

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَاتِنَا لِنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ أَهْلَ عِلْمٍ ۖ  
مازل کریم ہوسے تو قرآن را تا تبیین نابی برای مردم آنچه را کہ بیوشان بہ تدریج فرود فرمادہ شدہ است  
تفسیر  
منن الحکیم؛ تقاریر مثانی العظیم

معروف بہ

# تبیین الفرقان

(جلد سیزدہم)

(سورہی «یوسف»)

تألیف:

شیخ التفسیر والحديث

حضرت مولانا محمد عمر سربازی (ملازیمی) نقشبندی مجددی رحمۃ اللہ علیہ

ترتیب و تحقیق

«گروہ تدوین تفسیر»

(بر اساس دیدگاه اہل سنت)

\* نام کتاب: منن الحکیم؛ تقاریر مثنائی العظیم معروف به «تبیین الفرقان» (جلد: سیزدهم)

\* مؤلف: مولانا محمد عمر سربازی رحمۃ اللہ علیہ

\* ناشر: شیخ الاسلام احمد جام

\* نوبت چاپ: اول

\* شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

\* قیمت:

\* محل چاپ:

\* شابک:

\* حروف چینی و صفحہ آرایہ: «گروه تدوین تفسیر»

تمامی حقوق محفوظ و مخصوص ناشر می باشد

تفسیر و تبیین «سوره‌ی یوسف»  
«سوره‌ی یوسف» مکی است  
و دارای صدویازده آیه و دوازده رکوع می‌باشد.

### مشخصات سوره

این سوره‌ی مبارکه، مسمّی به «سوره‌ی یوسف» است و - چنان که پیداست - از سوره‌هایی است که مسمّی به نام انبیا علیهم‌السلام هستند و ترتیباً سومین سوره از این دسته است که کنار هم قرار دارند؛ اول «سوره‌ی یونس» بود، بعد «سوره‌ی هود» و حالا هم «سوره‌ی یوسف» و وجه این تسمیه را قبلاً متذکر شدیم.<sup>(۱)</sup>

این سوره‌ی مبارکه از «ذوات الرّاء» است و نوعاً به استثنای چهار آیه‌ی ۱ و ۲ و ۳ و ۷ - که «مدنی» هستند - «مکی» است. ترتیب نزول آن هم مثل ترتیب درج آن در مصحف شریف است؛ یعنی پس از «سوره‌ی هود» نازل شده است.<sup>(۲)</sup>

### ربط و مناسبت با گذشته

این سوره از حیث کلی - به اعتبار موضوع و مضامین - با سوره‌های «یونس» و «هود» کاملاً مرتبط و هماهنگ است، اما چند مورد آن را با «سوره‌ی هود» به طور خصوص مرتبط می‌سازد:

**مناسبت اول:** در «سوره‌ی هود» سه مسأله‌ی مهم مذکور بود که عبارت بودند از: (۱) دعوت به «توحید» و حصر «عبادت» و «ندا» تنها برای ذات خداوند متعال. (۲)

۱- تبیین الفرقان: ۱۲ / مقدمه‌ی دو سوره‌ی «یونس» و «هود».

۲- ر.ک: روح المعانی: ۱۲ / ۵۰۰ - تفسیر کبیر: ۱۸ / ۸۳ - معارف القرآن مفتی محمد شفیع رحمته‌الله: ۴/۵ (ترجمه‌ی فارسی: ۱۴۶/۷).

حصر «علم غيب» و «تصرف» و «اختيار» برای ذات مقدس «الله» ﷻ. (۳) دليل نقلی بر اثبات «توحيد» و «علم غيب» و در کنار آن، «تصرف» و «اختيار» که توسط انبيا عليهم الصلوة والسلام برای اقوامشان توضیح داده می شد و آنان مخالفت می کردند. گویا تمام قصص انبيا عليهم السلام در حکم دلائل نقلی برای اثبات همین دو مسأله ی اخیر («توحيد» و «علم غيب»، «تصرف» و «اختيار») بودند.

در این سوره نیز چهار مسأله مورد بحث و تفصیل قرار گرفته است: (۱) حصر «علم غيب» برای الله ﷻ، (۲) حصر «تصرف» و «ملك» و «اختيار» برای او ﷻ، (۳) اثبات «رسالت رسول الله» ﷺ و صداقت آن در ضمن قصه ی حضرت «يوسف» عليه السلام، (۴) بیان مصایب و مشکلات عارض شده بر سيدنا «يوسف» عليه السلام و اشاره به مصایب انبيای گذشته ی دیگر، جهت تسلی خاطر پیامبر «اسلام» ﷺ.

این چهار مسأله با مسایلی که در «سوره ی هود» بیان شده اند، یکی هستند و بنابراین، دو سوره با همدیگر مناسبت کلی دارند.

**مناسبت دوم:** در «سوره ی هود»، قصه ی چند تن از انبيا عليهم السلام به صورت اجمال بیان شده بود. در این سوره، قصه ی یکی از پیامبران با تفصیل تمام بیان گردیده است؛ به حدی که بخش اعظم سوره را همین قصه دربر گرفته است.

**مناسبت سوم:** در «سوره ی هود» در خلال قصه های انبيا عليهم السلام، این مطلب جلب توجه می کرد که عموماً پیامبران عليهم السلام توسط اجانب مورد اذیت و آزار واقع می شدند، اما در این سوره وقتی سرگذشت حضرت «يوسف» عليه السلام را می خوانیم، می بینیم که ایشان از ناحیه ی نزدیک ترین افراد خانواده ی خود، یعنی برادران، دچار مصیبت و بلا می گردد و این امر خود باعث تسلی «رسول الله» ﷺ بود؛ زیرا آن حضرت عليه السلام علاوه بر این که از ناحیه ی بیگانگان همواره تحت شکنجه ی جسمی و روحی بود، اقارب و نزدیکان ایشان نیز در این کار با بیگانگان سهیم بودند و بر خوردشان با آن حضرت عليه السلام مثل برخورد سایر کفار بود.

### سبب نزول «سوره‌ی یوسف»

سوره‌ی مبارکه‌ی «یوسف» دفعتاً نازل شده است و شأن نزول خاصی دارد که بنابه اختلاف مفسران در این چند مورد روایت شده است:

۱- کفار قریش همیشه از «رسول‌الله ﷺ» انواع و اقسام معجزات را می‌طلبدند و اما از این کار طرفی نمی‌بستند و وقتی دیدند که نمی‌توانند با پیامبر ﷺ معارضه و مقابله کنند، به مشوره نشستند و گفتند: ما نمی‌توانیم با این مرد مقابله و وی را به طریقی الزام و محکوم کنیم؛ چون ما و شما هر چه از معجزات می‌طلبیم، او از تقاضاهای ما خسته و عاجز نمی‌شود، پس باید نزد علمای یهود برویم و از آنان پرسیم که از این مرد چه سؤالاتی بکنیم تا عاجز شود و عجز او برای ما یک دستاویز کامل و بر او یک الزام شود. (آنان می‌دانستند که یهود و مسیحیان به خلاف خودشان که یک قوم امی و بی‌سواد بودند، ملتی صاحب کتاب- «تورات» و «انجیل»- هستند و این مسایل را بیشتر از آنان بلدند.) در پی این مشوره، مشرکان «مکه» به علمای یهود متوسل شدند و آن منحوسان هم کوتاهی نکردند و کمک‌شان نمودند. به آنان گفتند: از او بخواهید قصه‌ی «یوسف» را برای تان تعریف کند. دلیل این پیشنهاد آنان این بود که قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام فقط در «تورات» وجود داشت و پیش از آن در هیچ کتابی به طور کامل و منطبق با واقعیت نیامده بود و نیک می‌دانستند که کسی جز انبیای الهی از سرگذشت «یوسف» علیه السلام و در ضمن، چگونگی کوچ «یعقوب» علیه السلام و اولاد ایشان از سرزمین «شام» به «مصر» کماحقه آگاهی ندارد. علمای یهود فکر می‌کردند «رسول‌الله ﷺ» چون امی بود، امکان نداشت این مطالب را خوانده و از آن سر در آورده باشد و خواستند این سؤال را پرسند تا اگر واقعاً پیامبر است، می‌تواند آن را همان گونه که خداوند متعال در «تورات» بیان فرموده، باز گوید و چنانچه آن را نداند یا طبق قصه‌های تاریخی که غلط و اشتباه است بیان کند، ثابت می‌شود که او -مُؤدُّبُ اللَّهِ- نبی نیست.

بعضی می‌گویند: آنان از سرگذشت «اصحاب کهف» و ماهیت «روح» هم پرسیدند و بدین ترتیب از سه مسأله (قصه‌ی «یوسف» علیه السلام و «اصحاب کهف» و «روح») سؤال کردند.

در بعضی روایات آمده است که پرسیدن قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام مستقلاً بود و سؤال از «اصحاب کهف» و «روح» در مرتبه‌ای دیگر پیش آمد.

به هر حال یهود به مشرکان «مکه» یاد دادند که از او پرسند سرگذشت «یوسف» و از چه قرار بود و «بنی اسرائیل» چگونه و چرا از سرزمین اصلی خود، «شام» به «مصر» رفتند. («اسرائیل»، لقب حضرت «یعقوب» علیه السلام است و «بنی اسرائیل» اولاد و احفاد وی و ایشان، فرزند حضرت «اسحاق» علیه السلام و نوه‌ی حضرت «ابراهیم خلیل الله» علیه السلام است. از فرزندان حضرت «خلیل» علیه السلام، فقط «اسماعیل» علیه السلام با مادرش در «مکه‌ی مکرمه» بود و خود «ابراهیم خلیل» و «اسحاق» و «یعقوب» علیه السلام و احفاد آنان در «کنعان» که منطقه‌ای بزرگ در «شام» بود، زندگی می‌کردند. «بنی اسرائیل» به ذریعه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام که فرزند حضرت «یعقوب» علیه السلام بود، به «مصر» راه پیدا کردند.)

مشرکان «مکه» در پی این پیشنهاد یهود، نزد «رسول الله» صلی الله علیه و آله رفتند. خداوند متعال که به هر چیز عالم است و می‌دانست که آنان این موضوع را از پیامبرش می‌پرسند، در همان مجلس حضرت «جبرئیل» علیه السلام را با تمام این سوره‌ی مبارکه بر آن حضرت صلی الله علیه و آله نازل فرمود. و بنابه گفته‌ی بعضی دیگر: یک روز بعد از سؤال آنان، نازل شد.

۲- عده‌ای می‌گویند: جمعی از یهودیان خود تصمیم گرفتند برای امتحان «رسول الله» صلی الله علیه و آله، سؤالاتی مطرح کنند که از جمله‌ی آن‌ها یکی چگونگی داستان «یوسف» علیه السلام و دیگری درباره‌ی «روح» بود و «سوره‌ی یوسف» در جواب آنان نازل گردید.

۳- از پاره‌ای روایات تفسیری که مفسران نقل کرده‌اند، معلوم می‌شود نزول این سوره هیچ ارتباطی با سؤال یهود یا مشرکان ندارد و بلکه در جواب عده‌ای از خود مسلمانان نازل گردید.<sup>(۱)</sup> آنان به «رسول الله» صلی الله علیه و آله گفتند: یا رسول الله صلی الله علیه و آله! در قرآن قصه‌های انبیا صلی الله علیه و آله اکثراً به صورت اجمال آمده است که ما آن‌ها را نمی‌فهمیم؛ کاش علاوه بر بیان احکام، قصه و حالات یکی از پیامبران گذشته به طور کامل بیان می‌شد



تا ما کاملاً از آن سردر می‌آوردیم و موجب تسلی قلب ما در برابر آزارهای دشمنان قرار می‌گرفت.

در حدیثی که از حضرت «سعد بن ابی وقاص» رضی الله عنه روایت شده نیز معلوم می‌گردد سبب نزول این سوره، درخواست خود مسلمانان بوده است.<sup>(۱)</sup>

جمع بین این دو سبب نزول امکان‌پذیر است؛ چون ممکن است که هم یهود این سؤال را مطرح کرده بودند و هم مسلمانان از «رسول الله» صلی الله علیه و آله خواسته بودند چنین قصه‌ای را به طور کامل برای‌شان بیان دارد.

---

۱- تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۳۷-۳۳۶، ش ۱۲۱۷۷- تفسیر طبری: ۱۴۸/۷، ش ۱۸۷۸۹- مسند بزار: ش ۱۱۵۳- مسند ابویعلی: ش ۷۴۰- مستدرک حاکم: کتاب التفسیر/ تفسیر سوره «یوسف»، ش ۳۳۱۹- صحیح ابن حبان: التاریخ/ باب «بدء الخلق»، ش ۶۲۰۹- اسباب النزول واحدی: ۱۵۱- ۱۵۰ (سوره «یوسف») و ۲۲۶ (سوره «الحدیده»).

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندهی مهربان

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ خُنْ نَقْصُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا

الرَّ تِلْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣﴾

الر؛ این آیات، آیات کتاب روشن است • هر آینه ما فرو فرستادیم آن را قرآنی عربی؛ باشد  
تَعْقِلُونَ • ما قصه می‌خوانیم بر تو بهترین قصه خواندنی به وحی فرستادن خود  
به سوی تو این قرآن را، و حال این است که پیش از آن از بی‌خبران تو بودی •

## تفسیر و تبیین

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ ... (۱)

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ ... ﴿الر﴾ از حروف مقطعات است و شما راجع به آن پیش از این مطالبی شنیدید<sup>(۱)</sup>؛ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمُرَادِهِ.

مشاراً إليه ﴿ر تِلْكَ﴾ که اسم اشاره‌ی بعید است، نزد بعضی تمام سوره‌ها و آیات «قرآن کریم» که قبل از «سوره‌ی یوسف» نازل شده‌اند، است و نزد بعضی دیگر، مورد اشاره، آیات خود همین سوره‌ی مبارکه می‌باشد. به نظر این گروه، ﴿ر تِلْكَ﴾ قائم

۱- ر.ک: تبیین الفرقان: ۱۲/ ابتدای سوره‌ی «یونس». و درمورد مفهوم، اسرار، حکمت‌ها، اعراب و حیثیت حروف مقطعات در میان آیات سوره بخوانید بحث مفصل مؤلف گرامی رحمته الله در جایی دیگر از همین کتاب (تبیین الفرقان: ۱۳/۲ الی ۲۲).

مقام «هذه» است. یعنی این مطالب که ما در این سوره نازل می‌کنیم، آیاتِ کتابِ مبین (کتاب روشن‌کننده و واضح‌کننده‌ی تمام مسایل و احکام) است. در این صورت آوردن اسم اشاره‌ی بعید برای آیات این سوره که نزدیک است، به سبب بُعد رتبه و عظمت آیات است.

منظور از ﴿الْكِتَابِ﴾ نزد بعضی، «لوح محفوظ» و طبق قول راجح و اکثر، «قرآن کریم» می‌باشد.<sup>(۱)</sup> ﴿الْمُبِينِ﴾ هم به معنای «روشن و واضح» است. در توضیح این وصف که «قرآن» به چه اعتبار واضح و روشن و به معنای دیگر، «مبیین» (بیان‌دارنده و روشن‌کننده) است، توجیهاً عدیده‌ای نقل شده است که مجموع آن‌ها را می‌توان چنین ارایه کرد:

۱- این آیات از این «قرآن عظیم‌الشان» هستند که معجزات واضح و روشن پیامبر خدا ﷺ می‌باشند. یعنی هر آیه‌ی آن معجزه‌ای بزرگ است؛ آن‌چنان که اگر تمام فصیح‌ترین افراد عرب همه دور هم جمع شوند، نمی‌توانند نظیر یک آیه را بیاورند و این دالّ بر آن است که هر آیه به تنهایی معجزه‌ای از معجزات جناب «رسول‌الله» ﷺ است که در «قرآن مقدّس» نازل شده‌اند. و یا: «قرآن»، مبین و واضح‌کننده‌ی معجزات «رسول‌الله» ﷺ است.

«قرآن» اساسی‌ترین معجزه‌ی «رسول‌الله» ﷺ است و تا قیامت احدی نمی‌تواند نظیر آن را ارایه کند.

۲- این کتاب، «بیان‌کننده‌ی هدایت و حقانیت» و «بیان‌کننده‌ی حق و باطل» است. یعنی حق و باطل را از هم جدا می‌سازد و هدایت و ضلالت را واضح، و حلال و حرام را تبیین، و «توحید» و «شُرک» را آشکار می‌کند.

۳- از آن جایی که «قرآن»، آخرین کتاب خداوند متعال است و این پیامبر هم آخرین پیامبر است و پس از وی هیچ پیامبری نخواهد آمد، ما آن را به نحوی نازل

کرده‌ایم که مبین و ظاهرکننده‌ی تمام احکامی است که برای بشر همیشه ضروری هستند و آنان با این کتاب، تا قیامت نیازی به کتابی دیگر ندارند. (این معنا به هر حال جامع‌تر است.)

۴- حضرت خالد بن معدان رضی الله عنه از «معاذ» رضی الله عنه این تفسیر را نقل کرده است: «قرآن حروفی را که از زبان عجم‌ها ساقط گردیده، بیان می‌دارد و آن حروف، شش تا هستند.»<sup>(۱)</sup>

﴿الْمُؤْمِنِينَ﴾، یعنی به اعتبار اعجاز عربیت و خُلوّ آن از هرگونه عجمیت، واضح و ظاهر است. یعنی این «قرآن»، عربی مبین است؛ بدین معنا که الفاظ آن به زبان عربی و در نهایت وضوح و ظاهر هستند و حروف و الفاظ عجمی در آن آمیزش ندارد و در مقابل، حروفی که در زبان عجم وجود ندارند، در زبان عربی هست و اگر هم در عجمیت از آن‌ها استفاده شود، به آن نحو و کیفیت که در عربی تلفظ می‌شوند، ادا نمی‌شوند و با تغییر و تکلف به کار می‌روند و این موضوع مشهور است. به استقصای علمای لغت و مفسران آن حروف، هشت هستند که خاصه‌ی زبان عربی می‌باشند که در قول شاعر فارسی‌زبان چنین ترتیب یافته‌اند:

هشت حرف است آن که اندر فارسی ناید بی  
تا نیاموزی نباشی اندرین معنا معاف  
بشو اکنون تا کدام است آن حروف و یادگیر  
ثا و حا و صاد و ضاد و طا و ظا و عین و قاف

این حروف به این طرز و به این کیفیت خود در زبان «فارسی» و دیگر زبان‌های عجمی نمی‌آیند؛ مگر با تکلف. مثلاً حرف «ف»<sup>(۲)</sup> در اصل تلفظ عجمی باید «پ» باشد و حرف «ثاء» هم در زبان‌های دیگر «سین» و حرف «طاء»، «ت» تلفظ می‌شود.

۱- به روایت ابن جریر در تفسیر: ۱۴۷/۷-۱۴۶، ش ۱۸۷۸۴.

۲- این حرف با این که در شعر مذکور نیامده، اما چنان که مؤلف گرامی رضی الله عنه بیان می‌دارد، در اصل اغلب زبان‌های عجمی نیست. مثلاً خود لفظ «فارسی» که در اصل «پارسی» بوده و حالا هم به همان تلفظ مستعمل و مروج است

ادا کردن «صاد» هم در زبان عجمی مشکل است و عجم‌ها نمی‌توانند آن را کماحقه با صفت «مستعلیه» و از مخرج اصلی خود ادا کنند و «سین» می‌خوانند و «قاف» هم معمولاً «کاف» خوانده می‌شود. مثلاً آیه‌ی ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ [فاتحه: ۶] را به دلیل وجود همین چند حرف، «اهدنا السرات المستقیم» یا «المستقیم» [می‌خوانند. «ح» هم به همین ترتیب؛ بعضی از عجم‌ها هر قدر تمرین کنند، نمی‌توانند این حرف را مثل خود عرب‌ها و حتی کودکان‌شان ادا کنند. این حرف از حلق بچه‌های عرب خود به خود آن گونه ادا می‌شود که خالق ذُو الْجَلَالِ در طبیعت‌شان پیدا کرده است. «ضاد» که خود از مشکل‌ترین الفاظ «قرآن» و زبان عربی است؛ به طوری که در توضیح طریق ادای این حرف کتاب‌های مخصوص نوشته‌اند و بنده خود تقریباً پنج کتاب فقط در مورد همین حرف دیده‌ام که از جمله‌ی آن‌ها یکی تألیف حضرت مولانا «تهانوی» رحمته‌الله به نام «الاتصاف الضاد» و دیگری از شیخ ما، حضرت مولانا «غوث محمد» رحمته‌الله است.<sup>(۱)</sup> با این همه تحقیقات و تألیفات در توضیح حرف «ضاد»، باز هم بسیاری از قاریان و حفاظ، ﴿وَلَا الضَّالِّينَ﴾ [فاتحه: ۷] را یا «ولا الظالین» (با «ظا»ی کامل که در آن «ضاد» فنا می‌شود) می‌خوانند یا «ولا الدالین» (با «دال» که اصلاً «ضاد» نیست). به همین خاطر در زمان ما، طلابی را که آخرین دوره را می‌خواندند، استاد ما «قاری محمد» رحمته‌الله به آنان «قرائات اثنا عشره» را درس می‌دادند و آخرین چیزی که از آنان امتحان می‌گرفت، ادای صحیح آیه‌ی ﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ [فاتحه: ۷] بود. اگر یکی آن را «غیرالمغضوب» یا «غیرالمغدوب» می‌خواند، به او نمره‌ی صفر می‌داد و سند برایش صار نمی‌کرد. ایشان خود برای ما به طرز صحیح حرف «ضاد» را تلفظ می‌کرد و توضیح می‌داد که در «ضاد» هم صفت «استطالت» هست و هم چهار الی<sup>۱</sup> پنج صفت از «صفات لازمه» و شما در صورتی قاری خواهید بود که این صفات را رعایت کنید و تذکر می‌داد: «ضاد» را هم از «ظاء» امتیاز بدهید و هم از «دال». آن چه فقهای ما نوشته‌اند که می‌توان «ضاد» را مثل «ظاء» خواند، منظور این

۱- به نام «السهم الجاری علی من یدل الضاد بالظاء فی کلام الباری».

است که چنانچه کسی در نهایت سعی خود ناکام ماند و نتوانست که آن را به طرز صحیح ادا کند، آن را با «دال» مشابه نکند، بلکه شبیه «ظاء»- و نه خالصاً خود «ظاء»- ادا کند. اما کمال این است که آن را همان گونه که حق اش است و به همان طرز که نبی کریم ﷺ خوانده است، بخوانیم و در آن «استطالت» و «استعلاء» یعنی تمام صفات اش را جمع کنیم. از قرآی عرب بشنوید که معیار اصلی، زبان آنان است. از میان خود عرب‌ها هم کسانی که قاری نیستند، ادای شان ناقص است. پس به قرائت قاریان عرب گوش بسپارید و از عجم‌ها و عرب‌های غیرقاری تقلید نکنید.

۵- ﴿الْمُؤْمِنِينَ﴾ یعنی «مبین الهدی، والرشد، والحلال، والحرام». یعنی «قرآن»، احکام عقیدتی، عبادات، معاملات و معاشرت را تبیین می‌کند و به مردم می‌آموزد.

۶- یعنی «قرآن»، قصص انبیا ﷺ را مطابق با واقعیت به منظور اثبات «توحید» و «معاد» و تبیین سایر احکامی که انسان به آن ضرورت دارد، به گونه‌ای واضح و روشن بیان می‌کند که احدی در روز قیامت بهانه‌ای برای عذرخواهی نخواهد داشت. مطمئناً هیچ مورّخی نتوانسته است حکایات انبیا ﷺ را بر وفق حقیقت- آن گونه که «قرآن» بیان داشته- بیان کند.<sup>(۱)</sup>

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا ... (۲)

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا - مرجع ضمیر در ﴿أَنْزَلْنَاهُ﴾، ﴿الْكِتَابِ الْمُبِينِ﴾ [یوسف: ۱] است. یعنی: به تحقیق ما نازل کرده‌ایم آن «کتاب مبین» را یک قرآن که به زبان عربی خوانده می‌شود.

دو صیغهی «انزال» و «تنزیل» در بیان نزول «قرآن»، برای بیان دو روش نزول است؛ «تنزیل» اشاره به آن دارد که «قرآن» در ظرف بیست و سه سال به صورت تدریجی به دنیا بر «رسول الله» ﷺ نازل می‌شده است و «انزال» اشاره به نزول یکبارگی آن از «لوح محفوظ» به آسمان دنیا در شب قدر دارد.

۱- ر.ک: روح المعانی: ۱۲/۵۰۲-۵۰۱ (با توضیحات خود مؤلف ﷺ در متن).

### پاسخ به استدلال «جبایی معتزلی» از آیه

«جبایی معتزلی» از همین آیه استدلال کرده که «قرآن» مخلوق است؛ چون:

اولاً، در آن سخن از انزال «قرآن» است و انزال و تنزیل، مبین تحول از یک حالت به حالتی دیگر است؛ حال آن که «قدیم» تحول‌پذیر نیست و این خود دلالت می‌کند که «قرآن» قدیم نیست و بلکه حادث و مخلوق است. ثانیاً، فرموده که ما آن را «قرآن عربی» کردیم؛ یعنی می‌توانست به زبانی غیر از «عربی» هم نازل فرماید که باز دال بر حدوث آن است. ثالثاً، «عربیت» که «قرآن» با آن وصف شده، وصف مخلوق است و غیرمخلوق به «عربی» یا «فارسی» و ... وصف نمی‌شود. رابعاً، فرموده: ﴿تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ﴾ و این بیان می‌دارد که «قرآن» مرکب از حروف و کلمات و آیات است، و ظاهر است ترکیب خاصه‌ی مخلوق می‌باشد.

جواب ما «اهل سنت» به تمام جوانب این استدلال این است که نزد ما هم مسلم است و می‌پذیریم که حروف و کلمات نوشته شده در این مصاحف حادث‌اند، اما آن قرآنی که اصل و حقیقت و معانی این «قرآن مکتوب» و کلام رب العالمین است و به آن «کلام نفسی» می‌گوییم، «قدیم» است. این حروف مکتوب بر اوراق و مصاحف که آن معانی «قدیم» را به الفاظ تعبیر می‌کنند، حادث‌اند.<sup>(۱)</sup>

«قرآن»، از «قرن، یقرن» به معنای «نزدیک قرار گرفتن یک چیز در کنار چیزی دیگر و اجتماع آن‌ها» است.<sup>(۲)</sup> طبق این معنا این کتاب مقدس را بدان خاطر «قرآن» می‌گویند که: «قَرَنَ بَعْضُهَا بَعْضًا». یعنی حروف، کلمات، آیات، سوره‌ها، معانی، مقاصد و حقایق آن همه از حیث مناسبت و ارتباط، به هم نزدیک و در کنار هم قرار گرفته‌اند.

برخی گفته‌اند: از «قرأ، یقرأ» به معنای «خواندن» و «تلاوت کردن» مأخوذ است.

۱- تفسیر کبیر: ۸۴/۱۸- روح المعانی: ۵۰۶/۱۲.

۲- المفردات فی غریب القرآن: ۴۰۱.

با این توجیه بدین سبب «قرآن» گفته می‌شود که اهل زبان‌های مختلف - اعم از عرب و عجم - قدرت تلاوت و خواندن آن را دارند. (بسیار اتفاق افتاده است که یک عجم «قرآن» را به نهج و لهجه‌ی عربی چنان زیبا تلاوت کرده که عرب‌ها هم از آن در حیرت مانده‌اند. «قاری ایوب»<sup>(۱)</sup> یک قاری «برمی» تبار است، اما حفظ و قرائت وی زبانزد و مطلوب عرب‌ها است. و این در حالی است که زبان «برمی» چنان است که کلمات عربی به سختی در آن تلفظ می‌شوند و حتی به جای «شین»، «سین» می‌گویند. درباره‌ی مردمان «جاوه» این خبر به شهرت رسیده است که مردمانی خوش‌لحن و خوش‌آوازاند. در بین مردم «چین» و «حبشه» و ... هم قاریانی پیدا می‌شوند که از یک چنین نعمتی برخوردارند.)

عَرَبِيًّا - «قرآن کریم» چنان است که تمام الفاظ زبان «عربی» را از هر نسل و قومیت احاطه کرده است و به همین علت عرب‌زبان‌ها بدون ترجمه، به معنای «قرآن» پی می‌برند.

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ - در این جا حکمت این که «قرآن» به زبان عربی نازل شده، را بیان می‌کند. یعنی ما قدرت داشتیم «قرآن» را به «فارسی» یا «هندی» و یا هر زبان عجمی دیگری نازل کنیم، اما چون پیامبران «عرب» و شما نیز اصالتاً «عرب» هستید و زبان اصلی‌تان «عربی» است، ما آن را «عربی» کردیم تا آن را بهتر بفهمید (چون هر قوم زبان خودش را بهتر می‌فهمد) و از آن پند بگیرید و در قیامت عذری برای‌تان باقی نماند که بگویید: «ای الله! ما «قرآن» را چون به زبان ما نبود، نفهمیدیم! پس، بر ما ملامتی نیست.» (اما حال که «عربی» است، شما چرا قبول‌اش نمی‌کنید و خود را به نفهمی می‌زنید و هنوز هم شرک و کفر می‌ورزید؛ در حالی که ما این دستورات را واضح بیان می‌کنیم!؟)

لَخْنُ نَقْصُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ ... (۳)

۱- نامبرده تا چند دهه، امام مسجد الحرام بود.



نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ ... - یعنی: ما قصه می‌کنیم برای تو (ای پیامبر ﷺ) بهترین قصه کردنی (که همانا بیان قصه‌ی «یوسف» ﷺ است تا از یک طرف اهل «تورات» بدانند که این قصه را آن گونه که «قرآن کریم» بیان می‌کند، در «تورات» هم نیامده و از طرف دیگر عرب‌ها هم بدانند این چیزهایی که تو بیان می‌کنی، از طرف خودت نیست؛ که تو یک نبی‌امی هستی و بلکه همه‌ی این مطالب نشأت گرفته از وحی الهی است).

﴿نَقُصُّ﴾ یعنی: «بیان می‌کنیم». در مورد واژه‌ی ﴿الْقَصَص﴾، دسته‌ای از مفسران گفته‌اند که مصدر و به معنای «اقتصاص» (بیان کردن قصه) است. برخی دیگر آن را به معنی مفعول و اسم یعنی خود «قصه» و «اخبار» گفته‌اند.<sup>(۱)</sup>

«قصه» به معنای «إِتْبَاعُ الْخَبَرِ بَعْضُهُ بَعْضًا» و در اصل لغت به معنای «متابعت» است. «قَصَصْتُ الْخَبَرَ» یعنی: «به صورت پی در پی و متناوب به بیان خبر پرداختم». «قَصَصْتُ» اثره یعنی: «از عقب رد پای او را دنبال کردم و راه رفتم». این لفظ به همین معنا در «قرآن کریم» از زبان مادر حضرت «موسیٰ» ﷺ آن گاه که دخترش را به منظور جست‌وجوی صندوق حامل برادر شیرخواره‌اش، «موسیٰ» ﷺ، فرستاد، این گونه به کار رفته است: ﴿وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّبِهِ﴾ [قصص: ۱۱]. «قُصِّبِهِ» یعنی: «اتبعی اثره» (مرتباً او را دنبال کن و در جست‌وجویش باش). در «سوره‌ی کهف» هم در ضمن ماجرای حضرت «موسیٰ» ﷺ و همراهش برای پیدا کردن یکی از بندگان خدا و سر در گم شدن آنان در میان راه، آمده است: ﴿فَازْتَدَا عَلَيَّ إِثْرَهُمَا قَصَصًا﴾ [کهف: ۶۴] «قصصاً» یعنی «اتباعاً». (در پی رد پاهای‌شان از همان راهی که آمده بودند، بازگشتند). و «حکایت» را بدین سبب «قصه» می‌گویند که شخص حکایت‌کننده مطالب واقعه را تا پایان آن به تدریج و پی‌درپی بیان می‌دارد.<sup>(۲)</sup>

با ملاحظه‌ی توضیحاتی که ارائه شد، مقصود از کاربرد این کلمه در آیه‌ی مورد بحث این است که جزئیات داستان «یوسف» ﷺ به صورت پی‌درپی از ابتدا تا انتها

۱- ر.ک: تمام تفاسیر.

۲- تفسیر کبیر: ۸۵/۱۸.

بیان خواهد شد.

بِمَا أُوحِيَٰنَا إِلَيْكَ... - یعنی «بِوَحْيِنَا إِلَيْكَ». (ما قصه می‌کنیم به تو بهترین قصه‌ها را به سبب و وسیله‌ی وحی این «قرآن» بر تو).

یعنی کمال احسنیت این قصه این است که به خلاف قصه‌هایی که مردم به تفصیل بیان می‌کنند، با تمام تفصیل خود از «وحی آسمانی» نشأت گرفته است و «وحی»، قطعی است و اخبار دیگران، ظنی و تخمینی.

ما به «وحی» قصه‌ی «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) را نیز برای تو بیان می‌کنیم و این کار برای ما سهل است.

وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ - این ﴿إِنْ﴾ از نوع «مخففه من المثقله» است؛ به دلیل «لام تأکید» که در جمله‌ی بعد آمده است. و مرجع ضمیر ﴿قَبْلِهِ﴾، یا «وحی» است یا «بیان» که از ﴿الْقَصَصِ﴾ مفهوم می‌گردد و یا ﴿هَذَا الْقُرْآنِ﴾.

در صورتی که مرجع ضمیر «وحی» باشد - و همین توجیه هم قریب‌تر است - معنا این می‌شود: یقیناً تو (ای «رسول‌الله» ﷺ) قبل از آن که «قرآن» بر تو «وحی» شود، نه قصه‌ی حضرت عَلَیُّ السَّلَام «آدم» و «نوح» عَلَیُّ السَّلَام را می‌دانستی و نه قصه‌ی حضرت «ابراهیم» عَلَیُّ السَّلَام و نه حتی قصه‌ی «یوسف» عَلَیُّ السَّلَام را، و بلکه در این مورد از بی‌خبران بودی. حال ما این‌ها را بر تو نازل می‌کنیم تا مردمی که پیرامون تو هستند بفهمند که بیان این مطالب به وجه احسن از طرف تو که امی هستی، دلیل بر این است که علم این وقایع و قصه‌ها از عالم بالا به تو رسیده است و بدین طریق کمالات تو را درک و «نبوت» تو را باور کنند.

بعضی ﴿لَمِنَ الْغَافِلِينَ﴾ را چنین معنا کرده‌اند: «به تحقیق تو ای محمد ﷺ پیش از این، از دین و شریعت بی‌خبر بودی.»<sup>(۱)</sup> اما این معنا در این محل مناسب نیست؛ چون قبل از نزول این سوره و آیات، آن حضرت عَلَیُّ السَّلَام با دین و شریعت آشنا شده بود.

پس منظور از وصف «غفلت» در این آیه، بی‌خبری و عدم آگاهی از قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام است و معنا این است: «كنت من قبل هذا الوحي لمن الغافلين من هذه القصة». عده‌ای **﴿ان﴾** را در این جا وصلیه گفته‌اند. یعنی: «اگرچه تو قبل از نزول وحی در مورد قصه‌ی یوسف علیه السلام آگاهی نداشتی».

در روایات آمده است که یک عالم یهودی بر «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله وارد شد و ایشان «سوره‌ی یوسف» را تلاوت می‌کردند. یهودی از ایشان پرسید: «محمد! این قصه را چه کسی به تو یاد داده است؟» فرمودند: «الله به من آموخته است.» یهودی بسیار تعجب کرد و به سوی دوستان یهودی خود برگشت و به آنان گفت: «سوگند به خدا که «محمد» صلی الله علیه و آله قرآن را مطابق «تورات» می‌خواند.» (در حالی که آنان یقین داشتند او اُمی است و هرگز «تورات» را نه خوانده و نه شنیده است). او با چند نفر دیگر از یهود به جانب «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله برگشت. آنان ایشان را طبق صفات یادشده در «تورات» یافتند و مُهر «نبوت» را هم مشاهده کردند و بعد از آن حضرت علیه السلام تقاضا کردند بار دیگر آن آیات را برای‌شان تکرار کند. «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله «سوره‌ی یوسف» را برای‌شان تلاوت فرمود و آنان با حیرت بدان گوش سپردند و در آخر ایمان آوردند.<sup>(۱)</sup>

### وجوه احسنیت قصه‌ی «یوسف» علیه السلام از دیگر قصه‌ها

سؤال به وجود می‌آید که در داستان حضرت «یوسف» علیه السلام چه امتیازی درمقایسه با داستان سایر انبیا صلی الله علیه و آله حتی پیامبران اولوالعزم و بالأخص خاتم النبیین صلی الله علیه و آله وجود دارد که **﴿أَحْسَنَ الْقَصَصِ﴾** خوانده شده است؛ حال آن که حضرت «یوسف» علیه السلام از پیامبران اولوالعزم هم نیست؟

گفتیم که در مورد لفظ **﴿الْقَصَصِ﴾** دو احتمال هست که با عنایت به هر یک از آن‌ها، پاسخ سؤال مزبور نیز متفاوت می‌شود. طبق احتمال اول که **﴿الْقَصَصِ﴾** مصدر

۱- به روایت بیهقی در دلائل النبوة از ابن عباس رضی الله عنهما: جماع أبواب أسئلة اليهود وغيرهم واستبرائهم عن أحوال النبي صلی الله علیه و آله و.../باب (ما جاء في تعجب الجبر الذي سمعه يقرأ سورة يوسف...).

و به معنای «اقتصاص» گفته شده بود، و صف «أحسن» به قصه عود نمی‌کند، بلکه مربوط به «بیان» خواهد بود و به عبارت واضح‌تر: مقصود از «حُسن»، حُسن بیان است. یعنی: ما قصه‌ی «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) را با نیکوترین اسلوب و با الفاظی در نهایت فصاحت و بلاغت و اعجاز آور بیان می‌کنیم. (بدون تردید چیزی که خداوند متعال به شرح و توضیح آن پردازد، با نیکوترین بیان خواهد بود؛ چنان که نظیر آن در هیچ یک از کتاب‌های انسانی یافت نخواهد شد.)

در احتمال دوم، ﴿الْقَصَص﴾ به معنای مفعول گفته شده بود و در آن صورت، «حُسن»، وصفِ «قصه» قرار می‌گیرد و معنای جمله چنین می‌شود: ما بهترین و نیکوترین قصه‌ها را که داستان «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) است بر تو بیان می‌کنیم. در همین توجیه هست که سؤال رخ می‌دهد: چرا قصه‌ی حضرت «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) از دیگر قصه‌های موجود در «قرآن»، «احسن» و بهتر گفته شده است؟

در تبیین وجوه این احسنیت، مفسران موارد متعددی ذکر کرده‌اند؛ بدین قرار:

اول) توضیح دهنده‌ی «قصه‌ی یوسف» با تمام تفصیل آن، خود «الله» جلّ جلاله است و این، یک امتیاز بزرگ برای این قصه است.

دوم) خداوند متعال این قصه‌ی مفصل را به صورت «وحی» نازل می‌کند که این مورد، یکی دیگر از اسباب حُسن آن است.

سوم) در آن، عبرت‌ها و نکته‌ها و حکمت‌های بزرگ و حوادث عجیب و غریب مانند قصه‌ی داوری یک طفل و ... هست.

(به طور کلی در «قرآن» قصه‌ای دیگر با این جامعیت که تمام مضامین «توحیدی» را یک‌جا دربر داشته باشد و آکنده از عبر و حکمت‌ها و عجایب باشد، وجود ندارد و این واقعه به این اعتبار در نوع خود از تمام وقعات دیگر ممتاز و بهتر است.)

چهارم) این قصه از حیث «فصاحت و بلاغت» هم احسن القصص است.

پنجم) در آن، نمونه‌هایی از «تهذیب نفس» و روش آن وجود بیان شده است.

در این سوره می‌خوانیم که خداوند متعال به چه شیوه نفس «یوسف» علیه السلام را تهنید نمود و او را به «نبوت» رساند.

ششم) در آن، قصه‌ی «تدبیر منزل» هست.

(می‌خوانیم که اخلاق حضرت «یوسف» علیه السلام در قبال برادرانش با آن جرم سنگینی که در حق وی مرتکب آن شده بودند، چقدر والا بود! ایشان همه را عفو کرد و مورد احسان و تفقد قرار داد. همچنین برخورد ایشان با پدر بزرگوار علیه السلام و سایر افراد قوم و خانواده‌اش بس نیک بود. ایشان علیه السلام در این موارد بی‌شک الگوی خوبی برای دیگران است و این موضوع در تدبیر منزل یک مسأله‌ی حایز اهمیت است.)

هفتم) در آن، قصه‌ی «سیاست مدینه» موجود است.

(حضرت «یوسف» علیه السلام با وجود پیامبر بودن، زمام سیاست را نیز به‌دست می‌گیرد و بدین طریق شیوه و راه و رسم واقعی سیاست‌مداری را به مردم و پادشاهان دنیا می‌آموزد. و از طرفی دیگر رفتار او برای افراد زیردست هم نمونه است؛ زیرا ایشان زمانی مملوک بانوی دربار، «زلیخا» بود.)

هشتم) از جمله مواردی که برتری حضرت «یوسف» علیه السلام را ثابت می‌کند، داشتن «علم تعبیر خواب» است که بدین خصوصیت، از سایر انبیا علیهم السلام ممتاز می‌باشد. (در این سوره، ذکر نمونه‌هایی از تعبیر خواب‌ها توسط «یوسف» علیه السلام، مبنا و طرحی برای علما در «علم تعبیر» شده است.)

نهم) در آن، اصول امور دینی مانند «توحید» و ... مطرح شده‌اند.

دهم) اصول امور دنیا از قبیل سیر ملوک، ممالیک، علما و همچنین قصه‌ی مکر زنان و ... هم در آن وجود دارد.

یازدهم) این سوره، قصه‌ی «صبر» و «ثبات» است.

(در آن نمونه‌ای والایی از صبر «یوسف» علیه السلام بر مصائبی که از طرف برادران به وی عاید شده بود، به نمایش درآمده است.)

دوازدهم) قصه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، قصه‌ی «حُسن ایثار» و گذشت از تقصیر دیگران است.

(ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ از تقصیر و بدی برادران خود در گذر کرد.)

سیزدهم) قصه‌ی «حسادت» است و بیان می‌دارد که حسادت نسبت به دیگران، موجب نقصان است.

(برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نسبت به ایشان حسادت کردند و البته طرفی نیستند.)

پانزدهم) نهایتاً داستان این پیام را به همراه دارد که: «لا دافع لقضاء الله تعالی، ولا مانع من قدر الله تعالی». یعنی چنانچه خداوند متعال برای کسی اراده‌ی خیر یا شری را داشته باشد و آن را محتوم نماید، کسی نمی‌تواند مانع از تحقق این قضا و تقدیر الهی باشد.

(در این سوره می‌خوانیم که خداوند متعال می‌خواست «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را به مقام شامخی که برایش مقدر فرموده بود، برساند و او را علیرغم تلاش برادرانش در نابودی وی، حفظ و به آن مقام فایز گردانید. گویا در این سوره، روح تقدیر خداوند متعال بیان می‌شود.)

اگر کسی می‌خواهد تمام حکمت‌ها مربوطه به این سوره را ببیند، به کتاب‌هایی که به طور خصوص در تفسیر همین نوشته شده‌اند، مراجعه کند؛ که بیان تمام آن نکات و موارد در این مقال نمی‌گنجد. در تفسیر این سوره کتاب‌های مستقلی نگاشته شده است؛ از جمله «تفسیر سوره‌ی یوسف» و ...

### وجوه احسنیت «قرآن کریم»

وجوه احسنیت خود «قرآن کریم» زیاد هستند. اما مهم‌ترین آن‌ها را علما در این فقرات بیان کرده‌اند:

الف) «قرآن کریم»، از میان تمام کتاب‌های آسمانی و غیر آسمانی، اشرف الکُتُب است.

ب) «قرآن»، به اشرف اللغات، «عربی» نازل شده است؛ چون این لغت، لغت آخرین پیامبر ﷺ و زبان برزخ و اهل جنت می‌باشد و این خود ثابت می‌دارد که با شریف‌ترین لغت، لغت «عرب» است. شرافت این زبان به قدری است که حتی امام «ابویوسف» رحمته الله علیه قایل بود- و علامه «شامی» رحمته الله علیه نیز از وی نوشته-: اگر کسی در عربیت کاملاً ماهر و پخته باشد، برایش تکلم به دیگر زبان‌ها مکروه است! یعنی کسی که خداوند متعال به وی شرافت یادداشتن زبان «عربی» را عطا فرموده، با کسانی که عربی می‌دانند، باید با «عربی» صحبت و تکلم کند و نباید دیگر زبان‌ها بر آن را ترجیح دهد.

از پیامبر ﷺ نیز منقول است که فرمودند:

«عرب را به سه وجه دوست داشته باشید؛ من عرب هستم، و «قرآن» به زبان عربی است، و زبان اهل جنت عربی است.»<sup>(۱)</sup>

ج) این اشرف الکتب با اشرف اللغات بر اشرف الرسل رحمته الله علیه نازل شده است.

د) حامل آن از عالم بالا به زمین برای «رسول الله» رحمته الله علیه هم اشرف الملائكة، حضرت «جبرئیل» علیه السلام بوده است.

ه) محل نزول آن، اشرف البقاع، «مکه‌ی مکرمه» است.

و) زمان نزول آن هم اشرف الشهور، «رمضان مبارک» بوده است.

بدین ترتیب، تمام شرافت‌های ذاتی و اعتباری در آن جمع‌اند و بنابراین، در یک سخن جامع می‌توان گفت: وجه احسنیت «قرآن» آن است که جامع جمیع شرافات و کمالات علوی است.

۱- به روایت حاکم در مستدرک از ابن عباس رضی الله عنهما: کتاب معرفة الصحابة رضی الله عنهم / باب «ذکر فضائل القبائل»، ش ۶۶۹۹ و به همین معنا ش ۷۰۰۰- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۱۲۷۸ (۱۱۴۴۱) و در معجم اوسط: ش ۵۵۸۳ - و بیهقی در شعب الایمان: باب چهاردهم «فی حب النبی صلی الله علیه و آله» / فصل ۵ «فی بیان النبی صلی الله علیه و آله وفصاحته»، ش ۱۳۶۴ و باب پانزدهم «فی تعظیم النبی صلی الله علیه و آله» / فصل ۲ «فی الصلاة علی النبی صلی الله علیه و آله»، ش ۱۴۹۶- و... (بحث روی سند این حدیث را بخوانید در: اللالی المصنوعه- المقاصد الحسنه: ش ۳۱- کشف الخفاء: ش ۱۳۳).

## با وجود «قرآن»، کتابی دیگر؟!

در روایات آمده است که روزی حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه مطالبی را از یهود برای خود در کتابی استنساخ کرد و به گمان این که «رسول الله» صلی الله علیه و آله آن را می‌پسندد، به نزدشان برد. آن حضرت علیه السلام به او اجازه داد آن را بخواند. حضرت «عمر» رضی الله عنه خودش می‌فرماید: وقتی شروع به خواندن عبارات «تورات» کردم، چهره‌ی مبارک آن حضرت علیه السلام از ناراحتی متغیّر گردید. من از خواندن باز آمدم. آن حضرت علیه السلام سرش را بلند نمود و مرا از این کارها بازداشت و تذکر دادند که به من جوامع الکلم و خوانیم الکلم داده شده است. و سپس فرمودند:

«من خود تعالیم روشن و بی‌غبار برای‌تان آورده‌ام ... اگر خود صاحب این کتاب، موسی علیه السلام [امروز زنده بود، چاره‌ای جز اتباع من نداشت!]

یعنی چنان چه «موسی» علیه السلام در زمان من (رسول الله صلی الله علیه و آله) زنده می‌بود، نه دم از «نبوت» خود می‌زد و نه به «تورات» خود عمل می‌کرد، بلکه به من ایمان می‌آورد و از من تبعیت می‌کرد. خداوند متعال به او اجازه نمی‌داد در جلوی من «تورات» بخواند؛ چون خداوند متعال به من احسن الکتب و احسن القصص و اشرف الکتب عنایت فرموده و بنابراین، او هم مجبور بود کتاب مرا بخواند.

حضرت «عمر» رضی الله عنه فکر می‌کرد که چون «تورات» هم کتاب آسمانی است، می‌توان از مطالب خوب آن استفاده کرد، اما وقتی این بیان «رسول الله» صلی الله علیه و آله را شنید، متوجه حقیقت گردید. می‌گوید: وقتی آن حضرت صلی الله علیه و آله چنین فرمودند، من گفتم: «رضیتُ بالله ربّاً، وبالإسلام دیناً، ویک رسولاً.»<sup>(۱)</sup>

۱- به روایت عبد الرزاق در مصنف: اهل کتاب/ باب «مسألة اهل کتاب»، ش ۱۰۱۶۳ و ۱۰۱۶۴ و کتاب اهل کتابین/ باب ۱، ش ۱۹۲۱۳- و احمد در مسند: ش ۱۵۱۹۵ = ۱۵۱۵۶ = ۱۵۲۲۳- و ابن ابی شیبہ در مصنف: الادب/ ب ۱۷۴، ش ۲۶۹۴۹- و شیخ عبدالله انصاری هروی در ذم الکلام واهله: ش ۵۷۹- و بغوی در معجم الصحابة: ش ۱۶۱۳ و ۱۶۱۴- و نصر مقدسی در الحجة- و ضیاء



و باز در زمان خلافت خود حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه - زمانی که ایران فتح شده بود - ایشان رضی الله عنه شنید که در «شوش» شخصی کتاب حضرت «دانیال» علیه السلام را در اختیار دارد و می‌خواهد آن را ترجمه و نشر نماید. حضرت «عمر» رضی الله عنه فوراً آن مرد را احضار کرد. ایشان سه آیه‌ی اول «سوره‌ی یوسف» را خواند و سه بار با تازیانه بر وی زد! او گفت: «جرم من چیست یا امیر المؤمنین؟» فرمود: «فلان ابن فلان از قبیله‌ی عبدی تو هستی؟» گفت: «بله.» گفت: «تویی که می‌خواهی کتاب «دانیال» را ترجمه کنی؟» گفت: «بله!» حضرت «عمر» رضی الله عنه به او دستور داد هر چه از آن نوشته، صاف و پاکش کند و او اطاعت کرد. سپس ماجرای خودش را برای او تعریف کرد که در زمان «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله چنین کاری کرده بود و آن حضرت صلی الله علیه و آله ناراحت گردیده و او را از این کار بازداشته است.<sup>(۱)</sup>

منظور این است که خداوند متعال حُسن و کمال و جامعیت «قرآن» را به میزانی قرار داده است که با وجود آن، هیچ نیازی به دیگر کتب سماوی نیست. در «قرآن» مقدس تمام مسایل وجود دارند و به همین معنا آن حضرت صلی الله علیه و آله در تذکر به «عمر» رضی الله عنه ارشاد فرمودند:

«من خود تعالیم روشن و بی‌غبار برای تان آورده‌ام.»

یعنی در عالم دنیا تا قیامت و نفخه‌ی صور «اسرافیل» تمام چیزهایی که برای بشر ضروری هستند، خداوند متعال اجمال و اصول کلی آن‌ها را در «قرآن پاک» جمع فرموده است؛ چون این کتاب، خاتم الکتب و آن حضرت صلی الله علیه و آله، خاتم الأنبیاء است و بدین سبب تمام ضروریات دینی و اخلاقی بشر در آن گنجانده شده‌اند. بنابراین، با

مقدسی در المختارة ش ۱۱۵ - و ابن عبد البرّ در جامع بیان العلم: ش ۷۸۲ ... (حکایت متن،

خلاصه‌ای از مفهوم مجموع طرق مختلف این قصه است. ن. ک: الدر المنثور: ۳/۴).

۱- به روایت عبد الرزاق در مصنف: اهل الكتاب/ باب «مسألة اهل کتاب»، ش ۱۰۱۶۶ - ابویعلی در

مسند - و ضیاء مقدسی در الأحادیث المختارة: ش ۱۱۵ - و خطیب در تقييد العلم: ش ۶۸ - و ابن

ابی حاتم در تفسیر: تحت همین آیه. ایضاً ن. ک: المطالب العالیة: کتاب العلم/ باب ۷، ۲۰۳۴ -

الدر المنثور - مجمع الزوائد: کتاب العلم/ باب ۸۷، ش ۸۷۵

وجود «قرآن»، نیازی به دیگر کتاب آسمانی نمانده است و بلکه کافی است با فکر و تدبّر در آن، مسایل و حقایق و حکمت‌هایش را استخراج کنیم.

## علوم و معارف

### □ «عربی»؛ نخستین و برترین زبان دنیا

به اتفاق تمام علما افضل زبان‌های دنیا، «عربی» است. از نظر تاریخی هم اصیل‌ترین و نخستین زبان دنیا - به قول صحیح - «عربی» بوده است؛ زیرا اولین زبانی که به حضرت «آدم» عَلَيْهِ السَّلَامُ داده شد، عربی بود. در احادیث آمده است که وقتی خداوند متعال حضرت «آدم» عَلَيْهِ السَّلَامُ را خلق فرمود، در جنت به او زبان «عربی» الهام فرمود.

در بهشت هم زبان همه‌ی اهل جنت «عربی» خواهد بود؛ مگر کسی که خودش تمنا کند که به او اجازه داده شود مثلاً به «فارسی» سخن بگوید که به او اجازه می‌رسد. در آن جا حتی اگر کسی از خداوند متعال بخواهد به او توانایی تکلم به تمام زبان‌هایی که در دنیا وجود داشته‌اند، بدهد، به او عطا می‌کند و او قادر خواهد بود به صدها هزار زبان دنیوی حرف بزند! چون: ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ﴾ [زخرف: ۱۷]. یعنی انسان در آن جا هر تمنایی بکند، برآورده خواهد شد. اما زبان اصلی اهل بهشت، همان «عربی» است.

در بعضی روایات آمده است که وقتی حضرت «آدم» عَلَيْهِ السَّلَامُ خطا کرد و خداوند متعال او را به دنیا فرستاد، زبان‌اش را هم از «عربی» به «سریانی» تغییر داد<sup>(۱)</sup> و این یک نوع تنبیه برای ایشان بود.

نزد بعضی اولین زبانی که به حضرت «آدم» عَلَيْهِ السَّلَامُ داده شد، «سریانی» و نزد بعضی دیگر «عبرانی» بود. اما صحیح این است که «عربی» بود، ولی ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ در دنیا با

۱- به روایت ابن عساکر در تاریخ کبیر دمشق از ابن عباس رضی الله عنه (الدر المنثور: ۱/ سوره‌ی «بقره»/ آیه ۳۶- روح المعانی: ۵۰۲/۱۲).

اولاد خود به زبان «سریانی» تکلم می نمودند.<sup>(۱)</sup>

بعضی دیگر گفته‌اند: آن حضرت علیه السلام در دنیا نیز به زبان «عربی» تکلم می نمودند تا آن که در زمان اولاد حضرت «ادریس» علیه السلام و به قول برخی: قبل از آن زمان «ادریس» علیه السلام تغییراتی در «عربی» به وجود آمد و به «سریانی» تبدیل شد؛ خصوصاً در مناطق «سوریه» که زبان «سریانی» به آن منسوب است. طبق این قول نخستین زبانی که در دنیا مردم به آن تکلم کرده‌اند، «عربی» بود و این زبان در اولاد و احفاد حضرت «آدم» علیه السلام ادامه داشت تا آن که به مرور از رواج آن کاسته شد و بعد وقتی زمان حضرت «ابراهیم» علیه السلام فرارسید، خداوند متعال زبان «عربی» را به حضرت «اسماعیل» علیه السلام الهام فرمود<sup>(۲)</sup> و توسط ایشان در دنیا رواجی دوباره یافت.

«عربی نخستین» همان‌طور که در آن زمان در نزد کسانی که در «سوریه‌ی شام» زندگی کردند، به فراموشی سپردند، امروزه در امارات، کویت، عراق و ... هم زبان اصیل «عربی» مسخ گردیده است و مردمان آن دیار به جای «عربی اصیل»، به «عربی محاوره‌ای» و بازاری حرف می‌زنند. این «عربی» چنان جدید است که ما با این که «عربی» می‌دانیم، از نوع محاوره‌ای آن چیزی سر در نمی‌آوریم و برعکس افراد بی‌سوادی از مردمان همین منطقه‌ی ما که بدان جا می‌روند و مدتی نزدشان می‌مانند، زبان آنان را کاملاً می‌فهمند! علت این است که این زبان جدید آنان، «عربی اصیل» نیست، بلکه ساختگی و مخلوط است. «عربی» اصلی آن است که در «قرآن» و احادیث نبوی به کار رفته و فقه و ادب عربی بر آن بنا نهاده شده است.

از مطالبی که آوردیم، معلوم گردید که در آن زمان در سرزمین «سوریه» نیز زبان مردم عربی بود، اما بعدها تغییر یافت و رواج این زبان تغییر یافته چون از «سوریه» آغاز

۱- منطبق با قول «ابن عباس» رضی الله عنهما است.

۲- حضرت جابر رضی الله عنه از «رسول الله» صلی الله علیه و آله روایت کرده که فرمودند: «ألم إسماعیل علیه السلام هذا اللسان العربی إلهاماً.» (به روایت حاکم در مستدرک: التفسیر / تفسیر سوره «حم السجده»، ش ۳۶۴۱- و بیهقی در شعب الإیمان: باب ۱۵ «فی تعظیم النبی» صلی الله علیه و آله) / فصل ۲، ش ۱۶۲۰).

گردید - منسوب به آن سرزمین - به «سریانی» معروف گردید.<sup>(۱)</sup> از آن پس تا اندکی پیش از زمان حضرت «ابراهیم خلیل» علیه السلام در جاهایی و از جمله سرزمین «عراق» تغییری دیگر یافت و از «سریانی» به «عبرانی» تبدیل شد. «عبرانی» مأخوذ از «عَبْرَ» و «عَبْرًا» به معنای «عبور کردن از دریا و نهر و به طرف دیگر آن در آمدن» است و اطلاق «عبرانی» بر این زبان بدین وجه است که آنان از زبان «عربی» عبور کردند و به زبانی غیر آن وارد شدند. در واقع پس از انقراض اولاد «آدم» علیه السلام و بعد از «طوفان نوح» در طول یک مقطع زمانی زبان «عربی» در دنیا مفقود شد؛ چنان که در چنان که که در زمان حضرت «نوح» علیه السلام و بعد از آن تا زمان حضرت «ابراهیم» علیه السلام مردم زبان «عربی» را نمی‌شناختند و زبان مروج در دنیا زبان «سُریانی» و بعد، «عبرانی» بود و حضرت «ابراهیم خلیل» علیه السلام و اولادش نیز «عبرانی» حرف می‌زدند.

به قول برخی نخستین کسی که با الهام خداوندی زبان «عربی» را احیا نمود، مردی به نام «یعرَب بن قحطان» بود.<sup>(۲)</sup>

و اما نخستین کسی که با فصاحت کامل در زبان «عربی» سخن گفت، حضرت «اسماعیل» علیه السلام بود. حضرت «اسماعیل» علیه السلام چون در «مکه‌ی مکرمه» در جوار قبیله‌ی «بنی جرهم» زندگی می‌کرد، «عربی» را از آنان فراگرفت. «جرهم» مردی از قوم حضرت «نوح» علیه السلام بود که به ایشان ایمان آورد و در کشتی همراه ایشان بود. «جرهم» عربی را بلد بود و «ارم بن سام بن نوح» با یکی از دختران او ازدواج کرد و نسل او از آن زن باقی ماند و «عربی» به نسل او منتقل گردید. وقتی این قبیله در «مکه» سکنی گزید، حضرت «اسماعیل» علیه السلام هنوز کودک بود و به زبان «عبرانی» حرف می‌زد و وقتی به سن بلوغ رسید، از همین قبیله زن گرفت و در اثر نشست و برخاست با «بنی جرهم» عربی را فرا گرفت و «جبریل» علیه السلام نیز او را فصاحت عربی تعلیم

۱- روح المعانی: ۵۰۲/۱۲.

۲- به روایت ابن عساکر از «انس» رضی الله عنه موقوفاً- و به نقل «آلوسی» از «ابن درید» (روح المعانی: ۱۲/۵۰۳).

می‌داد<sup>(۱)</sup> و بدین ترتیب ایشان عليه السلام فصیح‌ترین عرب روزگار گردید و توسط وی بار دیگر زبان «عربی اصیل» آغاز و احیا گردید و در زمان حضرت خاتم النبیین ص در اوج خود قرار داشت.

در هر حال در این مورد تمام امت اتفاق دارند که: برترین زبان دنیا، «عربی» است و وجوه این برتری آن است که زبان اهل جنت «عربی» است و «رسول‌الله» ص «عرب» بوده‌اند و «قرآن» به زبان «عربی» است. علاوه بر این، اولین زبان، «عربی» بوده و آخرین زبان هم «عربی» خواهد بود. در قبر هم سؤال فرشتگان و جواب مرده به زبان «عربی» خواهد بود. (خالق ذوالجلال به مرده «عربی» الهام می‌کند؛ چنان که گویا خود عرب مادرزاد بوده است!)؛ هر چند که برخی گفته‌اند زبان انسان‌ها در عالم برزخ «عبرانی» و به قول بعضی دیگر، «سریانی»<sup>(۲)</sup> است. اما این‌ها همه فقط اقوال‌اند و قول صحیح آن است که زبان در جنت و برزخ و در تمام جاها «عربی» است. پس، ما و شما عجم‌ها وقتی بمیریم و به قبر برسیم، به هر زبانی که در دنیا حرف می‌زدیم؛ فارسی، «هندی»، «سندی» و ...، «منکر» و «نکیر» از ما به «عربی» سؤال می‌کنند و ما به آن‌ها با زبان «عربی» جواب می‌دهیم. بر مبنای همین فضایل و خصوصیات، پیامبر ص فرمودند:

«عرب را به سه وجه دوست بدارید ...»

و بعد این همین سه وجه را نام گرفتند.<sup>(۳)</sup>

علما گفته‌اند که حتی عرب را نباید توهین کرد. اگر آنان بدی می‌کنند، می‌توان

۱- و این توجیه همان حدیث است که حکایت داشت عربی به حضرت «اسماعیل» ص الهام گردید؛ درحالی که «عربی» پیش از ایشان بوده است و بنابراین، منظور، الهام عربی مبین و فصیح و به قولی «عربی قریش» است (روح المعانی: ۵۰۳/۱۲). در روایتی دیگر که از علی ص مرفوعاً نقل شده، قید «مبین» صراحتاً آمده است؛ با الفاظ «أول من فتق لسانه بالعربية المبينة إسماعيل، وهو ابن أربع عشرة سنة.» (به روایت شیرازی در کتاب الألقاب). مناوی در «فیض القدير» از ابن حجر آورده که سند این حدیث «حسن» است.

۲- روح المعانی: ۵۰۴/۱۲

۳- تخریج این حدیث تحت همین آیات گذشت.

گفت که این کار آنان بد است، اما نباید بر مبنای غرور به کمال خود، آنان را توهین و تحقیر نمود. در کتاب‌ها قصه‌ی مشهور مردی را نوشته‌اند که از خرماهای «مدینه»، «عجوه» را که «رسول‌الله ﷺ» زیاد تعریف‌اش فرموده و برای آن خواصی بیان داشته، خرید. این نوع خرما هسته‌اش بزرگ و گوشت‌اش کم است. آن مرد وقتی این خرما را دید گفت: «این که چیزی نیست که این قدر تعریف در حدیث برایش آمده است! فلان خرمای منطقه‌ی خود ما از این بهتر است.» شب که خوابید، «رسول‌الله ﷺ» در خواب‌اش آمد و به او گفت: «ای بی‌ادب! از شهر من خارج شو! تو این جا بر مدینه و خرمایش تنقید می‌کنی و خرمای شهر خودت را ترجیح می‌دهی؟!» او در همان خواب با گریه و زاری توبه نمود و عرض داشت که غلط کرده و اشتباه نموده است. پیامبر ﷺ فرمود: «مواظب باش که دیگر هیچ چیز مدینه، نه آب و نه خرما و نه غذا و نه مردم‌اش را توهین و تنقید نکنی!» مرد از خواب که بیدار شد، عرق کرده بود. فوراً از جایش برخاست و غسل و وضو ساخت و توبه‌اش را تجدید نمود.

معلوم می‌شود که پیامبر ﷺ به این اندازه هم راضی نیست که به افراد و چیزهای «مکه» و «مدینه» توهین شود؛ به استثنای افراد کافر آن دیار مانند «ابوجهل» عَلَيْهِ السَّلَامُ و «عبدالله بن اُبی»، رئیس المنافقین، که بد گفتن‌شان جایز است. اما اگر مسلمان آن شهرها بدی کند، نباید مثل دیگران توهین‌اش کرد، بلکه فقط بگوید فلان کارش بد است. در هر صورت باید ادب آنان را پاس دشت و به حرمت این که از اقوام پیامبر ﷺ و ساکن شهر پیامبر ﷺ و عرب هستند و «قرآن» به زبان آنان نازل شده، باید دوست‌شان داشت.

از جمله خصایص زبان «عربی» آن است که هر کس این زبان را بیاموزد و در آن مهارت پیدا کند، به سادگی می‌تواند زبان‌های دیگر را یاد بگیرد. یکی از علل این امر آن است که زبان «عربی» به گونه‌ای مأخذ اصلی و سنگ بنای کلیه‌ی زبان‌ها است.

### □ «فارسی دری»؛ برترین زبان بعد از «عربی»

در مورد این هم علما متفق‌اند که بعد از «عربی»، اصیل‌ترین و محبوب‌ترین زبان، «فارسی» است<sup>(۱)</sup>؛ اما «فارسی دری» و اصیل‌نه این فارسی امروزی که با زبان‌های دیگر مخلوط شده است؛ همان‌گونه که عربی امروزی مغشوش و مخلوط است. «فارسی دری» همان است که در زمان قدیم رواج داشت و زبان شیخ «سعدی»، «حافظ شیرازی»، «فردوسی»، «نظامی» و ... علیه‌السلام بوده است. در روایتی هم آمده است که رسول‌الله صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم فرمودند:

«لسان اهل الجنة العربية، والفارسیة الدریة.»<sup>(۲)</sup>

اما این روایت ضعیف است و چنان که گفتیم در بهشت، زبان اصلی، «عربی» است، ولی اگر یکی تمنا کند، می‌تواند به «فارسی دری» یا هر زبان دیگری تکلم کند. اما در این اتفاق هست که در دنیا بعد از «عربی»، بهترین زبان، «فارسی دری» است؛ چون جناب «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم علاوه بر «عربی» - که زبان اصلی خود ایشان بوده - به هیچ زبان دیگری جز «فارسی» حرف نزده است. در روایات هست که حضرت «ابوهریره» رضی‌الله‌عنه روزی دچار عارضه‌ی درد شکم گردید و در مسجد خوابید. پیامبر صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم به وی فرمودند:

«یا اباهریره! اشکم درد؟»<sup>(۳)</sup> (ابوهریره! آیا شکمت درد می‌کند؟)

این «شکم درد»، یک جمله‌ی «فارسی» بود.

همچنین در یکی از روزهایی که مسلمانان به فرمان «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم در اطراف «مدینه» خندق حفر می‌کردند، حضرت «جابر» رضی‌الله‌عنه آن حضرت صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم را برای صرف

۱- ر.ک: روح المعانی: ۵۰۴/۱۲.

۲- به روایت کافی از دیلمی (بحث روی سند این حدیث را بخوانید در: الاسرار المرفوعة: ش ۳۵۸-الؤلؤ المرصوع: ش ۴۲۳).

۳- به روایت ابن ماجه در سنن از ابی‌هریره رضی‌الله‌عنه با الفاظ «أَشْكَمْتُ دَرْدًا؟»: کتاب الطب / باب ۱۰، ش ۳۴۵۸- و احمد در مسند با الفاظ «اشکنب درد؟»: ش ۹۰۵۴- و عقیلی در ضعفا: ش ۵۶۷- و ابن جوزی در العلل المتناهية: ش ۲۶۹ الی ۲۷۴ (الفاظ متن از عقیلی و ابن جوزی است).

غذا به خانه‌اش دعوت نمود. ایشان علیهم‌السلام همه‌ی مردم را به آن دعوت فراخواند و ندا فرمودند:

«یا اهل الخندق! ان جابراً قد صنع سؤراً؛ فحیّ هلاً بکم!»<sup>(۱)</sup>

لفظ «سور» هم فارسی است؛ همان سور که قدیمماً «بلوچ»‌ها نیز به کار می‌بردند. خلاصه‌ی کلام این که چون استعمال «فارسی دری» یکی دو بار از جناب «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم به روایت صحیح ثابت است، این زبان بعد از «عربی»، برترین زبان قرار گرفته است.

### ▣ نژادهای عربی

«عرب» را به اعتبار اصل و نسل به سه دسته تقسیم کرده‌اند:

اول) «عرب عاربة» یا «عرباء». اینان عرب‌های خالص هستند و نه قبیله بودند که قبیله‌ی «بنی جرهم» از آنان بود.<sup>(۲)</sup> حضرت «اسماعیل» علیهم‌السلام در همین قبیله پرورش یافت و از آنان دو زن - یکی بعد از دیگری - گرفت؛ در حالی که زبان خود ایشان و پدرش، حضرت «ابراهیم» و آل ابراهیم علیهم‌السلام، «عبرانی» بود. پس حضرت «اسماعیل» علیهم‌السلام در اصل عجم بود، اما به سبب اختلاط صهری با «بنی جرهم» یکی از بهترین عرب‌ها درآمد و لساناً حتی از تمام «بنی جرهم» فصیح‌تر گردید و پس از او علیهم‌السلام، اولادش خالص‌ترین عرب («عرب عاربة») قرار گرفتند.

دوم) «عرب مُتَعَرَّبَة». اینان عرب‌های ناخالص‌اند و مشتمل بر افراد قبیله‌ی «بنی قحطان» می‌باشند که در «یمن» زندگی می‌کردند.

۱- به روایت بخاری در صحیح از جابر رضی‌الله‌عنه: کتاب الجهاد والسير / باب ۱۸۸ «من تكلم بالفارسية والرطانة»، ش ۳۰۷۰ و کتاب المغازی / باب ۲۹ «غزوة الخندق وهي الأحزاب»، ش ۴۱۰۲ - و مسلم در صحیح: کتاب الأشربة / باب ۲۰ «جواز استباعة غيره الى دار من يتق برضاه بذلك...»، ش ۱۴۱ (۲۰۳۹) - و حاکم در مستدرک: کتاب المغازی والسرايا / ش ۴۳۲۴ - و بیهقی در دلائل النبوة جماع أبواب غزوة الخندق وهي الأحزاب.

۲- این نه قبیله از نسل «إرم بن سام بن نوح علیهم‌السلام» و عبارت بودند از: «عاد»، «ثمود»، «أمیم»، «عییل»، «طسم»، «جدیس»، «عملیق»، «جرهم» و «ویار». (عمدة القاری: کتاب المناقب / باب ۳. ایضاً به نقل «آلوسی» از «ابن دحیه» در روح المعانی: ۵۰۲ / ۱۲).



سوم) «عرب مُسْتَعْرَبَةٌ». اینان «بنی عدنان» هستند که در سرزمین «حجاز» زندگی می‌کردند.<sup>(۱)</sup>

پیامبر اسلام ﷺ با هر سه دسته از عرب‌ها رشته‌ی نسبی دارد؛ از جانب پدر به معنای صحیح و اصولی، به «بنی عدنان» که از عرب‌های «مستعربه» هستند، مربوط می‌شود و از آن جا به حضرت «اسماعیل» علیه السلام که از عرب‌های «عربه» و خالص بود، وصل می‌شود و از جانب جد مادری خود به «بنی قحطان» می‌رسد که از عرب‌های «متعربه» هستند.

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ  
 و یاد کن چون یوسف گفت پدر خود را: «ای پدر من! هر آینه من به خواب دیدم یازده ستاره و آفتاب  
 وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿۱۲﴾ قَالَ يَبْنَىٰ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَيَّ  
 و ما را؛ آن‌ها را برای خود سجده‌کننده دیدم.» • گفت: «ای پسرک من! بیان مکن خواب خود را پیش  
 إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿۱۳﴾  
 برادران خود که آن‌گاه در حق تو حيله می‌بافند؛ هر آینه شیطان برای آدمی دشمنی آشکار است •  
 وَكَذَلِكَ نَجْتَبِيكَ رُءُوكَ وَنُحَدِّثُكَ بِالْحَقِّ وَنُقَدِّمُكَ لِلنَّاسِ أَدْنَىٰ أَدْنَىٰ  
 و به همین صورت برمی‌گزیند تو را پروردگار تو و می‌آموزد به تو از علم تعبیر رؤیا و تمام می‌کند  
 نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آئِلَتِكَ الْيَقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِن قَبْلُ  
 نعمت خود را بر تو و بر فرزندان یعقوب؛ چنان‌که تمام کرد آن را بر دو جد تو - ابراهیم و اسحاق -  
 إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿۱۴﴾  
 پیش از این؛ هر آینه پروردگار تو دانا و استوار کار است.» •

ربط و مناسبت: در آیات قبل، مقدمه‌ی قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام با ذکر

شرافت و عظمت «قرآن» بیان گردید. از این آیات به بعد، به اصل قصه می‌پردازد.

## تفسیر و تبیین

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا... (۴)

این کریمه، شروع داستان «یوسف» علیه السلام است و مقصود اصلی این سوره از اول تا آخر - همان‌طور که گفتیم - بیان همین قصه است. اما چون هر چیز دارای یک مقدمه و تمهید است، گویا دو آیه‌ی نخستین سوره در حقیقت مقدمه و تمهیدی برای این قصه بودند و این نکته را خاطر نشان می‌کنند که داستان «یوسف» علیه السلام بسان سایر اسطوره و افسانه‌های بی‌اصل و اساس نیست، بلکه این داستان از «آیات کتاب مبین» و منزل من عند الله است: ﴿تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿۱﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [یوسف: ۱ و ۲]. یعنی «قرآن کریم» خود عربی و واضح است و آیات این قصه نیز مبین واضح و خالی از هر گونه شکوک و اوهام و شبهه‌اند (و به همین دلیل کسی که منکر آن باشد، کافر است).

قابل توجه است که برخی مورخان، اسرائیلیات و وقایع غیرواقعی گوناگونی در داستان حضرت «یوسف» علیه السلام گنجانیده‌اند که اعتقاد بدان‌ها نه تنها لازم نیست، بلکه تردید آن‌ها لازم و ضروری به نظر می‌رسد. <sup>(۱)</sup> آن چه مسلم و یقینی و اعتقاد به آن لازم می‌باشد، مطالبی است که خداوند متعال خود در کتاب‌اش بیان فرموده است.

به اصل سخن باز گردیم؛ خداوند متعال پس از تمهید، احسنیت قصه‌ی «یوسف» را هم ذکر فرمود. گویا متوجه فرمود که این نکته یک عنوان و سر دفتر کل قصه‌ی «یوسف» علیه السلام است. به این نوع بیان از حیث بلاغی، «صنعت براعت استهلال»

۱- مؤلف گرامی رحمته الله علیه پاره‌ای از این اقوال غیرقابل اعتماد را تحت آیه‌های ۲۳ و ۲۴ از همین سوره و همچنین در تفسیر آیات ۵۴ الی ۵۷، تحت عنوان «بحی در موضوع ازدواج یوسف علیه السلام و زلیخا» یادآور می‌شوند و راجع به آن مفصلاً سخن خواهند گفت.

می‌گویند. یعنی هدف از آن جلب توجه خواننده به این نکته است که «داستان یوسف» همچون سایر داستان‌های مشهور بی‌اصل و بی‌فایده نیست، بلکه یک حقیقت و واقعیت تاریخی است که در ضمن آن، مسایل توحیدی و نکته‌های علمی و ... نیز شرح و تبیین گردیده‌اند.

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ ... - یعنی: «اذکر یا محمد! [ﷺ] اذ قال یوسف لابیه ...» (به یاد بیاور ای محمد ﷺ زمانی را که «یوسف» علیه‌السلام به پدرش گفت ...).

نام «یعقوب» علیه‌السلام در ۱۶ جای «قرآن» آمده است؛ چهار مرتبه در «سوره‌ی بقره»، یک بار در «سوره‌ی آل عمران»، یک بار در «سوره‌ی نساء»، یک بار در «سوره‌ی انعام»، یک بار در «سوره‌ی انبیاء» و دو بار در «سوره‌ی مریم»، یک بار در «سوره‌ی عنکبوت»، یک بار در «سوره‌ی هود» و سه جا در «سوره‌ی یوسف» و یک بار در «سوره‌ی ص».

نام حضرت «یوسف» علیه‌السلام در ۲۶ آیه‌ی «قرآن» و ۲۷ بار آمده که ۲۴ آیه در همین سوره قرار دارد و یک آیه در «سوره‌ی انعام» و دیگری در «سوره‌ی غافر». فرمود: ﴿لِأَبِيهِ﴾. پدر حضرت «یوسف»، حضرت «یعقوب» علیه‌السلام می‌باشد و نسب کامل ایشان علیه‌السلام بدین قرار است:

«یوسف» بن «یعقوب» بن «اسحاق» بن «ابراهیم» علیه‌السلام.

چنان که ظاهر است سه جد ایشان متصلاً پیامبر بوده‌اند و به همین دلیل وقتی از «رسول‌الله» ﷺ مورد شریف‌ترین نسب‌ها سؤال شد؛ فرمودند:

«الکریم ابن الکریم ابن الکریم، یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراهیم ... خلیل الله.»<sup>(۱)</sup>

حضرت «یعقوب» علیه‌السلام دو زن گرفته بود؛ یکی «راحیل» که مادر «یوسف» علیه‌السلام و برادر کوچک‌تر او، «بنیامین» بود و همسری دیگر که در همین سوره می‌خوانید از او

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۱۲/سوره‌ی هود/ تحت آیه‌ی ۷۱).

هم فرزندان ذکوری داشت و حضرت «یوسف» علیه السلام برادر علی آنان بود.

### قرائات در لفظ «یوسف»

حرف «س» در «یوسف» با سه اعراب خوانده می‌شود: به فتح، به کسر و به ضم.<sup>(۱)</sup>

قرائت «عاصم» رضی الله عنه و جمهور قرآ به ضم «س» است: «یوسف».<sup>(۲)</sup>

صاحب «کشاف» می‌نویسد: «یوسف» طبق قول صحیح یک اسم عبرانی است، نه عربی.<sup>(۳)</sup>

### فلسفه‌ی ذکر داستان «یوسف» علیه السلام در «قرآن»

فلسفه و حکمت تشریح و توضیح سرگذشت حضرت «یوسف» علیه السلام در «قرآن کریم»، اثبات «توحید» و سلطه‌ی مطلقه‌ی خداوند متعال بر جهان هستی است. وقتی داستان «یوسف» علیه السلام را می‌خوانیم، به آن حادثه برمی‌خوریم که برادران علیه او توطئه نمودند و کاری کردند که در نتیجه‌ی آن به ظاهر، «یوسف» علیه السلام نابود می‌شد؛ زیرا کسی که در چاه بیفتد، ظاهراً امکان زنده ماندنش نیست. اما در ادامه می‌خوانیم که خداوند متعال به قوت مطلقه‌اش او را در چاه زنده و سالم نگه داشت.

به همین ترتیب، وقتی او توسط افراد اجنبی که از مناطق دور دست در آن ناحیه در حال گذر بودند، زنده بیرون آمد و غلام قرار گرفت، باز هم مشخص نبود که عاقبت به دست چه افرادی می‌افتد و سر از کجا در می‌آورد. اما خواهیم خواند که خداوند پس از زنده و سالم بیرون آوردن وی از چاه، سرانجام زمام یک مملکت بزرگ را به دست او می‌سپارد و این خود بیانگر بزرگی و عظمت ذات بزرگ حق تعالی و حاکمیت و تسلط وی بر جهان هستی است.

۱- تفسیر کبیر: ۸۶/۱۸- املاء ما من به الرحمن: ۳/۲.

۲- تفسیر قرطبی: ۱۲۰/۹.

۳- کشاف: ۴۲۴/۲.

از سوی دیگر داستان «یوسف» علیه السلام هشداری بود برای سران کفر در زمان «رسول الله» صلی الله علیه و آله تا بدانند که هرگونه توطئه و نقشه‌ی آنان در مقابل آن حضرت علیه السلام به قدرت خداوند متعال با شکست مواجه خواهد شد و در هر حال آخر الامر اتفاقی خواهد افتاد که آرزو و خواسته‌ی حضرت «محمد» صلی الله علیه و آله است. چون ذات قدیری که دیروز «یوسف» علیه السلام را از چاه تاریک «کنعان» نجات بخشید و روزگار را به نفع او رقم زد، دائماً زنده و پاینده است و امروز هم از حضرت «محمد» صلی الله علیه و آله حمایت خواهد کرد و از ظلم و ستم ظالمان و جباران روزگار نجات می‌بخشد و تا ابد سربلند و پیروز خواهد گردانید.

**يَا أَيَّتُهَا...** - این جمله در اصل «یا اُبی» بوده است. نحویان در مورد «یا» و «تا» که از حروف زوایداند، بحث طولی دارند. یکی از ویژگی‌های این دو حرف آن است که بسا اوقات یکی را حذف و دیگری را به جای آن می‌گذارند. طبق قاعده‌ی نحوی، ﴿آیة﴾ در اصل «اُبی» بوده که «یا» را به «تای مربوطه» («ة») بدل کردند و «اُبه» شد و بعد «تای مربوطه» تبدیل به «تای مستطیله» («ت») و جزو کلمه قرار داده شده است. پس، در این جا همان «یا» محذوف است و معنایش این است: «ای پدر من!»<sup>(۱)</sup>

نزد بعضی دیگر این «ت»، «تای تأنیث» - به حیثیت تأنیث لفظی و نه حقیقی - است، و چون «تای تأنیث» هم زایده است، عوض از همان «یا»ی [زایده] آورده شده است؛ و اگر نه در اصل، همان «یا اُبی» می‌باشد.<sup>(۲)</sup>

### قراءات در ﴿یا اُبت﴾

«ابن عامر» رضی الله عنه این جمله را «یا اُبت» [به فتح] خوانده است. بقیه‌ی قرأ و از جمله «حفص» رضی الله عنه به کسر می‌خوانند: «یا اُبت».<sup>(۳)</sup>

۱- برای آگاهی از توضیح بیشتر این بحث ن. ک: روح المعانی: ۵۱۱/۱۲ - ۵۱۰ - شرح الفاظ القرآن:

۵۳۱/۲ الی ۵۳۳.

۲- تفسیر کشاف: ۴۲۵/۲ - همان منابع.

۳- تفسیر کبیر: ۸۶/۱۸.

إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا... - حضرت «یوسف» عليه السلام به پدر خود گفت: «من یازده ستاره و خورشید و ماه را در خواب دیدم که به من سجده می‌کنند».

به خورشید و ماه نیز «کوکب» اطلاق می‌شود و از این رو، جمعاً ۱۳ کوکب در حال سجده بودند، اما به دلیل عظمت خورشید و ماه، آن دو را جداگانه ذکر فرمود.

این سجده‌ی پدر و مادر و برادران «یوسف» عليه السلام در عالم واقعیت برای وی زمانی به وقوع پیوست که ایشان عليه السلام در «مصر» مستقر و بر آن مملکت حاکم گردید. این مطلب را با تفصیل مربوطه بعداً در پایان سوره خواهید خواند.

این رؤیت حضرت «یوسف» عليه السلام به اتفاق علما و مفسران رؤیت منامی بود، نه رؤیت عینی. در «عربی» به دیدن چیزی با چشم ظاهر در حالت بیداری، «رؤیت» می‌گویند و اگر چیزی در خواب دیده شود، به آن «رؤیا» (بدون حرف «ت») گفته می‌شود و در چنین صورتی، می‌گویند: «رأى رؤيا» (خواب دیده است).

در حدیث آمده است:

«خواب نیک مؤمن، بشارتی برای او است»<sup>(۱)</sup>

و در حدیثی دیگر آمده است:

«خواب مؤمن، چهل و ششمین - یا چهلمین و ... [به اختلاف روایات] - جزء نبوت است»<sup>(۲)</sup>

در هر حال همان‌گونه که واضح است، «داستان یوسف» عليه السلام از همین خواب آغاز می‌شود و به همین دلیل «قرآن» به وقایع قبل از شروع داستان مثل حالات زمان تولد

۱- الفاظ این حدیث و تخریج آن گذشت (تبیین الفرقان: ۱۲/ سوره ی «یونس» / تحت آیات ۶۲ الی ۶۴ / قسمت علوم و معارف / تحت عنوان «موضوع سوم؛ مقصود از بشارت»).

۲- به روایت بخاری در صحیح از انس و ابوهریره و عباد بن صامت رضی الله عنه مرفوعاً: التعبیر / باب ۴، ش ۶۹۸۷ الی ۶۹۸۹ و باب ۲۶ «القید فی المنام»، ش ۷۰۱۷- و مسلم در صحیح: التعبیر / ش ۶ الی ۸ (۲۲۶۳) - و ابوداود در سنن: الادب / باب ۹۶ «فی الرؤیا»، ش ۵۰۲۰- و ترمذی در سنن: ابواب الرؤیا / باب ۱، ش ۲۲۷۰ و ۲۲۷۱- و ابن ماجه در سنن: ابواب تعبیر الرؤیا / باب ۱، ش ۳۸۹۳ و باب ۲، ش ۳۹۰۷- و ...

«یوسف» علیه السلام و سن او و ... نمی‌پردازد. چون حالات قبل از رؤیا، ارتباطی با خود داستان مورد نظر ندارند.

حال این رؤیت حضرت «یوسف» علیه السلام چه زمانی به وقوع پیوست؟ در این مورد باید گفت که عادتاً - چنان که از احادیث نبوی برمی‌آید - در مقدمه‌ی «نبوت» پیامبران علیهم السلام، خواب‌های نیک و آماده‌کننده قرار دارند. در «صحیح بخاری» در مورد خود نبی کریم صلی الله علیه و آله می‌خوانیم که ایشان علیه السلام پیش از «نبوت»، رؤیاهای صالحه و صادقه و واضح می‌دیدند.<sup>(۱)</sup>

در مورد حضرت «یوسف» علیه السلام هم این قانون ظاهر گردید. اولین حلقه‌ی سلسله‌ی رشد و کمالات و مقدمات آثار «نبوت» ایشان علیه السلام از همین خوابی که دید، شروع شد. آن حضرت علیه السلام تا شش ماه همین مقدمات «نبوت» را به صورت رؤیا می‌دید که نهایتاً همان رؤیاها به شأنی دیگر مبدل شدند.

آیا تعیین این زمان، به دلایل تاریخی است یا در پرتو حدیث و یا چیزی دیگر؟ در این مورد علما قول «وهب بن منبه» رضی الله عنه را نوشته‌اند که با استناد از تاریخ و «تورات» بیان می‌کند: حضرت «یوسف» علیه السلام در سن هفت سالگی خواب دید که یازده عصای طویل به شکل دایره در زمین مرکوز هستند. ناگهان یک عصای کوچک‌تر ظاهر شد و همه‌ی آن‌ها را بلعید و در خود فرو برد. او وقتی این خواب را برای پدر بزرگوارش تعریف کرد، پدر به وی فرمودند: «از بیان آن به برادرانت خود داری کن!» سپس زمانی که به سن دوازده سالگی رسید، خواب سجده‌ی یازده ستاره و آفتاب و ماهتاب برای خودش را دید.<sup>(۲)</sup> او در این زمان دوازده‌ساله و عقلش کامل‌تر بود. ایشان - چنان که در «قرآن» می‌خوانیم - این خواب را نیز برای پدرش تعریف کرد و این بار هم پدرش او را از تعریف آن برای برادرانش منع فرمود تا علیه او مکر نکنند.

۱- بخوانید: صحیح بخاری به روایت از ام المؤمنین عایشه رضی الله عنها: بدء الوحي / باب ۱، ش ۳ و کتاب التفسیر / سوره‌ی «علق»، ش ۴۹۵۳ و ۴۹۵۵ و ۴۹۵۶ و کتاب التعمیر: باب ۱، ش ۶۹۸۲ - صحیح مسلم: کتاب الإیمان / باب ۷۳ «بدء الوحي الى رسول الله صلی الله علیه و آله»، ش ۱۶۰ (۲۵۲) - ...  
 ۲- تفسیر کبیر: ۸۷ / ۱۸ - البحر المحیط: ۲۷۹ / ۵ - روح المعانی: ۵۱۲ / ۱۲.

پس، به قول «وهب» رضی اللہ عنہ حضرت «یوسف» علیہ السلام دو خواب دیده بود؛ اما خداوند متعال فقط یکی را در «قرآن» بیان می‌فرماید و خواب اول وی را چون در هفت سالگی اش دیده بود و چندان مهم نبود، بیان نمی‌کند.

مصادق این خواب، چهل سال بعد تحقق یافت.<sup>(۱)</sup> به همین دلیل بعضی فرموده‌اند که نهایت زمان تحقق رؤیا، چهل سال است.<sup>(۲)</sup> البته گاهی زودتر هم ظاهر می‌شود؛ چنان‌که حتی ممکن است تحقق رؤیای شب تا صبح هم به طول نینجامد. پس خوابی که صادق بوده، ممکن است پیش از چهل سال اثری از آن مشاهده نشود و در چهلمین سال ظاهر گردد و گاه بیست سال بعد و گاه در دهمین سال و گاه فقط چند روز بعد و بسا اوقات پس از یک روز و حتی در صبح همان شب که خواب دیده، ثابت و واقع شود.

این هم گفته شده که فاصله‌ی بین خواب «یوسف» علیہ السلام و تعبیر آن، هشتاد سال بود.<sup>(۳)</sup>

پدیده‌ی خواب و تعبیر آن از زمان حضرت «آدم» علیہ السلام بوده و تا به امروز هست؛ زیرا نسمه‌ی هر انسان در هر وقت با طبیعت او تعلق دارد.

۱- به روایت حاکم در مستدرک از سلمان رضی اللہ عنہ موقوفاً: تعبیر الرؤیاء / ش ۸۱۹۸ (ذهبی نیز به شرط شیخین گفته است) - و عبدالرزاق در تفسیر: تحت همین آیه - و ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۳۲ / ۵، ش ۱۲۸۴۹ - و طبری در تفسیر: ۳۰۴ / ۷ الی ۳۰۶، ش ۱۹۹۰۹ الی ۱۹۹۲۲ - و فریابی - و ابن ابی دنیا در عقوبات: ش ۱۵۷ - و ابن ابی شیبہ در مصنف: کتاب الرؤیاء / باب ۱۳، ش ۳۰۵۲۷ = ۳۱۱۶۷ - و بیهقی در شعب الإیمان: / ۱۹۴، باب سی وسوم «فی تعدید نعم الله سبحانہ و ما یجب شکرها» / فصل ۵ «فی الرؤیاء...»، ش ۴۷۸۰ و از عبدالله بن شداد رضی اللہ عنہ: ۴ / ۱۹۵، ش ۴۷۸۱ - و طبری در تاریخ: ذکر «یعقوب» علیہ السلام و اولاده. «بغوی» رضی اللہ عنہ و «آلوسی» رضی اللہ عنہ این نظر را قول اکثر نوشته‌اند (تفسیر بغوی: ۲ / ۴۱۰ - روح المعانی: ۱۳ / ۷۸).

۲- به روایت طبری در تفسیر از عبدالله بن شداد موقوفاً: ۷ / ۳۰۵، ش ۱۹۹۱۸ - و بیهقی در شعب الإیمان: باب ۳۳ «فی تعدید نعم الله سبحانہ...» / فصل ۵ «فی الرؤیاء...»، ش ۴۷۸۱.

۳- به روایت عبدالله بن احمد در زوائد الزهد - و طبری در تفسیر: ۷ / ۳۰۶، ش ۱۹۹۲۳ الی ۱۹۹۳۰، و در تاریخ - و ابن مردویه - و ابن ابی شیبہ - و ابو الشیخ - و ابن منذر همه از حسن و فضیل بن عیاض موقوفاً (ر.ک: الدر المثور: ۴ / ۳۸ - تفسیر قرطبی ۹ / ۲۶۴ - المحرر الوجیز: ۳ / ۲۸۲).



### جریان تعبیر خواب، و واکنش پدر

وقتی حضرت «یوسف» علیه السلام خوابش برای پدرش، «یعقوب» علیه السلام تعریف کرد، او چون پیامبر بود تعبیرش را دانست و به همین دلیل به پسرش توصیه کرد آن را از برادرانش پنهان نگهدارد.

علت این ممانعت همان بود که در خود آیه از زبان حضرت «یعقوب» علیه السلام باز گفته شده است؛ تا آن خواب اسباب کینه و حسد را در برادران فراهم نیاورد؛ زیرا ایشان علیهم السلام نیک می‌دانست که فرزندان او از آن جایی که پیامبرزاده هستند، تعبیر این خواب «یوسف» علیه السلام را خواهند دانست و باز چون معصوم نیستند، به دلیل دارا بودن طبع بشری، شاید دچار حسادت شوند و همین مسأله ممکن است باعث شود آنان علیه «یوسف» علیه السلام دست به توطئه بزنند.

در واقع حضرت «یعقوب» علیه السلام از خود رؤیا به این نتیجه رسیده بود که روزی این حادثه اتفاق رخ خواهد داد و او و همسر و یازده پسر دیگرش محتاج «یوسف» علیه السلام خواهند شد. چون سجده به اعتبار معنا، از یک طرف بیان گر عظمت سجده شده است و از طرف دیگر بیان گر احتیاج سجده کننده به سجده شده.

حضرت «یعقوب» علیه السلام «شمس» و «قمر» را به ترتیب، تعبیری از خود و مادر «یوسف» علیه السلام دانسته بود و بنا به قول بعضی که قایل اند مادر «یوسف» علیه السلام در آن زمان فوت کرده بود، منظور از «قمر»، زن پدرش بود که به قولی «یعقوب» علیه السلام او را بعد از فوت مادر «یوسف» علیه السلام نکاح کرده بود.<sup>(۱)</sup>

بعضی عکس این تعبیر را گفته‌اند؛ «شمس» به جهت مونث بودن در لغت، تعبیری از همسر «یعقوب» علیه السلام و «قمر» به دلیل مذکر بودن، کنایه از خود ایشان بود.<sup>(۲)</sup> اما

۱- تفسیر کبیر: ۲۱۰ / ۱۸. (در این صورت سؤال وارد می‌شود که پس چطور برادران دیگر از «یوسف» علیه السلام و برادرش بزرگ‌تر بودند؟ اقوال تحقیقی تحت آیه‌ی ۱۰۰ بیان شده‌اند.)

۲- تفسیر طبری: ۱۴۹ / ۷. ایضاً ر.ک: تفسیر قرطبی: ۱۲۱ / ۹- البحر المحيط: ۲۷۹ / ۵- روح المعانی: ۵۱۳ / ۱۲. (از ابن عباس رضی الله عنه و مقاتل نیز همین تفسیر مروی است و اما «شمس» را کنایه مادر حقیقی «یوسف» علیه السلام گفته‌اند.)

توجیه صحیح، قول اول است.

فرمود: ﴿أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا﴾ که گفتیم منظور از آن، برادران حضرت «یوسف» علیه السلام هستند. عده‌ای از مفسران تعداد برادران «یوسف» علیه السلام را همان‌طور که این آیه اشاره می‌کند، یازده تن گفته‌اند و برخی دیگر این عدد را با ملاحظه‌ی پدر و مادر دانسته‌اند و خود برادران را نه تن گفته‌اند.

### پاسخ به چند پرسش تفسیری و نحوی و عقلی

حال پیرامون الفاظ و محتوای این آیه چند سؤال مختلف پیدا می‌شود که هر کدام را مستقلاً ذکر و سپس پاسخ خواهیم داد.

سؤال ۱: «شمس» و «قمر» و «کوکب» غیر ذوی‌العقول هستند و قاعداً برای غیر ذوی‌العقول، صیغه و ضمیر مؤنث به کار می‌رود. چرا در این آیه به این قاعده عمل نشده و صیغه و ضمیر مذکر آمده است؛ در حالی که می‌بایست مثلاً به جای ﴿رَأَيْتُمْ﴾، ﴿رَأَيْتُنَّ﴾ و به جای ﴿سَجَدِينَ﴾، ﴿سَاجِدَاتٍ﴾ می‌آمد؟

جواب اول: در این جا چون سخن از اظهار عجز ستارگان و ماه و خورشید در برابر عظمت حضرت «یوسف» علیه السلام و اطاعت از وی و سجده برای اوست و همه‌ی این‌ها از افعال ذوی‌العقول هستند، خداوند متعال آن‌ها را در حکم ذوی‌العقول قرار داد و خبر آن‌ها را همانند خبر ذوی‌العقول آورد. چنان که اصنام و بت‌های مشرکان با آن که غیر ذوی‌العقول بودند، خداوند متعال طبق عقیده‌ی مشرکان که آن‌ها را ذوی‌العقول می‌پنداشتند، در بیان، ضمائر مذکر به آن‌ها راجع کرده است؛ مانند آیه‌ی ﴿وَتَرْتُهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ﴾ [اعراف: ۱۹۸].

جواب دوم: فلسفیان با استناد به این نکته که در «قرآن» برای أفلاك اكثرأ صیغه‌ی ذوی‌العقول به کار رفته است، مانند همین آیه و آیه‌ی مبارکه‌ی ﴿وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ [یس: ۴۰]، می‌گویند: ستارگان، زنده و ناطق و ذوی‌العقول هستند؛ چون

جمع به «واو» و «نون»، مختص عقلا است<sup>(۱)</sup> و چنانچه غیر ذوالعقول باشند، جمع آنها به «الف» و «ت» می‌آید و به همین دلیل به وسیله‌ی آنان می‌شود بخت و شانس کسی را پیش‌بینی کرد!

**جواب سوم:** گروه بزرگی از اهل تصوف قایل‌اند: همان‌گونه که زنده بودن خورشید و ماه و ستارگان در نزد خداوند متعال ثابت است، حقیقتاً هم ذوالعقول‌اند و صاحبان کشف و کرامت این امر را - به اذن و مشیت الهی - احساس می‌کنند.

عقل هر یکی از جمادات، نباتات، حیوانات، جن‌ها، انسان‌ها و فرشتگان مناسب حال خودش و در میزان با انواع دیگر مخلوقات متفاوت است که از این میان عقل فرشتگان و سپس انسان‌ها کامل و من کُلِّ الوُجوه والجهات است و بعد از آنها، درجه‌ی عقل حیوانات است و کمتر از آنها، عقل نباتات و در آخر عقل جمادات هست که برای خود از نوعی عقل هیولایی و جمادی برخوردارند. اما چون عقل این دسته از مخلوقات به استثنای فرشتگان و انسان‌ها کامل نیست، اصطلاحاً به آنها ذوی‌العقول نمی‌گویند؛ اگر چه در داشتن عقل و حس مخصوص به خود با آنها اشتراک دارند. پس، یک سنگ که جماد است نیز نبی را می‌شناسد و همچنین ولی و فاسق و بی‌دین را. در روایات آمده است که پیامبر ﷺ فرمودند:

«إِنِّي لأَعْرِفُ حَجْرًا بِمَكَّةَ؛ كَأَن يَسَلِّمَ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ أُبْعَثَ، وَإِنِّي لأَعْرِفُهُ الْآنَ.»<sup>(۲)</sup> (من در مکه‌ی مکرمه سنگی را می‌شناسم که قبل از نبوت به من [با الفاظ فصیح] سلام می‌کرد و حالا هم آن سنگ را می‌شناسم.)

و همین‌طور درختان از آن حضرت ﷺ انقیاد می‌کردند و حیوانات با الفاظ فصیح به او ﷺ سلام می‌کردند و در محضر او کلمه می‌آوردند و در این مورد

۱- ر.ک: تفسیر کبیر: ۸۷/۱۸-۸۶- تفسیر قرطبی: ۱۲۲/۹- ایضاً ن.ک: روح المعانی: ۵۱۲/۱۲.  
 ۲- به روایت مسلم در صحیح از جابر بن سمره رضی الله عنه: کتاب الفضائل / باب ۱، ش ۲ (۲۲۷۷)- و ترمذی در سنن: المناقب / باب ۵، ش ۳۹۸۴- و احمد در مسند: ش ۲۰۸۶۰، ۲۰۹۳۱، ۲۱۰۴۳- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۹۲۸ و ۱۹۹۶- و بغوی در تفسیر: سوره‌ی «بقره» / آیه‌ی ۷۴- و ابویعلی در مسند: ش ۷۴۶۹- و ابن ابی شیبہ در مصنف: الفضائل / باب ۱، ش ۳۲۳۶۳- و بیهقی در دلائل النبوة- و ...

قصه‌ی شتر، الاغ، آهو و سوسمار در کتاب‌ها موجود است که همه‌ی شان مثل یک انسان عاقل و دانا با جناب «رسول‌الله» ﷺ تکلم و به نبوت ایشان اعتراف علیاً کرده‌اند. از این نوع قصه‌ها بسیار هست و علامه «سیوطی» رحمته‌الله و دیگران در کتاب‌های خود نمونه‌های زیادی از آن را بیان کرده‌اند.<sup>(۱)</sup>

در مورد اولیا هم ثابت است که جمادات و نباتات و حیوانات با آنان تکلم کرده‌اند و قصه‌شان مشهور است. «ابن عربی» رحمته‌الله این مطلب را با دلایل عقلی و نقلی ثابت کرده است. به طور مثال، تکلم حضرت «علی» کرمه‌الله وجهه با زمین ثابت است و سیدنا «عبد القادر گیلانی» رحمته‌الله نیز با موجودات به ظاهر غیر ذوی‌العقول حرف می‌زد. امام «شاه ولی‌الله دهلوی» رحمته‌الله که از اولیای بلندپایه‌ی روزگار خود بود، مدعی بود که من با خورشید و ستارگان همچون انسان‌ها حرف زده‌ام و آن‌ها بسیاری از حوادث خویش و جریانات روزگار را با من بیان کرده‌اند. تکلم فرزند ایشان، حضرت «شاه عبد القادر دهلوی» رحمته‌الله و امام «مجدد الف ثانی» رحمته‌الله نیز با جمادات ثابت است. حضرت «شاه عبد القادر دهلوی» رحمته‌الله تصریح فرموده است که ماه و خورشید و شب و روز و غیره دارای عقل هستند. عادت او بر این بود که هر ماه یک بار «قرآن» را ختم می‌کرد و این ختم خود را بر مبنای اعتراف خود هلال هر ماه تنظیم می‌کرد. برادر بزرگ‌تر ایشان، حضرت «شاه عبد العزیز» رحمته‌الله در پایان هر ماه به طلبه می‌گفت به خانه‌ی برادرم «عبد القادر» بروید و از پشت دیوار اتاق‌اش گوش کنید چند جزء از «قرآن» را می‌خواند؛ اگر در روز اول ماه، دو جزء می‌خواند، بدانید که حتماً ماه ۲۹ روزه است و «قرآن» را در بیست و نهمین روز تکمیل می‌کند و اگر یک جزء می‌خواند، آن وقت ماه سی روزه است. علت هم این بود که ایشان قطب‌التکوین زمان خویش بود و بر همین اساس ماه و خورشید به شکل یک ذوی‌العقول برای او متمثل و ظاهر می‌شدند و بر وی سلام می‌کردند و سپس حوادثی را که در خود داشتند، با تعیین زمان دقیق آن

۱- ن.ک: الخصائص الكبرى: ۲ / ۱۲۱- دلائل النبوة بیهقی: ۲ / ۱۴۶ به بعد- دلائل النبوة اصفهانی- دلائل النبوة فریانی- دلائل النبوة ابن کثیر (البدایة والنهاية: ۶ / ۷۷ به بعد).

پیشاپیش به وی گزارش می کردند. مردم به همین دلیل همیشه روزهای هر ماه را از وی می پرسیدند.

خلاصه نزد این گروه این اشیا حقیقتاً ذوی العقول اند. بنابراین، وقتی این خواب را یک نبی می بیند و نبی دیگر آن را تعبیر می کند، شایسته است که درباره‌ی آن اشیا، ضمیر و صیغه‌ی ذوی العقول آورده شود.

**جواب چهارم:** گروهی دیگر قایل اند: در این جا مجازاً افعال ذوی العقول به آنان منسوب شده است.

**جواب پنجم:** آفتاب و ماه و ستارگان و سایر جمادات و نباتات در نزد ما انسانها جزو مخلوقات غیر ذوی العقول هستند و بنابراین، نباید ما آنها را زنده و ذی شعور تصور کنیم و برای شان صیغه‌های ذوی العقول به کار ببریم. اما تمام چیزهایی که به ظاهر و در نظر ما فاقد عقل و شعور هستند، نزد «الله» تعالی دارای درک و عقل و علم هستند و به همین دلیل خداوند متعال در آیه‌های متعددی درباره‌ی حیوانات و جمادات مثل ذوات ذوی العقول سخن گفته است. مثلاً مورچه به نظر ما حشره‌ای فاقد عقل است، اما می بینیم که خداوند در «سوره‌ی نمل» این حشره را ذوالعقل قرار داده است و می فرماید که رئیس مورچه‌ها مثل یک فرد عاقل خطاب به بقیه‌ی مورچه‌ها اعلام کرد: ﴿يٰۤاَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسٰكِنَكُمْ﴾ [نمل: ۱۸] و در آن، فعل ﴿ادْخُلُوا﴾ و ضمیر مخاطب «كُمْ» در ﴿مَسٰكِنَكُمْ﴾ هم مذکر آمده‌اند که مخصوص ذوی العقول هستند. پس، خورشید و ماه و ستارگان اگرچه به ظاهر غیر ذوی العقول اند، اما در حقیقت و به اعتبار مآل و در نزد خداوند متعال، زنده و ذوی العقول و صاحب شعور هستند و برای همین، ضمائر آنها به صیغه‌ی مذکر آمده است.

به قول مولانا «رومی» رحمته:

ابر و باد آب و آتش بنده‌اند      با من و تو مرده با حق زنده‌اند

این، قول گروهی از علمای کبار و بلکه قول جمهور علما است و صحیح‌ترین و

کامل ترین پاسخ به سؤال مذکور همین است.<sup>(۱)</sup>

**سؤال ۲:** علت تکرار فعل رؤیت در آیه چیست؟

در مورد پاسخ به این سؤال، علما سه جواب ارائه کرده‌اند:

**جواب اول:** علامه «فقال» رضی الله عنه گفته است: رؤیت اول، مطلقاً حکایت از نفس مشاهده‌ی «کواکب» و «شمس» و «قمر» در خواب دارد و رؤیت ثانی، در بیان دیدن سجده‌ی آنان آورده شده است. گویا حضرت «یوسف» علیه السلام می‌فرماید: اول دیدم که آن‌ها از آسمان فرود آمدند و سپس آن‌ها را دیدم که دور من گرد آمدند و مرا سجده کردند.<sup>(۲)</sup>

**جواب دوم:** رؤیت اول برای بیان واقعه‌ی خواب است و رؤیت دوم، در جواب این سؤال: «آن‌ها را چگونه دیدی؟» که فرمود: ﴿رَأَيْتُمْ لِي سَجْدِينَ﴾<sup>(۳)</sup>.

**جواب سوم:** رؤیت اول از «رؤیا» است. یعنی «خواب دیدم» و رؤیت ثانی، از «رؤیت بصری».<sup>(۴)</sup> یعنی وقتی از خواب بیدار شدم، در حالت بیداری به چشم دیدم که مرا سجده می‌کنند.

از این جواب‌ها، سخن علامه «فقال» رضی الله عنه صحیح‌تر است.

**سؤال ۳:** «شمس» و «قمر» خود از «کواکب» محسوب می‌شوند؛ چنان که در وصف آن دو می‌گویند: «کوکبین نیرین» (دو ستاره‌ی درخشان). پس، حکمت ذکر جداگانه‌ی آن دو بعد از آوردن ﴿كُوْكَبًا﴾ چیست؟

**جواب:** این، از قبیل «تخصیص بعد التعمیم» است. یعنی برای اظهار شرافت و

۱- این سخن جمهور قبلاً تحت آیه‌ی ﴿وَإِنَّ مِمَّا لَمَّا يَلْبِطُ مِنْ حَشِيَّةِ اللَّهِ﴾ (بقره: ۷۴) گذشت و ما در پانوشت سخن «بغوی» رضی الله عنه که در این خصوص مذهب «اهل سنت وجماعت» را متذکر شده، نیز آوردیم. (تبیین الفرقان: ۲ / ۵۸۱).

۲- تفسیر کبیر: ۸۷ / ۱۸.

۳- کشاف: ۲ / ۴۲۶- تفسیر کبیر: ۸۷ / ۱۸- البحر المحيط: ۵ / ۲۸۰.

۴- تفسیر کبیر: ۸۷ / ۱۸.

فضیلتی که «خورشید» و «ماه» بر دیگر کواکب دارند، آن‌ها را تخصیص بالذکر نمود. نظایر این نوع تخصیص در جاهای دیگری از «قرآن» نیز هست؛ مثلاً آن جا که جایگاه والای فرشتگان را تبیین می‌فرماید، می‌گوید: ﴿وَمَلَائِكَتِهِمْ وَرُسُلِهِمْ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائيلَ﴾ [بقره: ۹۸] که در آن پس از ذکر عموم ملائیکه، «جبرائیل» و «میکائیل» را تخصیصاً هم آورد تا کرامت و فضیلت‌شان بر دیگر فرشتگان را اظهار نماید.<sup>(۱)</sup>

سؤال ۴: چرا ﴿الشَّمْسُ﴾ و ﴿القَمَرُ﴾ را که کنایه از والدین حضرت «یوسف» علیهما السلام می‌باشند، از ﴿أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا﴾ که پسران حضرت «یعقوب» علیهما السلام هستند، مؤخر کرد؛ در حالی که پدر و مادر از فرزندان افضل‌اند و باید جلوتر ذکر می‌شدند؟

جواب: بسا اوقات برای تبیین فضل و علو یک چیز افضل و اعلیٰ، آن را از مفضول و ادنی مؤخر می‌کنند و این را «ترقی من الأدنی الی الأعلیٰ» می‌گویند. در این جا نیز همین اسلوب به کار رفته است.<sup>(۲)</sup>

سؤال ۵: آیا این ستارگانی که حضرت «یوسف» علیهما السلام به خواب دید، ستارگانی مشخص و معلوم بودند یا مطلقاً یازده ستاره بودند که ایشان علیهما السلام کیفاً ما اتَّفَقَ آن‌ها را دید؟

جواب: صحیح این است که یازده ستاره‌ی مشخص بودند. در این مورد علامه «زمخشری»، صاحب «کشاف»، و دیگر مفسران روایتی بدون سند هم آورده‌اند. قاضی «ثناءالله پانی پتی» رحمته الله در «تفسیر مظهري» این روایت را با استناد از کتاب «دلایل النبوة» نقل کرده که مستند است. در آن روایت آمده است:

حضرت «جابر» رضی الله عنه فرمودند: روزی یک ملای یهودی به نام «بستانی» در محضر مبارک پیامبر صلی الله علیه و آله آمد و گفت: «به من بگو نام آن ستارگان که حضرت «یوسف» (علیما السلام) در خواب دید، چه بود؟» پیامبر صلی الله علیه و آله در آن لحظه نمی‌دانست و برای همین

۱- کشاف: ۲/۴۲۶- تفسیر کبیر: ۱۸/۸۷

۲- به همین معنا در البحر المحیط: ۵/۲۸۰.

لحظه‌ای توقف نمود. اما در همان زمان «جبریل» علیه السلام فرود آمد و نام ستارگان را به ایشان وحی فرمود. آن حضرت علیه السلام یهودی را فراخواند و به او فرمود: «اگر من نام‌هایشان را بگویم، ایمان می‌آوری؟» او جواب مثبت داد؛ چون مطمئن بود کسی دیگر غیر از یهودیان؛ آن هم فقط کسانی که «تورات» را خوانده بودند، آن‌ها را بلد نیست و با این وضع اگر «محمد» صلی الله علیه و آله - که هرگز «تورات» را نخوانده بود - آن‌ها را نام می‌برد، قطعاً پیامبر بود و می‌بایست به وی ایمان آورد. «رسول الله» صلی الله علیه و آله آن‌ها را چنین نام برد:

«جَرَبَان» - و طبق روایتی: «جرثان» - «طارق»، «ذِیَال»، «قَابِس»، «عُمُودَان»، «فَلِیق»، «مَصْبَح»، «ضُرُوح»، «فَرَّغ»، «وِثَاب» و «ذَوَالْکِتْفَین». یهودی فوراً گفت: «والله إنها لأَسَاءُها!»<sup>(۱)</sup> (سوگند به خدا که نام‌شان همین است) و ایمان آورد.

از این روایت معلوم می‌شود ستارگانی که حضرت «یوسف» علیه السلام در خواب دید، ستاره‌های معروف و مشخصی بودند.

**سؤال ۷:** مادر حضرت «یوسف» علیه السلام در زمان کودکی وی علیه السلام - پس از آن که برادر دوم او، «بنیامین» را به دنیا آورد - فوت کرده بود. پس سجده‌ی مادر متوقفاً که ایشان در خواب او را به صورت «ماه» دیده بود، در آن زمان چگونه تحقق می‌یافت؟  
**جواب:** بعضی گفته‌اند: مادر ایشان علیه السلام در قید حیات بود و منظور از «قمر»، مادر

۱- به روایت بیهقی در دلائل النبوة: ۶ / ۲۷۷- و ابونعیم اصفهانی در دلائل النبوة- و سعید بن منصور در تفسیر- و بزار در مسند: ش ۲۲۲۰- و ابن جریر در تفسیر: ۷ / ۱۴۸، ش ۱۸۷۹۲- و ابن ابی حاتم در تفسیر: ۵ / ۳۳۸، ش ۱۲۱۸۶- و ابن منذر در تفسیر- و حاکم در مستدرک: کتاب تعبیر الرؤیاء / ش ۸۱۹۶- و ابن حبان در ضعفاء- و ابن مردویه. (ایضاً ر.ک: الدر المنثور: ۴ / ۴- تفسیر کبیر: ۱۸ / ۸۸- تفسیر مظهری: ۴ / ۵- روح المعانی: ۱۲ / ۵۱۱- المطالب العالیة: التفسیر / باب سورة یوسف، ش ۳۶۳۵ = ۳۷۳۰). در بعضی روایات دو اسم «نور» و «ضیاء» به جای بعضی از اسامی مذکور آمده است. اسامی مذکور در متن، موافق با نقل امام رازی رحمته الله علیه در «تفسیر کبیر» و آلوسی رحمته الله علیه در «روح المعانی» و قاضی ثناءالله رحمته الله علیه در «تفسیر مظهری» و تقریباً قرطبی رحمته الله علیه در تفسیرش است.



حقیقی وی است<sup>(۱)</sup>، اما صحیح این است که مراد از «مادر» در این جا، خاله‌اش «لثیه» یا «لیا بنت لابان» می‌باشد<sup>(۲)</sup> و طبق حدیث «الخالة بمنزلة الأم»<sup>(۳)</sup>، خاله، مجازاً مادر محسوب می‌شود<sup>(۴)</sup>؛ خصوصاً وقتی تحت نکاح پدر قرار گیرد که آن وقت عرفاً «مادر» گفته می‌شود.<sup>(۵)</sup>

امام «رازی»<sup>رحمه الله</sup> بر این قول چنین اشکال کرده است: آنان که گفته‌اند منظور، خاله‌اش است؛ چون خواب انبیا<sup>علیهم السلام</sup> وحی است و به خطا نمی‌رود و در صورتی که مراد از «ماه» مادر حقیقی‌اش بود، باید مادرش تا زمان ورود به «مصر» زنده می‌ماند و خواب تحقق می‌یافت، دلیل قوی‌ای نیست؛ زیرا حضرت «یوسف»<sup>علیه السلام</sup> در کودکی آن خواب را دیده بود و در آن زمان به «نبوت» نرسیده بود تا خوابش را وحی بدانیم.<sup>(۶)</sup> و البته این اعتراض و دلیل امام<sup>رحمه الله</sup> صحیح نیست.

این نکته را فراموش نکنید که خواب پیامبران<sup>علیهم السلام</sup> فی نفسه صحیح است، اما این طور نیست که عیناً همان چیز را که دیده، واقع می‌شود. مثلاً جناب «رسول الله»<sup>صلی الله علیه و آله</sup> بعد از «نبوت» خواب دید شمشیر در دست دارند و آن را تکان دادند که شکست و باز آن را تکان دادند که راست شد و آن را به جنگ «أُحُد» تعبیر کردند که در آن ماجرا، اول شکست روی نمود و در آخر، پیروزی به سراغ‌شان آمد. همچنین در همان موضوع خواب دیدند گاوی کشته شد که آن را به شهادت تعدادی از اصحاب

۱- این قول از قتاده<sup>رحمه الله</sup> و حسن و ابن اسحاق و در روایتی از ابن عباس<sup>رضی الله عنهما</sup> مروی است (ر.ک: تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/ ۳۳۸، ۱۲۱۸۵- الدر المنثور: ۴/ ۴- البحر المحیط: ۵/ ۳۴۷). مؤلف گرامی<sup>رحمه الله</sup> در این خصوص باز بحث خواهند کرد. (مراجعه کنید: تفسیر آیه‌ی ۱۰۰).

۲- ن.ک: قصص القرآن (سیوهاری): ۱/ ۲۷۹- قصص الانبیاء (نجار): ۱۲۰.

۳- به روایت بخاری در صحیح از براء بن عازب<sup>رضی الله عنه</sup> مرفوعاً: کتاب الصلح/ باب ۶، ش ۲۶۹۹ و کتاب المغازی/ باب ۴۴ «عمرة القضاء»، ش ۴۲۵۱- و ابوداود در سنن از علی<sup>رضی الله عنه</sup>: طلاق/ باب ۳۵ «من احق بالولد»، ش ۲۲۷۸ و ۲۲۸۰- و ترمذی در سنن: البر والصلة/ باب ۶، ش ۱۹۰۴- و نسایی در سنن کبری از علی<sup>رضی الله عنه</sup>: ش ۸۴۰۲ و از براء<sup>رضی الله عنه</sup>: ش ۸۵۲۵- و احمد در مسند- و ...

۴- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۸۹. روح المعانی: ۱۲/ ۵۱۳- تفسیر مظهری: ۴/ ۵.

۵- تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۲۲- ۱۲۱- معارف القرآن (اردو): ۵/ ۶.

۶- تفسیر کبیر.

خویش تعبیر فرمودند و چنین نیز شد؛ ۷۰ نفر از یارانش در آن غزوه شهید شدند. این که می‌گوییم: «خواب انبیا عليهم السلام وحی است»، بدین معناست که خواب آنان عليهم السلام در هر حال صحیح و صادق است و غلط از آب در نمی‌آید، نه این که عیناً به همان شکل که در خواب دیده شده، ظاهر گردد.

### نوعیت سجده‌ی کواکب برای «یوسف» عليه السلام

در این خصوص که مراد از سجده در این محل، «سجده‌ی حقیقی» است، یا «سجده‌ی مجازی»، بحث شده است. به عبارت واضح‌تر: سؤال پیش می‌آید که آیا «شمس» و «قمر» و یازده ستاره حقیقتاً مثل ذوی‌العقول حضرت «یوسف» عليه السلام را سجده کردند یا منظور از آن سجده‌ی مجازی است که عبارت از همان تواضع و عجز می‌باشد؟

این سؤال از آنجا ناشی می‌شود که در عربی «سجده» به هر دو معنا کاربرد دارد: (۱) سر را بر زمین نهادن برای عبادت یا تعظیم، (۲) اظهار عجز و نیاز در برابر کسی. اولی، «سجده‌ی حقیقی» است و دومی، مجازاً به «سجده» تعبیر می‌شود. به همین معنای دوم شاعر در وصف اسب‌اش گفته است:

«تری الأکم فیه سُجِّدًا لِلْحَوَافِرِ»<sup>(۱)</sup>

یعنی اسب من چنان سریع رفت که گویی تپه‌ها از زیر سُم‌هایش سجده‌کنان رد شدند.<sup>(۲)</sup>

و یا اتومبیلی که در حال حرکت است و شما بر آن سوار هستید، به ظاهر چنین می‌بینید که زمین دوان‌دوان و با سرعت زیر پای‌تان در حال رفتن است. شاعر عرب همین حالت را مجازاً به سجده‌ی زمین برای سواری تعبیر کرده است.

۱- شعر از «زید الخیل بن مهلهل الطائی»، شهسوار مشهور عرب است و بیت کامل او چنین است:

بجمع تضل البلق فی حجراته تری الأکم فیه سجداً للحوافر

۲- انواع «سجده» را به طور واضح‌تر، در تفسیر آیه‌ی ۱۰۰ از همین سوره بخوانید.

در خصوص سجده‌ی ستارگان برای حضرت «یوسف» علیه السلام، از علما هر دو قول وجود دارد. تفصیل کل اقوال بدین قرار است:

۱- بعضی قایل‌اند: در این جا سجده به معنای مجازی خود یعنی تواضع و رو را به طرف کسی نمودن است. چنان که گفته شده است در «شب قدر» همه‌ی کاینات سجده می‌کنند و این سجده در نظر اهل «کشف وجدانی» به صورت مجازی ظاهر می‌گردد و آن‌ها را در برابر تجلیات آن شب، خاموش و منکسر و متواضع می‌بینند. هر چند که اهل تحقیق و صاحبان «کشف عیانی» آن‌ها را در همان حالت سجده‌ی حقیقی می‌بینند و مثلاً مشاهده می‌کنند که نخل‌ها و سایر درختان و کوه‌ها و ... سر به زمین نهاده‌اند.

طبق این قول، کواکب در برابر «یوسف» علیه السلام متواضعانه و به حالت احترام و تعظیم ظاهر شدند.

۲- بعضی دیگر می‌فرمایند: منظور، «سجده‌ی حقیقی» است؛ بدین معنا که خداوند متعال تمام این ستاره‌ها را به صورت‌های انسانی یا نورانی متمثل کرد و آن‌ها در همان صورت‌های تمثلی جلوی «یوسف» علیه السلام سر به سجده نهادند.

۳- بعضی دیگر گفته‌اند: سجده در خواب، «حقیقی» ولی از نوع «تعظیمی» بود، نه «عبادی». «سجده‌ی تعظیمی»، هر چند به ظاهر «سجده‌ی حقیقی» است و در آن شخص سرش را بر زمین می‌گذارد، اما برای عبادت نیست، بلکه به غرض تعظیم کسی صورت می‌گیرد. این نوع سجده در بعضی از امم گذشته جایز بوده است؛ چنان که در پایان سوره خواهید خواند حضرت «یعقوب» علیه السلام همراه با همسر و همه‌ی پسرانش حضرت «یوسف» علیه السلام را تعظیماً سجده می‌کنند.

ناگفته نماند که «سجده‌ی تعظیمی» در دین «اسلام» منسوخ شده است و بنابراین، سجده- تعظیماً باشد یا تعبداً- برای هیچ کس جز خداوند متعال جایز نیست.

۴- بعضی دیگر قایل‌اند: مراد از آن، «سجده‌ی حقیقی» و «عبادی» است؛ چون اشکالی نیست که وقوع چنین سجده‌ای در خواب دیده شود. بنابراین، بعید نیست که

حضرت «یوسف» علیه السلام در خواب آن‌ها را دید که حقیقتاً وی علیه السلام را سجده می‌کنند.

**قَالَ يٰٓأَبْنٰى لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ ... (۵)**

قَالَ يٰٓأَبْنٰى لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ ... - می‌فرماید: «یعقوب» علیه السلام، پسرش «یوسف» علیه السلام را از این که خوابش را به برادرانش تعریف کند منع کرد. ﴿يٰٓأَبْنٰى﴾ تصغیر «ابن» و به معنای «پسرک من» است.

﴿رُءْيَا﴾ در عربیت مصدر است؛ مثل «بُشْرًا»، «سُقْيَا»، «بُقْيَا» و «شُورًا» که همه هم وزن و مصدراند. «رؤیا» در اصل به معنای «رؤیت» (دیدن) است، امّا - چنان که گفتیم - اهل لغت به دیدن هر آن‌چه را که ظاهراً و حسّاً برای انسان قابل مشاهده باشد، «رؤیت» و چیزی را که در خواب دیده شود، «رؤیا» می‌گویند.

اهل لغت «تای تأنیث» را به عنوان فارق میان این دو واژه می‌آورند. پس، هر گاه «رؤیت» به دیدن ظاهری منظور باشد، تای تأنیث بر آن اضافه می‌کنند و «رؤیة» می‌گویند و چون برای خواب مستعمل شود، تای تأنیث را از آن ساقط می‌کنند و «رؤیا» می‌گویند. علامه زمخشری صاحب «کشاف» همین توضیح را داده است. مانند «قُرْبَة» و «قُرْبَى»<sup>(۱)</sup> که اولی، به تقرّب معنوی به وسیله‌ی عبادت و امثال آن اطلاق می‌شود و دومی، به تقرّب نسبی.<sup>(۲)</sup>

«اخوة» جمع «أخ» است؛ چنان که «اخوات» جمع «أخت» است.

حضرت «یعقوب» علیه السلام با شنیدن آن خواب، نگران فرزندش از جانب برادرانش شد؛ چون می‌دانست که آنان هم از تعبیرش سردر می‌آورند و با شنیدن مقام بزرگ برادر کوچک‌تر و ناتنی خویش و وضعیت خاضعانه‌ی خویش در آینده در برابر او، دچار حسادت و بغض می‌شوند و درصدد نابودی او برمی‌آیند.<sup>(۳)</sup>

۱- تفسیر کبیر: ۸۹/۱۸- الکشاف: ۴۲۷/۲- البحر المحیط: ۵/ ۲۸۰- تفسیر بیضاوی: ۴۸۷/۱.

۲- روح المعانی: ۵۱۴/۱۲.

۳- تفسیر بغوی: ۴۰۹/۲- تفسیر کبیر: ۸۹/۱۸- روح المعانی: ۵۱۳/۱۲- ...

### قراءات در ﴿يَا بُنَيَّ﴾ و ﴿رُؤْيَاكَ﴾

کلمه‌ی ﴿يُنْبِئُ﴾ دارای دو قرائت است: «حفص» رضی الله عنه با فتح «یا» می‌خواند: «يَا بُنَيَّ».  
قرآی دیگر با کسر «یا» خوانده‌اند: «يَا بُنَيَّ».<sup>(۱)</sup>

لفظ ﴿رُؤْيَاكَ﴾ هم به صورت‌های مختلف زیر قرائت شده است:

۱- طبق یک قرائت، با همزه: «رُؤْيَاكَ».

۲- در قرائتی دیگر، با تبدیل «همزه» به «واو» (بدون «همزه»): «رُؤْيَاكَ».

۳- «کسای» رضی الله عنه این کلمه را در این آیه با ادغام می‌خواند («واو» را در «یا» ادغام می‌کند): «رُيَاكَ».

۴- طبق قرائتی دیگر نیز با ادغام و اما با کسر «را» خوانده شده است؛ «رِيَاكَ».<sup>(۲)</sup>

فَيَكِيدُوكَ كَيْدًا... ﴿كَيْدًا﴾ منصوب به «أَنْ» مضمرة و تنوین آن برای تفخیم و تأکید است؛ یعنی «کیداً کاملاً». معنا آن که: در صورتی که خواب را برای‌شان تعریف کنی، علیه تو مکرری بزرگ و کامل خواهند کرد. (تا حدّ توان انسانی خود کوشش می‌کنند تو را از میان خود بردارند و نابودت کنند).

### چرا «يعقوب» عليه السلام نگران آینده‌ی «يوسف» عليه السلام شد؟

می‌دانیم که حضرت «يعقوب» عليه السلام پیامبر بود و بنابراین، تعبیر خواب «يوسف» عليه السلام را به خوبی دانست و یقین داشت که به قدرت خداوند متعال پسرش روزی به رتبه‌ی بسیار بالایی فایز خواهد گردید و کسی و از جمله برادرانش نمی‌توانند به وی ضرری برسانند و یا در راه رسیدن به آن مقام، مانعی جلوی‌ش قرار دهند. این مطلب سؤال ایجاد می‌کند که وقتی چنین بود، چرا ایشان عليه السلام ناراحت و پریشان گردید و او را نصیحت کرد که مبادا خوابش را برای برادران تعریف کند و چه جای ترسی برای او

۱- تفسیر کبیر: ۸۸/۱۸- تفسیر بیضاوی: ۴۸۷/۱- تفسیر اللّباب (ابن عادل): ۱۴/۱۱.

۲- تفسیر کبیر: ۸۸/۱۸- تفسیر کشاف: ۴۲۷/۲- تفسیر اللّباب: ۱۵/۱۱ - ۱۴.

وجود داشت که از همراه شدن او با برادرانش ممانعت کرد و گفت: ﴿أَخَافُ أَنْ  
يَأْكُلَهُ الذَّبَابُ﴾ [یوسف: ۱۳]: می ترسم طعمه‌ی گرگ شود؟

جواب این است: درست است که حضرت «یعقوب» علیه السلام به طور سربسته و اجمال  
امور آتی را در پرتو خواب «یوسف» علیه السلام پیش‌بینی کرده بود، اما جزئیات حوادثی را  
که تا آن زمان بر وی ظاهر می‌گردیدند، نمی‌دانست و چون دقیقاً نمی‌دانست چه نوع  
حوادث و مصایبی با چه میزان و در چه شرایط و موقعیت‌هایی در انتظار فرزند  
دلبندهش است، به حکم بشر بودن و عدم آگاهی از «علم غیب»، لازم دانست تا حد  
امکان مراقب «یوسف» علیه السلام باشد و او را نصیحت و به برخی امور و تجارب، راهنمایی  
کند.<sup>(۱)</sup>

از سوی دیگر، ایشان علیه السلام ضمن آگاهی اجمالی از وقوع این اتفاقات، احتمال  
می‌داد که آن‌ها جزو امور معلق‌اند و ممکن است با دعا و راهنمایی و اتخاذ تدابیری  
برطرف شوند.

### وَكَذَلِكَ نَجْتَبِئُكَ رُبُّكَ ... (۶)

این آیه، ادامه‌ی کلام حضرت «یعقوب» علیه السلام است. در آیه‌ی قبل بیان فرمود که  
حضرت «یعقوب» علیه السلام، فرزندش، «یوسف» علیه السلام را از تعریف خواب خود برای  
برادران منع فرمود. در این آیه‌ی کریمه علت این ممانعت را از زبان «یعقوب» بیان  
می‌فرماید. به عبارتی: علت منع، بشارت‌هایی بود آن خواب بدان‌ها دلالت می‌کرد و  
اینکه آن حضرت علیه السلام بر او برمی‌شمرد.

حضرت «یعقوب» علیه السلام به عنوان تعبیر خواب، چند بشارت به فرزندش می‌دهد و  
اما این بشارت‌ها را نه به صورت تفصیل، بلکه به اجمال بیان می‌کند؛ می‌فرماید:

بشارت اول:

وَكذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ - مُشارٌ إِلَيْهِ ﴿كذَلِكَ﴾، «رؤیا» است. یعنی: همچنان که خداوند متعال تو را بدین خواب‌های نیک برگزیده است، به همین ترتیب - بنا به تعبیر خواب تو - روزی تو را برگزیده خواهد کرد و از میان برادران افضل و اولی<sup>۱</sup> قرار می‌دهد. (چون در خواب دیده‌ای که ستاره‌ها و آفتاب و ماهتاب تو را سجده کرده‌اند و ظاهر است که مرتبه‌ی مسجود از ساجد، برتر و بالاتر است و این برتری تو روزی در عالم مشاهده ظاهر خواهد گردید.)

در این کریمه جملات محدودفی وجود دارد؛ بدین شرح: «كما اجبتك ربك بهذه الرؤيا الدالة على عزٍ وشرفٍ وعلو شأنٍ، كذلك يجتبيك لأُمورٍ عظامٍ...» (ای یوسف! همچنان که خداوند متعال تو را به دیدن این خواب بزرگ که بر عزت، شرف و سربلندی و رفعت شأن دلالت دارد، برگزید، همچنین تو را به امور بزرگ دیگری همچون «علم نبوت» و سلطنت زمینی و ... برمی‌گزیند.)<sup>(۱)</sup>

در این جا معنای تشبیه ﴿كذَلِكَ﴾ همین است. در واقع بیان می‌دارد که این خواب، مقدمه‌ی کمالات بعدی تو («نبوت») است؛ چه - همان طور که گفتیم - خداوند متعال به انبیا علیهم‌السلام و اولیا قبل از رسیدن به مقام «نبوت» و «ولایت»، به وسیله‌ی خواب بشارت می‌دهد.

«اجتباء» به معنی «برگزیدن و خالص و جدا کردن چیزی» و در اصل از «جبيثُ الشيء» مأخوذ است. در عربی وقتی چیزی را برای خود یا کسی دیگر خالص و انتخاب کنند، می‌گویند: «جبيثُ الشيء». «جبيث الماء في الحوض» هم از همین ماده است. یعنی: «آب را با ریختن در حوض، خالص گردانیدم و در آن جمع کردم». همچنین «جبيث الماء في الكوز» یعنی آبی که جاری بود، من آن را انتخاب و مثلاً برای نوشیدن و استفاده در کوزه جمع و خالص‌اش کردم. یکی از نام‌های جناب «رسول الله ﷺ» به همین معنا «مجتبی» است؛ یعنی برگزیده؛ کسی که از تمام خلائق برگزیده‌ترین است و همچنین «مصطفی» که قریب همین معناست؛ یعنی کسی که خداوند متعال او را

برای محبت خویش انتخاب کرده است.

در این آیه حضرت «یعقوب» علیه السلام اندکی - و به اجمال - از حقیقت و پیام خواب «یوسف» علیه السلام را برای او بازگو می نماید.

در این مورد که مراد از این «اجتباء» در این جا آیا «نبوت» است یا «ولایت» یا «حکومت» و یا همان جمال و زیبایی بی مثال ظاهری ایشان، چند قول وجود دارد.

در مورد جمال ظاهری باید گفت: این نعمت منظور نیست. چون حضرت «یوسف» علیه السلام به این نعمت از قبل برگزیده شده بود؛ چنان که از میان تمام انبیا علیهم السلام و بلکه تمام انسان ها، به اعتبار جمال صوری و ظاهری، زیباترین انسان بودند. در روایت صحیح آمده است که «رسول الله» صلی الله علیه و آله فرمودند:

«قد أعطى شطر الحُسن.»<sup>(۱)</sup>

یعنی «الله» تعالیٰ کل زیبایی و جمال دنیوی را دو قسمت کرد و یک قسمت اش را فقط به حضرت «یوسف» علیه السلام داد و قسمت دیگرش را میان تمام مخلوقات دیگر - از زمان «آدم» علیه السلام تا نوحی صور «اسرافیل» علیه السلام - تقسیم فرمود. بنابراین، اگر زیبایی همه ی مخلوقات دیگر را جمع کنیم، حضرت «یوسف» علیه السلام به تنها دارای همان اندازه جمال بوده است! گویا ایشان در این دنیا حورصفتی بود که انسان به دیدن او هوش از سرش می پرید و چون جلویش می نشست، از رونق و صفای رخسار، عکس خودش را در چهره ی او مشاهده می کرد! خداوند متعال او را این گونه آفریده بود. با این همه، نبی ما، جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله به اعتبار حُسن و جمال صوری از حضرت «یوسف» علیه السلام هم برتر بود، اما خداوند متعال حُسن او را در پرده ای قرار داده و برای

۱- به روایت مسلم در صحیح از انس رضی الله عنه: کتاب الایمان/ باب ۷۴، ش ۲۵۹ (۱۶۲) - و احمد در مسند: ش ۱۲۵۲۷ و ۱۴۰۸۲ - و بزار در مسند: ش ۶۹۶۴ - و ابونعیم در مسند المستخرج: ش ۴۱۳ و در حلیة الأولیاء: تحت اسم «حماد بن سلمه» - و ابویعلی در مسند: ش ۳۳۷۳ و ۳۴۹۹ - و ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۶۹ / ۵، ش ۱۲۴۱۲ - و ابوعوانه در مستخرج: ش ۲۵۹ - و بیهقی در دلائل النبوة: باب «الدلیل علی أن النبی صلی الله علیه و آله عرج به إلی السماء فرأی جبریل علیه السلام...» - و ابن ابی شیبہ در مصنف: النکاح/ باب ۲۴۳ «مَا قَالُوا فِي الْحُسْنِ مَا هُوَ؟»، ش ۱۷۸۸۳ - ....



هر کس کاملاً منکشف نکرده بود. شاعر با اشاره به همین جمال نبوی گفته است:

از حسن روی یوسف دست بریده سهل است در پای دلبر ما سر بریده باشد  
و دیگری گفته است:

تو بدین جمال و خوبی، سر طور اگر خرامی  
ارنی بگوید آن کس که بگفت: «لن ترانی»!

به هر حال، نزد محققان در این جا «اجتبا به جمال ظاهری» منظور نیست. حال در تفسیر و تعیین مصداق این «اجتباء» این دو قول وجود دارند:

۱. خواجه «حسن بصری» رحمته الله فرموده است: منظور از ﴿مَجْتَبِيكَ رَبُّكَ﴾، «يَجْتَبِيكَ بِالنُّبُوَّةِ» است. یعنی این، علامت «نبوت» توست؛ خداوند متعال تو را چنان معزّر می کند که پدر و مادر و برادر و ... تو را تعظیم - و تفسیر دیگر، سجده - می کنند و این دلیل قطعی بر کمالات نبوت تو است؛ چون مقام تو به رتبه‌ای می رسد که یک نبی (خود «یعقوب» عليه السلام) هم تو را تعظیم و سجده می کند و چیزی جر «نبوت» این فضیلت را ندارد.

۲- گروهی دیگر قایل اند که در این جا «اجتباء» عام بر همه‌ی کمالات است و به معنی «إِعْلَاءُ الدَّرَجَةِ وَتَعْظِيمُ الْمَرْتَبَةِ» می باشد. <sup>(۱)</sup> یعنی خداوند متعال درجات تو را بلند می کند؛ مساوی است که شأن و مقام «نبوت» باشد یا سلطنت و وزارت بر مملکت «مصر» یا سایر امتیازات و کمالات دینی و دنیوی و ظاهری و باطنی و معنوی.

علما فرموده‌اند که در این جا همین معنای عام اولی است؛ زیرا خداوند متعال در نهایت به حضرت «یوسف» عليه السلام هم نعمت‌های دینی داد و هم نعمت‌های عظیم دنیوی؛ ایشان عليه السلام به «نبوت» رسید و وزیر اعظم «مصر» شد و رفته‌رفته مهار تمام نظام حکومت در دست او قرار گرفت و حکومت تابع او شد و ... بدین ترتیب تمام کمالات ظاهری و معنوی و درجات عالی را خداوند تعالى به او عطا فرمود.

۱- ر.ک: تفسیر کبیر: ۸۹/۱۸ - البحر المحیط: ۲۸۱/۵.

### بشارت دوم:

وَيُعَلِّمُكَ مِنَ التَّوِيلِ الْأَحَادِيثِ - به او فرمود که خداوند متعال به تو علم تعبیر خواب‌ها را هم می‌آموزد.

﴿تَأْوِيل﴾ به معنی «توجیه» و «تعبیر» است؛ چنان که ما و شما وقتی مفهوم یک کلمه را بیان می‌کنیم، می‌گوییم: «آن را توجیه و تأویل کردیم و توضیح دادیم.» تبیین معانی و مقاصد «قرآن پاک» را هم به همین معنا «تأویل» می‌گویند؛ چون معانی آن توجیه می‌گردند و توضیح داده می‌شوند. «تأویل» در اصل از «أول» مأخوذ است؛ «آل، یؤول، أولاً» و «أول» به معنای «رجوع به یک جانب» و «میل کردن به طرفی» است. «آل الرَّجُلُ» یعنی: «مَالُ الرَّجُلِ». «یؤول إليه» یعنی: «به سوی او میل می‌کند». معنای «تأویل» نیز همین است. یعنی گویا او معانی و مقاصد سخنی یا مثلاً آیه‌های «قرآن» را با ارجاع به جانب یک مرجع مانند لغت و ...، ثابت می‌کند. پس به این حیث، معنای «تأویل» و «تعبیر» هر دو یکی است؛ با این فرق که «تعبیر» اصالتاً به معنی «عبور کردن انسان از یک جانب رود به جانب دیگر آن با کشتی و قایق» است و توجیه خواب بدین وجه «تعبیر» گفته شده است که گویا معبر با توضیح خود آن را به جانب مفهوم اصلی خود عبور می‌دهد و می‌رساند و در واقع ذهن معبر در تعبیر خواب، به یک جانب رجوع می‌کند.<sup>(۱)</sup>

﴿الْأَحَادِيثِ﴾ جمع «حدیث» است و در تفسیر آن در این آیه، علما چند وجه بیان کرده‌اند:

۱- «احادیث»، جمع «حدیث» و منظور از آن، واقعات و رؤیاهای مردم است که در خواب دیده می‌شوند و به مرحله‌ی ظهور نرسیده‌اند. معنا این که: اگر مردم خواب ببینند و با تو بیان کنند، خداوند متعال به تو این علم را هم می‌دهد که خواب آنان را تعبیر کنی.

۲- مراد از «احادیث»، اخبار و قصص کتاب‌های «الله» تعالی هستند که بر انبیای قبل نازل شده یا از خود آنان نقل گردیده است. یعنی خداوند متعال به تو علم و فهم و ذکاوتی وافر و کامل عطا می‌کند؛ چنان که علوم و موضوعات تمام کتاب‌های انبیای گذشته مانند «صُحُف ابراهیم»، «صحف اسحاق»، «صحف نوح» علیهم‌السلام و ... به تو داده می‌شود و توجیهاات و معانی و مقاصد تمام آن کتاب‌ها را خواهی دانست. (چنان که در زمان ما مفسران به تأویل و تفسیر «قرآن مجید» و توضیح اقوال «رسول الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم می‌پردازند.)

۳- در این جا مراد از «حدیث»، «حادث» است و منظور از «تأویل»، شناخت توجیه و توضیح حوادث تکوینی آسمان و زمین برای شناخت قدرت خداوند متعال است. یعنی: خداوند متعال به تو پاره‌ای از علوم تکوینی می‌دهد و هر حادثه‌ی تکوینی که در دنیا رُخ دهد، خداوند متعال قدرت توجیه آن‌ها را به تو عطا می‌کند و تو را به حقایق آن آشنا خواهد ساخت. مثلاً چنان‌چه حادثه‌ای واقع شود، تو می‌دانی که علت و سبب وقوع آن حادثه چه بود و بعضی از مغیبات را نیز به تو می‌آموزد و ... همه‌ی این‌ها را به تو تعلیم می‌دهد تا «قدرت» و شأن «تکوین» و «حکمت» او تعالی اظهار گردد.<sup>(۱)</sup>

نزد اکثر علما در این جا معنای اول مراد است.<sup>(۲)</sup>

معنا این است که در این علم، ممتاز خواهی شد؛ چنان که در زمان خود و پس از آن برای همیشه امام تعبیر قرار می‌گیری.

مشهور است که اولین معبر کامل از میان انبیا و اولیا و غیرهم - به استثنای خاتم المرسلین صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم - علی الإطلاق حضرت «یوسف» علیه‌السلام است. خداوند متعال در «علم تعبیر» که یک علم مستقل و وسیع است، معبری مثل او پیدا نکرده است و در واقع مرکز «علم تعبیر»، ایشان علیه‌السلام است و به دیگران که چیزی رسیده، به هر کدام قطره‌ای

۱- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/۹۰-۸۹- البحر المحیط: ۵/۲۸۱.

۲- تفسیر کبیر: ۱۸/۹۰-۸۹- روح المعانی: ۱۲/۵۲۰.

از دریای علم تعبیر که به حضرت «یوسف» علیه السلام داده شده، رسیده است.<sup>(۱)</sup> در این امت، بعد از «رسول الله» صلی الله علیه و آله، بزرگ‌ترین معبر، حضرت «صدیق اکبر» رضی الله عنه است؛ چنان که گاهی که دیگران برای آن حضرت رضی الله عنه خواب‌شان را بازمی‌گفتند، خود تقاضا می‌کرد که اگر ایشان رضی الله عنه اجازه دهد، آن را تعبیر می‌کند و آن حضرت رضی الله عنه به وی اجازه می‌دادند. یک مرتبه که خوابی را در محضر «رسول الله» صلی الله علیه و آله تعبیر نمود، آن حضرت صلی الله علیه و آله در پایان به او فرمودند:

«بعضی قسمت‌هایش را درست گفתי و بعضی قسمت‌های دیگرش را به خطا رفتی.»<sup>(۲)</sup>

پس از «ابوبکر صدیق» رضی الله عنه، «محمد بن سیرین» رضی الله عنه و حضرت «جعفر صادق» رضی الله عنه از میان تابعین به این علم معروف بودند؛ خصوصاً «ابن سیرین» که بزرگانی چون امام «ابوحنیفه» و خواجه «حسن بصری» رضی الله عنهما با وجود جلالت شأن و کمال علمی خود، برای کشف تأویل خواب‌های‌شان به وی مراجعه می‌کردند. از علمای «هند»، جناب «شاه عبد‌العزیز دهلوی» رضی الله عنه و بانی «دارالعلوم دیوبند»، مولانا «محمد قاسم نانوتوی» رضی الله عنه هم زبانزد هستند و این دو شخصیت در این فن چنان مهارت داشتند که تعبیرهای خود را از «قرآن» و حدیث ثابت می‌کردند! و ... کسانی دیگر نیز.

این هم یک نعمت بزرگ است که خداوند متعال به بعضی از بندگانش عطا می‌کند.

اما همه‌ی اینان فقط شمه‌ای از علم حضرت «یوسف» علیه السلام را حاصل کرده بودند. «قرآن پاک» خود بیان می‌کند و شما در ادامه‌ی همین سوره خواهید خواند که ایشان خوابی عجیب از حاکم وقت تعبیر می‌کند که عقل از تعبیر آن، عاجز مانده بود و معبران دربار از شنیدن تعبیر آن توسط ایشان علیهم السلام در حیرت فرو رفتند.

۱- ن.ک: تفسیر قرطبی: ۱۲۹/۹.

۲- به روایت بخاری در صحیح از ابن عباس رضی الله عنهما: کتاب التعبیر/ باب ۴۷، ش ۷۰۴۶- و مسلم در صحیح: کتاب الرؤیا/ باب ۴، ش ۱۷ (۲۲۶۹) - و ابوداود در سنن: کتاب السنة/ باب ۹، ش ۴۶۳۲- و ترمذی در سنن: ابواب الرؤیا/ باب ۱۰، ش ۲۲۹۳ - و نسایی در سنن کبری: کتاب التعبیر/ باب ۱۱، ش ۷۶۴۰ و ۷۶۴۱- و ابن ماجه در سنن: تعبیر الرؤیا/ باب ۱۰، ش ۳۹۱۸- و ...

خلاصه، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در بین انبیا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ به لقب «امام التعییر» شناخته شده است؛ زیرا در این زمینه از همه‌ی آنان ماهرتر و برتر بوده است. و البته این یک فضیلت جزئی برای ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ است و مسلماً با این فضیلت جزئی نمی‌توان او عَلَيْهِ السَّلَامُ را به طور کلی و مطلقاً از تمام انبیا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ افضل و برتر دانست و این ظاهر است.

**سؤال:** آن چه حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ از خواب «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ درک کرد و آن را تعبیر نمود، به ظاهر همان شأن «نبوت» بود که به پسرش می‌رسید. اما این نکته را از کجا دریافت که به وی علم «تأویل احادیث» هم عطا می‌شود؟

**جواب ۱:** بعضی قایل‌اند: به حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ ضمناً وحی شد که این فرزند تو دو کمال از جانب رب‌العالمین جمع می‌کند؛ یکی، کمال «نبوت» که بالاتر از آن هیچ نعمتی نیست و دوم، علم تعبیر خواب که خداوند متعال بالتخصیص این نعمت هم را به او عطا می‌کند.

**جواب ۲:** بعضی دیگر فرموده‌اند: حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ از خود خواب «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ این هر دو مسأله را استنباط کرد. ایشان از موضوع سجده‌ی پدر و مادر برای او، به این حقیقت دست یافت که این فرزند وی به «نبوت» می‌رسد؛ چون پیامبر بزرگ در آن زمان، خودش بود و وقتی او به کسی دیگر سجده می‌کرد، دلیل بر آن بود که آن فرد نیز به بزرگ‌ترین کمال انسانی («نبوت») فایز خواهد گردید و حتی از خودش نیز بالاتر قرار می‌گیرد. و مسأله‌ی دوم را از موضوع سجده و اظهار عجز برادران استنباط نمود و از آن به این مطلب پی برد که به او یک کمال دیگر نیز خواهد رسید و آن این بود که وقتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آن خواب را دیده و آغاز امرش به همان خواب است، حتماً تعبیرش را هم خواهد دانست و از آن به بعد هر خوابی را می‌تواند تعبیر کند. یعنی در ضمن خواب دیدن آن کمال بزرگ، کمال تعبیر خواب نیز به او داده می‌شود. (۱)

وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ ... - ادامه‌ی سخن حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به پسرش، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ

۱- تفسیر ابو سعود: ۱۱۰/۳ (با توضیحات خود مؤلف رَحِمَهُ اللهُ در متن).

است. می فرماید: و خداوند ﷻ کامل می کند نعمت های خویش را بر تو و بر سایر آل من (برادران تو).

اسلوب بیان اشاره به این دارد که برای «یوسف» علیه السلام، بالتخصیص اتمام نعمت می فرماید و برای برادرانش بالتعمیم؛ چون با او عاطفه او را از آنان جدا کرده است. یعنی خداوند متعال نعمتی که از هر نعمت دیگر خصوصی تر و کامل تر و بزرگ تر است به او خواهد داد و آن، «نبوت» است و به برادران وی نیز کمالات می دهد؛ اما چیزی دیگر خواهد بود.

این جا حضرت «یعقوب» علیه السلام، نعمت های خداوندی را که از طریق الهام به وی ابلاغ شده بود، برای «یوسف» علیه السلام برمی شمارد و بدان بشارت می دهد. یکی از نعمت های ظاهری و محسوس که برای «یوسف» علیه السلام محقق گردید این بود که او تعالیٰ وی را پادشاه «مصر» گردانید.

طبق تفسیر کسانی که «اجتبا» را در این آیه «اجتباء النبوة» گفته اند، منظور از «اتمام نعمت»، سعادت و نعمت های دنیا و آخرت می باشد. اما به نزد حضراتی که «اجتبا» را عام و به معنای «نیل به درجات عالی» تفسیر کرده بودند، در این جا با آمدن ﴿وَوَيْتُمْ نِعْمَتَهُ...﴾، از آن نعمت های عامه، تخصیص صورت گرفته است. یعنی «یعقوب» علیه السلام به فرزندش فرمود: خداوند متعال تو را بنده ای برگزیده برای حصول تمام نعمت های خود قرار می دهد و خصوصاً تو را به نعمت «نبوت» هم فایز می گرداند. پس، به نزد این گروه در این جا مراد از ﴿نِعْمَتَهُ﴾، نعمت «نبوت» است.

### آیا برادران «یوسف» علیه السلام نبی بودند؟

علما از همین آیه نیز استدلال کردند که خداوند متعال به حضرت «یوسف» علیه السلام «نبوت» داد، اما بقیه ی «آل یعقوب» نبی نبودند، بلکه آخر الامر توبه کردند و اولیای خدا و افرادی صالح قرار گرفتند. در همین سوره هم قصه ی شان خواهد آمد که در آخر به اشتباه خود اعتراف کردند و توبه نمودند و خالق ذوالجلال از آنان پذیرفت و به

مقامات علیا رسانید، ولی به آنان «نبوت» نرسید.

بعضی از مفسران و از جمله امام «رازی» رحمته‌الله قایل به نبوت آنان هستند و به عنوان دلیل دفاعی می‌گویند: مبتلا شدن به کبایر قبل از «نبوت» بلامانع است، اما این قول، مخالف قول جمهور و غیر صحیح است و صحیح و معتبر، قول اکثر علما و مفسران است.

**سؤال:** اگر ما از «اتمام نعمت» «نبوت» را مراد بگیریم، در آن صورت با توجه به متن آیه که می‌فرماید: ﴿وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ﴾ نبوت برادران «یوسف» هم ثابت می‌گردد؛ چون از ظاهر عبارت معلوم می‌شود نعمت «نبوت» همان‌طور که به «یوسف» علیه‌السلام رسید، به سایر اولاد «یعقوب» علیه‌السلام هم رسید؛ چون ﴿وَأَلِ يَعْقُوبَ﴾ بر ﴿عَلَيْكَ﴾ عطف شده که نتیجه‌اش مشارکت سایر اولاد «یعقوب» علیه‌السلام با «یوسف» علیه‌السلام در امر «نبوت» می‌باشد. پس قول منکران نبوت برادران «یوسف» علیه‌السلام چگونه با این تفسیر هماهنگ می‌گردد؟

**جواب:** در این جا همان‌طور که اکثر مفسران می‌گویند، مراد، «نعمت نبوت» است، اما - چنان که آوردیم - خداوند متعال در این امر برادران «یوسف» علیه‌السلام را با «واو عاطفه» از وی جدا نمود و «واو عاطفه» دلالت بر مغایرت می‌کند که از آن معلوم می‌گردد نعمتی که به حضرت «یوسف» علیه‌السلام داده شد، یک گونه و نعمت «آل یعقوب»، از گونه‌ای دیگر بود.

**سؤال:** از جمله‌ی تشبیهی ﴿كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِن قَبْلُ﴾ هم ظاهراً معلوم می‌گردد که به برادران «یوسف» علیه‌السلام «نبوت» داده شد؛ چون وجه تشبیه به حضرت «ابراهیم» و «اسحاق» علیه‌السلام، «نبوت» آنان بود. آیا این طور نیست؟

**جواب:** خیر، بلکه این ﴿كَمَا أَتَمَّهَا﴾ به همان اولین نعمت («نبوت») راجع است که برای «یوسف» علیه‌السلام مخصوص فرمود و در این جمله به او می‌فرماید: «آن را همان‌طور که بر آباء تو کامل گردانیدیم، برای تو هم کامل می‌کنیم». گویا «آل یعقوب» در این بیان ضمنی قرار گرفته‌اند و بالاصاله منظور، بیان نعمت بر حضرت «یوسف» علیه‌السلام

می‌باشد.

اگر منظور، نعمت دینی و دنیوی باشند، باز هم معنا وفق می‌خورد و در آن صورت مفهوم این می‌شود: خداوند متعال همان‌طور که به جدّ اعلای تو، «خلیل» علیه السلام هم «نبوت» داد و هم از ضرررسانی «نمرود» علیه الغنة محفوظ داشت و به پدر بزرگات، «اسحاق» علیه السلام «نبوت» عطا کرد و از آزمایش دنیوی «قربانی در راه خدا» سربلند بیرون آورد، تو را نیز به این نعمت‌ها خواهد نواخت.

خاطر نشان باید ساخت که قول صحیح نزد بعضی محققان این است که حضرت «اسحاق» علیه السلام هم مثل برادرش، حضرت «اسماعیل» علیه السلام، ذبیح محسوب است<sup>(۱)</sup>؛ چون حضرت «ابراهیم خلیل» علیه السلام مثل خوابی که در «مکه» برای «اسماعیل» علیه السلام دیده بود، در «شام» برای «اسحاق» علیه السلام هم دید.<sup>(۲)</sup> پس از پیدایش حضرت «اسحاق» علیه السلام، ایشان علیه السلام خواب دید که خداوند متعال به او دستور می‌دهد محبوب‌ترین چیز خودش را قربانی کند و او پسرش، «اسحاق» را آماده‌ی قربان شدن نمود و وقتی خواست او را ذبح کند، خداوند متعال در عوض او، فدیة داد و پدر و پسر در آن آزمون بزرگ رستگار شدند. بنابراین، هر دو برادر علیهم السلام «ذبیحین» اند و این یک نعمت دنیوی بود که خالق ذوالجلال به آنان داد.

### اشکال بر قول کسانی که قایل به نبوت برادران «یوسف» علیه السلام هستند

قول به «نبوت» برادران حضرت «یوسف» علیه السلام دارای اشکال است؛ چون به عقیده‌ی جمهور، «نبی» قبل از «نبوت» هم به کبایر مبتلا نمی‌شود و خود این آیه به دو

۱- از بعضی از صحابه و تابعین رضی الله عنهم مروی است که ذبیح، «اسحاق» علیه السلام است و جمهور قایل‌اند که «اسماعیل» علیه السلام بود. سخن مؤلف گرامی رضی الله عنه در متن، جمع بین این اقوال مختلف است که «خفاجی» آورده است (ر.ک: روح المعانی: ۲۳/۱۸۱). قایلان هر دو قول را ن.ک. در: تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۷/۳۸۲-۳۸۱- تفسیر طبری: ۱۰/۵۱۰ الی ۵۱۵- تفسیر بغوی: ۴/۳۳-۳۲- الدر المثور: ۵/۲۷۹ الی ۲۸۴- تفسیر قرطبی: ۱۵/۹۹ الی ۱۰۱- تفسیر ابن کثیر: ۴/۱۴- تفسیر کبیر: ۲۶/۱۵۳ الی ۱۵۵ ... (همه در سوره‌ی «صافات»). بحث روی این مطلب در سوره‌ی «صافات» تکرار خواهد شد.

۲- تفسیر مقاتل.



وجه دلیل جمهور است؛ یکی آن که از آیه برمی آید که برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ مرتکب کبایر شده بودند نه صغیر<sup>(۱)</sup>؛ که حسد و کینه‌توزی و مردم‌آزاری و دروغ همه از کبایراند. و دوم آن که در میان ذکر «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادران حرف عاطف که دال بر مغایرت می‌باشد، آورده شده است.

بنابراین، قول محقق این است که جز حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هیچ یک از بقیه‌ی اولاد حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به «نبوت» نرسیده است؛ هرچند که در آخر به تقصیرات خویش اعتراف و از آن توبه نمودند و از «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هم معافیت خواستند و او عَلَيْهِ السَّلَامُ آنان را بخشید و بندگانی صالح و اهل کمال قرار گفتند و بدین ترتیب خداوند متعال نعمت خویش را بر آنان به اعتبار دنیا و آخرت کامل نمود؛ چون این کمال نعمت الهی بود که آنان را هم اهل سعادت کرد. با این توضیح این اشکال نیز رفع شد که چرا فرمود: ﴿كَمَا أَنْتُمْ عَلَىٰ آبَائِكُمْ مِّن قَبْلُ﴾؟ چون از آن لازم نمی‌آید که تمام کمالاتی که در «مشبهه» وجود دارند، در «مشبه‌له» وجود داشته باشند و اساساً هماهنگی و اتحاد «مشبه‌له» در تمام جزئیات و ویژگی‌ها با «مشبه‌به» شرط نیست و بلکه تشابه در بعضی از آن‌ها هم کافی است.<sup>(۲)</sup> در این جا نیز این طور است؛ کمالاتی که خداوند متعال به حضرت «ابراهیم» و حضرت «اسحاق» عَلَيْهِمَا السَّلَامُ داده بود، من وجه و به صورت سعادت دنیوی و اخروی به آل یعقوب هم داد؛ اگرچه در کمال کلی، از میان آنان فقط حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ با آن دو بزرگوار مشابه بود.

كَمَا أَنْتُمْ عَلَىٰ آبَائِكُمْ مِّن قَبْلُ اِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ - این جا، پدر بزرگ و جد اعلیٰ (حضرت «ابراهیم» و حضرت «اسحاق» عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) هر دو مجازاً به «آب» تعبیر شده‌اند و از این می‌شود استدلال کرد که می‌توان اجداد پدری را «آبا» و جدات مادری را «امهات» خواند.

نام مبارک «ابراهیم خلیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ در این آیه‌ی مبارکه بدان سبب مقدم شده است

۱- معارف القرآن (اردو): ۱۹ / ۵.

۲- ن.ک: تفسیر ابوالسعود: ۱۱۱ / ۳.

که ظهور این نعمت‌ها در اصل بر او آغاز شده‌اند.

إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ - حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام به فرزندش، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام متذکر می‌شود که خداوند متعال به حالات تو و آنان و تمام مخلوقات **﴿عَلِيمٌ﴾** است (می‌داند که چه کسی مستحق نعمت‌هایی است که بیان گردید). و **﴿حَكِيمٌ﴾** است (تمام کارهایش عین حکمت است و هیچ یک از آن‌ها جای اعتراض و تنقید ندارد. او سُبْحَانَ اللَّهِ بر مبنای همین حکمت به یکی مقام می‌دهد و به دیگری نمی‌دهد و یا مقام یکی را بالاتر از مقام دیگری می‌گرداند. یا بنا به حکمت خویش به هر کس طبق استعدادش عطا می‌کند).

## علوم و معارف

### □ حقیقت «خواب»

«رؤیا» یکی از حالات شگفت‌آوری است که برای انسان پیش می‌آید. انسان در حالت خواب گاه چیزهایی می‌بیند که در بیداری هیچ‌گاه آن‌ها را ندیده و نمی‌بیند. بسیاری از علما در مورد حقیقت «خواب» و توضیح علمی آن، مطالبی نوشته‌اند. حضرت «شاه‌عبدالعزیز دهلوی» رحمته الله و صاحب «تفسیر مظهری» و کسانی دیگر توضیحاتی آورده‌اند که ماحصل آن‌ها این است:

«جسد» انسان به منزله‌ی مرکبی است که «روح» او بر آن سوار و بر آن تصرف دارد و در حقیقت همه‌ی حرکات و قدرت جسم در اختیار اوست. انسان تا وقتی بیدار است، «روح» او به تدبیر و انتظام ظاهر جسد در تمام قوای آن مشغول است و فراغت ندارد و نمی‌تواند داشته باشد؛ چون اگر «روح» به اندازه‌ی یک چشم‌به‌هم‌زدن از «جسد» غافل شود، «جسد» از بین می‌رود. به هر حال چون «روح» در حالت بیداری مشغله‌اش زیاد است، به تجرد دست نمی‌یابد. اما وقتی خواب به سراغ انسان بیاید، قوای ظاهری انسان از فعالیت بازمی‌ایستند و معطل می‌شوند و به همین معنا نیز آمده است:

«النوم أخ الموت.»<sup>(۱)</sup> (خواب، برادر مرگ است).

در چنین حالتی «روح» مجرد می‌گردد؛ بدین معنا از این تدبیر و تصرفات ظاهری جسد فارغ می‌شود. از میان قوای انسان، تنها «قوه‌ی خیالیه» است که همچون «روح» بی‌وقفه و بدون وابستگی دایم به اعضا و قوای ظاهری بدن در تکاپو و در حال جولان است و اساساً حرکت یکی از لوازم «قوه‌ی خیالیه» است و نمی‌گذارد او همچون سایر اعضا راحت و آرام بنشیند و در حالت بیداری همگام با اعضا و جوارح او بر تدبیر ظاهر در حال فعالیت است و در حالت خواب هم به نوعی فعالیت‌اش ادامه خواهد داشت. در همین حالت فراغت (خواب)، قوه‌ی «خیالیه‌ی انسان» - که مثل «روح» خواب و تعطیل ندارد- به «روح» می‌پیوندد و او را متوجه تمام عوالم علوی که با «روح» تعلق دارند، می‌کند و بدان جانب سوق می‌دهد که از جمله‌ی آن عوالم، عالم مثال، عالم ارواح و عالم حقایق اشیا و موجودات و ... هستند و طبیعی است «روح» در جریان این حرکت خویش در آن عوالم با چیزهای زیاد و عجایب بسیار برخورد می‌کند. مثلاً خواب می‌بیند به «عرش» رفته، یا تمام آسمان‌ها را درنور دیده، یا جنت را سیر کرده و ... و «قوه‌ی خیالیه» همه‌ی این حرکات و مشاهدات «روح» را در خود ضبط و جمع می‌کند؛ برعکس حالت بیداری که حفظ معلومات در آن وقت کار «قوه‌ی حافظه» است. این عجایب «روح» بدین علت است که او آزاد است هر جا که قابلیت داشته باشد، برود. لطایف انسان نیز هر کدام دارای پروازی است که به طرف اصل دارند؛ چنان که شیخ بزرگوار رحمته‌الله فرموده است:

لطائف هم‌کنند طیران شوند واصل به اصل خود

۱- به روایت بیهقی در البعث والنشور از جابر رضی‌الله‌عنه مرفوعاً: باب ۳۳، ش ۴۴۱۶ و در الآداب: ش ۶۷۷- و طبرانی در معجم اوسط: ش ۹۱۹ و ۸۸۱۶- و احمد در زهد از محمد بن منکدر مرسلأ: ش ۴۳- و ابن مبارک در زهد: ش ۲۷۹- و تمام رازی در فوائد: ش ۴۰۶- و ابونعیم در صفة الجنة: باب «ذکر الأمان لأهل سكان الجنة من الموت ...» / ش ۸۷ و باب «ذکر رفع النوم عن أهل الجنة» / ش ۲۱۶ و در حلیة الاولیاء- و ...

انسان‌ها در این سیر روحی مختلف‌اند؛ بعضی که قوه‌ی «روحیه»‌شان غالب است، خواب‌های‌شان اغلب صادق و صحیح می‌شوند و کسانی که قوه‌ی «خیالیه»‌شان غالب است، خواب‌های‌شان اکثر کاذب و اضغاث احلام خواهند بود.

در هر حال، در عالم خواب «روح» وقایعی می‌بیند که بر صفحه‌ی «خیال» ضبط می‌شوند و اگر «قوه‌ی خیالیه» صادق بوده، به یاد شخص می‌ماند و پس از وقوع آن، او متوجه می‌شود که قبلاً آن را در خواب دیده است.

بنابراین «رؤیا» نزد جمیع علما حقیقت دارد و از زمان «آدم» عَلَيْهِ السَّلَامُ تا کنون بوده و هست؛ زیرا نسمة‌ی هر انسان در هر وقت با طبع او تعلق دارد و تعبیر خواب‌ها هم بر همین مبنا واقعیت دارد.

آن‌چه که شخص در خواب می‌بیند، همه لغویات نیستند و بسیاری از آن‌ها حقیقت دارند. در همین سوره می‌خوانیم خوابی که سلطان «مصر» دید، تمام معبران آن را «اضغاث احلام» (لغو و بی‌معنا) شمردند، اما حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آن را تعبیر صحیح کرد. با این همه واقعیت دارد که شیطان و فکر آدمی نیز در «رؤیا» اثر می‌گذارند و به همین دلیل هم پاره‌ای خواب‌ها غیر قابل تعبیر هستند. شخصی نزد «رسول‌الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمد و گفت: «خواب دیده‌ام سرم قطع شده و افتاده است!» آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ تبسم کردند و فرمودند:

«وقتی شیطان در خواب با تو بازی می‌کند، آن را به کسی نگو!»<sup>(۱)</sup>

بنابراین، بسیاری از خواب‌هایی که انسان آن‌ها را اضغاث احلام و غیر قابل تعبیر تصور می‌کند، در واقع صحیح‌اند و برعکس، بسیاری از خواب‌ها در حقیقت اضغاث احلام‌اند، اما انسان آن‌ها را صحیح تصور می‌کند. از همین رو، علمای تعبیر تصریح

۱- به روایت مسلم در صحیح از جابر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: کتاب الرؤیاء / باب ۲، ش ۱۴ الی ۱۶ (۲۲۶۸) - و نسایی در سنن کبری: الرؤیا / باب ۲۳ «الحلم» و باب ۲۵۷ و در عمل الیوم واللیلة: ش ۹۱۲ و ۹۱۳ - و ابن ماجه در سنن: الرؤیاء / باب ۵، ش ۳۹۱۱ الی ۳۹۱۳ - و احمد در مسند: ش ۱۵۱۵ = ۱۵۱۱۰ = ۱۵۱۷۶ - و حاکم در مستدرک: تعبیر الرؤیاء / ش ۸۱۸۲ - و ...

کرده‌اند که «رؤیا» دارای اقسامی است.

### □ اقسام «خواب»ها

با توجه به اختلاف انسان‌ها در قوت و ضعف روحی یا صدق و کذب خیال، خواب‌هایی هم که می‌بینند، مختلف خواهند بود. حضرت «جعفر صادق» علیه السلام که گفتیم در «علم تعبیر» استاد و امام مسلمی بود و تعابیر ایشان در کتابی جمع شده‌اند؛ هر چند که در آن‌ها تغییر و تبدیل آورده‌اند - ورنه تعابیر خود ایشان معتبر هستند - در ارایه‌ی تعبیر، این را عوامل مورد نظر قرار می‌داد. مثلاً شخصی نزد ایشان آمد و گفت: من ماه را چنین و چنان خواب دیده‌ام. ایشان فرمودند: دیدن ماه در خواب، چندین تعبیر دارد. من اول باید بدانم تو دارای چه افکار و نظریات و خیالاتی هستی؛ آن وقت می‌توانم خوابت را تعبیر کنم.

خلاصه علمای تعبیر خواب را به سه قسم تقسیم کرده‌اند:

(۱) خواب رحمانی، (۲) خواب شیطانی، (۳) تسویل نفس. و هر یک تفصیلی

دارد.

«خواب رحمانی» آن است که انسان با رعایت آداب خواب و با وضو بخوابد. اگر شخصی با رعایت آداب خواب بخوابد، از اغلب رؤیاهای خویش بشارت به چیزی و یا نذارت از موضوعی می‌یابد. اما تشخیص این که کدام خواب، «رحمانی» و کدام، «شیطانی» و یا «تسویل نفس» است، کار هر کس نیست و افراد خاصی را می‌طلبد. چون این وجدان یا عقل است که باید آن‌ها را بفهمد و ادراک کند و پسندد.

«خواب شیطانی» آن است که انسان آداب خواب را مراعات نکند. در این صورت وقتی انسان خوابش می‌برد و «روح» و «قوه‌ی متخیله‌ی» وی به پرواز درمی‌آیند، شیطان آن‌ها را از این که در جاهای نیک به حرکت خود ادامه دهند، باز می‌دارد و اهداف خودش را در آن مخلوط می‌کند که در نتیجه شخص خواب‌های بد و ترس‌آور می‌بیند. مثلاً می‌بیند که از فراز کوهی به پایین پرت می‌شود یا سرش را قطع کرده‌اند

و ... مانند خواب آن صحابی که دیده بود سرش قطع شده و «رسول الله» ﷺ آن را قابل تعبیر ندانستند.

«تسویلِ نفس» آن است که انسان در عالم بیداری با چیزی یا موضوعی ارتباط دارد و همواره در فکر آن است و بعد خیال انسان در عالم خواب پیرامون همان چیز دور می‌زند و او تصور می‌کند که خوابش درباره‌ی آن صادق افتاده است؛ در حالی که حقیقتاً این همان انقلاب و تأثیر خیالش بوده که در خواب برایش نمایان شده است. مثلاً در بیداری فکرش درگیر آن است که باید فلان تجارت را می‌کرد و این قدر پول به دست می‌آورد و بعد شب خواب می‌بیند که آن تجارت را انجام داده و ثروت مورد نظرش را جمع کرده است! این، اثر همان خیال روزمره‌اش است.<sup>(۱)</sup>

لازم به یادآوری است که این تقسیم در حق من و شماست و بر خواب‌های پیامبران ﷺ صدق نمی‌کند؛ چون خواب‌های پیامبران ﷺ فقط «رحمانی» هستند؛ یا صادقه، یا صالحه و یا واضحه.

خواب‌های اولیا هم بیشتر «رحمانی» و صالحه‌اند؛ هر چند که ممکن است آنان هم خواب‌های «شیطانی» ببینند؛ چون اولیا نه در بیداری و نه در خواب معصوم نیستند. خواب‌های عوام الناس و کسانی که همواره در مشغله‌های دنیا به‌سر می‌برند، اکثراً «شیطانی»‌اند؛ الا شاذ و نادر که ممکن است خواب «رحمانی» ببینند.

## □ آیا هر خوابی را می‌توان نزد هر کس تعریف کرد؟

چنان‌که گفتیم امتیاز میان خواب‌های «رحمانی» و «شیطانی» و «تسویلاتِ نفس»

۱- این اقسام ثلاثه برگرفته شده از این حدیث نبوی هستند: «إن الرؤیا ثلاث: منها أهویل من الشیطان لیحزن بها ابن آدم، ومنها ما یم به الرجل فی یقظته فیراه فی منامه، ومنها جزء من ستة وأربعین جزءاً من النبوة.» (به روایت ابن ماجه در سنن از ابوهریره رضی الله عنه: تعبیر الرؤیاء/ باب ۳، ش ۳۹۰۷ و به الفاظ دیگر ش ۳۹۰۶. و به همین معنا با الفاظ دیگر به روایت بخاری در صحیح: التعمیر/ باب ۲۶، ش ۷۰۱۷- و مسلم در صحیح: الرؤیاء/ ش ۶ (۲۲۶۳)- و ابوداود در سنن: ادب/ باب ۸۸، ش ۵۰۱۹- و احمد در مسند: ش ۹۱۱۸ و ۱۰۵۹۸- و...).

کار هر کس نیست؛ چه «تعبیر» علم بخصوصی است و از آن نوع هم نیست که می‌توان با تعلّم و درس گرفتن آن را آموخت، بلکه یک مفهوم و درک وجدانی و وهبی است و گاه هم با الهام روشن می‌شود. کسانی که به این مرحله نرسیده و وجدان مورد نظر را ندارند، وقتی خواب می‌بینند، از کتاب‌های تعبیر استفاده می‌کنند. گفتنی است از میان این سه نوع خواب، فقط «خواب رحمانی» قابل تعبیر است و بس و دو نوع دیگر اصلاً قابل تعبیر نیستند و اولی<sup>۱</sup> و بهتر این است که تعبیر را باید ترک کرد. خواب اگر «رحمانی» باشد، می‌توان به طور خصوصی آن را برای علما و افراد صالح و فهمیده و دوستان شایسته و خوب تعریف کرد.

بهتر این است که «رحمانی» هم در جمع عمومی تعریف نشود؛ چون خواب هر جور که تعبیر شود، اغلب همان تعبیر تحقق پیدا می‌کند. از این رو بهتر است خواب را برای افراد صالح تعریف کرد تا به فال نیک بگیرند و تعبیر شایسته کنند.

خواب‌های غیررحمانی قابل تعبیر نیستند و اگر کسی از این نوع خواب‌ها دید، به فرمان «رسول الله» ﷺ به محض بیدار شدن، سه مرتبه «أعوذ بالله من الشيطان الرجيم» بخواند و به سمت چپ خود تف کند.<sup>(۱)</sup> در این صورت، شرّ و ضرری که خواب گویای آن بوده، دفع خواهد شد. بنابراین، این نوع خواب‌ها نباید برای کسی تعریف شوند.

در این زمان مردم تعبیر معمولی‌ترین خواب‌های‌شان را هم می‌پرسند که قطعاً کار نادرستی است؛ زیرا هر خواب تعبیر ندارد. بسا اوقات به من همین نوع خواب‌ها را می‌نویسند و تعبیرش را می‌خواهند و من گاه کاغذهای‌شان را پاره می‌کنم و می‌اندازم؛ چون حقیقتاً احمقانه است و اصلاً تعبیر نمی‌خواهند و بلکه از آثار متخیله‌ی آنان و یا

۱- به روایت مسلم در صحیح از جابر رضی الله عنه با الفاظ «إذا رأى أحدكم الرؤيا يكرها فليصق عن يساره ثلاثاً، وليستعد بالله من الشيطان ثلاثاً، وليتحوّل عن جنبه الذي كان عليه.»: الرؤيا/ باب ۱، ش ۱ الی ۵ (۲۲۶۲) - و ابوداود در سنن: الادب/ باب ۸۸ «فی الرؤيا»، ش ۵۰۲۱ و ۵۰۲۲ - و ابن ماجه در سنن: تعبیر الرؤيا/ باب ۴، ش ۳۹۰۸ الی ۳۹۱۰ - و احمد در مسند: ش ۱۴۸۲۲ - و محمد در موطأ: ش ۹۲۰ و ...).

بازی شیطان است. گفتیم که خود آن حضرت عليه السلام فرمودند:

«... لَعِبَ الشَّيْطَانُ بِأَحَدِكُمْ فِي مَنَامِهِ...»<sup>(۱)</sup> (شیطان در خواب با شما بازی می‌کند).

بنابراین، کسی که هر خوابی را تعبیر می‌کند، بداند که اصلاً تعبیر نمی‌داند و بلکه هر چه را که در خیالش می‌آید، می‌گوید.

این هم این یک امر مسلم است که بیان کردن خواب با هر کس جایز نیست و این مطلب در خود حدیث نبوی آمده است. نبی کریم صلى الله عليه وآله فرمودند:

«تعبیر خواب را فقط باید از سه کس پرسید؛ از یک حبیب یا لیبیب یا ناصح»<sup>(۲)</sup>

یعنی شخصی که خوابات را برایش تعریف می‌کنی، یا باید دوست تو باشد (آن هم دوستی عاقل و نه احمق)، یا فردی دیگر اما عاقل و فرزانه که علم تعبیر خواب را بداند، یا فردی ناصح و خیرخواه مانند استاد یا شیخ. کسی که صاحب طریقت و سلوک است، خواب خود را حتی با پدر و مادر هم بیان نکند و بلکه فقط با شیخ خود در میان بگذارد که اگر قابل تعبیر باشد، او خود برایش تعبیر می‌کند.

نزد همه‌ی علما تعریف خواب برای هر کس و ناکس مکروه است. و هیچ‌گاه هم در مجلس عموم نباید تعبیر خواب را پرسید که این هم حماقت است، بلکه به طور خصوصی و آن هم فقط از همین سه قسم مردم باید جویای تعبیر شد. علت این امر

۱- قسمتی از همان حدیث است که ترجمه‌اش در متن گذشت و تخریج شد. این الفاظ از «مسلم» و «ابن ماجه» است.

۲- مفهوم حدیثی است که در بعضی روایات با الفاظ «الاعلاماً، او ناصحاً، او حبیباً» آمده است (به روایت ابن حبان در صحیح از ابورزین رحمته الله: الرؤیاء/ ش ۶۰۵۵ - و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۵۷۹۳- و ابوبکر شیبانی در الأحاد و المثانی: ش ۱۴۷۲) و در بعضی دیگر «الاحبیباً، او لیبیباً» آمده است (به روایت ترمذی در سنن از ابورزین رحمته الله: ابواب الرؤیاء/ باب ۶، ش ۲۲۷۸- و احمد در مسند: ش ۱۶۲۴۰ و ۱۴۲۴۲- و ابن جعد در مسند: ش ۱۶۹۷- و طیالسی در مسند: ش ۱۱۸۴- و بغوی در تفسیر: ۴۱۰ / ۲ و در معجم الصحابة: ش ۲۰۴۶ و در شرح السنّة: الرؤیاء/ باب «اقسام الرؤیاء»، ش ۳۲۸۱- و بیهقی در شعب الایمان: باب ۳۳، ش ۴۴۳۵).



آن است که وقوع تعبیر به طرز برداشت معبر بستگی دارد. مثلاً اگر رُخ تعبیر به جانب خیر بود و معبر نادانسته آن را به شرّ تعبیر کرد و شخص هم اعتقاد کند که او تعبیرش را می‌داند، در آن وقت تعبیرش طبق گفته‌ی معبر بد واقع می‌شود؛ اگرچه خواب فی‌الواقع نیک بوده است. این مطلب در خود حدیث وارد شده است؛ پیامبر ﷺ فرمودند:

«الرؤيا على رجل طائرٍ ما لم تُعبر، فاذا عُبرت وقعت.»<sup>(۱)</sup> (رؤیا به پای یک پرنده بسته است و چون تعبیر شود، به همان صورت واقع می‌گردد).

حال علما از آیه‌ی کریمه ﴿لَا تَقْضُصْ رُءْيَاكَ...﴾ [یوسف: ۵] استدلال کردند که اگر انسان خوابی ببیند، اول - همچنان که در حدیث آمده - بهتر است آن را با هیچ کس باز نگوید، بلکه اگر خودش به نوعی تعبیر آن را می‌داند، توجیه کند. اما اگر برایش دغدغه ایجاد شود که حتماً باید تعبیرش را بداند، در آن صورت - باز همان طور که در حدیث دیگر آمده - با یک دوست عاقل و دانا در میان بگذارد و از هرکس و خصوصاً از کسی که دشمن یا مخالف اوست، نپرسد تا مبادا تعبیر دشمنانه‌ای از آن ارایه کند.<sup>(۲)</sup>

### □ نمونه‌ی خواب‌هایی که نادانان تعبیر کردند

آورده‌اند: مردی خواب دید و نزد نادانی تعریف کرد. به او گفت: «من دیشب

۱- به روایت ابوداود در سنن از ابوزین رضی الله عنه: الأدب/ باب ۸۸، ش ۵۰۲۰- و ابن‌ماجه در سنن: تعبیر الرؤیا/ باب ۶، ش ۳۹۱۴- و احمد در مسند: ش ۱۶۲۲۷- و طحاوی در شرح مشکل الآثار: ۲/ باب ۲۲، ش ۶۸۱- و ابن‌حبان در صحیح: کتاب الرؤیاء/ باب ۱۱، ش ۶۰۵۰- و بغوی در معجم الصحابه رضی الله عنهم: ش ۲۰۴۷- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۵۷۹۱- و بیهقی در شعب الایمان: باب ۳۳/ ش ۴۴۳۴. (در بعضی روایات به جای «ما لم تعبر»، «ما لم يحدث - یا: يتحدث - بها» آمده است. ن.ک: سنن ترمذی: ابواب الرؤیاء/ ش ۲۴۴۷ و ۲۴۴۸- مستدرک حاکم: تعبیر الرؤیاء/ ش ۸۱۷۵- مسند طیالسی: ش ۱۱۸۴- مسند احمد: ش ۱۶۲۴۰، ۱۶۲۴۲، ۱۶۲۵۰- صحیح ابن‌حبان: ش ۶۰۴۹- سنن دارمی: الرؤیاء/ باب ۱۱، ش ۲۱۴۸-...).

۲- تفصیل و توضیح بیشتر این موضوع را بخوانید در تفسیر مظهري: ۴/ ۵ الی ۹ - معارف القرآن: ۶/ ۵ الی ۱۲ (ترجمه‌ی فارسی: ۱۵۰/۷ الی ۱۵۸).

خواب عجیب و غریبی دیده‌ام؛ دیده‌ام که یک حوض بزرگ پر از آب بود و من همه‌ی آن آب‌ها را یک‌جا نوشیدم و حوض را خشکانده‌ام! آن مرد گفت: «اوه! تو این قدر آب نوشیدی و باز هم نترکیدی؟!» مرد وقتی از آن‌جا بلند شد، احساس کرد که شکم‌اش دارد باد می‌کند و لحظه به لحظه بالاتر می‌آید. او به خانه که رسید، کاملاً از پای افتاد و همان روز شکمش ترکید!

این اثر همان تعبیر سوء بود. درحالی که چنین خوابی بهترین تعبیر را دارد؛ چون آن مرد آب صاف را خواب دیده بود و آب صاف و شفاف، نماد «علم» و کثرت آن، دال بر کثرت علم و اعمال نیک و فیوض و انوار و برکات علم و اعمال است. اما آن احمق ظالم تعبیر بدی کرد و خواب طبق همان تعبیر بد واقع شد و فرمان پیامبر ﷺ که فرمودند: «رؤیا به پای یک پرنده بسته است ...»، درباره‌ی آن تحقق یافت.

#### ▣ خواب‌هایی که معبران تعبیر کرده‌اند

گفتیم که از میان معبران، شأن «ابن سیرین» رضی الله عنه بس بزرگ و استثنایی بود. ایشان خواب‌ها را به طرز بسیار عجیب و شگفت‌انگیزی تعبیر می‌کرد. گاهی پیش می‌آمد که یک نوع خواب را از دو نفر به دو گونه‌ی مختلف تعبیر می‌کرد و گاه یک خواب را از یک شخص که در دو زمان متفاوت دیده بود، مختلف تعبیر می‌کرد. یک بار شخصی به نزدش آمد و گفت: «خواب دیدم که در گوشه‌ای از اتاق من آتش افتاده و شعله می‌زند.» فرمود: «کلنگ را بردار و همان نقطه را بکن که خزانه‌ای به دست خواهی آورد.» مرد به خانه رفت و در همان نقطه از اتاق شروع به کندن کرد و ساعاتی بعد به کوزه‌ای پر از طلا دست یافت! او مقداری را نزد «ابن سیرین» رضی الله عنه آورد و به وی هدیه نمود. ایشان توصیه کرد آن را به فقرا و مساکین صدقه کند. آن مرد از خزانه استفاده کرد و وضع‌اش روبه‌راه شد. پس از گذشت شش ماه، باز عیناً همان خواب قبلی را دید و این بار هم نزد «ابن سیرین» رضی الله عنه رفت و خوابش را تعریف کرد. ایشان گفت: «برو و هرچه سریع‌تر خانه‌ات را خالی کن که در خانه آتش خواهد افتاد و می‌سوزد.» آن مرد متحیر شد و پرسید: «این که مثل همان خواب قبلی

است که شما آن را به خزانه تعبیر کردی؛ حالا این تعبیر چیست؟!» گفت: «آن وقت، زمستان بود و آتش در زمستان رحمت است، اما اکنون موسم گرما است و آتش در تابستان، زحمت است. معلوم می‌شود بر تو زحمتی آمدنی است. حال برو هر چه سریع‌تر خانه‌ات را تخلیه کن!» مرد رفت و خانه‌اش را خالی نمود. چند روز بعد کودکی بنابر عادت بچگانه در خانه کبریت زد و خانه آتش گرفت و مردم هرچه سعی کردند آتش را خاموش کنند، نتوانستند و خانه خاکستر گردید!

بسا اوقات تعبیر خواب‌ها این چنین عجیب و غریب خواهند بود و بنابراین، این کار هر کس نیست.

زمانی که در «کراچی» بودم، یک روز شخصی صالح و نیک به نزد آمد که سخت ناراحت و اندوهگین بود؛ به حدی که اشک از چشمانش می‌ریخت. گفت: «من خواب عجیبی دیده‌ام که مرا اندوهناک کرده است و شنیده‌ام که شما تعبیر می‌دانید.» از او خواستم خوابش را باز گوید. گفت: «خواب دیدم که دارم با مادرم مجامعت می‌کنم!» به او گفتم: «این یک خواب خیلی نیک است؛ خداوند متعال تو را به یک کمال نواخته است.» برایش توضیح دادم: «تو حتماً از میان فرزندان مادرت، بیشتر از همه نسبت به او شفیق هستی و بیشتر او را خدمت می‌کنی.» گفت: «تعبیرش همین است؟» گفتم: «کاملاً.» گفت: «الحمد لله که خیالم راحت شد. شما راست می‌گویید و تعبیرتان موافق با ظاهر امر است؛ چون مادرم پیرزنی ضعیف است که تمام خدماتش را من انجام می‌دهم؛ برایش نان می‌پزم، آب می‌آورم، به دکتر می‌برمش، بدن و لباس‌هایش را می‌شویم، بسترش را تمیز و پهن می‌کنم و ...» گفتم: «منظور از آن چه در خواب دیده‌ای، همین چیزها هستند؛ چون قریب نزدیک‌تر از مجامعت مرد و زن نیست و معنای آن در رابطه با مادر این است که تو برای مادرت خدمات خالصی انجام داده‌ای که تو را مقرب او گردانیده است.» او خیلی خوشحال شد و با شادمانی برخاست و رفت.

در «سرباز» هم یک مولوی خوابی دید بود که او را بسیار پریشان ساخته بود. ظهر

یک روز تابستانی، سراسیمه به خانه‌ی من آمد و در زد. در را به رویش گشودم. دیدم عرق از سر و رویش می‌ریخت و ترس از سیمایش ظاهر بود. سلامش را جواب گفتم و پرسیدم: «جناب مولوی! چه اتفاقی افتاده که در این گرمای شدید و با این حالت تشریف آورده‌اید؟!» او با صدای نحیفی گفت: «خواب خیلی خطرناکی دیده‌ام!» من همان جا دم در به او گفتم: «بگو چه خواب دیده‌ای؟» گفت: «شما بنشینید!» گفتم: «خیر؛ همین حالا خواب را تعریف کن که همین جا برایت تعبیر می‌کنم.» گفت: «خواب دیدم که نزد آرایشگری رفتم و او موهای سرم را تیغ زد و تراشید. وقتی کتاب تعبیر را نگاه کردم، دیدم نوشته است هر کس خواب دید که سرش را تراشید، می‌میرد! و این مرا پریشان ساخته است؛ چون نمی‌دانم چند روز دیگر زنده می‌مانم؟» پرسیدم: «کتاب تعبیر از چه کسی بوده است؟» او اسم مؤلف را نمی‌دانست. گفتم: «تو با کسی دیگر این خواب را تعریف کرده‌ای؟» گفت: «نه. من فقط همین کتاب را نگاه کرده‌ام و بس و حالا دارم برای شما تعریف می‌کنم.» در واقع تعبیر چنین خوابی نزد بعضی همان است که او در آن کتاب دیده بود، اما من آن را تغییر دادم تا اگر خداوند متعال بخواهد، بر او چنین چیزی واقع نشود. به او گفتم: «این برای تو بشارت به عمر دراز است!» با تعجب پرسید: «واقعاً همین طور است؟!» گفتم: «بله.» گفت: «پس منظور از نوشته‌ی آن کتاب چیست؟» گفتم: «تو کاری به آن کتاب نداشته باش؛ چون مربوط به آدم‌هایی با خلق و خو و شرایط دیگر است و درباره‌ی کسانی مثل تو نیست.» او هم خوشحال برخاست و رفت. این مولوی هنوز هم زنده و مشغول به تدریس است و گاهی من او را می‌بینم و به شوخی می‌گویمش: «مولوی! تو که هنوز زنده‌ای؛ سرت را آن وقت تراشیده بودند!»

خوب باید دقت کرد که نه هر کس معبر است و نه هر خواب قابل تعبیر؛ خصوصاً خوابی که متضمن بدی باشد. در مورد چنین خواب‌هایی خیلی احتیاط کنید و زیاد به آن توجه نداشته باشید، بلکه همان‌گونه که در حدیث آمده است، وقتی خواب بدی دیدید، آن را بیان نکنید و به محض بیدار شدن سه بار «اعوذ بالله من الشیطان الرجیم»

بخوانید و به سمت چپ خود تف کنید و به پهلوئی دیگر برگردید.

### □ چند مسأله‌ی مستنبط

از آیه‌ی ﴿قَالَ يَبُيُّ لَا تَقْضُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾ [یوسف: ۵] و آیه‌ی بعد از آن، علما چند مسأله استنباط کرده‌اند که مشروحاً بیان می‌کنیم:

۱- اسرار را نباید به هرکس گفت - برای انسان بیان کردن خوابی که دیده و یا اراده‌ای که در قلب‌اش مخفی است، برای افرادی که با او مخالفت و عداوت دارند و یا احتمال می‌رود شنیدن آن خواب یا اراده، باعث حسد و کینه‌ی آنان می‌شود و بعد بر مبنای آن وی را مورد آزار و توطئه قرار می‌دهند، جایز نیست.

۲- افشای اسرار توطئه‌گران جایز است - در صورتی که کسانی قصد کشتن، زدن و یا ضرر رسانی و آزار مسلمانی دیگر را دارند، بر افرادی که از این توطئه مطلع هستند واجب است فرد مورد سوء قصد قرار گرفته را مطلع سازند. این امر غیبت و نفاق به شمار نمی‌رود و بلکه خیرخواهی و نجات دادن یک فرد مسلمان دیگر است و در صورتی که این کار را نکنند، شریک جرم توطئه‌گران خواهند شد. خواندیم که حضرت «یعقوب» عليه السلام درباره‌ی سایر فرزندان‌ش به «یوسف» عليه السلام گفت: ﴿فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا﴾ [یوسف: ۵] و این غیبت نبود.

علما و فقها در کتاب‌ها نوشته‌اند: مردی که برای مسلمانان ضرر و فساد دینی وارد می‌کند و داعی کارهای زشت و نازیبا است و باعث فتنه و فساد این امت می‌شود، برای بقیه علما و کسانی که این مطلب را می‌دانند، ظاهر کردن اسرار و اراده‌ها و فاش ساختن هویت آن شخص برای عموم مردم و آگاهی دادن آنان، واجب است؛ ولو این که آن شخص در لباس یک عالم ربّانی یا شیخ طریقت یا مصلح دلسوز باشد. آگاهان باید به مردم بگویند که او چنین نیست و بلکه یک مکار خرابکار است. غیبت چنین شخصی حتی بعد از مرگ او - که در شریعت غیبت مردگان سخت و

شدید است - جایز است تا مردم متوجه باشند و به دنبال آثار به جای مانده‌ی او نروند.

۳- تجسس توطئه‌ی کافران و خرابکاران جایز است - به تبع مسأله‌ای که بیان کردیم، علما گفته‌اند: برای کشف و تجسس افرادی که در پی تخریب جامعه‌ی مسلمانان و بنیادهای دینی و خنثی کردن اهداف حکومت اسلامی هستند، برای حکومت اسلامی جایز است افرادی را برای این مهم برگمارد.

۳- وضعیت مالی خود را هم باید مخفی نگه‌داشت - خداوند متعال اگر به کسی مال و ثروتی داده و مردم از آن اطلاع ندارند، او آن مطلب را با هر کس جز با دوستان خالص و فرزندان نیک و مشاوران متدین بیان نکند؛ چرا که مال هم یک راز است و فاش ساختن آن برای هر کس درست نیست. حکمت این امر هم ظاهر است؛ شما وقتی وضعیت مالی خوب خود و اندازه‌ی آن را برای دیگران بیان می‌کنید، احتمال دارد یک مخالف یا حسود برای تصاحب و بیرون آوردن آن از چنگ شما حتی شما را بکشد؛ کما این که بارها این موضوع اتفاق افتاده است.

این مطلب در نوع خود چنان مهم است که حتی بعضی از اکابر از این آیه استنباط کرده‌اند که مسلمان برای خرید یک چیز از بازار، موظف است فقط به اندازه‌ی قیمت همان چیز با خود بردارد؛ چون مجامع شلوغ و خصوصاً بازارها اغلب از دزدها خالی نیستند و آنان در جست‌وجوی افرادی هستند که پول زیاد به همراه داشته باشند. با این وضع اگر کسی در جلوی مغازه‌ای برای پرداخت قیمت چیزی که خریده پول زیادی بیرون آورد و پس از ادای قیمت، بقیه را در جیب بنهد، دزدانی که مراقب حرکات او بوده‌اند، از وضعیت جیب‌هایش سردرمی‌آورند و ممکن است جایی راهش را سد کنند یا همان جا به طریقه‌هایی که خود می‌دانند، جیبش را بزنند. اما وقتی ببینند او فقط همان مقدار پول به همراه داشته، کاری با او نخواهند داشت.

برعکس نعمت دنیوی، نعمت و کمالات دینی مثل علم و عرفان باید برای همه آشکار شود تا به دیگران هم برسد و صاحب آن، مستحق اجر و ثواب گردد.

### □ احتیاط در مواضع خطر، فرض است

با استناد به همین آیات، علما می‌فرمایند انسان در مواضع خطر - که نمونه‌هایی از آن را بیان داشتیم - باید احتیاط کند که احتیاط در چنان شرایطی بر مسلمان فرض و واجب است. در غیر این صورت چنان چه بر او مشکلی پیش آمد، باید خودش را ملامت کند نه دیگران را؛ که مقصر و گناه‌کار خودش بوده است.

### □ تعبیر خواب‌ها و اثر دعاها گاه بعد از زمانی طولانی ظاهر می‌شود

از آیه‌ی ﴿وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رُبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ﴾ [یوسف: ۶] به این نکته استدلال شده که ظهور اثر رؤیای صادقه ممکن است سالیان درازی به طول بینجامد؛ چنان که در این آیه بشارت به نبوت حضرت «یوسف» عليه السلام مطرح شده و تحقق آن چهل سال بعد از خواب ایشان بود. پس، در دیدن اثر خواب نباید عجله کرد که تحقق آن بسته به مشیت و حکمت خداوند متعال است و او تعالی بر مبنای حکمت خویش آن را ظاهر می‌گرداند.

این مطلب در مورد دعاها هم صدق می‌کند و پیش از این هم آوردیم که دعا‌های مسلمان - در صورت انطباق با شرایط - همه مقبول‌اند، اما اثر آن به صورت مختلف ظاهر می‌گردد<sup>(۱)</sup>؛ یا در دنیا مطلوبش به وی داده می‌شود، یا به ازای آن مشکل و بلائی از او برطرف می‌گردد، یا مطلوب او در دنیا به صلاحش نیست و خداوند متعال در آخرت برایش باعث رفع درجات می‌کند.<sup>(۲)</sup> پس اگر اثر دعایی در دنیا برای مسلمان

۱- تبیین الفرقان: ۱۲ / سوره‌ی «یونس» / تحت آیه‌های ۱۱ الی ۱۴ / قسمت «علوم و معارف».

۲- و این مطلب، مقتبس از این حدیث نبوی است: «ما من مسلم يدعو لیس یأتم ولا بقطیعة رحم الا أعطاه إحدى ثلاث؛ اما أن یعجل له دعوته، واما أن یدخرها له فی الآخرة، واما أن یدفع عنه من السوء مثلها.» (به روایت بخاری در الأدب المفرد از ابوسعید خدری رضی الله عنه: الأذکار / باب ۲۹۵ «ما یدخر للداعی من الأجر»، ش ۷۱۰- و بیهقی در شعب الإیمان: باب ۱۲ «الرجاء من الله تعالی» / ش ۱۰۹۰- و طبرانی در الدعاء: ش ۳۵ الی ۳۸- و احمد در مسند: ش ۱۱۱۴۹ = ۱۱۱۳۳ = ۱۱۱۵۰- و حاکم در مستدرک: الدعاء والتکبیر / ش ۱۸۱۶- و ابن ابی شیبہ در مصنف: الدعاء / باب ۵، ش ۲۹۷۸۹- و ...).

ظاهر نگردید، بدانند که به مصلحت‌اش نبوده است. به قول «سعدی» رحمته الله:

پدر را عمل بسیار است و لیکن پسر کرمی دار است

اگر خداوند متعال در دنیا خواسته‌اش را به وی عطا کند، باز هم ممکن است این اجابت زود ظاهر شود یا دیر؛ مانند دعای مقبول حضرات «موسی» و «هارون» عليهما السلام که بعد از چهل سال ظاهر گردید. پس در هیچ حال نباید از دعا خسته شد یا از قبول آن در بارگاه الهی ناامید گردید.

### □ ابتدای کمالات «نبوت» و «ولایت»، در خواب است

همان طور که کمالات انبیا عليهم السلام به رؤیا شروع می‌شوند، کمالات اولیا نیز ابتداءً به صورت رؤیا خواهند بود. حکمت این امر را بعضی از بزرگواران مثل «شاه عبد العزیز دهلوی» رحمته الله چنین بیان کرده‌اند:

وقتی انسان به تدریج با خداوند متعال نزدیک و نزدیک‌تر می‌شود، او تعالی روح‌اش را به جانب خود متوجه و منجذب می‌سازد و بدین روش روح انسان را تعلقی با وصل و قرب خود می‌دهد. آثار این قرب و وصل تدریجی، اول در خواب ظاهر می‌شود؛ چون «روح» در خواب آزادتر است و بهتر کار می‌کند. چه، روح انسان تا زمانی که او بیدار است، در جوانب روحی محض خود چندان آزاد و فعال نیست، اما وقتی به خواب می‌رود، تعلقات و وابستگی‌های ظاهری او قطع می‌شوند و «روح» یک‌سو و یک‌جهت می‌گردد. بدین وجه خداوند متعال اول از همه «روح» بنده را با فیوض و برکات خویش انس و آشنایی می‌دهد و به صورت تدریجی او را به جانب خود می‌کشد. خداوند متعال بنده را بدین نمط پرورش و تربیت می‌کند که او «رب» است و زمینه را هموار می‌کند تا اگر «نبی» است، قابل برای ورود «وحی ظاهری» گردد و اگر «ولی» است، قابلیت تحمل الهامات و درک حقایق پیدا کند.



﴿ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ ءَايَاتٍ لِّلسَّالِئِنَ ﴿٧﴾ إِذْ قَالُوا

هر آئینه هست در قصه‌ی یوسف و برادران او نشانه‌ها برای سؤال کنندگان • وقتی گفتند که:

﴿يُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ

﴾ یوسف و برادر حقیقی او دوست‌تراند نزدیک پدر ما از ما و ما جماعتی هستیم. هر آئینه پدر ما در خطای

﴿مُبِينٍ ﴿٨﴾ أَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا سَخْلَ لَكُمْ وَجْهٌ أَبِيكُمْ

ظاهر است! • بکشید یوسف را یا بیفکنیدش به زمینی نامعلوم تا خالی شود برای شما توجه پدر شما

﴿وَتَكُونُوا مِن بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ

و باشید بعد از آن گروهی شایسته (توبه کنید). • گفت گوینده‌ای از آنان: «نکشید یوسف را

﴿وَالْقَوْهُ فِي غِيَبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾

و بیفکنیدش در چاه تاریک تا برگردد او را بعضی از مسافران؛ اگر کنندگانید.» •

### ربط و مناسبت

در آیات قبلی مبادی قصه‌ی حضرت «یوسف» عليه السلام با بیان بشارت خداوندی به وی در قالب یک خواب آغاز گردید. در این آیات سرگذشت «یوسف» عليه السلام با برادران او را بیان می‌کند.

توضیح مناسبت این که:

در آیه‌های قبل برای این مطلب که رشد و کمالات حضرت «یوسف» عليه السلام چگونه و از چه چیزی شروع گردید، به بیان خوابی که ایشان در کودکی دیده بود، پرداخت. یعنی بیان داشت که نشانی مبدأ سعادت او گویا ابتدای نشانی سعادت او در ناصیه‌ی او بود و در قالب یک خواب آغاز گردید؛ چون خواب یک بشارت است و در حدیث مبارک هم آمده است:

«رؤیا الصالحة بُشرى المؤمن»<sup>(۱)</sup>

یعنی خواب نیک، بشارات و به اصطلاح خبرهای خوش برای مؤمن و مقدماتی برای آتیهی خوب او هستند. کسانی که «مشکوة» خوانده‌اند، آن حدیث که پیامبر ﷺ را به یاد دارند که فرمودند:

«خواب مؤمن، یک جز از چهل و شش اجزای نبوت است»<sup>(۲)</sup>

و در بعضی روایات دیگر به جای «چهل و شش»، عدد کمتر و در بعضی بیشتر آمده است.<sup>(۳)</sup> گفتیم که علامات اولیهی «نبوت»، خواب‌های نیک‌اند که ابتداءً شروع می‌شوند؛ بدین حکمت که خداوند متعال بنده‌ی خودش را به تدریج به طرف خود منجذب می‌کند و برای این کار به وسیله‌ی خواب‌های نیک و متوالی او را با خود انس می‌دهد که به تدریج به بیداری می‌رسد و در حالت بیداری این روال را ادامه می‌دهد تا آن که در یک وقت طوفان نعمت بر سر او می‌آید و او را عروج می‌دهد.

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۱۲ / سوره ی «یونس» / تحت آیات ۶۲ الی ۶۴ / قسمت علوم و معارف / تحت عنوان «موضوع سوم مقصود از بشارت»).

۲- تخریج این حدیث گذشت (همین جلد / تحت آیه‌ی ۴).

۳- ابوسعید خدری و ابن عمر رضی الله عنهما مرفوعاً عدد «سبعین» را روایت کرده‌اند: (به روایت مسلم در صحیح از ابن عمر رضی الله عنهما: الرؤیاء / باب ۱، ش ۹ (۲۲۶۵) - و نسایی در سنن کبری - و ابن ماجه در سنن از ابوسعید و ابن عمر رضی الله عنهما: ابواب تعبیر الرؤیا / باب ۱، ش ۳۸۹۵ و ۳۸۹۷ - و ابن ابی حاتم در تفسیر: سورة «الحجر» / آیه‌ی ۲۷ - و ابویعلی در مسند: ش ۱۳۳۵ و ۲۵۹۸ - و احمد در مسند: ش ۲۸۹۶ = ۲۸۹۴، ... و ...)

طبری در تفسیر (سوره ی «یونس» / آیه‌ی ۶۴) روایت «أربعة وأربعين جزءاً - أو ستين جزءاً - من النبوة» را آورده است.

امام «ابوجعفر طحاوی» رضی الله عنه پس از روایت این احادیث و آثار به ظاهر متضاد، گفته است: «تمام آن چه که در این مورد روایت کردیم، حامل این مطلب - که در آن تضادی نیست - هستند که: «رؤیا جزئی از اجزای «نبوت» است که به عنوان بشارت قرار داده شده است.» (شرح مشکل الآثار: باب «بیان مشکل ما روی عن رسول الله ﷺ فی الرؤیا: كم هي من جزء...؟»، ش ۲۱۷۸). علامه «آلوسی» فرموده است: «شاید مقصود مدح و اشاره به شرف خواب صادق باشد و منظور خود عدد نیست.» و در مورد عدد «سبعین» گفته است: «این عدد بسا برای تکثیر آورده می‌شود و شاید در حدیث با همین معنا برای اشاره به کثرت اجزای نبوت آورده شده است.» و ... (روح المعانی: ۵۱۶ / ۱۲ - ۵۱۵).

پس، خوابی که قبلاً بیان گردید، مقدمه‌ی قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام بود. حال خداوند متعال برای پاسخ به سؤال کسانی که از چگونگی و علل منتقل شدن «بنی اسرائیل» از «شام» به «مصر» پرسیده بودند، قصه‌ی «یوسف» علیه السلام و برادرانش را بیان می‌فرماید؛ چون بیان و توضیح آن مسأله منوط به توضیح همین قصه است؛ برادران «یوسف» علیه السلام او را دوست نداشتند و به همین سبب او را در چاه انداختند و اما او به قدرت الهی محفوظ ماند و توسط قافله‌ها به «مصر» برده شد و سالیان درازی بعد از آن، در آن سرزمین به حکومت رسید و بعد جریاناتی پیش آمد که باعث کوچ «بنی اسرائیل» به «مصر» قرار گرفت. بیان این جریانات، خود جواب سؤال کنندگان را می‌داد و به همین دلیل فرمود: ﴿لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّائِلِينَ﴾ [یوسف: ۷]. به اعتبار ترتیب اجزای داستان، در این آیات دومین مرحله از سرگذشت حضرت «یوسف» علیه السلام بیان شده است.

## تفسیر و تبیین

### لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّائِلِينَ ... (۷)

این، کلام الهی است. خداوند متعال بعد از نقل سخنان حضرت «یعقوب» علیه السلام به پسرش، «یوسف» علیه السلام، اینک با این الفاظ قدسی مرحله‌ای دیگر از سرگذشت آنان را بیان می‌فرماید.

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّائِلِينَ - تقدیر عبارت چنین است: «لقد كان في واقعة يوسف وواقعة إخوته آيات للسائلين» (به تحقیق در واقعه‌ی «یوسف» و برادرانش، نشانه‌های بسیار و معجزات زیاد برای سؤال‌کنندگان وجود دارد).

حضرت «یوسف» علیه السلام طبق قول صحیح علاوه بر یک برادر تنی که اسمش «بنیامین» بود، ده برادر علی دیگر هم داشته است.

نزد بعضی حضرت «یعقوب» علیه السلام ابتدا یک ازدواج کرد و دختر خاله‌ی خود «لیا» را به عقد خود درآورد که از او صاحب یازده فرزند - که ذکر خواهیم کرد - گردید و بعد از فوت او، خواهرش «راحیل» را عقد کرد که «یوسف» و «بنیامین» از او متولد شدند.

عده‌ای دیگر گفته‌اند که ایشان علیهم السلام جمعاً سه زن گرفتند که هفت فرزند از «لیا» و چهارتای دیگر از زنی دیگر و «یوسف» علیه السلام و «بنیامین» از «راحیل» بودند.

زمخشری، صاحب «روح»، قرطبی و همچنین اندلسی در «البحر المحیط» نوشته‌اند که حضرت «یعقوب» علیه السلام دو زن و دو کنیز به نام‌های «زُلْفَة» و «بَلْهَة» داشت. او ابتدا با دختر خاله‌ی خود به نام «لِیَا» ازدواج کرده بود و از وی هفت فرزند به نام‌های «رُوبیل» (که سنّ از همه بزرگ‌تر بود)، «یهودا» (که از میان برادران، عاقل‌تر و از فضل و کمال بیشتری برخوردار بود و بعضی قوم «یهود» را از نسل او و منسوب به وی گفته‌اند)، «شمعون»، «لاوی»، «ربّألون»، «یشجر» و «دینه»<sup>(۱)</sup> داشت و چهار پسر دیگر از دو کنیزش داشت که «دان»، «نفتالی»، «جاد» و «آشر» نام داشتند. پس از آن که «لیا» فوت کرد، با خواهر کوچک‌تر او به نام «راحیل» ازدواج کرد که ثمره‌ی این ازدواج دو فرزند یعنی «یوسف» و «بنیامین» بودند<sup>(۲)</sup> (حضرت «یوسف» علیه السلام از «بنیامین» بزرگ‌تر بود). بنابراین، برادران ناتنی «یوسف» علیه السلام از جنبه‌ای دیگر، پسر خاله‌های او نیز بودند.

باید دانست که مادر حضرت «یوسف» علیه السلام و «بنیامین» که حضرت «یعقوب» علیه السلام بعد از فوت زن اول به عقد نکاح خود درآورد، در زمان شیرخوارگی «بنیامین» و به قول بعضی در زمان نفاس<sup>(۳)</sup> و به قول برخی دیگر در زایمان او وفات نمود.<sup>(۴)</sup> و زمانی

۱- «دینه»، دختر بود (المحرر الوجیز: سوره‌ی «بقره» / آیه‌ی ۱۳۶ - قصص الانبیاء (نجا): ۱۲۰ - تفسیر مظهری: ۱۰ / ۴).

۲- الکشاف: ۴۲۸ / ۲ - روح المعانی: ۵۱۶ / ۱۲ - قرطبی: ۱۳۰ / ۹ - البحر المحیط: ۴۰۷ / ۱ و: ۲۸۲ / ۵ - تفسیر بیضاوی: ۴۸۸ / ۱ - تفسیر کبیر: ۹۲ / ۱۸ - ۹۱ - تفسیر طبری: ۶۲۰ / ۱ - ۶۱۹ (با اندکی اختلاف در تلفظ برخی اسامی). قصص القرآن سیوهاروی: ۲۷۹ / ۱ - قصص الانبیاء (نجا): ۱۲۰.

۳- تفسیر کبیر: ۲۱۰ / ۱۸ - تفسیر قرطبی: ۱۳۰ / ۹ - البحر المحیط.

۴- تفسیر کبیر: ۲۱۰ / ۱۸ - غرائب القرآن: تحت آیه‌ی ۹۹.

که «بنیامین» در «مصر» به برادرش حضرت «یوسف» علیه السلام پیوست، ۳۸ ساله و دارای چند فرزند هم بود.

بعضی گفته‌اند: حضرت «یعقوب» علیه السلام، «لیا» و «راحیل» را همزمان در حبالهی نکاح خود داشت و این استثناءً برای ایشان جایز شده بود<sup>(۱)</sup> و به قولی در آن زمان برای همه مشروع بود.<sup>(۲)</sup>

خلاصه، در این آیه مراد از ﴿إِخْوَتِهِ﴾، برادران ناتنی «یوسف» علیه السلام یعنی پسران «لیا» و دو کنیز پدرش هستند. آنان متفقاً تصمیم به نابودی «یوسف» علیه السلام گرفتند و چون در این سوره بیان همین حالات و سرگذشت «یوسف» و برادرانش منظور است، با ضمیر جمع می‌فرماید: در واقعه‌ی «آنان» برای سؤال‌کنندگان آیات وجود دارد.

﴿آيَاتٌ لِّلسَّائِلِينَ﴾ یعنی برای کسانی که از تو (ای «محمد» صلی الله علیه و آله و سلم) سؤال می‌کنند، در واقعه‌ی «یوسف» علیه السلام و برادرانش رمزها و علامات زیادی وجود دارد که بر قدرت و حکمت الهی، فطرت انسانی، تاریخ بشری و ... دلالت دارند.

### مقصود از ﴿آيَاتٌ﴾ و ﴿سَّائِلِينَ﴾

مفسران در این مورد چند توجیه ارایه کرده‌اند:

۱- منظور، نشانه‌های دالّ بر «نبوت» «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله و سلم برای کسانی است که در همین مورد تحقیق می‌کردند و آنان، علمای یهود بودند.

قبلاً در قسمت سبب نزول سوره، از حبر الأمة، رئیس المفسرین، حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما آوردیم که «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله و سلم در نماز صبح «سوره‌ی یوسف» را می‌خواند که یک ملّای یهودی شنید و صدق بیان «قرآن» باعث تعجب او گردید؛ چون واقعه‌ی مفصل حضرت «یوسف» علیه السلام غیر از «تورات» در هیچ جای دیگر نیامده بود و آنان هم به هیچ کس دیگر نیاموخته بودند. آن مرد که می‌دید «محمد» صلی الله علیه و آله و سلم - که هیچ‌گاه

۱- قول «عطا» و «سدی» است. (تفسیر بغوی: ۴۱۲/۱).

۲- تاریخ ابن‌الوردی.

«تورات» را نخوانده بود - قصه‌ی «یوسف» علیه السلام را مطابق با واقعیت می‌خواند، به شگفت آمد و پیش قومش رفت و موضوع را برای‌شان تعریف کرد و بعد گروهی از دانشمندان‌شان به منظور تحقیق پیش «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله آمدند. وقتی علمای یهود «سوره‌ی یوسف» را شنیدند، تعجب کردند و یکی از آنان پرسید: «مَنْ عَلَّمَكَ هَذِهِ الْقِصَّةَ؟» (چه کسی این داستان را [که آن را به نحو احسن و دقیق بیان می‌کنی] به تو آموخته است؟! آن حضرت صلی الله علیه و آله فرمودند: «اللَّهُ عَلَّمَنِي». (الله تعالی به من آموخته است.)<sup>(۱)</sup> و این آیه در همین زمان نازل شد.<sup>(۲)</sup>

۲- منظور، درس‌ها و عبرت‌هایی برای قریش - که همواره «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله را اذیت و تکذیب می‌کردند - می‌باشد. توضیح آن که: چنان که در سبب نزول سوره آورده‌ایم، مشرکان طبق پیشنهاد یهود از «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله در مورد سبب انتقال «بنی‌اسرائیل» از «شام» به «مصر» پرسیدند.<sup>(۳)</sup> اینک در جواب آمده است که اگر شما در آن واقعه تدبّر کنید، عین همان مسایل و رخدادها را در سرگذشت نبیّ خودتان («محمد» صلی الله علیه و آله) در رابطه با خودتان هم خواهید یافت. تفصیل بعضی از این موارد مشابه بدین قرار است:

الف) همان‌طور که حضرت «یوسف» علیه السلام به سبب حسادت برادران در «چاه کنعان» انداخته شد و باز از آن‌جا سر از «مصر» درآورد و بعد از مدتی خانوادگی ایشان نیز به «مصر» منتقل شدند، به همین ترتیب قریش و مشرکان «مکه» به سبب حسد بر «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله که قوم و برادران ایشان بودند، می‌خواستند آن حضرت صلی الله علیه و آله را به هر نحو ممکن از میان بردارند و همین امر سبب هجرت ایشان و جمعی از قریشیان مسلمان از «مکه» به «مدینه» شد و تا آخر در آن‌جا ماندند. (و بالتبع این کمال و افتخار که مرکزیت «اسلام» و روضه‌ی مبارک آن حضرت صلی الله علیه و آله در «مکه» باشد، نصیب اهل «مکه» نشد.)

۱- تخریج این روایت گذشت (همین سوره/ تحت آیه‌ی ۳).

۲- تفسیر کبیر: ۹۲/۱۸ - تفسیر اللباب: ۲۱/۱۱. ایضاً ن. ک: روح المعانی: ۵۰۰/۱۲.

۳- روح المعانی: ۵۰۰/۱۲.

ب) همان‌طور که برادران «یوسف» علیه السلام با انداختن وی در چاه به نتیجه‌ای نرسیدند و عاقبت خود مثل غلامان و مأموران پایین‌رتبه در دربار «یوسف» علیه السلام حاضر شدند و او را سجده کردند و او آنان را بخشید، برادران این پیامبر، «قریش» - که او را از «مکه» خارج کردند - هم می‌بایست بدانند که ایشان صلی الله علیه و آله بار دیگر فاتحانه وارد «مکه» می‌شوند و شما مثل برادران «یوسف» علیه السلام در مقابل وی همچون غلامان و بردگانی تسلیم می‌شوید و اما او در آن زمان شما را معاف می‌کند. (این‌طور شد؛ در سال هشتم هجری آن‌حضرت صلی الله علیه و آله فاتحانه وارد «مکه» گردید و تمام اطراف و نواحی آن منطقه را تحت تسلط خویش در آورد و قریشیان همانند برادران حضرت «یوسف» علیه السلام در مقابل ایشان علیه السلام ذلیل و تسلیم شدند و آن‌حضرت صلی الله علیه و آله عفوشان کرد و فرمود:

«أقول كما قال أخي يوسف: «لا تثريب عليكم اليوم...!»»<sup>(۱)</sup>

سبحان الله! چه تشبیه دقیقی! معلوم می‌شود که این رمز از پیش در این آیه‌ی «قرآن کریم» وجود داشته است. پس این، نشانه و آیتی دیگر برای سؤال‌کنندگان بود.

ج) همچنین تذکر این مطلب به «قریش» است که شما برادران «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله اثر نادانی و حماقت خویش از این نبیّ عربی صلی الله علیه و آله که نزد خودتان ملقب به «امین» است، بریده‌اید و به یهود پیوسته‌اید و چنان بی‌عقل شده‌اید که با سؤالاتی که آنان به شما جهت الزام وی تعلیم می‌دهند، آن‌حضرت صلی الله علیه و آله را مورد الزام قرار می‌دهید؟! و زمانی که مسلمانان در «مدینه» با اقوام دیگر در حال پیکار هستند، با یهودیان علیه آنان سازش می‌کنید؛ غافل از این که یهودیان نوه‌های همان «یهودا» هستند که به برادر

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۲۷۸/۱۰). ایضاً به روایت نسایی در سنن کبری از حضرت ابوهریره رضی الله عنه مرفوعاً: کتاب التفسیر / سورة الإسراء / باب ۸، ش ۱۱۲۳۴. ایضاً ن.ک: تاریخ ابن‌عساکر: ۳/ ۲۱۶ - تاریخ الإسلام ذهبی: ۵۴۶/۱ «فتح مکه» - حیات صحابه کاندهلوی (ترجمه‌ی فارسی): ۲۷۵/۱ - ۲۷۴ «گفتار پیامبر صلی الله علیه و آله برای اهل مکه در روز فتح» - موسوعة السیر صلابی (السیرة النبویة): ۴۰۸/۲.

خود، «یوسف» علیه السلام هم وفا نداشت! پس این یک نوع هشدار برای «قریش» است که بدانند این پیوند به دردشان نمی خورد و خداوند متعال آن را پاره خواهد کرد؛ همان طور که تدابیر و نقشه های فیما بین برادران «یوسف» علیه السلام را خنثی و نابود ساخت و آنان از کارشان طرفی نبستند. پس شما کفار «قریش» باید عبرت گیرید و فکر کنید که از چه کسی بریده اید و به چه کسانی پیوسته اید. و این آیت سوم است.

د) یکی دیگر از آیات بزرگ و عجیب در این قصه این است که همان طور که برادران «یوسف» علیه السلام در مشوره به قتل یا تبعید یا به چاه انداختن وی علیه السلام ده نفر بودند، مخالفان نبی عربی صلی الله علیه و آله از «قریش» هم ده قبیله بودند؛ «بنی مخدوم» - که بزرگ شان «ابوجهل» علیه الغنة بود -، «بنی عدی»، «بنی تمیم»، «بنی اسد»، «بنی امیه»، «بنی سهیم»، «بنی حمسه»، «بنی عبد الدار»، «بنی کعب» و «بنی نوفل» که همه ی شان اتفاق کردند «محمد» صلی الله علیه و آله یا باید کشته شود (و برای این کار از هر قبیله چند چند نفر جمع انتخاب و دور هم جمع شوند و همگی بر او حمله کنند تا از قوم او کسی نتواند انتقام خودش را بگیرد) یا از سرزمین خود خارج اش کنیم.

ر) همچنین سوره به «قریش» این مطلب را اشاره می کند که شما با تکیه به قدرت و توان خود می خواهید نبی کریم صلی الله علیه و آله را خوار و ذلیل بگردانید، اما قدرت من الله عز وجل او را همراهی می کند و از شما هیچ کاری ساخته نیست. درست مثل پیامبر دیگر، «یوسف» علیه السلام که با وجود آن که در چنگال چندین مرد قوی اسیر گردید، چون قدرت و نصرت و حفظ من را به همراه داشت، علیرغم توطئه ی برادران بزرگ و قوی بر نابودی وی، نجات یافت. (در این سوره می خوانید که آنان به قصد نابودی اش او را در چاه انداختند، اما خداوند متعال او را به توسط «جبریل» علیه السلام نجات داد و سپس توسط قافله از چاه خارج اش کرد و به «مصر» رساند و عاقبت پادشاه «مصر» گردانید.) خداوند متعال به «قریش» حالی می کند که شما این پیامبر صلی الله علیه و آله را ضعیف و بی کس و بی یاور تصور می کنید، اما من مثل «یوسف» علیه السلام او را حفظ خواهم کرد و روزی خواهد آمد که او را همان طور که «نبوت» داده ام، حکومت هم



خواهم داد و شما همچون برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در جلوی او ذلیل خواهید شد. از این حیث هم واقعه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آیتی باهر و روشن برای «قریش» بود. (س) یک آیت عجیب دیگر این است که هم چنان که مخالفان حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ برای نابودی او سه تدبیر پیشنهاد کردند که عبارت بودند از: قتل و انداختن در بیابانی دوردست و انداختن در چاه، کفار «قریش» در دارالندوه‌ی خویش نیز که شیخ نجدی یعنی «ابلیس» هم حضور به هم رسانید، برای نابودی پیامبر «اسلام» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عیناً همین سه مشوره را پیشنهاد کردند: «زندان» که بدل از غیابة العجب است و «تبعید» که بدل از انداختن در سرزمینی دوردست است و قتل که از طرف شیخ نجدی پیشنهاد شد. همان طور که خداوند متعال در واقعه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هر سه مکر علیه او را خنثی کرد، در مورد رسول‌اش نیز این سه طرح «قریش» را پاره و بی‌نتیجه ساخت.

پس، واقعه‌ی حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادران او، در جنبه‌های متعدد با واقعیت حال قریشیان و طرز برخوردشان با «رسول‌الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کاملاً تشابه و مناسبت دارد و بنابراین، هر جنبه‌ی آن به تنهایی برای آنان یک «آیت» و مایه‌ی عبرت بود؛ به شرطی که در آن همه «آیات» تعقل و تدبّر می‌کردند. (آخر الامر دیدیم که آنان همه در برابر «رسول عربی» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تسلیم شدند و ایمان آوردند.)

۳- منظور از ﴿آیت﴾، این مطلب است که هیچ کس نمی‌تواند قضا و قدر را تغییر دهد. یعنی وقتی خداوند متعال بخواهد کسی را از مخمصه و مشکلی نجات دهد یا کامیاب گرداند، اگر تمام جهان برای اِهلاک او اقدام کنند، نمی‌توانند و اگر کسی را که خداوند متعال هلاک‌اش را فیصله کرده، تمام عالمیان هم برای نجات او گرد هم آیند، هرگز نمی‌توانند کاری از پیش ببرند. این مسأله که در قصه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در این سوره به بارزترین وجه نمایانده شده است، روح «توحید» است و برای همه نشان و آیتی از قدرت او تَعَالَى می‌باشد. بر حرف او جای انگشت کسی نیست.

۴- خداوند متعال اشاره به فطرت انسانی دارد و از نتایج و مظاهر آن خبر می‌دهد. می‌فهماند که هیچ انسانی غیر از انبیا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ معصوم از خطا و زلل نیست و بلکه از

پیامبرزادگان هم خطا سرزد می‌شود و این عجیب نیست. می‌بینیم که فرزندان حضرت «یعقوب» علیه السلام با این که از افراد معمولی نبودند و بلکه پیامبرزاده و مسلمان کامل و خدمت‌گذار خاص پدرشان بودند و همه‌ی این امتیازات و کمالات را داشتند، صدور خطا از آنان بعید نبود و بلکه صادر شد؛ زیرا فطرت بشری به نحوی پیدا شده که همیشه میل به بدی‌ها و اعمال زشت را در خود دارد؛ همان‌گونه فطرت خوب میل به خوبی‌ها و نیکی‌ها دارد. یک آیت بزرگ در همین نکته نهفته است.

ضمناً به این مسأله‌ی عقیدتی هم پی می‌بریم که انسان به پیامبرزادگی معصوم نمی‌شود ورنه، اولاد حضرت «یعقوب» علیه السلام معصوم می‌شدند. در حقیقت «معصومیت» عطایی خاص و نه عمومی از جانب رب العالمین است که آن را به هر کس نمی‌دهد و مخصوص ملائیکه و انبیاء علیهم السلام است.

۵- تاریخ و حالات گذشتگان، خود یک آیت بسیار بزرگ برای همه است. وقایع و حالات خوب گذشتگان و کمالات آنان، در حکم درس‌هایی مفید و سازنده برای آیندگان است و باعث تحریک ایمان و غیرت دینی افراد می‌شود؛ چون انسان طبعاً از واقعات و حالات همجنس خود اثر می‌پذیرد. مثلاً چنان‌چه برای کسی واقعات و حالات شجاعان و قهرمانان را بیان کنند، اگر ذره‌ای ماده و میل شجاعت در دل دارد، در وجودش انقلاب و تحرکی به جانب شجاعت و تقلید از آن قهرمانان پیدا می‌شود. واقعه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام حاوی درس‌هایی مفید است و خداوند متعال آن را برای مابعدی‌ها بیان کرد تا از این واقعه اثر پذیرند.

در توضیحات مربوط به ﴿آیت﴾، مصداق «سائلین» هم - طبق اختلاف تفاسیر - مشخص گردید که یا مشرکان «مکه» («قریش») می‌باشند که به پیشنهاد یهود از آن حضرت صلی الله علیه و آله سؤال کردند و در این صورت ظاهر است که این امر با واقعه‌ی «یوسف» علیه السلام مرتبط است و بنابراین، طبق این قول این آیه نیز مثل سایر آیات این سوره، «مکی» است، یا خود یهود هستند که سؤالاتی مطرح کردند، یا بر هر کس عام است.

### قرآءات در ﴿آیات﴾

ابن کثیر رحمته اللہ علیہ این لفظ را «آیة» می‌خواند و بقیه‌ی قرآء آن را با صیغہ‌ی جمع («آیات») می‌خوانند.<sup>(۱)</sup>

آیه‌ای که بیان گردید، گویا تمهیدی برای بیان مرحله‌ی دیگر قصه بود که در آن اصل واقعه‌ی «یوسف» علیہ السلام و برادرانش وجود دارد و اینک توضیح می‌دهد که آن جریان از چه قرار بود. می‌فرماید:

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ... (۸)

### چرا برادران «یوسف» علیہ السلام تصمیم به نابودی وی گرفتند؟

خواندیم که حضرت «یعقوب» علیہ السلام پسر محبوبش، «یوسف» علیہ السلام را از تعریف خواب به برادرانش منع فرمود و او هم امتثال کرد. حال سؤال پیش می‌آید که وقتی حضرت «یوسف» علیہ السلام این خواب را برای برادرانش بیان نکرد، چرا آنان بر خوردشان نسبت به او منفی گردید و تصمیم به نابودی او گرفتند؟

در جواب باید گفت: محبت شدیدی که حضرت «یعقوب» علیہ السلام نسبت به «یوسف» علیہ السلام داشت، بر برادران مخفی نبود و همین باعث حسادت آنان قرار گرفت و اصل تمام ماجرا بر مبنای همین حسد بود.

می‌دانیم که «محبت غیراختیاری» چیزی نیست که بتوان تحت کنترل درآورد و محبت حضرت «یعقوب» علیہ السلام نسبت به «یوسف» علیہ السلام هم از نوع غیراختیاری بود. در حقیقت خداوند متعال حضرت «یوسف» علیہ السلام را به جمال و کمال صوری و معنوی آراسته بود. از طرفی، جمال صوری او جلوه‌ای از زیبایی بهشتی بود و «یعقوب» علیہ السلام در واقع نمونه‌ای از زیبایی‌های جنت را پیوسته پیش روی خود داشت و از طرفی دیگر، کشف کرده بود که آن پسر زیبایش در آینده نایب مناب و قائم مقام وی و

۱ - تفسیر کبیر: ۹۲/۱۸ - روح المعانی: ۵۲۳/۱۲ - البحر المحیط: ۵/۲۸۲ - ...

آبایش در مقام «نبوت» خواهد شد. ایشان به سبب همین جمال و کمال و به عبارتی: فضل دو جانبه‌ی «یوسف» علیه السلام، او را بیشتر از فرزندان دیگرش دوست می‌داشت.

و اما از طرف دیگر، همین دوستی ظاهری، باعث پدید آمدن رشک و سپس حسد در برادران «یوسف» علیه السلام گردید؛ چنان که آخر الامر تصمیم به نابودی وی گرفتند. آنان علیه «بنیامین» چنین نقشه‌ای نداشتند؛ چه می‌دانستند که اصل و مدار محبت، «یوسف» علیه السلام است و حضرت «یعقوب» علیه السلام «بنیامین» را در ضمن «یوسف» علیه السلام و به دلیل آن که برادرش بود، دوست می‌داشت<sup>(۱)</sup> و محبت وافر وی را که برای آنان حسادت برانگیز بود، در اصل مربوط به «یوسف» علیه السلام بود و به همین دلیل فقط درصدد از میان برداشتن او برآمدند.

خداوند متعال در آیه‌ی جاری همین علت را از زبان آنان یادآور شده است و تمام جزئیات را بیان می‌فرماید که چه کردند و چه گفتند.

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ... - یعنی: یاد کن زمانی را که گفتند برادران با همدیگر: «بدون تردید «یوسف» و برادرش، «بنیامین» نزد پدرمان از ما محبوب‌تراند؛ درحالی که ما یک گروه هستیم.» (و همه‌ی کارهای پدر را ما انجام می‌دهیم و ما هم فرزندان او هستیم. پس چرا آن دو را بر ما ترجیح می‌دهد؟!)

آنان در بیان این محبت، برادر «یوسف» علیه السلام را هم به وی منضم کردند و این درست بود؛ چون حضرت «یعقوب» علیه السلام او را هم دوست می‌داشت، اما - همان‌طور که گفتیم - این دوستی در حق «بنیامین»، ضمنی و وابسته به دوستی «یوسف» علیه السلام و به خاطر او بود؛ چنان‌که ما و شما می‌گوییم: «فلان کس را به خاطر دوستی با دوست، دوست می‌دارم» یا: «فرزند فلان را دوست می‌دارم؛ چون پدرش را دوست دارم». محبت «بنیامین» از همین قبیل بود و در حقیقت دوستی اصلی حضرت «یعقوب» علیه السلام با «یوسف» علیه السلام بود و برادران چون این مطلب را می‌دانستند، علیه «یوسف» علیه السلام توطئه کردند، نه «بنیامین».

۱ - تفسیر ابوسعود: ۱۱۲/۳ - روح المعانی: ۱۲/۵۲۴ و ۵۲۵.

وَنَحْنُ عُصْبَةٌ - «واو» حالیه است. ﴿عُصْبَةٌ﴾ به معنای جماعت است و در اصل عربیت به چیز محکم و مضبوط «عُصْبَةٌ» می‌گویند. مثلاً می‌گویند: «هذا الشيء عُصْبَةٌ». یعنی: «این چیز، محکم و مضبوط است.»

«عصبة» و «عصابة» به مجموعه‌ی ده نفر به بالا تا چهل و به قولی تا پانزده نفر می‌گویند. وجه تسمیه ظاهر است؛ چون چند نفر که با هم جمع شوند، محکم و مضبوط می‌شوند.<sup>(۱)</sup> پس، این اطلاق اصطلاحاً بر گروهی است که قوی باشد و در این جا همین معنا مورد نظر است.

حضرت «علی» رضی الله عنه این کلمه را با نصب - «عُصْبَةٌ» - خوانده است که در این صورت «عصبة»، حال و عامل آن («نجتمع»)، محذوف خواهد بود؛ با این تقدیر: «نحن نجتمع عصبة».<sup>(۲)</sup>

به هر تقدیر، مقصود آنان از این کلام این بود که تعداد ما زیاد و بنابراین قوی‌تر هستیم و با این حال چه دلیلی وجود دارد که «یوسف» و برادرش بیش از ما مورد محبت پدرمان قرار گرفته‌اند؟

إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ - و گفتند: «پدر ما بدون تردید - و طوری که ما تجربه کرده‌ایم - درباره‌ی محبت «یوسف» عليه السلام و برادرش، در اشتباه واضحی قرار دارد.» و این طرز سخن، یک اسائه‌ی ادب از ناحیه‌ی آنان نسبت به نبی خدا و پدرشان بود.

لفظ ﴿ضَلَّلَ﴾ در این جا به معنی «گمراهی» نیست؛ چون به کار بردن مفهوم «گمراهی» به معنای مصطلح دینی نسبت به انبیا عليهم السلام، سوء ادب و نتیجتاً کفر است، بلکه این لفظ در لغت عرب اصالتاً به معنای «تحریر» و سرگردانی می‌آید و حیرت و سرگردانی یک مفهوم وسیع است که در موارد مختلف دینی و دنیوی تحقق پیدا می‌کند و تعیین یکی از معانی آن، بسته به قراین موجود یا موضوع مورد بحث می‌باشد. مثلاً اگر کسی در امر دین فاسق و فاجر یا کافر باشد، به این معنا «رجل ضال»

۱- ر. ک: تفسیر قرطبی: ۱۳۰/۹ - روح المعانی: ۵۲۴/۱۲ - تفسیر کبیر: ۹۳/۱۸ - ۹۲ - المحرر الوجیز.

۲- تفسیر کبیر: ۹۳/۱۸ - البحر المحیط: ۲۸۳/۵ - روح المعانی: ۵۲۴/۱۲.

می‌گویند که راه صحیح و مستقیم الهی را گم کرده و در این خصوص سرگردان و حیران است. به کسی که راه رسیدن به منزل و مقصد را گم کرده و سرگردان باشد، هم «رَجُلٌ ضَالٌّ» می‌گویند. به کسی که علم نداشته باشد هم «ضالٌّ» می‌گویند؛ بدین معنا که عالم نیست و بلکه جاهل است و در جهل خود سرگردان است. حتی به مردی که عاشق و در عشق خود واله و سرگردان و فریفته است، «رَجُلٌ ضَالٌّ» گفته می‌شود. برای عاشق الهی که مجذوب باشد هم این وصف به کار می‌رود. یعنی در عشق الهی سراسیمه است که گاهی به این کوهستان می‌رود و ذکر و آه و ناله می‌کند و گاهی به آن صحرا. در هر جای «قرآن» که خداوند متعال درباره‌ی پیامبری این کلمه را آورده است، معنایش همین است، نه گمراهی مصطلح.

در آیه‌ی مورد بحث که برادران «یوسف» عليه السلام این وصف را در حق پدرشان، حضرت «یعقوب» عليه السلام به کار بردند، نیز به معنای تحیر و خطا در رأی است؛ مثل آن قول «الله» تعالى درباره‌ی خاتم النبیین صلى الله عليه وآله که فرمود: ﴿وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى﴾ [ضحی: ۷] یعنی تو را دید که قبل از نزول وحی در مسیر دین و انتخاب آیینی که تو را به معشوق حقیقی ات، «الله» تعالى برساند، متردد و حیران بودی و نمی‌دانستی که آیا ملت ابراهیمی را انتخاب کنی یا به طرف ملت عیسوی بروی و یا از ملت موسوی تقلید کنی، ولی او تعالی 'تو را از این ورطه‌ی حیرت و سرگردانی برون آورد و به «اسلام» هدایت فرمود. یا تو را دید که درباره‌ی چگونگی دعوت مردم به طرف «الله» تعالى سردرگم و حیران هستی و تو را راهنمایی کرد و از این حیرانی و سردرگمی به‌در آورد. <sup>(۱)</sup>

پس، منظور برادران «یوسف» عليه السلام این بود که: او در انتخاب «یوسف» و برادرش برای دوستی بیشتر؛ درحالی که آن دو از ما کوچک‌تر و ضعیف‌تراند و قادر به خدمت آن چنانی پدر نیستند و ما بزرگ‌تر و یک گروه هستیم و تمام خدمت‌های او را ما انجام می‌دهیم، در یک اشتباه آشکار قرار دارد و نظرش خطاست. بنابراین، او نباید ما را کنار بزند و آنان را دوست بدارد. نه به این معناست که - معاذ الله - او گمراه

۱- ر.ک: روح المعانی: ۵۲۶/۱۲ - ۵۲۵ - تفسیر کبیر: ۹۴/۱۸ - ۹۳ - تفسیر قرطبی: ۱۳۱/۹.

است؛ زیرا آنان مؤمن بودند و به «نبوت» پدرشان یقین داشتند.

«مودودیان» این کلمه را در حق انبیا علیهم‌السلام به همین معنای نادرست به کار می‌برند و از همین نوع آیات استدلال می‌کنند که پیامبران علیهم‌السلام هم معصوم نبوده‌اند. در حقیقت آقای «مودودی» به دلیل عدم تسلط کافی در عربیت، معنایی جز «گمراهی» برای کلمه‌ی «ضلالت» نیافته است؛ غافل از آن که اگر کسی «ضلالت» را به معنای گمراهی به پیامبری منسوب کند و هدفش نیز همان معنای گمراهی دینی باشد، بلاریب از دایره‌ی «اسلام» و ایمان خارج است. اما اگر قصدش، ملاحظه‌ی سایر معانی باشد؛ مثلاً به گمان خود قایل شود که از یک پیامبر در یک امر دنیوی رأی خطا سرزده یا سرگردان و حیران شده است، کافر نمی‌شود؛ هر چند که انتساب خطا در رأی هم نسبت به یک پیامبر جرم محسوب می‌شود؛ مگر در مسایلی که با اجازه‌ی خود آن پیامبر مورد مشوره قرار گرفته و رأی کسی دیگر بر رأی پیامبر به تنصیب خود وی به وجوهی مرجح شده است. مثلاً بارها پیش آمده که «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم با صحابه رضی‌الله‌عنهم راجع به امری مشوره کرده و آن حضرت صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم رأی آنان را بر رأی خود ترجیح داده است.

با این همه، پسران «یعقوب» علیهم‌السلام از این که پدرشان را در اشتباه می‌دانستند، فاسق شدند؛ زیرا آنان اجازه نداشتند در این قضاوت «یعقوب» علیهم‌السلام دخالت و ایشان را تخطئه نمایند. اما این فسق، آنان را به مرحله‌ی «کفر» نرساند و با توبه‌ای که بعداً نصیب‌شان شد، عفو گردیدند.

**أَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ ... (۹)**

در مشوره‌ی برادران «یوسف» علیهم‌السلام برای جلب محبت پدر به خود و دور کردن «یوسف» از وی، این سه نظریه مطرح شد:

۱- کشته شود: ﴿أَقْتُلُوا يُوسُفَ﴾ [یوسف: ۹].

۲- در سرزمینی دور دست انداخته شود: ﴿أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا﴾ [یوسف: ۹].

۳- در قعر چاهی که سر راه قافله‌ها بود، انداخته شود تا مسافران او را با خود ببرند: ﴿الْقَوْهُ فِي غِيَبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ﴾ [یوسف: ۱۰]. (این پیشنهاد در آن زمان مهم بود؛ چون امکانات و وسایل پیشرفته برای تلاش و جست‌وجوی افراد گم شده و اسباب نقل و انتقال سریع وجود نداشت و لذا اگر کسی مفقود می‌شد، تلاش برای پیدا کردن او کاری مشکل و اغلب بی‌ثمر بود. از این جهت برادران بر همین نقشه اتفاق کردند.)

در مورد کسانی که این پیشنهادها را مطرح کردند، در تفاسیر و تواریخ چند قول آمده است.

۱. بعضی گفته‌اند: مشوره‌ی قتل از طرف برادر بزرگ‌تر، «روئیل» پیشنهاد گردید و کسی که قتل را نپذیرفت، برادر دوم، «یهودا» بود که عاقل‌تر از همه بود.
۲. بعضی دیگر عکس قول اول را گفته‌اند. یعنی «روئیل» مانع از قتل گردید.
۳. عده‌ای مخالف قتل و پیشنهادکننده‌ی انداختن در چاه را «شمعون» گفته‌اند.
۴. بعضی عکس قول سوم را گفته‌اند. یعنی مشوره‌ی قتل از طرف «شمعون» ارایه شد.<sup>(۱)</sup>

قول صحیح در این مورد، قول اول است. یعنی «یهودا» بود که مانع از قتل «یوسف» علیه السلام گردید.<sup>(۲)</sup>

أَوْ اِطْرَحُوهُ أَرْضًا - «طرح» مطلقاً به معنای «انداختن» است. یعنی گفتند: «یوسف» علیه السلام را در جنگلی بی‌آب و بدون سایه رها کنید تا تشنگی او را از پای درآورد یا طعمه‌ی

۱- ر.ک: تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۴۲/۵ - تفسیر طبری: ۱۵۳/۷ - تفسیر بغوی: ۴۱۲/۲ - روح المعانی:

۱۲/۵۲۶ - ۵۲۵ - تفسیر کبیر: ۹۴/۱۸ - ۹۳ - تفسیر قرطبی: ۱۳۱/۹ - تفسیر نسفی: ۲۱۳/۲. ایضاً

البدایة والنهایة: ۱/باب «ذریة ابراهیم علیه السلام».

۲- روح المعانی: ۱۲/۵۲۶ - تفسیر بغوی: ۴۱۲/۲. ایضاً ن.ک: تاریخ طبری: ۱/ ذکر «یعقوب» علیه السلام و اولاده.



درندگان گردد.<sup>(۱)</sup>

يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ - «لام» در ابتدای ﴿يَخْلُ﴾ محذوف است و در اصل «لِيَخْلُ لَكُمْ» می‌باشد. یعنی: تا خالص شود برای شما توجه پدرتان.

﴿يَخْلُ﴾ از «خَلَّ، يَخْلُ» به معنای «خلوت» و «تنها شدن» است. در این جا «توجه» به ﴿وَجْه﴾ (چهره) تعبیر شده است؛ چون انسان هر گاه به یک طرف توجه کند، عادتاً صورتش را بدان سو می‌گرداند.

وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ - در ادامه‌ی این پیشنهاد گفتند: و بعد از قتل یا طرح «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ یک قوم صالح خواهید شد.

منظور این است: آنان پس از طراحی نقشه‌ی نابودی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ - چون مسلمان و پیامبرزاده بودند و نیک می‌دانستند که این کار نزد خداوند متعال گناه است و موجب ناراحتی و پزیشانی شدید پدرشان هم می‌شود - گفتند: وقتی از دست «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آسوده شدیم، از این عمل خود توبه می‌کنیم و بدین ترتیب نزد خداوند متعال باز در زمره‌ی صالحان قرار خواهیم گرفت.

مرجع ضمیر ﴿مِنْ بَعْدِهِ﴾، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ یا عمل قتل و در جنگل رها کردن او عَلَيْهِ السَّلَامُ است.

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ... (۱۰)

در آیه‌ی قبل نظر گروهی از برادران بیان شد که می‌خواستند به نوعی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هلاک گردد و از این رو قایل به قتل و یا طرح بودند. در این آیه نظر سوم بیان می‌گردد.

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ - گوینده‌ای از همین برادران - که گفتیم طبق قول صحیح، «یهودا» بود - گفت: «یوسف» را نکشید! بلکه:

وَالْقُوَّةُ فِي غِيَابَاتِ الْجُبِّ - او را در تاریکی چاه بیندازید.

﴿غَيْبَاتِ﴾ مفرد «غیابات» است و به «هر چه که از نظر مردم پوشیده و در تاریکی قرار داشته باشد»، می‌گویند. «غیب» و «غایب» هم از همین ماده هستند؛ با این فرق که «غایب» به کسی یا چیزی گفته می‌شود که از انظار پوشیده باشد، ولی «غیابة» به جایی اطلاق می‌گردد که هم پوشیده باشد و هم تاریک؛ مانند «چاه» که هم تاریکی دارد و هم قعر آن از نظر مردم مخفی است. در تعریف این کلمه همچنین آورده‌اند: «الغیابة كُلُّ مَا غَيَّبَ شَيْئاً وَسْتَرَهُ»<sup>(۱)</sup> (هر چه که چیزی دیگر را در خود پنهان کند و پوشاند؛ مثل «چاه» و ... به «جوال» هم «غابه» می‌گویند؛ زیرا دانه‌ها را می‌پوشاند و پنهان می‌کند.

﴿الْجُبِّ﴾ به چاهی اطلاق می‌شود که اطراف دهانه‌ی آن سنگ‌چینی نشده و خاکی است و می‌ریزد. به چاهی که دهانه‌ی آن را بسته‌اند، «مطوی» یعنی «بسته‌شده» می‌گویند.

پس، ﴿فِي غَيْبَاتِ الْجُبِّ﴾ یعنی «در تاریکی چاه».

در مورد محل وقوع چاهی که «یوسف» علیه‌السلام در آن انداخته شد، مفسران و مورخان اختلاف قول دارند.

۱. به نظر بعضی در «وادی کنعان» قرار داشت.

۲. مقاتل علیه‌السلام می‌فرماید: در سه فرسخی منزل «یعقوب» علیه‌السلام قرار داشت. بنابراین، در یکی از بیابان‌های «کنعان» بود.

۳. بعضی دیگر گفته‌اند: در نزدیکی «بیت المقدس» بود.

۴. نزد بعضی در سرزمین «أردن» بود.<sup>(۲)</sup>

قول صحیح، سخن اول است. گفته بودیم که محل زندگی آل یعقوب، وادی «کنعان» واقع در سرزمین «شام» بود. چاه مورد نظر برادران، در یکی از بیابان‌های

۱- تفسیر کبیر: ۹۵/۱۸- تفسیر قرطبی: ۱۳۲/۹- تفسیر طبری: ۱۵۳/۷- تفسیر بغوی: ۴۱۲/۲.

۲- تفسیر کبیر: ۹۶/۱۸- تفسیر قرطبی: ۱۳۳/۹- تفسیر بغوی: ۴۱۴/۲- البحر المحيط: ۲۸۴/۵- ...

«کنعان» بر سر راهی بزرگ قرار داشت که به «اردن» و قسمت‌هایی دیگر از «شام» و «مصر» منتهی می‌شد و محل عبور و مرور قافله‌ها و مسافران بود.

خلاصه، «یهودا» آنان را از کشتن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ منع کرد؛ چون قتل جرم بزرگی بود و باز ناراحتی پدرشان در آن صورت تا آخر عمرش پایان نمی‌یافت و این برای آنان هم خیلی مشکل و ناگوار بود و احتمال هم داشت که آن پیامبر خدا قلب‌اش به درد می‌آمد علیه آنان دعای بد می‌کرد و آن وقت همه‌ی‌شان بدبخت و هلاک می‌شدند. از این رو «یهودا» نظر داد که او را نکشند و بلکه در تاریکی‌های چاه بیندازند تا ... (ادامه‌ی سخن او در جمله‌ی بعد بیان شده است).

يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ - یعنی تا مسافران و رهگذرانی او را بردارند و با خود ببرند. چون چاه مورد نظر در معبر قافله‌ها و مسافران در «کنعان» قرار داشت و صد در صد امید می‌رفت افراد قافله‌ای متوجه او شوند و در آن صورت آنان او را به عنوان غلام با خود برمی‌داشتند و می‌بردند.

گفتیم که در آن زمان مفقودشدن به دلیل عدم وسایل و امکانات جست‌وجو، مساوی با دوری همیشگی از دیار و خانه بود که خود یک نوع نابودی به شمار می‌رفت. آنان چون می‌دانستند اگر «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ توسط قافله‌ها به سرزمین‌هایی دور دست برده شود، در آن شرایط پدرشان نمی‌تواند آن همه مسیر را در جست‌وجوی او زیر پا بگذارد و خود «یوسف» هم توانایی آن را نداشت که به تنهایی آن همه راه را بازگردد. این، علت پیشنهاد «یهودا» بود؛ چون هرچه بود، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ برادرشان بود و با این تدبیر هم از پدر دور می‌شد و هم احتمالاً زنده می‌ماند و البته این خواست خداوند متعال بود که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ حفظ شود و زنده بماند.

﴿يَلْتَقِطُهُ﴾ از «التقاط» به معنای «چیدن و جمع کردن یک چیز» است. «لُقِطَهُ» و «لُقِيطٌ» که در فقه تحت باب‌های مستقل احکام مخصوصی دارند، از همین ماده‌اند. در آن ابواب می‌خوانیم که در اصطلاح فقها اگر چیز چیده‌شده، مال باشد؛ مثل گوسفند و جنس و ...، به آن «لُقِطَهُ» می‌گویند و اگر یک انسان و مثلاً کودکی پیدا

شود، «أَقِيط» گفته می‌شود.

﴿السِّيَارَةَ﴾ به معنای «راهرو» و «مسافر» است. امروزه در زبان عربی به اتومبیل «سِيارَة» می‌گویند؛ چون در زمین سیر می‌کند و مردم می‌برد و می‌آورد و معادل آن در زبان فارسی «خودرو» است که باز مفهوم «سیر» را در خود دارد. به هواپیما که سیر آن در هوا است، «طیارَة» (پرواز کننده) می‌گویند؛ چون همچون پرنده (طیر) پرواز می‌کند.

إِنْ كُنْتُمْ فَأَعْلِينَ - تکمیل سخن «یهودا» است. به آنان گفته بود: اگر شما عزم کرده‌اید که حتماً او را از پدر جدا کنید، پس او را در تاریکی چاه بیندازید<sup>(۱)</sup>؛ ورنه، در کشتن من با شما موافق و همراه نیستم.

این چنین خدواند متعال حضرت «یوسف» عليه السلام را از قتل نجات داد و در اصل حفظ الهی بود که وسیله‌ی نجات درست کرد و در میان آنان اختلاف پیدا نمود که گروهی با مشوره‌ی قتل مخالفت کردند و آن برادر گفت: او را از بین نبرید. وگرنه، خدا می‌دانست که مشوره‌ی آنان که این همه بی‌رحمی را در خود راه داده بودند که برادر معصوم‌شان را از پدر پیر و نگران خود دور کنند و تا سرحد مرگ بزنند، بر چه استقرار می‌یافت. به قول شاعر:

قتل این کشته به شمشیر تو تقدیر نبود      ورنه بیچ از دل بی‌رحم تو تقصیر نبود

### قراءات در «غیابة»

بعضی از قرآ مثل امام «نافع» رضی الله عنه این لفظ را با صیغه‌ی جمع خوانده‌اند: «فی غیابات الجب»، اما شش قاری دیگر و جمهور قرآ، با صیغه‌ی مفرد می‌خوانند: «غیابة».

## علوم و معارف

### □ توجیه محبت فوق‌العاده‌ی حضرت «یعقوب» نسبت به «یوسف» علیه السلام

در مورد محبت شدیدی که حضرت «یعقوب» علیه السلام از میان فرزندان نسبت به «یوسف» علیه السلام داشت، ممکن است این دو سؤال پیش آید:

سؤال ۱: آن حضرت علیه السلام نبی بود و نبی بلاریب هیچ زمان خلاف عدالت انجام نمی‌دهد؛ چون خلاف عدالت در شأن انبیا علیهم السلام نیست که آنان معصوم‌اند. با این وصف، اگر یک پدر از مردم عادی یکی از فرزندان را بدون یک وجه و جبه از بقیه محبوب‌تر داشته باشد، خلاف عدالت است و سخت گناه است؛ درست مانند کسی که از میان همسران متعدّد یکی را از سایرین ترجیح دهد که در حدیث آمده است: روز قیامت یک طرف بدن چنین شوهری می‌خشکد و به یک طرف مایل می‌شود.<sup>(۱)</sup> و این حکم بر ترجیح بدون وجه بعضی از فرزندان نیز صدق می‌کند.

ظاهراً حضرت «یوسف» علیه السلام و برادرش هیچ وجه و جبهی که بر مبنای آن پدرشان آن دو را از بقیه‌ی اولادش بیشتر دوست بدارد، نداشتند؛ در حالی که برادران دیگر وجهی برای محبوبیت بیشتر داشتند که افرادی صالح و نیک و مایه‌ی خوشی پدر و در کنار آن، بزرگ‌تر از «یوسف» علیه السلام و بسیار قوی بودند و برای پدر خدمات‌ها کرده بودند و تا آن وقت هم برای او علیه السلام کمر خدمت بسته بودند، ولی «یوسف» علیه السلام و برادرش به دلیل صغر سنّ نمی‌توانستند مثل آنان برای پدرش مفید باشند. با این وضع، ترجیح «یوسف» در محبوبیت از آنان به ظاهر و در نظر عقل هم خلاف

---

۱- به روایت ابوداود در سنن از ابی هریره رضی الله عنه مرفوعاً با الفاظ «من كانت له امرأتان فمالت الى احدهما جاء يوم القيامة وشقه مائل!»: کتاب النکاح / باب ۳۹ «فی القسم بین النساء»، ش ۲۱۳۳ - و ترمذی در سنن: کتاب النکاح / باب ۴۱ «ما جاء فی التسوية بین الضرائر»، ش ۱۱۴۱ - و نسایی در عشرة النساء: باب «میل الرجل الى بعض نساء دون بعض»، ش ۳ - و ابن ماجه در سنن: کتاب النکاح / باب ۴۷ «القسمه بین النساء»، ش ۱۹۶۹ - و حاکم در مستدرک: ش ۲۷۵۹ - و طبری در تفسیر: ۳۱۴/۴، ش ۱۰۶۶۳ - و دارمی در سنن: نکاح / باب ۲۴، ش ۲۲۰۶ - و ...

عدالت بود؟!

همین مورد، سؤال دیگری هم ایجاد می کند و آن این که:

بدیهی است که تبعیض در میان فرزندان در محبت و توجه بیشتر، باعث حسادت و کینه می شود. پس چرا حضرت «یعقوب» علیه السلام، به این نکته توجه نداشت و دیدیم که برادران هم به همان سبب گرفتار حسادت و کینه نسبت به «یوسف» علیه السلام شدند؟ در پاسخ به هر دو شق سؤال مذکور دو جواب داده شده است؛ بدین بیان:

**جواب اول:** «محبت» بر دو نوع است: (۱) اختیاری، (۲) اضطراری.

«حبّ اختیاری» آن است که انسان به اختیار و میل خود قصد دارد با کسی محبت کند و شخص در این زمینه پایبند هیچ قاعده و قانونی نیست و از محدوده‌ی شرع هم تجاوز می کند. این نوع محبت از دیدگاه شرع محکوم و نارواست. به طور مثال اگر یک استاد خواسته باشد از روی اختیار به یکی از شاگردانش بدون هیچ گونه دلیل شرعی یا امتیاز خاصی در او از قبیل رعایت انضباط و پایبندی به دروس و ... اظهار محبت کند، مرتکب امر ناروایی شده است.

به این حبّ، در جنبه‌ای دیگر، «حبّ ایمانی» هم می گویند.<sup>(۱)</sup>

نوع دوم محبت که «حبّ طبعی» هم نامیده می شود، آن است که اختیار و انتخاب شخص در ایجاد یا میزان آن، دخالت ندارد و چه بسا شخص سعی دارد همگان را به یک اندازه دوست بدارد، اما قلب او خود به خود نسبت به کسی کشش محبت پیدا می کند یا از میان بقیه بیشتر دوستش می دارد. مثلاً در اکثر خانواده‌ها بعضی از فرزندان در قلب والدین نسبت برادران و خواهران دیگر به صورت طبعی بیشتر جای دارند. این نوع محبت از حیث شرعی به دلیل عدم دخالت اختیار انسان ممنوع و حرام نیست و شخص عندالله معذور است؛ منوط به این که حتی الوسع تلاش کند ظاهرش را حفظ کند و به حقوق همگان به طور مساوی رسیدگی نماید.

۱- یعنی فرض است که شخص با اختیار خود به عقاید و احکام شرع، ایمان داشته باشد؛ اگرچه درجه‌ی حب والهانه و غیراختیاری به دین بالاتر است.

محبت حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ نسبت به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادرش، از نوع دوم بود. یعنی ایشان هیچ‌گونه اختیاری در به‌وجود آوردن آن نداشت و کنترل آن هم دست خودش نبود. شبیه همین قضیه است محبت «رسول‌الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ با زوجه‌ی طیه‌شان، «عایشه‌ی صدیقه» رَضِيَ اللهُ عَنْهَا که از زنان دیگر خویش بیشتر دوست‌اش می‌داشتند و صاف و علناً هم می‌فرمودند:

«محبوب‌ترین فرد نزد من، عایشه و از مردان، پدرش است.»<sup>(۱)</sup>

و با اشاره به همین گرایش قلبی بیشتر به «عایشه» رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، دعا می‌فرمودند:

«بار خدایا! مرا بر چیزی که در تسلط من نیست، ملامت مکن.»<sup>(۲)</sup>

این دعا بیان‌گر آن است که این محبت، یک امر غیر اختیاری و از روی اضطرار بوده است و البته نباید فراموش کرد که عواملی هم در ایجاد این حب دخیل بوده است؛ از قبیل آمدن وحی تنها در خانه و بستر خواب «عایشه» رَضِيَ اللهُ عَنْهَا بر آن حضرت صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، استعداد علمی «عایشه» و ... که آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ خود هم این نکته را به همسران دیگرش یادآوری کرده و گفته بودند گمان نکنید من «عایشه» را بدون وجه بیشتر از شما دوست می‌دارم، بلکه از میان شما فقط زمانی که بر بستر «عایشه» با وی خوابیده‌ام،

۱- به روایت بخاری در صحیح از عمرو بن عاص رَضِيَ اللهُ عَنْهُ با الفاظ: «... فقلت: أي الناس أحب إليك؟ قال: «عائشة». فقلت: من الرجال؟ فقال: "أبوها" ...»: فضائل الصحابة/ باب ۵، ش ۳۶۶۲ و مغازی/ باب ۶۴، ش ۴۳۵۸- و مسلم در صحیح: فضائل الصحابة/ باب ۱، ش ۸ (۲۳۸۴)- و ابن ماجه در سنن: ایمان/ باب ۱۱، ش ۱۰۱- و ترمذی در سنن: المناقب/ باب ۶۳، ش ۴۲۵۹ و ۴۲۶۹ و از انس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ش ۴۲۶۴- و نسایی در سنن کبری: ش ۸۱۰۶ و ۸۱۱۷- و احمد در مسند: ش ۲۶۰۴۶ = ۲۶۵۷۴- و حاکم در مستدرک- و ...

۲- به روایت ابوداود در سنن از عایشه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا با الفاظ «اللهم! هذه قسمتي فيما أملك، فلا تلمني فيما تملك ولا أملك!»: كتاب النكاح/ باب ۳۹ «فی القسم بین النساء»، ش ۲۱۳۴- و نسایی در سنن: كتاب عشرة النساء/ باب «میل الرجل الی بعض نساته دون بعض»، ش ۳۹۴۳- و ترمذی در سنن: كتاب النكاح/ باب ۴۱ «ما جاء فی القسم به بین الضرائر»، ش ۱۱۴۰- و ابن ماجه در سنن: كتاب النكاح/ باب ۴۷ «القسمه بین النساء»، ش ۱۹۷۱- و ...

وحی آسمانی بر من نازل می‌شود.<sup>(۱)</sup> (نه «جبریل» علیه السلام منتظر کنار رفتن او می‌ماند، و نه خود وحی موقوف داشته می‌شود). و این به معنای مناسبت حضرت «عایشه» رضی الله عنها با ملائک و وحی آسمانی می‌باشد و همین مورد هم وجه محبوبیت بیشتر آن بانوی بزرگ در نزد «رسول الله» صلی الله علیه و آله بود.

علما با ملاحظه‌ی مفهوم حبّ طبعی و اضطراری می‌گویند: چنانچه شخصی چهره‌ی کسی را ببیند و محبت آن در دلش بنشیند، در صورتی که نفس‌اش را کنترل و از مبادرت به امور غیر شرعی اجتناب نماید، در نزد خداوند متعال مؤاخذه نمی‌شود. چون این محبت «غیر اختیاری» است.

در بعضی از روایات هم آمده است اگر نگاه یک انسان به طور ناگهانی بر جمال دیگری افتاد و بی اختیار محبت او در قلبش نشست، اما مرتکب خلاف شرع از قبیل گمان فاسد، ارتباط حرام و میل بد نشد، و بلکه فقط در دلش محبت او برای همیشه ماند، این شخص در نزد «الله» صلی الله علیه و آله مسئول نیست؛ چرا که در این وقت بر او اجبار طبعی پیش آمده است. به این حب اضطراری، «حب طبعی» و «حب عشق» هم می‌گویند.

فقط تجاوز از «حب اختیاری» و «حب ایمانی»، خلاف عدل است. مثلاً - چنان که اشاره کردیم - اگر شخصی از میان دو زن خود، به یکی خرج بیشتری می‌دهد و دیگری را خوار می‌دارد یا به خانه‌ی یکی می‌رود و به خانه‌ی آن دیگری اصلاً نمی‌رود، در این جا مسئول است؛ چون این کارها در اختیار خود اوست و باید میان آنان مساوات برقرار کند. این مساوات در میان فرزندان هم لازم است. در روایات می‌خوانیم که یک صحابی، حضرت «بشیر» رضی الله عنه به پسرش، «نعمان» رضی الله عنه یک غلام صدقه کرد. زنش از او خواست بر این صدقه «رسول الله» صلی الله علیه و آله را گواه سازد. او

۱- به روایت بخاری در صحیح از ام المؤمنین عایشه رضی الله عنها مرفوعاً خطاب به ام المؤمنین «امّ سلمة» رضی الله عنها با الفاظ «لا تُؤذینی فی عائشة! فإِنَّه والله ما نزل علیّ الوحي وأنا فی لحاف امرأة منكَنَ غيرها». کتاب الهبة وفضلها/ باب ۷، ش ۲۵۸۱ و فضائل الصحابة/ باب ۳۰، ش ۳۷۷۵- و ترمذی در سنن: ابواب المناقب/ باب ۶۳، ش ۳۸۷۹- و نسایی در سنن مجتبی: عشرة النساء: باب ۳، ش ۳۹۴۹ و ۳۹۵۰ و در سنن کبری- و احمد در مسند: ش ۲۶۵۵۵- و ...



خدمت «رسول الله» ﷺ حاضر شد و موضوع را عرض کرد. آن حضرت ﷺ پرسیدند: «آیا به همه‌ی فرزندان‌ات چنین صدقه‌ای کرده‌ای؟» گفت: «خیر.» «رسول الله» ﷺ او را از این کار منع کرد و فرمودند:

«إني لا أشهد على جور!»<sup>(۱)</sup> (من بر ظلم گواه نمی‌شوم!)

یعنی این که به یکی از فرزندان‌ات بدهی و دیگران را محروم کنی، یک ظلم است و من به ظلم شاهد نمی‌شوم و بلکه اگر صدقه می‌کنی، به سایر اولادت هم بده! و «بشیر» رضی الله عنه هم صدقه‌اش را پس گرفت. «حب اختیاری» به همین می‌گویند. یعنی تو به اختیار خود و از حیث ایمان نمی‌توانی یکی از فرزندان‌ات را بر دیگران ترجیح دهی.

خلاصه‌ی جواب این شد که حضرت «یعقوب» رضی الله عنه در این مورد معذور بود؛ چون این حب را خداوند متعال خود در قلب وی ایجاد کرده و کاملاً «غیراختیاری» بود؛ همان‌طور که در قلب «رسول الله» ﷺ حب ام‌المؤمنین «عایشه» رضی الله عنها را بیشتر از زنان دیگر کرده بود.

و البته این محبوبیت «یوسف» رضی الله عنه بر مبنای وجوهی هم بود؛ چون - همان‌طور که خاطر نشان ساختیم - ایشان اولاً؛ مشابهت با بهشتیان داشت و بلاریب هر کس و خصوصاً پیامبران رضی الله عنهم بهشتیان را سخت دوست می‌دارند و ثانیاً؛ حضرت «یعقوب» رضی الله عنه بشارت یافته بود که به «یوسف» رضی الله عنه «نبوت» خواهد رسید و چون «نبوت» مقامی محبوب است، بالتبع، صاحب آن هم محبوب قرار می‌گیرد.

این، بهترین توجیهی است که درباره‌ی محبوبیت حضرت «یوسف» رضی الله عنه در نزد

۱- به روایت بخاری در صحیح از نعمان بن بشیر رضی الله عنه: الشهادات/ باب ۹، ش ۲۶۵۰- و مسلم در صحیح: الهبات/ باب ۳، ش ۱۴ (۱۶۲۳)- و نسایی در سنن مجتبی: النحل/ باب ۳، ش ۳۶۷۲ الی ۳۶۸۷ و در سنن کبری و در عشرة النساء- و احمد در مسند: ش ۱۸۳۸۹، ۱۸۳۹۴، ۱۸۳۳۴، ۱۸۴۵۲- و بیهقی در سنن کبری: الهبات/ باب ۹ و در سنن صغری: ش ۱۷۲۰ الی ۱۷۲۲- و ابن حبان در صحیح- و... (الفاظ متن از احمد (ش ۱۸۳۹۴) است).

«یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ ارایه می‌شود. (۱)

**جواب دوم:** بعضی گفته‌اند: محبت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در قلب «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ آن قدر نبود که برادران تصور می‌کردند، ولی چون «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ کوچک‌تر از آنان بود و عادتاً فرزند کوچک‌تر برای انسان محبوب‌تر است، این اشتباه در فکر آنان پیدا شده بود و علاوه بر آن، «یوسف» و «بنیامین» عَلَيْهِمَا السَّلَامُ به خاطر از دست دادن مادر در کودکی، در آن شرایط به دلیل کوچکی سنّشان، نیازمند محبت و نوازش بیشتر پدر بودند. (۲)

به عبارت دیگر: حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ از حیث ولدیت او را بیشتر از سایر فرزندان دوست نمی‌داشت، بلکه چون کوچک‌تر از سایر برادران و از ناحیه‌ی مادر یتیم بود، او را بیشتر مورد نوازش و تطف قرار می‌داد و همین مورد آنان را به گمان ناموجه دچار ساخته بود. مانند گرم گرفتن استادی با یک شاگرد و زیاد سخن گفتن با او که گاه باعث می‌گردد شاگردان دیگر فکر کنند حتماً استاد آن شاگرد را بیشتر دوست می‌دارد و بعد بر مبنای همین برداشت‌شان، از آن شاگرد بدشان می‌آید و فکر می‌کنند خودشان به دلایلی از قبیل زرننگ‌تر بودن در دروس یا خدمت بیستر استاد و ... بیشتر مستحق توجه استاد هستند. این‌ها در واقع برداشت‌های نابجای انسانی هستند و به سبب همین برداشت‌هاست که گاهی انسانی از دیگری بدبین می‌شود. توجه بیشتر یک پدر به یکی از فرزندان هم ممکن است از همین قبیل باشد، و اگر نه، او همه‌ی فرزندان را از حیث ولدیت یکسان دوست دارد. ببینید؛ اگر فرزندی نافرمان باشد، بازهم پدر گوارا نمی‌کند او را بزند و از خود براند؛ چون فرزند هر طور باشد، از حیث نسب و ولدیت، محبوب است.

محبت حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ در حق «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادرش از همین قبیل و به دلیل صغر سنّ و یتیمی‌شان بود و متجاوز از حدود شرع - که سؤال برانگیز و یا

۱- این جواب را امام رازی و آلوسی رَحِمَهُمَا اللَّهُ به طور اختصار آورده‌اند و مؤلف گرامی رَحِمَهُ اللَّهُ با توضیح و ارایه‌ی نظایر، مطرح کرده‌اند (تفسیر کبیر: ۹۳/۱۸- روح المعانی: ۵۲۶/۱۲- ۵۲۵).  
 ۲- البحر المحیط: ۵/ ۲۸۲- تفسیر کبیر: ۹۳/۱۸- روح المعانی: ۵۲۵/۱۲.

موجب برانگیخته شدن کینه‌ی برادران گردد- نبود و به همین دلیل در مواردی که تحت اختیار او قرار داشت مانند دادن خرج و نفقه و لباس و رسیدگی به اوضاع ظاهری، در میان همه‌ی آنان به طور مساوات رفتار می‌کرد. پس، احساس حاسدانه‌ی سایر فرزندان او، یک احساس ناموجه و ناشی از برداشت شخصی آنان بود.

**سؤال ۲:** در پیامبران علیهم‌السلام با غیرالله محبت بیش از حد که به درجه‌ی «حبّ عشق» برسد، پیدا نمی‌شود؛ درحالی که می‌بینیم بر حضرت «یعقوب» علیه‌السلام محبت «یوسف» علیه‌السلام آن قدر غالب بود که طرفه‌العینی او را از خود جدا نمی‌کرد و حتی زمانی که «یوسف» علیه‌السلام از او علیه‌السلام جدا شد، به سبب کثرت گریه‌ها در فراق وی، بینایی چشمانش را از دست داد. این محبت غالب یک مخلوق در آن پیامبر بزرگ چه توجیهی دارد؟

**جواب:** چنان که گفتیم جمال حضرت «یوسف» علیه‌السلام که در حدیث نبوی «نصف حُسن تمام انسان‌ها» گفته شده، بی‌مثال و انعکاسی از زیبایی جنت بود و همین زیبایی حضرت «یعقوب» علیه‌السلام را مبهوت کرده بود. شما در «قرآن کریم» در همین سوره خواهید خواند که زنان دربار «مصر» با دیدن جمال «یوسف» علیه‌السلام چنان مبهوت شدند، که کارد دست‌های‌شان را برید، ولی آن را احساس نکردند. حال فکر کنید که کدام حُسن در دنیا هست که انسان با نگرستن به آن چنان مستغرق شود که بی‌اختیار با چاقو بدنش را ببرد و خودش را خیر نباشد؟! شما امروز می‌بینید که برای جراحی افراد، به آنان آمپول بی‌حس کننده می‌زنند. اما همان زیبایی «یوسف» علیه‌السلام بر دختران مصری به اندازه‌ای غلبه کرد که مثل بی‌هوش‌شدگان مات و بی‌حس گردیدند و برش دردآور چاقو را احساس نکردند. از این حادثه معلوم می‌شود که آن جمال از قبیل زیبایی معمولی دنیوی نبود، بلکه کرشمه و جلوه‌ای از زیبایی دنیای دیگر بود. حضرت «یعقوب» علیه‌السلام می‌دانست که این جمال فرزند وی یک جمال جنتی است و در واقع عکس مهرویان بستان خدا که بر صفحه‌ی وجود «یوسف» علیه‌السلام مشاهده می‌کرد، آن حضرت علیه‌السلام را فریفته بود. مانند عاشقی که معشوق بسیار زیبایش را ندیده، ولی با دیدن عکس وی فریفته‌اش شده است.

## نه تنها عشق از دیدار خیزد / با کین دولت از گفتار خیزد

و این که حضرت «یعقوب» علیه السلام دلدادگی نمونه‌ای از نعمت‌های بهشت شده بود، ایرادی نداشت؛ چون هر پیامبر فریفته‌ی نعمت‌های جنت است! پس، ایشان علیه السلام به یک جمال دنیوی که غیر الله گفته شود فریفتگی نداشت و بنابراین، این محبت او با شأن «نبوت» وی منافات نداشت؛ خصوصاً که به اختیار خودش هم نبود، بلکه خداوند متعال قلبش را به طرف آن جلب کرده بود. چون خواندیم که «رسول الله» صلی الله علیه و آله در مورد محبتی که به همسر طیبه‌اش، «عایشه» رضی الله عنها داشت، در دعا ظاهر کرد که در دست خودش نیست و گویا فهماند که اگر انبیا صلی الله علیهم و آلهم و سلم چیزی را دوست بدارند، این دوست داشتن آنان هم از جانب خداوند متعال است.

### □ یک مسأله‌ی فقهی - اخلاقی

از محبت حضرت «یعقوب» با «یوسف» علیه السلام به این مسأله استدلال شده است که ترجیح و تفضیل یک فرزند از میان فرزندان دیگر به دلیل دارا بودن امتیازات علمی و معنوی و اخلاقی جایز است؛ چنان که حضرت «یعقوب» علیه السلام «یوسف» علیه السلام را بنابر کمالاتی که در وی احساس کرده بود و با خواب آن حضرت علیه السلام تأیید گردید و در دیگر برادران چنین چیزی یافت نمی‌شد، بر آنان ترجیح می‌داد.

به همین ترتیب اگر کسی یکی از زنان متعدد خود را به دلیل این که از دیگران بیشتر خداترس و عابده و زاهده و فرمان‌بردار وی است و زنان دیگر نافرمان و بداخلاق هستند، بیشتر دوست داشته باشد - به شرطی که در نفقه و کسوت و هزینه‌های ضروری میان‌شان عدالت را مراعات کند - عندالله مسئولیت ندارد و شرعاً گنجایش این ترجیح قلبی هست.

### □ آیا با عزم مصمم بر توبه، گناه جایز است؟

در آیه‌ی ﴿أَقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا

صَلِحِينَ ﴿۹﴾ [یوسف: ۹] دو مسأله قابل بحث است که به ترتیب بیان می‌کنیم. یکی این که: با توجه به موضوع تصمیم پیشاپیش برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بر توبه پس از نابود کردن وی، این سؤال رخ می‌دهد که آیا اگر شخصی اراده‌ی صد در صد توبه در آتیه دارد - مثلاً می‌گوید: «اکنون که جوان هستم، گناه می‌کنم، ولی وقتی پیر شدم، حتماً توبه می‌کنم.» - از حیث شرع گنجایش ارتکاب گناه برایش هست؟

مسأله به عبارت ساده‌تر این است: گناه کردن به امید توبه‌ی بعد چگونه است؟ در این مورد فقها می‌نویسند: در این هیچ شکی نیست که گناه به امید توبه‌ی بعد، حرام است. اگر کسی با اراده‌ی توبه، گناه کند، این خود یک گناه است و اگر گناه را انجام داد و قبل از توبه مرد، این گناه دوم است. بنابراین، این کار شرعاً حرام و مستلزم دو گناه است.

گناه به امید توبه، نشان‌گر کمال حماقت شخص است؛ چون این امید، مصداق «طول الأمل» و باطل است. عمر انسان در دست خود او نیست و ممکن است پس از انجام گناه، مجالی برای توبه برایش نباشد یا اصلاً موفق به توبه نشود. پس، چنین انسانی بدون تردید در دام فریب و نیرنگ شیطان افتاده است. بنابراین، این کلام برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ غیر صحیح بود.

### □ معیار صالح بودن افراد

مسأله‌ی دوم که از همان آیه ثابت می‌شود این است:

«عمل صالح» آن است که فی نفسه در شرع صالح و نیک باشد و فقط آن وقت هم مفید خواهد بود که انسان بر آن عمل کند، نه آن که انسان فعلی را به عقل خود صالح تصور کند. خواندیم که برادران حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ گفتند: «پس از قتل یا انداختن «یوسف»، صالح می‌شویم.» و این کج‌فهمی آنان بود؛ آنان چه می‌دانستند که بعد از آن کار موفق به توبه و عمل صالح می‌شوند یا خیر؟ و برای همین خداوند متعال این سخن‌شان را اشارتاً ردّ فرمود.

پس، صالح شدن شخص زمانی است که شریعت مقدس او را صالح قرار دهد و افعال و احوالش را توجیه کند، نه آن خود خویشتن را در زمان به خصوصی و با کارهایی صالح بداند! اگر غیر از این باشد، آن وقت هیچ کس خود را در برابر شرع مقصر نخواهد دانست. شما کدام بدعتی را می شناسید که خودش را صالح نمی گوید و کارهایش را توجیه نمی کند؟ از هر اهل باطلی که پرسید، می گوید: «من از همه‌ی دیگران صالح تر هستم.» حتی کمونیست بدبخت و کافر محض هم خودش را صالح تر از دیگران گمان می کند؛ چون اساساً «صالح»، وصفی نیک و مرغوب و «کفر»، کلمه‌ای زشت و منفور است و هیچ کس دوست ندارد او را به آن کلمه وصف کنند. پس فقط ادعای صلاح کافی نیست؛ چون ممکن است یک تشخیص فردی محض و کاملاً سلیقه‌ای باشد، بلکه صالح حقیقی آن است که ظاهر و باطنش بر معیار شریعت راست آید و به اصطلاح باید به شریعت آزمایش پس دهد؛ اگر شریعت بر «صالح» او صحنه نهاد، بی تردید «صالح» است و اگر رد کرد، قطعاً «ناصالح» است!

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَنصِحُونَ ﴿١١﴾

گفتند: «ای پدر ما! چیست حال تو که امین نمی‌پنداری ما را بر یوسف و هر آئینه ما خیر خواه او هستیم؟»

أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنِّي

بفرست او را با ما فردا تا میوه بسیار خورد و بازی کند و هر آئینه ما او را نگاه بانیم.» • گفت: «هر آئینه

لِيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ

اندوهگین می‌کند مرا آن که شما ببریدش و می‌ترسم از آن که بخورد او را گرگ و شما از وی

غَافِلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا

بی‌خبر باشیم.» • گفتند: «اگر او را گرگ بخورد؛ در حالی که ما جماعتی هستیم، هر آئینه ما آن‌گاه

لَخَسِرُونَ ﴿١٤﴾ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ

زبان‌کار خواهیم بود.» • پس چون بردند او را و عزیمت کردند که بیفکنندش در چاه تاریک،

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۱۱۱﴾

و وحی فرستادیم به سوی او که البته خبردار خواهیم ساخت آنان را به این ماجرای شان و آنان نمی‌دانند •

در این آیات، ادامه‌ی کار برادران «یوسف» علیه السلام بیان می‌شود. نتیجه‌ی نهایی مشوره‌ی آنان بر انداختن «یوسف» علیه السلام در چاه تصویب گردید و همگی پذیرفتند که او را در چاه بیندازند.

اما حضرت «یعقوب» علیه السلام فرزند دل‌بندش را لحظه‌ای از خود جدا نمی‌کرد و طاقت دوری او را نداشت و آنان با این وضع چطور می‌توانستند او را از دست پدر بگیرند و با خود به جنگل و صحرا ببرند؟ در این خصوص فکر کردند و بالاخره دست به حيله بردند. پیش پدر رفتند و آن چه گفتند، خداوند متعال در همین آیات بیان فرموده است.

## تفسیر و تبیین

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا... (۱۱)

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا... - گفتند: ای پدر ما! تو را چه می‌شود که ما را در مورد «یوسف» امین نمی‌دانی و بر ما اعتماد نداری؟ درحالی که ما خیر خواه او هستیم؟ (او اکنون آن قدر کودک نیست که نتواند با ما همراه گردد یا تو خاطرت نگران او شود؛ او حلال بزرگ شده و آمادگی لازم برای به صحرا رفتن را پیدا کرده و ما هم مواظب‌اش خواهیم بود.)

آن وقت که برادران این تقاضا را کردند، عمر «یوسف» علیه السلام به قول بعضی، هفت و نزد بعضی ده - یازده و نزد بعضی دیگر، هفده سال بود.<sup>(۱)</sup> صحیح‌تر این است که

۱- منابع هفده سال را در تفسیر آیه‌ی ۲۱ تحت عنوان «خریدار یوسف علیه السلام چه کسی بود؟» بخوانید.

ایشان در آن وقت هنوز به سن بلوغ نرسیده بود.<sup>(۱)</sup>

برادران «یوسف» عليه السلام از کانال دروغ و فریب وارد شدند تا پدرشان را به همراه کردن او با خودشان راضی گردانند.

﴿تَأْمَنَّا﴾ در اصل «تَأْمَنَّا» بوده است که بعد هر دو «نون» در هم مدغم شده‌اند.

﴿وَأِنَّا لَهُ لَنَنصِحُونَ﴾ یعنی: در حالی که ما حقیقتاً خیر خواهانی مخلص برای او هستیم و بر او شفقت داریم<sup>(۲)</sup>

«ناصح» به معنای «نصیحت کننده» است که همان «خیر خواه» می‌باشد؛ چون در اصل معنای «نصح»، «خلوص» است و ظاهر است که اگر کسی دیگری را خالصانه نصیحت می‌کند، معلوم می‌شود که خیر خواه اوست. عرب می‌گوید: «نصح الشيء نصحاً» (چیزی را از چیزی دیگر خالص و جدا کرد) و به همین معنا وقتی کسی غسل را از موم‌اش جدا و خالص می‌کند، می‌گویند: «نصح العسل عن رغوته» (عسل را از موم‌اش کاملاً جدا کرد). و می‌گویند: «نصح الثوب» (لباس را که پاره بود، اصلاح کرد و دوخت و خالص‌اش کرد).<sup>(۳)</sup> و همچنین می‌گویند: «نصح الغيث البلاد» (باران شهرها و روستاها را آباد و سرسبز و شاداب کرد و خالص شدند). در حدیث مبارک نیز به همین معنا در تعریف «دین» آمده است:

«الدین النَّصِيحَةُ.»<sup>(۴)</sup> (دین، سراسر نام خیر خواهی مخلصانه است).

۱- روح المعانی: ۵۳۵ / ۱۲.

۲- و «نصح» دلیل بر «امانت» است و به همین دلیل در آیهی ﴿وَأَنَا لَكُمْ أَمِينٌ نَّاصِحٌ﴾ (اعراف: ۶۸) با هم قرین شده‌اند (البحر المحیط: ۲۸۵ / ۵).

۳- ر.ک: روح المعانی: ۵۴۳ / ۸- تفسیر قرطبی: ۲۳۴ / ۷- البحر المحیط: ۲۶۵ / ۴ و: ۲۹۳ / ۸.

۴- به روایت مسلم در صحیح از تمیم داری رضی الله عنه مرفوعاً: کتاب الإیمان / باب ۲۳، ش ۵۵ (۹۵ و ۹۶) - و ابوداود در سنن: الأدب / باب ۵۹، ش ۴۹۴۴ - و ترمذی در سنن: ابواب البرِّ والصلة / باب ۱۷، ش ۱۹۲۶ - و نسایی در سنن مجتبی: البیعة / باب ۱۳، ش ۴۱۹۷ الی ۴۲۰۰ - و بیهقی در سنن کبری: البیعة / باب ۳۵، ش ۷۷۷۲ ... - و احمد در مسند: ش ۳۲۸۱، ... - و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۲۶۰ الی ۱۲۶۳ - و ...



و باز در حدیثی دیگر «نُصَح» به همین معنا، در حق هر مسلمان مورد تأکید و بیعت قرار گرفته است.<sup>(۱)</sup>

### قراءات در ﴿تَأْمَنَّا﴾

این یک لفظ مشهور است و دارای چند قرائت می‌باشد؛ از جمله:

۱- با ادغام هردو «نون» همراه با اِشمام: «تَأْمَنَّا».

۲- با ادغام و بدون اِشمام.

۳- طبق اصل، با اظهار هر دو نون: «تَأْمَنَّا».<sup>(۲)</sup>

### أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ ... (۱۲)

ادامه‌ی سخن برادران در محضر پدر برای جلب توافق وی است. پس از آن که پرسیدند: «چرا ما را در حق «یوسف» امین نمی‌دانی»، از ایشان خواستند بگذارد با آنان به صحرا رود؛ گفتند:

أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ - فردا «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) را به همراه ما بفرست تا از گوشت شکار و میوه‌ها و سایر خوردنی‌های صحرا و جنگل بخورد و بازی کند. (ما در آن جا کارهای مردانه‌ای می‌کنیم و او هم پسر است و باید کم‌کم یاد بگیرد و مثل ما ورزیده شود.<sup>(۳)</sup> نشستن همیشگی در خانه، کار زنان است. بنابراین بگذار با ما خارج شود.)

﴿يَرْتَعُ﴾ از «ارتعاء» به معنای «چریدن» است و ماده‌اش از «رعیث» می‌باشد. عرب

۱- به روایت بخاری در صحیح از جریر رضی الله عنه با الفاظ «بایعت رسول الله صلی الله علیه و آله علی إقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، والنصح لكل مسلم.» کتاب الإیمان / باب ۴۲، ش ۵۷ و ۵۸ و مواقیت الصلوة / باب ۳، ش ۵۲۴، ایضاً ش ۱۴۰۱، ۲۱۵۷، ۲۷۱۴، ... و مسلم در صحیح: کتاب الإیمان / باب ۲۳، ش ۵۶ (۹۷ الی ۹۹) - و ابوداود در سنن: الأدب / باب ۵۹، ش ۴۹۴۵ - و ...

۲- تفسیر کشاف: ۲ / ۴۳۰ - تفسیر کبیر: ۱۸ / ۹۶. (قراءات دیگر را بخوانید در: تفسیر قرطبی: ۹ / ۱۳۸ - البحر المحیط: ۵ / ۲۸۵ - روح المعانی: ۱۲ / ۵۲۹).

۳- تفسیر ابن ابی حاتم: ۵ / ۳۴۴ - ۳۴۳.

می گوید: «رَعَتِ الْمَاشِيَةَ الْكَلَاءُ؛ ترعاه» (حیوان، علف و گیاهها را چرید و خورد؛ می چرد و می خورد).<sup>(۱)</sup> به چوپان «راعی» می گویند؛ چون رمه را برای چرا می برد و می چراند. مقصود از چریدن در این جا، استفاده از گوشت حیواناتی است که در جنگل شکار می کردند.

آنان برای اطمینان خاطر پدر، به وی خاطر نشان کردند:

وَأَنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ - یعنی ما حتماً مراقب او خواهیم بود و از او نگهداری می کنیم.  
این هم یکی دیگر از دروغ‌هایی بود که آنان گفتند. در آیه‌ی قبل خواندیم که گفتند: ﴿وَأَنَّا لَهُ لَنَصِصُونَ﴾ [یوسف: ۱۱]: ما خی‌خواه او هستیم؛ در حالی که خیرخواه کسی هیچ زمان دشمن او نمی شود و اما آنان نسبت به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بغض و کینه داشتند. حالا در این سخن می بینیم که پدرشان را از این که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به سبب‌های مختلف و احتمالی مانند حمله‌ی درندگان و ... هلاک نمی شود، مطمئن می کنند؛ در حالی که قصدشان خود از بین بردن او بود!

قراءات در ﴿یرتع﴾ و ﴿یلعب﴾

دو لفظ ﴿یرتع﴾ و ﴿یلعب﴾ نزد قرآ، جزو الفاظ کثیرالقراءة هستند و تقریباً با پنج قرائت خوانده شده‌اند که تفصیل آن در کتب قرائت و تفاسیر وجود دارد.<sup>(۲)</sup>

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا... (۱۳)

حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ تسلیم تقاضای فرزندانش نشد و گفت:

إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ... - از آن می ترسم که شما «یوسف» را ببرید و زمانی از او غافل شوید و او طعمه‌ی گرگ شود!

۱- تفسیر کبیر: ۹۶/۱۸.

۲- ن.ک: البحر المحيط: ۲۸۵/۵- تفسیر قرطبی: ۱۴۰/۹ - ۱۳۹- تفسیر کبیر: ۹۷/۱۸- ۹۶- روح المعانی:

در مورد علت به میان آوردن خطر گرگ، روایتی از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما نقل شده که می‌گوید: شب قبل، «یعقوب» علیه السلام خواب دیده بود که برادران‌اش او را در چاه انداختند؛ حادثه‌ای که دقیقاً به وقوع پیوست، اما ایشان در جلوی آنان عین این مطلب را اظهار نکرد و توریه به گرگ فرمود.<sup>(۱)</sup>

بعضی گفته‌اند: حضرت «یعقوب» علیه السلام خواب دیده بود یک گرگ<sup>(۲)</sup> و به قولی دیگر ده گرگ به به «یوسف» علیه السلام حمله کردند.<sup>(۳)</sup> و البته تعبیر این گرگ‌ها، خود فرزندان او بودند.

این هم آمده است که در زمان «یعقوب» علیه السلام در صحراهای «کنعان» گرگ‌های خطرناک زیاد وجود داشت<sup>(۴)</sup> که احتمال حمله‌ی آنان دور از انتظار نبود و به همین دلیل «یعقوب» علیه السلام در برابر خواست فرزندان‌ش، خطر گرگ را به میان آورد.

### قَالُوا لَنْ نَأْكُلَهُ الذِّئْبُ... (۱۴)

این، جواب فرزندان برای ازاله‌ی ترس «یعقوب» علیه السلام از اندیشه‌ی گرگ و برای تسلی ایشان بود. گفتند:

قَالُوا لَنْ نَأْكُلَهُ... - اگر گرگ او را بخورد - و حال آن که ما یک گروه هستیم - آن وقت ما واقعاً از زیان کاران و ضعفا هستیم. (حتماً انسان و مرد نیستیم!) یعنی: مگر ما، ده مرد، را - که می‌توانیم حتی از شهرها دفاع کنیم<sup>(۵)</sup> - این قدر ضعیف می‌دانی که نتوانیم از برادرمان در مقابل یک گرگ دفاع کنیم؟! آنان چنین گفتند تا پدرشان

۱- ر.ک: روح المعانی: ۵۳۲/۱۲ - تفسیر قرطبی: ۱۴۰/۹.

۲- تفسیر کبیر: ۹۷/۱۸ - تفسیر بغوی: ۴۱۳/۲ - تفسیر قرطبی: ۱۴۰/۹.

۳- تفسیر قرطبی: ۱۴۰/۹ - البحر المحيط: ۲۸۶/۵ - روح المعانی: ۵۳۲/۱۲ (و تذکر داده که به سندش دست نیافته است).

۴- تفسیر کبیر: ۹۷/۱۸.

۵- در مورد جرأت و قدرت بدنی فوق‌العاده‌ی آن پیامبرزادگان حکایتی خواندنی نقل شده که مؤلف گرامی رضی الله عنه تحت آیه‌ی ۸۰ آورده‌اند. مراجعه کنید.

مطمئن شود و «یوسف» علیه السلام را به آنان بدهد.

در این جا «خَاسِر» به معنای «ضعیف»<sup>(۱)</sup> و «نالایق» است.

اما «یعقوب» علیه السلام حاضر نبود «یوسف» علیه السلام را از خود جدا سازد و به آنان بسپارد. آنان که از ناحیه‌ی پدر ناامید شدند، نزد «یوسف» علیه السلام رفتند و در گوشش خواندند که صحرا دیدنی است؛ با ما بیا تا در آن جا تفریح و بازی کنی. تکرار این حرف‌ها در «یوسف» علیه السلام اثر کرد و خود پیش پدر رفت و از او خواست اجازه دهد با برادرانش به صحرا برود. «یعقوب» علیه السلام وقتی تمنای «یوسف» را شنید، برای خوش ساختن او، اجازه داد با آنان همراه شود<sup>(۲)</sup>، اما برادر بزرگ‌تر، «روبیل» را خواست و «یوسف» علیه السلام را به وی سپرد<sup>(۳)</sup> و نزد بعضی او را تحویل «یهودا» داد و - به هر تقدیر - به آن پسرش خاطر نشان کرد که: «یوسف» را در دست تو به امانت می‌سپارم؛ نسبت به او خیانت نکنید و همچون جان خویش از او نگهداری کنید.

او با این که «یوسف» علیه السلام را با عهد و میثاق به برادرانش سپرد، اما نمی‌توانست تشویش درونی‌اش را مهار کند.

روز بعد آنان «یوسف» علیه السلام را با اکرام فراوان از دست پدر گرفتند. هر یک او را در آغوش خود می‌گرفت و می‌بوسید و پدر که می‌دید آنان ظاهراً خیلی با «یوسف» محبت دارند، اندکی امیدوار می‌شد. برادران با همین وضع پدر را وداع نمودند و از خانه دور شدند. «یعقوب» علیه السلام در وقت وداع، می‌گریست و چشم از نور دیده‌اش، «یوسف» علیه السلام بر نمی‌داشت.

روز وداع گریه ز در حب دیده بود      طوفان اشک تا کربان رسیده بود

«یعقوب» علیه السلام با دیده‌های نگران خویش فرزندان را مشایعت می‌کرد و آنان تا

۱- تفسیر کبیر: ۹۸/۱۸- البحر المحيط: ۲۸۶/۵- روح المعانی: ۵۳۳/۱۲- تفسیر ابوسعود: ۱۱۶/۳.

۲- تفسیر خازن (باب التأویل فی معانی التنزیل): ۵۱۶/۲ (طبع بیروت- دار الکتب العلمیة- سال طبع: ۱۴۱۵)- روح المعانی: ۵۳۳/۱۲.

۳- تفسیر قرطبی: ۱۴۱/۹.

وقتی که در محدوده‌ی دید او قرار داشتند، یکی پس از دیگری با شوق وافر «یوسف»  
 علیه‌السلام را بر دوش خود می‌گرفت تا آن که از دید پدر محو شدند؛ آنان، شاد و خندان  
 از همراهی «یوسف» علیه‌السلام و اما «یعقوب» علیه‌السلام، حزین و نگران از فراق فرزند دلبندش.  
 «عبدالرحمن جامی»<sup>۱</sup> در منظومه‌ی «یوسف و زلیخا»، این نگرانی درونی حضرت  
 «یعقوب» علیه‌السلام را از زبان وی چنین نقل می‌کند:

حریفان در بهار عیش خندان      من اندر کنج غم چون دردمندان  
 از آن ترسم کز غافل نشینی      ز غفلت صورت حالمش نینی  
 در این دیرینه دشت محنت انگیز      کهن گرگی بر او دندان کند تیز

«حافظ شیرازی»<sup>۲</sup> هم این ناراحتی «یعقوب» را مثل ساخته و گفته است:

یوسف کم‌گشته باز آید به کنعان غم‌خور      کلبه‌ی احزان شود روزی گلستان غم‌خور

به هر حال، برادران «یوسف» علیه‌السلام با فریب دادن پدرشان، او را با خود بردند. وقتی  
 از چشم پدر غایب گردیدند، او را از دوش پایین‌اش انداختند و با ضربات دست و پا  
 به آزارش پرداختند و «یوسف»، گریه می‌کرد و به هر یک از برادران که پناه می‌گرفت،  
 از او مثل برادر قبلی رفتار می‌دید و چون از آنان جز جفا و آزار ندید، پدرش را صدا زد.  
 در این بین «یهودا» اندکی به وی توجه نشان می‌داد و مواظب بود او را نکشند.<sup>(۱)</sup>

سؤال: چرا برادران «یوسف» علیه‌السلام به یک قسمت از عذر پدرشان که بیم‌گرگ  
 بود، جواب دادند و گفتند: «ما زیاد و قوی هستیم و از «یوسف» علیه‌السلام محافظت  
 می‌کنیم»، اما در مورد عذر اول ایشان که غمگین شدن بود، چیزی نگفتند؟

جواب اول: حسد و بغض آنان خود از محبت شدید پدرشان نسبت به «یوسف» علیه‌السلام

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۳۴۴/۵، ش ۱۲۲۳۰- تفسیر طبری: ۱۵۷/۷، ش ۱۸۸۴۲- تفسیر خازن: ۲/۵۱۶- تفسیر بغوی: ۴۱۴/۲- ۴۱۳- تفسیر قرطبی: ۱۴۲/۹- ۱۴۱- روح المعانی: ۵۳۴/۱۲- ...

سرچشمه می گرفت. حال که می شنیدند پدر از یک لحظه دوری «یوسف» علیه السلام غمگین می شود و اما اگر آنان مدت ها ناپدید شوند، ناراحت نمی شود، از غایت ناراحتی جوابی به این سخن ایشان ندادند.<sup>(۱)</sup>

**جواب دوم:** آنان قصد داشتند «یوسف» علیه السلام را با انداختن در چاه، از پدر دور کنند و این کار خود مستلزم غم و اندوه برای پدر بود و برای همین جوابی برای این قسمت از عذر پدرشان نداشتند.

در بعضی از کتاب ها آمده است: بعد از وقوع درد فراق بر حضرت «یعقوب» علیه السلام، یک روز «جبرئیل» علیه السلام به ایشان فرمود: ای یعقوب! اگر تو در وقت وداع «یوسف»، به جای اظهار ترس از خورده شدن او توسط گرگ و سپس در آوردنش در حفظ برادران، او را به «الله» تعالی می سپردی (و می گفتی: «تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ»؛ او را ببری که من به خداوند متعال توکل کرده ام)، خداوند متعال فرزندان را سالم به تو برمی گرداند و برادرانش هر چند سعی می کردند، نمی توانستند علیه او اقدامی انجام دهند، اما حالا که «یوسف» برای مدتی طولانی از تو دور کرده شده، برای تأدیب این لغزش تو بود که گفتی: ﴿وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ﴾.<sup>(۲)</sup>

خداوند متعال انسان های برجسته و مقرب را این چنین تنبیه می کند!

**فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهٖءِ وَأَجْمَعُوا... (۱۵)**

در این آیه، واقعات پس از بردن «یوسف» علیه السلام به صحرا بیان گردیده است. گفتیم که وقتی برادران از چشم پدر ناپدید شدند، دوستی شان به دشمنی بدل شد و شروع به آزار «یوسف» علیه السلام نمودند و به همین وضع او را تا صحرا و نزدیک چاه مورد نظر بردند.

۱- کشاف: ۴۳۲/۲ - تفسیر کبیر: ۹۸/۱۸.

۲- شیخ عبدالحق دهلوی رحمته الله همین مطلب را به نقل از صاحب «روضه الصفا» یادآور شده است (داستان یوسف علیه السلام (اردو): ۳۱ الی ۳۳) و امام رازی و علامه نسفی و آلوسی رحمته الله نیز آن را به سیاقی دیگر آورده اند (تفسیر کبیر: ۲۱۶/۱۸ - تفسیر نسفی: ۲۳۹/۲ - روح المعانی: ۷۷/۱۳).

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا... - جواب ﴿فَلَمَّا﴾ محذوف است که با ملاحظه‌ی آن، عبارت چنین می‌شود: «فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبِ الْجَبِّ، فَجَعَلُوهُ فِيهَا»<sup>(۱)</sup>

﴿ذَهَبُوا﴾ از «ذهب، یدهب» صیغه‌ی لازم است، اما در این جا به وسیله‌ی «با»ی تعدیه، متعدی شده است. پس ﴿ذَهَبُوا بِهِ﴾ یعنی: «آذنبوه» (برادران او را بردند).

﴿اجْتَمَعُوا﴾ یعنی: «اجماع کردند». منظور این که برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ درباره‌ی رفتار با او همه بر یک تصمیم اتفاق نمودند. آنان اول در این جا هم اراده کردند که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را بکشند، اما چون «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به «یهودا» در حق «یوسف» سفارش کرده بود، او مانع از کشتن او گردید و گفت برای راحت شدن از دست «یوسف»، می‌توانید او را در آن چاه بیندازید. آخر الامر همین نظر مورد اتفاق قرار گرفت و در آیه همین مطلب تصریح شده است.<sup>(۲)</sup> آنان به همین غرض، پیراهن از تن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ کشیدند و دست و پایش را بستند.

در بعضی روایات آمده است که وقتی حضرت «خلیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ در آتش «نمرود» انداخته شد، پیراهنی که بر تن آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ بود، سوخت و یا از اول ایشان را عریان کرده بودند و به هر تقدیر، در آن حادثه خداوند متعال به حضرت «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَامُ دستور داد قمیصی از بهشت به وی ببوشاند. بعد از آن حادثه آن قمیص بهشتی، به عنوان یک شیء متبرک نزد حضرت «ابراهیم خلیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ محفوظ ماند و زمانی که ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ قریب موت بود، وصیت کرد آن را به «اسحاق» عَلَيْهِ السَّلَامُ بدهند و بعد همین طور به توارث به آل ابراهیم منتقل می‌شد. این پیراهن چون بهشتی بود، کهنه و چرکین و خراب نمی‌شد و وقتی آن را باز می‌کردند به اندازه‌ی یک پیراهن بزرگ می‌شد و وقتی جمع می‌کردند، به اندازه‌ی یک تعویذ کوچک درمی‌آمد. این قمیص وقتی به حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ رسید، ایشان آن را درهم پیچیده و به صورت تعویذ بر

۱- تفسیر کبیر: ۹۹/۱۸.

۲- تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۴۴/۵، ش ۱۲۲۳۰- تفسیر طبری: ۱۵۷/۷، ش ۱۸۴۲- تفسیر خازن: ۵۱۶/۲- تفسیر بغوی: ۴۱۴/۲- تفسیر قرطبی: ۱۴۲/۹- ۱۴۱- روح المعانی: ۵۳۴/۱۲- ...

گردن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آویخته بود تا به برکت دوجانبه‌ی آن - بهشتی بودن و توارث از حضرت «خلیل» و «اسحاق» عَلَيْهِمَا السَّلَامُ - از آفات و بلیات و چشم خوردن محفوظ بماند. روزی هم که ایشان «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را به برادران‌اش سپرد، این تعویذ بر وی بسته بود و وقتی برادران او را برهنه در چاه انداختند، «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَامُ آن پیراهن را از تعویذش درآورد و بر وی پوشاند.<sup>(۱)</sup>

از همین قصه، بعضی به این مسأله استدلال کردند که نوشتن تعویذ و پیچیدن و بستن آن در بازو یا آویختن در گردن، جایز است.

به هر حال وقتی برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ او را به کناره‌ی چاه بردند، قمیص‌اش را در آوردند تا وقتی به پدر بگویند او را گرگ خورده و او نشانی بخواهد، آن را به عنوان نشانی با خود داشته باشند و بگویند: این هم پیراهن خون‌آلودش!

آنان دست و پاهای «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را بستند و خواستند در چاه بیندازند، اما «یهودا» باز تذکر داد که با این کار او می‌میرد و پیشنهاد کرد که داخل دلو گذاشته شود. این کار عملی شد، ولی وقتی دلو به نیمه‌ی چاه رسید، برادران طناب را پاره کردند تا «یوسف» سقوط کند و بمیرد! خداوند متعال به «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَامُ که در آن لحظه در سدره المنتهی یا ساق عرش بود، دستور داد «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را بگیرد. «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَامُ «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در مسیر سقوط گرفت و آرام روی صخره‌ی ته چاه نشانید!<sup>(۲)</sup> (در ته چاه صخره‌ای وجود داشت که قسمت فوقانی آن از آب بالا زده بود.)

در روایتی عمق آن چاه بیست و چهار قامت انسان ذکر شده است که حکایت از عمق زیاد آن دارد. چاهی که بیست متر عمق‌اش باشد، اگر یک انسان سنگین را رها کنند، در مدت یک ثانیه به ته چاه می‌رسد. پس، «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَامُ در حقیقت از سدره المنتهی - که فاصله‌ی آن تا زمین حدود یک میلیارد سال راه است - در مدتی بسیار

۱- ر.ک: تفسیر ابن‌ابی‌حاتم به روایت از مطلب بن عبدالله بن حنطب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: ۴۲۶/۵، ش ۱۲۸۰۵ - تفسیر قرطبی: ۱۴۳/۹ - تفسیر بغوی: ۴۴۸/۲ - تفسیر کبیر: ۹۹/۱۸ - تفسیر نسفی: ۲۱۴/۲ - روح المعانی: ۵۳۴/۱۲ - تفسیر ابوسعود: ۱۱۷/۳ - تفسیر مظهری: ۱۴/۴.  
۲- تفسیر قرطبی: ۱۴۳/۹.



کمتر از یک چشم به هم زدن خود را به آن جا رسانیده بود! این سرعت غیر قابل تصور، کمال مأموران انتظامی خداوند متعال را می‌رساند.

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا - خداوند متعال در این جا متوجه می‌فرماید: (درست است که برادران «یوسف» این کار را کردند و پیامبر ما «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام نیز لغزش خورد و او را به ما حواله نکرد، ولی ما خود خواستیم او را نگه داریم و برای آن که صبر و ثبات و حلم او را بیازماییم، مدتی از وطن دور ساختیم و در تقدیر زده بودیم که عشق «زلیخا» مزاحم راهش گردد و به همین سبب به زندان‌اش ببریم، تا در این گیر و دارها به کمالات «نبوت» برسد که ارزش این حوادث را دارد. به همین دلیل در لحظه‌ای که به چاه انداخته شد) به او الهام می‌کردیم که تو («یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام) قطعاً روزی برادران خود را به این کارشان که اکنون با تو می‌کنند، خبر می‌دهی و آنان اکنون این مطلب را نمی‌دانند و آن روز هم نمی‌دانند که تو «یوسف» هستی!

﴿أَمْرِهِمْ هَذَا﴾، یعنی همین فعل و رفتار برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام در حق او.

سؤال: در آن زمان «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام هنوز نابالغ بود و پیامبران اکثراً بعد از چهل سالگی به «نبوت» رسیده‌اند. باین وضع چگونه خداوند متعال به او در آن سنین وحی کرد که در این آیه می‌فرماید: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ﴾؟

جواب: قول صحیح این است که «وحی» در این جا به معنای مجازی یعنی «الهام» است؛ زیرا «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام تا آن زمان به پیامبری نرسیده بود که بر وی «وحی» به معنای مصطلح نازل شود. این وحی در این محل بسان آن وحی است که به مادر حضرت «موسی» عَلَيْهِ السَّلَام آمد و «قرآن» درباره‌ی آن می‌فرماید: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ﴾ [قصص: ۷] که به معنای «الهام» است.<sup>(۱)</sup>

به طور کلی «وحی» در «قرآن» علاوه بر معنای اصلی خود که ارسال پیام آسمانی توسط «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَام به پیامبران است، به معنای «الهام» و «اشاره» هم آمده است و

همچنین برای خیر و شرّ هر دو کاربرد دارد. مثلاً در جایی دیگر از «قرآن» درباره‌ی «زبور عسل» آمده است: ﴿وَأَوْحَىٰ رُبُّكَ إِلَىٰ الْغُلِيِّ﴾ [نحل: ۶۸] که باز به معنای «الهام» است. درباره‌ی شیاطین هم آمده است: ﴿يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ﴾ [انعام: ۱۱۲] که منظور از آن، «اشاره» است؛ یعنی آنان رفقای خود را به کارهای بد اشاره می‌کنند و دستورشان می‌دهند. پس، به نظر بعضی در این جا ﴿وَأَوْحَيْنَا﴾ به معنی «الهمنا» است؛ یعنی: «به او الهام کردیم». «یوسف» علیه السلام چون پیامبرزاده و خود نیز در شرف پیامبر شدن بود، در همان سنین هم به او الهام می‌گردید؛ اگرچه مورد «وحی» پیامبرانه قرار نداشت.

بعضی از محققان نوشته‌اند که فقط به دو نبی در زمان طفلی «نبوت» رسیده است و آن دو، حضرت «عیسی» و حضرت «یحیی» - عليّ يَسِيًّا وَعَلَيْهَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - بوده‌اند. پیامبران دیگر و از جمله حضرت «یوسف» علیه السلام بعد از چهل سالگی به «نبوت» رسیده‌اند.

برخی گفته‌اند: «وحی» در این جا به معنای حقیقی خود است و معتقداند که «یوسف» علیه السلام نیز همچون حضرت «عیسی» علیه السلام در کودکی به پیامبری رسیده است<sup>(۱)</sup>، اما این نظریه مرجوح است.

با وجود این که ﴿لَتُنَبِّئَنَّهُمْ﴾ یک جمله‌ی کوتاه بیش نیست، اما به جهت بلاغت و جامعیت عجیب «قرآن»، شامل چهار معنای بشارت‌آمیز برای «یوسف» علیه السلام است:  
اول: این پیام را داشت که گمان مبر در این چاه می‌میری و نابود می‌شوی، بلکه ما تو را از این چاه بیرون می‌کنیم و تو روزی به آنان این کردارشان را بازگو خواهی کرد.

دوم: اشاره داشت که روزی به تو چنان مقام رفیع (پادشاهی «مصر») و شخصیتی عظیم عطا می‌کنیم که باعث می‌شود برادران تو را نشناسند و فقط زمانی تو را می‌شناسند که تو - درحالی که بر آنان فوقیت و غلبه خواهی داشت - همین کردار و

۱- تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۴۵/۵- تفسیر طبری: ۱۵۸/۷- تفسیر قرطبی: ۱۴۲/۹- تفسیر کبیر: ۹۹/۱۸.

رفتارشان را برای‌شان باز می‌گویی و آنان خواهند دانست تو همان «یوسف» خودشان هستی که خداوند متعال تو را این شأن و شوکت ممتاز ساخته است.

گویا ﴿لَتُنَبِّئَهُمْ﴾ به تنهایی هم متضمن نجات او از چاه و هم بشارت به رفعت مقام وی در آینده بود.

سوم: فهماند که روزی همین برادران محتاج تو می‌شوند و عاجزانه به نزد تو خواهند آمد.

**چهارم:** آنان در نزدت خاضع می‌شوند؛ زیرا تو آنان را متوجه این رفتار زشت‌شان می‌کنی و بیدارشان می‌سازی و آنان در برابر این طعنه سرافکننده می‌شوند و خجالت می‌کشند. بنابراین، پریشان نباش؛ همچنان که اینان الآن تو را ذلیل کرده‌اند، من هم آنان را خاضعانه به دربارت خواهم کشاند.

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ - یعنی برادران از این موضوع آگاه نبودند.

در مورد این که این قسمت از آیه به کجا متعلق است، مفسران و نحاة دو نظریه دارند:

۱. سید المفسرین فی التابعین، «قتاده» رضی الله عنه می‌فرماید: این جمله متعلق به ﴿أَوْحَيْنَا﴾ است. یعنی: وقتی ما این مطلب را به «یوسف» الهام کردیم، برادران به این اعلام الهی خبر نداشتند. و این قول راجح است.

۲. گروهی دیگر از نحویان قایل‌اند: متعلق به ﴿لَتُنَبِّئَهُمْ﴾ است؛ بدین معنا: روزی که تو به آنان این رفتارشان را خبر می‌دهی، آنان نمی‌دانند که تو واقعاً چه کسی هستی که این ماجرای‌شان را می‌دانی. آنان فکر می‌کنند این مرد، وزیر «مصر» و یک بیگانه - و نه برادرشان «یوسف» - است. اما عاقبت پی می‌برند.<sup>(۱)</sup>

این خبر الهی زمانی متحقق گردید که «یوسف» عليه السلام عزیز «مصر» شد و برادران

۱- تفسیر طبری: ۱۵۹/۷ - ۱۵۸ - تفسیر بغوی: ۴۱۳/۲ - تفسیر کبیر: ۱۰۰/۱۸ - البحر المحیط: ۲۸۸/۵ - روح المعانی: ۵۳۶/۱۲ - ۵۳۵.

همچون در یوزه گران برای درخواست گندم پیش وی رفتند. در آن ملاقات‌ها «یوسف» علیه السلام آنان را شناخت و به‌طور کنایه با آنان در همین مورد به صحبت و گفت‌وگو پرداخت، اما آنان او را نشناختند. سرانجام «یوسف» علیه السلام به صراحت به آنان گفت: ﴿قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ﴾ [یوسف: ۸۹]: آیا یادتان هست با یوسف چگونه رفتار کردید؟! و در این جا بود که آنان به شک افتادند که شاید او خود «یوسف» باشد و پرسیدند: ﴿قَالُوا أَوَ لَمْ نَكْ لَأَنْتَ يُوسُفَ﴾ [یوسف: ۹۰]: آیا تویوسف هستی؟

جالب آن که آن چه برای جدّ «یوسف» علیه السلام، حضرت «ابراهیم خلیل» علیه السلام در زندگی‌اش رخ داده بود، در زندگی «یوسف» علیه السلام نیز به صورت‌هایی دیگر تکرار گردید؛ حاکم جابر بابل، «نمرود»، حضرت «خلیل» علیه السلام را به درون آتش مهیب پرتاب کرد و برادران «یوسف» علیه السلام او را در چاه تاریک افکندند. زمانی که «نمرود» قصد کرد «خلیل» علیه السلام را در آتش بیندازد، دستور داد پیرانش را در بیاورند و پیراهن کثیف خود را به وجود مبارک آن حضرت علیه السلام پوشانند. برادران «یوسف» علیه السلام نیز وقتی خواستند او را به چاه بیندازند، پیراهن از تن‌اش کشیدند.

دلیل این که «نمرود»، پیراهن «ابراهیم» علیه السلام را از تن‌اش کشید، این بود که می‌پنداشت ممکن است آتش او را نسوزاند و آن‌گاه می‌تواند بگوید که به برکت قمیص من سوخته است. اما آن پیراهن دچار حریق شد و «جبریل» علیه السلام به دستور خداوند متعال پیراهنی از جنت آورد و به تن «ابراهیم» علیه السلام کرد. از خصوصیت‌های این پیراهن این بود که تا آخر عمر حضرت خلیل علیه السلام چرکین نشد و نیاز به شستن پیدا نکرد. آوردیم که حضرت «خلیل» وصیت کرد آن پیراهن را به پسرش، «اسحاق» علیه السلام بدهند و او نیز در پایان عمر خود آن را به پسرش، «یعقوب» علیه السلام داد و «یعقوب» علیه السلام آن را در هم پیچیده و به عنوان تعویذ به بازوی «یوسف» علیه السلام بسته بود. وقتی «یوسف» علیه السلام به چاه انداخته شد، «جبریل» علیه السلام آن را باز کرد و به تن «یوسف» علیه السلام کرد.<sup>(۱)</sup>

۱- این مطلب تحت آیه‌ی ۱۵ از همین سوره تخریج شد.

«یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ تا سه روز<sup>(۱)</sup> - و به اقوالی دیگر: شش یا هفت یا دوازده یا سیزده روز - در چاه ماند.

در طول این مدت، «یهودا» دور از چشم سایر برادران سر چاه می‌رفت تا بدانند آیا او زنده است یا مرده و به وی غذا می‌داد.<sup>(۲)</sup> او صدا می‌زد: «یوسف! اما «یوسف» از ترس این که برادرانش برای آزار بیشتر وی آمده‌اند و مبادا از بالا سنگی بیندازند، جواب نمی‌داد. «یهودا» باز صدا می‌زد و بار سوم می‌گفت: من برادر تو یهودا هستم و برای تو غذا آورده‌ام. سپس غذاها را داخل دلو می‌گذاشت و به پایین می‌فرستاد و آب نیز در آن می‌گذاشت؛ چون آب چاه در زیر «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود و او دست‌اش به آب نمی‌رسید یا غیرقابل استفاده بود. پس از سه روز به قدرت و مشیت خداوندی قافله‌ای رسید و «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ توسط آنان از چاه بیرن آمد و شما قصه‌اش را خواهید خواند.

### اگر تقدیر الهی به حفظ کسی رفته باشد ...

کسی را که خداوند متعال حفظ نماید، هیچ کس و هیچ چیز نمی‌تواند به وی ضرر رساند. مثل حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ که وقتی مشیت «الله» رَبِّكَ به حفظ وی رفته بود، «جبریل» عَلَيْهِ السَّلَامُ را در عرض یک ثانیه از سدرۃ المنتهی به زمین فرستاد تا او را بگیرد و در تمام مدتی که داخل چاه است، از او نگهداری کند.

از یک ولی الله نقل شده است که می‌گفت: در سفری وارد بیابانی شدم. دزدی مسلح جلویم ظاهر شد و هشدار داد که تکان نخورم! من حیران شدم؛ چون تنها بودم و چیزی همراه من نبود و یارای دفاع نداشتم. از او پرسیدم: با من چکار داری؟! گفت: تو را خواهم کشت! گفتم: همه‌ی آن چه را که دارم، به تو می‌دهم و بگذار بروم.

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از ابوبکر بن عیاش رَضِيَ اللهُ عَنْهُ موقوفاً: ۳۴۳/۵، ش ۱۲۲۱۹- و ابن مردویه (الدر المنثور: ۹/۴) - و به نقل امام رازی در تفسیر از ابن عباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: ۱۰۷/۱۸. ایضاً ن.ک: تفسیر بغوی: ۲/۴۱۴.

۲- تفسیر طبری: ۱۵۸/۷- تفسیر بغوی: ۴۱۴/۲- تفسیر قرطبی: ۱۴۳/۹.

گفت: خیر؛ من تو را می کشم و آن چه داری و حتی لباس ها و مرکبات را می برم. من هرچه اصرار و تقلا کردم، سودی نداشت و او مصمم بود مرا بکشد. گفتم: پس به من اجازه ده نماز بخوانم. گفتم: بخوان! تو با نماز نمی توانی از دست من خارج شوی! من به کناری رفتم و او همچنان آماده برای کشتن من ایستاده بود. نیت نماز کردم (که خداوند متعال فرموده است: ﴿وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ﴾ [بقره: ۴۵] و: ﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾ [بقره: ۱۵۳]) و من برای امثال از دستور «قرآن»، به صبر و نماز استعانت کردم! چون در آن وقت یاوری غیر از خداوند متعال و اسلحه ای جز نماز نداشتم. وقتی نمازم را تمام کردم، دست به دعا برداشتم و این الفاظ را زمزمه کردم:

«اللَّهُمَّ يَا وَدُودُ! اللَّهُمَّ يَا وَدُودُ! يَا مَبْدِيءَ وَيَا مَعِيدَ! يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ! يَا فَعَالَ لِمَا يَرِيدُ! أَسْئَلُكَ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي مَلَأْتَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ، وَبِقُدْرَتِكَ الَّتِي قَدَّرْتَ بِهِ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ، وَبِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، فَأَغْنِنِي!»

وقتی این کلمات را که گفتم، هنوز دست هایم به دعا بلند بود که دیدم از جلوی من مردی مسلح ظاهر شد که نیزه ای در دست داشت. او به طرف ما می آمد تا آن که کاملاً نزدیک شد و به سراغ آن مرد رفت و محکم بر وی کوبید که نقش بر زمین شد و روح از بدنش خارج گردید. من خوشحال شدم و رفتم چیزهای خودم را از میان چیزهای زیادی که دزد از طریق سرقت و راهزنی با خود همراه داشت، برداشتم. کسی که دزد را زده بود، در کناری ایستاده بود. از او پرسیدم: تو کیستی؟ گفتم: «من از فرشتگان آسمان چهارم هستم. وقتی تو گفتی «اللَّهُمَّ يَا وَدُودُ، وَيَا مَبْدِيءَ، وَيَا مَعِيدَ، يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ، يَا فَعَالَ لِمَا يَرِيدُ»، خداوند متعال به من دستور داد در فلان جا بنده ای من مرا صدا می زند؛ به کمک اش بشتاب! من از همان جا حرکت کردم و به آسمان سوم رسیدم. چون گفتم: «بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»، من به آسمان دوم رسیدم و وقتی «أَغْنِنِي» گفتم، من این جا رسیدم و مرد را زدم! آن مرد سپس ناپدید

شد و من را هم را گرفتم و رفتم.<sup>(۱)</sup>

خداوند متعال این ذات قدیر است؛ ذاتی که در یک طرفه‌العین بندگان نیک‌اش را حفظ می‌کند. در ماجرای «یوسف» علیه السلام هم چون خواست خداوند متعال حفظ او برای حمل بار «نبوت» بود، «جبریل» علیه السلام را برای حفظ او فرستاد.

از این کریمه علما استدلال کردند که در مقابل مقادیر خداوند ذوالجلال هیچ تدبیری کارساز و مؤثر نیست. ببینید؛ برادران «یوسف» علیه السلام با او چه کار که نکردند؛ او را با این که کودکی بیش نبود، تا سرحد مرگ زدند و بعد با آن حالت مظلومانه در چاه انداختند. اما چون تقدیر خداوند متعال به حفظ او رقم خورده بود و می‌خواست در آینده از او کار بگیرد، زنده ماند. و گرنه در دل آن برادران هیچ تقصیر و کوتاهی در اراده‌ی نابودی او راه نیافته بود. به قول شاعر:

قتل این کشته به شمشیر تو تدبیر نبود / ورنه بیچ از دل بی‌رحم تو تقصیر نبود

پس، کسی نمی‌تواند با تدبیر، جلوی قدرت خداوند متعال بایستد یا مانع تقدیرش شود. مسلمان همیشه باید این عقیده را مد نظر داشته باشد.

### خداوند متعال حتماً مظلومان را یاری می‌کند

همچنین از این کریمه معلوم شد که نصرت خداوند متعال به داد مظلومان - دیر یا زود - خواهد رسید و در این هیچ شکمی نیست. نجات یافتن «یوسف» مظلوم که یک کودک بی‌دفاع بود و با تن برهنه فقط با یک شلوار در چاهی عمیق و تاریک گرفتار شده بود و به ظاهر چیزی جز مرگ انتظارش را نمی‌کشید، بهترین نمونه‌ی این

۱- این قصه در منابع روایی از انس رضی الله عنه راجع به صحابی پیامبر، حضرت «ابومعلق انصاری» رضی الله عنه حکایت شده و اضافه کرده است که آن مرد این قصه را برای «رسول الله» صلی الله علیه و آله تعریف کرد و آن حضرت علیه السلام فرمودند: «لقد لئنك الله عز وجل، اسأوه الحسنی التي إذا دُعي بها أجاب، وإذا سئل بها أعطى.» (به روایت قشیری در رساله: باب الدعاء - ولالكابی در شرح اصول اعتقاد اهل السنة: كرامات الأولياء - و ابن ابی الدنيا در مجابوا الدعوة ۶۳. ایضاً ن.ك: الإصابة: ۱۲ / ۲۴ - اسد الغابة: ۶ / ۲۹۵ - الترغیب فی الدعاء مقدسی: ۱۰۴).

نصرت الهی است. خالق ذُو الْجَلَالِ او را در چاه به آرامی بر روی یک سنگ نشانید و بعد او را بیرون آورد و بر سرزمینی بزرگ حاکمیت بخشید. به قول شاعری دیگر:

خشت زیر سرو بر طارم هفت اخترپا      حال مسکین نکر و منصب صاحب جاهی

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١١﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ  
 و شبانگاه گریان پیش پدر خود آمدند • گفتند: «ای پدر ما! هر آینه ما شروع به مسابقه کردیم  
 وَتَرَكْنَا يَوْسُفَ عِنْدَ مَتَعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ  
 و یوسف را کنار رخت‌های خویش گذاشتیم و او را گرگ خورد و تو باوردارنده‌ی ما نیستی؛ اگر چه  
 كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٢﴾ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ  
 ما راست‌گو هستیم.» • و آوردند بالای قمیص او خون دروغین را. (یعقوب) گفت: «نه، بلکه آراسته است  
 لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى  
 پیش شما نفس‌تان تدبیری را. پس کار من صبر نیک است و خدا مدد‌طلبیده‌می‌شود از وی بر آن‌چه  
 مَا تَصِفُونَ ﴿١٣﴾  
 شما بیان می‌کنید.» •

در آیات گذشته بیان شد که برادران «یوسف» عليه السلام با دست یازیدن به حيله نهايتاً موفق شدند او را از دست پدر بگیرند و با خود به صحرا ببرند. و خواندیم که آنان او را در چاهی عمیق و تاریک انداختند. حال در این آیات بیان می‌کند که آنان برای پدرشان چه چیزی برای گفتن داشتند. با هم شور کردند که وقتی نزد پدر می‌رسیم، باید با تدبیری وارد عمل شویم که ما و شما را الزام نکند. پس، آن‌جا همه‌ی ما باید از در مکر وارد شویم و در ظاهر شروع به گریه کنیم. چون وقتی ما گریه و زاری کنیم، پدر از ما علت گریه را می‌پرسد و بعد سراغ «یوسف» را می‌گیرد؟ آن وقت این گریه به درد ما می‌خورد و با گریه و همه متفقاً می‌گوییم: گرگ او را خورده است و اینک



این قمیص خونین او که دلیلی بر گفته‌ی ماست.

آنان در وقت شام آن روز که به خانه رسیدند، همچون کسانی که درد بزرگی به آنان رسیده یا مشکل مهمی برای شان پیش آمده، خود را به گریه زدند و گفتند: برادر ما را گرگ خورده است. و قمیص «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را هم به پدرشان نشان دادند. اما این هر دو عمل آنان (گریه و ارایه‌ی قمیص به عنوان مدرک)، حقیقت نداشت و بلکه دروغ و فریب بود.

## تفسیر و تبیین

**وَجَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ (۱۶)**

وَجَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءً... - آنان وقت «عشاء» به خانه و نزد پدرشان آمدند.

«عشاء» در عربی در اطلاق کلی به بعد از عصر تا آخر شب می‌گویند. در این جا مقصود، عشای اخیر و وقت خواب است. یعنی آنان شب دیروقت آمدند. حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ که در تمام روز برای دیدن مجدد «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ چشم به راه بود، وقتی صدای فرزندانش را شنید، خارج شد و گفت: «هان! چه خبر است؟ یوسف کجاست؟» آنان شروع کردند به گریه‌ی دروغین.

بعد از **﴿يَبْكُونَ﴾** جمله‌ای محذوف می‌باشد که عبارت است از: «فَسأَلَهُمْ يعقوب بآئي تبكون؟»

یعنی: پدرشان، «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ پرسید: «چرا گریه می‌کنید؟» جواب آنان در آیه‌ی بعد بیان گردیده است.

**قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ... (۱۷)**

قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ... - ﴿نَسْتَبِقُ﴾ از «استباق» است. «استبق، يستبق» به معنای

«سبقت» - با فتح «سین» - و «پیشی گرفتن» است. ایرانی‌ها این کلمه را با کسر «سین» («سَبَقَت») می‌خوانند، اما این صحیح نیست و بلکه در عربی با فتح «سین» («سَبَقَت») است. «استباق»، صورت مزید و از باب «استفعال» و مجرد آن «سبق، یسبق» است. از باب «استفعال» معنای تکلف را هم در خود دارد. متعدی آن از باب «مفاعله» («سابق، یسابق، مسابَقَة») هم می‌آید. «مسابقه» همان پیشی گرفتن در موارد مختلف است که مشهور است؛ مانند مسابقه در تیراندازی، اسب‌دوانی، شمشیر زدن، سخنرانی، تجوید، قرائت و ... به درس گرفتن به همین معنا «سبق» می‌گویند؛ زیرا انسان هر روز یک درس به پیش می‌رود.

برادران «یوسف» عليه السلام همین «مسابقه» را عنوان کردند. حال در این‌که آیا آنان واقعاً مسابقه داده بودند یا به دروغ مسابقه را عنوان کردند، بحث شده است که خلاصه‌ی آن بدین قرار است: اگر مسابقه انجام نداده بودند، به پدرشان، حضرت «یعقوب» عليه السلام دروغ گفتند و اگر واقعاً مسابقه داده بودند، در نوعیت آن سه قول گفته شده است:

۱. مسابقه بالخیول (اسب دوانی) بود.
۲. علامه «سُدّی» رحمته الله و گروهی دیگر قایل‌اند: مسابقه بالأقدام (مسابقه‌ی دو) بود.
۳. به نظر بعضی دیگر مراد، مسابقه‌ی تیراندازی بود<sup>(۱)</sup> و قول نیز صحیح همین است.<sup>(۲)</sup>

آنان به پدرشان گفتند: ما «یوسف» را در جای اسباب و لباس‌ها گذاشتیم و خود به مسابقه‌ی تیراندازی پرداختیم و بعد متوجه شدیم که او طعمه‌ی گرگ شده و پیراهن خون‌آلود او در کناری افتاده است! آنان فراموش کرده بودند که قمیص را پاره کنند. «یعقوب» عليه السلام که خود با دیدن قمیص سالم و بو کردن خون متوجه دروغ آنان شده بود، با دلی پر از غم و اندوه و به طور طنز گفت: چه گرگ رحیم و حلیمی بوده که

۱- تفسیر قرطبی: ۱۴۵/۹- روح المعانی: ۵۳۵/۱۲.

۲- روح المعانی: ۵۳۵/۱۲.

قبل از خوردن فرزندم، پیراهنش را سالم از تنش بیرون کرده<sup>(۱)</sup> و برای من تحفه گذاشته است!

حضرت «یعقوب» علیه السلام نیک می‌دانست که آنان دروغ می‌گویند و ایشان علیه السلام - چنان که قبلاً یاد آور شده بودیم - در این رابطه قبلاً خوابی هم دیده بود و از خواب خود «یوسف» علیه السلام هم به این نتیجه رسیده بود که خداوند متعال روزی او را یک شخصیت کامل می‌کند؛ به او «نبوت» می‌دهد و روزی شمس و قمر وستارگان به او سجده می‌کنند و بنابراین مطمئن بود که به قدرت و خواست خداوند متعال کسی نمی‌تواند او را بکشد، ولی آنان او را از جلوی وی ناپدید کرده و در فراق اندوهناک او گرفتارش کرده‌اند.

برادران برای اثبات سخن خود گفتند: ما راست می‌گوییم و برای این گفته‌ی خود دلیل داریم؛ می‌رویم گرگ را به چنگ می‌آوریم و به نزد تو می‌آوریم تا خود ببینی که دهنش هنوز به خون «یوسف» آغشته است.

اما گرگ هم اظهار بی‌اطلاعی کرد و تبرئه شد و ما تحت آیه‌ی بعد قصه‌اش را خواهیم آورد.

در این وقت حقیقت برای آن حضرت علیه السلام منکشف شد و به یقین دانست که او را نکشته‌اند.

سؤال: وقتی حضرت «یعقوب» علیه السلام می‌دانست فرزندانش، «یوسف» علیه السلام را در جایی ناپدید کرده‌اند، بر ایشان علیه السلام واجب می‌بود او را جست‌وجو کند و برای این کار عاجز هم نبود؛ چون می‌توانست با سواری به این کار اقدام کند یا از مسافران و عابران سؤال کند. چرا دست به هیچ کاری نزد و چندین سال در غم و اندوه ماند؟!

جواب: بر آن حضرت علیه السلام وحی شد که پریشان نشود که «یوسف» علیه السلام فقط از نظر تو غایب است و بداند که ما او را هلاک نمی‌کنیم، بلکه برای یک مقصد سوق

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۵ / ۳۴۷ - روح المعانی: ۱۲ / ۵۲۸.

داده‌ایم. او را از «کنعان» خارج و به سرزمینی دیگر برای اعطای مقام و منزلت می‌بریم و پس از آن شما بار دیگر باهم ملاقات می‌کنید، ولی حالا باید صبر کنی تا بدین صبر مقام تو را هم بلند کنیم و «یوسف» علیه السلام را بیازماییم و در گیرودار این مشقات کار آزموده و دارای تجربه گردانیم و بعد به مقام علیای «نبوت» مشرف سازیم.<sup>(۱)</sup> سبب سکوت حضرت «یعقوب» علیه السلام در این ماجرا، همین موضوع بود.

وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا... - «مؤمن» در این جا به معنای «معتقد» و «مصدق» است. یعنی تو به ما معتقد نیستی و هر چند راست بگوییم، ما را تصدیق نمی‌کنی!

این کلمه خود شک آور بود؛ چون از پیش، گفتن این مطلب که تو ما را تصدیق نمی‌کنی، حتماً به علت دروغ گفتن آنان بود و این نشانه‌ای برای شناخت دروغ‌گویان است.

#### وَجَاءُوا عَلِيَّ قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ... (۱۸)

وَجَاءُوا عَلِيَّ قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ - «عَلِيٌّ» در این آیه به معنای حقیقی‌اش است. جمله‌ی «بِدَمٍ كَذِبٍ» در اصل از «عَلِيٌّ قَمِيصِهِ» مقدم است و ترتیب جمله این گونه است: «وجاءوا بدم كذب علي قميصه». «كذب» مصدر و به معنای مفعول است؛ یعنی «بدم مکذوب فيه» (خونی که از «یوسف» علیه السلام نبود).

علامه «قرطبی» رحمته الله می‌فرماید: برادران «یوسف» علیه السلام در برگشت دو تدبیر به کار بردند؛ «گریه» و «ارایه‌ی پیراهن خونین».

#### حقیقت پیراهن خونین «یوسف» علیه السلام

برادران «یوسف» علیه السلام پس از انداختن وی در چاه، طبق برنامه‌ریزی قبلی، گوسفندی ذبح کردند و پیراهن «یوسف» علیه السلام را با خون آن آغشته کردند و فراموش کردند که آن را پاره کنند! و شبان‌گاه گریه‌کنان پیش پدر رفتند و ضمن اظهار تأسف گفتند:

۱- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۰۴- روح المعانی: ۱۲/۵۴۰ (با بیان توضیحی خود مؤلف رحمته الله).

«یوسف را گرگ خورده است» و پیراهن آلوده به خون وی را به عنوان مدرک به پدر ارایه کردند. آنان فکر نمی‌کردند که پدر از سالم بودن پیراهن به این نتیجه دست می‌یابد که حمله‌ی گرگی در کار نبوده است؛ ورنه حداقل پیراهن تکه پاره می‌شد.

در مورد خونی که لباس حضرت «یوسف» علیه السلام را با آن آغشته کردند، بعضی گفته‌اند: خون یک بزغاله بود. بعضی گفته‌اند: آهوئی شکار کردند و لباس را با خون آن رنگین کردند.

علامه «قرطبی» رحمته الله آورده است: آنان گرگی را شکار و با خون آغشته‌اش نمودند و نزد پدر آوردند و گفتند: همین گرگ «یوسف» را دریده است. «یعقوب» علیه السلام فرمود: «بندهایش را باز کنید که این جا آمده فرار نمی‌کند.» و سپس به گرگ گفت: «نزدیک بیا!» گرگ با ادب به جانب ایشان حرکت کرد و کاملاً به وی نزدیک شد. از او پرسید: چرا فرزندم را خوردی و مرا در رنج و غم افکندی؟ ایشان از خداوند متعال خواست تا آن حیوان وحشی را به سخن درآورد. گرگ به معجزه‌ی پیامبر شروع به تکلم نمود و اظهار داشت: «سوگند به ذاتی که تو را به پیامبری مبعوث کرده، من نه گوشت پسرت را خورده‌ام و نه پوست‌اش را پاره کرده‌ام و نه یک تار مو از بدنش کنده‌ام؛ من حتی پسرت را ندیده‌ام. من یک گرگ مسافر هستم و از «مصر» در این بیابان به دنبال برادر گم‌شده‌ام آمده‌ام. اما اینان مرا گرفته و بسته‌اند و با خود به این جا آورده‌اند. گوشت انبیا بر ما وحوش حرام است و ما جرأت این کار را نداریم.» حضرت «یعقوب» علیه السلام حیوان را رها ساخت و سپس به فرزندانش فرمود: «خودتان علیه خود شاهد حاضر کردید. گرگ شهادت داد که او «یوسف» را نخورده است. ببینید؛ این حیوان وحشی، برادرش گم شده و به دنبال برادرش می‌گردد، اما شما با دستان خود برادران را ناپدید کرده‌اید.»<sup>(۱)</sup>

برادران از این که راز آنان توسط معجزه‌ی پیامبری آشکار گردید، خجالت‌زده

۱- تفسیر قرطبی: ۱۵۱ / ۹. علامه «سیوطی» رحمته الله این قصه را از «امالی جرجانی» به گونه‌ای دیگر نیز نقل کرده است. (ر.ک: الدر المشور: ۱۰ / ۴).

شدند.

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ... - یعنی گرگ او را نخورده و بلکه نفس شما برای تان یک امر مهم را مزین ساخته (و شما خودتان این کار را کرده‌اید).

﴿بَلْ﴾ حاوی یکی از دو معنا است:

۱- تردید این قول برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ است که گفته بودند: ﴿فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ﴾، اما پدرشان فرمود: «بل ما اكله الذئب» (نه، گرگ او را نخورده است).

۲- تردید این ادعای برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ است که می‌گفتند خون روی پیراهن، متعلق به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ می‌باشد. پدر به آنان گفت: این‌ها خون «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نیست (و آن‌چه می‌گویید، کذب است).

﴿سَوَّلَتْ﴾ از «سَوَّلَ، يَسْوِلُ، تسویل» است که در اصل به معنای «تراشیدن و ساختن یک چیز» و «تزین آن» است. «سَوَّلَ الشَّيْءَ» یعنی «زَيَّنَتِ الشَّيْءَ». ﴿بَلْ سَوَّلَتْ﴾ یعنی «بل زَيَّنَتْ». در این جا به معنای «تقدیر معنی فی النفس مع الطمع فی إتمامه» است. <sup>(۱)</sup> یعنی به آنان فرمود: آن‌چه می‌گویید، حقیقت ندارد، بلکه یک امر ساختگی و غیرواقعی است. «ابن عباس» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا همین ترجمه را کرده است. <sup>(۲)</sup>

نزد عده‌ای دیگر، ﴿سَوَّلَتْ﴾ از «سَوَّلَ» به معنای «استرخا» است و بنابراین، به معنی «سَهَّلَتْ» است. <sup>(۳)</sup> یعنی: آسان کرده بر شما نفس‌های تان این مکر و فریب را.

فَصَبْرٌ جَمِيلٌ - یعنی: «فَلْيُصَبِّرْ جَمِيلٌ» (پس برای من صبر نیک هست). موصوف شدن «صبر» به «جمیل» بیان‌گر این نکته است که «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ گم شدن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را مصیبتی بزرگ می‌داند؛ چون «صبر جمیل» خود گویای مصیبت بزرگ است؛ که تحمل مصایب بزرگ با «صبر جمیل»، در شأن پیامبران عَلَيْهِمُ السَّلَامُ می‌باشد.

۱- تفسیر کبیر: ۱۰۲/۱۸- روح المعانی: ۵۳۹/۱۲.

۲- تفسیر کبیر: ۱۰۲/۱۸- وسایر تفاسیر.

۳- تفسیر کشاف: ۴۳۴/۲- تفسیر کبیر: ۱۰۲/۱۸.

### ترکیب نحوی جمله‌ی ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ﴾

در باره‌ی جایگاه نحوی جمله‌ی ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ﴾ چهار قول نقل شده است:

۱. این جمله، مبتداست و خبر آن، محذوف می‌باشد؛ بدین تقدیر: «فَصَبْرٌ جَمِيلٌ اُولَىٰ مِنَ الْجَزَعِ» (برای من صبر نیک، بهتر از داد و فریاد است!).
۲. این جمله خبر یک مبتدای محذوف است؛ یعنی: «الذی افعله صَبْرٌ جَمِيلٌ» (آن چه من انجام می‌دهم، صبر نیکوست که غیر از آن چیزی دیگر ندارم).
۳. علامه «فَطْرَبَ» عَلَيْهِ السَّلَامُ می‌گوید: مبتدای محذوف، «فَصَبْرِي» است و «صَبْرٌ جَمِيلٌ»، خبر آن است (صبر من، یک صبر نیک خواهد بود).
۴. «فَرَأَىٰ» عَلَيْهِ السَّلَامُ قایل است: مبتدای محذوف، «هُوَ» است. یعنی «فَهُوَ صَبْرٌ جَمِيلٌ»<sup>(۱)</sup> («یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از دست من رفته و چیزی دیگر برای من نمانده است، پس برای من صبر جمیل هست و من باید صبر کنم).

### «صبر جمیل» کدام است؟

از «حسن بصری» عَلَيْهِ السَّلَامُ مروی است که صحابه رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ از «رسول الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ درباره‌ی «صبر جمیل» پرسیدند؛ فرمودند:

«صَبْرٌ لَا شَكْوَىٰ فِيهِ، فَمَنْ بَثَّ لَمْ يَصْبِر.»<sup>(۲)</sup>

یعنی «صبر جمیل» آن است که فرد مصیبت‌زده غم و پریشانی را در قلب خود پنهان نگه دارد و نه با خلق و نه نزد خالق شکوه و بی‌تابی ظاهر نکند.

منظور این است که کاملاً رضا بالقضا داشته باشد و به فیصله‌ی تقدیر الهی سر خم

۱- تفسیر کبیر: ۱۰۳/۱۸.

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از حَبَّانِ ابْنِ ابِي جَبَلَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - و به تحقیقی: حیان ابن ابی حثله - مرسلًا: ۳۴۷/۵، ش ۱۲۲۵۰ - و طبری در تفسیر: ۱۶۳/۷، ش ۱۸۸۳ و ۱۸۸۴ - و ابن منذر در تفسیر - و ابن ابی دنیا در الصبر (الدر المثنون: ۱۰/۴). (امام رازی رَضِيَ اللهُ عَنْهُ در تفسیر خویش از «حسن» عَلَيْهِ السَّلَامُ مروی گفته است. تفسیر کبیر: ۱۰۳/۱۸).

کند. چنین کسی مشکل اش را به خداوند عز و جل حواله می کند؛ چون به یقین می داند آورنده‌ی مشکلات او تعالی است و جز او کسی دیگر نمی تواند آن را زایل کند.

کر چه تیر از کمان بی‌گذرد / یک از کمان داریند اهل خرد

«مجاهد» رحمته الله نیز همین معنا را کرده و در تعریف آن قید «من غیر جزع» را آورده است<sup>(۱)</sup>؛ یعنی «صبر جمیل» آن است که خالی از آه و ناله باشد.

از حضرت «سفیان ثوری» رحمته الله نیز همین معنا مروی است؛ فرمودند: «من الصبر أن لا تُحدّث بوجعك ولا بمصیبتك، ولا تزكّی نفسك»<sup>(۲)</sup> (صبر آن است که شخص مصیبت زده و دردمند، درد و مصیبت اش را با کسی بیان نکند و خودش را پاک و بی گناه تصور نکند و نگوید که بدون هیچ تقصیری این مشکل به من رسیده است)<sup>(۳)</sup>.

اگر چنین کسی در قلب خود فقط خیال می کند که این بلا و مصیبت از خداوند متعال به وی رسیده و در آن حتماً حکمتی نهفته یا به سبب گناهی از وی بوده است، این خیال، مانعی ندارد. یعنی اگر آن شکایت به درجه‌ی تکلم نباشد و بلکه به درجه‌ی تحدّث قلبی یا وسوسه باشد، منافی «صبر جمیل» نیست و او مسئول نمی گردد. درجه‌ی کامل «صبر جمیل» آن است که در ظاهر و باطن به آن بلا و مصیبت صابر و از خداوند متعال شاکر و راضی باشد و حادثه‌ی پیش آمده را بر مبنای حکمت بداند. نمونه‌ی کامل «صبر جمیل» آن است که حضرت «یعقوب» علیه السلام در حادثه‌ی پیش آمده ارایه کرد و یا آن طور که ام المؤمنین «عایشه» رضی الله عنها در جریان سخت «افک» نشان داد؛ ایشان - وقتی منافقان با یک اتهام بس بزرگ باعث پریشانی اش گردیدند - همین سخن حضرت «یعقوب» علیه السلام را بر زبان آورد و فرمود:

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۴۸ - ۳۴۷، ش ۱۲۲۵۱ - و طبری در تفسیر: ۱۶۲ / ۷ و ۱۶۳، ش ۱۸۸۷۸ الی ۱۸۸۸۲ - و عبدالرزاق در تفسیر - و ابن منذر - و ابو الشیخ (در منثور: ۱۰ / ۴).

۲- به روایت طبری در تفسیر: ۱۶۳ / ۷، ش ۱۸۸۸۹ - و عبدالرزاق در تفسیر - و ابن منذر (در منثور: ۴ / ۱۰).

۳- تفسیر کبیر: ۱۰۳ / ۱۸.



«مثلی و مثلکم کمثل یعقوب و بنیه حین قال: فصبرٌ جمیلٌ، والله المستعان علی ما تصفون.»<sup>(۱)</sup>  
 و در روایتی دیگر آمده که به جای «یعقوب»، «ابی یوسف» گفت<sup>(۲)</sup> و خود می‌فرمود:  
 «در آن وقت از شدت غم و پریشانی اسم آن پیامبر به ذهنم نیامد!»<sup>(۳)</sup>  
 خداوند متعال همین «صبر جمیل» و «استعانت بالله» را از حضرت «صدیقه»<sup>(۴)</sup>  
 بسیار پسندید و به همین خاطر چندین آیه در «قرآن کریم» در مورد وی نازل فرمود.  
 پس، غم درونی و اظهار غم به بارگاه الهی در دعاها، منافی «صبر جمیل» نیست و  
 در خود «قرآن» که از زبان حضرت «یعقوب»<sup>(۵)</sup> آمده است: ﴿إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِّي وَحُزْنِي  
 إِلَى اللَّهِ﴾ [یوسف: ۸۶]، مؤید این توجیه وجود دارد.

**سؤال:** صبر در برابر تقدیر الهی، لازم است، اما در برابر ظلم و ستم ظالمان و مکر  
 ماکران - اگرچه جایز و در برخی موارد حتی اولی است - واجب و لازم نیست.  
 بالأخص اگر می‌بیند که با «صبر» دارد از ظالم دفاع می‌کند، صبر نکردن بهتر است.  
 حال سؤال پیدا می‌شود که چرا حضرت «یعقوب»<sup>(۶)</sup> در برابر خیانت و ظلم فرزندان  
 خود نسبت به «یوسف»<sup>(۷)</sup> سکوت کرد و علیه آنان یا برای پیدا شدن «یوسف»<sup>(۸)</sup>  
 دست به دعا برداشت و صبرش چنان بود که حتی جست‌وجویی هم برای ردیابی  
 فرزند گم‌شده‌اش انجام نداد؛ در حالی که دفع ظلم آنان واجب بود؟

**جواب:** ایشان<sup>(۹)</sup> قبلاً خواب دیده بودند که خداوند<sup>(۱۰)</sup> به وی وعده‌ی برگزیدن

۱- به روایت بخاری در بخاری: کتاب التفسیر / ش ۴۶۹۰ و ۴۶۹۱ و ۴۷۵۷ - و احمد در مسند:  
 ش ۲۷۱۱۵ (۲۷۰۷۱ = ۲۷۶۱۱) - و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۸۶۶۵ - و ابن راهویه در مسند:  
 ش ۱۱۰۴، ... - و ابن حبان در صحیح: ش ۴۲۱۲ - و ... (الفاظ متن از احمد است).

۲- همان منابع. ایضاً به روایت مسلم در صحیح: کتاب التوبة / باب ۱۰، ش ۵۶ (۲۷۷۰) - و منابع  
 پانوشت بعد.

۳- به روایت ابو اخی در فوائد از عروة بن زبیر و علقمة بن وقاص لیثی و سعید بن مسیب با الفاظ «وما  
 أهدنی لاسم یعقوب<sup>(۱۱)</sup> من الأسف.» - و بخاری در صحیح با الفاظ «وَالْتَمَسْتُ اسْمَ يَعْقُوبَ فَلَمْ أَقْدِرْ عَلَيْهِ  
 إِلَّا أَبَا يُوسُفَ»: کتاب التفسیر / ش ۴۷۵۷ - و ترمذی در سنن: کتاب التفسیر / باب ۲۴ «و من سورة  
 النور»، ش ۳۱۸۰ - و طبرانی در معجم کبیر با الفاظ «فَاتَمَّتْ مِثْلِي وَمِثْلَكُمْ كَأَبِي يُوسُفَ - اخْتَلِسَ مِنِّي اسْمُهُ -  
 فَصَبَّرَ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ.»: ش ۱۸۶۶۴ - و ابن راهویه در مسند: ش ۱۱۳۱.

یوسف علیه السلام را به پیامبری می‌دهد و خواندیم که خواب خود «یوسف» علیه السلام را به همین معنا تعبیر فرمود. ایشان بر وعده‌ی الهی یقین داشتند و در انتظار تحقق آن روز بودند. بنابراین، در دلش عامل اصلی این قضیه را تقدیر الهی می‌دانست و از کمال یقین بر خداوند متعال، این حرکت پسرانش را در حد ابزار تلقی می‌کرد و آن را در حق «یوسف» علیه السلام مضر تصور نمی‌کرد. ایشان علیه السلام با درک پیامبرانه‌ی خود دریافته بود که «یوسف» علیه السلام تا رنج‌ها و تکالیف را برداشت نکند، به پیامبری نمی‌رسد و همچنین نیک می‌دانست که خداوند متعال بر مبنای حکمتی «یوسف» علیه السلام را از نظرش غایب گردانیده و این‌که برادرانش می‌گویند او را گرگ خورده، کذب است و روزی باز چشمان او را به دیدن جمال وی روشن خواهد گردانید. از این رو برای بازگشت «یوسف» علیه السلام دعا نکرد و مطابق با شأن پیامبرانه‌ی خویش همراه با استعانت از خداوند متعال، صبر و رضا بالقضاء را بر دعا ترجیح داد.

صبر در چنین مواقعی از نظر شرع و عقل مذموم نیست و بلکه جایز است.

وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ - فرمود: و خداوند متعال است آن ذاتی که از وی کمک طلب کرده می‌شود.

﴿الْمُسْتَعَانُ﴾ به معنای «ذاتِ کمک خواسته شده» است و ﴿تَصِفُونَ﴾ یعنی «بیان می‌کنید». یعنی به آن‌چه شما بیان می‌کنید و مصیبتی که برای من به بار آورده‌اید، من از خداوند متعال یاری می‌خواهم و کمک‌کننده‌ی من فقط او تعالی است.

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَىٰ دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلْمٌ  
 و آمد کاروانی پس فرستاد سقای خود را و انداخت دلو خود را؛ گفت: «ای مزده باد! این یک نوجوان است!»  
 وَأَسْرُوهُ بَضْعَةً ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿۱۸﴾ وَشَرُّهُ بِثَمَنِ  
 و اهل قافله او را به عنوان سرمایه‌ای پنهان ساختند و الله داناست به آن‌چه می‌کردند. و برادران فروختندش به بهای  
 خَمْسِ دَرَاهِمٍ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿۱۹﴾  
 ناقص؛ دراهمی چند شمرده شده و در باب یوسف از بی‌رغبتان بودند

حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه می‌فرماید: «یوسف» علیه السلام تا سه روز در چاه ماند. <sup>(۱)</sup> در روز سوم قافله‌ای که از سرزمین «مدین» قصد «مصر» را داشت، اتفاقاً به آن نقطه رسید و در نزدیکی همان چاه اطراق نمود. لحظاتی بعد مردان قافله مسئول تهیه‌ی آب را برای آوردن آب به سوی چاه فرستادند. او دلو خود را در چاه انداخت. حضرت «یوسف» علیه السلام دانست که آن فرد از برادران وی نیست، لذا در دلو نشست و آن شخص دلو را با وجود سنگینی‌اش، بالا کشید و بدین ترتیب «یوسف» علیه السلام از چاه بیرون آمد. از طرفی، «یهودا» که برای او مخفیانه غذا می‌آورد و همچنین سایر برادران که هر روز در کمین بودند که چه به سر «یوسف» علیه السلام می‌آید، وقتی این ماجرا را دیدند، به نزد اهل قافله آمدند و ادعا کردند که او برده‌ی ماست. گفتیم که فاصله‌ی میان خانه‌ی آنان و محل چاه، زیاد دور نبود و فقط دو فرسخ فاصله داشت و به همین وجه، آنان هر روز مترصد قافله‌ای بودند تا او را از چاه خارج کنند و بعد، آنان او را به عنوان برده بفروشد.

## تفسیر و تبیین

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ ... (۱۹)

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ - ﴿سَيَّارَةٌ﴾ صیغه‌ی مبالغه است؛ به معنای «بسیار سیرکننده». ﴿وَارِدٌ﴾ به کسی می‌گویند که مسئولیت پیدا کردن آب به او داده شده است. به آبشخور «مورد» و به کسی دنبال پیدا کردن چراگاه است، «رائد» می‌گویند. در «مختصر المعانی»، لفظ «رائد» برای ارابه‌ی مثال «استعاره»، در این بیت نشان داده شده است:

۱- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۰۷. از ابوبکر بن عیاش رضی الله عنه نیز این قول نقل شده است (برگردید به پانوش تحت آیه‌ی ۱۵).

وقال رائدهم ارسوا نزاولها فكل حنط أمری یمضی لمقدار  
فَأُدْلَى دَلْوَهُ - «أدلى» از «إدلاء» به معنای «آویزان کردن چیزی از بالا به پایین» است.  
 «أدلیت»؛ یعنی: «آویزان کردم چیزی را». معنای آیه این که: مردی که مسئول تهیهی  
 آب قافله بود، به کنار چاه رفت و دلوش را به منظور کشیدن آب به درون چاه انداخت.  
 نام آن مرد، «مالک بن دُعر خزاعی» بود.<sup>(۱)</sup> بعضی از مفسران آن را با «دال» («مالک  
 بن دُعر») نوشته‌اند.<sup>(۲)</sup>

قَالَ يَا بُشْرَى هَذَا غُلَامٌ - در زبان عربی حرف ندا را برای صدا زدن غیر ذوی العقول هم  
 به کار می‌برند؛ آن گونه که در ﴿يَبُشْرَى﴾ به کار رفته و یا در اصطلاحاتی مانند «یا  
 جبلا»، «یا عجبا»، «یا أسفا» و ... به کار می‌رود.

«بشری»، مصدر و به معنای «بشارت» و «دادن خبر خوش» است. یعنی: ای مردم!  
 بشارت باد شما را که این یک نوجوان است که من از چاه بیرون اش کرده‌ام.  
 بعضی گفته‌اند: «بشری» اسم همراه «وارد» (مسئول آب)، بود و وقتی «وارد»،  
 «یوسف» را از چاه بیرون آورد، او را صدا زد.<sup>(۳)</sup>

عده‌ای، آن را اسم سردار آن قافله گفته‌اند و «وارد» او را صدا زد.  
 بعضی هم «بشری» را در این جا، اسم یک زن گفته‌اند که در قافله بود.<sup>(۴)</sup>  
 راجح و صحیح، قول اول است.<sup>(۵)</sup>

توین در ﴿غُلَمٌ﴾ برای تفخیم است؛ یعنی: «هذا غلامٌ جميلٌ حسینٌ عظیمٌ».

۱- تفسیر بغوی: ۴۱۵/۲- المحرر الوجیز: ۲۲۸/۳- تفسیر نسفی: ۲۱۵/۲- تفسیر بیضاوی: ۴۹۰/۱- تفسیر  
 کبیر: ۱۰۵/۱۸- روح المعانی: ۵۴۱/۱۲- تفسیر ابوسعود: ۱۲۱/۳- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۳/۲. ایضاً به تخریج  
 ابن اسحاق و ابو الشیخ از ابن عباس رضی الله عنه (الدر المثور: ۱۱/۴).  
 ۲- تفسیر مقاتل: ۳۲۵/۲- تفسیر قرطبی: ۱۵۲/۹- البحر المحیط: ۲۹۰/۵- اللباب: ۴۷/۱۱.  
 ۳- تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۴۹/۵، ش ۱۲۲۶۲- ۱۲۲۶۳- تفسیر طبری: ۱۴۶/۷ و ۱۴۷، ش ۱۸۸۹۱ و ۱۸۸۹۶ الی  
 ۱۸۸۹۸. و سایر تفاسیر متداول.  
 ۴- از «اعمش» رضی الله عنه مروی است (تفسیر کبیر: ۱۰۶/۱۸).  
 ۵- تفسیر قرطبی: ۱۵۴/۹- البحر المحیط: ۲۹۰/۵- روح المعانی: ۵۴۱/۱۲- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۲/۲- ....

ناگفته نماند که «غلام» در زبان عربی به معنای «کودک نابالغ» می‌آید؛ چه آزاد باشد و چه برده، و بسا اوقات مطلقاً به معنای «برده» هم به کار می‌رود؛ کودک باشد یا بزرگسال؛ چنان که در زبان «بلوچی» و «فارسی» نیز به همین معنا مصطلح است. در این محل، معنای عرفی آن، (برده) منظور نیست، بلکه به معنای لغوی خود، یعنی «بچه‌ی نابالغ» می‌باشد.

### مراتب رشد سنی انسان

مراتب رشد انسان متفاوت و نام آن‌ها هم مختلف‌اند و این درجات در عربی زیاد هستند که در کتب لغت نوشته شده‌اند. مثلاً بچه تا زمانی که در شکم مادرش است، به آن «جنین» می‌گویند. پس از تولد، «ولید» گفته می‌شود و چون هفت روز بگذرد، نامش «صدیغ» است. در دوران شیرخوارگی، «رضیع» گفته می‌شود. بعد از دوران شیرخوارگی که مادر شیرش را باز می‌گیرد، نامش «فطیم» است. وقتی شروع به بازی می‌کند و دندان‌هایش برمی‌آیند و می‌تواند غذا بخورد، «جحوش» نامیده می‌شود. وقتی توانست بلند شود و راه رفتن بلد می‌شود، نامش «دارج» است و وقتی قادر می‌شود این طرف و آن طرف برود، به او «خماسی» می‌گویند؛ چون قدش در آن موقع معمولاً پنج وجب می‌شود. وقتی دندان می‌شکند، نامش «مَثغور» و باز وقتی دندان‌های جدید برمی‌آورد، «مُتَغَرَّ» است. پس از آن که سن‌اش از ده سال بیشتر گردد و توانایی کار پیدا می‌کند و مثلاً پدر از او کار می‌گیرد، «مُتَرَغِرَّ» گفته می‌شود. هنگامی که قریب بلوغ برسد، به وی «یافع» و «مراهق» و «غلام» می‌گویند. چون به اولین درجه‌ی بلوغ می‌رسد، «حَزْوَرَّ» نامیده می‌شود. این لفظ در حدیث نبوی نیز به کار رفته است. نبی کریم ﷺ وقتی در میدان «أحد» تیر به دست حضرت «سعد بن ابی وقاص» رضی الله عنه می‌داد و او به سوی دشمن پرتاب می‌کرد، به وی فرمود:

«إِرم يا حَزَوْرًا!...»<sup>(۱)</sup> (بزن جوان!)

چون ریش هایش برمی آیند و به ۲۰ الی ۲۵ سالگی می رسد، «فتی» و چون ریش هایش زیاد و جمع می شوند و سن اش به سی سال و بالاتر می رسد، «شَرَخ» گفته می شود. وقتی به چهل سال برسد، از آن پس نامش «کهل» است که در کلامُ الله هم به کار رفته است؛ آن جا که درباره ی حضرت «عیسی» علیه السلام می فرماید: ﴿...وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ﴾ [ال عمران: ۴۶]. از پنجاه و پنج تا شصت سالگی نامش «شیخ» است و به همین ترتیب می رود تا آن که به سن «خرف» می رسد.<sup>(۲)</sup>

وَأَسْرُوهُ بِضَاعَةً - ﴿أَسْرُوهُ﴾ از «سَر، یَسَر، سَرًّا» است. «إِسْرار» به معنای «پوشیده نگهداشتن» و «پنهان کردن» است. یعنی آنان «یوسف» علیه السلام را به عنوان یک متاع خوب نزد خود پوشیده نگهداشتند.

در این مورد که فاعل ﴿أَسْرُوهُ﴾ در جمله ی ﴿وَأَسْرُوهُ بِضَاعَةً﴾ چه کسانی هستند، دو قول وجود دارد:

۱. به قول بعضی از مفسران، فاعل، برادران «یوسف» علیه السلام هستند. بدین توضیح: وقتی آن مرد، «یوسف» علیه السلام را از چاه بیرون کشید، یکی از برادران که تا آن زمان مأموریت داشت مراقب اوضاع باشد و گه گاه به محل چاه سری بزند، در نزدیکی محل بود. او سایر برادران را خبر کرد و آنان خودشان را بدان جا رسانیدند و مدعی شدند که این کودک برده ی آنان است و حال قصد فروش او را دارند. بدین ترتیب آنان این امر را که «یوسف» علیه السلام برادرشان است، پنهان نگهداشتند و او را یک متاع

۱- به روایت ترمذی در سنن از علی ابن ابی طالب رضی الله عنه با الفاظ «إِرم، فداک ابی وامی! ... ارم ایها الغلام الحزور!»؛ کتاب الأدب/ باب ۶۱، ش ۲۸۲۹ و المناقب/ باب ۲۷، ش ۳۷۵۳- و طبری در تهذیب الآثار: ش ۱۴۲۰ (۱۷۵).

۲- ر.ک: تبیین الفرقان: ۵/ ۵۲۰ - ۵۱۹. ایضاً البحر المحیط: ۲/ ۵۵۵- روح المعانی: ۳/ ۲۱۷- الجمال و الکمال (تفسیر سوره «یوسف» از قاضی محمد سلیمان سلمان منصورپوری): ۹۶ - ۹۵- چاپ پاکستان، مکتبه اسلامیة، سال ۲۰۰۴.

معرفی کردند.<sup>(۱)</sup>

۲. بعضی فرموده‌اند: فاعل «أَسْرَوْهُ» اهل قافله‌اند. یعنی کسانی که «یوسف» علیه السلام را از چاه بیرون کشیدند، او را به عنوان کالایی همچون سایر کالاها عنوان کردند و به همراهان خود گفتند: این غلام را صاحبان آب به ما داده‌اند تا در «مصر» برای آنان به فروش برسانیم. و ماجرای بیرون آوردن او از چاه را پنهان کردند تا از ادعا یا تقاضای شراکت همراهان در وی علیه السلام، جلوگیری کنند.<sup>(۲)</sup>  
قول صحیح، توجیه نخست است.<sup>(۳)</sup>

وقتی اهل قافله «یوسف» علیه السلام را از چاه بیرون کشیدند، برادران خودشان را بدانجا رساندند. اول با زبان خود که «عبرانی» بود و اهل قافله که «سُریانی» حرف می‌زدند و «عبرانی» نمی‌فهمیدند، «یوسف» علیه السلام را تهدید کردند که تو حق سخن‌نداری و اگر آن چه را که ما گفتیم، رد کردی، یقیناً تو را خواهیم کشت! و سپس رو به اهل قافله کردند و گفتند: این برده‌ی ماست، اما زیاد فرار می‌کند و اینک چند روزی است که از دست ما فرار کرده و خودش را در این چاه مخفی نگاه داشته است و ما هرچه دنبالش گشته‌ایم او را نیافته‌ایم. حال که شما او را بیرون کرده‌اید، به شما می‌فروشیم‌اش.<sup>(۴)</sup>

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ - می‌فرماید: خداوند متعال از اعمال و رفتار برادران «یوسف» علیه السلام با وی آگاه بود و می‌دید که آنان چه می‌کردند.

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ ... (۲۰)

۱- این توجیه از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه مروی است. (به روایت طبری در تفسیر: ۱۶۶/۷، ش ۱۸۹۰۸).

۲- ر.ک: تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۵۰/۵ - ۳۴۹، ش ۱۲۲۶۴ الی ۱۲۲۶۹ - تفسیر طبری: ۱۶۶/۷ - ۱۶۵، ش ۱۸۸۹۹ به بعد - تفسیر مقاتل: ۳۲۶/۲ - ۳۲۵ - تفسیر بغوی: ۴۱۵/۲ - تفسیر کبیر: ۱۰۶/۱۸ - ۱۰۵ - تفسیر قرطبی: ۱۵۴/۹ - روح المعانی: ۵۴۲/۱۲ - ...

۳- ر.ک: روح المعانی: ۵۴۲/۱۲.

۴- تفسیر قرطبی: ۱۵۴/۹ - تفسیر کبیر: ۱۰۶/۱۸ - ۱۰۵ - روح المعانی: ۵۴۲/۱۲.

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ - «شراء» از الفاظی است که برای «خرید» و «فروش» - هر دو به کار می‌رود، اما اکثراً به معنای «بیع» (فروش) می‌آید و فقط گاهی به معنی «اشترای» (خرید) می‌آید. مرجع ضمیر مفعولی «ه» در ﴿وَشَرَوْهُ﴾، «یوسف» علیاً است. اما در مورد فاعل ﴿شَرَوْهُ﴾ اختلاف هست؛ چون با توجه دو معنای مستعمل «شراء»، فاعل آن هم تغییر می‌کند و بالتبع تفسیر آیه هم متفاوت می‌شود.

۱. به قول بعضی «شراء» در این جا به معنی «فروش» است. در این صورت، فاعل ﴿شَرَوْهُ﴾ برادران «یوسف» علیاً هستند. یعنی برادران، او را به «ثمن بخرس» فروختند.
۲. به نظر بعضی «شراء» در این جا به معنای «خرید» می‌باشد. در این صورت، فاعل، آن عده از اهل قافله‌اند که حضرت «یوسف» علیاً را از برادرانش در عوض قیمت ناچیزی خریدند.<sup>(۱)</sup>

در این جا همان معنای نخست اقرب للصواب و مرجح می‌باشد. یعنی برادران، او را به یک بهای حرام و ناچیز فروختند.<sup>(۲)</sup> و این توجیه موافق با توجیه مختار حضرت «ابن عباس» علیه‌السلام در جمله‌ی کریمه‌ی ﴿وَأَسْرُوهُ بَضْعَةً﴾ [یوسف: ۱۹] است.

گفته‌اند: کسی که حضرت «یوسف» علیاً را از برادرانش خرید، خود «مالک بن ذر» بود.<sup>(۳)</sup> حضرت «ابن عباس» علیه‌السلام فرموده: برادران نزد «مالک» و همراهان او آمدند و گفتند: «عبد لنا؛ ابق منا» (برده‌ی ماست که فرار کرده) و بدین ترتیب او را مایملک خود قرار دادند و به «ثمن بخرس» فروختند. ایشان علیه‌السلام را به معنای «حرام» تفسیر کرده است. یعنی آنان «یوسف» علیاً را به بهای حرام فروختند؛ چون او آزاد بود و فروش شخص آزاد و خصوصاً «یوسف» علیاً که پیامبرزاده هم بود، برای آنان حرام بود.

۱- روح المعانی: ۵۴۳/۱۲ - تفسیر مظهری: ۱۷/۴.

۲- «ابن جریر طبری» علیه‌السلام نیز همین توجیه را اولی و «ابن کثیر» علیه‌السلام، آن را قوی‌تر گفته است (تفسیر طبری: ۱۶۸/۷ - تفسیر ابن کثیر: ۴۷۲/۲).

۳- روح المعانی: ۵۴۵/۱۲ - تفسیر قرطبی: ۱۵۴/۹ و ۱۵۸.



لفظ ﴿نَحْسٌ﴾ در هر جای «قرآن» به معنای «نقصان» و «بی‌ارزش» است، اما «ابن عباس» رضی الله عنه فرموده که در این آیه به معنای «حرام» است. و حرام را هم به این خاطر «بخس» می‌گویند که ناقص البرکت است؛ برکت ندارد.

«قتاده» رضی الله عنه ﴿نَحْسٌ﴾ را به معنای «ظلم» تفسیر کرده است. «عکرمه» و «شعبی» رضی الله عنهما گفته‌اند: ﴿بِثَمَنِ نَحْسٍ﴾ یعنی «بثمنِ قلیل» و «ثمنِ مبخوس» (او را به یک قیمت اندک و بی‌ارزش فروختند).<sup>(۱)</sup>

تفسیر این سه معنا واضح است؛ «یوسف» علیه السلام با کمال و جمال بود و اما آنان او را به قیمتی خیلی ناچیز و بی‌ارزش و ناقص فروختند و این کار آنان حرام هم بود؛ چون «یوسف» علیه السلام آزاد بود و فروختن و استفاده از قیمت‌اش حرام بود. معنای «ظالمانه» هم که ظاهر است و نیاز به توضیح ندارد.

﴿ذَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ﴾، تفصیل ﴿بِثَمَنِ نَحْسٍ﴾ است. یعنی روشن می‌کند که آن قیمت اندک، چند درهم معدود و حساب شده بودند. در قدیم الایام قیمت کالاهای باارزش را وزن می‌کردند و قیمت چیزهای کم‌ارزش را می‌شمردند.<sup>(۲)</sup>

«ابن عباس» رضی الله عنه گفته: این «دراهم معدود»، بیست درهم بودند. بعضی دیگر چهل درهم گفته‌اند<sup>(۳)</sup> و در روایتی بیست و دو درهم ذکر شده است.<sup>(۴)</sup> و به هر تقدیر این دراهم قلیل و قابل شمارش بودند و وصف ﴿مَعْدُودَةٍ﴾ گویای همین قلت است.

۱- ر.ک: تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۵/ ۳۵۱- تفسیر طبری: ۷/ ۱۶۹- تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۵۵- تفسیر کبیر:

۱۰۷/۱۸- البحر المحيط: ۵/ ۲۹۱- روح المعانی: ۱۲/ ۵۴۳.

۲- «إِنَّا قَالَ: ﴿مَعْدُودَةٌ﴾؛ لَأَنَّهُمْ كَانُوا فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ لَا يَزْنُونَ مَا كَانَ أَقْلَ مِنْ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا، إِنَّمَا كَانُوا يَعْدُونَهَا عَدًّا، فَإِذَا بَلَغَتْ أَوْقِيَّةً وَزَنَوْهَا.» (تفسیر بغوی: ۲/ ۴۱۶). ایضاً: تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۰۸- ۱۰۷- البحر المحيط: ۵/ ۲۹۱- روح المعانی:

۱۲/ ۵۴۳- تفسیر مظهری: ۴/ ۱۷.

۳- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۵/ ۳۵۱، ش ۱۲۲۷۹- تفسیر طبری: ۷/ ۱۷۱، ش ۱۸۹۴۵- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۱۶-

البحر المحيط: ۵/ ۲۹۱- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۰۸- ...

۴- از «سدی» و «مجاهد» رضی الله عنهما مروی است (به روایت سعید بن منصور در «تفسیر»- و ابن ابی‌حاتم در

تفسیر: همان، ش ۱۲۲۸۰- و طبری در تفسیر: همان، ش ۱۸۹۴۰ الی ۱۸۹۴۴).

در این مورد قول «ابن عباس» رضی الله عنه معتبرتر است که بیست درهم فرموده است.<sup>(۱)</sup> وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ - «زهد» به معنای «قلت رغبت» است و «زاهد» در لغت به کسی می‌گویند که بی‌رغبت باشد. در اویش را بدان جهت «زاهد» می‌گویند که به دنیا بی‌رغبت هستند و میل‌شان به آخرت است. می‌گویند: «زَهَدَ الرَّجُلُ فِي كَذَا» یعنی: شخص، به فلان چیز یا فلان کس بی‌رغبت شد.<sup>(۲)</sup> می‌فرماید: برادران یوسف عليه السلام او را به ثمن اندکی فروختند؛ زیرا آنان نسبت به وی بی‌رغبت بودند.

از تفسیری که راجع به جملات مبارکه‌ی ﴿وَأَسْرُوهُ بِضَعَّةٍ﴾ [یوسف: ۱۹] و ﴿وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ﴾ [یوسف: ۲۰] ارایه گردید، واضح شد که درباره‌ی ضمائر افعال ﴿أَسْرُوهُ﴾، ﴿شَرَوْهُ﴾ و ﴿كَانُوا﴾ دو قول وجود دارد. طبق یک قول، همه‌ی ضمائر به برادران «یوسف» عليه السلام برمی‌گردند و طبق قولی دیگر، به ﴿سَيَّارَةٌ﴾؛ یعنی اهل قافله بودند که «یوسف» عليه السلام را به عنوان یک متاع نزد خود پنهان داشتند و بعد او را در «مصر» به یک قیمت نازل و ناموافق با ارزش حقیقی آن پسر بلنداقبال فروختند و در آن مورد از خود زهد و بی‌رغبتی نشان دادند. و گفتیم که حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه قول اول را ترجیح داده است.

وقتی برادران، «یوسف» عليه السلام را فروختند، بر خریداران شرط نهادند که نگذارند او فرار کند تا آن که «مصر» برسند<sup>(۳)</sup> و آنان برای این منظور او را در غل و زنجیر نگه داشتند.<sup>(۴)</sup>

«قرآن کریم» در بیان واقعات، برای ایجاز فقط اصل مطالب را بازمی‌گوید و کمتر به جریانات جانبی و جزئیات می‌پردازد. با آن که قصه‌ی «یوسف» عليه السلام در این کتاب شریف به تفصیل آمده، اما باز هم جزئیاتی را تعریف نکرده است. در آثار و اقوال

۱- از «سدی» و «مجاهد» رضی الله عنهما مروی است (به روایت سعید بن منصور در «تفسیر» - و ابن ابی حاتم در تفسیر: همان، ش ۱۲۲۸- و طبری در تفسیر: همان، ش ۱۸۹۴۰ الی ۱۸۹۴۴).

۲- علامه «قرطبی» نیز همین را اولی گفته است (تفسیر قرطبی: ۱۵۶/۹).

۳- تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/۳۴۲، ش ۱۲۲۶۴- تفسیر طبری: ۷/۱۶۵، ش ۱۸۸۹۹ و ۱۸۹۰۰.

۴- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۱۵۸/۹.

مفسران بعضی از این جزئیات بیان گردیده است. در اثری آمده است:

وقتی برادران «یوسف» علیه السلام او را به قافله فروختند، «یوسف» علیه السلام از کسی که او را خریده بود اجازه خواست تا آقایان خود را وداع کند. (سبحان الله! این شأن «نبوت» است. خداوند متعال در نهاد هر نبی ترحم نهاده است. آنان بر حضرت «یوسف» علیه السلام ظلم کرده بودند، اما او بدون وداع نتوانست از آنان جدا شود.) آن مرد اجازه داد و او را به کسی سپرد تا نزد آقایان قبلی اش ببرد و برگرداند و بعد گفت: «من حق شناس تر از این غلام و جفاکارتر از این صاحبان ندیده‌ام!» (آنان که این قدر علیه او ظلم کردند و با قیمتی اندک فروختند، حال می‌خواهد با آنان خداحافظی کند!) «یوسف» علیه السلام سوار بر جمازه‌ای درحالی که به دست و پاهایش زنجیر زده شده بود، همراه با آن مرد به سوی برادران خود رفت. چون به آنان رسید، با این الفاظ وداع‌شان کرد: «حفظکم الله؛ وان ضیعتمونی، آواکم الله؛ وان طردتمونی، رحمکم الله؛ وان لم ترحمونی»<sup>(۱)</sup> (خداوند متعال شما را حفظ کند؛ هر چند که مرا ضایع کردید و شما را جای دهد؛ اگر چه مرا راندید و بر شما رحم کند؛ اگر چه بر من رحم نکردید!) آورده اند که گوسفندان به این وداع جگرسوز خون از رحم انداختند! و سپس شخص همراه، او را از برادران جدا کرد و به سوی قافله حرکت کردند. در مسیر خود به جایی رسیدند که قبر مادر «یوسف» علیه السلام بود. وقتی «یوسف» علیه السلام قبر مادرش را دید، بی‌اختیار و بدون کسب اجازه از نگهبان خود، به جانب قبر شتافت و شروع به گریستن کرد و مادرش را صدا زد و احوالش را برایش تعریف نمود ... مولانا «عبدالرحمن جامی» رحمته الله تفصیل این قصه را در اشعارش می‌آورد.

مرد نگهبان، وقتی او را پشت سرش ندید و پس از نگاه کردن به اطراف، متوجه شد که در گوشه‌ای نشسته، زود به سویش رفت و گفت: چرا گریه می‌کنی؟ چرا این جا نشسته‌ای؟ معلوم می‌شود تو واقعاً به فرار عادت داری. و سپس سیلی محکمی به وی زد که سرش گیج رفت و نقش بر زمین شد. پس از آن که به خود آمد، به آن

مرد گفت: دست نگه دار و مرا زن! من فرار نکرده‌ام، این قبر مادرم است و خواستم با او هم وداع کنم. و سپس در عالم غم شدید و ناراحتی با چهره‌ی خاک‌آلود، چشمان اشکبارش را به سوی آسمان گرفت و از پروردگار متعال خواست که اگر از وی تقصیری سرزده، مورد عفو و مغفرت‌اش قرار دهد. فرشتگان هفت آسمان با شنیدن این سخنان و دعای او به ضجه افتادند و از خداوند متعال خواهان نصرت شدند. خداوند متعال به «جبریل» علیه السلام دستور داد به سوی «یوسف» علیه السلام بشتابد. «جبریل» علیه السلام بر وی نازل شد و گفت: «یوسف! پروردگارت به تو سلام می‌کند. بس کن که با این سخنان‌ات فرشتگان هفت آسمان را به گریه انداختی! آیا می‌خواهی آسمان را بر زمین بچسبانم تا برادران‌ات نابود و هلاک شوند؟» «یوسف» علیه السلام فرمود: «خیر! الله ذات بردباری است و عجله نمی‌کند.» (اینان برادران من‌اند و اشتباه کرده‌اند و امید دارم روزی خداوند متعال آنان را هدایت کند و نیک شوند. بنابراین، من با آنان چنین نمی‌کنم.)

(مادر حضرت «یوسف» علیه السلام زمانی فوت کرد که حضرت «یعقوب» علیه السلام برای چرای گوسفندان و مواشی به این نقطه آمده بود و در همین مکان رحلت فرمود و دفن شد. بعضی گفته‌اند: مادر «یوسف» علیه السلام همراه با حضرت «یعقوب» رهسپار «مصر» بود که در بین راه وفات کرد و همان‌جا مدفون گردید.)

آن‌گاه «جبریل» علیه السلام پرهایش را بر زمین زد که به سبب آن، غباری به هوا برخاست و فضا تاریک شد؛ چنان‌که اهل قافله همدیگر را نمی‌دیدند و دچار سراسیمگی شدند. آنان متحیر شدند؛ چون آن وضعیت بی‌سابقه بود و در آن مسیر هرگز با طوفان باد دچار نشده بودند. اعلام کردند که هر که گناهی مرتکب شده، باید توبه کند که شاید به سبب گناهی این عذاب آمده است! مردی که به همراهی «یوسف» علیه السلام رفته بود، گفت: به نظرم مشکل از ناحیه‌ی این پسر است؛ چون من یک سیلی به وی زدم و او را دیدم که به زبان خود دعاهایی کرد که فکر می‌کنم علیه‌ما دعا کرده است. خریدار «یوسف» علیه السلام به نزد وی آمد و گفت: دانستم که این مرد تو

را زده است و به همین دلیل هم این وضع خطرناک برای ما پیش آمده است؛ حال اختیار داری؛ یا از وی قصاص بگیر یا عفو کن. حضرت «یوسف» علیه السلام او را معاف کرد و بلافاصله باد تند از وزیدن ایستاد و هوا روشن شد.<sup>(۱)</sup>

خداوند متعال آن طوفان را تهدیداً فرستاد تا اهل قافله در طول سفر خویش قدر «یوسف» علیه السلام را بدانند و ناراحت‌اش نکنند.

گفتیم که هرگاه خداوند متعال بخواهد به یک انسان کمالی بدهد، بنابه عادت حکیمانه‌ی خویش او را به رنج و زحمت و مصایبی مبتلا می‌کند تا آزموده و قابل کسب مقامات مطلوب گردد. گویا این نوع بلا یا و مصایب، مقدمات اهل کمال‌اند. به قول شاعر:

رنج و زحمت تا نبیند، مرد کامل کی شود؟

ابر و باران تا نبارد، گل گلستان کی شود؟

درد و رنج‌های حضرت «یوسف» علیه السلام هم بر همین مبنا بود؛ خواست خداوند متعال بر این رفته بود که او را به پادشاهی «مصر» برساند و پیامبر خود گرداند. بنابراین، از همان زمان طفولیت او را می‌آزماید تا قابل حصول مقامات و کمالات علیاً گردد.

خلاصه، «یوسف» علیه السلام این چنین از پدر و خانواده جدا شد و با کاروان به سوی «مصر» رهسپار گردید و در پی این ماجرا، حالت درونی همه مختلف بود؛ برادران، خوش حال از این که «یوسف» از میان آنان و از سرزمین‌شان رفت و «یهودا»، خوش حال از این که بالاخره او زنده ماند و پدر، مطمئن از زندگی او و این که روزی او را خواهد دید و تا آن وقت باید فراق‌اش را تحمل کند. (خداوند متعال در این ماجرا پدر و پسر علیه السلام هر دو را امتحان کرد و به مقامات فایز گردانید. حضرت «یعقوب» علیه السلام تا آن وقت «نبی» بود، اما بر اثر همین غم‌ها به مقام «رسالت» هم نایل شد. حضرت «یوسف» علیه السلام به حکومت دنیوی و «نبوت» و «رسالت» هر دو فایز گردید. حکمت همه‌ی این مشقات و رنج‌ها همین بود؛ خداوند متعال حکیم است و

۱- تفسیر قرطبی: ۱۵۹/۹ - ۱۵۸ - روح المعانی: ۵۴۵/۱۲.

«فعل الحکیم لا یخلو عن الحکمة».

تا این جا مرحله‌ی اول از قصه و مشکلات حضرت «یوسف» علیه السلام به پایان می‌رسد و مرحله‌ی دوم از همراهی کاروان شروع می‌شود. مسافت بین «مصر» و «کنعان»، طولانی و حدود هشتاد فرسخ بود<sup>(۱)</sup> که طی آن، پیاده بیست الی سی روز و با حیوانات گندپا ده الی دوازده روز به طول می‌انجامید.

## علوم و معارف

علما از مجموعه‌ی آیاتی که تا این جا درباره‌ی «داستان یوسف» آمده‌اند، مسایلی استنباط کرده‌اند که تحت عناوین مستقل توضیح داده می‌شوند.

### □ هیچ کس حتی پیامبران علیهم السلام هم «علم غیب» ندارند

معلوم شد که پیامبران علیهم السلام هم «علم غیب» ندارند و داننده‌ی غیب، فقط خالق ذُو الْجَلَالِ است. اگر آنان «علم غیب» می‌دانستند، بدیهی است که حضرت «یعقوب» علیه السلام از به چاه انداخته شدن «یوسف» علیه السلام از قبل خبر می‌داشت یا پس از آن می‌دانست در کدام چاه انداخته شده است.

«سعدی» رحمته الله همین نکته‌ی عقیدتی مهم در جریان «یعقوب» و «یوسف» علیهم السلام را در قالب شعر این گونه مطرح کرده است:

یکی پرسید از آن کم کرده فرزند      که ای روشن کمر پیر خردمند  
زمصرش بوی پیرا بن شنیدی      چرا در چاه کنعانش ندیدی؟!  
بگفت: احوال مابرق جهان است      گهی پیدا و دیگر دم نهان است

۱- در این مورد به قول حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما و «حسن بصری» رضی الله عنه در تحت آیه‌ی ۹۴ مراجعه کنید.

گهی بر طارم اعلیٰ نشینیم گهی بر پشت پای خود نشینیم  
اگر درویش بر حالی باندی سر و دست از دو عالم بر فزندی

منظور این است که اگر درویش همیشه در چنین وضعیت فوق‌العاده‌ای قرار بگیرد، دست از هر دو عالم می‌شوید.

### □ ندای غایبانه‌ی غیرالله برای فریادرسی جایز نیست!

ندای غایبانه‌ی غیرالله - ولو افراد زنده - به منظور کمک و فریادرسی، حرام است. در این قسمت از داستان حضرت «یوسف» علیه السلام خواندیم که او با مظلومیت تمام به چاه انداخته می‌شود، اما هیچ نشانه‌ای از استغاثه به پدرش - که پیامبر خداوند متعال بود - به چشم نمی‌خورد.

برخی از مردم برای رفع مصیبت و شفای بیماری خویش به جای توجه به خداوند متعال، به قبور پناه می‌برند و حل مشکلات و شفای امراض را از مردگان می‌طلبند! وقتی که از یک پیامبر زنده چنین کاری ساخته نیست و نمی‌تواند مصیبتی را از خود دفع کند، از اولیای مرده چه انتظاری می‌رود؟!

### □ هر ندایی، شرک نیست!

علما از ندای ﴿ قَالَ يَبُشِّرِي هَذَا غُلَامٌ ﴾ [یوسف: ۱۹] استدلال کردند که: ندای غیرالله مطلقاً کفر و شرک نیست؛ مانند همین ندا که در آن «بشارت» - با این که یک چیز غایب است - مُنادی قرار گرفته است. مثل ﴿يَنْجِبَالُ أُوِّي مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَالنَّارُ لَهُ أَحَدِيدٌ﴾ [سبا: ۱۰]. پس هر ندای غیرالله کفر و شرک نیست، بلکه ندای غیرالله، اقسامی دارد و برای مفهوم شرکین آن یک جای خاص هست که در مطلب قبل هم عنوان کردیم.

### □ استفاده از قراین قوی برای کشف احکام جایز است

علمای فقه استنباط کردند: برای کشف حکم بسیاری از مسایل شرعی، یک عالم و فقیه می‌تواند از علایم و قراین موجود - اگر به درجه‌ی حقیقت رسیدند - کمک بگیرد. مانند آن چه که در جریان برادران حضرت «یوسف» علیه السلام رخ داد که گفتیم حضرت «یعقوب» علیه السلام از پیراهن سالم و از کلام آنان پی برد که آنان دروغ می‌گویند. یکی از نظایر کاربرد قراین در شرع، در موضوع «قسامه» پیش می‌آید. مثلاً اگر شخصی را در نزدیکی دو شهر کشته یافتند، قاضی می‌تواند با امارات و علایم، قسامت را بر اهل یکی از آن دو شهر جاری کند.

یا فقهای ما می‌نویسند: مردی با خشم و عصبانیت از خانه‌ای خارج شد و کاردی خونین در دست داشت و وقتی بلافاصله داخل خانه می‌روند، مردی را کشته می‌یابند. در این صورت باید همان مرد را بگیرند؛ چون در این جریان قرینه‌های «در دست داشتن کارد» و «خونین بودن کارد» و «خارج شدن از خانه با حال عصبانیت» دال بر قاتل بودن آن فرد هستند.

و یا مثلاً می‌دانی فلان کس قطعاً مخبر و جاسوس دشمنان است و صبح تو با او حرفی زدی و بعد از ظهر دشمنان تو را گرفتند. در این صورت می‌توانی از این قرینه‌ی موجود استفاده کنی و بگویی: همین مرد مرا به دام انداخت.

پس، بر مبنای قرینه‌ها می‌توان احتمال داد و فیصله نمود؛ هر چند که نمی‌توان یقین پیدا کرد. یعنی نباید خودِ علامات را دلیل شرعی دانست، بلکه فقط باید قرینه قرار داد؛ چون قراین، دلیل شرعی نیستند، بلکه علاماتِ راهگشا هستند و آن‌ها را باید دنبال کرد تا به درجه‌ی تحقیق و یقین برسیم. در این راستا اگر به نتیجه‌ی قطعی دست یافتیم که چه بهتر و آلا باید قانون و دلیل شرعی را از قرینه مقدم کنیم. بنابراین، در جریان تحقیق و کشف یک مورد از حیث شرعی تنها به قرینه نباید اعتماد کرد و باید با اتصال آن‌ها به دلایل شرعی مانند اقرار و شهادت و قسم حکم نمود. پس، این نام‌سوختن‌ها و امثال آن برای دریافت دزد دلیل شرعی نیستند، اما قراین‌اند و جواز



دارند که اگر قراین نمی‌بودند، بزرگان آن‌ها را در کتاب‌های خود نمی‌نوشتند. از این ثابت می‌شود که در امور شرعی از علامات هم کار گرفتن جایز است و قراین هم در «اسلام» دارای اعتباری هستند.<sup>(۱)</sup>

### □ «ایمان»، در اصل عبارت از تصدیق قلبی است

مسأله‌ی دیگری که در این آیات راجع به آن بحث می‌شود، تعریف «ایمان» است. امام «ابوحنیفه» رحمته‌الله قایل است که «ایمان» فقط نام «تصدیق» است و در این آیه‌ها مستدل و مؤید آن وجود دارد؛ آن جا که از زبان «برادران یوسف» خطاب به پدرشان «یعقوب» علیه‌السلام آمده است: ﴿وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا﴾ (و تو تصدیق‌کننده‌ی ما نیستی...) که از آن معلوم می‌شود «ایمان» در اصل لغت، به تصدیق صرف گفته می‌شود. امام «ابوحنیفه» رحمته‌الله به همین دلیل می‌فرماید: اصل ایمان، تصدیق است و اعمال عبادی و فرایض و غیره، شرایط ایمان‌اند، نه شطر و جزء آن. به عبارت دیگر: «ایمان» فقط «تصدیق» است و جزئی دیگر - جز شرایط که همان اعمال هستند - ندارد.

ایمه ثلاثه و محدثان رحمته‌الله قایل‌اند که «ایمان» مرکب است از «تصدیق» و «اعمال» - هر دو - است. یعنی این دو چیز جزء آن به شمار می‌روند.

امام «رازی» رحمته‌الله در این جا قول امام «ابوحنیفه» رحمته‌الله را ترجیح داده و می‌فرماید: از این بیان الهی معلوم می‌شود: «أَنَّ الْإِيْمَانَ فِي أَصْلِ اللَّغَةِ عِبَارَةٌ عَنِ التَّصْديقِ»<sup>(۲)</sup>.

### □ هر گریه‌ای دلیل صداقت نیست

علما بر مبنای فعل برادران «یوسف» علیه‌السلام در نزد پدرشان تصریح کرده‌اند که انسان نباید به گریه‌ی صرف کسی، به صدق قول و فعل وی حکم کند؛ چون گریه‌ها همیشه صادقانه نیست و بنابراین، هر گریه‌ای از هر کس، دلیل بر صدق قول و فعل او

۱- مؤلف گرامی رحمته‌الله در این مورد تحت آیه‌ی ۲۹ بیشتر بحث خواهند کرد.

۲- تفسیر کبیر: ۱۰۱ / ۱۸. ایشان در سوره‌ی «بقره» (آیه‌ی ۳) برای این مطلب دلایل آورده است. ایضاً ر.ک: تبیین الفرقان: ۲ / ۳۹ الی ۴۲ (چاپ دوم).

نیست و این فقط گریه‌های مخلصانه است که مقبول می‌باشد و «اخلاص» یک امر درونی است.  
آورده‌اند:

زنی به نزد قاضی «شریح» رضی الله عنه آمد و با گریه و ناله‌های سوزان مظلومیت و حق به جانب بودن خود را اظهار نمود. امام «شعبی» رضی الله عنه که در آن جلسه حضور داشت، به «شریح» رضی الله عنه گفت: «این زن بیچاره، مظلوم است و حق از اوست.» «شریح» رضی الله عنه که در این گونه قضایا صاحب تجربه بود، گفت: «مگر داستان برادران «یوسف» علیه السلام را نخوانده‌اید که به مکر و دروغ پیش «یعقوب» علیه السلام، ناله و شیون سر دادند و گفتند «یوسف» علیه السلام طعمه‌ی گرگ شده است؟! گریه‌ها برای ما ملاک نیست، ما بر مبنای حقایق بین مردم داوری می‌کنیم.»<sup>(۱)</sup>

#### □ هر گریه‌ای، علامت و دلیل کمال نیست

باز به همین دلیل بزرگان فرموده‌اند: هر گریه، دلیل بر کمال فرد نمی‌شود. افراد زیادی هستند که در ظاهر صاحب کمال به نظر می‌آیند و در حین سخن گفتن گریه می‌کنند، اما در واقع هیچ کمالی ندارند. کمالات و کرامات افراد باید با ترازوی شرع سنجیده شود؛ زیرا اگر احوال و اعمال کسی مورد تأیید شرع نباشند، به پیشیزی نمی‌ارزند و دلیل ولایت وی نیستند.

اگر خداوند متعال بر یکی بر مبنای خوف الهی گریه طاری کند، نعمت خوبی است. اما گریه به تنهایی کمالی نیست و چنین هم نیست که انسان با گریه به کمال می‌رسد. بنابراین، تمنای گریه کمال نیست. بسیاری از افراد طبعاً نرم‌دل و بلکه بُزدل هستند که به اندک امری گریه می‌کنند. من خودم بسیاری را دیده‌ام که خیلی گریه می‌کنند و به کوچک‌ترین سخنی، اشک چشمان‌شان می‌ریزد، اما می‌دانم که اغلب اینان از ترس خداوند متعال نمی‌گریند، بلکه در طبع او ضعف و جُبن هست و خود به

۱- الدر المنثور: ۹/۴- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۰۱.

خود از مسایل و حوادث متأثر می‌شود. این جُبْن و ترس، نامردی است. مثل یک مریض که به اندک موضوعی شروع می‌کند به گریستن و داد و فریاد به راه‌انداختن. این‌ها عیب است، نه کمال.

در اصل عجز و نیاز انسان است که او را به جایی می‌رساند و این عجز از قلب نشأت می‌گیرد. عجز و نیازی که انبیاء علیهم‌السلام داشتند، از قلب‌شان سرچشمه می‌گرفت؛ در قلب آنان دغدغه و لرزش می‌آمد و قلب‌شان می‌گریست. نزد آنان گریه‌ی چشم چندان نبود. صاحبان کمال زمانی که به کمالات می‌رسند، اشک چشم‌شان نمی‌ریزد، بلکه قلب‌شان می‌گرید و اشک آلود می‌شود. «عرفی» رحمته‌الله در این مورد گفته است:

عرفی به گریه اگر می‌ترشدی وصال صد سال می‌توان که به تنگ‌گریستن

«خاقانی» رحمته‌الله هم گفته است:

پس از سی سال این معنا محقق شد به خاقانی که یک دم با خدا بودن، به از ملک سلیمانی

پس، کسی تا سی سال هم به تمنا بگرید، به درجه‌ای که مقام ذکرالله و عبادت است، نمی‌رسد.

### □ گریه‌ی دروغین و یکی از نظایر آن

معلوم شد که گریه‌ی دروغین هم هست. ما این نوع گریه‌ها را از بدعتی‌های «بریلوی» دیده‌ایم. عادت واعظان‌شان بر این بود که قبل از حضور در مجالس سخنرانی، بر دستان خود مقداری آب اسید می‌زدند و در حین سخنرانی وقتی شروع به تعریف پیامبر صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم و توهین «دیوبندیان» - که می‌پنداشتند درود را قبول ندارند و دشمنان پیامبرانند و ... - می‌کردند، در مقطعی که خود می‌دانستند وقت‌اش فرارسیده، دست بر چشم می‌مالیدند و بر اثر سوزش اسید، اشک از چشمان‌شان جاری می‌شد و به خود حال گریه هم می‌دادند. مردم که فکر می‌کردند خطیب‌شان دردمندانه می‌گرید، آنان هم شروع به گریستن می‌کردند! دو نفر از آنان که خوب می‌شناختم، «جو دپوری»

و «غلام رسول» - که این یکی خاطر من هست موهای سرخی داشت - کارشان همین بود!

به هر حال بدانید که گریه‌ی کاذب هم هست و نباید فریب هر گریه‌ای را خورد و این درس را «قرآن» به ما می‌دهد.

### □ سرعت محیر العقول فرشتگان

در ضمن تفسیر آیه‌ی ﴿ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهَا وَأَجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجَبِّ ﴾ [یوسف: ۱۵] روایتی آوردیم که حکایت از سرعت فوق‌العاده‌ی «جبریل» علیه السلام داشت. آن فرشته‌ی بزرگ در مدتی سریع که برای ما قابل درک نیست، از سدره المنتهی بر زمین آمد و «یوسف» علیه السلام را از میانه‌ی مسافت بسیار کم سقوط گرفت و آهسته در ته چاه نشانید!

این قدرت، مخصوص مأموران انتظامی خداوند تعالی برای اجرای اوامر تکوینی او تعالی است. «وحی» الهی که خداوند متعال برای پیامبران خود می‌فرستد، باز از سرعت «جبریل» علیه السلام هم سریع‌تر است و این شأن خداوند متعال است. ما می‌گوییم جت یا موشک سریع حرکت می‌کند. اما این‌ها در مقابل قدرت خالق ذوالجلال هیچ هستند و حتی «برق» و «نور» که سریع‌ترین پدیده‌های دنیوی شناخته شده‌اند، سرعت‌شان در مقابل سرعتی که خداوند به فرشتگان عطا فرموده، چیزی محسوب نیست.

علاوه بر فرشتگان، خداوند متعال از میان انسان‌ها نیز به بعضی از خواص خود این قدرت را عطا می‌کند. مثلاً نبی اسلام صلی الله علیه و آله تمام مسافت یک میلیارد سال را در یک ثلث شب طی کرد و باز به زمین برگشت و این سرعت جسمانی پیامبر صلی الله علیه و آله بود؛ و سرعت روحانی جای خود دارد! سرعت روحانی یک درویش این امت را خداوند متعال به برکت جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله از سرعت برق هم سریع‌تر ساخته است. چون برق در طول یک ساعت تمام دنیا را هفت دور می‌زند، اما یک «ولی» هفت آسمان و زمین را با عرفان و کشف و کرامت خویش در یک ساعت دور می‌زند! بسیاری از

اهل الله بوده‌اند که در وطن و خانه‌ی خود نشسته و به طریق کرامت به مراسم حج حاضر می‌شده‌اند و دیگران هم آنان را در کنار خویش در «عرفات» یا «منی» یا مطاف «کعبه» دیده‌اند؛ درحالی که مردم وطن، آنان را نزد خود در خانه‌ی خویش می‌دیدند. این از روی کرامت الهی بوده است. این بزرگواران فقط یک لحظه ناپدید و به «عرفات» حاضر می‌شدند و پس از ادای حج با به وطن برمی‌گشتند. این‌ها از دورتر از قلمرو عقل من و شما است.

خواجه «ابوالحسن خرقانی» رحمته الله علیه که از «خرقان» ایران من و شما و مرید «بایزید بسطامی» رحمته الله علیه و قطب‌الاقطاب زمان خویش بود، این کرامت را داشت. چون قطب‌الاقطاب مأمور است یک نمازش را در «مکه» بخواند و یکی را در «مدینه» و یکی را در «بیت المقدس» و دو نماز دیگرش را در وطن خود بخواند. خواجه «خرقانی» رحمته الله علیه نماز عصرش را در «مکه‌ی مکرمه» می‌خواند و برای نماز مغرب به «مدینه» می‌رفت و برای نماز عشاء به «شام» [«بیت المقدس»] می‌رفت و وقت نماز صبح و ظهر در وطن خویش بود.

خداوند متعال به بندگان خود به طفیل جناب «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله این کمالات را داده است.

#### □ اقسام «صبر»

فرمود: ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ﴾ [یوسف: ۱۸] و از این برمی‌آید که «صبر» دو نوع دارد:

(۱) «صبر جمیل»، (۲) «صبر غیر جمیل».

نوع اول آن است که صرفاً برای رضای خداوند متعال باشد که خصوصیات دیگر آن را در تحت آیه‌ی مربوطه آوردیم.

نوع دیگر آن است که انسان به ناچار به آن تن می‌دهد. مثل کسی که در کارش ناموفق شده و از ترس طعنه‌ی مردم، ناچار به صبر و عدم اظهار جزع و بی‌تابی است. این صبر، «صبر غیر جمیل» است.

ضمناً نباید فراموش کرد که «صبر» باید در همان مرحله‌ی نخست صدمه باشد. در روایات آمده است که «رسول الله ﷺ در جنت البقیع زنی را دیدند که روی قبر بچه‌ی از دست‌رفته‌اش نشسته و با صدای بلند می‌گریست. او را نصیحت کردند که صبر کند. اما زن که آن حضرت علیاً را نمی‌شناخت، گفت: تو چه می‌دانی به چه مصیبتی گرفتارم؟ «رسول الله ﷺ چیزی نگفتند و از آن جا رفتند. یکی به آن زن گفت: مگر این مرد را نشناختی؟! گفت: نه! گفت: ایشان «رسول الله ﷺ بودند. زن که مؤمنه بود، با شنیدن این سخن چنان ناراحت شد که غم فرزندش را کلاً فراموش کرد و با سرعت خودش را به آن حضرت علیاً رسانید و گفت: یا رسول الله ﷺ! من شما را نشناختم؛ حال صبر می‌کنم. آن حضرت علیاً فرمودند:

«الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى.»<sup>(۱)</sup>

#### □ آه و ناله یا سکوت؟ دعا یا صبر؟

برخی از روی درد و آلم شدید وارده در اثر امراض، بدون این که به جزع و فریاد پردازند، آه و ناله سر می‌دهند. این حالت چه حکمی دارد؟ آیا این بهتر است یا سکوت و خاموشی؟

از علمای «دیوبند»، حضرت مولانا «محمد قاسم نانوتوی» رحمته الله علیه می‌گوید: بهتر است انسان هم در دلش صبر کند و هم در ظاهر از آه و ناله هم اجتناب نماید و این، کمال صبر است.

استاد بزرگوار ایشان، شیخ العرب والعجم، حضرت حاج «امداد الله ﷺ» و بعضی دیگر از حضرات دیوبندی می‌گویند: بهتر است انسان در پیشگاه خداوند متعال به

۱- به روایت بخاری در صحیح از انس بن مالک رضی الله عنه: کتاب الجنائز / باب ۷، ش ۱۲۵ - و ابوداود در سنن: جنائز / باب ۲۷، ش ۳۱۲۴ - و نسایی در سنن کبری: جنائز / باب ۳۰۳، ش ۱۰۸۳۹ - و بیهقی در سنن کبری: جنائز / باب ۱۵۶، ش ۷۳۷۸ - و طبرانی در معجم اوسط - و ... (این حدیث بدون ذکر قصه‌ی زن هم روایت شده است؛ در صحیح بخاری: الجنائز / باب ۳۲، ش ۱۲۸۳ - صحیح مسلم: کتاب الجنائز / باب ۸، ش ۱۵ (۶۲۶) - ...).

زاری - بدون داد و فریاد - پردازد؛ زیرا این وضعیت، نشان‌دهنده‌ی عجز انسان است و بنده باید عجز و نیاز خود را به درگاه خداوند متعال عرض کند؛ همان‌گونه که فرزند پیش پدر به اظهار عجز می‌پردازد و نیازش را به وی باز می‌گوید.

چنان‌که ظاهر است، اختلاف در افضل بودن است، ورنه، هر دو صورت جایز می‌باشند که رُخ در هر دو حالت به سوی «الله» تعالی است.

علما در این مورد که انسان به هنگام مصیبت بهتر است صبر پیشه کند یا دست به دعا بردارد، گفته‌اند: اگر مصیبت قابل تحمل است، صبر کند و چنان‌چه مصیبت توان‌فرسا و غیر قابل تحمل باشد، دعا افضل است.

به طور کلی در مواجهه با مصایب، رضا بالقضاء افضل است.<sup>(۱)</sup>

#### □ مسابقه در بعضی چیزها جایز و ثابت است

در آیه از زبان «برادران یوسف» آمده بود: ﴿يَتَأَبَّأْنَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ﴾ [یوسف: ۱۷]. از این ثابت شد که مسابقه در بعضی چیزها جایز است و در امت‌های گذشته هم بوده و در این امت هم هست. جناب «رسول‌الله ﷺ» در زمان خود به مسابقه‌ی سه چیز اجازه داده و فرموده بودند:

«لا سبق إلا في نصلٍ أو خفٍ أو حافرٍ»<sup>(۲)</sup>

و در روایتی دیگر با این ترتیب:

۱- مؤلف گرامی رحمته الله در این مورد قبلاً نیز بحث کرده بودند (تبيين الفرقان: ۳/ ۵۰۳ الی ۵۰۵ و ۴۶۸/ ۹ - ۴۶۷) و در جای دوم مسلک مرجح و معتمد را دعا و گریه در بارگاه الهی برای ارایه‌ی عجز خویش گفته‌اند و این منافی با رضا بالقضاء نیست؛ زیرا رضا یک حالت قلبی است.

۲- به روایت امام شافعی در مسند از ابوهریره رضی الله عنه: ش ۱۶۳۳- و ترمذی در سنن: کتاب الجهاد/ باب ۲۲ «ما جاء فی الرهان و السبق»، ش ۱۷۰۰- و نسایی در سنن مجتبی: کتاب الخیل/ باب ۱۴ «السبق»، ش ۳۶۱۶. و با ترتیب دیگر گونه‌ی الفاظ: نسایی در سنن مجتبی: ش ۳۶۱۵ و در سنن کبری- و ابوداود در سنن: الجهاد/ باب ۶۰ «فی السبق»، ش ۲۵۷۴- و بیهقی در سنن کبری: کتاب السبق والرمی/ باب ۳- و بغوی در شرح السنة: کتاب السیر والجهاد- و بزار در مسند- و .....

«لا سبق إلا في خف أو نصل أو حافر.»<sup>(۱)</sup>

یعنی مسابقه فقط در سه چیز جایز است: (۱) تیراندازی. («نصل» به تیر می‌گویند).  
(۲) شتردوانی. (منظور از «خف»، پنجه و کف پای شتر است و مراد از آن، دواندن شتر می‌باشد). (۳) اسب‌دوانی. («حافر» به سُم اسب و قاطر می‌گویند).

پس مسابقه در تیراندازی و همچنین اسب‌دوانی به هدف حصول آمادگی و نیرو برای مقابله با دشمن و دفاع از «اسلام» جایز است؛ مانند صحابه‌ی کرام رضی الله عنهم که روزانه ساعاتی را به تیراندازی اختصاص داده بودند. در آن زمان آلات جنگی همین چیزها بودند و امروزه چیزهای دیگری جایگزین آن‌ها گردیده است؛ مانند توپ، تانک، تفنگ، مین و ... مسابقه در این اشیای امروزی هم جایز است.

جواز مسابقه همان‌طور که از قول آن حضرت رضی الله عنه ثابت است، به عمل و فعل ایشان علیه السلام هم ثابت است. مثلاً در روایتی آمده است: روزی «رسول الله» صلی الله علیه و آله به همراه شیخین رضی الله عنهم سوار بر اسب‌ها به بیابان خارج شد. فرمودند: بیاید امروز ما و شما سه نفر با هم مسابقه دهیم. آنان بر اسبان زدند و آن حضرت صلی الله علیه و آله سبقت گرفت و به دنبال ایشان حضرت «صدیق اکبر» رضی الله عنه قرار گرفت و حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه عقب ماند. پس، مسابقه از آن حضرت علیه السلام عملاً هم ثابت است.

مسابقه‌های دو و میدانی نیز اگر به قصد زرنگ شدن در دویدن برای آمادگی جهاد برگزار شود، جایز است. حضرت «سلمه بن اکوع» رضی الله عنه با دویدن مسابقه می‌داد. او در حضور «رسول الله» صلی الله علیه و آله و با اجازه‌ی ایشان علیه السلام با یکی مسابقه‌ی دو داد و پیروز گردید<sup>(۲)</sup> و همچنین به دنبال اسب‌های تیزرو می‌دوید<sup>(۱)</sup>؛ تا بتواند در میدان

۱- به روایت احمد در مسند از ابوهریره رضی الله عنه: ش ۱۰۱۴۲ = ۱۰۱۳۸- و بیهقی در سنن کبری: السبق والرمی / باب ۳، ش ۲۰۲۴۲.

۲- ر.ک: صحیح مسلم: کتاب الجهاد والسیر / باب ۴۵ «غزوة ذی قرد و غیرها»، ش ۱۳۲ (۱۸۰۷)- سنن کبری بیهقی: کتاب السبق والرمی / باب ۴، ش ۲۰۲۵۱- دلائل النبوة.



جهاد از اسب هم تیزتر بدود.<sup>(۲)</sup>

خلاصه‌ی سخن این که از آیه‌ی مورد بحث و احادیث ذکر شده معلوم گردید که برای آمادگی جهاد، مسابقه جایز است. اما مسابقه در بازی‌هایی که با توپ انجام می‌گیرد و همچنین سایر بازی‌های بی‌فایده‌ای که امروزه رواج پیدا کرده، در شریعت نیامده است.

### □ درس‌ها و نکات مستنبط دیگر

۱- «حسد» بدترین بیماری درونی است. شخص حسود حتی از ضربه زدن و زیان رسانیدن به نزدیک‌ترین افراد خانواده‌اش مثل پدر و برادر هم ابا نمی‌کند که نمونه‌ی بارز این حالت، حسادت اولاد حضرت «یعقوب» علیه السلام نسبت به برادرشان «یوسف» علیه السلام است که دیدیم او را در چاه انداختند و در نتیجه‌ی آن، پدرشان در اندوهی طولانی قرار گرفت و چشمانش آسیب دید و نابینا گردید.

۲- برای دفع و زوال تمام مشکلات و مصایب دینی و دنیوی، دو سپر «صبر» و «استعانت بالله» کارآمد و مفید هستند. این دو چیز انسان را در دنیا و آخرت کامیاب می‌کنند.

۳- کسی هر قدر هم دارای کمالات باشد، در نگاه حسود هیچ ارزشی ندارد.

۴- «الله» تعالی گاه به ظاهر قدر و منزلت کسی را بسیار پایین می‌آورد، اما در اثر «صبر» آن بنده روزی مجدداً قدر و منزلت او را بالا می‌برد؛ آن گونه که بر حضرت «یوسف» علیه السلام اتفاق افتاد. خواندیم که ایشان به چاه انداخته شد و بعد به چند درهم بی‌ارزش فروخته شد، ولی سرانجام خداوند متعال او را خزانه‌دار یک مملکت بزرگ

#### ۱- همان منابع.

- ۲- مسابقه‌ی دو خود «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله با همسرش بانو «عایشه» رضی الله عنها هم معروف است (ر.ک: سنن ابوداود به روایت از عایشه رضی الله عنها: الجهاد/ باب ۶۱ «فی السبق علی الرجل»، ش ۲۵۷۸- سنن کبری‌ی نسایی: عشرة النساء/ باب ۱۶، ش ۸۸۹۳ الی ۸۸۹۶- سنن کبری‌ی بیهقی: السبق/ باب ۴- سنن ابن ماجه: النکاح/ باب ۵۰ «حسن معاشره النساء»، ش ۱۹۷۹- مسند احمد)..

گردانید و خیلی از انسان‌ها و حتی خود برادران محتاج او شدند.

۵- انسانی که همیشه در کلام خود دروغ می‌گوید، خودش هم مشکوک است که آیا مردم سخنانش را قبول می‌کنند یا نه، و این خود دلیل بر دروغ بودن کلام‌اش است؛ چنان‌که برادران «یوسف» علیه السلام که دروغ گفتند، قبل از آن که پدر کلام‌شان را رد یا قبول کند، خود گفتند: ﴿وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا...﴾ (ما راست می‌گوییم ولی گمان نمی‌کنیم تو حرف ما را قبول کنی!)

به راستی وقتی شما راستگو هستید، پس چرا چنین می‌گویید؟!

۶- جز خداوند متعال، احدی - حتی پیامبران علیهم السلام - توان دفع ضرر از کسی را ندارند؛ همان‌طور که «یعقوب» علیه السلام نتوانست مانع ضرری بشود که به فرزند دل‌بندش، «یوسف» علیه السلام اصابت کرد.

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِمَرْأَتِهِ أَكْرَمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ

و گفت شخصی که خرید کرد یوسف را از اهل مصر به زن خود: «گرامی دار جای او را؛ شاید که

يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَوَلَدًا ۚ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ

نفع دهد ما را یا به فرزندی بگیریم او را.» و به همین صورت قرار دادیم یوسف را در آن زمین

وَلِنُعَلِّمَهُ مِمَّن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۗ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ ۗ وَلَٰكِن

تا پیاموزیم او را از علم تأویل احادیث. و الله توانا است بر مراد خود، و لیکن

أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۶۲﴾ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا

اکثر مردمان نمی‌دانند • و چون رسید یوسف به نهایت قوت خود، دادیم او را دانایی

وَعِلْمًا ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۱۶۳﴾

و علم. و این چنین جزا می‌دهیم نیکوکاران را •

مفهوم کلی آیه‌ها: «یوسف» علیه السلام، توسط بالاترین مقام حکومتی «مصر» - پس از شاه «مصر» - خریداری گردید و به خانه‌ی سلطنتی راه یافت و در آن جا مورد توصیه‌ی آن مرد قرار گرفت. این قضا و تدبیر الهی برای «یوسف» علیه السلام بود تا او را در آن دیار به حکومت برساند و تعبیر رؤیا بیاموزد و سپس به «نبوت» برساند و علم عطا کند که خداوند متعال بر اجرای اراده و تدابیر خویش غالب و توانا است؛ هرچند که اغلب مردم سر در نمی‌آورند. «یوسف» علیه السلام در همان سرزمین ماند و پس از سنّ رشد، به «نبوت» رسید.

### ربط و مناسبت

در آیات گذشته بیان شد که برادران حضرت «یوسف» علیه السلام او را پس از آن که از چاه بیرون آورده شد، به قیمتی ناچیز فروختند و «مالک بن ذعر - و به قولی: دعر - خزاعی» او را خرید. در این آیات ادامه‌ی همان داستان بیان گردیده و پیام می‌دارد که «یوسف» علیه السلام در «مصر» توسط چه کسی خریداری گردید و به کجا راه یافت.

## تفسیر و تبیین

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِمَرْأَتِهِ ... (۲۱)

این آیه شامل بخش سوم داستان حضرت «یوسف» علیه السلام است که توسط قافله وارد «مصر» می‌شود. در این آیه فقط موضوع فروش وی مورد اشاره قرار گرفته و جزئیات آن بیان نشده است.

### درباره‌ی «مصر» بدانیم

«مصر»، یک کشور تاریخی با قدمت بسیار زیاد است و آبادانی آن توسط یکی از نوه‌های حضرت «نوح» علیه السلام شروع شده است و حتی بعضی گفته‌اند که اولین سرزمینی

که بعد از هبوط حضرت «نوح» علیه السلام آباد گردید، «مصر» بود.

«مصر» در اصل نام یکی از نوه‌های حضرت «نوح» علیه السلام است. آوردیم که حضرت «نوح» علیه السلام پس از پایان طوفان، اولاد خود را به اطراف دنیا فرستاد و «حام» برای مناطق آفریقایی انتخاب شد. «حام» در آن سرزمین دارای فرزندی شد که یکی از آنان «مصر» نام داشت؛ «مصر بن حام بن نوح علیه السلام». او این منطقه را آباد کرد و به نام او معروف گردید. بعضی «مصر» را از اولاد «سام» گفته‌اند، ولی صحیح همان قول اول است.

سرزمین «مصر» طبق تقسیمات جغرافیایی، در آسیای کبیر، که «بر اعظم» گفته می‌شود، واقع است. «آسیای بزرگ» مشتمل بر ممالک آفریقایی است و تا دیار مغرب و اندلس ادامه دارد. در مقابل آن آسیای کوچک و «بر صغیر» قرار دارد که به خاورمیانه و ممالک اطراف آن اطلاق می‌گردد.

«مصر» در جانب شمال شرقی آفریقا واقع است و از جانب شمال، به «بحر ایض» و از جانب شرق، به دریای «محیط» و «بحر احمر» و دریای «جزیره العرب» و از قسمت جنوب، به بلاد «نوبه» - منطقه‌ی سیاهان و سودانیان - و از جانب غرب، به «طرابلس» (لیبی) منتهی می‌گردد.

از شواهد محکم دال بر قدمت زیاد «مصر»، وجود «اهرام ثلاثه» در صحرای «جیزه» است که مشهوراند و قدمت آن‌ها به دور شاهان «عمالقه» و «فراعنه» می‌رسد که از آن وقت قریب چهار الی پنج هزار سال می‌گذرد و اما وقتی آن‌ها را بنگری، فکر می‌کنی در زمانی بسیار نزدیک ساخته شده‌اند. این بناها که توسط شاهان همان زمان بنا گردیده‌اند، ۴۵۰ فوت بلندی و ۷۵۰ فوت زیربنا دارند و طوری ساخته شده‌اند که اگر کسی بدون یک راهنما در آن‌ها داخل شود، سرگردان می‌ماند و شاید هم گم شود. طرح آن‌ها چنان پیچیده و حساب شده است که تا به امروز که فن عمران و مهندسی به مدارج عالی صعود کرده، هیچ مهندسی نتوانسته نقشه‌ی آن‌ها را در جایی دیگر پیاده و یا حتی طریق بنای آن‌ها را کشف کند.

بت پرستان قدیم «مصر»، بزرگ‌ترین و قدیمی‌ترین بت دنیا را که «ابوالهول» نام دارد، نیز در زمان فراعنه و زمان ساخت اهرام، در همان «جیزه» ساخته بودند. جسم این بت به شکل یک شیر و صورت آن به شکل یک زن تراشیده شده است. طول آن از پنجه‌ی جلویی تا دُمش، ۱۸۷ فوت و ارتفاع سرش، ۶۶ فوت است و هر یک از دو گوش آن ۵۴ فوت و بینی آن ۶۷ فوت طول دارد. دومین بت قدیمی و بزرگ دنیا، بت «بودا» بود که در «افغانستان» در دل کوه‌ها تراشیده شده بود و طالبان آن را نابود کردند. اما بت «ابوالهول» هنوز هم وجود دارد.

«مصر» در سال بیست هجری به دست مسلمانان به فرماندهی حضرت «عمر و بن عاص» رضی الله عنهما که فرماندهی یکی از لشکرهای حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه را بر عهده داشت، فتح شد. قبل از آن در سال هفت هجری، یکم «محرم»، پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله شخصاً نامه‌ای توسط «حاطب بن ابی بلتعنه» رضی الله عنه به «مقوقس»، فرمان‌روای «مصر» فرستاد و در آن وی را دعوت به ایمان داده بود. «مقوقس» ایمان نیاورد، ولی قبول کرد جزیه پرداخت کند و او نامه‌ی آن حضرت علیه السلام را بی‌نهایت احترام کرد و تعظیماً آن را داخل دندان فیل قرار داد و در خزانه‌اش نگه‌داری کرد. او به همراه جواب نامه، بی‌بی «ماریه قبطیه» رضی الله عنها و یک کنیز دیگر همراه با اسب «دُلْدُل» و نزد بعضی یک چادر نیز به عنوان هدیه برای پیامبر علیه السلام فرستاد. آن حضرت «ماریه» رضی الله عنها را برای خود انتخاب کرد که حضرت «ابراهیم» رضی الله عنه، پسر «رسول الله» صلی الله علیه و آله از بطن آن بانو بود. به همین دلیل وقتی آن حضرت علیه السلام به مسلمانان پیشاپیش بشارت فتح «مصر» را داده بود، تذکر داده بودند که در آن سرزمین عدالت را به خوبی رعایت کنند؛ زیرا مصریان با ایشان علیه السلام رشتگی مصاهره دارند.<sup>(۱)</sup>

رود «نیل» که بزرگ‌ترین رود دنیا است و به آن «قُلْزَم» و «بحر الجبل» هم می‌گویند، در «مصر» قرار دارد. آب آن، شیرین و از میان سایر رودها دارای بهترین

۱ - بخوانید: صحیح مسلم به روایت از ابوذر رضی الله عنه: فضائل الصحابة/ باب ۵۶ «وصیة النبی صلی الله علیه و آله بأهل مصر»، ش ۲۲۶ - ۲۲۷ (۲۵۴۳) - مسند احمد: ۷/۱۶، ش ۲۱۴۱۲.

آب است و اکثر آبادانی «مصر» به برکت همین رود است. در «مصر» همیشه صورت آبادانی بر این منوال بود که وقتی فصل کشت و بذرافشانی و زراعت و به اصطلاح «بلوچ»ها موسم «تخم کار» فرامی رسید، به قدرت الهی رود «نیل» طغیان می کرد و زمین هایی را که در امتداد آن قرار داشتند، فرامی گرفت و اثر نم آن هم مقیاس وسیع دیگری را آماده برای کشت می کرد. علاوه بر آن، این رود از داخل خود رسوب سیاهی مثل کود می آورد که زمین ها را هرچه حاصل خیزتر می کرد. پس از مدتی رود دامن برمی چید و زمین های زیر آب رفته بیرون می آمدند؛ درحالی که آماده برای کشت و زرع بودند. کشاورزان مصری با این تدبیر الهی با آسودگی فراوان از شرایط کشت و ارتزاق وافر بهره مند بودند و خداوند متعال رزق آنان را از این طریق تهیه می کرد. همه ی «مصر» و سایر سرزمین هایی که در امتداد «نیل» قرار داشتند، به برکت همین رود آباد بودند.

جریان نامه نوشتن حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه به آن رود معروف است که در تواریخ نقل شده و از کرامات آن خلیفه ی راشد می باشد. مختصراً جریان آن واقعه چنین است:

قبل از تسلط «اسلام»، عادت مصریان بر این منوال بود که برای حصول این طغیان که در حکم سخاوتی از طرف «نیل» برای آنان بود، برای آن رود قربانی می دادند! در موسم بذرافشانی و قبل از آن که وقت طغیان فرارسد، در میان هم قرعه می انداختند و قرعه به نام هر یک می افتاد، دختر قریب البلوغ وی را کاملاً می آراستند و به رود می انداختند تا برای شان طغیان کند. اگر یک سال این کار را نمی کردند، رود بالا نمی آمد و بالتبع از کشت و زرع خبری نبود! در زمان حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه وقتی «مصر» فتح شد و مدت بذرافشانی رسید، با آن که حدود یک ماه از وقت طغیان هر ساله ی «نیل» گذشته بود، آن رود از بستر خود یک وجب هم بالا نیامد! مصریان نزد حضرت «عمرو بن العاص» رضی الله عنه آمدند و جریان زمان های پیشین را برایش توضیح دادند و تذکر دادند که اگر «نیل» طغیان و زمین های شان را آبیاری نکند،

بی‌زاد و غذا خواهند شد و گفتند که اگر چاره‌ای اتخاذ نشود، باز آن رسم را اجرا خواهند. حضرت «عمرو بن العاص» رضی الله عنه گفت: «این کار در «اسلام» درست نیست و «اسلام» عادات قبل را منسوخ می‌کند!» اما مردم که تمام زندگی‌شان را وابسته به «نیل» می‌دانستند، قانع نشدند. «عمرو» رضی الله عنه که خود نتوانست این مشکل عجیب را حل کند، در این موضوع به امیرالمؤمنین حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه نامه نوشت و از ایشان راه حل خواست.

وقتی حضرت «عمر» رضی الله عنه نامه‌ی «عمرو بن العاص» رضی الله عنه خواند، در جواب وی نوشت که سخن تو درست بوده و «اسلام» کارهای گذشته را منسوخ می‌سازد و خود نامه‌ای خطاب به «نیل» نوشت و به «عمرو» دستور داد آن را در «نیل» بیندازد. وقتی نامه به «عمرو» رسید، آن را گشود و دید که در آن نوشته شده است:

«من عبد الله أمير المؤمنين عمر بن الخطاب إلى نيل مصر؛ أما بعد - فإن كنت إنما تجرى من قِبَلِك فلا تجر، وإن كان الله الواحد القهار هو الذي يُجريك فنسأل الله الواحد القهار أن يجريك!»<sup>(۱)</sup> (از بنده‌ی خدا امیر المؤمنین عمر به رود نیل مصر؛ اما بعد- اگر پیش از این به اختیار خود جریان داشتی، پس جریان نداشته باش و اگر خداوند یکتای قهار تو را در جریان می‌انداخت، پس حالا هم از خدای یکتای قهار می‌خواهیم تو را به جریان بیندازد!)

یعنی اگر پیش از این بر مبنای آن رسمی که کفار انجام داده‌اند، جاری بوده‌ای، پس خاطر جمع باش که «اسلام» - که اینک وارد «مصر» شده است- این را روا نمی‌دارد و ما جاری بودن تو را نمی‌خواهیم و اصلاً نیاز به آب تو نداریم؛ چون نمی‌خواهیم به خلاف قانون «اسلام» و شریعت الهی جاری شوی! و اگر به حکم همان خدایی که زمین و آسمان به دستور او قایم‌اند، جاری می‌شده‌ای، پس آن خدا هنوز هم هست و حالا هم به حکم همان خدا جاری باش. و بنابراین، همین که نامه‌ی من

۱- به روایت لالکایی در کرامات الالیاء از قیس بن حجاج عن حدثه: ش ۶۶- و ابن عساکر در تاریخ کبیر- و ابوالشیخ در العظمة ۴/ باب ۳۱، ش ۹۳۷۳. و به نقل سیوطی در جامع الأحادیث: مسند العشرة رضی الله عنهم / مسند عمر الفاروق رضی الله عنه، ش ۳۱۲۸۹- و قرطبی در تفسیر: ۱۳/ ۱۰۴- و ابن کثیر در مسند عمر الفاروق رضی الله عنه و در البداية والنهاية ۱/ مقدمه/ فصل فی البحار والأنهار و ۷/ حوادث سنه ۲۰ (قصة فتح مصر).

می‌رسد و در داخل تو انداخته می‌شود، به اذن «الله» فوراً جاری باش تا مردم راحت شوند.

«عمرو» رضی الله عنه نامه را خواند و سپس در «نیل» انداخت و همان شب «نیل» بالا آمد. در روایتی آمده است که حضرت «عمر» رضی الله عنه به وی گفته بود چنانچه «نیل» پس از طغیان مورد نیاز عقب نرفت، خطاب به او بگوید که امیرالمؤمنین گفته است: بس است و حال به اذن خدای ذوالجلال خاموش باش! بعضی می‌گویند: «نیل» پس از طغیان خاموش نشد تا آن که حضرت «عمرو بن العاص» رضی الله عنه بار دیگر به وی دستور باز آمدن داد که بلافاصله شروع به برچیدن دامنه‌ی طغیانش نمود.

این کار «عمر فاروق» رضی الله عنه تفسیر و توضیحی از «حاکمیت» و «حکومت» در «اسلام» بود. یعنی آثار حکم عادلانه‌ی حاکم به تمام معنای مسلمان، فقط در انسان‌ها ظاهر نمی‌شود، بلکه سایر موجودات زمین و آسمان را هم تحت الشعاع قرار می‌دهد. مانند «فاروق اعظم» رضی الله عنه که در آن حادثه، به مردم نامه نوشت، بلکه به خود رود نامه نوشت! آب چه می‌داند که «عمر» کیست و از کجاست؟ نه او را دیده و نه نامش را شنیده است. این از نشانی قدرت «اسلام» است که نه دریا می‌شناسد، نه خشکی، نه کوه، نه آسمان و نه زمین! چون کسی که پشتیبان‌اش «الله» تعالی باشد، در مقابل قدرت او، قدرت‌های دیگر هیچ‌اند و مقهور اویند.

رود «نیل»، درازترین رود دنیاست و سیاحانی همچون «ابو ریحان بیرونی» رحمته الله و دیگران، طول آن را بر مبنای حدس خویش شش هزار و پانصد (۶۵۰۰) کیلومتر بیان کرده‌اند.<sup>(۱)</sup>

یکی دیگر از خصوصیات و عجایب «مصر» این است که در آن سرزمین، علاوه بر پادشاهان بزرگ، چندین پیامبر زیسته و یا به نوعی با آن ارتباط و مناسبت داشته‌اند. حضرت «محمد» صلی الله علیه و آله، حضرت «ابراهیم»، حضرت «اسماعیل» و حضرت «سلیمان»

۱- امروزه بعضی به حساب میل آن را ۴۰۰۰ میل گفته‌اند که تقریباً همان مسافت مذکور در متن را تأیید می‌کند.



عَلَيْهِمْ وَعَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَالصَّالِحِينَ مِنَ قِبْطِهِ» عَلَيْهِمْ مصری بود و مصریان از ناحیه‌ی آن بانو، اصهار جناب «بی بی ماریه قبطیه» عَلَيْهِمْ به شمار می‌روند. حضرت «ابراهیم خلیل» عَلَيْهِ السَّلَام هم به طریق «بی بی هاجر» - که شاه جبار مصری او را به ایشان هدیه داد و شما قصه‌اش را شنیده‌اید - با مصریان رشته‌ی مصاهرت داشت. همان بانو، مادر حضرت «اسماعیل» عَلَيْهِ السَّلَام است و بنابراین، ایشان از طرف مادرشان مصری بود. همچنین زن اول حضرت «اسماعیل» عَلَيْهِ السَّلَام، از «بنی جُرهم» و مصری بود. یکی از زنان حضرت «سلیمان» عَلَيْهِ السَّلَام هم مصری بوده است. بدین ترتیب چهار- پنج نفر از پیامبران بزرگ با مصریان مصاهرت داشتند. هیچ یک از شهرهای دیگر از این مقدار مصاهرت پیامبران برخوردار نیست.

علاوه بر این، سه پیامبر در «مصر» متولد شده‌اند؛ یعنی حضرات «موسی» و «هارون» و «یوشع» عَلَيْهِ السَّلَام.

همچنین «مصر» مهبط و قدم‌گاه شماری از پیامبران است. مثلاً حضرت «ابراهیم» عَلَيْهِ السَّلَام در آن جا قدم نهادند، حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام در آخر عمر خویش با فرزندانش بدانجا رفت و همان جا فوت کرد، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام در آن سرزمین زندگی و وزارت کرده است، حضرت «دانیال» عَلَيْهِ السَّلَام هم ابتدا در آن جا زندگی کرده بود و بعد به «شوشتر» ایران رفت و در آن جا فوت کرد. حضرت «عیسی» عَلَيْهِ السَّلَام زمانی در مصر بوده و حضرت «أرمیا» عَلَيْهِ السَّلَام هم در آن جا زندگی کرده است. در واقع «مصر»، دعوت‌گاه همه‌ی این پیامبران عَلَيْهِمُ السَّلَام بوده است.

### مختصری از چگونگی فتح «مصر» و تاریخ دول اسلامی در آن

شما قصه‌ی فتح «مصر» را در تواریخ خوانده‌اید. در این جا به طور خلاصه یادآوری می‌شود:

فاتح «مصر»، حضرت «عمرو بن عاص» عَلَيْهِ السَّلَام است که به دستور حضرت «فاروق» عَلَيْهِ السَّلَام و در زمان خلافت وی آن سرزمین را فتح کرد.

حضرت «عمرو بن عاص» رضی الله عنه وقتی برای فتح «مصر» می‌رفت، سپاهی به همراه داشت که فقط شامل ۴۰۰۰ نفر بود و وقتی به «مصر» رسید، دریافت که آن تعداد برای مبارزه در آن سرزمین بزرگ و پهناور کافی نیست و به همین دلیل، آغاز به جنگ نکرد و بلکه به حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه نامه نوشت و از وی لشکری دیگر خواست. حضرت «عمر» رضی الله عنه فوجی هشت هزارنفره تدارک دید که در میان‌شان حضرات «زبیر بن عوام»، «مقداد بن اسود»، «عباده بن صامت» و «مسلمه بن مخلد» رضی الله عنهم بودند و بر آنان حضرت «زبیر بن عوام» رضی الله عنه را گماشت و به حضرت «عمرو بن عاص» رضی الله عنه نوشت که این چهار نفر خود به تنهایی به منزله‌ی چهار هزار نفر هستند. (گویا ایشان هر یک از آن حضرات را به منزله‌ی هزار نفر قرار داد) و متذکر شد که خداوند متعال فتح را از آن تو خواهد کرد. وقتی این سپاه به حضرت «عمرو بن العاص» رضی الله عنه ملحق گردید، ایشان حمله را آغاز کردند.

این جنگ تا پنج الی شش ماه طول کشید و در نهایت حضرت «عمرو» رضی الله عنه «مصر» را فتح کرد.

چرخش دُول اسلامی در «مصر» پی در پی و زیاد بوده است و از این لحاظ در تاریخ اسلام نیز یک سرزمین تاریخی مهم و بزرگ بوده است.

این سرزمین، از کشورهایی است که پس از زمان فتح تاکنون همواره در دست مسلمانان بوده و هست. در زمان خلفای راشدین رضی الله عنهم در سال بیستم هجری توسط حضرت «عمرو بن عاص» رضی الله عنه فتح گردید. در سال چهارم هجری «بنی‌امیه» بر «مصر» فرمان راندند و این حکومت آنان تا سال ۱۳۲ (صد و سی و دو) هجری ادامه داشت. بعد از آنان نوبت به فرمان‌روایی «بنی‌عباس» فرارسید. آنان از سال ۱۳۲ تا سال ۲۲۳ بر آن سرزمین حکومت کردند. از سال ۲۵۴ تا ۲۹۱ سلسله‌ی «تولونیه» («بنو طولون») حاکم بوده‌اند. از سال ۳۲۴ الی ۳۵۵ «اخشیدیه» (منسوب به «کافور اخشیدی») بر آن قابض گردیدند. از سال ۳۵۰ الی ۵۶۶ در دست «عبیدیه» یا «فاطمیه» و «قرمطیه» قرار گرفت که از سلاسل شیعی بودند. مدت زمانی پس از آن از سال

۵۶۶ هجری تا ۶۴۸، «ایوبیان» (فرزندان «صلاح‌الدین ایوبی» رضی الله عنه) بر آن حکومت راندند.<sup>(۱)</sup> دولت‌های «ممالیک» و «چراکسه» هم از دیگر قدرت‌هایی بودند که هر کدام برای مدتی در «مصر» فرمان رانده‌اند. این سرزمین در آخر دوره‌ی تاریخی خود، تحت حکومت «ترکان عثمانی» در آمد تا آن که جنگ‌های جهانی رخ داد و در تمام کشورهای آسیایی تغییراتی روی نمود.<sup>(۲)</sup>

یکی دیگر از شاخصه‌های تاریخی «مصر»، «جامعه‌ی ازهر» است که در سال دویست و چهارصد هجری ساخته شد و از همان زمان تا کنون برقرار و فعال است.

لفظ «مصر» به طور کلی - به تصریح و با اشاره - در سی جای «قرآن» پاک ذکر شده است.<sup>(۳)</sup> فراموش نشود که در بعضی موارد که لفظ «مصر» آمده است، منظور از آن، این سرزمین مخصوص «مصر» نیست.<sup>(۴)</sup> برگردیم به اصل مبحث.

حضرت «یوسف» علیه السلام به عنوان یک برده‌ی فروشی به «مصر» راه یافت. این، دومین بار بود که «یوسف» علیه السلام فروخته می‌شد؛ بار اول توسط برادران به عنوان غلام به قافله فروخته شد و این بار هم به عنوان غلام به مصریان فروخته می‌شود. خداوند متعال در این کارها، حکمتی داشت که قبلاً توضیح داده بودیم. جریان این مرحله از داستان، در تفاسیر به تفصیل آمده است. آورده‌اند: وقتی کاروان تجارتنی - که اینک «یوسف» علیه السلام را هم به همراه داشت - وارد «مصر» گردید، خریدار و صاحب او، «مالک بن ذعر خزاعی» او را در بازار به معرض فروش گذاشت.

۱- الجمال والکمال: ۱۰۷.

۲- ممالیک از سال ۶۴۸ هجری تا ۷۸۴ و «چراکسه» از ۷۸۴ تا ۹۰۵ و عثمانی‌ها از ۹۲۳ تا زمان جنگ‌های جهانی. (همان کتاب).

۳- همان: ۱۰۴.

۴- منظور، آیه‌ی ﴿أَهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ﴾ (بقره: ۶۱) است که در آن مقصود از «مصر»، سرزمین «ایلیا» در «شام» می‌باشد.

آراسته آن یار به بازار بر آمد فریاد و فغان از در و دیوار بر آمد

«مالک» در ابتدا قیمت اش را مبلغی به اندازه‌ی هزار الی<sup>۱</sup> دو هزار دینار اعلام کرد، اما وقتی دید همه‌ی مردم خریدار «یوسف» هستند، دست به مزایده زد و به تدریج قیمت را بالا و بالاتر اعلام می کرد تا آن که قیمت او را معادل با وزن وی طلا و نقره و مُشک و ابریشم گفت!<sup>(۱)</sup> تبعاً پرداخت این قیمت هنگفت در توان بازاریان نبود و تنها پادشاه وقت یا وزیرش قادر به پرداخت آن بودند.

در این ماجرا شأن خداوندی را از یاد نبرید که کسی که در آن معامله به عنوان برده به فروش می رسید، سرانجام به عنوان پیامبر به سوی شان مبعوث می شد.

در تواریخ آمده است: پیرزنی که یک گلوله‌ی نخ به عنوان سرمایه در دست داشت نیز، در جمع خریداران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ دیده شد! از او پرسیدند: تو چطور می توانی که با این نخ «یوسف» گرانقیمت را بخری؟ گفت: «می دانم که نمی توانم با این نخ یوسف را بخرم، اما دوست دارم زمانی که این قصه را بیان می کنند، از من به عنوان یکی از متقاضیان خرید «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ ذکر کنند. همین که نام من جزو خریداران «یوسف» گرفته شود، مرا بس است!»<sup>(۲)</sup>

### خریدار مصری «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ چه کسی بود؟

بالآخره «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را یکی از رجال تراز بالای مملکت خرید. طبق یک قول نام این مرد، «قطفیر» - و به قول بعضی: «إطفیر» - بود.<sup>(۳)</sup> از حضرت عبدالله ابن عباس رضی الله عنه روایت شده است که خریدار «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ همین «قطفیر» با لقب حکومتی «عزیز مصر» بود که وزارت کل دارایی «مصر» را در اختیار داشت و پادشاه مصر در آن زمان، مردی به نام «ریان بن ولید» از قوم «عمالیق» - و نه از «قبطیان» مصر و بنی اسرائیل -

۱- تفسیر قرطبی: ۱۵۸/۹- البحر المحیط: ۲۹۲/۵- روح المعانی: ۵۴۶/۱۲- ۵۴۵- تفسیر مظهری: ۱۷/۴.

۲- بخوانید: داستان یوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ (اردو) از محدث عبد الحق دهلوی رحمته الله علیه: ۷۰.

۳- تفسیر طبری به روایت از ابن عباس رضی الله عنه: ۱۷۲/۷.

بود.<sup>(۱)</sup> او از قبیله‌ی «بنی‌راعی» و حلقه‌ی هفدهم فراعنه‌ی «مصر» بود.

عزیز «مصر» به فراست خویش به نجات نسبی و خانوادگی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ پی برده بود و در دل یقین داشت که او در اصل غلام نیست و به همین دلیل به خرید او همت کرد و او را به همان قیمت پیشنهادی هنگفت خرید.

این امر نشان می‌دهد که «عزیز» از درک و فراست بسیار بالایی برخوردار بود و به همین خاطر صحابی جلیل‌القدر، حضرت «عبدالله بن مسعود» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ می‌گفت:

«اشدّ الناس فراسةً ثلاثة: العزيز حين تفرّس في يوسف فقال لامرأته: ﴿أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَن يَنْفَعَنَا﴾ [یوسف: ۲۱]، والمرأة لما رأت موسى فقالت: ﴿يَتَأْتِي آسْتَجِرْهُ﴾ [قصص: ۲۶]، وأبو بكر حين استخلف عمر.»<sup>(۲)</sup>

یعنی: قوی‌ترین فراست - تا نفع‌ی صور اسرافیل و به استثنای پیامبران طِبَّائِهِمُ - مربوط به سه نفر است:

(۱) عزیز مصر، «قطفیر» که با فراست عمیق خود دریافته بود «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ برده نیست و خیر و خوبی را در آینده‌ی او پیش‌بینی می‌کرد و به همین خاطر به زنش توصیه کرد: احترامش را به جای آور که شاید برای ما مفید شود.

(۲) دختر بزرگ حضرت «شعیب» عَلَيْهِ السَّلَامُ، که وقتی نیروی «موسی» عَلَيْهِ السَّلَامُ را در به تنها کشیدن دلوی که چهل نفر آن را از چاه می‌کشیدند، دید، و بعد وقتی به خانه می‌رفتند، «موسی» عَلَيْهِ السَّلَامُ پیشنهاد کرد که او جلو نشود و بلکه از عقب بیاید تا مبادا باد لباس‌هایش را حرکت دهد و قسمتی از پاهایش ظاهر گردد، کاملاً درک کرد که او یک آدم معمولی نیست و به همین دلیل وقتی پیش پدر رفت، در ضمن بیان کمک‌هایی

۱- به روایت طبری در تفسیر: ۱۷۲ / ۷.

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: سوره «قصص» / آیه‌ی ۲۶- و طبری در تفسیر: سوره «یوسف» - و حاکم در مستدرک: التفسیر / سوره «یوسف»، ش ۳۳۲۰ و معرفة الصحابة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ / باب ۴، ش ۴۵۰۹ (ذهبی نیز «صحیح» گفته است) - و ابن جعد در مسند: ش ۲۵۵۵ - و خرائطی در مکارم الأخلاق: باب «ما يستحب للمرء من استعمال الحزم والأخذ بالثقة»، ش ۵۰۶ (۷۸۶) - و سعید بن منصور در سنن - و ابن سعد در طبقات. (الفاظ متن، موافق با نقل امام رازی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ در «تفسیر» (۱۱۰/۱۸ - ۱۰۹) است.)

که به آنان کرده بود، با بیان دو صفت «قوت» و «امانت» او به پدرش پیشنهاد کرد که او را اجیر کند و ثابت شد که فرست آن بانو صحیح بود؛ «موسیٰ» عليه السلام یک پیامبر اولوالعزم گردید و خود به زنی او درآمد.

(۳) حضرت «صدیق اکبر» رضی الله عنه که در آخرین ایام زندگی اش حضرت «عمر» رضی الله عنه را به عنوان خلیفه و جانشین خود معرفی کرد. و چون برخی از مردم گفتند: «عمر آدم سخت گیری است و اگر او زمام حکومت را بدست گیرد، بر مردم فشار خواهد آورد؛ پس شما با انتخاب وی به عنوان خلیفه در پیشگاه خداوند متعال چه جوابی خواهی داشت؟!» در پاسخ فرمودند: «مرا در انتخاب عمر از خداوند بیم می دهید؟! به پروردگارم خواهم گفت: پس از خود، بهترین فرد را بر بندگان اشد گماشتم.»<sup>(۱)</sup> «عمر الفاروق الامین» را بر جای گذاشتم؛ کسی که در عدل و حق گرایی، اشد الناس است و و پرهیزگارتر و قوی تر از وی برای حفظ دین تو ندیدم.

(خلافت حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه در ابتدا شورایی نبود، بلکه فردی و شخصی بود که حضرت «صدیق اکبر» رضی الله عنه شخصاً او را انتخاب نمود، اما در آخر شورایی قرار گرفت؛ چون همه بر انتخاب «صدیق» رضی الله عنه اجماع کردند و با «عمر» رضی الله عنه بیعت نمودند.)

شخص دیگر از صاحبان فراست دقیق را می توان حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه دانست. چون پس از رحلت «رسول الله» صلی الله علیه و آله، وقتی در امر انتخاب خلیفه اختلاف آرا پیش آمد و برای لحظاتی شرایط حساس گردید و کار به جایی کشید که انصار گفتند: ما برای خود یکی را امیر می کنیم - و «سعد بن معاذ» را در نظر داشتند - و شما مهاجران برای خود امیری برگزینید، حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه به میان آمد و

۱- به روایت ابن ابی شیبہ در مصنف: ۱۷/ ۶۹ - ۶۸ (فضایل / باب ۱۶، ش ۳۲۶۷۶) و ۲۰/ ۵۸۵ - ۵۸۴ (مغازی / باب ۴۴، ش ۳۸۲۱۱) - و بیهقی در سنن کبری: ۱۲/ ۲۷۴ (کتاب قتال اهل البغی / جماع ابواب الرعاة / باب «الإستخلاف»، ش ۱۷۰۴۲) - و ابن سعد در طبقات: ۳/ ۱۴۶ - و ابن عساکر در تاریخ کبیر دمشق (با اسانید متعدد): ۴۷/ ۱۹۹ الی ۲۰۰. همچنین بخوانید: سیر اعلام النبلاء (سیرة الخلفاء الراشدین): ۱۶ و شرح ابن ابی الحدید بر «نهج البلاغة»: ۱ (جزء ۱) / ۸۱ (تحت خطبهی «ششقیه»).

فرمود: با وجود «ابوبکر» رضی الله عنه هیچ کس دیگر شایسته‌ی خلافت نیست و خود بلافاصله دست در دست او نهاد و با وی بیعت کرد. این کار «عمر فاروق» رضی الله عنه نشان از فراست عمیق وی داشت؛ فراستی که حتی بالاتر از فراست «عزیز مصر» و «دخت شعیب» بود؛ چون اگر ایشان در آن روز فقط چند دقیقه در بیعت با «ابوبکر» رضی الله عنه تأخیر می‌کرد، اختلاف در «اسلام» غرس می‌شد؛ از یک طرف انصار دست به دست حضرت «سعد بن معاذ» رضی الله عنه می‌دادند و از طرف دیگر ممکن بود بنی‌هاشم با حضرت «علی» رضی الله عنه یا حضرت «زبیر» رضی الله عنه بیعت می‌کردند و بدین نمط در «اسلام» دو دستگی شروع می‌شد. این کمال حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه بود که با فراست و اقدامش، مسلمانان را از دو دستگی و «اسلام» را از عواقب بد تفرقه نجات داد و اتحاد قائم نمود.

در هر حال «عزیز مصر» با درک نجابت «یوسف» علیه السلام، او را به قیمت بالایش خرید و مجالی برای خریداران دیگر نگذاشت. به قول «جامی» رحمته الله علیه:

خریداران دیگر لب بستند  
پس زانوی خاموشی نشنند

بدین ترتیب، «یوسف» علیه السلام که توسط برادران به بیست درهم فروخته شده بود، در «مصر» با قیمتی بی‌مثال به وزیر بزرگ آن مملکت فروخته شد و «مالک» هم با قیمت دریافتی، بزرگ‌ترین شخص ثروت‌مند «مصر» گردید!

بعضی می‌گویند که پادشاه، «ریان»، به حضرت «یوسف» علیه السلام ایمان آورد.<sup>(۱)</sup> اما در مورد ایمان آوردن «قطفیر» در تواریخ و احادیث چیزی ثبت و روایت نشده، ولیکن نسبت به حضرت «یوسف» علیه السلام مراتب احترام کامل را از همان ابتدا به جای می‌آورد و به زنش نیز توصیه‌ی اکرام و احترام به وی کرده بود<sup>(۲)</sup> و وقتی که پیر شد و در شرف

۱- این، قول معروف امام «مجاهد» و «ابن اسحاق» رضی الله عنهما است. (ر.ک: تفسیر قرطبی: ۱۵۹/۹- البحر المحيط: ۲۹۲/۵- روح المعانی: ۵۴۶/۱۲).

۲- ر.ک: روح المعانی: ۵۴۶/۱۲.

مرگ قرار گرفت، وصیت کرد که جانشین او «یوسف» [علیه السلام] است که فرزند من است و پادشاه نیز چنین نیز کرد و «یوسف» [علیه السلام] پس از مرگ «قطفیر»، خزانه دار و عزیز «مصر» گردید.

«ریان بن ولید» هم در زمان حضرت «یوسف» [علیه السلام] از این دنیا رحلت کرد و پس از وفات او، «قابوس بن مصعب» - و به اسامی منقول دیگر: «مصعب بن قابوس» و «قابوس بن ریان» - پادشاه «مصر» گردید که به دعوت حضرت «یوسف» [علیه السلام] لیبیک نگفت و ایمان نیاورد.<sup>(۱)</sup> بعضی می گویند که فرعون زمان حضرت «موسی» [علیه السلام] همان فرعون زمان «یوسف» [علیه السلام] بود و چهارصد سال عمر کرد.<sup>(۲)</sup> اما بعضی دیگر فرعون «موسی» [علیه السلام] را کسی دیگر دانسته اند. صحیح ترین قول این است که فرعون زمان حضرت «موسی» [علیه السلام] از اولاد فرعون زمان حضرت «یوسف» [علیه السلام] یعنی «قابوس» بود که گفتیم به ایشان ایمان نیاورد.

«قابوس» با این که به حضرت «یوسف» [علیه السلام] ایمان نیاورد، اما آن حضرت مشاور اعظم او بود و او بدون مشوره با وی هیچ کاری انجام نمی داد و به همین دلیل نیز گویا حضرت «یوسف» [علیه السلام] بر «مصر» حکم می راند.

زمانی که حضرت «یوسف» [علیه السلام] در «مصر» به معرض فروش قرار گرفت و «قطفیر» او را خرید، هفده ساله بود<sup>(۳)</sup>؛ چون گفتیم که برادران او را قبل از سن بلوغ به چاه انداختند که به قول بعضی هفده سال بود.<sup>(۴)</sup> در این خصوص باید تذکر داد که در آن

۱- تفسیر قرطبی: ۱۵۹/۹- البحر المحیط: ۲۹۲/۵- روح المعانی: ۵۴۶/۱۲.

۲- تفسیر قرطبی: ۱۵۸/۹- تفسیر کبیر: ۱۰۸/۱۸- روح المعانی: ۵۴۶/۱۲.

۳- از «حسن بصری» [رضی الله عنه] موقوفاً روایت شده است که سن ایشان [علیه السلام] وقت انداخته شدن در چاه که همان سال ورودش به «مصر» بود، هفده سال بود. (به روایت امام احمد در الزهد: زهد «یوسف» [علیه السلام] / ش ۴۱۹- و مجاهد در تفسیر- ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۳۲/۵، ش ۱۲۸۵۲- و طبری در تفسیر: ۷/ ۳۰۶، ش ۱۹۹۲۶- و حاکم در مستدرک- و ابن ابی شیبہ در مصنف: الفضائل / باب ۱۳، ش ۳۲۵۸۰ و التاریخ / ش ۳۴۶۲۱. ایضاً ن. ک: الدر المنثور: ۳۸/۴- تفسیر قرطبی به نقل از وهب بن منبه [رضی الله عنه]: ۹/ ۲۶۴- تفسیر کبیر: ۱۰۸/۱۸ و ۲۱۴- البحر المحیط: ۲۹۲/۵).

۴- برگردید به مطالب آیه ی ۱۱.



زمان معمولاً انسان در چنین سنینی بالغ نمی‌شد و دیرتر به بلوغ می‌رسید. در شریعت ما هم برای بلوغ، سنّ خاصی مقرر نشده است و فقها در این اختلاف دارند که آیا سنّ بلوغ ۱۵ سال است یا ۱۶ و یا ۱۷ و ... . فقها علت معین نبودن سن بلوغ را این مورد نوشته‌اند که خاصیت هر گوشه‌ی دنیا متفاوت و بر روند رشد جسمانی و بلوغ و پیری تأثیر غیرقابل انکار دارد. مشهور است که مردمان سرزمین‌های شمالی که در سردی و برودت زندگی می‌کنند، دیرتر به بلوغت می‌رسند. مانند سرزمین «روس» که مردمان آن دیار در کمتر از بیست سال اصلاً بالغ نمی‌شوند، بلکه سن رشد و بلوغ آنان از بیست تا سی سالگی است. برعکس آن، سرزمین‌هایی که جنوبی‌اند و حرارت در آن جاها زیاد است مانند ممالک آفریقایی و ... ، مردمانش در ۱۲ سالگی بالغ و در ۱۵ سالگی رشد کامل شان شروع می‌شود. مردمانی که در خاورمیانه زیست دارند، اکثراً در ۱۵ و ۱۶ سالگی به بلوغت می‌رسند. همه‌ی این‌ها از تأثیر مستقیم شرایط اقلیمی و آب و هوای متفاوت زمین است. بر مبنای همین اختلاف خواص و آثار زمین و زمان، فقهای که در خاورمیانه بودند، مانند ائمه‌ی اربعه علیهم‌السلام سن بلوغ انسان را ۱۵ و ۱۶ سال فتوا داده بودند. پس طبق قول کسانی که «یوسف» علیه‌السلام را در زمان فروشش در «مصر» هفده‌ساله گفته‌اند، ایشان در آن زمان و تحت شرایط زیستی آن روزگار، هنوز بالغ نبود.

به هر حال، خریدار «یوسف» علیه‌السلام، عزیز مصر و یا همان «قطفیر»، او را با بذل عنایات پدری، نزد خود در خانه‌اش نگه داشت. در همین آیه می‌خوانیم که او به زنش توصیه می‌کند احترامش را به جای آورد.

خداوند متعال به اجمال ماجرای بعد از خرید را بیان می‌کند و وسط قصه را که مرحله‌ی سوم و شامل چگونگی عرضه‌ی «یوسف» علیه‌السلام به بازار و قیمت او و جزئیات دیگر می‌باشد، بیان نکرده است. در آیه‌ای که می‌خوانیم، مرحله‌ی چهارم از داستان «یوسف» علیه‌السلام بیان گردیده که مربوط به اتصال وی با «عزیز مصر» و چگونگی ورود به خانه‌اش می‌باشد.

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ... - مرجع ضمیر (ه) در ﴿أَشْتَرْتَهُ﴾ حضرت «یوسف» علیه السلام است. ﴿مِنْ مِصْرَ﴾ یعنی «خریدار مصری»؛ خریداری که از خود «مصر» بود. ﴿لَا مَرَأَتَهُ﴾ متعلق به ﴿قَالَ﴾ است؛ یعنی: «وقال لإمرأته...».

گفتیم که «عزیز مصر» به فراست و درک خویش کاملاً دریافته بود که «یوسف» علیه السلام از نجابت نسبی برخوردار است و در اصل برده زاده نیست. همین امر سبب شد که به همسرش توصیه کند احترام «یوسف» علیه السلام را به جای بیاورد و با او سلوک نیکو و برخورد درست داشته باشد و بلکه به دیده‌ی فرزند به وی نگاه کند. روشن است که چنانچه «عزیز» با نگاه برده به «یوسف» علیه السلام نگاه می کرد، هرگز حاضر نبود او را - آن گونه که در آیه نقل شده - پسر خوانده‌ی خویش بداند و انتظار نفعی از وی داشته باشد.

### نام زن «عزیز مصر»

در مورد نام زن «عزیز» در «قرآن» و احادیث و آثار صحیح تصریحی صورت نگرفته است. اما تاریخ دانان و قصه نویسان نوشته اند که نام او «زلیخا» و به قول بعضی دیگر: «راعیل» بود<sup>(۱)</sup> و بعضی هر دو را نام او گفته اند.<sup>(۲)</sup>

«زلیخا» را بعضی به فتح «زاء» و کسر «لام» («زلیخا») خوانده اند و «زلیخه» هم خوانده شده است. بعضی عرفاً آن را «زلیخا» (با ضم «زاء» و فتح «لام») می خوانند، اما در اصل از حیث تاریخی و قصص، تلفظ صحیح آن، «زلیخا» است.<sup>(۳)</sup> و در هر حال این اقوال فقط حیثیت تاریخی و داستانی دارند و منصوص «قرآن» و حدیث نیستند. والله اعلم بالغیب والأسرار!

۱- تفسیر بغوی: ۴۱۶/۲- البحر المحيط: ۵/۲۹۲- تفسیر کبیر: ۱۰۹/۱۸- روح المعانی: ۵۴۶/۱۲- ...

۲- به قول این گروه، «راعیل» نام وی بود و «زلیخا»، لقب اش. (روح المعانی: ۵۴۶/۱۲).

۳- حاشیه‌ی شهاب خفاجی بر تفسیر بیضاوی: تحت همین آیه- فیض الباری (شرح «صحیح بخاری» از: کشمیری): کتاب الأذان/ باب «حدّ المریض ان یشهد الجماعة»، تحت ش ۶۶۴- تفسیر ابن عاشور: تحت همین آیه.

﴿أَكْرَمِي﴾ صیغه‌ی مؤنث امر [حاضر] است. ﴿مَثْوَلُهُ﴾ مأخوذ از «ثوی، یتوی» به معنای «استقرار در مکان» است. در عربی می‌گویند: «ثویتُ بالمكان» یعنی: «اقتت فيه» (در آن مکان استقرار یافتم). مصدرش «ثواء» است. «مثوی» مصدر و در این محل به معنای ظرف است و مراد از آن، جای استقرار و متعلقات مربوطه و مکمل آن همچون لباس، خوراک و غیره است. جمله‌ی دعاییه‌ی معروف که می‌گویند: «جعل الجنة مثواه!» از همین ماده و به همین معناست؛ یعنی: خدا جای قرارش را جنت فرماید!

﴿أَكْرَمِي مَثْوَلُهُ﴾ یعنی: به‌دیده‌ی احترام به وی بنگر و آن‌گونه که شأن و جایگاه اوست، با وی رفتار کن. این سخن تقریباً معادل این جمله‌ی دعاییه‌ی و تشکرآمیز در محاوره‌ی عربی است که می‌گویند: «سلام الله على المجلس العالی» که در وقت قدوم یک فرد بزرگ به اعتبار کمال علمی و عرفانی و یا به اعتبار کمال دنیوی و محترم استعمال می‌کنند؛ یعنی: سلام خداوند متعال بر این مجلس باد که مجلسی باعظمت است.

نگفت: «اکرمی نفسه» (حرمت خودش را پاس دار) و بلکه به جای آن به «حرمت جایگاه او» تأکید فرمود و با این سخن فهماند که مقام ذات او خیلی فراتر و بالاتر از آن است که من و تو بشناسیم و اصلاً در عقل من تو نمی‌گنجد، اما همین که منزل و جایگاه‌اش را با اجلال و تعظیم درست کنی، برای من و تو کافی است.

خلاصه، «یوسف» علیه السلام به خانه‌ی «عزیز» راه یافت و این، زمان آغاز نوجوانی ایشان علیه السلام بود. گفتیم که آن مرد، «یوسف» علیه السلام را در سن هفده سالگی اش خرید. آن حضرت علیه السلام سیزده سال در آن دربار به عنوان غلام ماند و در این بین در جریان یک تهمت بی‌جا - که خواهیم خواند<sup>(۱)</sup> - راهی زندان گردید و زمانی که از زندان رها شد، یک جوان سی‌ساله شده بود. آن حضرت علیه السلام بعد از رهایی از زندان، در همان سی‌سالگی برای عهده‌داری امور خزانه‌ی کشور انتخاب شد و وزیر دارایی «مصر» قرار گرفت و خداوند متعال او را در سی و سومین سال، به مُلک و حکمت

نواخت<sup>(۱)</sup> و در چهلمین سال - و به قول بعضی در همان سی و سه سالگی - به مقام علیای «نبوت» فایز گردانید. گفتیم که در همین دوران، «عزیز» وفات کرد و «ریان» - پادشاه وقت - «یوسف» علیه السلام را به عنوان پسر وی همچنان در سِمَت اش ابقا کرد و آوردیم که «ریان» دعوت «یوسف» علیه السلام را پذیرفت و ایمان آورد و در زمان حیات «یوسف» علیه السلام فوت کرد و بعد از او، «قابوس بن مصعب» جانشین وی شد که گرچه به «یوسف» علیه السلام ایمان نیاورد، اما هیچ کاری بدون مشورت وی انجام نمی داد.

عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا - «عزیز» خطاب به همسرش گفت: (من از قیافه و پیشانی این جوان نور سعادت و ریشه‌ی هدایت می بینم. او برده نیست و بلکه) من امیدوارم وجود او برای خانواده‌ی ما موجب خیر باشد و مفید واقع شود و خدمت ما را بکند.

منظور دقیق آن مرد از «نفع» (در عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا) ممکن است نفع دنیوی و یا دینی و آخروی بوده باشد. اگر نفع دینی مراد باشد؛ مبنای حدس این می شود که ممکن است آن مرد صُحُف «ابراهیم» علیه السلام را دیده بود و وقتی «یوسف» علیه السلام را دید، از قیافه و شخصیت او حدس زد که بنده‌ای صالح است و برای همین احتمال داد برای شان باعث نفع دینی گردد. چنانچه نفع دنیوی مراد باشد، باز هم توجیه آن ظاهر است؛ چون عادتاً از اشخاصی که به عنوان برده وارد خانه‌ها می شوند، خدمت می گیرند و این یک نفع برای مالکان است. در هر دو صورت حدس او درست از آب درآمد؛ چون آن حضرت علیه السلام در زمانی که «مصر» دچار قحط شد، با تدبیر عاقلانه‌ای آن را حل کرد و آنان را در این مشکل یاری داد و باز در زمان تصدّی امور مملکت باعث نفع و برکت برای آنان شد. نفع آخروی ایشان «نبوت» او علیه السلام بود که بسیاری از آنان به وی ایمان آوردند. پس، یکی از منافع بسیار بزرگ که بعدها از ناحیه‌ی «یوسف» علیه السلام نصیب «عزیز» گردید - طبق قول کسانی که می گویند «عزیز» دعوت نبوت اش را پذیرفت<sup>(۲)</sup> - همان ایمان بود و این بزرگ‌ترین خیر و بالاترین

۱- تفسیر کبیر: ۱۰۸/۱۸.

۲- مجاهد رضی الله عنه این را گفته است. (همان منابع)

منفعتی است که یک انسان یا یک خانواده مشمول آن می‌گردد. «والله أعلم!»  
أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا - «عزیز» همچنین گفت: یا من و تو او را به منزله‌ی فرزند خویش قرار  
 می‌دهیم و به اندازه‌ی فرزند با او رفتار می‌کنیم.

این سخن بر این مبنا بود که «قطفیر» با آن که سال‌های زیادی پیش از آن با  
 همسرش ازدواج کرده بود، اما از نعمت فرزند بی‌بهره بود و برای همین وقتی  
 «یوسف» عليه السلام به چنگ‌اش آمد، او را مثل یک تحفه‌ی ارزشمند به زنش معرفی نمود  
 و دوست داشت او را متبناً (فرزندخوانده)ی خود سازد.

در نزد عرب و بعضی از امم پیشین گاه کسی که خود اولاد نداشت، فرزندى از  
 کسی دیگر را به فرزندى خود قبول می‌کرد و چونان پدری به پرورش او همت  
 می‌گماشت و آن فرزند هم وقتی بزرگ می‌شد او و زنش را به منزله‌ی پدر و مادر  
 خود می‌شناخت و به دیده‌ی والدین حقیقی به آنان می‌نگریست و احترام‌شان می‌کرد.  
 به این فرزندخوانده، «متبناً» می‌گفتند. مثل حضرت «زید» رضی الله عنه که پسرخوانده‌ی نبی  
 کریم صلی الله علیه و آله بود. او را بی‌بی «خدیجه الکبری» رضی الله عنها که به عنوان غلام نزد خود داشت،  
 به آن حضرت عليه السلام هدیه کرده بود و آن حضرت عليه السلام او را آزاد و متبناً خویش قرار  
 داد. نزد عرب این فرزندخواندگان در احکام مثل فرزندان حقیقی شخص بودند؛ به  
 طوری که برای او نکاح با زن مطلقه یا متوفاعنهای آنان مثل نکاح زن فرزندان  
 حقیقی، ناجایز تلقی می‌شد. اما خداوند متعال در «اسلام» این تصور و حکم جاهلی را  
 ابطال نمود و به همین حکمت، بی‌بی «زینب بنت جحش» رضی الله عنها که عموزاده‌ی  
 آن حضرت عليه السلام بود را اول به زنی «زید» درآورد و بعد طی جریانی در دل «زید»  
رضی الله عنه القا کرد که او را طلاق دهد و سپس به «رسول الله» صلی الله علیه و آله دستور فرمود برای  
 شکستن آن رسم جاهلی، او را نکاح کند.<sup>(۱)</sup>

خلاصه، عزیز مصر، «قطفیر» دریافته بود که از ناحیه‌ی «یوسف» عليه السلام فایده‌ای

۱- این ماجرا در سوره‌ی «احزاب» (آیه‌ی ۳۷) مورد تصریح قرار گرفته و در احادیث بیشتر توضیح داده شده  
 است.

بزرگی نصیب وی و زنش خواهد شد و اگر نه، حداقل چون بی‌فرزند هستند، او را متبنای خویش قرار خواهند داد و خود را به آن مشغول و سرگرم می‌کنند.

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ - مراد از ﴿الْأَرْضِ﴾، سرزمین «مصر» است. خداوند متعال می‌فرماید: و به همین ترتیب ما «یوسف» (علیه‌السلام) را در سرزمین «مصر» تمکین دادیم.

پس تشبیه در ﴿كَذَلِكَ﴾، «خارج ساختن از چاه به صورت سالم» است. یعنی: «كما انعمنا عليه بالسلامة من الجب، كذلك مكنا...» (همچنان که ما «یوسف» (علیه‌السلام) را سالم از چاه نجات بخشیدیم، به همان صورت او را در «مصر» به قدرت رسانیدیم).

بعضی دیگر تشبیه را به همهی تدابیر مخالف الهی در مورد «یوسف» (علیه‌السلام) را منظور دانسته‌اند. یعنی: «كذلك أخرجنا يوسف من هنا إلى هنا إلى هنا حتى مكناه في أرض مصر.» (همان‌طور که «یوسف» را توسط برادران از دست پدر خارج و سپس همان برادران را بر وی مسلط کرد که در چاه‌اش انداختند و بعد این تدبیر را مقرر کرد که قافله او را خارج کند و برای برادران مقدر فرمود که او را به آن قافله بفروشند و قافله هم او را به «مصر» آورد، در این جا نیز این تدبیر را مقرر کردیم که «قطفیر» او را بخرد و هدف ما از همهی این حوادث و انتقال «یوسف» (علیه‌السلام) از جایی به جای دیگر این بود تا به همین منوال و به تدریج او را به محل دعوت و نبوتش، «مصر» بیاوریم و نبی «مصر» شود و پادشاه «مصر» به دست او ایمان بیاورد و بعد هم خودش زمام امور آن مملکت را در دست گیرد و این چنین به وی پادشاهی دینی و دنیوی عطا کنیم و این را ما از قبل در تقدیر خویش فیصله کرده بودیم).

«تمکین» یعنی «به کسی همراه با صد تشریف و تکریم، قدرت و جای استقرار دادن» است. می‌گویند: «مَكَّنْتُ فُلَانًا» یعنی «من فلانی را با کمال احترام و تشریف جا و استقرار دادم». همین کلمه در مورد «خلافت راشد» که به خلفای راشدین رضی الله عنهم تفویض گردید، نیز در کلام الله آمده است؛ آن جا که می‌فرماید: ﴿وَلِيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ﴾ [نور: ۵۵] که از آن معلوم می‌گردد حکومت خلفای راشدین رضی الله عنهم در دنیا یک «سلطنت» از نوع پیامبرانه‌اش بوده است و به ملاحظه‌ی همین خاصه، خداوند متعال

لفظی را که برای خلافت و تمکین حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به کار برد، برای خلافت آنان نیز استعمال فرمود و به همین دلیل و نیز به دلیل آن که بر «خلافت راشده» اجماع واقع شده، انکار آن از حیث کلی کفر است.

وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ - قول الهی **﴿مَكِّنَّا﴾** اشاره به کمالات صوری و دنیوی داشت که همان «قدرت پادشاهی» بود و اینک **﴿لِنُعَلِّمَهُ رَبُّهُ﴾** اشاره به کمالات دینی و معنوی دارد که «علم» است. و همین دو مورد - «قدرت» و «علم» - بزرگ‌ترین کمالات حقیقی انسان در دنیا هستند.<sup>(۱)</sup>

به سخنی دیگر: «تمکین»، برای «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، پاداش افتاده شدن او در چاه بود و عطای «علم»، پاداش سایر زحمات و مشقاتی که متحمل گردید.

«دشمن چو کند چو مهربان باشد دوست»

در مورد **﴿تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ﴾** در آیه‌ی ۶ از همین سوره اقوال مفسران را آوردیم. برای یادآوری باید گفت:

۱. اکثر علما تعبیر رؤیا را منظور دانسته‌اند.

۲. شماری از مفسران قایل‌اند: مقصود از «تأویل احادیث»، آگاهی از وقایع و رخدادهایی که برای انبیای سابق پیش آمده و همچنین تمام صحیفه‌هایی که از حضرت «آدم» عَلَيْهِ السَّلَامُ تا پیامبران پیش از وی باقی مانده و به دست وی رسیدند، می‌باشد. یعنی ایشان عَلَيْهِمُ السَّلَامُ از تمام علوم و جزئیات مربوط به پیامبران پیش از خود آگاهی داشت.<sup>(۲)</sup> می‌گویند حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به چندین زبان تسلط کامل داشت؛ چنان که مثل زبان مادری روان و سلیس با آن حرف می‌زد.<sup>(۳)</sup>

۳. برخی می‌گویند: مراد، تبلیغ احکام است<sup>(۴)</sup> که وظیفه‌ی اصلی هر پیامبر

۱- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۰۹/۱۸.

۲- ن.ک: البحر المحيط: ۵/۲۹۲ - روح المعانی: ۱۲/۵۴۸ - ۵۴۷.

۳- بخوانید: مطلب تحت آیه‌ی ۵۶ از همین سوره.

۴- تفسیر کبیر: ۱۰۹/۱۸.

می‌باشد.

وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ - مرجع ضمیر در ﴿أَمْرِهِ﴾، لفظ جلاله‌ی ﴿اللَّهُ﴾ است. یعنی: خداوند متعال بر دستور و حکم خود بلاریب «غالب» است و کسی توان مداخله و تغییر آن را ندارد. و این، روح «توحید» است.

با این تفسیر، خداوند متعال در این جمله‌ی کریمه، شأن قدرت خود را بیان می‌فرماید که کسی نمی‌تواند قضا و قدر او تعالی را رد کند. این توصیف نبوی که در دعاها می‌فرمود: «اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا عَطَيْتَ، وَلَا مَعْطَىٰ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»<sup>(۱)</sup> شأن اوست - تعالی! - به طور مثال اگر تمام انسان‌های دنیا جمعاً قصد نابودی کسی را داشته باشند، تا خواست خداوند متعال نباشد، نمی‌توانند این کار را عملی کنند. طرز برخورد برادران «یوسف» علیه السلام با وی و باز نجات او، دلیل واضح این حقیقت است.

طبق توجیهی دیگر، مرجع ضمیر ﴿أَمْرِهِ﴾، «یوسف» علیه السلام است. یعنی: «والله غالبٌ علیٰ أمر یوسف» (گرچه برادران «یوسف» علیه السلام خواستند او را از بین ببرند، ولی خداوند متعال بر امر «یوسف» علیه السلام غالب بود و علیرغم تلاش‌ها و توطئه‌های برادرانش، او را حفظ نمود).<sup>(۲)</sup>

توجیه اول، اولی است.<sup>(۳)</sup> پس ﴿عَلَىٰ أَمْرِهِ﴾، یعنی «علیٰ امر ذاته».

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ - (با اندک تأملی مشخص خواهد شد که تمام امور در اختیار خداوند متعال قرار دارند و قضای الهی بر همه‌ی امور غالب است)، اما اکثر مردم که جهال و بی‌دین‌اند، این را نمی‌دانند و درک نمی‌کنند.<sup>(۴)</sup>

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ دَعَا تَيْنَهُ... (۲۲)

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۴۱۷/۸).

۲- تفسیر بغوی: ۴۱۷/۲ - البحر المحيط: ۲۹۲/۵ - روح المعانی: ۵۴۸/۱۲ - تفسیر کبیر: ۱۱۰/۱۸.

۳- «سعید بن جبیر» رضی الله عنه همین توجیه را کرده و علامه «اندلسی» رحمته الله همین معنا را ظاهر گفته است (ر.ک: البحر المحيط: ۲۹۲/۵).

۴- تفسیر کبیر: ۱۱۰/۱۸.



وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ - می‌فرماید: وقتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به کمال بلوغت و نهایت قوت خود رسید، به وی «حکم» و «علم» عطا کردیم.

در تحت این آیه دو مطلب مورد بحث قرار گرفته است؛ یکی، «سنّ بلوغ اشُدّ» یوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ و دیگر، منظور از «حُکْم و عِلْم».

﴿أَشُدُّ﴾ در اصل از «شدّ، یشدّ» به معنای «سختی» و «قوت» مأخوذ است. عرب می‌گوید: «شَدَّ الرَّجُلُ» یعنی «مرد قدرتمند شد»، «خیلی قوی شد»، «سخت و تنومند شد»، «به انتهای درجه‌ی قوت خود رسید». «أَشُدُّ» و «أَشَدُّ» معنای‌شان یکی است؛ «قوت و قدرت حاصل کردن». در اصطلاح به سنّ و سالی گفته می‌شود که توانایی‌ها و قوای جسمی و عقلی فرد تکمیل می‌شود. پس، ﴿بَلَغَ أَشُدَّهُ﴾ یعنی: «عمرش به قدرت مقتضی رسید».

مفسران نوشته‌اند: سنّ بلوغ توانایی‌ها و کمالات، از سی و سه سالگی شروع می‌شود و تا چهل سالگی ادامه خواهد داشت. به سخن کامل‌تر: مراتب ترقی انسان که از سنّ هفده - هیجده سالگی شروع می‌شوند، در سنّ سی و سه سالگی به پایه‌ی تکمیل می‌رسند و این کمال تا چهل سالگی ادامه دارد<sup>(۱)</sup> و پس از چهل سالگی رو به تنزل می‌نهد و انسان به دوران «شیب» رهسپار می‌گردد.

پس، عمر «اشدّ»، بین سی و سه الی چهل سالگی است.

حال در مورد این که سنّ بلوغ اشُدّ حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ دقیقاً چه زمانی بود که خداوند متعال به وی علم و حکمت عطا فرمود، اقوال علما مختلف است.

۱. «ضحاک» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ می‌فرماید: شروع آن برای «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از سنّ ۲۰ سالگی بود.<sup>(۲)</sup>

۲. «سعید بن جبیر» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ می‌فرماید: «بلوغ اشُدّ» از ۱۸ سالگی شروع می‌شود و

۱- تفسیر بغوی: ۴۱۷/۲ و ۴۳۸/۳ و ۱۶۷/۴ - ایضاً تفسیر طبری: ۱۷۴/۷. امام «رازی» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وجه علمی این رشد و ترقی انسانی را نیز توضیح داده است (تفسیر کبیر: ۱۱۱/۱۸ - ۱۱۰).  
۲- به روایت طبری در تفسیر: ۱۷۵/۷، ش ۱۸۹۷۱.

- حضرت «یوسف» علیه السلام در هیجدهمین سال زندگی بود که به بلوغ رسید.<sup>(۱)</sup>
۳. «عکرمه» رضی الله عنه می فرماید: رشد ایشان علیه السلام در ۲۵ سالگی به پایه‌ی کمال رسید.<sup>(۲)</sup>
۴. «سدی» رضی الله عنه می فرماید: ۳۰ ساله بود.<sup>(۳)</sup>
۵. «حسن بصری» رضی الله عنه می فرماید: مراد، همان سال «نبوت»، یعنی ۴۰ سالگی است.<sup>(۴)</sup> پس معنی «بلوغ» این است که در ایشان علیه السلام قوه و آمادگی حصول «نبوت» پیدا شد.
۶. حضرت «عبدالله بن عباس» رضی الله عنهما فرموده‌اند: بلوغ اشد «یوسف» علیه السلام سی و سه سالگی ایشان بود.<sup>(۵)</sup> این قول از «مجاهد» رضی الله عنه<sup>(۶)</sup> و «قتاده» رضی الله عنه هم مروی است.<sup>(۷)</sup> از «ابن عباس» رضی الله عنهما مروی است که حضرت «یوسف» علیه السلام در سنّ سی و سه سالگی از زندان آزاد و در همان سنّ به سمت خزانه‌داری مملکت انتخاب گردید و در چهل سالگی به پیامبری برگزیده شد.
- معتبر در این باره، همان است که طبق بیان مطلق آیه، مراد از آن را قوه‌ی جوانی بدانیم. یعنی وقتی حضرت «یوسف» علیه السلام به نیروی جوانی رسید، در نهایی‌ترین درجه‌ی آن که در چهلمین سال متحقق گردید، به وی «حکم» و «علم» عطا گردید.
- آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا - می فرماید: وقتی «یوسف» علیه السلام به نهایت قوت و جوانی خود رسید، ما به او دو کمال و دو نعمت عظمی دادیم؛ «حکم» و «علم». حال در مورد این که منظور از «حکم» و «علم» چیست، باز مفسران توجیهاات مختلفی ارائه کرده‌اند:

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۵۴/۵، ش ۱۲۳۰۲.

۲- همان: ش ۱۲۲۹۸.

۳- همان: ش ۱۲۳۰۱.

۴- همان: ش ۱۲۲۹۷.

۵- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۵۳/۵، ش ۱۲۲۹۶- و طبری در تفسیر: ۱۷۵/۷، ش ۱۸۹۷۰- و طبرانی در معجم اوسط- و سعید بن منصور در سنن.

۶- تفسیر مجاهد: سوره‌ی «قصص»/ آیه‌ی ۱۴. ایضاً به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: همان- و طبری در تفسیر: همان، ش ۱۸۹۶۷ الی ۱۸۹۶۹.

۷- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۳/۲- معارف القرآن (اردو): ۳۳/۵ - ۳۲.

۱. مراد از «حکم»، حکمت و همچنین ریاست و پادشاهی دنیوی و مراد از «علم»، علم «نبوت» و احکام دین و شریعت است.

این، قول اکثر محققان می‌باشد.<sup>(۱)</sup>

۲. برخی گفته‌اند: مراد از «حکم»، «نبوت» و مراد از «علم»، تعبیر رؤیا است.<sup>(۲)</sup> این عده می‌گویند: پادشاهی یک نعمت دنیوی است که خود در ضمن دو نعمت مذکور قرار دارد و نعمت مستقلی به شمار نمی‌رود.

۳. نزد برخی دیگر: مقصود از «حکم»، حکمت عملی و مراد از «علم»، حکمت نظری می‌باشد.<sup>(۳)</sup>

۴. عده‌ای دیگر قایل‌اند: مراد از «حکم»، «حکمت» و مراد از «علم»، «نبوت» است.<sup>(۴)</sup>

۵. بعضی دیگر معتقداند: مراد از «حکم»، «نبوت» و مراد از «علم»، علم «نبوت» و «دین» است.<sup>(۵)</sup> یعنی: ما به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ حکم «نبوت» و علم احکام شریعت و تفقه در دین عطا کردیم.

قول صحیح همان توجیه اول است که گفتیم قول اکثر مفسران نیز هست. یعنی: به حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هم حکومت و پادشاهی رسید که از بزرگ‌ترین مفاخر دنیوی است و در آخر به «نبوت» هم فایز گردید که از میان کمالات دینی، بزرگ‌ترین کمال و شأن و عظمت است و بالاتر از آن نعمتی متصور نیست.

سؤال: طبق قول اکثر مفسران - که گفتیم قول صحیح هم هست - این سؤال رخ می‌دهد که چرا «حکومت» مقدم بر «علم شریعت» و بر «نبوت» ذکر شده است؟ (زیرا

۱- مفهوم از خلاصه‌ی تمام توجیها تفسیر مفسران است.

۲- تفسیر قرطبی: ۱۶۲/۹.

۳- تفسیر کبیر: ۱۱۱/۱۸.

۴- البحر المحیط: ۲۹۲/۵.

۵- تفسیر بغوی: ۴۱۷/۲ - تفسیر کبیر: ۱۱۱/۱۸ - تفسیر قرطبی: ۱۶۲/۹ - اللباب: ۵۴/۱۱.

تقدیم ظاهرأ مستلزم فضیلت مقدم بر مقدم علیه است.)

**جواب اول:** حکومتی که به پیامبران علیهم السلام سپرده می شود، مرکب از دو چیز است: (۱) انتظام امور خلق، (۲) انتظام احکام خالق. مثلاً «رسول الله صلی الله علیه و آله هم حاکم و هم پیامبر تمام دنیا بود. و همچنین حضرت «سلیمان علیه السلام که هر دو حیثیت را داشت. حکومت حضرت «یوسف علیه السلام نیز چنین بود. پس این حکومت چون مرکب با کار «نبوت» (قسمت دوم) است، من وجه از حکومت های دیگر ترجیح و با آنها فرق دارد و اصلاً جزو «نبوت» است و به همین دلیل هم مقدم شده است.

**جواب دوم:** از آنجایی که مدار حکومت، عالم دنیا و مدار «علم» و «نبوت»، عالم آخرت است، به دلیل تقدیم زمانی، حکومت مقدم گردید؛ هرچند که به اعتبار رتبی مرتبه ی «علم» و «نبوت» از آن بالاتر است. به سخن دیگر: این از قبیل تقدیم رتبی نیست، بلکه از قبیل تقدیم زمانی است و ظاهر است که «دنیا» از «آخرت» به اعتبار زمان مقدم است.

**جواب سوم:** نظام «حکومت» تعلق با بشر دارد و «علم» و «نبوت» با مولای کل - جل و علا - مربوط است و چون بشر در امور خود و خصوصاً در امور دنیوی نیازمند و خداوند متعال کاملاً بی نیاز است، به ملاحظه ی همین نیاز بشر آنچه متعلق به او بود، مقدم گردید تا با این ترتیب نبی زمان هم بداند که اول باید به امور انسانها پردازد و نیازهای شان را تکمیل کند و سر به راه شان نماید که خداوند متعال نیازی به هیچ کس و هیچ چیز ندارد. بر همین مبنا خواندیم که حضرت «موسی علیه السلام وقتی پیش «فرعون» رفت، اولین تقاضایش آزاد کردن «بنی اسرائیل» بود<sup>(۱)</sup> و به وی گفت: ﴿عَبَدْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾ [شعراء: ۲۲] (تو بنی اسرائیل را به بردگی گرفته ای؛ اول آنان را آزاد کن! بعد سخنان دیگری هم با تو دارم).

این سؤال فقط در همین یک توجیه پیش می آید و در بقیه پیش نمی آید.

۱- بخوانید: سوره ی «اعراف» / آیه ی ۱۰۵ و سوره ی «شعراء» / آیه ی ۱۷.

وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ - می‌فرماید: «ما محسنان را این چنین پاداش می‌دهیم»؛ چنان‌که به «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) دادیم. او تمام مشکلاتی را که پیش می‌آمد، تحمل می‌کرد. در زمان کودکی با آن‌که برادران بر او ظلم کردند، اما خود نخواست بدون وداع آنان را ترک گوید و با کلماتی رخصت‌شان نمود که فرشتگان را نیز متأثر گردانید. او با این رویه‌ی صابرا نه‌ی خویش از «مُحْسِنِينَ» قرار گرفته بود و ما هم او را به این نعمت‌ها نواختیم.

### پیش‌قدرت کارها دشوار نیست

### برای حصول خوشی، باید در مصیبت صبر کرد

علما در پرتو داستان «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) به این درس دست یافته‌اند که چون مصیبت و مشکلی برای کسی اتفاق افتد، باید صبر کند؛ زیرا طبق قانون الهی هرگاه بنده تکالیف را برداشت کند، خداوند متعال دروازه‌ی نعمت‌های دنیوی و اخروی خود را به رویش می‌گشاید و با دانستن این موضوع، مشکل هم در نظرش سهل می‌گردد؛ چه، مصیبتی که بعد از آن خوشی در راه باشد، طبعاً بر نفس سخت و دشوار نمی‌شود. و برعکس، امری که ابتدا و شروع‌اش با خوشی و راحتی باشد، محل ترس و حذر برجای می‌گذارد؛ زیرا این حالت عموماً مصیبت به دنبال دارد. مانند حالتی که امروز در زندگی مردم مشاهده می‌کنیم که آدم را خیلی اندیشناک می‌کند. می‌بینیم که زندگی مردم توأم با راحتی و خوشی و خالی از غم و ناراحتی است، اما معلوم نیست این شادکامی و خوشی تا کی ادامه خواهد داشت؟! این آسایش و راحتی‌ها در حقیقت از علامات قیامت است. چنان‌که پیامبر ﷺ به جریان افتادن نهرها در خاک «حجاز» را از علامات قیامت برشمردند.<sup>(۱)</sup>

۱- به روایت احمد در مسند از ابوهریره رضی الله عنه مرفوعاً با الفاظ «لا تقوم الساعة حتى تعود أرض العرب مروجاً وأنهاراً»: ش ۸۸۱۹ و ۹۳۸۴- و مسلم در صحیح: کتاب الزکاة/ باب ۱۸، ش ۶۰ (۱۵۷)- و حاکم در مستدرک: الفتن والملاحم / ش ۸۴۷۲- و بزار در مسند: ش ۹۰۷۱- و ابن حبان در صحیح: التاريخ / باب ۲ «إخباره رضی الله عنه عما یکون فی أمته من الفتن والحوادث»، ش ۶۷۰۰.

### نابرده رنج، گنج میسر نیست!

علما می‌فرمایند: حصول «گوهر علم» برای طالب علم، و «گنج عرفان» برای سالک، بدون زحمت و کوشش و تحمل مشکلات، امکان‌پذیر نیست.

#### مسایل سلوک و عرفان

قوله تعالی: ﴿وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ﴾ - اشاره به کمالات صوری یا همان پادشاهی حضرت «یوسف» علیه السلام دارد. حصول این کمال ظاهری دنیوی، ثمره‌ی صبر ایشان علیه السلام در مصیبت به چاه انداخته شدن بود.

و قوله تعالی: ﴿وَلِنَعْلَمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ﴾ - اشاره به کمالات باطنی حضرت «یوسف» علیه السلام - «نبوت» - دارد. و این نعمت، نتیجه‌ی تحمل مشکلات و رنج‌های فراوانی از قبیل زندان و ... بود که برایش رُخ داد.

اهل «تصوّف» قایل‌اند: سالک اول باید خود را از هر زشتی و بدی تخلیه کند تا دروازه‌ی نعمت‌های معنوی بر او باز می‌شود.

وَرَوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنِ نَفْسِهِ وَعَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا

و گفت و شنید کرد با یوسف زنی که او در خانه‌اش بود تا بگذرد از حفظ خود و بست درها را و گفت: «پیش آ!» گفت: «می‌پناهم به خدا! این شخص صاحب من است؛ نیکو ساخت جای مرا؛ هرآنینه رستگار نمی‌شوند ظالمان» • و هرآنینه قصد کرد آن زن به‌سوی یوسف و قصد کرد یوسف به‌سوی او؛ اگر نمی‌دید یوسف دلیل پروردگار خود را (می‌شد آن‌چه می‌شد). چنین کردیم تا باز گردانیم از وی بدی و بی‌حیایی را. هرآنینه وی از بندگان

**الْمُحْلَصِينَ ﴿١٢﴾ وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ**  
 خالص کرده‌ی ماست • و با یکدیگر سبقت کردند به سوی دروازه و درید آن زن پیراهن یوسف را از پس پشت  
**وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا**  
 و یافتند شوهر زن را نزدیک دروازه! گفت: «چیست جزای کسی که خواسته باشد به اهل تو کار بد؛  
**إِلَّا أَنْ يُسَجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٣﴾ قَالَ هِيَ رَوَدَتْنِي**  
 مگر آن که به زندان کرده شود یا عقوبتی درد دهنده (داده شود)؟» • یوسف گفت: «این زن گفت و شنید کرد با من (تا)  
**عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ**  
 غافل کند مرا) از محافظت نفس من.» و گواهی داد گواهی از قبیله‌ی زن که اگر پیراهن یوسف از پیش دریده شده،  
**فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٤﴾ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ**  
 پس این زن راست گفته است و یوسف از دروغ‌گویان است • و اگر پیراهن او از پشت دریده شده،  
**فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥﴾ فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ**  
 پس این زن دروغ گفته است و یوسف از راست‌گویان است • و شوهرش چون دید پیراهن را دریده از پس پشت،  
**قَالَ إِنَّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٦﴾ قَالَ يٰٓأَيُّهَا يٰٓأَيُّهَا يٰٓأَيُّهَا يٰٓأَيُّهَا يٰٓأَيُّهَا يٰٓأَيُّهَا**  
 گفت: «این قضیه از مکر شماست ای زنان؛ هر آینه مکر شما زنان بزرگ است! • ای یوسف! در گذر  
**عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿١٧﴾**  
 ازین ماجرا، و ای زن! آمرزش طلب کن برای گناه خود؛ هر آینه تو بوده‌ای از خطاکنندگان» •

از دو آیه‌ای که قبلاً خواندیم، اول حالات ابتدایی حضرت «یوسف» عليه السلام پس از  
 وارد شدن به «مصر» بیان شد که همان داستان خریدن شدن و راه یافتن وی عليه السلام به  
 دربار سلطنتی بود و در آیه‌ی دوم منتها و آخر کار ایشان عليه السلام در آن سرزمین بیان  
 گردید. فرمود که خدواند متعال او را به نعمت‌های «حکم» و «علم» نواخت.  
 قصه‌ای که در این آیات ذکر می‌شود، از اتفاقاتی است که به اعتبار ترتیب  
 زمانی، در میان آن دو مورد پیشین («ورود به دربار» و «حصول حکم و علم») رخ داده

است. پس در ذکر وقایع داستان، تقدیم و تأخیر صورت گرفته است و البته این، نمی‌تواند محل اشکال باشد؛ زیرا- چنان که پیش از این هم به مناسبت‌های مشابه یادآور شده بودیم - مقصود «قرآن»، از بیان قصص، ارایه‌ی دلایل قدرت و «توحید» خویش است و در خود قصه‌ها نیز نتیجه‌ی اصلی را مد نظر دارد. در این داستان، نتیجه، چگونگی و نوعیت تدابیر الهی در آوردن حضرت «یوسف» علیه السلام به «مصر» برای عطای پادشاهی دینی و دنیوی و تفویض مأموریت «نبوت» برای مردم آن سامان می‌باشد.

### نقشه‌ی بانوی دربار «مصر» و نجات «یوسف» علیه السلام

در این آیه‌ها چهارمین مورد از مصایب و مشکلات حضرت «یوسف» علیه السلام بیان می‌شود که بزرگ‌ترین مصیبت و آزمایش برای وی بود.

«عزیز مصر»، کسی که «یوسف» علیه السلام را خریده بود، مثل غلامان عادی از ایشان علیه السلام کار و خدمت نمی‌گرفت؛ مگر به ندرت و برای کارهای معمولی. بیشتر اوقات او را با خود همراه می‌کرد؛ در اوقات کاری وی را با خود به دربار وزارت و گاه برای تفریح و شکار بیرون می‌برد و گاهی هم او را در خانه می‌گذاشت. برای انتظام غذا و سکنی و لباس او، چند کنیز را مأمور کرده بود و بانوی قصر، همسر «عزیز»، مأموریت‌اش داشت که هر کس از آن کنیزان را در آن جا نگذارد و بلکه آنان موظف بودند غذا را آماده کنند و به آن بانو بدهند و او خود به «یوسف» علیه السلام تحویل دهد. در آن جا گویا «یوسف» علیه السلام آقای آقایان بود و کارش فقط این بود که در منزل خود نشسته و به یاد «الله» تعالی مشغول بود و هر چه دستور «الله» تعالی بود، انجام می‌داد. بسیاری از کارها برای او از جانب خداوند متعال الهام می‌شد. چون ایشان در آن موقع گرچه طبق قول صحیح به «نبوت» نرسیده بود، ولی برای او «الهامات نبوت» جاری بود. او از مولای خود، «الله» تعالی اجازه خواسته بود که وضعیت خود را به پدرش اطلاع دهد تا از پریشانی به‌درآید، اما از جانب رب‌العالمین بر مبنای حکمت‌هایی که قبلاً توضیح دادیم، این اجازه به وی نرسید؛ چون هنوز امتحان او تمام نشده بود و باید



به زندان هم می‌رفت و از آن فایز بیرون می‌آمد و این زندان، آخرین امتحان وی بود. «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بدین منوال چندین سال در خانه‌ی «عزیز» به‌سر برد و همگی با احترام با او برخورد می‌کردند؛ چون همان زمان و در همان شرایط هم بیشتر اوقاتش را به ذکر و عبادت سپری می‌کرد و اگر کاری به او سپرده می‌شد، مثل یک خادم انجام می‌داد.

در آن اثنا بود که عشق «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در دل همسر «عزیز»، «زلیخا» - یا همان «راعیل» - جای گرفت و این گرفتاری قلبی او به دلیل جمال فوق‌العاده‌ی آن‌حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ بود.<sup>(۱)</sup> بنا به قولی دیگر، یکی از عوامل عاشق شدن «زلیخا»، ضعف جنسی شوهرش، بود و در عین حال خود نیز جوان و زیباترین زن «مصر» بود.<sup>(۲)</sup> به هر حال آن زن سراپا غرق عشق «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ گردید؛ حالتی که در «قرآن» با جمله‌ی ﴿قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا﴾ [یوسف: ۳۰] نمایان شده است و این عشق او برای تمام اهل «مصر» از زن و مرد و حتی شوهر وی فاش شده و بر سر زبان‌ها بود. ولی با وجود این و علیرغم تدابیری که او جهت جلب «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به طرف خود اتخاذ کرده بود، آن‌حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ در حد نیم‌نگاهی هم به او التفات نمی‌کرد.

در بعضی روایات و قصه‌ها آمده است که از میان سیزده سالی که حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در خانه‌ی آنان بود، سه سال اول، عشق آن زن در درجه‌ی پایین بود، اما در ده سال بعد عشق‌اش به جایی رسید که نه خواب راحت داشت و آرامش کامل. فریفتگی او از حد گذشت و به قول معروف در عشق پخته شد و سوخت. او با همان عشق جان‌سوز می‌خواست و می‌نشست و برمی‌خاست. وقتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را می‌دید، آرام می‌شد و کمی می‌توانست استراحت کند و لقمه غذایی بخورد و چون «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از جلوی‌ش دور می‌شد، باز از خود بی‌خود می‌گردید. او تا ده سال

۱- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۳/۲.

۲- به روایت طبری در تفسیر: ۲۴۲/۷، ش ۱۹۴۶۶- و ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۹۳/۵، ش ۱۲۵۷۶. ایضاً ن.ک: تفسیر قرطبی: ۲۱۳/۹- تفسیر بغوی: ۴۳۳/۲- روح المعانی: ۸/۱۳- تفسیر خازن: ۲/۵۳۷.

کامل همچنان در آتش عشق سوزانش مشتعل بود، ولی عفت و کمال معنوی حضرت «یوسف» علیه السلام به قدری بود که در این مدت دراز، به جانب او به طور کامل نگاه هم نمی کرد.

وقتی طاقت «زلیخا» طاق گشت، شروع کرد به حيله و تدبير تا از او کام گیرد. آن زن می خواست به هر طریق ممکن حضرت «یوسف» علیه السلام را - معاذ الله! - راضی به ارتباط با خود نماید، اما در طی مدت ها تلاش، به علت کمال عفت و فطرت پاک و نبوی «یوسف» علیه السلام، نتوانست حتی یک بار هم توجه او را به طرف خود جلب نماید. او در این مدت با مزاج ذاتی و خصوصیات اخلاقی «یوسف» علیه السلام آشنایی کامل پیدا کرد و برای همین بعد از دلفریبی هایی که به ثمر نشست، یقین نمود که او هرگز به این کار تن نخواهد داد و دانست که این مرد، مرغ دام من نیست! از این رو در صدد بر آمد تا او را در اتاقی غافل گیر کند تا به زور هم که شده، او را مجبور به چنین کاری بکند.

از قضا یک روز حضرت «یوسف» علیه السلام در یکی از اطاق های بالاترین طبقه ی کاخ - طبقه ی هفتم<sup>(۱)</sup> - که «زلیخا» او را بدان جا فرستاده بود، به خواب رفت. «زلیخا» از این فرصت استفاده کرد و درهای هر طبقه را از داخل، یکی پس از دیگری بست و خودش را به اتاقی که «یوسف» علیه السلام بود، رسانید. منظور او از بستن درها این بود که چنانچه «یوسف» علیه السلام به خواسته ی او تن ندهد، نتواند از چنگ او بیرون رود. «یوسف» علیه السلام وقتی از خواب بیدار شد، خودش را با «زلیخا» تنها در آن اتاق یافت و بلافاصله با در خواست نامشروع او روبرو گردید!

اما «یوسف» علیه السلام قرار بود در آینده در زمهری انبیا قرار بگیرد و برای این منظور، خداوند متعال عفت و تقوا را از همان بدو زندگی در نهاد او محکم کرده بود و این امر باعث شد که «یوسف» علیه السلام با قاطعیت و ضبط نفس تمام، پیشنهاد زیباترین زن «مصر»، «زلیخا» را رد کند. او علیه السلام بدون تأمل به طرف دروازه ی اتاق دوید تا از شری

۱- این تکه به نقل از «یوسف و زلیخا» (اثر عبدالرحمن جامی رحمته الله علیه) است.

که بر وی سایه انداخته بود، بگریزد و اما «زلیخا» به دنبال او دوید. «یوسف» علیه السلام به هر دری که می‌رسید، به قدرت خداوند متعال باز می‌شد<sup>(۱)</sup> و وقتی به آخرین دروازه رسید، «زلیخا» توانست دامن وی را از پشت بگیرد و این امر سبب شد دامن ایشان چاک بردارد. همین حادثه‌ی اخیر درست در لحظه‌ای رخ داد که «عزیز» جلو در کاخ بود و به محض باز شدن در، آن دو را دید! او با مشاهده‌ی این وضع، بلافاصله به اصل موضوع پی برد. در آن لحظه «زلیخا» به منظور تبرئه‌ی خود، در سخن گفتن از «یوسف» علیه السلام پیشی جست و به شوهرش گفت که «یوسف» علیه السلام قصد تجاوز او را داشته است! اما «عزیز» که مردی عاقل بود، تحت تأثیر مکاری‌های «زلیخا» قرار نگرفت و با خونسردی، روشی مدبرانه اتخاذ کرد و - چنان که خواهیم خواند - پس از تحقیق و گواهی‌گواهی‌دهنده «زلیخا» را مقصر شناخت و محکوم کرد.

در این آیات همین ماجرا بیان گردیده است.

## تفسیر و تبیین

دو آیه‌ی ۲۳ و ۲۴ از جمله مشکلات القرآن به شمار می‌روند.

وَرَوَدَتْهُ الْآتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا ... (۲۳)

وقتی «زلیخا» دید «یوسف» علیه السلام به او هیچ التفاتی ندارد، حوصله‌اش سررفت و کاسه‌ی صبرش لبریز گردید. حال در این آیه خداوند متعال بیان می‌کند که تجاوز از جانب زن شروع شد.

۱- البحر المحيط: ۲۹۶/۵ - کشاف: ۴۴۱/۲ - روح المعانی: ۵۵۹/۱۲. و مثل آن به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از ابن عباس رضی الله عنه: ۳۶۰/۵، ش ۱۲۳۴۵.

وَرَاوَدْتُهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ - ﴿رَاوَدْتُهُ﴾ از «مراودة» بر باب «مفاعلة» به معنای «مطالبه‌ی چیزی با رفق یا با حيله و مکر» است.<sup>(۱)</sup>

«مُراود» به کسی می‌گویند که با مکر و فریب و یا با رفق کسی را به انجام کاری دعوت یا از او چیزی مطالبه می‌کند. مثلاً گفته می‌شود: «رَاوَدَ أُمَّةً» (کنیزی را با نرمی و مکر به عمل بد دعوت کرد) یا: «راود الرَّجُلُ الرَّجُلَ» (این مرد از آن مرد با کمال نرمی و ملایمت چیزی طلب کرد).

این کلمه در اصل از «راد، یروود» به معنای «جاء- وذهب- لطلب شيء» است.<sup>(۲)</sup>

و بنابراین، «راد» از زمره‌ی افعالی است که حاوی دو معنای متضادّ - «ذهب» (رفت) و «جاء» (آمد) - می‌باشد. «رائد» از همین ماده است. «الرَّائِدُ، طَالِبُ الْكَلَاءِ وَالْمَاءِ». یعنی «رائد» به کسی گویند که دامداران او را پیشاپیش خود برای جست‌وجوی چراگاه مناسب و آب می‌فرستند. در «مختصر المعانی» از همین ماده این مثال آمده است:

و قال رائدهم ارسوا نزاوها فحتم كل امرء يجري بمقدار

«ارادة» نیز از همین ماده منقول است؛ چون شخص اراده‌کننده در طلب چیزی سعی و تلاش دارد.<sup>(۳)</sup>

فاعل فعلِ ﴿رَاوَدْتُهُ﴾، موصول ﴿الَّتِي﴾ است و مراد از آن، «زلیخا» می‌باشد. مرجع ضمیر در آن فعل و همچنین مرجع ﴿هُوَ﴾، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ است. می‌فرماید: «زلیخا»، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را که در خانه‌ی او بود، با حيله و نیرنگ و با نرمی به کار بد دعوت کرد تا او عَلَيْهِ السَّلَامُ از حفظ خود بگذرد و به مطالبه‌ی آن زن، جواب مثبت دهد.

۱- ن.ك: البحر المحيط: ۲۹۳/۵- تفسیر نسفی: ۲۱۶/۲.

۲- تفسیر بیضاوی: ۴۹۱/۱- روح المعانی: ۵۵۰/۱۲- تفسیر ابو سعود: ۱۲۶/۳- تفسیر مظهری: ۴/

**سؤال:** خاصیت باب «مفاعله»، مشارکت طرفین در انجام کار مورد نظر است. در این صورت از «مراوده» این معنا در ذهن وارد می‌شود که هر دو نفرشان - «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و «زلیخا» - یکدیگر را طلب کردند که در این صورت، عصمت حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ زیر سؤال می‌رود. پس، این لفظ را چگونه می‌توان با عصمت آن پیامبر وفق داد و ترجمه نمود؟

**جواب:** گاهی باب «مفاعله» برای بیان انجام کاری از یک جانب هم به کار برده می‌شود<sup>(۱)</sup> و این مورد، از همین قسم است.

**سؤال:** وقتی در این آیه منظور همین طلب یک‌جانبه است، پس چرا به جای «مراوده» («راودته») صیغهی لازم «رادته» استعمال نشد؟

**جواب:** این «مفاعله» همانند «مطالبه‌ی داین» و «مماطله»<sup>(۲)</sup> می‌مدیون» در ادای دین و «مداوای طیب» است که در آن، فعل از یک جانب و سبب آن، از جانب دیگر است. این بلاغتی باریک است و زمانی به کار می‌رود که در کنار فاعل یک کار، سببی برای آن کار وجود داشته باشد که در آن صورت برای آن که ذکر سبب فوت نشود، آن را به منزله‌ی «فعل» قرار می‌دهند و فعل مورد نظر را از باب «مفاعله» می‌آورند. طبق این قاعده، معنای مفاعله در ﴿رَوَدْتَهُ﴾ این است که اراده و طلب فعل زشت، تنها از طرف زن بود و از جانب حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هیچ‌گونه اراده و طلبی برای این کار زشت در کار نبود، اما چون جمال آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ سبب و انگیزه‌ی این کار در «زلیخا» بود، فعل «راودت» (از باب «مفاعله») آمد.<sup>(۳)</sup>

این نکته را به سخنی دیگر چنین می‌توان ارایه کرد: ﴿رَوَدْتَهُ﴾ شامل دو طلب است: یکی، طلب حقیقی که از جانب «زلیخا» انجام گرفت و دیگر، طلب مجازی و آن، حُسن و جمال «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود.

۱- مانند اصطلاح «مؤاخذه‌ی روز قیامت»؛ درحالی که آخذ از یک طرف (خدواند عَلَيْهِ السَّلَامُ) خواهد بود.

۲- تأخیر کردن.

۳- روح المعانی: ۱۲/ ۵۵۱ - ۵۵۰ - تفسیر ابو سعود: ۳/ ۱۲۶.

## کرنباشد از جانب معشوق کشتی کار عاشق دیوانه به جانی نرسد

این، بلاغت «قرآن کریم» است که در یک کلمه‌ی آن، حقیقت و مجاز هر دو جمع شده‌اند. آن چه نزد علمای اصول احناف معروف است که می‌گویند: جمع بین حقیقت و مجاز جایز نیست، یک بحث اصولی است و در تفسیر و حدیث جمع بین حقیقت و مجاز ممکن و به اتفاق جایز و از کمال بلاغت «قرآن» و کلام نبوی می‌باشد.

### جلوهای از شأن ستاری ستار العیوب علیه السلام

این که «الله» تعالی نام این زن را در هیچ جا نمی‌برد و مثلاً در همین آیه فقط می‌فرماید: ﴿وَرَوَدَتْهُ الْمَتَى﴾، اشاره به این نکته است که فاش کردن اسرار دیگران حرام است.

«الله» تعالی ستار العیوب است و به مقتضای این وصف خویش، نام آن زن را هم به کلی پوشیده نگه داشته است و ما به قطع نمی‌دانیم که «زلیخا» است یا «زلیخا» یا «راعیل» و هر یک از مؤرخان هم بر مبنای تحقیق خود سخنی گفته است. به همین دلیل برای ما هم اولی این است که آن چه «الله» تعالی پوشیده کرده، آن را همچنان پوشیده نگه داریم.<sup>(۱)</sup>

### جلوهای از عصمت انبیا علیهم السلام

هر کس با آزمایش سختی مثل آن چه حضرت «یوسف» علیه السلام بدان مواجه شد، روبرو می‌شد، از پس آن بر نمی‌آمد و این «یوسف» علیه السلام بود که با برخورداری از عصمت الهی از آن ورطه پیروزمندانه بیرون آمد. در آن حادثه از یک طرف، دعوت گر به فحشا، همسر «عزیز» و زیباترین زن «مصر»، «زلیخا» بود و برای این کار،

۱- خواننده می‌بیند که مؤلف گرامی علیه السلام با وجود این سخن، باز خود در طول سوره به مناسبت‌های مربوطه، به اسم «زلیخا» تصریح دارند. این بدان علت است که نام این زن از مرحله‌ی اخفا گذشته و برای همه مشخص و بر سر زبان‌هاست و مؤرخان و مفسران و واعظان همه از او اسم می‌برند و یا چنان که خود ایشان یادآور شده‌اند، قطعی نیست که نام او «زلیخا» یا «راعیل» بوده است.

با مکر و فریب مقدمات و تدابیری را هم فراهم کرده بود و از طرف دیگر، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ خود در عنفوان جوانی قرار داشت و مثل هر پیامبر دیگر به اندازه‌ی چهار هزار مرد از قدرت جنسی برخوردار بود.

با دقت به وضعیت طبیعی آن حادثه، به این نتیجه می‌رسیم که پرهیزگارترین انسان‌ها هم در چنین شرایطی منفعّل شده و شکست خواهند خورد. اما آنچه «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را از گزند این خطر بزرگ مصون داشت و سبب نجات وی گردید، همان خصیصه‌ی معصومیت او بود و نجات وی در آن ماجرا، به هیچ وجه دیگر توجیه پذیر نیست.

وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ - وقتی «زلیخا» درها را بست و با «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در اتاق تنها شد، به وی گفت: ﴿هَيْتَ لَكَ﴾!

درباره‌ی ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ به طور کلی این سه معنا ذکر شده است:

۱- «أَسْرِعِ إِلَيَّ» («به طرف من بشتاب!»).<sup>(۱)</sup>

۲- «تَهَيَّأْتُ لَكَ» («من خودم را برای تو آماده کرده‌ام»)<sup>(۲)</sup>.

۳- «هَلِّمْ لَكَ!»، «تعال!» («جلو بیا»). و این معنا از حضرت «ابن عباس» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مروی است<sup>(۳)</sup> و معنای صحیح هم همین است.

علامه «واحدی» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ می‌فرماید: ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ اسم فعل است؛ مثل «روید» و «صَه» و «مَه» و به معنای «هَلِّمْ» است. علامه «ابو زید» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قایل است: این کلمه در اصل «عبرانی» و به شکل «هیا لح» به معنای «تعال» بوده که در «قرآن»، صورت معرّب آن ذکر شده است. علامه «فراً» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ می‌فرماید: در اصل از لغت اهل «حوران» است که آن

۱- البحر المحيط: ۲۹۳/۵ - روح المعانی: ۵۵۲/۱۲ - معارف القرآن (اردو): ۳۳/۵.

۲- تفسیر ثوری - تفسیر عبد الرزاق - البحر المحيط: ۲۹۴/۵ - تفسیر بیضاوی: ۴۹۲/۱ - روح المعانی: ۱۲/۵۵۲.

۳- به روایت ابن ابی حاتم: ۳۵۶/۵ - ۳۵۵، ش ۱۲۳۱۲ الی ۱۲۳۲۰ - و طبری در تفسیر از ابن عباس و کسانی دیگر: ۱۷۶/۷ و ۱۷۷، ش ۱۸۹۷۷. ایضاً ن.ک: در منثور مرفوعاً (به تخریج ابن مردویه): ۱۲/۴ - روح المعانی: ۵۵۲/۱۲ - تفسیر قرطبی: ۱۶۳/۹.

را به جای «تعال» به کار می‌برند. «ابن انباری»<sup>(۱)</sup> نیز چنین قایل است و آن را جزو نمونه‌هایی از توافق لغت «قریش» با لغت قبایل و اقوام دیگر برشمرده است؛ مانند «قسطاس» رومی و «سجیل» فارسی و «غساق» ترکی و «ناشئة اللیل» حبشی که وارد زبان عربی شده‌اند.<sup>(۱)</sup>

### قراءات در ﴿هیت﴾:

قراء این لفظ را به فتح و کسر «هـ» - هر دو صورت - خوانده‌اند و هر یک از آن دو وجه، دارای حرکاتی است؛ بدین شرح:

(۱) «هَيْتَ»، (۲) «هَيْتِ»، (۳) «هَيْتُ»، (۴) «هَيْتَ»، (۵) «هَيْتُ»، (۶) «هَيْتَ»، (۷) «هَيْتُ».<sup>(۲)</sup>

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ! - لفظ ﴿مَعَاذُ﴾، مصدر و مفعول مطلق است؛ یعنی: «اعوذ بالله معاذاً ممّا تریدین منی!»<sup>(۳)</sup>

در بعضی از تفاسیر نقل شده است: «زلیخا»، در آن اتاق بتی مرصع به جواهرت داشت و چون از او خجالت می‌کشید، در آن لحظه بر رویش چادر انداخت. «یوسف» علیه السلام گفت: «تو از بتی که نه می‌خورد و نه می‌نوشد، شرمت می‌آید [و کوشش می‌کنی از آن مخفی شوی] و من از پروردگار خود که زنده است و همه‌ی بندگانش را در هر حال می‌بیند، شرم نکنم؟! تو هرگز نمی‌توانی مرا بدین کار مجبور کنی!»<sup>(۴)</sup>

همین جا باید متذکر شوم که در این مورد قصه‌های دروغین بسیار هم وجود دارد که قابل التفات نیستند.

۱- تفسیر کبیر: ۱۱۳/۱۸.

۲- تفسیر قرطبی: ۱۶۴/۹ - ۱۶۳. ایضاً ن.ک: المحرر الوجیز: ۳/۲۳۳ - ۲۳۲ - البحر المحیط: ۵/۲۹۴ - تفسیر ابن کثیر: ۲/۴۷۴ - ۴۷۳ - تفسیر مظهری: ۴/۱۸.

۳- روح المعانی: ۵۵۳/۱۲.

۴- در مشور: ۴/۱۴ - تفسیر قرطبی: ۹/۱۶۹ - روح المعانی: ۱۲/۵۵۶ - تفسیر مظهری: ۴/۲۱ - ... ایضاً ن.ک: جامع الأحادیث: ش ۳۳۸۴۶ - کنز العمال: ش ۴۴۴۲ - البداية والنهاية: حوادث سنه ۱۱۵ هجرى.



إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ - طبق قول برخی از مفسران ضمیر منصوب در ﴿إِنَّهُ رَبِّي﴾، به طرف لفظ جلاله‌ی «الله» (در ﴿مَعَاذَ اللَّهِ﴾) راجع است.<sup>(۱)</sup> یعنی: به تحقیق الله تعالی پروردگار من است و او جایگاه مرا خوب کرده است و بنابراین، من باید به ازای این احسان او، وی را شکر گویم، نه این که ناسپاس شوم و نافرمانی اش کنم.

برخی گفته‌اند: این ضمیر به جانب «عزیز» راجع است و مراد از «رَبِّ»، «مرَبِّي» یعنی «عزیز مصر» می‌باشد<sup>(۲)</sup>؛ چون اطلاق «رَبِّ» برای محسن خود در امم گذشته جایز بود. در این صورت مقصود حضرت «یوسف» علیه السلام این بود: شوهر تو، «عزیز»، مرَبِّي من است و از من بعید است حرمت کسی را که مرا در بهترین جای قرار داده و در حق من احسان نموده و مرا امین و معتمد دانسته، در خانه‌اش بشکنم و به سوی همسر او دست خیانت و گناه دراز کنم. من از ارتکاب چنین جرم عظیمی به درگاه «الله» تعالی پناه می‌برم.<sup>(۳)</sup>

نزد بعضی دیگر، ضمیر در ﴿إِنَّهُ رَبِّي﴾، ضمیر شأن است و لذا مرجع ندارد.<sup>(۴)</sup>

توجیه نخست به ذوق بنده نزدیک تر است؛ چون نزدیک ترین مرجع است و اگر بگوییم در این جا مراد «قطفیر» است، حضرت «یوسف» علیه السلام چگونه او را ربّ خود می‌گوید؟! مگر آن که همان معنای مجازی «رَبِّ» مورد نظر باشد. به هر حال توجیه راجع همان است که گفتیم.<sup>(۵)</sup>

۱- البحر المحيط: ۲۹۴/۵.

۲- تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۵۶/۵- تفسیر طبری: ۱۸۰/۷- تفسیر بغوی: ۴۱۸/۲- تفسیر مقاتل- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۳/۲- تفسیر قرطبی: ۱۶۵/۹- ...

۳- ن.ک: روح المعانی: ۵۵۳/۱۲.

۴- تفسیر بیضاوی: ۴۹۲/۱- روح المعانی: ۵۵۳/۱۲. (در این صورت جمله‌ی ﴿رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ﴾، مستقل خواهد بود و «رَبِّ» طبق همان اختلاف مزبور در متن ترجمه می‌شود.)

۵- علامه «اندلسی» رحمته الله نیز به همین دلیل توجیه مذکور را صحیح تر دانسته است و گفته: پیامبری کریم مثل «یوسف» علیه السلام به یک مخلوق «رَبِّ» نمی‌گوید و همچنین او خود می‌دانست که در حقیقت آزاده است و برده‌ی آنان نیست و بنابراین، به نزدش اطلاق «رَبِّ» به معنی «آقا» بر «عزیز» معنا نداشت. (ن.ک: البحر المحيط: ۲۹۴/۵).

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ - ضمیر ﴿إِنَّهُ﴾ در این جمله، ضمیر شأن است. یعنی: «حقیقت امر این است که عمل زنا یک ظلم، و کسی که زنا می‌کند، ظالم است، و ظالمان رستگار نخواهند شد!» و مقصود «یوسف» علیاً از این جمله این بود که هر کس مرتکب گناه شود، یقیناً در زمره‌ی ظالمان قرار خواهد گرفت.

به کار بردن صیغه‌ی جمع (الظالمون) بیان‌گر این نکته است که در یک عمل «زنا» هفت مورد «ظلم»، ثابت می‌گردد که عبارت‌اند از: (۱) ظلم زانی بر خود، (۲) بر خانواده‌اش، (۳) بر زانیه، (۴) بر اقربای زانیه، (۵) بر شوهر زانیه، (۶) بر مولود، (۷) بر قوم و جامعه.

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا... (۲۴)

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا... - ترجمه‌ی الفاظ این است: «آن زن به «یوسف» اراده نمود و «یوسف» به آن زن». و با توجه به الفاظ آیه و تطبیق آن با مقام عصمت «یوسف» علیاً، این آیه نزد مفسران یکی از موارد مهم و حساس تفسیری و جزو مشکلات القرآن قرار گرفته است.

### تفسیر آیه‌ی فوق در منابع موثق و غیر موثق و عصمت «یوسف» علیاً

مفسران در تفسیر این آیه دو نظریه نقل کرده‌اند.

پیشاپیش باید اظهار دارم که عده‌ای از اهل تفسیر در توضیح آیه‌ی فوق، توجیهاتی اختیار کرده‌اند که خلاف شأن پیامبری حضرت «یوسف» علیاً است و در واقع این توجیهات توهین نسبت به آن پیامبر معصوم خداوند متعال می‌باشد.

این را هم باید متذکر شوم که باعث انحراف این دسته از مفسران، مفسرانی دیگر چون علامه «واحدی» ر.ه و علامه «بغوی» ر.ه و «طبری» ر.ه هستند که در این موضوع مشتی خرافات و اسرایلیات را بدون توجه به احادیث صحیح نبوی جمع آورده‌اند که می‌توانم بگویم صرفاً جنبه‌ی سرگرمی و عامه‌پسندانه دارند و از قلمرو تفسیر کاملاً

خارج‌اند. با این که هدف این دسته از مفسران، خود فقط جمع‌آوری روایات - اعم از احادیث و آثار و نقول - بوده است و از این رو روایات اسرائیلی را هم نقل کردند، اما حقیقت این است که این نوع روایات مشتمل بر قصه‌هایی از پیامبران گذشته هستند که یهود و نصارا آن‌ها را طبق خوی تحریف‌گری خود، با تحریف و تغییر و اعمال کمی و بیشی آورده‌اند. این گونه روایات را «اسرائیلیات» می‌گویند که بعضی از مفسران در نقل آن خوض کرده‌اند و اما بعضی دیگر بدون ارزیابی در کتاب‌های‌شان آورده‌اند. نظیر این روایات را صاحب «قصص الأنبياء» زیاد نقل کرده است. چه بسا روایاتی از آن نوع که در مواردی عصمت انبیا عليهم السلام را مخدوش می‌کند؛ در حالی که این یک امر اجماعی و بلامنازع است.

صحابه رضوان الله تعالی علیهم اجمعین درباره‌ی «اسرائیلیات» دو گروه بودند: بعضی، آن‌ها را تحویل می‌گرفتند و بعضی دیگر از نقل و یا قبول آن پرهیز می‌کرده‌اند. و مسلم است هر کس که به سبب چیزهایی در اشتباهات می‌افتد، باید از آن‌ها پرهیز کند و می‌بینیم که تفاسیر این گروه از مفسران، باعث شده افرادی مثل «مودودی» بر موضوع عقیدتی «عصمت انبیا» عليهم السلام تنقید روا دارد.<sup>(۱)</sup>

### در تحقیق و قبول آرا، یک مطلب را فراموش نکنید!

این را نباید از خاطر محو کنید که در تفاسیر و کتب حدیث و تواریخ بسیار چیزها آمده و در میان آن‌ها رطب و یابس هر دو وجود دارند. این بدان علت است که نویسندگان آن کتاب‌ها «انسان» بوده‌اند و هیچ کس از آنان معصوم نبوده است. مثلاً امام «رازی» رحمته الله را همه می‌شناسیم؛ ایشان مفسر بزرگی است که نظیرش را کمتر می‌توان شناخت، اما می‌بینیم که ایشان با آن جلالت شأن در این فن، چهل‌الی پنج‌جاه اشتباه دارد که من آن‌ها را تشخیص می‌دهم و می‌دانم که ایشان در آن موارد اشتباه کرده است. یا همچنین علامه «سید آلوسی بغدادی»، صاحب تفسیر معروف «روح

۱- در سوره‌ی «یونس» نظیر این نوع کج‌فهمی «مودودی» را در مورد بیرون آمدن آن پیامبر از شهر قومش خواندیم.

المعانی» که جزو بزرگ‌ترین مفسران جهان «اسلام» شناخته شده است، اما من با وجود این که یک طالب العلم بیش نیستم، می‌دانم که او در چندین جا در تفسیر خود اشتباه کرده و اقوال ضعیف آورده است. و یا حتی امام «بخاری» رحمه الله که بزرگ‌ترین محدث دنیا است و شما همیشه تعریف او را می‌شنوید، ولی می‌دانم که او در چهل روایت، ضعف نشان داده و این نوع روایات ایشان قابل اعتماد نیستند و بعضی از راویان آن قابل جرح‌اند.

این‌ها همه به همان علت برمی‌گردد؛ انسان بوده‌اند و جز کلام الهی و حدیث نبوی عَلَيْ قَائِلِهِ الصَّوْمُ وَالسَّلَامُ، کلام هیچ کس دیگر خالی از خطا و خلل نیست. پس، در درجه‌ی اول، «قرآن مقدس» است که در هیچ لفظ‌اش، هیچ خطا و عیبی نمی‌تواند راه یابد؛ چون کلام خالق است و در درجه‌ی بعد، حدیثی که صحیح باشد، که آن هم کلام معصوم است و هرگز غلط نمی‌شود.

پس، نباید بدین اطمینان و اکتفا کرد که هر کس که تفسیر یا تاریخ نوشته، حتماً محقق است؛ زیرا تفسیر و تاریخ از جمله فنونی به شمار می‌روند که در سیر تکاملی خود بدون اصلاح و تحقیق کامل پیش رفته‌اند و انواع روایت‌های غیرقابل اعتماد و ناصحیح - اعم از مردود، ضعیف، «اسرائیلیات» و ... - در آن‌ها راه یافته و به چشم می‌خورد و به همین دلیل نیز این دو فن، باعث انحراف بسیاری از علما و صوفیه گردیده است. تفاسیری وجود دارد که مطالعه‌ی آن‌ها، انسان را به فسق و زیغ و بسا اوقات به کفر می‌کشاند؛ زیرا نویسندگان آن‌ها بر مبنای امیال شخصی مطالبی در آن مندرج نموده و بدین طریق، «قرآن» را مطابق با ذوق خود تفسیر کرده‌اند. کسب مهارت صحیح این دو فن و درک مطالب آن، زمانی ممکن است که در وهله‌ی اول مواد و مطالب آن با علم «حدیث» و سپس «فقه» محک زده شده و مورد ارزیابی و تحقیق قرار بگیرند. زیرا این دو منبع («حدیث» و «فقه») در شمار فنونی هستند که محفوظ مانده و امانت در نقل آن‌ها کاملاً مراعات شده است.

خلاصه‌ی سخن این که نباید هر کتاب تفسیر و تاریخی را به دیده‌ی یک کار

تحقیقی و مطمئن مطالعه کرد و بلکه باید با نگاه تنقیدی مورد مطالعه قرار گیرد. البته شماری از مفسران متأخر تلاش کرده‌اند در باب تفسیر راه تحقیق در پیش گیرند که از جمله‌ی آنان علامه «آلوسی» رحمته‌الله، «شاه عبدالقادر» رحمته‌الله نویسنده‌ی تفسیر «موضح القرآن» و مخصوصاً علامه «تهانوی» رحمته‌الله را می‌توان نام برد و بعد شاگردان علامه «تهانوی» رحمته‌الله نیز راه استادشان را در این باره تا حدودی در پیش گرفته و سعی در تحقیق داشته‌اند. از بین ترجمه‌های قرآنی هم ترجمه‌ی فارسی «شاه ولی‌الله محدث دهلوی» رحمته‌الله است که به زبان‌های انگلیسی و عربی برگردانده شده و دیگری ترجمه‌ی «شیخ الهند» رحمته‌الله<sup>(۱)</sup> معتبرانند.

این را یادآور شدم تا متوجه باشید و بدانید که در تفاسیر، مطالب رطب و یابس بسیار وجود دارد و چون در جایی به یک کتاب تفسیر برخوردید، با در نظر داشتن این اصل بدیهی، در اشتباه نیفتید و در فهم آیات به خطا نروید. مثلاً هر تفسیری که در آن سخنی خلاف شأن یکی از پیامبران علیهم‌السلام دیدید، بدانید که دروغ و کذب محض است و در مورد آن به تفسیر معتبر دیگری رجوع کنید.

### یک مطلب عقیدتی

باز هم قبل از پرداختن به موضوع «هم» متقابل «یوسف» علیه‌السلام و «زلیخا»، یک مسأله‌ی عقیدتی را نیز باید تذکر داد و آن این که:

در عقاید، «عصمت انبیا علیهم‌السلام» یک مسأله‌ی اجماعی است و بر آن اجماع الانبیا و اجماع الأمم صورت گرفته است. یعنی در همه‌ی زمان‌ها و در تمام کتب سماوی این مطلب که «نبی معصوم است»، ثابت و مجمع علیها بوده است. پس، عصمت پیامبران علیهم‌السلام از زمان حضرت «آدم» علیه‌السلام گرفته تا زمان ظهور «اسلام»، اجماعی بوده است و تا نفخه‌ی صور «اسرافیل» علیه‌السلام هم کسی نمی‌تواند در آن مخالفت یا آن را نقض کند.

۱- این ترجمه که همراه با توضیحات مختصری هم هست، «تفسیر عثمانی» نام دارد و ترجمه‌ی فارسی آن به نام «تفسیر کابلی» معروف است.

پس، اول باید این مسأله را بدانید که پیامبران علیهم السلام همه معصوم‌اند و حتی قبل از «نبوت» هم از گناهان کبیره پاک و به‌دور بودند. هرچند که در مورد صدور صغایر از آنان در زمان قبل از «نبوت» اختلاف رأی وجود دارد. بعضی معتقداند که در آن زمان از آنان صغیره هم سرزد نشده است، اما صحیح و مقبول نزد جمهور محققان این است که قبل از «نبوت» صدور صغایر از آنان ممکن بوده است، و باز هم نه صغایری که ذلت‌آور بود و معمولاً باعث افت شخصیت و آبرو می‌شد؛ آنان چنین صغیره‌ای هم انجام نداده‌اند.

نزد بعضی از محققان دیگر همچون صاحب «روح المعانی»، حجة الاسلام حضرت مولانا «نانوتوی» و گروهی دیگر رضی الله عنهم آنان از صغیره‌ی غیرذلت‌آور هم پاک بوده‌اند و اصلاً هیچ گناهی در هیچ زمانی از آنان صادر نمی‌شده و این ممکن نبوده است.

### دو تفسیر در مورد هم «یوسف» علیه السلام در برابر تقاضای «زلیخا»

وقتی این نکات را فهمیدید، حال باید دانست که علما و مفسران و محدثان در تفسیر آیه‌ی مورد بحث که از آن «هم» دوطرفه ثابت می‌شود، دو گروه شده‌اند:

**نظر گروه اول:** گروهی مثل علامه «واحدی» رضی الله عنه که صاحب تفسیر بزرگ و معروف «البسیط» و یک عالم بزرگ و شافعی المذهب است و کسانی دیگر غیر از او از میان مالکیه و حنبله و همچنین از ما حنفیه در تفسیر این آیه کلماتی به کار برده‌اند که به مقتضای اصل عقیدتی که توضیح دادیم، نمی‌توان آن‌ها را درباره‌ی پیامبر خدا، حضرت «یوسف» علیه السلام بر زبان یا روی کاغذ آورد. آنان می‌گویند: ﴿وَهُمْ بِهَا﴾ یعنی «یوسف» علیه السلام نیز همان اراده‌ای را که آن زن به وی علیه السلام کرد، متقابلاً به آن زن کرد، اما «الله» تعالی او را نگهداشت و از آن کار نجات پیدا کرد (!) علامه «واحدی» و «بغوی» و «طبری» رضی الله عنهم قایل‌اند: گرچه از حضرت «یوسف» علیه السلام در این ماجرا گناه کبیره سرزد نشد، اما همین اراده از وی علیه السلام گناهی صغیره از وی بود! اینان بنابر همین عقیده، بسیاری از «اسرائیلیات» و قصه‌های غیر صحیح را در توضیح و تفسیر این آیه

نوشته‌اند. علامه «واحدی» در «البسیط» گفته است: «قایلان به این تفسیر درباره‌ی ﴿وَهُمْ يَآءُجِبُونَ﴾، از منکران آن بیشتراند.»

یعنی این حضرات هر دو «هم» - هم «زلیخا» و هم «یوسف» علیاً - را یکسان و به یک معنا گفته‌اند. ظاهراً آنان متوجه سیاق آیات و رموز و قیوداتی که در جملات همین آیه و آیات بعد می‌آید و این تفسیر را رد می‌کند، نشده‌اند و به همین سبب هم در لغزش و اشتباه تفسیری افتاده‌اند.

این تفسیر، پوچ و غیرقابل اعتبار است و چنین قولی را هر جا و از هر کس که دیدید، به دیوارش بزنید؛ چه از «واحدی» باشد چه از فلان مفسر حنفی یا مالکی و ...! و حتی اگر منسوب به حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه<sup>(۱)</sup> یا حضرت «جعفر صادق» رضی الله عنه و سایر ایمه‌ی «اهل بیت» رضی الله عنهم<sup>(۲)</sup> باشد هم در این مورد قبول اش نکنید و بدانید که این تفسیر آنان منقول از ناقلان بنی اسرائیل است و از همان تحریفات «تورات» گرفته شده که گفتیم «اسرائیلیات» گفته می‌شوند. اساساً اقوالی از این بزرگان یا سایر علما و مفسران صدر اول که حاکی از گناه پیامبران صلی الله علیهم و آله و سلم باشد، همه از «اسرائیلیات» هستند و اساس ندارند و اگر مفسران متأخر این روایات را آورده‌اند، تردیدشان برای ما آسان است؛ چون این از عدم درک عمیق آنان نسبت به «قرآن» سرچشمه گرفته و جزو اشتباهات آنان می‌باشد.

شایسته است که در حق این دسته از مفسران استغفار شود؛ چون تفسیرشان در عصمت «انبیا» صلی الله علیهم و آله و سلم خدشه وارد می‌کند.

**نظر گروه دوم:** تحقیق کامل این آیه نزد گروه دوم، آن است که امام «رازی» رحمته الله علیه آورده و از متأخران هم صاحب «روح المعانی» رحمته الله علیه در توضیح و اثبات آن کوشیده

۱- ابن ابی حاتم و طبری و ابو الشیخ و ابونعیم در «حلیة» و سعید بن منصور در مصنف (التفسیر) تحت همین آیه) چنین روایتی منسوب به ابن عباس رضی الله عنه آورده‌اند (ر.ک: الدر المنثور: ۱۳/۴ - بغیة الباحث: ش ۷۱۶).

۲- ابونعیم در «حلیة» منسوب به علی مرتضی رضی الله عنه به روایت از جعفر صادق رضی الله عنه چنین روایتی آورده است (ر.ک: الدر المنثور: ۱۳/۴).

است. امام «رازی» رحمته الله در تحقیقات خود، بر «واحدی» رحمته الله و امثال وی که تفسیر نوع اول را ارایه کرده‌اند، تنقید کرده و گفته است: زنا از منکرات کبایر است و کسی که خداوند متعال عصمت او را به اثبات برساند، چه‌طور تصمیم بر گناه از چنین شخصی ممکن است؟

### معنای «هم» یوسف علیه السلام در نزد محققان

محققان فن تفسیر، برعکس قول گروه اول، همی که برای «یوسف» علیه السلام پیش آمد، را به گونه‌ای اصولی و موافق با حدیث و فقه و عقیده و منطبق با خود آیات مورد بحث توجیه کرده‌اند. از این گروه در توجیه این «هم» چند سخن نقل شده است:

**قول اول:** اکثر محققان قایل‌اند که «هم» حضرت «یوسف» علیه السلام مثل «هم» «زلیخا» نبود و بلکه از حد یک وسوسه‌ی محض و خیال غیراختیاری فراتر نرفت که به مقتضای طبع بشری در ایشان علیه السلام پیدا شد و آن هم با آمدن «برهان رب» کاملاً از بین رفت. و خطور این‌گونه وساوس محض و خیالات غیراختیاری هیچ گناه نیست و مؤاخذه‌ای به دنبال ندارد.

برای درک بیشتر این مسأله، باید دانست که «هم» در عربی به دو معنا آمده است: «اراده‌ی مصمم و محکم» که در شرع معتبر است و مؤاخذه به دنبال دارد. و «وسوسه و خیال» که خود به دو قسم است: (۱) اختیاری و ارادی، (۲) وسوسه‌ی محض و غیراختیاری و غیر ارادی.

پیامبران علیهم السلام از این نوع دوم وساوس و خیالات غیراختیاری خالی نبودند؛ چون به هر پیامبر قدرت و قوت مردانگی چهل نفر جوان بهشتی داده شده و هر جوان بهشتی قدرت صد نفر جوان دنیوی را دارد و بنابراین، هر یک از پیامبران علیهم السلام قوت چهار هزار نفر جوان دنیوی را داشته است. مسلم است که این همه نیروی جنسی خود به خود مقتضی وسوسه‌های شهوانی می‌باشد و عدم آن در چنین مردی خود یک



نقص محسوب است. کمال شخص هم همین است که با وجود میلان طبعی و توانایی کامل به انجام گناهی، از آن خودداری ورزد. با این همه، این نوع وسوسه‌های غیراختیاری در پیامبران علیهم‌السلام ماندگار هم نمی‌شد.

در خود آیه‌ی کریمه نیز وجه فارقی میان آن دو «هم» آمده است و آن این که: «هم» زلیخا با کلمه‌ی تأکید **﴿وَلَقَدْ﴾** آمده که در آن هم «لام» و هم «قد» برای تأکید هستند، اما «هم» یوسف علیه‌السلام بدون این حروف تأکید. این مورد چنین معنا می‌دهد: زن اراده‌ی حتمی و پخته و مصمم به جانب «یوسف» علیه‌السلام داشت، اما «یوسف» علیه‌السلام فقط دچار یک خیال و وهم گردید که آن هم با لطف خداوند متعال برطرف گردید. به این نوع امیال و خیالات، میلان طبع بشری هم می‌گویند. یعنی طبع بشری عادتاً به یک چیز میل می‌کند. مثلاً به بازار می‌روی و هزاران چیز مرغوب از خوردنی‌ها و تزیینات و غیره در معرض دیدتان قرار می‌گیرد. در آن لحظات اگر در دل خود مصمم هم باشی که چیزی نمی‌خری و اصلاً در خیالت هم نیست که بخری، ولی وقتی به آن چیزها نگاه می‌کنی، در دلت میلی به آنها احساس می‌کنی. این، همان میل طبع است که غیراختیاری است. میل طبعی به بعضی از افعال حرام هم گاه تا همین درجه متوقف می‌ماند که در حدیث نبوی معاف اعلام شده است. در آن حدیث که «مسلم» روایت کرده، آمده است: «بنده به اراده‌ی سیئه - تا وقتی که بر آن عمل نکرده - گناه‌کار نمی‌شود و حتی به ترک آن اراده، مستحق ثواب هم می‌گردد.»<sup>(۱)</sup>

این حدیث، تفسیر مذکور را تأیید می‌کند.

۱- به روایت مسلم در صحیح از ابو هریره رضی الله عنه بالفاظ «قالت الملائكة: رب! ذاك عبدك يريد أن يعمل سيئة! - وهو ابصر به - فقال: ارقبوه؛ فان عملها فاكثبوا له بمثلها، وان تركها فاكثبوا له حسنة؛ انما تركها من جرایب»؛ کتاب الایمان/ باب ۵۹ «إذا هم العبد»، ش ۱۲۹ (۲۰۵) و از ابن عباس رضی الله عنه بالفاظ «وان هم بسیئة فلم يعملها كتبها الله عنده حسنة كاملة»: ش ۱۳۱ (۲۰۷) - و بخاری در صحیح: الرقاق/ باب ۳۱، ش ۶۴۹۱ و التوحید/ باب ۳۵، ش ۷۵۰۱ - و نسایی در سنن کبری: النعوت/ باب ۵/ ش ۱۲ (۷۶۲۳) - و ...

«هم» حضرت «یوسف» علیه السلام از همین قبیل بود و این درجه‌ی انتهایی پاکی و عصمت حضرت «یوسف» علیه السلام را می‌رساند.

قول جمهور «اهل سنت و جماعت» و متکلمان همین است و تمام علمای «دیوبند» همین توجیه را ترجیح داده و پسندیده‌اند.

قول دوم: بعضی از محققان که سرده‌ی آنان علامه «اندلسی» رحمته الله، صاحب تفسیر «البحر المحيط» است، قایل‌اند: همین «هم» طبعی-بشری و غیراختیاری هم در حضرت «یوسف» علیه السلام پیدا نشد.

این دسته از مفسران، «هم» مذکور را در اثر رؤیت «برهان» که در خود آیه به دنبال آن ذکر گردیده، منتفی می‌دانند. اساس این قول بر آن قاعده قرار دارد که در «عربی» وقتی بخواهند وجود یک چیز مشروط را کلاً منتفی بگویند، جواب «لَوْلا» را در آن، مقدم می‌آورند. نظیر این تقدیم، این سخن عرب است: «قد كنت من الهالكين، لولا أن فلاناً خلصك»<sup>(۱)</sup> (هلاک می‌شدی؛ اگر فلان کس نجات‌ات نمی‌داد). و مانند این قول حضرت «فاروق» رضی الله عنه: «هلک عمر؛ لولا علی» (عمر هلاک می‌شد؛ اگر علی نمی‌بود). یعنی اگر راهنمایی‌های مؤثر «علی» رضی الله عنه در قضاوت‌های من نبود، من به اشتباه و خطا می‌افتادم. این بزرگواران در این آیه هم قایل به تقدیم و تأخیر هستند و آن را چنین معنا می‌کنند: «اگر برهان رب نمی‌بود، این «هم» و اراده‌ی غیراختیاری در یوسف علیه السلام به وجود می‌آمد، ولی چون «برهان رب» وجود داشت، اصلاً همی در وی به وجود نیامد.»<sup>(۲)</sup>

خلاصه، نزد این بزرگواران هیچ‌گونه خیال و فکری حتی در حد طبعی هم در ذهن و قلب حضرت «یوسف» علیه السلام خطور نکرد. (عصمت انبیا علیهم السلام به قدری است که حتی نظر آنان جلب حوران بهشتی هم نمی‌شود. درباره‌ی «رسول الله» صلی الله علیه و آله راجع به سفر «معراج» آمده است: ﴿مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى﴾ [نجم: ۱۷].)

۱- تفسیر کبیر: ۱۱۵/۱۸.

۲- ن.ک: البحر المحيط: ۲۹۵/۵- تفسیر کبیر: ۱۱۵/۱۸ - و ...

جمله‌ی ﴿كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ﴾ هم دلیل مؤید این قول است. چون خداوند متعال در این جمله می‌فرماید: «و این چنین ما از یوسف بدی و فحشا را برگرداندیم.» و این طور نگفت که: «کذا لکن لنصرف السوء عنه، والفحشاء» که از آن این معنا در ذهن بیاید که از «یوسف» علیه السلام اول بدی (گناه صغیره) و - العیاذ بالله! - فحشا دیده شد و بعد خداوند متعال آن را دور کرد. از جمله‌ی کریمه با همان ترتیب الهی ثابت می‌شود که اصلاً فعل سوء (گناه صغیره) به نزدیک «یوسف» علیه السلام نرفت و به عبارت ساده‌تر: خداوند متعال می‌فرماید: «هم طبعی خواست به «یوسف» علیه السلام نزدیک شود، ولی ما جلویش را گرفتیم و «یوسف» علیه السلام را از آن دور نگه داشتیم.» این، یک حکمت بزرگ در این محل و جزو بلاغات قرآنی است.

بنده اگر چه از نظر تفسیری، قول قبلی را ترجیح می‌دهم، اما از نظر عقل همین توجیه را از توجیه قبلی عالی‌تر می‌دانم و اضافه می‌کنم: درست است که حضرت «یوسف» علیه السلام طبع بشری داشت، ولی عصمت و توفیق الهی بر طبع بشری ایشان غالب آمد و آن را مغلوب خود ساخت.

قول سوم: «هم» و اراده از «زلیخا» و «یوسف» علیه السلام - هر دو - دیده شد، اما معنای آن نسبت به هریک از آن متفاوت بود؛ بدین توجیه: «هم المرأة بکلماتها المتقاضیه للعمل، وهم یوسف علیه السلام بکلماته الدافعة عن تقاضاها.» یعنی: آن زن به سخن تمناگرانه‌ی خویش - ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ - اصرار ورزید و «یوسف» علیه السلام بر جواب دفاعی خود که فرمود: ﴿مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ﴾.

طبق این توجیه، مرجع ضمیر در «به» در ﴿هَمَّتْ بِهٖ﴾ قول و تقاضای «زلیخا» - ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ - است و مرجع ضمیر «بها» در ﴿وَهُمَّ بِهَا﴾، اقوال سه‌گانه‌ی حضرت یوسف علیه السلام.<sup>(۱)</sup>

آن زن هر بار که تقاضا می‌کرد و برای قانع کردن «یوسف» علیه السلام دلایل می‌آورد - مثلاً نیکی‌هایش را به عنوان بانوی وی به رخ‌اش می‌کشید - آن حضرت علیه السلام به ذریعه‌ی «برهان رب» آن را باطل می‌کرد.

قوت این توجیه نیز ظاهر است؛ چون خداوند متعال «هم» زلیخا و «هم» یوسف علیه السلام در دو جمله از هم جدا کرد و فرمود: ﴿لَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ﴾ و ﴿هَمَّ بِهَا﴾ و در میان آن دو جمله با «واو» عاطفه فاصله انداخت که دلالت بر مغایرت دو جمله می‌کند. این تغایر، دلیل بر آن است که «هم» زلیخا از یک قسم و «هم» یوسف علیه السلام از قسمی دیگر و مغایر با آن بود. چون اگر هر دو یکسان و از یک نوع می‌بودند، آن وقت در دو جمله‌ی جدا ذکرشان نمی‌کرد و بلکه می‌گفت: «لقد همتا» (هر دو به قصد آن عمل راکردند) که هم کوتاه‌تر و هم به بلاغت، قریب‌تر و مناسب‌تر بود. (میدان برای «قرآن» در ارایه‌ی الفاظ تنگ نبود.)

وجه فارق دیگر میان آن دو «هم» این است که «هم» زلیخا با کلمه‌ی تأکید ﴿وَلَقَدْ هَمَّتْ﴾ آمده که در آن هم «لام» و هم «قد» برای تأکید هستند، اما «هم» یوسف علیه السلام بدون این حروف تأکیدی ذکر گردیده است. این نکته هم گویای فرق میان دو «هم» مذکور است.<sup>(۱)</sup>

هریک از توجیهاست سه‌گانه‌ی اخیر قابل اعتماداند. غیر از این‌ها توجیهاست دیگری نیز وجود دارد، ولی بهترین آن‌ها همین‌ها هستند. اثبات پاکی حضرت «یوسف» علیه السلام در این ماجرا، یک بحث مفصل و مستقل است و شما در تحت همین آیات بقیه‌ی دلایل این عصمت را خواهید شنید.



این، آخرین جملات شیخ التفسیر والحديث رحمته الله در آخرین دوره‌ی تفسیر «قرآن کریم»<sup>(۱)</sup> و مربوط به آخرین روز زندگی مبارک‌شان بود. در سحرگاه شب همان روز، چهارشنبه، ۲۴ / ۲ (صفر) / ۱۴۲۸ هـ. ق. = ۲۳ / ۱۲ / ۱۳۸۵ هـ. ش. = ۱۴ / ۱۱ (مارس) / ۲۰۰۷ م. ایشان داعی اجل را لبیک گفت و در حالت سجده روح پاک‌شان به جوار یار عليه السلام شانه عروج نمود. **إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ!** ایشان به کرات اظهار فرموده بودند: «همیشه از خداوند متعال می‌خواهم درس «قرآن» و «حدیث» را تا واپسین لحظات زندگی از من سلب نکند.» و دعا می‌کردند موت‌شان در نزدیک‌ترین حالات به «الله» تعالى و با محبوب‌ترین وضع به نزدش باشد. و این هر دو دعای‌شان قبول گردید؛ **فَطُوبَىٰ لَهُ!**

• جهت اطلاع، به خوانندگان عرض می‌شود که تا این جا، در گردآوری و تدوین تفسیر، از بیانات ثبت و ضبط شده‌ی تمام دوره‌ها استفاده می‌شد و از این جا تا آخر تفسیر از دفاتر و نوارهای دوره‌های پیشین ادامه داده می‌شود.

حال، دنباله‌ی سلسله دفاعیات مؤلف رحمته الله از ساحت حضرت «یوسف» عليه السلام و اثبات عصمت کامل آن پیامبر پاک:

## جواب ﴿لَوْلَا﴾ کدام است؟

درباره‌ی جواب ﴿لَوْلَا﴾ مفسران محقق دو قول دارند:

۱. جواب، مقدم و به همان ترتیب است که در آیه وجود دارد: «وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ، وَهَمَّ بِهَا؛ لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِ»؛ بدین معنا: «زلیخا» قصد «یوسف» را کرد و اگر برهان خداوند متعال مد نظر «یوسف» عليه السلام نبود، او هم قصد «زلیخا» را می‌کرد. و گفتیم که کسانی مانند علامه «اندلسی» رحمته الله به همین دلیل نیز، «هم» را از حضرت «یوسف» عليه السلام منتفی دانسته‌اند.

علامه «زجاج» رحمته الله، مقدم دانستن جواب ﴿لَوْلَا﴾ را به دو دلیل پذیرفته است و این

۱- یازدهمین دوره که از سال ۱۴۲۶ هـ. ق. شروع شده بود.

دو دلیل در واقع دو تنقید بر توجیه مذکور هستند. ایشان به عنوان تنقید اول، تقدیم مزبور را شاذ و مخالف با قوانین عربی دانسته و گفته که نظیری هم در کلام فصیح و از جمله «قرآن» ندارد و دوم این که جواب «لَوْلَا» با «لام» می آید؛ در حالی که این جا بدون «لام» - ﴿هَمْ﴾ آمده است. کسانی دیگر تنقید سومی هم کرده اند، ولی جواب این ها را خود امام «رازی» رحمته الله به وجه احسن داده است. ایشان رحمته الله در جواب تنقید اول می فرماید: آن چه «زجاج» گفته که در کلام فصیح «لَوْلَا» از جواب خود مؤخر نمی شود و چنین تقدیم و تأخیری در کلام فصیح نظیر ندارد، کاملاً غلط است، بلکه در «قرآن مقدس» که افصح الفصحاء و ابلغ البلغاء است، این اسلوب وجود دارد؛ آن جا که درباره ی مادر حضرت «موسی» علیه السلام می فرماید: ﴿إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا﴾ [قصص: ۱۰] که به اتفاق مفسران جواب ﴿لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا﴾ جمله ی پیشین یعنی ﴿إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ﴾ است.

و این که جواب «لَوْلَا» بدون «لام» نمی آید هم، عنوان قاعده ی کلی را ندارد و به این اطلاق صحیح نیست، بلکه در بسیاری موارد جواب، بدون «لام» هم می آید.<sup>(۱)</sup>

سؤال: این سخن راجع به جواب ﴿لَوْلَا﴾، این معنا را به اثبات می رساند که هیچ هم و قصدی در حضرت «یوسف» علیه السلام راجع به «زلیخا» پدید نیامد؛ در حالی که قاعدتاً کلمه ی «لَوْلَا» برای «انتفای اول به خاطر انتفای ثانی» به کار می رود. یعنی شیء اول باید وجود داشته باشد تا بعد با آوردن «لَوْلَا» نفی گردد. با توجه به این اصل، معنای آیه چنین می شود: «چون برهان خداوند متعال پدیدار شد، «یوسف» علیه السلام از هم خود باز آمد، و چنان چه برهانی پدیدار نمی گردید «هم» ادامه پیدا می کرد.» و اگر این معنا را اعتبار نکنیم و بگوییم هیچ همی وجود نداشته، پس «رؤیت برهان» چه مطلبی را اثبات می کند؟

جواب: معنای جمله ی کریمه این است که «یوسف» علیه السلام به علت مدتظرداشتن

«برهان» از «هم» مصون ماند و هیچ همی در وی پیدا نشد و چنانچه برهان خداوند متعال از قبل در ذهن وی نمی‌بود، آن‌گاه امکان داشت این «هم» در وی پدید آید؛ زیرا مقدمات این کار از قبیل جوانی، نیروی مردانگی زیاد، میل طبع بشری به زنان و ... فراهم بود.

گفتنی است که مبنای این جواب با تفصیلی که بیان گردید، بر سیل انکار است؛ یعنی هیچ همی در حضرت «یوسف» علیه السلام به وجود نیامد. جواب دیگر، بر سیل تسلیم است. یعنی بپذیریم که «هم» در آن حضرت علیه السلام به وجود آمد. طبق این توجیه، جواب آن است که تحت شماره‌ی بعد بیان شده است.

۲. جواب ﴿لَوْلَا﴾ مؤخر است، لیکن «هم» درخور شأن هر یک از آن دو نفر معنا می‌شود. معنای آن نسبت به «زلیخا» همان است که «قرآن» بدان تصریح دارد؛ زیرا از یک زن عادی امکان سرزدن چنین حرکتی دور از انتظار نیست. اما معنای «هم» نسبت به «یوسف» علیه السلام که فطرت پیامبری داشت، دارای معنای دیگری هست و - چنان که با الفاظ دیگر یادآور شدیم - جمله‌ی ﴿هَمَّ بِهَا﴾ به معنای «هم بدفعها» است. یعنی «یوسف» علیه السلام پس از این که با درخواست جدی «زلیخا» روبرو شد و «زلیخا» به سمت او آمد، بلافاصله تصمیم گرفت به طریقی او را از خویشتن دفع نماید و یگانه راه دفع آن بود که فرار کند.

سؤال: وقتی «یوسف» علیه السلام خود به دفاع از خودش پرداخته بود، طرح مسأله‌ی «رؤیت برهان» برای نجات او به چه معناست؟

جواب: در وهله‌ی اول، حضرت «یوسف» علیه السلام راه دفاع را در آن دید که عملاً «زلیخا» را از تقلا و تمنای بی‌شرمانه‌اش بازدارد و این مطمئناً به درگیری و احتمالاً قتل و یا حداقل مضروب شدن آن زن منجر می‌شد و این هر دو اقدام به ضرر او علیه السلام بود؛ زیرا در صورت بازخواست، دلیلی برای اثبات حقیقت خود نداشت و مقصر شناخته می‌شد. در آن وضعیت گیج‌کننده، خداوند متعال به «یوسف» علیه السلام الهام کرد که به سمت درب خانه بگریزد و حکمت الهی در آن بود که زن پیراهن‌اش را از عقب پاره

کند و بعد «عزیز» هم جلوی در خروجی ببیند که او فرار می کند و زنش به دنبال اوست و این ها همه به نفع «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود.<sup>(۱)</sup>

طبق این توضیح، معنای «رؤیت برهان»، همین الهام خداوندی است که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را به گریختن به طرف دروازه رهنمون شد و او را از انتخاب گزینه های قبلی منصرف گردانید.

گفتیم که این اشکال و جواب در صورتی است که طبق قول گروه سوم بپذیریم حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نیز «هم» داشت، اما «هم» او عَلَيْهِ السَّلَامُ به معنای اراده ی دفاع از خود در برابر درخواست زشت «زلیخا» بود.<sup>(۲)</sup>

۳. جواب ﴿لَوْلَا﴾ مؤخر و محذوف است. یعنی اگر «برهان رب» نبود، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نسبت به زلیخا «هم» پیدا می کرد، ولی چون «برهان» را دید، این «هم» منتفی گردید.<sup>(۳)</sup>

این توجیه در صورتی است که مثل گروه اول «هم» را برای حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ ثابت و به معنی میل طبعی و غیراختیاری بدانیم.

### «برهان رب» برای «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ چه بود؟

«برهان رب» در جمله ی کریمه ی ﴿لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ﴾ دارای تفاسیر متعددی است. «واحدی» و امثال وی توجیها ت عدیده ای ذکر کرده اند<sup>(۴)</sup> که با توجه به تفسیر آنان از ﴿هَمَّ بِهَا﴾، بی ارزش و بدون فایده اند. صحیح ترین توجیها ت این «برهان» را طبق تفاسیر معتبری که از ﴿هَمَّ بِهَا﴾ آوردیم، این موارد می توان ذکر کرد:

۱- «توفیق کامل الله تَعَالَى». یعنی: توفیق کامل پروردگار شامل حال حضرت «یوسف»

۱- ن.ک: روح المعانی: ۵۵۸/۱۲.

۲- ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۱۷/۱۸ - ۱۱۸.

۳- روح المعانی: ۵۵۴/۱۲.

۴- مجموعه ی این اقوال را بخوانید در: تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۵۸/۵ الی ۳۶۰- تفسیر طبری: ۱۸۳/۷ الی ۱۸۹. و جواب کلی آنها را در: تفسیر کبیر: ۱۲۰/۱۸.



عَلَيْهِالسلام بود که عصمت‌اش را بر «هم» و اراده‌اش غلبه داد و او از آن ورطه نجات پیدا کرد و اگر این توفیق پروردگار نبود، «هم» در وی به وجود می‌آمد یا بر وی غالب می‌شد. (تا بدانید که اگر پیامبر هم باشد، بدون توفیق «الله» ﷻ نمی‌تواند کاری از پیش ببرد.)

۲- «حجت الهی در تحریم زنا و آگاهی از مفاسد و عقاب آن»<sup>(۱)</sup>. یعنی: حضرت «یوسف» عَلَيْهِالسلام به دلایل تحریم زنا و عقاب و مؤاخذه‌ی أُخروی آن آگاهی داشت و همین امر، موجب نجات و رستگاری وی از این فتنه گردید.

۳- «عصمت و اثر و خاصیت ذاتی آن»<sup>(۲)</sup>. یعنی: این خود «عصمت» بود که باعث نجات او گردید. «عصمت»، یک استعداد و صفت درونی است که خداوند متعال در وجود پیامبران عَلَيْهِالسلام به ودیعت گذاشته است آنان که به همین وجه «معصوم» اند، نسبت به اخلاق و اعمال ذمیمه طبعاً تنفر دارند. آیه به همین معنا بیان می‌دارد که چنانچه «یوسف» عَلَيْهِالسلام متصف به صفت «عصمت» نمی‌بود، به طرف «زلیخا» تمایل پیدا می‌کرد و - معاذالله! - مرتکب گناه می‌شد.

این حفظ الهی به مراتبی دیگر در حق اولیا هم نمود پیدا می‌کند. مثلاً خداوند متعال در مورد «اهل بیت» رسول الله ﷺ فرموده است: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيراً﴾ [احزاب: ۳۳] پس، وقتی «اهل بیت» یک پیامبر چنین حفظ می‌شوند، خداوند متعال حضرت «یوسف» عَلَيْهِالسلام را که خود پیامبر است، چطور از گناهان حفظ نمی‌کند؟!

شیخ الهند، حضرت مولانا «محمود الحسن» رَحِمَهُ اللهُ در جایی دعوت می‌شود و بدون آن که مولانا بفهمد، برای آنان گوشت کباب شده‌ی سگ می‌آورند. اما ایشان طبعاً از آن غذا متنفر می‌شود و حالش به هم می‌خورد!

این قصه‌ی صفای درون یک ولی، یکی از غلامان پیامبران، است. فکر می‌کنید

۱- البحر المحيط: ۲۹۵/۵- تفسیر خازن- تفسیر کبیر: ۱۱۹/۱۸- اللباب- تفسیر بیضاوی: ۴۹۲/۱

۲- تفسیر خازن- تفسیر کبیر: ۱۱۹/۱۸- اللباب- روح المعانی: ۵۵۸/۱۲

طبع انبیا علیهم السلام در چه میزانی از صفا قرار داشته است و با این وصف چگونه می شود درباره‌ی آنان تصور تمایل به بدی‌ها و رذایل نمود؟!

۴- «ظهور حکم مکتوب». یعنی: در همان لحظه نوشته‌ای برای حضرت «یوسف» علیه السلام در سقف خانه نمایان گردید که با دیدن آن نجات یافت. <sup>(۱)</sup> عده‌ای قایل اند که آن نوشته، این آیه‌ی «قرآن کریم» به زبان سریانی بود: ﴿وَلَا تَقْرُبُوا الزَّيْنَةَ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا﴾ [بنی اسرائیل: ۳۲]. <sup>(۲)</sup>

۵- «نبوت». <sup>(۳)</sup> یعنی: حضرت «یوسف» علیه السلام نبی خداوند متعال بود و به همین سبب ایشان هیچ رغبت و تمایلی به آن کار از خود نشان نداد.

۶- «به خاطر آمدن کمالات و فضایل آبابی». <sup>(۴)</sup> یعنی: وقتی «زلیخا» ایشان را دعوت به فاحشه نمود، بلافاصله به خاطرش آمد که فرزند و نوه‌ی انسان‌های برگزیده‌ای است که از این نوع کارهای رذیل پاک و بس عفیف بودند و با خود فکر کرد آیا شایسته است کسی که از نسل «خلیل الله» علیه السلام و نوه‌ی «ذبیح الله» علیه السلام <sup>(۵)</sup> و فرزند «اسرائیل» علیه السلام باشد، دست به چنین کاری بزند؟! و همین خیال ایشان را محفوظ نگه داشت.

(بسا اوقات خوبی و حُسن آبا و اجداد هم عامل بازدارنده‌ای برای انسان از ارتکاب بدی‌ها می شود که در اصلاح به آن «غیرت» می گویند.)

صحیح ترین تفسیر در مورد «برهان رب»، قول اول یعنی «شمول توفیق کامل خداوند متعال بر حضرت یوسف علیه السلام» است که خود متضمن اثرگذاری «عصمت» هم

۱- تفسیر ابن ابی حاتم به روایت از ابن عباس رضی الله عنهما و قتاده و محمد بن کعب قرظی: ۳۵۸/۵ و ۳۵۹. ایضاً تفسیر کبیر: ۱۱۹/۱۸.

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۶۰/۵ و طبری در تفسیر از قرظی: ۱۸۸/۷. ایضاً ن.ک: تفسیر ابن کثیر: ۴۷۴/۲- تفسیر مظهری: ۲۱/۴- ...

۳- تفسیر خازن: ۵۲۳/۲- تفسیر مظهری: ۲۰/۴. ایضاً: تفسیر کبیر: ۱۱۹/۱۸- اللباب: ۶۷/۱۱.

۴- تفسیر ماوردی (النکت والعیون): ۲۶/۳.

۵- مؤلف گرامی رضی الله عنه قبلاً آوردند که به قول بعضی از صحابه و تابعین رضی الله عنهم، «ذبیح الله»، حضرت «اسحاق» علیه السلام، پدر بزرگ حضرت «یوسف» علیه السلام، بود و قول صحیح نزد محققان آن است که هر دو به مذبح رفتند. (برگردید به آیه ۶/ تحت عنوان «آیا برادران «یوسف» علیه السلام نبی بودند؟»)

است. (۱)

### دلایل عصمت «یوسف» علیه السلام در این ماجرا از خود «قرآن»

امام «رازی» رحمته الله برای اثبات توجیه خود که مثبت عصمت خدشه‌ناپذیر حضرت «یوسف» علیه السلام بود، تذکر داده است که برای آن شواهد بسیار در خود «قرآن» وجود دارد. ایشان با عنایت به چندین دلایل قرآنی، عصمت «یوسف» علیه السلام را در آن ماجرا اثبات می‌کند که مشروحاً بدین قراراند:

**اول: دلالت سیاق و سباق جمله‌ی کریمه‌ی ﴿وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا﴾ - صحیح دانستن معنای «هم» به مفهومی که برای «هم» زلیخا گفته می‌شود، منافی با بلاغت - یکی از بارزترین شاخصه‌های «قرآن» - می‌شود؛ زیرا در صورتی که «هم» از هر دو جانب به یک معنا باشد، بلاغت حکم می‌کرد به جای دو جمله‌ی «وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا»، جمله‌ی «وَلَقَدْ هَمَّتْ» آورده شود. این عدم حفظ وحدت در دو کلمه، خود بیان‌گر آن است که در معنی و مفهوم هر کدام از آن دو «هم» تفاوت‌هایی مورد نظر بوده است. توجه به سه نکته در متن آیه به روشنی این نظریه را تأیید می‌کند: (۱) تفریق بین هم‌های دو گانه در دو جمله، (۲) آوردن حرف عطف در میان آن دو جمله، (۳) آمدن «هم» اول با حروف تأکید و «هم» دوم بدون علایم تأکید.**

**دوم: ثبوت عصمت «یوسف» علیه السلام از زبان خودش - حضرت «یوسف» علیه السلام خود برای تبرئه‌اش فرمود: ﴿هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي﴾ [یوسف: ۲۶]: آن زن مرا به طرف خودش دعوت کرد. معنا این است که من اصلاً با این زن مرواده نداشته‌ام. ظاهر است که آن حضرت علیه السلام راست می‌گفت و مرواده از جانب ایشان کلاً منتفی بود.**

این، یک دلیل بر پاکی «یوسف» علیه السلام از «هم» گناه به زبان خودش است.

**سوم: اظهار بی‌زاری «یوسف» علیه السلام از عمل بد و ترجیح دادن زندان - وقتی زنان**

درباره‌اش تدبیر فاحش نمودند، دعا کرد: ﴿رَبِّ اَلَيْسَ جُنُّ اَحَبُّ اِلَىِّ مِمَّا يَدْعُوْنَۙ اِلَيْهِ﴾ [یوسف: ۳۳]: پروردگارا! زندان برای من از آن چه آن‌ها مرا به سوی آن دعوت می‌کنند، پسندیده‌تر است. ببینید چه کلام پاکیزه‌ای است! معلوم شد که اصلاً در طبع ایشان میل به چنین کاری نبود و بلکه از آن چنان بیزار بود که به جای آن حاضر بود به زندان رود و تمنای زندان نمود.

این هم دلیل و شاهد دوم از زبان خود حضرت «یوسف» علیه السلام.

چهارم: گواهی «شاهد» بر عصمت «یوسف» علیه السلام - خواهیم خواند که یکی از بستگان «زلیخا» به برائت «یوسف» علیه السلام گواهی داد: ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ اٰهْلِهَآ﴾ [یوسف: ۲۶].

پنجم: اقرار شوهر «زلیخا» به مجرم بودن زنش و مبرا بودن «یوسف» علیه السلام - خواهیم خواند که «عزیز»، شوهر «زلیخا»، پس از تحقیقات لازم و گواهی «شاهد»، زنش را مقصر شناخت و به وی گوشزد کرد: ﴿اِنَّهُۥٓ مِنْ كٰذِبِيْنَ ۗ اِنَّ كَيْدُكَ عَظِيْمٌ﴾ [یوسف: ۲۸]: این، از مکر شما زنان است؛ به راستی که مکر شما بزرگ است! و اما به حضرت «یوسف» علیه السلام با اسلوب مؤدبانه گفت: ﴿يٰۤاَيُّهَا اَعْرَضْ عَنِّ هٰذَا﴾ [یوسف: ۲۹]: یوسف! تو این از قضیه این بگذار [به رخ خود میاور و رهایش کن!] و بار دوم هم به زنش گفت: ﴿وَاَسْتَغْفِرِ لِذٰنِكَ اِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخٰطِئِيْنَ﴾ [یوسف: ۲۹]: و تو ای زن! برای گناه خود آمرزش بخواه؛ زیرا گناه از تو بوده است.

در این سخن «عزیز» نیز دو شاهد بر عصمت «یوسف» علیه السلام وجود دارد؛ یکی این که مکر را از طرف زن دانست و دوم آن که زن را به استغفار امر کرد و به «یوسف» علیه السلام چیزی در این خصوص نگفت و بلکه با تعظیم از وی تقاضا کرد: ﴿اَعْرَضْ عَنِّ هٰذَا﴾.

ششم: ثبوت پاک‌دامنی «یوسف» علیه السلام از زبان «زلیخا» - مدتی بعد از آن ماجرا، «زلیخا» در مجمع زنان به گناه خود و عصمت «یوسف» علیه السلام اعتراف کرد و گفت: ﴿وَلَقَدْ رَوَدُّهُۥٓ عَنْ نَّفْسِهٖۙ فَاسْتَعَصَمَ﴾ [یوسف: ۳۲]: من او را دعوت دادم، ولی او عصمت اختیار

کرد [خودش را از وقوع در آن کار نگه‌داشت و مرا تحویل نگرفت]. سبحان الله! پاکی آن است که از زبان دشمن هم ظاهر شود. زنی که طرف حساب است، خودش اعتراف می‌کند که مقصر اوست و آن حضرت علیه السلام بی‌گناه است و بلکه کوشیده تا پاکی‌اش را حفظ کند. («اعتصام» در این جا، عمل زنا و زنا‌ی دست و زنا‌ی نظر - همه - را نفی می‌کند.)

هفتم: اعتراف دیگر «زلیخا» بر عصمت «یوسف» علیه السلام و اقرار به گناه خودش - باز زمانی که حضرت «یوسف» علیه السلام از زندان خارج گردید، به شاه پیشنهاد کرد که از زنان بپرسد او در آن ماجرا چه نقشی داشته است. در آن بازپرسی زن بار دیگر اعتراف کرد و گفت: ﴿الْقَيْنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوِدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ﴾ [یوسف: ۵۱]: اکنون حقیقت روشن گردید؛ واقعیت این است که من او را دعوت دادم و او راست می‌گوید.

این هم دلیلی دیگر از زبان «زلیخا» بر عصمت آن پیامبر بزرگوار علیه السلام. ببینید؛ در آن جا گفت: ﴿فَأَسْتَعْصِمُ﴾ (عصمت اختیار کرد) و این جا باز می‌گوید: ﴿وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ﴾ (بدون شک او از راستگویان است). چنان که از ظاهر عبارت پیداست، در این اعتراف سه تأکید وجود دارد.<sup>(۱)</sup>

هشتم: گواهی زنان به پاکی «یوسف» علیه السلام - زنانی که دور و بر «زلیخا» بودند نیز، شخصیت «یوسف» علیه السلام را به دور را از شایبه‌ی هر نوع بدی دانستند و دربار گاه پادشاه به صراحت گفتند: ﴿حَنَسَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ﴾ [یوسف: ۵۱]: حاشا که او چنین کسی باشد! ما هیچ بدی از وی نمی‌شناسیم.

نهم: گواهی ذات «الله» جل جلاله بر پاکی پیامبرش - در همین آیه داریم می‌خوانیم که «الله»

۱- اگر منظور مؤلف گرامی جل جلاله، کل آیه‌ی مذکور باشد، تأکیدات سه‌گانه سه جمله‌ی آیه هستند که هر کدام به تنهایی دالّ صریح بر پاکی «یوسف» علیه السلام می‌باشند و چنان چه منظور فقط جمله‌ی اخیر باشد، آن وقت، حروف تأکیدی «ان» و «لام» (در ﴿وَإِنَّهُ لَمِنَ﴾) و همچنین کلمه‌ی ﴿الصَّادِقِينَ﴾ است که آن را علاوه بر ﴿فَأَسْتَعْصِمُ﴾ این جا نیز تأکیداً بر زبان آورده است. والله اعلم.

تعالیٰ خود می‌فرماید: ﴿كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۗ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ﴾ [یوسف: ۲۴]: این چنین می‌خواستیم بدی و فحشا را از وی دور کنیم. بدون تردید او از بندگان مخلص ماست.

در متن این آیه‌ی مبارکه، خداوند متعال چهار گواهی برای اثبات عصمت «یوسف» علیه السلام ذکر می‌کند: (۱) آوردن لام تعلیلیه به منظور پاک نگه‌داشتن او از هر زشتی: ﴿لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ﴾. (۲) عطف ﴿الْفَحْشَاءَ﴾ بر ﴿السُّوءَ﴾ هم برای تصریح پاکی آن حضرت علیه السلام از فحشا و یک نوع تأکید می‌باشد. (۳) معرفی «یوسف» علیه السلام در مرتبه‌ی بنده‌ی خاص خدا: ﴿إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا﴾. تعریف اصطلاحی «عباد» در خود «قرآن» در «سوره‌ی فرقان» این‌گونه آمده است: ﴿وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا ...﴾ [فرقان: ۶۳] ... (۱) (۴) توصیف «یوسف» علیه السلام به «فرد مخلص شده»: ﴿إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ﴾. یعنی: البته او از بندگان مخلص ماست؛ از کسانی که ما آنان را برای عبادت، پیامبری و رسالت خالص کرده‌ایم. ظاهر است کسی که خداوند متعال وی را در حد «نبوت» برای خود خالص کرده، صدور معصیت از وی غیرقابل قبول است.

این هم گواهی «الله» تعالی! و کیست که شهادت وی از شهادت خداوند متعال بالاتر باشد؟!!

دهم: گواهی «ابلیس» به حفظ «یوسف» علیه السلام از تسلط وی - طرفه آن که دشمن درجه‌ی یک انسان، «ابلیس لعین» هم «یوسف» علیه السلام را از کمند شیطانی خود خارج اعلام کرده است! توضیح آن که: در آیه‌ی جاری خداوند متعال درباره‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام می‌فرماید: ﴿إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ﴾ [یوسف: ۲۴] و شیطان پیشاپیش درباره‌ی گروه «مخلصان» در نزد خداوند متعال چنین اعتراف کرده است: ﴿فِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ [آل عمران: ۸۲-۸۳]: سوگند به عزت و جلالت که همگان را گمراه

۱- این توصیف با قیودات متعدد در سوره‌ی «فرقان» از آیه‌ی ۶۳ تا ۷۴ آمده است.

خواهم کرد؛ جز بندگان مخلص تو را. بدین ترتیب شیطان هم از قبل، مصونیت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را از مکر و تسلط خود، تأیید و بدان اعتراف کرده است.<sup>(۱)</sup>

سخن اصولیان را شنیده‌اید که استدلال از نصوص به یکی از چهار طریق، «عبارة النَّصِّ»، «دلالة النَّصِّ»، «اشارة النَّصِّ» و «اقتضاء النَّصِّ» می‌شود. در این جا استدلال از آیه به دو «هم» متفاوت، به دومین درجه، یعنی دلالة النَّصِّ است که ایمان آوردن بر آن هم فرض عین است.

كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ - می‌فرماید: این چنین می‌خواستیم «سوء» و «فحشاء» را از ساحت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ دور کنیم.

﴿كَذَلِكَ﴾ یعنی: به همین ترتیب ما او را به ذریعه‌ی براهین، دلایل، و توفیق خود متوجه کردیم و «هم» وی را از بین بردیم و نجات‌اش دادیم.

جمله‌ی ﴿لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ﴾ علت این توفیق را اظهار می‌دارد؛ یعنی ما چنین کردیم تا «سوء» و «فحشاء» را از او منصرف سازیم.

﴿السُّوءَ﴾ در این جا به معنی گناهان صغیره، و ﴿الْفَحْشَاءَ﴾ به معنی گناهان کبیره است. یعنی: ما خواستیم از «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هم کوچک‌ترین گناهان و هم گناهان بزرگ را برگردانیم.

این قسمت از آیه با تفسیری که ارایه کردیم، این نکته را می‌رساند که حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از گناهان صغیره چون لمس و ... ، و از گناهان کبیره چون زنا- هر دو- محفوظ و مصون گردید.

### حکمت به کار رفتن دو لفظ «سوء» و «فحشاء» برای برائت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ

گناهان صغیره و کبیره، یا از نوع عقلی می‌شوند یا از نوع شرعی. در این جا «سوء» و «فحشاء» هر دو با هم جمع شده‌اند؛ بدین حکمت که مراد از «سوء»، به قولی

گناहانی اند که عقلاً ممنوع و خراب باشند و مراد از «فحشاء»، گناهانی که هم عقلاً و هم شرعاً ممنوع اند و برعکس این توضیح هم گفته شده است و در هر حال «سوء» و «فحشاء» عام اند و گناه صغیره و کبیره و عقلی و شرعی در آن‌ها ملحوظ هستند. در این جا «الله» ﷻ برای اثبات عصمت کلی و همه‌جانبه‌ی حضرت «یوسف» صاف اعلان فرمود: ﴿لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ﴾. یعنی «تا ما دور کنیم از یوسف ﷺ تمام انواع گناهان و قبایح عقلی و شرعی را» (هیچ گونه قبیحه‌ای - عقلی باشد یا شرعی، صغیره باشد یا کبیره - گردد وی نگردد و او از همه‌ی قبایح و مذمومات عقلی و شرعی پاک باشد)؛ چون ما او را برای «نبوت» خالص و انتخاب کرده‌ایم: إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ - به تحقیق او از بندگان خالص شده‌ی ماست؛ ما او را برای «نبوت» خالص کرده و برگزیده بودیم<sup>(۱)</sup> و به همین خاطر نمی‌خواستیم دامن او آلوده شود.

(پس، وقتی او جزو بندگان «مُخْلِص» خداوند متعال بود، شیطان چگونه و چه زمان می‌توانست بر بندگان خالص کرده شده‌ی او تعالی تصرف داشته باشد؟! و خود هم اعتراف کرده که: ﴿إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِينَ﴾ [حجر: ۴۰ و ص: ۸۳] (دست من با مخلصان تو نمی‌رسد).

### وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ... (۲۵)

این آیه، دنباله‌ی ماجرای است که بین حضرت «یوسف» ﷺ و «زلیخا» پیش آمد. در آیه‌ی قبل آمده بود که آن زن تلاش کرد «یوسف» ﷺ را به اجبار هم کرده شده به فحشا آلوده سازد. حال در این آیه بیان می‌فرماید که در آخرین لحظات آن کشمکش، حضرت «یوسف» ﷺ چه عکس‌العملی نشان داد و آن زن چه کرد. گفتیم که «یوسف» ﷺ راه فرار را برگزید و خداوند متعال آن حضرت ﷺ را با این که همه‌ی درها قفل بودند، از دست آن زن به قدرت کامله‌ی خویش رهایی

۱- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۲۱- تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۷۰.



بخشید. می فرماید:

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَیْبَصَهُ مِنْ دُبُرٍ - آن دو، به طرف دروازه شتافتند و «زلیخا» پیراهن حضرت «یوسف» علیه السلام را از ناحیه‌ی پشت چاک کرد.

در این شتاب‌زدگی نیز، «هم» هر یکی جدا بود؛ شتاب «یوسف» علیه السلام بنا بر ترس از فعل فحشا و فرار از دست «زلیخا»، و شتاب «زلیخا» برای جلوگیری از رسیدن «یوسف» علیه السلام به دروازه‌ی خروجی و گرفتن او.<sup>(۱)</sup>

قبلاً فرمود: ﴿وَعَلَقَتِ الْأَبْوَابَ﴾ [یوسف: ۲۳] که منظور همه‌ی دروازه‌های قصر بودند، و در این جا به صیغه‌ی واحد ﴿الْبَابِ﴾ آورده است که منظور، آخرین درب خروجی منزل است.<sup>(۲)</sup>

«یوسف» علیه السلام مرد بود و طبعاً قوی‌تر و به همین سبب با سعی در فرار کردن توانست تا حدودی از «زلیخا» فاصله بگیرد، اما به دلایلی نتوانست از دسترس او کاملاً خارج شود و به همین دلیل «زلیخا» با تلاش فراوان نتوانست پیراهن «یوسف» علیه السلام را از پشت بگیرد که در نتیجه‌ی آن، پیراهن از همان ناحیه چاک برداشت.

﴿قَدَّتْ﴾ از «قَدَّ» است. «قَدَّ» و «قَطَّ» هر دو در عربی به پاریدگی و دریدگی می‌گویند؛ با این فرق که «قَدَّ» به آن پارگی گفته می‌شود که در طول یک چیز باشد و «قَطَّ» به پاریدگی که در عرض باشد.<sup>(۳)</sup> چون قمیص حضرت «یوسف» علیه السلام طولاً پاره شد، فعل «قَدَّتْ» به کار رفته است.

وَالْفَيَّا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ! - هر دو به مجرد بیرون شدن از در منزل، با سید و آقای زن مواجه شدند!

﴿الْفَيَّا﴾ صیغه‌ی تشبیه‌ی «الْفَيَّ» است. این لفظ از «الْفَيَّ، يلفي، إلفاء» به معنی «برخورد و مواجه شدن با کسی یا چیزی به طور ناگهانی» می‌باشد. شاید این شعر

۱- تفسیر قرطبی: ۱۷۰ / ۹ - روح المعانی: ۱۲ / ۵۵۹.

۲- همان - تفسیر مظهری: ۲۱ / ۴.

۳- تفسیر قرطبی: ۱۷۱ / ۹ - تفسیر اللباب - المحرر الوجيز: ۲۳۵ / ۳ - البحر المحيط: ۲۹۷ / ۵.

«حماسه» را خوانده‌اید که شاعر در آن می‌گوید:

أَيُّومٌ إِذَا أَلْفَيْتَهُ ذَا يَسَارَةٍ فَأَعْطَيْتَ عَفْوَاً مِنْكَ أَمْ يَوْمٌ تَجْهَدُ<sup>(۱)</sup>

«أَلْفَيْتَهُ» در این بیت هم به معنای ملاقات و برخورد است.

﴿لَدَا﴾ از «لَدَى» به معنای «نزدیک» و «قریب» است. می‌گویند: «لَدَيْكَ» (نزد تو) و «لَدَى فُلَانٍ» (نزد فلان کس). پس، ﴿لَدَا أَلْبَابٍ﴾ یعنی: نزدیک دروازه.

منظور از ﴿سَيِّدَهَا﴾، شوهر آن زن، «عزیز» است.

سؤال: چرا لفظ «سید» فقط به «زلیخا» مضاف شده است؛ درحالی که هر دو تحت سرپرستی «عزیز» قرار داشتند و از این وجه، او سید و آقای هر دو بود و بنابراین باید می‌گفت: «سیدهما»؟

جواب اول: «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در حقیقت برده و غلام نبود و به همین وجه «عزیز»، «سید» و آقای وی به شمار نمی‌رفت.<sup>(۲)</sup>

جواب دوم: در زمان قدیم در «مصر» زنان به شوهران‌شان «سیدی» (سرور من) می‌گفتند.<sup>(۳)</sup> (لفظ «زوج»، یک اصطلاح عربی محض است و آنان از این لفظ برای شوهر استفاده نمی‌کردند. «قرآن کریم» هم مطابق با اصطلاح آنان، معادل همان لفظ را آورد.)

جواب سوم: در این جا «سید» خود به معنای شوهر است.<sup>(۴)</sup>

جواب چهارم: شوهر از آن جهت که سرپرست و قیم و صاحب بسیاری از امور زن است، مرتبه‌ی آقای بر وی دارد و از این جهت اطلاق «سید» بر او درست

۱- شعر از «نصیب» است که درباره‌ی «عمر بن عبید الله بن معمر» سروده است.

۲- البحر المحيط: ۲۹۷/۵- تفسیر کشاف: ۴۴۱/۲- تفسیر کبیر: ۱۲۲/۱۸- تفسیر ابو سعود: ۱۳۱/۳.

۳- تفسیر قرطبی: ۱۷۱/۹- تفسیر کشاف: ۴۴۱/۲- تفسیر کبیر: ۱۲۲/۱۸- روح المعانی: ۵۶۰/۱۲.

۴- به روایت طبری در تفسیر از «زید بن ثابت» رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: ۷/۱۹۰، ش ۱۹۱۰۴. ایضاً: تفسیر ماوردی از ابو صالح: ۲۷/۳.

است. (۱)

**جواب پنجم:** «عزیزِ مصر» نه در حُسن، از «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ برتر بود و نه در قدر و منزلت. پس، وجهی نداشت تا «سید» «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ گفته شود.

**جواب ششم:** سیادتِ «عزیز» در عرف مردم معروف نبود و به همین علت آن را فقط به طرف «زلیخا» نسبت داد.

در بعضی آثار آمده است که دم در، «عزیز» با پسر عموی زن نشسته بود (۲) که در آن لحظه دیدند «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ مرعوب و شتاب‌زده از در بیرون زد و زن نیز به دنبال او شتابان در حرکت بود و این امر باعث شگفتی آنان گردید. وقتی زن شوهرش را به صورت غیر مترقبه دم در یافت، در صدد تبرئه‌ی خویش برآمد و گفت:  
مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا...؟ - او با این سخن چنین وانمود کرد که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ - معاذالله! - قصد بد (زنا) به وی داشته و باید به نوعی مجازات شود.

درباره‌ی ماهیت **﴿مَا﴾** دو احتمال هست:

۱- طبق نظر اکثر محققان، «ما»ی نافیه است. یعنی: نیست سزای کسی که نسبت به خانواده و اهل تو قصد تجاوز داشته است؛ جز این که زندانی یا به عذاب دردناک معذب گردد.

۲- به نظر بعضی، استفهامیه است. یعنی: چیست سزای کسی که نسبت به خانواده‌ی تو اراده‌ی بد داشته؛ مگر آن که ...؟

مفسران هر دو معنای مذکور را ذکر کرده‌اند، اما معنای اول محقق‌تر است. (۳)

چون هدف زن تبرئه‌ی خودش بود، تقصیر را بر گردن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ انداخت.

۱- تفسیر اللباب: ۷۱ / ۱۱.

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از سدی: ۵ / ۳۶۲ - ۳۶۱، ش ۱۲۳۵۵ - و طبری در تفسیر: ۷ / ۱۹۰،

ش ۱۹۱۰۶. ایضاً ن. ک: تفسیر بغوی: ۲ / ۴۲۱ - تفسیر خازن: ۲ / ۵۲۳ - ...

۳- ن. ک: تفسیر کشاف: ۲ / ۴۴۱ - تفسیر بیضاوی: ۱ / ۴۹۲ - البحر المحيط: ۵ / ۲۹۷ - روح المعانی:

۱۲ / ۵۶۰ - تفسیر ابوسعود: ۳ / ۱۳۱.

«زلیخا» در تعیین سزای «یوسف» علیه السلام گفت: ﴿يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ و نگفت کشته یا تبعید گردد؛ چون در آن صورت برای همیشه از دیدار او محروم می ماند و برای همین خود پیشنهاد کرد موقتاً سزایی از قبیل زندان یا ضربه های شلاق برایش در نظر گیرند! او در هر حال گرفتار محبت «یوسف» علیه السلام بود و در صورت زندانی شدن او، خودش را تسلی می داد که او همین جا در مملکت است. این نشانه ای از محبتی بود که او نسبت به «یوسف» علیه السلام داشت. (۱)

حضرت «یوسف» علیه السلام به این دلیل اول خود مبادرت به توضیح آن حالت برنیامد که نمی خواست پرده ی او را ببرد. چون شأن انبیا علیهم السلام، فاش کردن اسرار و عیوب مردم نیست، اما وقتی دید زن بر وی تهمت می زند و حمله به آبرویش برده است، واجب دانست که از خود دفاع و آن تهمت را از خود دور کند و اظهار برائت نماید. (۲)

بنابراین، پس از ادعای «زلیخا»، فرمود:

**قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي ... (۲۶)**

قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي - حضرت «یوسف» علیه السلام با کمال جوان مردی به «عزیز» گفت: من خاین نیستم، بلکه خاین زن تو است! او مرا برای ارتکاب گناه با حيله و مکر به طرف خود دعوت کرده است.

از نگاه عقل و عرف این ماجرا به نفع زن و به زیان حضرت «یوسف» علیه السلام تمام می شد؛ چون تصور عمومی نسبت به «یوسف» علیه السلام از بردگی فراتر نمی رفت و کسی هم درصدد دفاع از یک برده بر نمی آمد. با آن ادعای بانوی قصر، همه هم فکر می کردند آن برده ی خانه پرور اینک از فرصت استفاده کرده و قصد تجاوز به همسر

۱- ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/۱۲۲- البحر المحيط: ۵/۲۹۷- اللباب: ۱۱/۷۲- ۷۱- تفسیر خازن: ۲/۵۲۴- ۵۲۳-

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از نوف شامی رحمته الله: ۵/۳۶۱، ش ۱۲۳۵۲- و طبری در تفسیر: ۷/۱۹۱، ش ۱۹۱۰۸. ایضاً: البحر المحيط: ۵/۲۹۷- تفسیر بغوی: ۲/۴۲۱- تفسیر قرطبی: ۹/۱۷۲- المحرر الوجیز: ۳/۲۳۶- ...

آقای خودش را داشته است! اما خداوند کریم همواره شرایط و مقدمات تبرئه‌ی بندگان نیک و صالح خودش را خود فراهم می‌نماید و نمی‌گذارد گمان‌های بد و بی‌اساس گمان‌کنندگان ادامه پیدا کند و به منظور اثبات پاکی آنان، حقایق را برای دوست و دشمن چنان آشکار می‌کند که جای هیچ تردیدی برای احدی باقی نماند. در این حادثه نیز در حق پیامبر پاک و مخلص خویش، «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) تدبیر غیبی و حکیمانه‌ی خود را اظهار فرمود. این تدبیر الهی چنین ظاهر گردید که بلافاصله پس از دفاع «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) از خود و مجرم دانستن زن، شخصی از بستگان زن به عنوان گواه **﴿شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا﴾** ( برای بررسی موضوع بدون جانب‌داری از یک طرف و فاش کردن سرّ کسی، این پیشنهاد حکیمانه را مطرح کرد:

إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قَدْ مِنْ قَبْلِ فَصَدَقْتَ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ - نگاه کنید؛ چنان‌چه پیراهن «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) از قسمت جلو دریده شده، زن راست می‌گوید و «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - بلا تشبیه - دروغ می‌گوید (زیرا دریده شدن پیراهن از جلو، دلیل بر این بود که «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قصد تجاوز داشته و رویش به جانب زن بوده و زن از خود دفاع کرده است که در نتیجه‌ی آن، لباس از جلو پاره شده است).

آن شاهد در ادامه‌ی سخن خود گفت:

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَّبَتْ... (۲۷)

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَّبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ - و اما اگر پیراهن از ناحیه‌ی پشت چاک برداشته، پس زن دروغ می‌گوید و «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) راست می‌گوید (چون دریده شدن پیراهن از پشت، این را می‌رساند که «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قصد فرار داشته و زن او را دنبال کرده و از عقب به لباس اش چنگ زده است).

جالب این جاست که شاهد مزبور از نزدیکان خود زن بود. این تدبیر الهی بر این حکمت استوار بود تا هیچ جای اعتراض و جانب‌داری از طرف اقربا و نزدیکان دیگر زن وجود نداشته باشد. بدون تردید اگر شاهد از بستگان زن نمی‌بود، عده‌ای از

خویشاوندان نزدیک زن در صدد دفاع از وی بر می‌خواستند و آن وقت قانع کردن آنان بر تقصیر زن بدون ارایه‌ی دلیل محکم، کاری دشوار بود.<sup>(۱)</sup>

## هویت «شاهد» از نگاه مفسران

در مورد این شاهد، اقوال متعددی وجود دارد:

۱- شماری از مفسران قایل‌اند: شاهد، پسر عموی «زلیخا» و مردی بالغ و باحکمت بود<sup>(۲)</sup>؛ چون در آیه لفظ «شاهد» به کار رفته و «شاهد» به فرد بالغ و عاقل گفته می‌شود.  
 ۲- برخی از مفسران محقق می‌گویند: آن «شاهد»، یک طفل بود که به معجزه‌ی الهی برای اظهار برائت پیامبر خدا ﷺ لب به سخن گشود.  
 گفته شده است: «عزیز» همسایه‌ای داشت که خادم وی بود و این طفل از همان کس بود.

در حین گفت‌وگو و اختلاف حاضران، همه شنیدند که آن طفل در گهواره به حرف درآمده و راه شناسایی مقصر در آن ماجرا را برای‌شان توضیح می‌دهد.

این موضوع را عقل و نقل قبول می‌کند. حضرت «عبدالله بن عباس» رضی الله عنه و حضرت «ابوهریره» رضی الله عنه دارای همین نظر بودند<sup>(۳)</sup> و مفسران محقق‌ی چون «ابن کثیر» رضی الله عنه، «ابن جریر طبری» رضی الله عنه، «علامه آلوسی» رضی الله عنه و صاحب «تفسیر مظهری» رضی الله عنه همین قول را

۱- زوایای دیگر این حکمت را «زمخشری» چنین ظاهر کرده است: «لتكون أوجب للحجة عليها، وأوثق لبراءة يوسف، وأنفى للتهمة عنه.» (تفسیر کشاف: ۲/ ۴۴۱) و امام «رازی» چنین: «ليكون أولى بالقبول في حق المرأة لأن الظاهر من حال من يكون من أقرباء المرأة ومن أهلها أن لا يقصدها بالسوء والإضرار فالمقصود بذكر كون ذلك الرجل من أهلها تقوية قول ذلك الرجل.» (تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۲۴-۱۲۳)

۲- تفسیر مقاتل: ۲/ ۳۳۰- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۲۲. و به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از سدی و زید بن اسلم: ۵/ ۳۶۲ و ۳۶۳، ش ۱۲۳۶۳ و ۱۲۳۶۷. ایضاً ن. ک: تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۷۳.

۳- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از ابن عباس رضی الله عنه: ۵/ ۳۶۲، ش ۱۲۳۵۶- و طبری در تفسیر از ابن عباس و ابوهریره رضی الله عنهما: ۷/ ۱۹۱، ش ۱۹۱۰۹ و ۱۹۱۱۰. ایضاً ن. ک: تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۷۳.

راجح دانسته‌اند.<sup>(۱)</sup> این عده از مفسران، علت ترجیح این قول را این حدیث «رسول الله ﷺ» می‌دانند که در آن آمده است خداوند متعال چهار کودک را در گهواره گویایی عطا فرمود و یکی از آنها «شاهد یوسف علیہ السلام» نام گرفته شده است.<sup>(۲)</sup> این حدیث را علامه «طیبی» رحمته الله و بعضی دیگر ضعیف گفته‌اند. «سلفی»‌های امروزی هم این «شاهد» را طفل قرار نمی‌دهند؛ خصوصاً کسانی که منکر معجزات و کرامات‌اند. این بی‌علم‌ها به دنبال تضعیف «طیبی» رفته‌اند؛ و اگر نه خود علمی ندارند که بر پایه‌ی آن تحقیق کنند که آیا تضعیف «طیبی» صحیح است یا نه؟

در این موضوع باید گفت که خود تضعیف علامه «طیبی» رحمته الله و هم‌نوایش ضعیف است. آنان به روایتی از «صحیح بخاری» استناد می‌کنند که در آن به فقط تکلم سه طفل تصریح شده و اسم این شاهد در آن وجود ندارد. می‌گویند: از این حدیث ثابت می‌گردد که تکلم بیشتر از همان سه طفل مذکور صحیح نیست.

اما این طرز استدلال صحیح نیست؛ چون این روایت امام «بخاری» رحمته الله تکلم بیشتر از سه، یعنی چهار و پنج و شش و ... را رد و نفی نکرده است و از این وجه معارض با بسیاری دیگر از روایات صحیح که در این مورد بیشتر را ثابت می‌کنند، نیست. به این دلایل و توضیحاتی دیگر، علامه «سیوطی» رحمته الله قول آنان را تردید کرده است. در حدیث صحیح نام «شاهد یوسف» صراحتاً اضافه شده است. شخصیتی بلندپایه در حدیث و فتوا چون صاحب «روح المعانی»، علامه «آلوسی» رحمته الله تصریح نموده که این

۱- تفسیر طبری: ۱۹۴/۷- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۵/۲- روح المعانی: ۵۶۴/۱۲- ۵۶۳- تفسیر مظهري: ۲۱- ۲۲/۴

۲- به روایت بیهقی در دلائل النبوة از ابن عباس رضی الله عنهما با الفاظ «تکلم أربعة وهم صغار: ابن ماشطة فرعون، وشاهد يوسف، وصاحب جریج، وعیسی بن مریم.»: ۳۸۹/۲ و در شعب الایمان: باب ۱۶ «شح المرء بدینه»/ ش ۱۵۱۹- و ابن حبان در صحیح موقوفاً: کتاب الجنائز/ باب ۱، ش ۲۹۰۴- و احمد در مسند: ش ۲۸۲۲- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۲۲۷۹- و حاکم در مستدرک: التفسیر/ سورة التحريم، ش ۳۸۳۵ (ذهبی نیز «صحیح» گفته است) و از ابوهریره رضی الله عنه: التاریخ/ «ذکر نبی الله، روحه، عیسی بن مریم علیهما السلام»، ش ۴۱۶۱ (ذهبی نیز «به شرط شیخین» گفته است)- و بزّار در مسند: ش ۵۰۶۷- و ابویعلی در مسند: ش ۲۵۱۷- و طبرانی در معجم کبیر موقوفاً: ش ۱۲۱۱۳ و در «الأحادیث الطوال»: ش ۴۴- و طبری در تفسیر و تاریخ از ابن عباس رضی الله عنهما مرفوعاً و موقوفاً و از ابوهریره رضی الله عنه موقوفاً.

روایت را امام «احمد» رحمته الله در «مسند» و «ابن حبان» رحمته الله در «صحیح» آورده‌اند و «حاکم» رحمته الله نیز در «مستدرک» روایت کرده و مدعی شده که به شرط شیخین («بخاری» و «مسلم») صحیح است<sup>(۱)</sup> و ایشان («آلوسی» رحمته الله) توضیح داده که تضعیف علامه «طیبی» رحمته الله و امثال او در این مورد غیر صحیح است.

همچنین قاضی «ثناء الله پانی پتی» رحمته الله - که شخصیتی مثل «شاه عبد العزیز دهلوی» رحمته الله که در علوم و بالخصوص علم حدیث در زمان خود پایه‌ی بخاری برایش حاصل بود درباره‌اش گفته: «قاضی ثناء الله در زمان ما بیهقی وقت است»؛ یعنی به اعتبار حدیث، او را مثل «بیهقی» باید تصور نمود - در «تفسیر مظهری» این روایت را مستنداً ذکر کرده است.

قول صحیح نیز در مورد «شاهد» در این آیه، همین است.

۳. تعدادی از مفسران گفته‌اند: «شاهد»، پیراهن حضرت «یوسف» علیه السلام بود.<sup>(۲)</sup> یعنی قمیص پاره‌شده از پشت، خود یک گواه برای اثبات و اظهار حق بود.<sup>(۳)</sup>

گفتیم که شمار زیادی از مفسران، قول نخست را راجح دانسته‌اند. اما نزد مفسران محقق، قول راجح و محقق قول دوم است؛ یعنی «شاهد یوسف» همان طفل بود؛ چون در حدیث صحیح بدان تصریح صورت گرفته است.

بر وفق نظریه‌ی گروه دوم، سؤالی به شرح ذیل رخ می‌نماید:

سؤال: شرعاً گواهی کودک به دلیل فقدان شرایط شهادت یعنی بلوغ و عقل، فاقد اعتبار است. چگونه در این جا گواهی آن معتبر دانسته شده است؟

جواب: سؤال فوق در حقیقت مستدلّ منکران واقعه‌ی تکلم طفل و از جمله سلفی‌ها برای گواهی پاکی حضرت «یوسف» علیه السلام است؛ فقط به همین دلیل که

۱- علامه «ذهبی» رحمته الله نیز در ذیل هر دو روایت او، تصحیح وی را تأیید کرده است.

۲- این قول از «مجاهد» رحمته الله مروی است (به روایت طبری در تفسیر: ۷/ ۱۹۳، ش ۱۹۱۴۰ - ۱۹۱۴۱).  
ایضاً ن.ک: تفسیر مجاهد).

۳- ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۲۴.



گواهی طفل معتبر نیست! و البته این یکی دیگر از مظاهر بی‌علمی آنان است! این را به خاطر بسپارید شهادتی که فقها عقل و بلوغ و بعضی قیودات دیگر را از شرایط آن عنوان می‌کنند، یک اصطلاح و قانون انسانی است. به سخن واضح‌تر: معیارهایی که برای اعتبار شهادت تعیین شده، تخریح فقها است و در اصطلاح «قرآن» و حدیث، این امتیاز بین افراد وجود ندارد، بلکه هر کس ولو یک طفل یا جن یا مجنون بر یک امر گواهی خود را اعلام کند، به او «شاهد» گفته می‌شود. باز به سخن دیگر: در اصطلاح «قرآن»، شهادت آن است که شاهد، معامله و موضوعی را از روی علم یقین یا عین یقین بداند یا ببیند، اعم از این که اهلیت شهادت را بر اساس معیارهای فقهی داشته باشد یا خیر.

طفل مورد بحث از طرف خداوند متعال به ارایه‌ی چنین پیشنهاد حکیمانه‌ای مُلهم شده بود و «الهام» در این گونه موارد تبدیل به یقین می‌شود.<sup>(۱)</sup>

### آنان که در طفلی سخن گفتند

در حدیثی وارد شده است:

«چهار نفر در طفلی سخن گفتند؛ پسر آرایشگر دختر فرعون، شاهد یوسف، صاحب جریج و عیسی»<sup>(۲)</sup>

درباره‌ی «جُریج» مذکور، در احادیث آمده است: او راهبی در بنی‌اسرائیل بود که به سبب اشتغال در نماز، ندای مادرش را اجابت نکرد و مورد دعای بد مادرش قرار گرفت. نتیجه‌ی دعای بد مادر چنین ظاهر شد که عده‌ای به وی تهمت زنا زدند. پس از برداشت رنج‌ها بالاخره خداوند متعال برائت او را بر زبان طفلی که می‌گفتند فرزند نامشروع «جریج» است، اعلام داشت و ثابت کرد که او بی‌گناه است.<sup>(۳)</sup>

۱- توضیح دیگر این نکته را بخوانید در قسمت «علوم و معارف» / تحت عنوان «چند مسأله‌ی فقهی».

۲- تخریح و الفاظ این حدیث گذشت (برگردید به سطور پیشین).

۳- بخوانید: صحیح بخاری به روایت از ابو هریره رضی الله عنه: کتاب العمل فی الصلاة / باب ۷، ش ۱۲۰۶ و کتاب احادیث الأنبیاء / باب ۵۰ «وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ» (مریم: ۱۶)، ش ۲۴۳۶ و کتاب المظالم و

راجع به حضرت «عیسی» عليه السلام قبلاً در سوره‌های دیگر خواندیم که «الله» تعالى «توحید» خویش و برائت مادر او، «مریم» عليها السلام، را از زبان وی در طفلی ظاهر و ثابت نمود.

موضوع تکلم کودک زنی مؤمنه که مسئول آرایش موهای دختر «فرعون» بود، هم معروف است و در احادیث قصه‌اش بیان گردیده است.<sup>(۱)</sup>

این احادیث دال بر این اند که اطفالی نیز زبان به سخن گشوده‌اند.

صاحب «روح المعانی»، علامه «آلوسی» رحمته الله به نقل از «سیوطی» رحمته الله آورده که جمعی یازده طفل به قدرت خدای ذوالجلال در گهواره سخن گفته‌اند! امام «سیوطی» رحمته الله اسامی این اطفال را در شعری منظم ساخته است.

قاضی «ثناء الله پانی پتی» رحمته الله هم در «تفسیر مظهری» قصه‌ی این یازده طفل را مفصلاً نقل و قصه‌های مستند را با روایات صحاح آورده است. شعری که امام «سیوطی» رحمته الله در آن اسامی این اطفال یازده‌گانه را منظم ساخته و علامه «آلوسی» رحمته الله از وی نقل کرده، بدین الفاظ است:

تکلم فی المهدي النبي محمد صلى الله عليه وسلم ] و «یحیی»، و «عیسی»، و «الخلیل»، و «مریم»،  
و «مبری جریج»، ثم شاهد يوسف و «طفل لدى الأخدود» و «یوسف»  
و «طفل» علیه مَرَّ بالأمّة التي يقال لها: تنزي، ولا تكلم  
وماشطة في عهد فرعون «طفلها» وفي زمن «الهادي المبارك» يختم<sup>(۲)</sup>

الغصب / باب ۳۵ «إذا اهدم حائطاً فليبن مثله»، ش ۲۴۸۲ - صحيح مسلم: كتاب البرّ والصلة / باب ۲، ش ۷ و ۸ (۲۵۵۰) - ... (منابع دیگر این قصه را بخوانید در پانوشت مربوط به عنوان «تکلم طفلی برای تبرئه‌ی جریج»).

۱- بخوانید: مسند احمد به روایت از ابن عباس رضی الله عنهما: ش ۲۸۲۱ = ۲۸۲۲ - معجم کبیر طبرانی: ش ۱۲۱۱۳ - الأحادیث الطوال (طبرانی): ش ۴۴ - دلائل النبوة (بیهقی) - شعب الإیمان: باب ۱۶ «شح المرء بدینه» / ش ۱۵۱۹ - مسند بزار: ش ۵۰۶۷ - مسند ابویعلی: ۲۵۱۷ - مستدرک حاکم: التفسیر / سورة التحريم، ش ۳۸۳۵ (ذهبی نیز «صحيح» گفته است) - تفسیر بغوی: ۴ / ۴۸۳. ایضاً ن. ک: الدر المنثور: ۴ / ۱۵۰ و ۲۳۶ - البداية والنهاية: قصة «موسی» عليه السلام / ذکر قصتی «الخضر» و «الیاس» عليهما السلام .  
۲- روح المعانی: ۱۲ / ۵۶۳.

ایشان در این شعر، اسامی این افراد را ذکر کرده است:

(۱) حضرت «محمد» ﷺ، (۲) حضرت «یحیی» علیہ السلام، (۳) حضرت «عیسی» علیہ السلام  
(۴) حضرت «ابراهیم خلیل» علیہ السلام، (۵) حضرت «مریم» علیہا السلام، (۶) طفلی که به پاکی  
«جُریج راهب» گواهی داد، (۷) شاهدِ حضرت «یوسف» علیہ السلام، (۸) طفل اصحاب  
أُخدود، (۹) طفل زن پاکی که مردم متهم به زناش می کردند، (۱۰) کودک  
آرایشگرِ دختر «فرعون»، (۱۱) طفلی که در زمان «مهدی» خواهد آمد.

تکلم «رسول الله» ﷺ در زمان طفولیت: در روایت صحیح آمده است که بی بی  
«آمنه» در زمان طفلی «رسول الله» ﷺ از ایشان سؤال می کرد و ایشان علیہ السلام جواب  
می دادند و زمانی که از مادر متولد شدند، صراحتاً با کلمه‌ی شهادت به «نبوت» خود  
شهادت دادند.<sup>(۱)</sup>

تکلم حضرت «یحیی» و «عیسی» علیہ السلام در طفولیت: حضرت «یحیی» علیہ السلام پیش  
از به دنیا آمدن، حتی در شکم مادر سخن گفته است؛ در روایات آمده است: روزی  
مادران آن دو حضرات علیہ السلام در زمان حاملگی با هم نشسته بودند که مادر «یحیی» علیہ السلام  
احساس کرد جنین داخل شکم اش به طرف جنین شکم «مریم» علیہا السلام سجده‌ی سلام  
می گذارد! (۲) و «یحیی» علیہ السلام به قولی هنوز کودک بود که به نبوت «عیسی» علیہ السلام گواهی  
داد.<sup>(۳)</sup>

تکلم حضرت «عیسی» علیہ السلام در گهواره در «قرآن پاک» آمده و معروف است و در  
همان زمان با مادرش نیز سخن می گفت.<sup>(۴)</sup>

- ۱- برگردید به سخن مشابه مؤلف ﷺ در سوره‌ی «اعراف» (تبيين الفرقان: ۲۱۸/۱۰-۲۱۷).
- ۲- به روایت طبری در تفسیر از ابن عباس رضی الله عنهما و سدی هر دو موقفاً: سورة «آل عمران» - ابن ابی حاتم در تفسیر از مالک - و حاکم در مستدرک: التفسیر / ذکر نبی الله و روحه عیسی ابن مریم علیہ السلام، ش ۴۱۵۶ - و بیهقی در الأسماء والصفات: ش ۷۴۷ - و ابن عساکر.
- ۳- حضرت «یحیی» علیہ السلام از «عیسی» علیہ السلام به قول بعضی شش ماه بزرگ تر بود و در همان سنین به نبوت «عیسی» علیہ السلام گواهی داد و او را تصدیق نمود. (تفسیر قرطبی: ۷۶/۴).
- ۴- تفسیر کبیر: ۲۰۸/۲۱ - تفسیر بغوی: ۳۰۲/۱.

تکلم حضرت «ابراهیم خلیل» علیه السلام در طفلی: حضرت «خلیل الله» علیه السلام هم در ایام طفولیت سخن گفته و این ثابت است.<sup>(۱)</sup>

تکلم حضرت «مریم» علیها السلام در طفلی: «بی بی مریم» علیها السلام هم در طفلی سخن گفته است.<sup>(۲)</sup>

تکلم طفلی برای تبرئه‌ی «جریج» از زنا: یکی دیگر از اطفال سخن گو، نوزادی از بنی اسرائیل بود که برای تبرئه‌ی راهبی به نام «جریج» که مورد اتهام زنا واقع شده بود، لب به سخن گشود. قصه‌ی این طفل و راهب همان است که در «صحیح بخاری» آمده است و مشروح آن بدین قرار است:

«جریج» عابد و زاهدی از بنی اسرائیل و از ملت حضرت «عیسی» علیه السلام بود. او در گوشه‌ای یک صومعه بنا نهاده و در خلوت آن به ذکر و عبادت خداوند متعال مشغول بود و کاری به کسی نداشت. او مادری داشت که گاه به نزدش در آن صومعه می آمد و او را به کارهایی که نیاز داشت، امر می کرد. روزی «جریج» مشغول نماز بود که مادرش او را از خارج صومعه صدا زد. «جریج» در دلش گفت: «یارب! اُمّی وصلاتی!» (پروردگارا! از یک مادرم صدایم می زند و از این طرف به نماز مشغولم؛ نمی دانم چه کار کنم!) و بعد ترجیح داد نمازش را ادامه دهد. مادرش چون دید او به صدایش توجهی نشان نمی دهد، برگشت. باری دیگر نیز مادرش آمد و او باز به نماز مشغول بود و آن بار هم ندای مادرش را اجابت نکرد. این بار مادرش ناراحت شد و دعا کرد: «اللهم لا تمته حتی تُریه وجوه المومسات!» (بارالها! جریج را نکشی تا آن که چهره‌ی زانیان را به او نشان دهی!) یعنی زنان زانیه را ببیند و آنان بدنام‌اش کنند و اگر دعا می کرد:

۱- وقتی «ابراهیم خلیل» از مادر متولد گردید، راست ایستاد و به زبان فصیح گفت: «لا إله إلا الله، وحده لا شریک له، له الملك، وله الحمد. الحمد للذي هدانا لهذا» (روح البیان: ۴ / ۲۴۱، سوره «یوسف» / تحت همین آیه)

۲- از «حسن» مروی است که وقتی «مریم» علیها السلام در جواب حضرت «زکریا» علیه السلام گفت: «هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ»، کودک بود. (روح المعانی: ۱۸۷/۳ و ۱۸/۳۲۶- تفسیر اللباب: ۱۳ / ۵۸۹ و ۱۴ / ۲۲۳- تفسیر بغوی: ۱ / ۲۹۷- تفسیر کبیر: ۸ / ۳۰- البحر المحیط: ۲ / ۴۴۲ و ۴۴۳- کشاف: ۱ / ۳۵۲- تفسیر بیضاوی: ۱۵۷/۱- البحر المدید- تفسیر ماوردی (النکت و العیون): ۱ / ۳۸۸).

«به عمل زانیان مبتلا شود»، همان‌طور می‌شد؛ چون دعای مادر بود. همین که «وجوه المومسات» گفت، خودش یک رحمت بود.

«جریج» زمانی از نماز فارغ شد که مادرش رفته بود. چند روز بعد زنی فاحشه بچه‌ای به دنیا آورد و چون درباره‌ی پدر بچه از او سؤال کردند، گفت: مال صاحب آن صومعه، یعنی «جریج» است! این خبر منتشر شد و به گوش عامه‌ی مردم رسید و همه خشمگینانه به نزد «جریج» شتافتند و او را مورد ضرب و شتم قرار دادند و صومعه‌اش را تخریب و با زمین یکسان نمودند. او با حیرت پرسید: مگر چه شده است که با من این‌طور رفتار می‌کنید؟! گفتند: ای ریاکار! خودت را در لباس درویشان درآورده‌ای و بعد هم با فلان زن زنا کرده‌ای که بچه به دنیا آورده است؟! «جریج» فهمید که این حادثه، اثر همان دعای مادرش است که بالاخره با زانیه‌ها طرف حساب شد، و گرنه او از آن کار مبراست! او به بارگاه الهی تضرع نمود و خواست آن بلا را از او بردارد. از مردم پرسید: بچه کجاست؟ جای بچه را به وی گفتند. برخاست و بدانجا رفت و چون بر بالین طفل قرار گرفت، از او پرسید: «یا بابنوس!» (به «عبرانی»؛ یعنی: ای طفلک!) «پدرت کیست؟» طفل فوراً گفت: «پدر من، فلان چوپان است!» وقتی مردم این معجزه‌ی الهی را دیدند، به دست و پای «جریج» افتادند و از او بخشش خواستند و گفتند اگر بخواهد، حاضراند صومعه‌اش را از خشت‌های طلا و نقره برپا کنند. گفت: همان سنگ و گل‌ها را روی هم بگذارید که مرا همان بس است! آنان صومعه‌اش را باز ساختند و «جریج» را با احترام فراوان در آن نشانندند.<sup>(۱)</sup>

**تکلم طفل اصحاب «أخدود»:** یک طفل سخن‌گوی دیگر متعلق به یکی از اصحاب «أخدود» بود که جریان آنان در «قرآن کریم» در «سوره‌ی بروج» آمده است. این قصه

۱- بخوانید: صحیح بخاری به روایت از ابوهریره رضی الله عنه مرفوعاً: کتاب المظالم والغصب / باب ۳۵، ش ۲۴۸۲ و احادیث الأنبياء عليهم السلام / باب ۴۸، ش ۳۴۳۶ - الأدب المفرد: ش ۳۳ - صحیح مسلم: البر والصلة / باب ۲، ش ۷ و ۸ (۲۵۵۰) - تفسیر بغوی: ۴ / ۳۲۵ - مصنف عبد الرزاق: کتاب الجامع / باب برّ الوالدین، ش ۲۰۱۲۷ - مسند احمد: ش ۸۰۵۷ ، ۹۶۰۰ ، ... - الأدب البیهقی: ش ۷۶۴ - شعب الإیمان: باب ۵۵ «برّ الوالدین»، ش ۷۴۹۴ و ۷۴۹۵ ... (جمله‌ی «یا بابنوس» را جایی نیافتیم).

را مفصلاً تحت همان سوره خواهید خواند، اما خلاصه‌اش بدین قرار است:

پادشاهی کافر و ظالم برای انتقام از مردمی که به خدای یگانه و پیامبرش «عیسی» علیه السلام ایمان آورده بودند، خندقی حفر کرد تا در آن آتش برافروزد و مؤمنان را در آن بیفکند و تذکر داد که اگر دست از ایمان بردارند، آنان را طعمه‌ی آتش نخواهد کرد. مردم بر ایمان خویش ثابت ماندند و او آنان را ظالمانه به شعله‌های فروزان آتش می‌سپرد. در میان آنان، زنی بود که طفلی شش‌ماهه در بغل داشت. او را گرفتند و گفتند: بگو من از دین خود بیزارم و اگر نه، تو را هم در آتش می‌اندازیم! زن در آن لحظه اندکی دچار تردّد شد؛ اما کودک‌اش به سخن درآمد و گفت: «صبر داشته باش مادر؛ تو بر حق هستی.» وقتی مادر این برهان پروردگار را دید، به داخل آتش پرید و خدواند متعال او و کودک‌اش را به جنت برد.<sup>(۱)</sup>

این روایت را بعضی چنین هم تعریف کرده‌اند: زن حاضر نشد از «توحید» دست بردارد. در آخر به او گفتند: اگر از دین‌ات دست برداری، تو را به همراه طفل‌ات در آتش می‌اندازیم! اما آن زن حاضر به شرک نشد! فرزندش را از دست‌اش گرفتند و اول او را در آتش انداختند تا زن بیشتر رنج ببیند. اما وقتی طفل را در آتش انداختند، به قدرت خداند متعال نسوخت و بلکه در قعر آتش شروع به سخن گفتن نمود و خطاب به مادرش گفت: نترس مادر! من نمی‌سوزم؛ تو هم بیا که نمی‌سوزی! به تعبیر «مولانا» رحمته الله در «مثنوی»:

اندر آ مادر که من این‌جا خوشم      گرچه در صورت میان آتشم

دعای یک طفل عاقل: امام «بخاری» رحمته الله روایت کرده است که زنی در جایی نشسته بود و به طفل خود شیر می‌داد. در آن اثنا مردی با شکوه و زینت کامل سوار بر اسب

۱- بخوانید: صحیح مسلم به روایت از صهیب رضی الله عنه مرفوعاً: کتاب الزهد/ باب ۱۷، ش ۷۳ (۳۰۰۵)- مسند احمد: ش ۲۳۹۷۶ = ۲۳۹۳۱ = ۲۴۴۲۸- شعب الایمان بیهقی: باب ۱۶/ ش ۱۵۱۸- ... (روایات مختلف مربوط به این قصه را بخوانید در: الدر المنثور: ۶/ ۳۳۳ الی ۳۳۵- تفسیر قرطبی: ۱۹/ ۲۸۷ الی ۲۹۲).

مزین از جلوی او رد شد. زن گفت: «اللهم اجعل اینی مثله!» (خدایا! فرزند مرا مثل این مرد کن!) طفل دهان از پستان برگرفت و درحالی که به جانب آن مرد نگاه می‌کرد، گفت: «اللهم لا تجعلنی مثله!» (الها! مرا مثل این مرد، مگردان!) و سپس دهان به پستان برد و مشغول مکیدن گردید. دیری نگذشت که در آن محدوده کنیزکی سیه‌فام را آوردند که می‌گفتند زنا داده و دزدی کرده است و با این اتهامات او را می‌زدند و اما او چیزی نمی‌گفت و ساکت بود. مادر طفل گفت: «اللهم لا تجعل اینی مثل هذه!» (ای الله! فرزند مرا مثل این نکن که چنین بدبخت باشد که بزند و رسوایش کنند.) طفل بار دیگر سرش را بلند کرد و گفت: «اللهم اجعلنی مثلاً!» (ای الله! مرا مثل همین زن بگردان!) مادر که هم از سخن گفتن و هم از دعای عجیب طفل اش حیرت زده شده بود، از او پرسید: آخر تو را چه شده است که دعا می‌کنی مثل آن مرد شریف و ثروت‌مند نشوی و مثل این کنیز بدبخت باشی؟! گفت: «آن مرد، یک جابر و ظالم بود و این کنیز نه زنا داده و نه دزدی کرده است (و بر او بهتان زده‌اند) و او در مقابل ضرب و اتهام آنان می‌گوید: «حسبی الله!» و برای همین خداوند متعال مرا مثل او [پاک از افعال بد و متوکل بر ذات خود] فرماید.»<sup>(۱)</sup>

**تکلم امام «مهدی» در زمان طفولیت:** امام «مهدی» نیز وقتی از مادر متولد می‌شود، در گهواره تکلم می‌کند و به پدر و مادرش در همان زمان خبر می‌دهد که او مهدی آخر الزمان است و در سال‌های آینده ظهور خواهد کرد و حضرت «عیسی» عليه السلام در زمان وی از آسمان نزول می‌کند. منظور امام «سیوطی» رحمته الله از «هادی مبارک» در شعرش، امام «مهدی» است. با اسم ایشان اسامی یازده طفل سخن‌گو کامل و تمام می‌شوند.

نزد محققان تکلم همه‌ی این کسان در طفلی ثابت است و صاحب «روح المعانی»

۱- به روایت بخاری در صحیح از ابوهریره رضی الله عنه مرفوعاً: احادیث الأنبياء عليهم السلام / باب ۴۸، ش ۳۴۳۶ و باب ۵۲، ش ۳۴۶۶- و مسلم در صحیح: البر والصلة / باب ۲، ش ۸ (۲۵۵۰)- و احمد در مسند: ش ۸۰۵۷ و ۹۱۲۴- و بغوی در تفسیر: ۴ / ۳۲۵- و ابویعلی در مسند: ش ۶۲۸۹- و بیهقی در شعب الایمان: باب ۵۵ «بر الوالدین»، ش ۷۴۹۵ و در الآداب: ش ۷۶۴- ...

و صاحب «مظهری»، هر دو، قصه‌ی شان را با تفصیل آورده‌اند.

حال برگردیم به ادامه‌ی ماجرای حضرت «یوسف» علیه السلام. طفل از داخل گهواره نظر داد که ملاک تشخیص حقیقت امر واقع شده میان «یوسف» و «زلیخا»، پیراهن پاره‌ی «یوسف» باشد؛ اگر از جلو پاره شده، مقصّر «یوسف» است و اگر از عقب پاره شده، آن وقت مقصّر «زلیخا» است. «عزیز مصر» که شاهد بیرون آمدن شتاب‌زده‌ی «یوسف» علیه السلام و به دنبال وی زن بود، بدون تأمل بر اساس پیشنهاد «شاهد» دست به تحقیق زد تا هرچه زودتر موضوع برایش روشن شود. در آیه‌ی بعد همین تحقیق بیان گردیده است.

فَلَمَّا رَأَىٰ قَمِيصَهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ... (۲۸)

فَلَمَّا رَأَىٰ قَمِيصَهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ... - فاعل در ﴿رَأَىٰ﴾، «عزیز» است. یعنی وقتی وقتی «عزیز» پیراهن را دید که از پشت پاره شده است، تحقیق به نتیجه رسید و زن، مجرم شناخته شد. بر این اساس، «عزیز» رو به زنش کرد و گفت:  
 إِنَّهُ مِّنْ كَيْدِ كُنٍّ؛ إِنَّ كَيْدَ كُنٍّ عَظِيمٌ! - این حرکت و عمل، از مکر شما زنان است و البته مکر شما خیلی بزرگ است!

جالب است بدانید که در «قرآن» درباره‌ی کید و فریب «شیطان» که مطابق با نص صریح، دشمن سوگندخورده و اصلی انسان می‌باشد، وصف «ضعیف» آمده است: ﴿إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا﴾ [نساء: ۷۶]، اما درباره‌ی زنان در این آیه می‌بینیم که مکرشان «عظیم» گفته شده است.<sup>(۱)</sup> توجه این مطلب بدین شکل است: «شیطان» از دید انسان غایب است و عادتاً دشمنی که در معرض دید انسان قرار نمی‌گیرد، ضعیف شمرده می‌شود؛ درحالی که زن از جنس انسان است و با مرد ظاهراً سر و کار

۱- «قرطبی» رحمته الله علیه از «مقاتل» حدیثی مرفوع از ابوهریره رضی الله عنه نیز به همین معنا آورده است (تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۷۵). و مولانا مفتی «محمد شفیع» رحمته الله علیه توضیح داده که منظور هر زنی نیست، بلکه فقط کسانی هستند که به این نوع کید و مکرها مبتلا می‌باشند. (معارف القرآن (اردو): ۴۶/۵) - والله اعلم.



دارد و از این طریق با انواع مکرها به راحتی می‌تواند انسان را آن گونه که اصلاً متوجه هم نشود، از راه بدر برد.<sup>(۱)</sup>

### يُوسُفُ أَعْرَضَ عَن هَذَا... (۲۹)

وقتی «عزیز مصر» دریافت که زن، مجرم است و «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) هیچ گناهی ندارد، خطاب به آن حضرت عَلِيُّهَا گفت:

يُوسُفُ أَعْرَضَ عَن هَذَا! - حرف ندا محذوف است. یعنی «یا یوسف...!»: ای یوسف! از این ماجرا اعراض کن (چشم‌پوش و با کسی آن را در میان مگذار).<sup>(۲)</sup> گویا به وی گفت: حال که صداقت تو ظاهر گردید، بیش از این از خود دفاع نکن و این راز را فاش مگردان؛ زیرا این، زن من است و پخش این خبر باعث بدنامی و سرافکنندگی من - که وزیر مملکت هستم - در نزد مردم خواهد شد.<sup>(۳)</sup>

مشارٌ إِلَيْهِ ﴿هَذَا﴾، سخن گفتن و گفت‌وگو در آن مورد است.

«عزیز» سپس رو به زن کرد و گفت:

وَاسْتَغْفِرِي لَذَنبِكِ؛ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ! - (ای زن!) تو باید از گناهی که مرتکب شده‌ای، استغفار کنی؛ چون بدون تردید مجرم در این قضیه تو هستی (و این بدنامی را تو به بار آورده‌ای و در نزد خدای متعال جرم بزرگی است که مردی را که خودت پرورش دادی، در صدد ایدای او باشی. از این بابت باید از خداوند طلب عفو کنی!)

در این جا باید گفت که گرچه آیین مصریان در آن دوره «شُرک» و بت‌پرستی بود، اما به وجود باری تعالی<sup>۱</sup> - هر چند با نگرش مشرکانه - معتقد بودند. به همین دلیل

۱- تفسیر بیضاوی: ۴۹۳/۱ - تفسیر ابوسعود: ۱۳۴/۳.

۲- تفسیر بغوی: ۴۲۲/۲ - تفسیر بیضاوی: ۴۹۳/۱ - تفسیر قرطبی: ۱۷۵/۹ - تفسیر ابن کثیر: ۴۷۶/۲.

۳- ر.ک: تفسیر اللباب: ۷۵/۱۱ - تفسیر ابوسعود: ۱۳۵/۳ - تفسیر کبیر: ۱۲۴/۱۸ - روح المعانی:

«عزیز» همسرش، «زلیخا» را توصیه به توبه و طلب استغفار از «الله» تعالی کرد.<sup>(۱)</sup> اساساً جز «دهریه»، کلیه‌ی ادیان جهان به وجود خداوند متعال معتقد بوده و هستند. اگر فرض را بر این بگیریم که آنان به خداوند متعال معتقد نبودند، آن وقت معنای استغفار، عذرخواهی از خود «عزیز» است. یعنی «عزیز»، «زلیخا» را به عذرخواهی از خود که قیّم و سرپرست او بود، امر کرد و به وی هشدار داد که چنانچه از معذرت خواهی سرباز زند، او را مجازات خواهد کرد.<sup>(۲)</sup>

**سؤال:** «قرآن کریم» تنها واکنش «عزیز» در برابر آن فعل «زلیخا» را این ذکر فرموده که او را به استغفار توصیه کرد؛ درحالی که از یک مرد غیور در این گونه موارد حساس انتظار می‌رود اقدامی جدی‌تر و قاطع‌تر علیه همسر گناه‌کارش انجام دهد. سکوت «عزیز» و بسنده کردن وی به این جمله، چگونه توجیه می‌شود؟

**جواب اول:** سکوت «عزیز» فراست و دانایی او را می‌رساند؛ زیرا وی در آن وقت جوّ را مناسب برای مجازات «زلیخا» ندید؛ چون به خوبی دانست که این کار سبب شایع شدن اصل ماجرا و بدنامی او در بین مردم خواهد شد.

**جواب دوم:** به قول بعضی: خداوند متعال برای حفظ حیثیت پیامبرش، «یوسف» علیه السلام، «عزیز» را در برخورد با این موضوع، خونسرد گردانید. چون هرگونه اقدام «عزیز» علیه «زلیخا» ممکن بود در ضمن منجر به تعرّض عملی یا فعلی به «یوسف» علیه السلام هم بشود.<sup>(۳)</sup> یا با اتخاذ روش تند، موضوع فاش می‌شد و ممکن بود باعث بدنامی حضرت «یوسف» علیه السلام هم بگردد.

۱- تفسیر کبیر: ۱۲۵/۱۸- روح المعانی: ۵۶۹/۱۲.

۲- تفسیر قرطبی: ۱۷۵/۹- تفسیر بغوی: ۴۲۲/۲- تفسیر کبیر: ۱۲۵/۱۸- روح المعانی: ۵۶۹/۱۲.

۳- تفسیر قرطبی: ۱۷۵/۹- تفسیر ماوردی: ۲۹/۳- روح المعانی: ۵۶۹/۱۲- معارف القرآن (اردو): ۵/۴۶.

## علوم و معارف

### افشای اسرار مردم با تعیین نام درست نیست

همچنان که ملاحظه می‌شود، «الله» تعالیٰ در آیه‌ی ﴿وَرَوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا﴾ [یوسف: ۲۳] صریحاً نام «زلیخا» را ذکر نکرده است تا به ما بیاموزد افشای اسرار مردم کار درستی نیست.

### گناه جنایت و خیانت بر نزدیکان، بیشتر است

از جمله‌ی کریمه‌ی ﴿إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَوْلَى﴾ [یوسف: ۲۳] این مطلب مستفاد می‌شود که ارتکاب گناه متعددی بر خویشاوندان و بستگان و همچنین همسایگان، شناعة بیشتری دارد و در نزد خداوند متعال منفورتر است. حدیثی بر این مطلب چنین تصریح دارد:

«کسی که با همسایه‌ی خود مرتکب عمل زنا شود، جرم وی بیشتر از جرم کسی است که با یک زن بیگانه ده مرتبه زنا کند.»<sup>(۱)</sup>  
جرم خیانت در حق مربی و استاد و والدین نیز بس سنگین است.

### برای اثبات بی‌گناهی خویش باید اقدام کرد

از آیه‌ی کریمه‌ی ﴿قَالَ هِيَ رَوَدَّتْني عَنْ نَفْسِي﴾ [یوسف: ۲۶] استنباط شده است که چنانچه کسی به ناحق متهم به جرمی گردید، بر وی لازم است برائت خویش را در ملاء عام ابراز دارد و در غیر این صورت، گناه کار خواهد بود؛ بالخصوص اگر عالم و مقتدا باشد؛ زیرا چنین کسی اگر برای تبرئه‌ی خود اقدام نکند، مردم به غیبت و

۱- به روایت بخاری در الأدب المفرد از مقدار بن اسود رضی الله عنه مرفوعاً بالفاظ «لأن يزني الرجل بعشر نساء خير عليه من ان يزني بإمرأة جاره، ولأن يسرق الرجل من عشرة آيات يسر عليه من ان يسرق من بيت جاره». باب «حق الجار»، ش ۱۰۳- و بیهقی در شعب الإيمان: باب ۶۷ «فی إكرام الجار»، ش ۹۵۵۲ (۹۱۰۵)- و احمد در مسند: ش ۲۳۷۴۴- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۱۶۹۹۳. ایضاً کنز العمال: ش ۲۴۹۰۱.

بدگمانی نسبت به او مبتلا و در نتیجه گناه کار خواهند شد.

به همین دلیل وقتی یکی به حضرت «مدنی» علیه السلام در ملاء عام اتهام وارد کرد که: «تو حلال زاده نیستی!» ایشان در همان مجلس عمومی فرمود: «شاهدان نکاح پدر و مادر من، فلان و فلان کس بوده‌اند ...» و این، دفاع از خود بود.

عده‌ای این خاموشی را جزو «تصوّف» و «توکل» پنداشته و سکوت را بر دفاع به حق ترجیح می‌دهند؛ غافل از این که آنان با اتخاذ این روش، خلاف شریعت کرده‌اند و اطاعت از احکام الهی تا حد توان واجب و لازم است.

### □ مسایلی را که بدنامی به دنبال دارد، باید عاقلانه حل کرد

از خونسردی و حلم «عزیز» در برابر عمل زشت زنش که آبرویش را در معرض خطر جدی قرار داده بود و هم چنین توصیه‌ی نرم او به حضرت «یوسف» علیه السلام این مسأله استنباط می‌شود که: چنانچه زنی از خانواده و محارم کسی مرتکب عمل فاحشی گردید، به جای هیاهو و سر و صدا به راه انداختن، بهتر است در آن لحظه که بروز هر نوع اقدامی محتمل است، خونسردی‌اش را حفظ و احساسات‌اش را کنترل نماید تا خبر ماجرا به بیرون درز نکند و آبروی خود و خانواده‌اش محفوظ بماند و بعد در فرصت و بهانه‌ای مناسب به تنبیه او اقدام کند.

مثلاً اگر از همسر کسی عملی منافی عفت صادر گردید و او قصد طلاق‌اش را نمود، به بهانه‌ای دیگر او را طلاق دهد تا اصل ماجرا فاش نشود و موجب سرافکنندگی وی در جامعه نگردد.

### □ نباید از مأموران مخفی خدواند متعال غافل بود

بر حسب نظر آن دسته از مفسران که «شاهد یوسف علیه السلام» را در آیه‌ی ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا﴾ [یوسف: ۲۶] یک کودک می‌دانند، این مطلب از آیه استنباط می‌شود

که مأموران مخفی «الله» سُبْحٰنَكَ هر جا با ما هستند و مرتباً اعمال ما را کنترل و ثبت می‌نمایند. ورنه، این کودک از کجا فهمید که چه رُخ داده است.

بر مبنای همین حقیقت، اعضا و جوارح انسان که آلهی ارتکاب گناه بوده و تحت اراده و فرمان خود انسان به انجام معصیت مبادرت کرده‌اند و همچنین قطعه زمینی که انسان در آن گناه انجام داده است، روز قیامت علیه او شهادت خواهند داد.

### □ پیامبران عَلَيْهِمُ السَّلَامُ معصوم هستند

از این آیات همچنین، عصمت قطعی انبیا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ثابت شد. روایت شده است که آن زن با وجود آن که از زیباترین زنان «مصر» بود، در کنار زیبایی فطری، خودش را هفت‌قلم آرایش هم کرده بود و به حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ که در عنفوان جوانی و قوت بود، گفت: «یوسف! چه چشمان قشنگ و چه صورت زیبایی داری!» او با این سخنان فدای ایشان می‌شد و تقاضا می‌کرد ایشان یک نظر بر وی بیفکنند! اما حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ فرمود: «این‌ها همه نصیب گور می‌شود و از بین می‌رود» و در مقابل تقاضای او تذکر می‌داد که از مجازات خداوندی می‌ترسد.<sup>(۱)</sup> ایشان عَلَيْهِمُ السَّلَامُ با این سخنان ناشی از عصمت به وی می‌فهمانید که دامش را از سر راه او برچیند که «یوسف» مرغ دام او نیست.

به قول «کاشانی» رحمته الله:

برو این دام بر مرغی دگر نه که عفا را بلند است آشیانه

۱- این سخنان «زلیخا» و جواب معصومانه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ چنین روایت شده است: «قالت له: يا يوسف! ما احسن شعرك! قال: هو اول ما يتناثر من جسدي. قالت: يا يوسف! ما احسن عينيك! قال: هما اول ما يسيلان إلى الأرض من جسدي. قالت: يا يوسف! ما احسن وجهك! قال: هو للتراب ياكله.» (به روایت ابن ابی‌حاتم در تفسیر از سدّی رحمته الله: ۳۵۷/۵، ش ۱۲۳۲۸). «قرطبی» رحمته الله چنین نقل کرده است: «قالت له: يا يوسف! ما احسن صورة وجهك! قال: في الرحم صورني ربي. قالت: يا يوسف! ما احسن شعرك! قال: هو اول شيء يبلى مني في قبري. قالت: يا يوسف! ما احسن عينيك؟ قال: بهما أنظر إلى ربي. قالت: يا يوسف! ارفع بصرك فانظر في وجهي. قال: إني أخاف العمى في آخري. قالت: يا يوسف! أدنو منك وتتبعك مني؟! قال: أريد بذلك القرب من ربي ...» (تفسیر قرطبی: ۱۶۵/۹).

پیامبران که مقام و منزلت الهی خود را دارند، زنان هوس‌باز حتی اولیای کامل را هم نمی‌توانند فریب دهند. درباره‌ی «سری سقپی» علیه السلام آمده است که حاکمی مغرض یک دختر بسیار زیبا را آراست و به نزد وی فرستاد تا در جلوی او به نمایش زیبایی و طننازی پردازد و ببیند که آیا او مبتلا می‌شود یا خیر. آن دختر با ادا و اطوار فریبنده بر «سری» علیه السلام وارد شد، اما ایشان بنابه عادت متقیانه به آن نامحرم نگاه نکرد. زن با ناز و عشوه گفت: شیخ! من عرض دارم؛ لطفی فرمایید و کمی به من متوجه شوید ...! او از این سخنان زیاد گفت، اما «سری» علیه السلام دانست که این توطئه از کی و برای چیست. لذا فرمود: این چه مکاری است! تو را فلان کس فرستاده است تا من را فریب دهی؟! آن گاه سرش را بلند کرد و یک فوت به او کرد و زن در همان دم آتش گرفت و از سر تا پا سوخت و خاکستر شد. ایشان به خادمش دستور داد کالبد سوخته‌ی او را بردارد و بیرون بگذارد و به حاکم اطلاع دهد بیاید لاشه‌اش را ببرد که «سری» او را دم زده است!

«حافظ شیرازی» علیه السلام درباره‌ی همت این طایفه فرموده است:

عفا شکار کس نشود دام باز چین کاینجا همه دام بدست است باو را

آری؛ پیامبران علیهم السلام و اولیای کامل شکار اعوان شیطان نمی‌شوند.

### □ چند مسأله‌ی فقهی

مسأله: «شاهد» کسی می‌تواند باشد که قضیه‌ی مورد نظر را عیناً مشاهده کرده باشد.

در جریان حضرت «یوسف» علیه السلام و «زلیخا» اگرچه شاهد یک طفل بود که به ظاهر قابلیت مشاهده و شهادت را نداشت، اما چون خداوند متعال به او این علم را الهام کرد، گویا برایش مشاهده‌ی عینی حاصل شده بود.

مسأله: در قضایای عمومی لازم است «شهادت» مطابق با معیارهای تعیین شده‌ی

فقه صورت بگیرد. اما چنانچه شهادت از جانب خداوند متعال باشد، لازم نیست مواد و قوانین فقهی در آن دخالت داشته باشند و «قرآن کریم» به آن پای بند هم نیست. مسأله: شوافع و حنابله می‌گویند: قرینه‌ی قوی و محکم می‌تواند مبنای قضاوت قاضی قرار بگیرد و او بر اساس آن داوری کند.

حنفیه معتقدند: قرینه هر چند محکم و غالب باشد، نمی‌تواند حجت شرعی قرار بگیرد. اما می‌توان آن را کمکی اثربخش در تحقیق هر چه بیشتر موضوع دانست. مانند قمیص به خون آغشته و پاره‌نشده‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام که صد در صد حکایت از دروغ اولاد «یعقوب» علیه السلام داشت. اما دیدیم که با وجود آن قرینه‌ی قوی، حضرت «یعقوب» علیه السلام به کذب یقینی آنان حکم نکرد. در این مورد قبلاً تحت آیات مربوط به آن ماجرا، مثال‌هایی ذکر کرده بودیم که برای فهم مسأله کمک می‌کند.<sup>(۱)</sup>

مسأله: قاضی می‌تواند در باب مقدمات خصومات از قراین موجود کار بگیرد. اگر قراین به درجه‌ی حقیقت و یقین رسیدند، می‌تواند بر آن عمل کند و اگر در رتبه‌ی احتمال ماندند، بر آن‌ها عمل نکنند. در جریان حضرت «یوسف» علیه السلام و «زلیخا» اتصال همین قرینه با دلیل قوی اثر گذاشت و حقیقت ماجرا ثابت گردید. یعنی «عزیز مصر» و کسانی که در آن وقت حاضر بودند، از قراینی که متصل به دلیل قوی یعنی شهادت طفل بود، حکم به گناه کار بودن زن نمودند. (قرینه به درجه‌ی یقین رسید و بعد به مقتضای آن عمل گردید.)

در این مورد هم قبلاً مطالبی آوردیم.

مسأله: تأثیر تعویذاتی که برای یافتن دزد و امثال آن نوشته شده‌اند نیز، در همین حد است. از حضرت «شاه ولی الله» رحمته الله علیه پرسیدند: شما در کتب تعویذات خود طریقه‌ی پیدا کردن دزد و چیزهای گم شده و ... را نوشته‌اید؛ درحالی که همه‌ی این‌ها دلایل غیر شرعی<sup>(۲)</sup> و غیر یقینی هستند. با این وصف شما چرا آن‌ها را می‌نویسید؟ فرمودند:

۱- ن، ک: معارف القرآن حضرت مفتی محمد شفیع رحمته الله علیه: ۵/ ۴۳ الی ۴۵.

۲- یعنی غیر از دلایلی هستند که در شرع موجب عمل و حجت گفته شده‌اند؛ مانند اقرار و شهادت.

ما این‌ها را به عنوان دلایل و براهین یقینی نمی‌نویسیم، بلکه دلیل یقینی فقط «قرآن» و «حدیث» و «فقه» مستنبط از آن دو مرجع است، این تعویذات ما همه قراین‌اند (آن‌هم به شرطی که از «قرآن» باشند، نه از طلسمات و افسون‌های باطل که آن‌ها اصلاً اعتبار ندارند و بلکه اعتقاد داشتن بر آن‌ها، خود «شُرک» و ناجایز است).

پس وقتی در کتابی دیدید که مثلاً به‌وسیله‌ی فلان آیات قرآنی یا با «سوره‌ی یس» می‌توان دزد را پیدا کرد و بعد با استفاده از همان روش، برای‌تان شخصی معین گردید، فوراً دستش را نگیرید که دزد یقیناً همان کس است، بلکه این فقط یک راهنمایی بوده که شما می‌توانید تحقیقات خودتان را از همان فرد شروع کنید. مثلاً از مردم احوال و اخلاق‌اش را پرسید و از بچه‌اش سؤال کنید که آیا چیز دزدیده شده را نزد پدرش دیده و ... ؟ در صورتی که پاسخ‌ها همه مثبت بود، این قرینه به درجه‌ی یقین رسیده و فقط در همان زمان می‌توانید به عنوان دزد گیرش بیندازید.

#### □ اطلاق وصف «رب» به غیر الله

اطلاق «رب» برای محسن خود در امم گذشته جایز بود، اما در امت ما جایز نیست. در این امت اگر کسی به آقا و مربی خود بگوید: «هذاربی»، جایز نیست، بلکه مکروه و تشبیه بالشُرک است. اما گفتن «ارباب» مانعی ندارد. یعنی در «اسلام» با صیغه‌ی جمع («ارباب») جایز است و با صیغه‌ی مفرد جایز نیست. اطلاق «مرَبّی» به استاد و پدر و مادر جایز است؛ چون آنان مجازاً مربی‌اند.

#### □ «زنا» باعث بی‌برکتی و کوتاهی عمر می‌شود

علما از این آیه استدلال کردند که هر کس به کثرت «زنا» یا «لواطت» مبتلا شود و توبه نکند، به دو ضرر متضرر می‌گردد:

۱- عمرش کوتاه می‌شود؛ اگر چه اول زیاد نوشته شده است، ولی به شومی این اعمال کسر کرده می‌شود.



۲- از برکت در رزق محروم می‌گردد و همیشه به تنگی رزق مبتلا و در طلب آن سرگردان می‌ماند.

این ضررها در همین دنیا متوجه او می‌شوند، ضررهای آخرت که به جای خودش است. این چنین افرادی همیشه به بلاها و امراض گوناگون هم مبتلا می‌شوند.

### ❑ از مجالس و مکان‌های گناه‌آلود فرار باید کرد

علما با استناد به آیه‌ی مبارکه ﴿وَأَسْتَبِقًا الْبَابُ﴾ [یوسف: ۲۵] گفته‌اند: در محلی که مقدمات گناه فراهم است و در انسان وسوسه‌ی گناه ایجاد می‌شود و احساس می‌کند ماندن وی در آنجا سبب آلودگی‌اش به گناه می‌گردد، بر وی واجب است در اسرع وقت آنجا را ترک کند؛ همان‌گونه که حضرت «یوسف» علیه السلام انجام داد.

### ❑ خیره یوسف‌وار می‌باید دوید!

همچنین با استناد به آیه‌ی مذکور تصریح کرده‌اند:

چنانچه شخصی در موقعیتی قرار بگیرد که عمل بر بعضی از احکام مهم شرعی که فوت شدن آنها موجب نقص در دین او می‌شود، مشکل باشد، او به نامساعد بودن اوضاع نگاه نکند، بلکه برای انجام آن حکم شرعی تا حد ممکن تلاش نماید. مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که هیچ توجهی به تنها بودنش در اتاق و بسته بودن درها نکرد و برای نجات خویش پا به فرار گذاشت و نتیجه‌ی سعی ایشان علیه السلام این شد که خداوند متعال درها را به روی او گشود و مشکل‌اش را حل کرد.

مولانا «رومی» رحمته الله علیه با اشاره به ماجرای حضرت «یوسف» علیه السلام به این درس چنین توصیه می‌فرماید:

کرچه رخنه‌نیت عالم را پدید خیره یوسف وار می‌باید دوید

یعنی اگر به ظاهر هیچ وسیله و رخنه‌ای برای نجات و فرار نیست و تمام درهای عالم بسته باشند، باز هم باید با توکل و اعتماد بر خداوند متعال یک حرکت و اقدام

انجام گیرد؛ چون با همت و حرکت از طرف بنده، مدد «الله» تَعَالَى هم می آید و دروازه‌های بسته شده به قدرت و عنایت او تعالی باز می گردد. اگر کسی در چنین وضعیتی هم دست از تلاش بردارد و بعد مصیبتی دینی بر او وارد آید، عند الله مجرم محسوب است.

لازم نیست که انسان در این تکاپو و حرکت حتماً به مرادش نایل آید، فقط همین که خدواند متعال او را در حال تلاش برای دوری از محرّمات خویش ببیند و از وی راضی شود، برای بنده کافی است و عین مراد است. بزرگی به همین معنا فرموده است:

کرمات را مذاق کثر است      نامرادی فی مراد دلبر است؟

یعنی اگر مراد تو خوشی و شیرین کامی می خواهی، مگر نامرادی تو مقصود دلبر نیست؟! بله! مقصود دلبر است. پس وقتی که نامرادی تو مقصود و محبوب دلبر است، همان نامرادی عین مراد است. بنابراین، کسی که در راه خدواند متعال همت کرد، ولی او را نگذاشتند و به همین دلیل ظاهراً به هدفش نرسید، باز هم به مرادش رسیده و ناکام نشده است.

از تلاش برای عمل به احکام مهم شرعی در چنین شرایطی حکایات و داستان‌های زیادی از بزرگان نقل شده است؛ از جمله:

مولانا «عزیز گل» رحمته، شاگرد حضرت «شیخ الهند» رحمته، برای بنده تعریف کردند: زمانی که من و مولانا «حسین احمد» رحمته همراه استادمان، «شیخ الهند» رحمته در جزیره‌ی «مالت» در زندان انگلیسی‌ها به سر می بردیم، روزهای جمعه همیشه جناب شیخ استحمام و لباس‌ها را عوض می کرد و به طرف درب زندان به مقصد ادای نماز جمعه حرکت می کرد. نگهبان می پرسید: قصد کجا داری؟ شما که قرار است چهار سال در این زندان بمانید! مگر نمی دانید که درب زندان برای شما باز نخواهد شد؟! مولانا رحمته می فرمود: امروز، جمعه و روز بزرگی برای ما مسلمانان است و در این روز

یک شعار عبادی را دسته‌جمعی انجام می‌دهیم. در این شهر هم این عبادت انجام می‌گیرد، به ما اجازه دهید برویم در آن شرکت کنیم و بعد برگردیم و اگر مطمئن نیستید، چند نفر مأمور با ما همراه سازید. زندان‌بان از این سخن تعجب می‌کرد و البته اجازه‌ی خروج به ایشان نمی‌داد. اما ایشان علیه السلام دست‌بردار نبود و تقاضا می‌کرد رییس‌شان را در جریان قرار دهد، او تلفن می‌کرد و رییس به تأکید دستور می‌داد که یک لحظه هم در به روی‌شان باز نشود! وقتی مولانا این جواب‌های رد را می‌شنید، می‌فرمود: ما هم می‌خواستیم همین ممانعت عملی شما را ببینیم. وقتی ما از ایشان برای این کارشان در آن شرایط توضیح می‌خواستیم، می‌گفتند: خداوند متعال در «قرآن» برای ادای نماز جمعه به ما دستور داده است: ﴿فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ﴾ [جمعه: ۹]. اگر ما سعی نکنیم، مسئول خواهیم بود. پس، با وجود موانع سعی لازم است که اگر خداوند متعال بخواهد موانع را در اثر «سعی» بر می‌دارد و چنانچه موانع برطرف نشد، به سبب آن در روز قیامت نزد خداوند متعال معذور به حساب می‌آییم.

درباره‌ی بزرگی دیگر نقل شده است که بیمار بود و قدرت رفتن به مسجد را نداشت. وقت هر نماز به خادمان دستور می‌داد او را از بستر بلند کنند و سپس سر جایش بگذارند. یعنی با این کار نشان می‌داد برای شرکت در جماعت نماز از جایش حرکت نمود، اما چون بیش از آن قدرت نداشت، نتوانست شرکت کند.

سبحان الله! نظر بزرگان چه اندازه بلند است!

در این امثله‌ی حقیقی، مصداق شعر «نامرادی نی مراد دلبر است؟» به خوبی نمایان است. آیا مگر حضرت «شیخ الہند» علیه السلام که هر روز جمعه تا دم در زندان می‌رود و برمی‌گردد، ناکام و نامراد گردیده بود؟ خیر! بلکه هر جمعه به ایشان همان قدر ثواب می‌رسید که کسی حقیقتاً به مسجد جامع می‌رفت و نماز جمعه می‌خواند و برمی‌گشت! این، همان سنت یوسفی است که بزرگان به انحای مختلف در زمینه‌های مختلف دینی ادایش را درمی‌آورند.

به همین ترتیب ما و شما هم اگر تحت شرایطی که در شهر و دیار خود داریم،

برای تعلیم و تبلیغ تلاش و جهاد کنیم، نتیجه‌ی کار هر قدر باشد، نامرادی نیست، بلکه کمال کامیابی است! این را همیشه به یاد داشته باشید که در شرایط سخت به ما و شما همان اندازه ثواب می‌رسد که برای مجاهدان «اسلام» و معلمان حقیقی و موقّق دین مبین وجود دارد.

### □ «یوسف» های این امت

نظیر تلاش حضرت «یوسف» علیه السلام برای رهایی از مکر زن، در این امت نیز از برگزیدگانی صورت گرفته است. یکی از آن «یوسف» مرام‌ها، سمی حضرت «یوسف» علیه السلام، شیخ «یوسف بغدادی» رحمته الله از علما و عرفای بزرگ بغداد بود که از قضا مثل «یوسف» از جمال خیره‌کننده‌ای هم برخوردار بود. زنی او را دید و فریفته‌اش شد. شیخ از حال او خبر نداشت، اما زن تا مدت‌ها در درون خود از آتش عشق وی می‌سوخت. روزی زن تدبیری اندیشید؛ یک مهمانی برای شیخ تدارک دید و کسی را به دنبال آن بزرگوار فرستاد. او با این حيله شیخ را به خانه آورد و در اتاق خاصی که در بالاترین طبقه بود، نشاند و سفره‌ی غذا و تمام مخلفات را جلویش گسترد. از آن طرف به کنیز خود دستور داده بود درها را از پشت ببندد؛ مثل حالتی که برای حضرت «یوسف» علیه السلام پیش آمده بود. وقتی غذا تناول شد، زن عشق‌اش را برایش توضیح داد و به ناز و عشوه پرداخت و از ایشان تقاضای فعل حرام نمود. ترس از خداوند متعال سرتاسر وجود شیخ را فراگرفت و با التماس از او خواست دست از سرش بردارد. اما زن بر خواسته‌اش اصرار نمود و رهایش نمی‌کرد. ایشان به طرف در شتافت تا از خانه بگریزد، اما درها بسته بود. اضطراب‌اش بیشتر گردید و با دستپاچگی به طرفی دیگر دوید، اما به هر طرف می‌دوید، زن دنبالش بود و به لباس‌اش چنگ می‌انداخت. در این حین چشم‌اش به دریچه‌ای افتاد. در آن وقت تنها روزنه‌ی رهایی را همان دریچه یافت و با این که پنجره در بیرون از سطح زمین خیلی ارتفاع داشت، اما به خود قبولاند که باید از آن بپرد! او رحمته الله با توکل و اعتماد بر خداوند متعال بر پنجره جست و از آن‌جا خودش را به زمین انداخت! در همین لحظه نصرت الهی

شامل حال اش گردید و به محض این که از پنجره پرید، یک فرشته او را برگرفت و سالم بر زمین نشانید!  
این که می‌گوییم اگر کسی برای نجات از محرّمات دینی همت داشته باشد و تلاش کند و به جانب خداوند متعال بگریزد، «الله» تعالی او را محفوظ و موفق می‌دارد، به همین معناست.

### □ مثال‌هایی از «هم» بد که گناه نیست

تحت مبحث مربوط به آیه ی ﴿وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا﴾ [یوسف: ۲۴] طبق قول جمهور توضیح داده شد که «هم» بر دو قسم است که قسمی از آن، ملاک ثواب و عقاب و قسمی دیگر، عفو و غیرقابل مؤاخذه است و گفتیم که «هم» حضرت «یوسف» علیه السلام از نوع دوم یعنی «میل طبعی» بود که گناه و منافی مقام نبوت ایشان نبود و بلکه چون به مقتضای آن عمل نشد، برایش موجب ثواب گردید. حال در مورد این دو نوع «هم» برای شما مثال‌هایی ساده می‌آورم تا مطلب را بیشتر بفهمید.  
مثلاً مردی دچار تب شده و در خانه‌اش استراحت می‌کند. او چون تب دارد، سردش می‌شود؛ مساوی است که موسم سرما باشد یا گرما و هوای بیرون تأثیری به حالش ندارد. حال فرض کنید این مرد تصمیم محکم می‌گیرد زیر آفتاب برود تا در اثر حرارت خورشید، سردی‌اش از بین برود و اهل خانه را صدا هم می‌زند تا او را از اتاق بیرون ببرند.

در برابر این مرد فرضی، شخصی دیگر را تصور کنید که در خانه‌ی خود نشسته است؛ در یک لحظه اراده می‌کند به بیرون برود و نگاه کند که آیا زیر آفتاب گرم است یا خنک که اگر خنک باشد بیرون از خانه مشغول کار شود و اگر گرم باشد، دوباره وارد خانه شود. وقتی بیرون می‌رود می‌بیند هوا گرم است و نمی‌تواند کار کند و دوباره وارد خانه می‌شود و راحت می‌نشیند.

باز شخصی دیگر را تصور کنید که داخل خانه نشسته و از گرمی بیزار است و با بادبزن یا پنکه و کولر خودش را خنک نگه داشته است، گاهی ناخواسته حرارت هوا

به او می خورد، ولی طبعاً خوش‌اش نمی آید و برای همین در خانه یا محل کار به  
 طریقه‌های مختلف کوشش می کند گرمی را از خود دفع کند.

حال توضیح و تعیین نوع اراده‌هایی که در مثال مذکور ارایه گردید، کاملاً ساده  
 است. نام تصمیم اول، «هم» به معنای اراده‌ی مصمم و محکم است که اگر شخص  
 برای گناه به چنین میزانی اراده کند، نزد خداوند متعال مسئول و مؤاخذه می گردد.  
 نام تصمیم دوم، «وسوسه» است که اگر به مرحله‌ی عمل برسد، گناه دارد و چون  
 خشتی گردد، گناهی نخواهد داشت.

سومی، مثال آن گناه است که در طبع بشری میل به آن وجود دارد و گاه بی اختیار  
 در ذهن هم خلجان می کند، اما انسان‌های معصوم به دلیل «عصمت» و اولیای محفوظ  
 با آله‌ی تقوا آن را از خود دفع می کنند. این همان کمترین درجه‌ی «هم» و وسوسه‌ی  
 محض است که خواه‌ناخواه در نهاد انسان هست و هر قدر هم کوشش کند مثل  
 گرمی نمی تواند آن را به کلی از وجودش بر کند. گفتیم که به دلیل نصّ حدیث نبوی  
 این درجه‌ی «هم» نه تنها گناه نیست، بلکه اگر به مرحله‌ی عمل نرسد، موجب ثواب  
 هم خواهد شد.

مثال ساده تری برای شما بیان می کنم؛ مرد جوانی را در نظر بگیرید که در غلبات  
 امیال جنسی قرار دارد و این او را آماده برای کاری می کند که این خواهش طبیعی را  
 ارضا نماید. حال او دو راه دارد؛ یا به طریق حلال و شرعی این کار را می کند یا به  
 طریق حرام مبادرت می ورزد و در هر دو حال به تکاپو می افتد. اگر قصد حرام داشته  
 باشد، به دنبال زنان بد می افتد. این اراده همان «هم» است که مسئولیت دارد. اگر فقط  
 این اراده را در ذهن‌اش می آورد که اگر شرایط نکاح فراهم شود، به همان طریق  
 خواسته‌اش را برآورده سازد و از خیال مصرف غیر شرعی و حرام خود را باز می دارد؛  
 هر چند که بدون اختیار خیالات و وساوسی در فکرش وارد می شود. این، دومین  
 درجه‌ی «هم» است که عند الله مسئولیت ندارد.

صورت سوم این است که در چنان شرایطی از خطوط و ورود خیالات نفسانی در  
 دل خود متفّر است و برای مصلحتی که طریق اصلاحش را بلد است، این موضوع را

در میان می‌نهد تا او را راهنمایی کند یا برایش دعایی بنویسد یا بروی توجّه نماید. آن مصلح چنین می‌کند، ولی باز هم دچار آن خیالات می‌شود و پیوسته «لا حول ولا قوه الا بالله» می‌خواند و از آن خوف‌زده است و خود را مقصّر می‌داند. این همان آخرین درجه‌ی «هم» است که مولود طبع بشری می‌باشد و خود چیز هیچ اراده‌ای به آن ندارد.

این همان میل طبعی است که پیامبران علیهم‌السلام هم از آن مستثنا نیستند.

### □ نمونه‌هایی از وجود طبع بشری بر انبیا علیهم‌السلام

نباید از نظر دور داشت که پیامبران علیهم‌السلام در هیچ کمالی از کمالات بشری ناقص نیستند، بلکه در تمام آن‌ها از عموم بشر فایق و بالاترند. خداوند ذوالجلال آنان را در قوای جنسی نیز بر دیگران برتری داده است. با توجه به این حقیقت، وجود این «هم» و سپس مقابله با آن، خود یک کمال است.

ما در این آیات، فقط قصه‌ی «هم» حضرت «یوسف» علیه‌السلام را خواندیم، اما در احادیث درباره‌ی ذات گرامی خاتم الانبیا صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم نیز نمونه‌هایی از این «هم» و همچنین غلبه‌ی طبع بشری وجود دارد که نمونه‌ای از هر دو مورد بیان می‌کنیم.

۱- در «مشکوّه» در حدیثی که بعضی از شما آن را خوانده‌اید، آمده است: آن حضرت صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم به جانب باغ «بیرحاً» می‌رفت که ناگهان چشم‌شان به زنی افتاد که در جایی مشغول آبتنی بود. ایشان علیه‌السلام، فوراً به طرف خانه برگشتند و بلافاصله با یکی از همسران‌شان- حضرت «زینب» رضی‌الله‌عنها- آمیزش نمودند و بعد به اصحاب خویش توصیه کردند که اگر برای شما هم چنین حادثه‌ی پیش بیاید، علاجش این است که فوراً به نزد زن حلال خود برود و نیازش را تکمیل کند؛ چون آن چه آن زن دارد، زن شما نیز دارد.<sup>(۱)</sup>

۱- به روایت ترمذی در سنن از جابر رضی‌الله‌عنه با الفاظ «... إذا رأى أحدكم امرأة فأعجبته فليأت أهله؛ فإن معها مثل الذي معها.» کتاب الرضاع/ باب ۹، ش ۱۱۵۸- و بیهقی در شعب الإیمان از ابن مسعود رضی‌الله‌عنه (در این روایت، همسر نبی، «سوده» رضی‌الله‌عنها آمده است): باب ۳۷، ش ۵۰۵۳- و ابن ابی شیبّه در مصنف از عبدالله

۲- آن حضرت عليه السلام بهارمغان آورنده‌ی «نماز» بود و یقیناً هیچ کس بیشتر از ایشان، اهمیت آن را درک نمی‌کرد، اما خداوند متعال در «لیلة التعریس» بر ایشان چنان حالتی طاری فرمود که نماز صبح‌شان فوت گردید. این حالت هرچند بر مبنای حکمتی قرار داشت (تا خود عملاً طریق قضای نمازهای فوت‌شده را برای امت تبیین فرماید)، اما آن چه در آن شب باعث و سبب ظاهری فوت «نماز» گردید، غلبه‌ی یک نیاز بشری، یعنی خواب بود.

در پرتو این توضیح ثابت شد که پیامبران عليهم السلام از «هم» اخیر خالی نبودند و این منافی با «عصمت» و کمال پیامبرانه‌ی آنان نبود.

### □ تدبیر محکم خداوند عليه السلام برای نجات بندگان مخلص

قانون حمایت «الله» تعالی از بندگان مخلص خودش تنها در حق حضرت «یوسف» عليه السلام تحقق پیدا نکرده، بلکه نظایر دیگری هم از این حمایت الهی وجود دارد. مثلاً در «قرآن کریم» راجع به حضرت «مریم» عليها السلام نیز این حمایت را می‌خوانیم. در آیات مربوط به آن بانوی پاک آمده است که پس از زایمان وقتی بگومگوهای نامطلوب مردم درباره‌ی ایشان شروع شد، «الله» تعالى برائت وی را از زبان نوزادش، «عیسی» عليه السلام ظاهر و ثابت نمود.

همچنین آمده است که وقتی حضرت «موسی» عليه السلام در طفلی بر صورت «فرعون» سیلی زد، «فرعون» از هویت وی عليه السلام مشکوک و آماده برای قتل وی گردید. اما «آسیه» عليها السلام منع‌اش کرد و گفت او طفلی بیش نیست و نمی‌داند چه کار می‌کند و پیشنهاد کرد که او را آزمایش کند. «فرعون» مقداری جواهر در یک طرف و پاره‌هایی اخگر در طرفی دیگر گذاشت و «موسی» عليه السلام را در وسط آن‌ها خوابانید تا ببیند به کدام طرف دست دراز می‌کند. «موسی» عليه السلام دست‌اش را به طرف جواهرات دراز کرد، اما فوراً «جبریل» عليه السلام دست او را برداشت و به سوی اخگرها گرفت. این

بن حیب و سالم بن ابی الجعد رضی الله عنهما (در این دو روایت، همسر نبی، «ام سلمه» رضی الله عنها آمده است): النکاح / باب ۱۶۳، ش ۱۷۴۸۴ و ۱۷۴۸۷.



جریان «فرعون» را به این که سیلی «موسی» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بنا به طبع کودکانه‌اش بوده، قانع نمود و از کشتن‌اش صرف‌نظر کرد.<sup>(۱)</sup>

### □ فرق میان «عشق حقیقی» و «عشق مجازی»

بزرگی در تحلیل حادثه‌ای که میان «زلیخا» و حضرت «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) رخ داد، یادآور شده که علت دفاع دروغین «زلیخا» از خود و تهمت بر «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) این بود که عشق او، «مجازی» بود و اگر واقعاً در عشق خود صداقت داشت، سیر «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) را هیچ زمانی فاش نمی‌کرد و به او تهمت نمی‌زد و بلکه خود را بر وی ایثار می‌کرد.<sup>(۲)</sup>

«عشق مجازی» دوام ندارد و فرق آن با «عشق حقیقی» در همین نکته‌هاست؛ عاشق به عشق مجازی، آخر سر راز معشوقش را فاش می‌کند و اگر قرار باشد صدمه‌ای به یکی از آن دو برسد، خودش را در مصون ماندن ترجیح می‌دهد و معشوق را فدا می‌کند! اما اگر عشق، «حقیقی» باشد، عاشق را تکه‌پاره و ذره‌ذره کند، افشای راز معشوق برایش بی‌معناست و چون مشکلی برای معشوق پیش آید، برای نجات او پروای سر خودش را هم نمی‌کند و قربانش می‌گردد.

«عشق مجازی» در آخر تبدیل به حالات شیطانی می‌شود. مانند عشق «زلیخا» به «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) که چون مجازی بود، در نهایت مبدل به انتقام شیطانی گشت و حضرت «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) را با بهتان و بهانه به زندان فرستاد. به همین لحاظ «رومی» (رحمه‌الله) فرمود:

عشق بی‌کزی رنگی بود      عشق نبود، عاقبت گمنگی بود

یعنی عشق‌های فاسد نتیجه‌ای ندارد که هیچ، بلکه همیشه خرابی و بدنامی به بار می‌آورد.

۱- بخوانید: تفسیر بغوی: سوره‌ی «مریم»- تفسیر ثعلبی: همان سوره- تفسیر قرطبی: همان- روح المعانی: سوره‌ی «طه»- ...

۲- تفسیر ماوردی (النکت والعیون): ۲۷/۳- تفسیر قرطبی: ۱۷۲/۹.

همین نوع عشق فاسد بود که «رسول الله» ﷺ به بدی و نتیجه‌ی بد آن اشاره فرموده‌اند. در روایات آمده است که «مرثد غنوی» رضی الله عنه در زمان جاهلیت در «مکه» با زنی به نام «عناق» دوستی داشت. وقتی مسلمان شد، به «مدینه» هجرت نمود. او برخوردار از نیروی بدنی بسیار و خیلی تیزپا و سریع بود. همّت و قوای ظاهری او به قدری بود که اگر بار یک شتر را می‌دید که در مسیر راه افتاده، رهایش نمی‌کرد، بلکه آن را بر دوش خود حمل می‌کرد! مسافت میان «مکه» و «مدینه» در آن زمان سواره هفت روز راه بود، ولی «مرثد» رضی الله عنه این مسیر را یک شبانه‌روز طی می‌کرد. او به مسلمانان مظلوم و ضعیفی که یارای هجرت نداشتند و در «مکه» مانده یا در دست کفار اسیر بودند، کمک می‌کرد؛ به «مکه» می‌آمد و مخفیانه وارد شهر می‌شد و در فرصتی مناسب یکی از مسلمانان را بر کول می‌گرفت و به سرعت از شهر خارج و رهسپار «مدینه» می‌شد! به همین منوال هفت-هشت نفر از مسلمانان را از «مکه» ربود و به «مدینه» برد و این کار او مشرکان را به ستوه درآورده بود. آخرین بار برای بردن یک مسلمان در یک شب مهتابی وارد شهر شد. اتفاقاً «عناق» در آن شب و در همان لحظه بیرون خانه در کوچه‌های شهر بود. «عناق» متوجه «مرثد» شد و او را شناخت و البته او نیک می‌دانست که این کار غیر از دست «مرثد»، از دست هیچ کسی دیگر ساخته نیست و برای همین در پی بود که شاید جایی او را ببیند! در آن شب وقتی او را دید، و صدایش زد و گفت: «امشب پیش من مهمان باش و رفع خستگی کن.» «مرثد» گفت: «اسلام، زنا را حرام کرده است؟» «مرثد» زیر بار تقاضای «عناق» نرفت و عفاف خود را حفظ کرد. آن زن وقتی چنین دید، فریاد برآورد: آهای مردم! بیایید این «مرثد» است که باز آمده مردم بدزدد و ببرد! بیایید او را بگیرید! مردم فریاد او را شنیدند و بسیاری به طلب و دستگیری او بیرون آمدند. «مرثد» سریعاً از شهر خارج شد و داخل یک غار در کوهی پناه گرفت. آنان به هر طرف سرزدند و حتی تا نزدیکی وی پیش رفتند، ولی او را ندیدند و به شهر برگشتند. «مرثد» رضی الله عنه ساعاتی بعد که شهر را در آرامش مجدد یافت، باز به شهر رفت و همان مرد را دزدید و به «مدینه» برد. در آن جا نزد «رسول الله» ﷺ آمد و گفت: اگر شما اجازه می‌دهید، من «عناق»

را می‌دزدم و به مدینه می‌آورم و او را مسلمان می‌کنم و نکاحش می‌کنم! در همان ساعت آیه‌ی ﴿الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً...﴾ [نور: ۳] بر «رسول‌الله» ﷺ نازل گردید. خود حضرت «مرثد» رضی الله عنه هم می‌گفت که این آیه در مورد من نازل شده است؛ بدین پیام که زانی باید زانیه را نکاح کند و زانیه، زانی را. پس از نزول این آیه، آن حضرت رضی الله عنه را از نکاح با آن زن که به فحشا مشهور بود، بازداشت؛ که آن زن لایق امثال او نبود.<sup>(۱)</sup>

﴿ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتْلَهَا عَنْ نَفْسِهِ ۗ  
و گفتند زانی چند در شهر که: «زن عزیز گفت و شنید می‌کند با نوجوان خود تا غافل کند او را از حفظ نفس خود!»  
قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۗ إِنَّا لَنَرْنَهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿۳۲﴾ فَأَمَّا سَمِعَتْ  
هرآئینه در دلش جا کرده است از روی دوستی! هرآئینه ما می‌بینیم او را در گمراهی ظاهر. • وقتی شنید زن عزیز  
بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا وَعَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ  
غیبت آنان را، آدم فرستاد به سوی‌شان و مهیا کرد برای‌شان مجلسی و داد هر یکی از آنان را  
سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْنَّ ۗ فَأَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ  
کاردی و گفت: «ای یوسف! بیرون آ بر این زنان!» و چون او را دیدند، بزرگ یافتندش و بریدند دستان خود را و  
وَقُلْنَ حَسَشَ لَللَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿۳۳﴾ قَالَتْ  
گفتند: «پاک است خدا! نیست این نوجوان آدمی؛ نیست این شخص مگر فرشته‌ای گرامی!» • زن عزیز گفت:  
فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِّي فِيهِ ۗ وَلَقَدْ رَاودْنَهُ عَنْ نَفْسِهِ ۗ  
فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِّي فِيهِ ۗ وَلَقَدْ رَاودْنَهُ عَنْ نَفْسِهِ ۗ

۱- سنن ترمذی به روایت از عمرو بن شعیب عن أبيه عن جده رضی الله عنه: ابواب تفسیر القرآن / سورة «النور»، ش ۳۱۷۷- سنن مجتبی‌ی نسایی: النکاح / باب ۱۲، ش ۳۲۲۸- سنن کبری نسایی: همان ابواب / ش ۵۳۱۹- تفسیر ابن ابی حاتم: ۶ / ۲۹۴، ش ۱۴۹۷۴- سنن ابوداود (با اختصار): نکاح / باب ۵- مستدرک حاکم (با اختصار): ش ۲۷۰۱- ...

«این است آن که ملامت کرده بودید مرا در عشق وی و هر آینه گفت و شنید کردم باوی تا غافل کنم او را از حفظ نفس

فَأَسْتَعْصِمُ<sup>ط</sup> وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا ءَامُرُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا مِّنَ

وی، اما نگاه داشت خود را و اگر نکند آن چه امر می کنم به او، حتماً زندان کرده می شود و حتماً از خوارشدگان

الصَّغِيرِينَ ﴿۱۳﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ<sup>ط</sup>

می شود! • یوسف گفت: «ای پروردگار من! زندان دوست تر است به نزد من از آن چه می خوانند مرا به سوی آن،

وَالْأَلَّا تَصْرِفَ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿۱۴﴾

و اگر تو بازنداری از من فریب این زنان را، البته میل می کنم به آنان و از نادانان می شوم.» •

فَأَسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۱۵﴾

پس قبول کرد دعای او را پروردگار او و باز داشت از یوسف فریب شان را. هر آینه وی شنوا و داناست •

ثُمَّ بَدَأَ هُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيَسْجُنُنَّهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿۱۶﴾

سپس ظاهر شد برای آن جماعت بعد از آن که دیده بودند نشانه هارا که باید به زندان در آورند او را تا مدتی •

بیان واقعه ای دیگر در دربار «عزیز» است که مرتبط با حادثه ای مذکور در آیات قبل می باشد. در آن آیات حادثه ای که میان حضرت «یوسف» عليه السلام و «زلیخا» به وقوع پیوسته بود، بیان گردید و آن قضیه پس از تحقیقی که طبق پیشنهاد «شاهد» انجام گرفت، با محکوم شدن «زلیخا» مختومه گردید. در این آیات به بیان این مطلب می پردازد که بر خلاف انتظار و تدابیر «عزیز» برای جلوگیری از فاش شدن موضوع، مسأله تا حدودی در بین عده ای از مردم مخصوصاً نزدیکان «زلیخا» درز پیدا کرد که باعث گمان ها و حرف و حدیث هایی در بین آنان در مورد «زلیخا» و ملامت او گردید. و البته «زلیخا» هم از پای ننشست و برای طبیعی بودن دلدادگی خویش به «یوسف» عليه السلام دست به تدابیری زد که در این آیات چگونگی آن را می خوانیم.

## تفسیر و تبیین

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ... (۳۰)

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ - می‌فرماید: وقتی این موضوع به سمع شماری از زنان شهر که از درباریان «زلیخا» بودند رسید، از روی شگفتی و تعجب لب به طعنه و ملامت «زلیخا» گشودند و گفتند:

إِمْرَأَةٌ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ...! - زن «عزیز» غلامش را به طرف خود دعوت داده است! برده‌ی جوان عشق و محبت‌اش را در دل او جای داده و پُرش کرده است؛ ورنه غیر ممکن است چنین اتفاقی بیفتد. عجیب است که یک خانم فریفته‌ی برده‌ی خودش شده است! به نظر ما «زلیخا» گمراه شده است.

سؤال نحوی: در این عبارت قدسی، فاعلِ ﴿قَالَ﴾، ﴿نِسْوَةٌ﴾ است که به خلاف فعلِ مذکر، مؤنث می‌باشد؛ درحالی که طبق قاعده‌ی نحو، بایستی فعل نیز موافق با فاعلش مؤنث می‌بود. در این جا به چه حکمت این مطابقت مراعات نگردیده و مثلاً «وَقَالَتْ نِسْوَةٌ» گفته نشده است؟

به این سؤال دو جواب داده شده است.

جواب اول: علامه «زمخشری» می‌فرماید: «النسوة» اسم مفرد برای جمع «المرأة» است و تانیث آن، غیر حقیقی است.<sup>(۱)</sup> توضیح آن که: «مرأة» در اصل مفرد «النسوة» است و چنان که ظاهر است، غیر از لفظ خود می‌باشد و «نسوة» جمع آن است و تانیث آن حقیقی نیست. در قوانین نحوی برای چنین فاعلی (مؤنث غیر حقیقی)، ضمیر و فعل مؤنث آوردن لازم نیست، بلکه آوردن فعل به هر دو صورت - مؤنث و مذکر - جایز است. مانند «شمس» که چون مؤنث غیر حقیقی است، آوردن فعل آن به هر دو

صورت درست است و مثلاً می‌توان گفت: «طَلَعَ الشَّمْسُ» و «طَلَعَتِ الشَّمْسُ».

**جواب دوم:** نزد بعضی از نحویان، تقدیم فعل از فاعل نیز موجب اسقاط علامت تأنیث از فعل می‌باشد- قیاساً علی 'إسقاط علامة التثنية والجمع'.<sup>(۱)</sup>

«کلبی» رضی الله عنه می‌فرماید: زنانی که «زلیخا» را ملامت کردند، چهار نفر از درباریان «عزیز مصر» بودند؛ یعنی: زن ساقی «عزیز»، زن خبّاز «عزیز»، زن رییس زندان و زن مسئول حیوانات و اسب‌های «عزیز». <sup>(۲)</sup>

«مقاتل» رضی الله عنه زن دربان «عزیز» را هم بر آنان اضافه کرده و تعدادشان را پنج گفته است. <sup>(۳)</sup>

«الف و لام» در ﴿الْمَدِينَةَ﴾ برای عهد خارجی است و منظور از آن به اتفاق، «مصر» می‌باشد.

﴿تُرُودٌ﴾ از «مراوده» است که گفتیم عبارت است از: «کسی را با مکر و فریب دعوت دادن» و «فتی» به معنی «غلام» و «خدمت کار جوان» است. یعنی آنان با هم می‌گفتند: «او غلام جوان خود را برای انجام عمل نامشروع می‌طلبد!»

در زمان قدیم لفظ «فتی» و «فتاة» برای برده و کنیز جوان به کار می‌رفت و بعد در زبان «عربی» برای هر مرد و زن جوان مصطلح گردیده است.

فاعل «شَغَفَ» در ﴿قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا﴾، ضمیری است که به طرف «یوسف» علیه السلام راجع است. یعنی: نورانیت و جمال چهره‌ی «یوسف»، درون قلب آن زن را از محبت او پر کرده است.

«شغف» در اصل از «شغاف» و دارای یک معنای اصلی و چند معنای مجازی است. درباره‌ی آن گفته شده است:

۱- تفسیر کبیر: ۱۲۵/۱۸- البحر المحیط: ۲۹۹/۵.

۲- تفسیر کبیر: ۱۲۶/۱۸- روح المعانی: ۵۷۰/۱۲- ۵۶۹.

۳- تفسیر مقاتل: ۳۳۱/۲. ایضاً: تفسیر بغوی: ۴۲۲/۲- تفسیر کبیر: ۱۲۶/۱۸- روح المعانی: ۵۶۹/۱۲.

۱- «جلدةٌ محیطةٌ بالقلب یقال لها غلاف القلب». (شغاف قلب، پوستی است که قلب را احاطه کرده و به آن غلاف قلب نیز می‌گویند.) وقتی می‌گویند: «شغفتُ فلاناً»، یعنی: «به فلانی تیری زدم که در پرده‌ی قلبش داخل شد». مانند آن که می‌گویند: «کبذتُ فلاناً» (به فلانی تیری زدم که به کبدش فرو رفت). طبق این معنا، جمله چنین تفسیر می‌شود: در قلب آن زن چنان حُبّ سخت و شدیدی داخل شده که به درجه‌ی نهایی و غیرقابل وصف رسیده است.

۲- «شغاف» مطلقاً به هر آن پرده‌ای گفته می‌شود که چیزی را در خود احاطه نماید. طبق این معنا، «شغاف» به معنی «حجاب» خواهد بود و تفسیر جمله چنین خواهد بود: محبت «یوسف» علیه السلام قلب «زلیخا» را چنان در خود احاطه (به خودش مشغول) کرده که چیزی دیگر در خیالش اصلاً خطور نمی‌کند و اصلاً قلب او در اختیار خودش نیست و بلکه در اختیار محبت «یوسف» علیه السلام است.

(برای عاشق بسیار پیش می‌آید که وقتی به معشوق فریفته می‌شود، زمام اختیار دل از کف‌اش بیرون می‌رود و در دست معشوق قرار می‌گیرد و به قول معروف: «ریش در دست دیگری دارد».)

۳- در اندرون قلب، خون سیاهی هست که به آن «دم القلب» یا «دم الطحال» می‌گویند و مدار قلب به همین قطره‌ی خون و مدار تمام زندگی انسان هم به قلب است. به این نقطه‌ی خونین قلب در اصطلاح، «حبة القلب» و «سُوداء القلب» هم گفته می‌شود. «زجاج» نحوی رحمته می‌فرماید: «شغاف» به همین خون سیاه اندرون قلب را می‌گویند.<sup>(۱)</sup> سکنه‌ی قلبی، از همین نقطه سرچشمه می‌گیرد و آن زمانی است که طبق خواست خداوندی، بر طبیعت انسان حالتی عارض می‌گردد که در اثر آن، حرارتی مسموم آن خون را منفجر و آب می‌کند. طبق این معنا، تفسیر جمله این می‌شود: «محبت یوسف در حسّاس‌ترین نقطه‌ی قلب زلیخا، در سویدای قلبش، رسوخ کرده (و اختیار از کف‌اش ربنده) است.» در اصطلاح همین «شغف» نامی برای حیثیت عشق مجازی شده

۱- ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/۱۲۶- روح المعانی: ۱۲/۵۷۰.

است و به همین معنا اهل «تصوف» فرموده‌اند: مریدی که پیرش را به اندازه‌ای عشق «زلیخا» به «یوسف» علیه السلام دوست نداشته باشد، برایش فنا فی الشیخ دست نمی‌دهد و بدون فنا فی الشیخ، فنا فی الرسول صلی الله علیه و آله که فنا فی الله موقوف بر آن است، هم حاصل نمی‌گردد. این‌ها سه پله‌اند که به ترتیب یکی را پس از دیگری باید طی نمود.

این لفظ طبق قرائتی دیگر، با «عین» خوانده شده است؛ یعنی: «قد شعفها حباً» که از «شعاف» است و «شعاف» اسم مرضی است که در دل انسان حرارت ایجاد می‌کند. مثل مثل شتری مجذومی که به آن قطران زده باشند و بی‌آرام و قرار خودش را به هر جا می‌مالد. در این صورت به معنای «سوزش قلب به همراه احساس لذت» است. یعنی آن حُبّ و عشق، قلبش را آتش زده بود.<sup>(۱)</sup>

﴿حُبّاً﴾ در این جمله‌ی کریمه، تمییز واقع است. یعنی: «قد شغفها- ای شیء شغفها؟- حُبّاً!».

زنان آن دلدادگی «زلیخا» را تا آن حدّ که برایش رسوایی بار آورده بود، بی‌دلیل و ناموجه می‌دانستند و می‌گفتند:

إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ - به نظر ما او در یک گمراهی آشکار به سر می‌برد! (زیرا عمل وی سبب آبروریزی و سرافکنندگی همه‌ی ما گردیده است که زن یک وزیر شیدا و غلام عشق برده‌اش شده است! و این قطعاً این یک گمراهی و حرکت احمقانه است.)

مرجع ضمیر منصوب در ﴿لَنَرَاهَا﴾، ﴿أَمْرَأْتُ الْعَزِيزِ﴾ است. آن زنان - همان‌طور که برادران «یوسف» علیه السلام، پدر محترم خودشان، حضرت «یعقوب» علیه السلام را به همین حالت نسبت کردند و گفتند: ﴿إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ [یوسف: ۸] - در این ماجرا «زلیخا» را نیز به همین وصف منسوب کردند؛ با این تفاوت که «ضلال» در آن جا به معنای سرگردانی در محبت «یوسف» علیه السلام به کار رفته بود و در این جا به معنای گمراهی در یک محبت باطل است.

۱- ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/۱۲۶- البحر المحیط: ۵/۳۰۱- روح المعانی: ۱۲/۵۷۱.



فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ... (۳۱)

«زلیخا» از غیبت و ملامت زنان به ستوه آمد و کاسه‌ی صبرش لبریز گردید. لذا به فکر چاره‌ای افتاد تا برای زنان ملامت‌گر و حداقل برای آنانی که همسایه و در دسترس او بودند، عملاً ثابت کند که حُسن و جمال «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) نه تنها او که هر بیننده‌ای را چنان فریفته می‌کند که از خود بی‌خود می‌شود و زمام ضبط و کنترل را از دست می‌دهد. او می‌خواست هر طور شده این کار را بکند تا از خود دفاع کند و ملامت‌کنندگان را برای همیشه از ملامت خویش بازدارد. در این آیه همین تدبیر او بیان گردیده است.

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ - می‌فرماید: وقتی «زلیخا» مکر و ملامت زنان را شنید، یک مهمانی ترتیب داد و زنان را در آن دعوت کرد و سر سفره در دست هر کدام کاردی برای پوست‌کندن و بریدن میوه داد و درست در لحظه‌ای که زنان بر سر سفره کارد به دست مشغول صرف میوه بودند، پیش «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) رفت و به او گفت که برای مهمانان خدمت لازم است و باید برای آنان آب ببرد. حضرت «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) چون به ظاهر غلام آن زن بود، نمی‌خواست از امر او سرپیچی کند. لذا با ظرف آب وارد جمع مهمانان گردید. وقتی نگاه زنان به جمال ایشان افتاد، چنان خیره و مبهوت شدند که کاردها را به جای میوه به دست‌های‌شان کشیدند و دست‌های‌شان بریده و خونین گردید!

(می‌گویند: شب‌ها خانه‌ای که حضرت «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) در آن بود، احتیاج به چراغ پیدا نمی‌کرد. اگر کسی شب چهاردهم، به ماه می‌نگریست و سپس به چهره‌ی منور حضرت «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) نگاه می‌کرد، کاملاً درمی‌یافت که چهره‌ی ایشان (عَلَيْهِ السَّلَام) از ماهتاب هم نورانی‌تر است.<sup>(۱)</sup> در روایتی آمده است که ایشان (عَلَيْهِ السَّلَام) در روز هم وقتی

۱- در حدیث نبوی نیز آمده است که زیبایی ایشان در مقایسه با زیبایی انسان‌های دیگر، مانند نور و زیبایی ماه شب چهارده نسبت به سایر ستارگان بود. (به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از انس و ابوهریره رضی الله عنهما با الفاظ: «فضل بالحسن علی الناس، كما فضل القمر ليلة البدر علی الكواكب.»: ۶ / ۹۷ / سوره‌ی «اسراء»/

در جایی حرکت می‌کرد، نور جمال وی بر در و دیوار خانه‌ها می‌افتاد.<sup>(۱)</sup> همه می‌دانیم و مسلم است که در وقت طلوع آفتاب، نور ماه و ستارگان اصلاً دیده نمی‌شود؛ درحالی که طبق این روایت، تشعشع نور «یوسف» علیه السلام در روز هم بر در و دیوار می‌افتاد و مردم می‌دانستند که ایشان علیه السلام در آن قسمت درحال رد شدن است. این‌ها خود دلیل بر این است که جمال یوسفی همچون آهن‌ریا، دل‌ریا بود. گفتیم که ایشان دارای جمال بهشتی بودند و جمال بهشتی چنان است که اگر مثلاً یک حور در این دنیا ظهور کند، همه‌ی اهل دنیا از خود فارغ می‌شوند و درصدد به‌دست آوردن او برمی‌آیند. حال خودتان حالتی را که وقت ورود حضرت «یوسف» علیه السلام با آن جمال بهشتی بر زنان «مصر» طاری گردید، حدس بزنید.

زیبایی حضرت «یوسف» علیه السلام برای زنان کاملاً غیرمنتظره و بی‌سابقه بود؛ چنان‌که که جملگی در جای خود خشک‌شان زد و آن‌چنان محو تماشای وی گردیدند که دست از پا نشناختند و درد بُرش کاردهایی را که بر انگشتان‌شان کشیده می‌شد، احساس نکردند. «یوسف» علیه السلام آب‌ها را گذاشت و از نگاه جمع غایب شد. زنان از وی درخواست کردند بار دیگر به جمع آنان درآید تا آنان او را سیر ببینند. اما ایشان علیه السلام با دیانت و ایمان کامل درخواست آنان را رد کرد و گفت: من در مرحله‌ی اول هم برای این به نزدتان نیامدم تا شما مرا تماشا کنید، بلکه آن وقت برای اطاعت از بانوی خود و آوردن آب مجبور شدم بر شما وارد شوم.

### مکر زنان دربار، علیه «زلیخا» چه بود؟

فرمود: ﴿فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ﴾ یعنی: وقتی آن زن از مکر زنان دیگر خبر یافت.

آیه‌ی ۱- و طبری در تفسیر: ۷/۸ الی ۱۲، ش ۲۲۰۲۱ و در تهذیب الآثار: ش ۲۷۶۲- و بزار در مسند: ش ۹۵۱۸- و حاکم در مستدرک از ابوسعید رضی الله عنه مرفوعاً: کتاب التواریخ/ ذکر «یوسف»، ش ۴۰۸۷.

۱- به روایت ابو الشیخ از اسحاق بن عبدالله موقوفاً. (در منثور: ۱۷/۴- روح المعانی: ۵۷۴/۱۲- تفسیر مظهری: ۲۴/۴- ...)

درحالی که آنان به ظاهر مکاری در پیش نگرفتند و بلکه فقط درباره‌ی طرز رفتار «زلیخا» با برده‌اش حرف زدند و او را ملامت نمودند.

«مکر» در این جا به معنای غیبت و ملامت است و علت نامگذاری آن به «مکر» نزد بعضی از علما این است که وقتی زنان مطلع شدند «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) چنان زیباست که زن «عزیز» را کاملاً پریشان و بی خود گردانیده و فریفته‌ی خویش ساخته، در دل‌شان این انتظار و تمنا پیدا شد که آنان هم چنین انسان زیبارویی را می‌دیدند. مانند زنانی که وقتی که لباس یا لوازم آرایش یک عروس را می‌آورند، همه‌شان دوست دارند آن‌ها را تماشا کنند و این عادت زن است که هر گاه به وی خبر یک شیء زینتی برسد، حتماً به دلش می‌زند که حتماً برود و آن را ببیند! اگرچه عشق «زلیخا» ناشی از دیدار بود، اما آنان هم از همان گفتار، عاشق شده بودند.

نه تنها عشق از دیدار خیزد / با کین دولت از کفتر خیزد

خلاصه، مکر زنان این بود که خواستند به تدبیری «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) را ببینند و از جمالش استفاده کنند و این یک مکر بود و خداوند متعال همان تدبیر زنان را «مکر» نام نهاد.

بعضی می‌فرمایند: زنان ملامت‌کننده چون خواص دربار «زلیخا» بودند، از جریان عشق او از قبل خبر داشتند و او از ایشان عهد گرفته بود که راز وی را فاش نکنند، اما آنان رازش را فاش کردند و همین مکر آنان بود. و وقتی هم «زلیخا» دید محرمان اسرار او برایش مکر نمودند و رازش را فاش کردند، تصمیم گرفت کاری صورت دهد تا دست کم به آنان جواب‌شان برسد.

بعضی می‌گویند: به این خاطر «مکر» گفت که آنان «زلیخا» را به باد غیبت و تهمت‌های زیاد گرفتند و مورد طعن و تشرهای سخت قرار دادند.<sup>(۱)</sup>

۱- ر.ک: تفسیر بغوی: ۲/ ۴۲۳- البحر المحیط: ۵/ ۳۰۲ - ۳۰۱- تفسیر ابن کثیر: ۲/ ۴۷۶- تفسیر قرطبی: ۹/ ۱۷۷- روح المعانی: ۱۲/ ۵۷۲- تفسیر مظہری: ۴/ ۲۳.

أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ - قاصدی برای دعوت کردن آنان فرستاد.  
وَأَعْتَدْتُ لَهُمْ مَتَكًا - ﴿أَعْتَدْتُ﴾ از «اعتداد» به «معنای آماده کردن» است. یعنی: آماده کرد برای آنان یک «متکا».

### معنای ﴿مُتَكًا﴾

﴿مُتَكًا﴾ در لغت به معنای «تکیه گاه» است؛ «هر چه انسان در وقت نشستن به آن تکیه دهد»، اما این که در این جا مراد از آن چیست، چند تفسیر آمده است:

۱. «المتكأ، النمرق الذی يتكأ علیه» (چیزی که بر آن تکیه داده می شود) که همان پشتی و بالش است؛ زیرا در مجالس پذیرایی برای مهمانان، بالش های مناسب نیز مهیا می شود. طبق این تفسیر معنا چنین است: «زلیخا» مجلسی برای آنان تدارک دید و در آن فرش گسترانید و متکا تهیه کرد.

این کنایه از تشریفات است؛ زیرا یک میزبانی شاهی مسلماً طبق شأن شاهانه خواهد بود.

۲. علامه «عتبی» رحمته الله می گوید: مراد از «متکا»، غذا است؛ زیرا که در مجلس پذیرایی، اتکای مهمان به غذاست و به سوی آن دست دراز می کند و بنابراین، به طور استعاره غذایی را که برای مهمانان آورده می شود، «متکا» می گویند.

۳. حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما این گفتار را دارد: «متکا» در اصل همان پشتی و بالش است، اما چون کسی جایی دعوت باشد، پس از نشستن و تکیه زدن، برایش خوراکی هم آورده می شود، به تبع پشتی به غذا هم «متکا» گفته می شود.

۴. علامه «ابوعبید» رضی الله عنه قایل است: مقصود از آن، مطلقاً میوه است. یعنی: «زلیخا» برای مهمانان خود میوه های مختلف آماده کرد.

۵. برخی گفته اند: «متکا» به هر آن خوراکی اطلاق می شود که نیاز به بریدن با کارد داشته باشد؛ مانند گوشت کباب شده، میوه، پنیر و ... و شخص با بریدن آن با

کارد، توجه‌اش کاملاً بدان مصروف است و گویا به آن تکیه زده است.

۶. علامه «وهب» رحمته‌الله می‌گوید: مراد از «متکاً»، میوه‌ی ترنج است که در عربی به آن «أترُج» می‌گویند. یعنی «زلیخا» به منظور پذیرایی از آنان میوه‌ی ترنج تهیه کرد.<sup>(۱)</sup>

راجع به این قول اخیر باید گفت که «ترنج» در آن زمان به جای «پرتقال» استفاده می‌شد و به نظر اطباء تأثیر آن از همه‌ی میوه‌های قشردار و مرکبات دیگر مانند پرتقال، نارنگی، لیموشیرین، لیموترش و ... قوی‌تر است. آورده‌اند: در جایی حکومت وقت یکی از اطباء بزرگ را زندان کرد و به او گفتند: غیر از چیز اندکی تا از گرسنگی نمیری، غذایی دیگر به تو داده نمی‌شود و حال خودت چیزی برای خوردن انتخاب کن تا روزانه فقط همان به تو داده شود. گفت: یک عدد «ترنج» بدهید. آن طیب هشت - ده سال را در زندان گذراند و روزانه فقط با همان یک «ترنج» اکتفا می‌کرد و چون از زندان خارج شد، دیدند از اول چاق‌تر و قوی‌تر است. از او علت آن حالت را پرسیدند؛ گفت: این تأثیر «ترنج» است. و بعد خواص و آثار آن را برای‌شان توضیح داد.

این میوه قریب ده خاصیت دارد؛ از جمله: به جای غذا استفاده می‌شود، خون انسان را تصفیه می‌کند، قلب را فرحت می‌بخشد، باعث تسکین غم و پریشانی می‌گردد و ... آن طیب با خوردن این میوه، ضمن بهره‌وری از خاصیت غذایی آن، از آرام‌بخشی آن نیز بهره‌برده بود و برای همین از غم و پریشانی در زندان محفوظ مانده بود. در این زمان هر کس آن را تحویل نمی‌گیرد؛ چون اندکی تُرش است.

در یکی از لهجه‌های عربی به آن «متکا» می‌گویند؛ چون وقتی انسان آن را می‌برد، گویا به آن تکیه می‌کند.

قول صحیح، تفسیر اول است که مراد از «متکا»، ترتیب مجلس پذیرایی و انداختن فرش و بالش در آن می‌باشد.

۱- تفسیر کبیر: ۱۲۷/۱۸ - روح المعانی: ۵۷۳/۱۲ - ۵۷۲ - تفسیر مظهری: ۲۴/۴ - ۲۳.

وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا - «زلیخا» در آن مجلس به دست هر یکی از زنان یک کارد داد. یعنی در جلوی آنان میوه گذاشت و به هر یکی کاردی برای بریدن و تناول میوه‌ها داد. این رسم امروز هم در شهرها رواج دارد که گاهی پس از صرف غذا و گاهی قبل از آن، ظروف پر از میوه‌های مختلف می‌آورند و در جلوی هر یک از مهمانان، یک بشقاب با چاقوی میوه‌بری می‌گذارند تا هر کدام طبق مذاق خود از میوه‌ها استفاده کند. آن زن نیز از این روش استفاده کرد.

وَقَالَتِ الْخُرُجُ عَلَيْهِنَّ - وقتی مهمانان مشغول خوردن میوه گردیدند، «زلیخا» از «یوسف» علیه السلام با اصرار زیاد گفت: (به منظور بردن آب) پیش آن زن‌ها برو! حضرت «یوسف» علیه السلام برای امتثال امر صاحب‌اش بر آنان وارد شد.

فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ - زنان چون «یوسف» علیه السلام را دیدند، او را انسانی بزرگ شمردند؛ به گونه‌ای که بزرگی و زیبایی‌اش آنان را چنان از خود بی خود کرد که دست‌های‌شان را بردند و گفتند: ﴿مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ﴾: «این از جنس بشر نیست، بلکه یک فرشته‌ی بزرگوار است!»

فعل ﴿أَكْبَرْنَهُ﴾ را علمای تفسیر دو توجیه کرده‌اند:

۱- بعضی فرمودند: ﴿أَكْبَرْنَهُ﴾ یعنی: «اعظمنه» (او را خیلی بزرگ شمردند؛ از تمام اجنه و بشر بالاتر بردند و «فرشته‌ای کریم» نامیدند).

۲- از حضرت «عبدالله بن عباس» علیه السلام روایت شده است که فرمود: ﴿أَكْبَرْنَهُ﴾ به معنای «حِضْنٌ مِنْ رُؤْيَا يَوْسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ» است؛ یعنی زنان وقتی جمال باکمال حضرت «یوسف» علیه السلام را دیدند، بلافاصله دچار خون قاعدگی گردیدند!<sup>(۱)</sup>

مبنای طبیعی تفسیر مذکور این است که هرگاه بر انسان ترس شدید یا صدمه‌ای سخت وارد آید یا به حب شدیدی گرفتار شود، تمام اعضای بدن او سست شده و حالت استرخا پیدا می‌کنند و در نتیجه حالات غیرارادی بر وی عارض می‌گردد. به

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۳۶۸/۵، ش ۱۲۴۰۴.

همین دلیل بسا اوقات زنان حامله از صدای تند و هولناک، سقط جنین می‌کنند و قلب بعضی می‌ترکد و بعضی به خفقان قلب گرفتار می‌شوند یا سکنه می‌کنند و می‌میرند. خواندیم که از صیحه‌ی هولناک حضرت «جبرئیل» علیه السلام بعضی از اقوام گذشته کلاً نابود شدند. جمال «یوسف» علیه السلام هم چون در سطح بسیار بالایی بود، زنان با مشاهده‌ی ایشان، هوش از سرشان پرید و اختیار از دست‌شان رفت و دچار خون حیض شدند و این یک حالت طبیعی بود.

توجه «ابن عباس» رضی الله عنهما بدور از حقیقت نمی‌تواند باشد، اما به اعتبار تفسیری، توجه صحیح و معتبر، آن است که در قول نخست ذکر گردید.<sup>(۱)</sup>

### انسان، زیباترین مخلوق کاینات است

«انسان» از نظر جمال صوری و ظاهری از تمام مخلوقات خداوند متعال جز حوران بهشتی، بالاتر و به اعتبار کمالات معنوی باطنی نیز از تمام مخلوقات جز فرشتگان بهتر است. در مورد مقایسه‌ی او با فرشتگان در فضایل معنوی این تفصیل هست که فرشتگان عموماً به استثنای انبیا علیهم السلام و اولیای کامل از انسان‌های دیگر بالاتراند. اما این فضیلت آنان، فضیلت معنوی است، نه صوری که به اعتبار صورت و جمال و به اعتبار اعتدال در آفرینش - چنان که گفتیم - انسان از همه بالاتر است؛ که خداوند درباره‌ی او فرموده است: ﴿... خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ فَعَدَلَكَ ﴿٧﴾ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾﴾ [انفطار: ۷ و ۸]. به همین دلیل در بهشت زن دنیوی از حور هم خوشگل‌تر می‌شود و برترین حور العین قرار می‌گیرد؛ چون خود حور بهشتی معنویتی ندارد و متاع او فقط همان صورت است و بس، اما در زن دنیوی در آن جا برتری معنوی و صوری هر دو جمع می‌شوند و حوریان دیگر به جمال زن مؤمنه‌ی دنیوی رشک می‌برند. جمال مرد دنیوی - ولو این که در دنیا یک سیاه‌پوست بوده است - در آن جا باعث رشک حوریه خواهد بود. شما قصه‌ی آن صحابی حبشی را شنیده‌اید که رنگی بسیار سیاه

۱- این قول نیز از ابن عباس رضی الله عنهما و بسیاری دیگر منقول است (ر.ک: تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۶۸/۱۵، ش ۱۲۴۰۶ الی ۱۲۴۰۸ - و ...).

داشت و نزد «رسول الله» ﷺ آمد و گفت: «یا رسول الله ﷺ! آیا خداوند متعال به امثال من هم مثل شما این بهشت [و حوریانی که شما توصیف می کنید] می دهد و من هم این نعمت ها را می بینم؟!» آن حضرت ﷺ فرمودند: «آری؛ در آن جا این شکل و قیافه ی تو به جمالی تبدیل می شود که سفیدی آن از مسیری بس طولانی دیده می شود!» آن مرد مسلمان شد.<sup>(۱)</sup>

قصه ی مشهور خلیفه ی عباسی، «هارون الرشید» را هم شنیده اید که در شب چهاردهم به ماه نگریست و بعد رو به و همسرش، «زبیده»- یا کسی دیگر از زنان یا کنیزانش- کرد و گفت: «اگر تو از ماه شب چهاردهم بهتر نباشی، سه طلاق هستی». زن مضطرب گردید و خلیفه را از حساسیت این سخن آگاه گردانید. «هارون» هم ترسید و از علما در این مورد پرسیدند. علما به حکم «قرآن» فتوا دادند که طلاق واقع نشده است؛ زیرا خداوند متعال فرموده است: ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾ [تین: ۴]: ما انسان را در زیباترین قالب آفریدیم.

وجه استدلال، ظاهر و روشن است؛ خداوند متعال وصف «تقویم احسن» را برای هیچ یک از مخلوقات بی شمار خویش- نه فرشته، نه جن، یا آفتاب و مهتاب و ... - به کار نبرده و از میان آن ها فقط «انسان» را به آن وصف کرده است. از این ثابت می شود که «انسان» به اعتبار حقیقت خود، از همه ی مخلوقات زیباتر و برتر است.

این که زنان مصری درباره ی «یوسف» ﷺ گفتند: «او یک فرشته است»، بر مبنای تصور خودشان بود که زیباترین ترین مخلوق را فرشته می دانستند، ورنه، جمال خود «یوسف» ﷺ از جمال فرشته بالاتر بود.

۱- به روایت طبرانی از ابن عمر رضی الله عنهما با الفاظ «قال [الحبشي]: يا رسول الله! فضلتم علينا بالألوان والصور والنوبة. أفرأيت إن أمنت به وعملت بمثل ما عملت به إني لكائن معك في الجنة؟ قال ﷺ: نعم والذي نفسي بيده إنه ليرى بياض الأسود في الجنة من مسيرة ألف عام...» قال الحبشي: وإن عيني لترى ما ترى عينك في الجنة؟ فقال النبي ﷺ: "نعم." فاستبكي حتى فاضت نفسه. قال بن عمر: لقد رأيت رسول الله ﷺ يدل به في حفرة بيده. ۱۲/ ۴۳۶، ش ۱۳۵۹۵- و ثعلبی در تفسیر: سوره ی «دهر»- و ابونعیم در معرفة الصحابة ﷺ ش ۸۶۲ و در حلیة الأولیاء: تحت اسم «عطاء بن ابي رباح» رضی الله عنه- ابن مردويه و ابن عساکر (الدر المنثور: سوره ی «دهر»).



### عشق، آمپول بیهوشی!

صرف نظر از این که موضوع بریده شدن دست‌های زنان در «قرآن» تصریح شده و پذیرفتن آن از ایمانیات است؛ اما عقل به مقتضای کنجکاوی خود می‌خواهد بداند چگونه عده‌ای از انسان‌های صاحب عقل و شعور، با چاقو دست‌هایشان را می‌برند و خون‌آلود می‌کنند و خودشان را خبر نه؟!!

فهم این موضوع با ارایه‌ی این مثال فوق‌العاده ساده است؛ ابتدا باید دانست که طریق دریافت و احساس تمام امراض و آلام، «حس» است و منبع حس، بخار خون است. افرادی که تحت عمل جراحی قرار می‌گیرند، نوعی ماده‌ی بی‌هوشی در قالب یک آمپول به آن‌ها تزریق می‌شود. مواد آمپول وارد خون می‌شود و برای مدتی اثر و قدرت «حس» را از آن سلب می‌کند و به همین دلیل بدن شخصی که مورد جرح چاقوی پزشک قرار می‌گیرد، اصلاً درد را حس نمی‌کند.

خاصیت زهر و ماده‌ی «عشق» و «محبّت» نیز دقیقاً چنین است؛ حس انسان را از بین می‌برد و از خود بی‌خودش می‌گرداند. «عشق» با دارا بودن این خاصیت به سادگی قادر است یک سری تغییرات و انفعالات در خون ایجاد کند و آن را از حس بازدارد. «لیلی» وقتی خواست عاشق واقعی‌اش را از میان سایر مدعیان عشق به خود امتیاز دهد تا همه او را بدانند، به جمع مدعیان عشق پیغام فرستاد: «اگر در ادعای عشق‌تان نسبت به من راست می‌گویید، من از هر یک از شما می‌خواهم یک ظرف خون از بدن‌تان به من هدیه کنید!» هیچ یک از آنان حاضر به این کار نشد. وقتی این خبر به «مجنون» رسید، بلادرنگ بلند شد و در جمع حاضر گردید و گفت: «بگذارید که اول شکر این نعمت را به جای آورم که لیلای من از من خون خواسته است.» و سپس تا مدتی به رقص و پایکوبی پرداخت. پس از آن، قسمتی از رانش را شکافت و یک کاسه پر از خون کرد و به نزد «لیلی» فرستاد و گفت به او بگویید: «این تقاضای آسانی بود؛ آیا سر من را نمی‌خواهد؟ اگر می‌خواهد، حاضرم بر طبق‌اش بگذارم و پیشکش او کنم!»

ببینید؛ این عشق مجازی بود که «مجنون» را بی‌حس ساخت و به راحتی از خورش کاسه پر کرد و به «لیلی» هدیه کرد.

وقتی اثر عشق «لیلی» این باشد، کجا و در چه حدّ خواهد بود اثر عشقی که به دیدن جمال بهشتی «یوسف» علیه السلام که در کنار آن جمال معنوی هم قرار داشت، به آن زنان دست داد!

جمال معنوی باز از جمال صوری هم بالاتر و اثرش بیشتر است. مانند جمال جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله که معنای بس شگرف و زیاد بود؛ اگر چه در صورت نیز حقیقتاً از حضرت «یوسف» علیه السلام برتر بودند. ام المؤمنین «عایشه» رضی الله عنها قایل است که جمال آن حضرت صلی الله علیه و آله از جمال «یوسف» علیه السلام بالاتر بوده است و او خود دو بار ایشان صلی الله علیه و آله را با همان جمال دیده است. می‌گوید: یک بار در شبی تاریک آن حضرت صلی الله علیه و آله در کنار حجره‌ی من عبور کرد و داخل حجره چون روز روشن گردید. من متعجبانه گمان کردم که ماهتاب برآمده یا آفتاب طلوع کرده است. وقتی سرم را بلند کردم، دیدم آن حضرت صلی الله علیه و آله است که نور چهره‌ی مبارک‌شان آن روشنایی را به وجود آورده است. گفتم: یا رسول الله صلی الله علیه و آله! این تویی؟! فرمودند: آری منم. مگر تو مرا دیدی عایشه؟ گفتم: بله یا رسول الله صلی الله علیه و آله.<sup>(۱)</sup>

آن جمال معنوی که خداوند متعال در همین دنیا به «نبی کریم» صلی الله علیه و آله عطا کرده بود، از جمال «یوسف» علیه السلام هم بالاتر بود و بلکه جمال «یوسف» علیه السلام، قطره‌ای از قطرات چهره‌ی مبارک «رسول الله» صلی الله علیه و آله بود که به چهره‌ی او چکیده بود. اگر جمال آن حضرت صلی الله علیه و آله در

۱- مؤلف گرامی صلی الله علیه و آله بار دوم را بیان نکرده‌اند و آن، روایت ام‌المؤمنین عایشه رضی الله عنها است که فرمودند: «سوزنی برای دوختن لباس رسول الله صلی الله علیه و آله از حفصه بنت رواحه عاریت گرفتم. در اثنای کار سوزن از دستم افتاد و هر چه کردم، نتوانستم آن را پیدا کنم. ناگهان رسول الله صلی الله علیه و آله وارد شدند و در پرتو نور چهره‌ی مبارک‌شان، آن را یافتیم ...» (به روایت دیلمی - و ابن‌عساکر - کنز العمال: ش ۳۵۴۹۲).

دنیا ظاهر می‌شد، تمام خلائق پروانه‌وار فریفته‌اش می‌گردیدند<sup>(۱)</sup> و بی‌اختیار مسلمان می‌شدند. اما منظور خداوند متعال این نبود و بلکه هر کس باید با اختیار مسلمان می‌شد. «حافظ شیرازی» رحمته‌الله با اشاره به این معنا می‌گوید:

سر خدا که عارف سالک به کس نکفت در حیرتم که باوه فروش از کجا شنید!

یعنی: جمال نبوی («سر خدا») که خود نبی صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم («عارف سالک») برای کسی ظاهر نکرد، در حیرتم که «ابوبکر صدیق» رضی‌الله‌عنه («باوه فروش») از کجا به این نعمت دست یافت و آن را دید!

جمال «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم را جز حضرت «ابوبکر صدیق» رضی‌الله‌عنه که کاملاً آن را دیده بود و دخترش، «عایشه‌ی صدیق» رضی‌الله‌عنه که شمه‌ی کوچکی از آن نور دیده بود، کسی دیگر ندید.

شاعری دیگر در وصف زیبایی «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم گفته است:

تو بدین جمال و خوبی، سر طور اگر خرامی ارنی بگوید آن کس که بکفت: لن ترانی

خلاصه، «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم در حقیقت از تمام انسان‌ها زیباتر بود و به همین سبب صحابه رضی‌الله‌عنهم شیدای ایشان علیهم‌السلام بودند و بی‌محبا فدایش می‌شدند و این سرسپردگی کلی صحابه رضی‌الله‌عنهم با آن دست‌بردیدن چند زن اصلاً مقایسه‌پذیر نیست و این ظاهر است؛ چون با دیدن جمال ظاهری «یوسف» علیه‌السلام، زنان دستان خود را بریدند، اما در مقابل جمال جناب «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم عشاقی را می‌بینی که جان‌شان را فدا می‌کنند! در میدان «أحد»، زمانی که حضرت «یزید بن سکن انصاری» رضی‌الله‌عنه شروع به نوشیدن جام شهادت می‌کند، در آن آخرین لحظات زندگی به یکی از اقربای خود می‌گوید مرا پیش جناب «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم ببر تا بر روی قدم‌های محبوبم جان دهم. و چنین شد.

۱- در ادامه‌ی همان روایت عایشه رضی‌الله‌عنه آمده است که آن حضرت رضی‌الله‌عنه فرمودند: «ما من مؤمن ولا کافر إلا ویشتهی أن ینظر إلی وجهی».

یعنی بالاترین لذت برای او و امثال وی از یاران آن حضرت در این دنیا این بود که در پای محبوب خود جان دهند و او از آنان راضی باشد.  
شاعری با اشاره به همین حقیقت گفته است:

از حسن روی یوسف دست بریده سل است در پای دلبر ما سر بریده باشد

این شعر را شاعری در «بغداد» سرود. او عاشقی از سرزمین «تربت جام» بود که مثل مولانا «عبد الرحمن جامی» رحمته الله علیه گرم عشق نبوی بود. روزی در «بغداد» واعظی در جمعی راجع به جمال حضرت «یوسف» علیه السلام سخن می گفت. او که مستهلک عشق نبی خود بود، سخنان آن سخنران او را در غیرت انداخت. به او گفت: «تو هنوز جمال محبوب من، «رسول الله» صلی الله علیه و آله را ندیده‌ای که از جمال صوری «یوسف» علیه السلام حرف می‌زنی!» و در همین وقت گفت:

از حسن روی یوسف دست بریده سل است در پای دلبر ما سر بریده باشد

و سپس در غلبات وجد و شور قرار گرفت و صیحه‌ای کشید و نقش بر زمین گردید. چون نگاه کردند، روحش پرواز کرده بود! آری؛ آن شوریده‌ی عشق نبی صلی الله علیه و آله با شمشیر عشق صادق خود، سر خودش را برید!

پس، اثرات عشق حقیقی به مراتب افزون‌تر از اثرات عشق مجازی است. این عشق حقیقی به تمام و کمال در زندگی صحابه رضی الله عنهم، جان‌نثاران واقعی «رسول الله» صلی الله علیه و آله و آیین‌های تمام‌نمای دین و آیین وی علیه السلام، تبلور یافته بود.

وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ...! - اصل ماده‌ی ﴿حَشَّ﴾ در عربی از «حوش» است و به جمع کردن و بردن گله‌ی گوسفندان به طرفی گفته می‌شود؛ چنان که یکی هم از آن‌ها نمانده باشد. می‌گویند: «حَوْشَ الرَّجُلُ» (مرد رمه‌ی خود را تماماً جمع کرد و به طرفی برد). معنای اصلی «حوش»، احاطه‌ی کامل یک چیز است. همچنین برای بیان تنزه یک چیز به کار می‌رود و در این جا برای تنزه و تقدیس «الله» صلی الله علیه و آله می‌باشد و به معنای «بَعْدَ» (دور

است) می‌باشد. این لفظ را گاهی با اضافه‌ی «الف» («حاشا») می‌آورند و گاهی با حذف آن؛ چنان که این جا آمده است. پس، ﴿حَنَشَ لِلَّهِ﴾ یعنی: «پاک و دور است الله از هر عیب و نقص!» آنان با این جمله گفتند: ما به خدا پناه می‌بریم از این که بگوییم این جوان، از جنس بشر است، بلکه این یک فرشته‌ی نیک و کریم - و نه یک فرشته‌ی معمولی - است.

آنان بر این عقیده بودند که فرشته از نظر جمال و شکل، برترین مخلوق خداوند متعال است و به همین دلیل حضرت «یوسف» علیه السلام را به فرشته تشبیه نمودند، درحالی که حقیقت چنین نیست و بلکه زیباترین مخلوق خداوند متعال «حور» است. فرشته اگر چه می‌تواند خود را به هر شکل و مثلاً به زیبایی «حور» درآورد، ولی ذاتاً جمال حوریه از آنان بیشتر است.

گفتیم که این قوم گرچه بت پرستانی مشرک بودند، ولی در ضمن به خداوند هم اعتقاد داشتند و خواندیم که «عزیز مصر» زنش را به استغفار امر کرد؛ در حالی که کافر بود و به حضرت «یوسف» علیه السلام ایمان هم نیاورد. اساساً جز «دهریه» و «کمونیسست‌ها»، تمام ملل و مکاتب دنیا به خداوند حقیقی اعتقاد دارند.

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِّي فِيهِ ... (۳۲)

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِّي فِيهِ - «ذلک» اگرچه برای مشارک‌یه بعید است و «یوسف» علیه السلام قریب و حاضر بود، اما در این جا اشاره به گفت‌وگویی دارد که قبلاً بین «زلیخا» و آن زنان صورت گرفته بود؛ «زلیخا» به آنان گفته بود: «وقتی شما او را ندیده‌اید، مرا ملامت نکنید»، اما آنان قانع نشده بودند و او را به سبب عشق به برده‌اش همچنان ملامت می‌کردند. حال «زلیخا» از فرصت پیش آمده استفاده کرد و خطاب به آنان گفت: «این همان مردی است که شما درباره‌ی آن مرا ملامت کردید.»<sup>(۱)</sup>

«معذور دارم که تو او را ندیده‌ای»

وَلَقَدْ رَاودَتْهُ عَن نَّفْسِهِ فَاَسْتَعْصَمَ - «زلیخا» در این جا حقیقت را اظهار کرد و گفت: من او را به طرف خود دعوت کردم، اما او خودش را محفوظ نگاه داشت (و جمال و تقاضای من نتوانست توجه او را جلب نماید). و همان جا اضافه کرد:

وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا آمُرُهُ لَيُسْجَنَنَّ ... - یعنی: من عاشق اویم و اگر او به حرف من توجه نکند و حاجت مرا بر آورده نسازد، یقیناً به زندان می‌رود و خوار و ذلیل خواهد شد.

در آن جلسه «زلیخا» از کانال تهدید وارد شد و در صدد برآمد «یوسف» علیه السلام را با ارباب و ارباب مجبور کند تا به خواسته‌ی وی تن دهد.

مقصود از «صغری»، خواری و رسوایی دنیوی است، نه آخروی و منظور «زلیخا» این بود که به زندان رفتن «یوسف» علیه السلام، نشان‌دهنده‌ی آن خواهد بود که مقصر اصلی در ماجرای که پیش آمده، اوست و بدین ترتیب او خوار و ذلیل خواهد شد.

پیش کشیدن مسأله‌ی زندان از طرف «زلیخا» یک تهدید صرف بود و «زلیخا» امیدوار بود با این تدبیر به هدف خود نایل آید؛ غافل از آن که «یوسف» علیه السلام بنده‌ی مخلص خدای متعال بود و هیچ باکی از زندان نداشت و با این تهدیدها هیچ خللی در عزم وی بر پاکی ایجاد نمی‌شد. از طرف دیگر، «عزیز» نیز از زمان پیش آمدن ماجرای که برایش رسوایی به‌بار آورده بود، در حال اندیشیدن چاره‌ای برای سرپوش گذاشتن بر آن قصه و رهایی از رسوایی و سرافکنندگی بود و ممکن بود او هم صلاح را در زندانی کردن «یوسف» علیه السلام بداند.

وقتی حضرت «یوسف» علیه السلام سخن زنان را شنید، متوجه گردید که دستور «زلیخا» به وی برای آمدن در جمع زنان به قصد پذیرایی، یک بهانه برای مکر دیگر علیه او بوده است و حال زنان از در تهدید وارد شده‌اند.

«مکر زنان، بار خران! خر گریز کرد از مکر زنان!»

ایشان علیه السلام وقتی چنین دید، در بارگاه پروردگارش دعا فرمود.

قَالَ رَبِّ اَلْسَجْنُ اَحَبُّ اِلَيَّ ... (۳۳)

قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ ... - گفت: پروردگارا! من زندان را از آن‌چه که این زنان مرا بدان دعوت می‌کنند، دوست‌تر می‌دارم (زیرا اگرچه زندان دنیا هم برای انسان سخت و دشوار است، اما در باطن آن، رحمت و رستگاری از اعمال زشتی که آنان از من می‌خواهند، هست).

وَالْأَلَّا تَصْرِفُ عَنِّي كَيْدَهُنَّ ... - ایشان عَلَيْهِ السَّلَام در دعایش اضافه کرد: پروردگارا! من قدرت دفاع از خود ندارم، اگر تو خود مکر زنان را از من دور نکنی و نجاتم ندهی، من بر خویشتن اعتماد ندارم و ممکن است به طرف آنان میل کنم (که یک بشر هستم و طبیعت بشری که تو داده‌ای با من هست و بدون توفیق تو، از آن خلاصی نخواهم داشت) و آن‌گاه اسیر مکرشان می‌شوم و در زمره‌ی بی‌خردان قرار می‌گیرم.

از این دعا هم معلوم شد که حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام در ماجرای اول که «زلیخا» او را دعوت به زشتی داده بود، اصلاً میل به آن کار را نداشته و هیچ وسوسه‌ای هم به جانب آن زن در وی پیدا نشده بود.

فَأَسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ ... (۳۴)

فَأَسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ ... - پروردگار «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام، دعای وی را اجابت کرد و گزند مکر زنان را از وی دور نمود.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ - به تحقیق خداوند متعال به دعای بندگان خویش، «شنوا» و به حال آنان که چگونه آنان را از ظالمان نجات دهد، «دانا» است.

در پایان مهمانی آن روز، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام وقتی با تهدید زنان روبرو شد، دعاگویان به اتاق مخصوص خود برگشت و درش را از داخل بست. زنان دست‌های خون‌آلودشان را شستند و «زلیخا» وقتی از آن‌جا خارج شد، بار دوم به سراغ «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام رفت تا شاید در اثر تهدیدات وی، حاجت‌اش را برآورده کند و با خود می‌گفت که این بار زور و اجبار کار خود را خواهد کرد. اما وقتی به سراغ او رفت، در را بسته دید. محکم بر دروازه کوفت و داد زد: در را باز کن! اما «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام توجهی نکرد.

«زلیخا» از او مایوس گردید و این بار خود نزد همسرش، «عزیز» رفت و گفت: حتماً «یوسف» را به زندان بفرست؛ چون ویل کن من نیست و هر روز در این اتاق و آن اتاق دنبال من است و همین حالا هم مرا دنبال کرده است و چون من فرار کرده‌ام، برای آن که مردم او را مقصر ندانند، به داخل اتاق خود رفته و دروازه را از داخل بسته است تا مردم فکر کنند او اصلاً از اتاق اش خارج نشده است!

«عزیز»، این بار هم حرف همسرش را در وهله‌ی اول قبول نکرد، اما چون انسان بود، برای مصلحت این پیشنهاد وی تا حدودی بر دل اش نشست. او برای حل مسأله، افراد ذی‌رأی و خبره‌ی نزدیک خودش را جمع کرد و با آنان مشوره نمود. به آنان گفت: به نظر من بهتر است این جوان را همان‌طور که این زن مصرّ است، به زندان بفرستم؛ چون هرچند که در مرتبه‌ی اول همسر من مقصر بوده است، اما «یوسف» چون جوان است، ممکن است روزی مغلوب انگیزه‌های جوانی گردد و نسبت به همسر من قصد سوء کند. نظر شما در این مورد چیست؟ آنان فکر وزیر را پذیرفتند تا هم محل «زلیخا» و «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از هم جدا شود و هم خبرهای فضیحت بار کمتر گردد.

بدین ترتیب حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، بدون جرم راهی زندان گردید. این چهارمین مشکل در زندگی حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود و در واقع خواست و تقدیر خداوند متعال بر همین رفته بود.

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا ... (۳۵)

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ ... - سپس این راه حل برای آنان («عزیز» و سایر کسانی که با آن زن نسبت مصاهرت داشتند) ظاهر شد که - بعد از آن که همه‌ی نشانه‌های خیانت زن و براءت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را دیدند - برای مدتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ زندان کرده شود.<sup>(۱)</sup> یعنی «عزیز» و بستگان «زلیخا» جزییات قصه و براءت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را دیده بودند،

۱- البحر المحیط: ۳۰۷/۵- تفسیر قرطبی: ۱۸۶/۹- تفسیر کبیر: ۱۳۳/۱۸- تفسیر ابن کثیر: ۴۷۷/۲- ...



اما با بررسی پیامدهای موضوع که برای خانواده‌ی وزیر فضاحت بار آورده بود، مصلحت را در این دیدند که «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) را برای مدتی زندان کنند؛ چون اگر زندان نمی‌شد، این سخن که مرد جرمی نداشته و مجرم و مقصر، زن بوده است، بیشتر مبرهن و شهره می‌شد و در آن صورت «عزیز» و زنش بیشتر رسوا می‌شدند. در صورت زندان کردن او، همه فکر می‌کردند که آن مرد حتماً کاملاً بی‌تقصیر نبوده و زن «عزیز» در آن ماجرا عقیفه بوده است. از طرف دیگر، خود «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) نیز دعا کرده بود که زندان برایش از بودن در کنار این زنان بهتر است و خداوند متعال دعایش را قبول کرده بود. لذا، خداوند متعال در قلب و ذهن آنان و «عزیز» که همواره در صدد پاک کردن این لکه‌ی ننگ از دامن خانواده‌اش بود، القا کرد که او را زندان کنند.

آنان چنین کردند تا با این روش برای مردم ثابت کنند که «عزیز» غلامش را به سبب تقصیری زندان کرده است و از آن به بعد، از ملامت همسر او دست بکشند و بی‌تقصیر تصورش کنند.

﴿حَتَّىٰ حِينٍ﴾ یعنی برای مدتی کوتاه و چند روز؛ تا شایعات خاموش شود، نه برای همیشه.

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ <sup>ط</sup> قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ <sup>ط</sup> آب انگور. و دیگری گفت: «هرآنینه به خواب می‌بینم خود را که برداشته‌ام بر سر خود نانی که مرغان از آن می‌خورند.

نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ <sup>ط</sup> إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۱۲﴾ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا <sup>ط</sup> خبر ده ما را به تعبیر این خواب؛ هرآنینه ما می‌بینیم ترا از نیکوکاران» • گفت: «نخواهد آمد به شما هیچ طعامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا <sup>ج</sup> طعامی که داده می‌شوید آن را (در خواب) مگر آن که خبر می‌کنم شما را به تعبیر آن پیش از آن که بیاید به شما مصداق آن.

ذَالِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّيَ <sup>ج</sup> إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

این تعبیر از آن قبیل است که آموخته است مرا پروردگار من. هر آینه من ترک کردم کیش قومی را که ایمان نمی آورند به خدا

وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٧٧﴾ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ

و آنان به آخرت نامعتقدانند • و پیروی کردم کیش پدران خود، ابراهیم و اسحاق

وَيَعْقُوبَ مَا كَان لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ <sup>ج</sup> ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

و یعقوب را؛ نشاید ما را که شریک خدا مقرر کنیم چیزی را. این از فضل خدا

عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ يَصَلِحِي

بر ما و بر مردمان است، ولیکن بیشتر مردم شکر نمی کنند • ای دو ساکن

السَّجْنِ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٧٩﴾ مَا تَعْبُدُونَ

زندانی! آیا معبودان پراکنده بهتراند یا خدا یکتای غالب؟ • عبادت نمی کنید شما

مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا

جز خدا مگر نام هایی چند که شما و پدران شما مقرر کرده اید آن را؛ نفرستاده است خدا بر آن ها

مِنْ سُلْطَنٍ <sup>ج</sup> إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ <sup>ج</sup> أَمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ <sup>ج</sup> ذَلِكَ الدِّينُ

هیچ دلیلی. نیست فرمانروایی مگر برای خدا. فرمود خدا که عبادت مکنید مگر او را. این است کیش

الْقِيمِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ يَصَلِحِي السَّجْنِ أَمَا

درست، ولیکن بیشتر مردمان نمی دانند • ای دو ساکن زندانی! اما

أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ حَمْرًا <sup>ط</sup> وَأَمَّا الْآخِرُ فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ

یکی از شما می نوشاند مولای خود را شراب و اما آن دیگری بر دار کرده شود و می خوردند

الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ <sup>ج</sup> قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٨١﴾ وَقَالَ لِلَّذِي

مرغان از سر او؛ فیصله کرده شد کاری که در مورد آن سؤال می کنید. • و یوسف گفت به شخصی که

ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا أَذْكَرُنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنَسَهُ الشَّيْطَانُ

دانسته بود خلاص می یابد از آن دو کس: «یاد کن مرا نزد مولای خود.» اما شیطان فراموش گردانید

## ذَكَرَ رَبَّهُ فَلَيْتَ فِي السِّجْنِ بِضَعِ سِنِينَ

از خاطر وی که یاد کند پیش مولای خود و ماند یوسف در زندان چند سال

بعد از آن که حضرت «یوسف» علیه السلام با موفقیت از آزمونی که «زلیخا» سبب آن شده بود، بیرون آمد، در این قسمت داستان، مرحله‌ی چهارم امتحانات و مشکلات زندگی وی که منجر به زندان رفتن او شد، سخن گفته می‌شود و به بیان و توضیح احوال و اخلاق و کار تبلیغ او در زندان می‌پردازد.

### تفسیر و تبیین

#### وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ ... (۳۶)

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ - در این عبارت قدسی یک جمله‌ی محذوف وجود دارد؛ یعنی: «فَادْخَلَ السِّجْنَ، وَدَخَلَ مَعَهُ فَتَيَانٍ» («یوسف» علیه السلام به زندان فرستاده شد و همراه او دو جوان وارد زندان شدند).

در مورد «معیت» در این قصه، دو معنا محتمل است:

۱- معیت زمانی مقصود است. یعنی: آن دو جوان همزمان با «یوسف» علیه السلام وارد زندان شدند.

۲- مقصود از معیت، معیت مکانی است. یعنی مدتی بعد از آن که «یوسف» علیه السلام به زندان برده شد، دو جوان نیز وارد زندان شدند و با آن حضرت علیه السلام در یک اتاق جای گرفتند.

#### دو رفیق زندانی «یوسف» علیه السلام چه کسانی بودند؟

به زندان افتادن حضرت «یوسف» علیه السلام مصادف بود با وضعیت بحرانی مملکت

«مصر»؛ زیرا بعضی از مردم به علت ظلمی که از طرف «مَلِک الرِّیان» («ریان بن ولید») بر آنان تحمیل می‌شد، ناراضی بودند و احتمال هرگونه قیام و سازماندهی نقشه برای نابودی او و تخریب پایه‌های حکومت‌اش از طرف آنان وجود داشت.

«مَلِک الرِّیان» برای خود یک آشپز و یک ساقی مخصوص معین کرده بود. نام آشپز او - طبق آنچه امام «قرطبی» رحمته الله آورده است - نزد بعضی، «مَجَلْث» و نام ساقی، «مَنْجِی» بود و به نزد بعضی نام آشپز، «سَرَهَم» و نام ساقی، «سَرَهَم» و به قول بعضی، «نبو» بود.<sup>(۱)</sup> جمعی از مردم ناراضی دو خدمت‌کار مخصوص «ملک» را با دادن مبلغ بسیار کلانی راضی کردند تا در آب و غذای «مَلِک» زهر بریزند. ساقی بعداً از کارش پشیمان شد و حاضر نشد در حق محسن و آقای خود خیانت کند و از تصمیم خود برگشت. اما آشپز بر وعده‌ی خود عمل کرد و در غذای پادشاه سم ریخت. ساقی متوجه کار آشپز گردید و وقتی آن غذا جلوی «ملک الرِّیان» گذاشته شد، به پادشاه گفت: «از خوردن غذا خودداری کنید که مسموم است.» آشپز چون دید رازش فاش شد، خواست راز ساقی را هم فاش کند و گفت: «تنها غذا مسموم نیست، آب و شرابی که ساقی به شما تقدیم کرده نیز آلوده با سم است؛ از نوشیدنی‌ها هم ننوشید.» «ملک» برای حصول اطمینان به ساقی فرمان داد از نوشیدنی‌ها بنوشد. او نوشید و اتفاقی نیفتاد. بعد به آشپز دستور داد مقداری از غذاها را تناول کند، اما آشپز چون به وجود سم در غذاها مطمئن بود، از خوردن آن خودداری کرد. سپس مقداری از غذا را به حیوانی دادند که فوراً هلاک شد. «ملک» که مطمئن نبود این کار توسط کدام یک از آن دو صورت گرفته و آیا هر دو در آن شرکت داشته‌اند یا دست نفر سومی در کار بوده، دستور داد تا زمانی که تحقیقات صورت می‌گیرد، هر دو را به زندان ببرند.<sup>(۲)</sup> آن دو جوان به محلی که حضرت «یوسف» علیه السلام به سر می‌برد، برده شدند و با ایشان دوست و مصاحب گردیدند.

۱- تفسیر قرطبی: ۱۸۹/۹. ایضاً تفسیر ابن‌ابی‌حاتم: ۳۵۷/۵ - تفسیر طبری: ۲۱۲/۷.

۲- تفسیر بغوی: ۴۲۵/۲ - تفسیر قرطبی: ۱۸۹/۹ - روح المعانی: ۵۸۵/۱۲ - ۵۸۴ - تفسیر خازن: ۲/۵۲۷.

ایضاً تفسیر ابن‌ابی‌حاتم: ۳۷۵/۵ - تفسیر طبری: ۲۱۲/۷.

پیامبران الهی همیشه از اخلاق کریمه برخوردار بوده‌اند و کسانی که از نزدیک با آنان تماس داشته‌اند، تحت تأثیر اخلاق و رفتار آنان قرار گرفته‌اند. حضرت «یوسف» علیه السلام گرچه تا آن زمان به پیامبری نرسیده بود، اما صفات و اخلاق پیامبرانه داشت و مرتباً در عبادت و نیایش پروردگار به سر می‌برد، چنانچه کسی از زندانیان بیمار می‌شد، عیادت و تیمارش می‌کرد و اگر به چیزی نیاز پیدا می‌کرد، می‌کوشید آن را برآورده سازد، غذای خوبی که برایش می‌آوردند، تنها نمی‌خورد و همواره با اخلاقی زیبا با اطرافیان پیش می‌آمد.<sup>(۱)</sup> این دو جوان که با ایشان علیه السلام یک جا به سر می‌بردند، حرکات و اعمال وی را بسیار پسندیدند و به این نتیجه دست یافتند که او مردی بسیار شریف و نیک است. آنان که به وجود خداوند متعال معتقد بودند، از روش عبادت و مناجات‌اش با خداوند متعال بسیار خوش‌شان می‌آمد و از این که چنان انسان برجسته‌ای در زندان به سر می‌برد، متأسف بودند. علاوه بر این دو جوان، زندانیان دیگر هم از رفتار و سخنان حضرت «یوسف» علیه السلام متأثر شده بودند و گیرایی جمال او علیه السلام مزید بر علت جاذبه‌ی ایشان بود. تأثیر اخلاق «یوسف» علیه السلام بر آنان چنان بود که کاملاً به او اعتماد پیدا کرده بودند و در هر مسأله و مشکلی که پیش می‌آمد، با او مشوره می‌کردند و از وی چاره می‌جستند.

دو جوان مذکور به حضرت «یوسف» علیه السلام ارادت و گرایش کامل پیدا کرده بودند و آن حضرت علیه السلام هم در صدد فرصت مناسبی بود تا آنان را به عبادت خدای یگانه دعوت کند و ضمناً به آنان خبر داده بود که با تعبیر خواب آشنایی دارد. اتفاقاً پس از گذشت پنج - شش ماه، آن دو خواب‌هایی دیدند که دانستن تعبیر آن‌ها را ضروری دانستند و تصمیم گرفتند با «یوسف» علیه السلام در میان بگذارند. آن وقت بود که برای حضرت «یوسف» علیه السلام فرصت مطلوب برای دعوت آن دو به «توحید» فراهم گردید. در جمله‌های بعد، بیان همین رؤیاهاست.

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۳۷۶/۵، ش ۱۲۴۵۸ - ۱۲۴۵۹ - تفسیر قرطبی: ۱۸۸/۹ - روح المعانی: ۱۲/۵۸۷ - معارف القرآن (اردو): ۵۶/۵ - ۵۵ - ...

قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا - یکی از آن دو نفر اظهار داشت: خودم را در خواب دیدم که انگور می فشردم تا شراب درست کنم.

﴿أَرَانِي﴾ یعنی: «آرانی نفسی» (خودم را در خواب دیدم). ﴿أَعْصِرُ خَمْرًا﴾ یعنی: «شراب می فشارم». مقصود از «فشردن شراب» نزد بعضی، فشردن انگور است. در زمان قدیم انگور را می کوبیدند و از آن شراب به دست می آوردند. در این صورت «مضاف»، محذوف است و اصل عبارت چنین است: «أَعْصِرُ عِنَبَ خَمْرٍ». یعنی: «العنب الذی یکون عصیره خمراً».

به نظر بعضی، این از باب «تسمية الشيء باسم ما يؤل إليه» است. به عبارتی: «خارج» را نام می برند و «مخرج منه» را مراد می گیرند.

برخی گفته اند: در لغت عمانی ها نام «انگور»، «خمر» است و بعد اهل «مکه» هم از آن کلمه استفاده کردند.<sup>(۱)</sup> و این هم «تسمية السبب باسم المسبب» است؛ زیرا انگور سبب وجود «خمر» می شود (شراب را از انگور درست می کنند).

«خمر» در اصل عربیت و در اصطلاح «قرآن»، نام شرابی است که از انگور فراهم می آید. در لغت عرب برای تعریف واژه‌ی «خمر» آن را به «ماء العنب» توضیح می دهند و می گویند: «الخمْر، ماء العنب». در زبان مصری هم «خمر» بر «انگور» اطلاق می شد. در زبان «فارسی» قدیم به انگور «مِی» و به شراب حاصل از آن، «زهر» می گفتند. وجه این نام گذاری به قصه‌ای تاریخی در زمان «جمشید» برمی گردد.<sup>(۲)</sup> «میخانه» و «میکده» و ... ترکیباتی از همین ماده هستند که در «فارسی» به کثرت کاربرد دارند.

وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا - دیگری اظهار داشت: من خودم را در خواب دیدم که ظرفی پر از نان «ثرید»<sup>(۳)</sup> بر روی سر خود قرار داده‌ام و پرندگان از آن نان‌ها

۱- تفسیر کبیر: ۱۳۴/۱۸.

۲- بخوانید مبحث پایانی همین آیات. تحت عنوان «چونگی پدایش شراب».

۳- در مصحف «ابن مسعود» عَلَيْهِ السَّلَام به جای «خبراً»، «ثریداً» آمده است که مفسران توضیح داده‌اند آن تفسیر است، نه قرائت. (البحر المحيط: ۳۰۸/۵ - روح المعانی: ۵۸۶/۱۲).

می‌خورند.

حضرت «عبد الله بن عباس» رضی الله عنه فرموده است که آنان حقیقتاً این خواب‌ها را دیده بودند، اما «ابن مسعود» رضی الله عنه معتقد است این خواب‌ها ساختگی بود؛ چون حضرت «یوسف» علیه السلام به آن‌ها گفته بود تعبیر خواب می‌داند، برای تجربه‌ی علم تعبیر ایشان، از وی چنین پرسیدند<sup>(۱)</sup> و یا بدین علت دست به این کار زدند که درباره‌ی خود دلهره داشتند و نمی‌دانستند سرنوشت‌شان به کجا خواهد انجامید و لذا تصمیم گرفتند به طریق تعبیر از سرانجام خود باخبر شوند.

در این مورد، قول حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه راجح است. یعنی آن دو واقعاً خواب‌های مذکور را دیده بودند.

تَبَيَّنَّا بِتَأْوِيلِهِ ... - گفتند: ما را از تأویل این خواب خبر بده؛ زیرا ما تو را از نیکوکاران می‌بینیم.

«تأویل» از «ما يؤول الیه» است؛ یعنی «آن‌چه که چیزهایی دیگر به طرفش ارجاع می‌گردد.» یا «به طرفش رجوع می‌کند.» مقصود از «تأویل» در این جا، تعبیر خواب است. در این مورد پیش از این مفصل‌تر سخن گفته بودیم.<sup>(۲)</sup>

خواب‌ها دوتا بودند، اما چنان که می‌بینیم، به جای «تأویلها»، به صورت مفرد، «تأویله»، آمده است و این بدان علت است که تعبیر هر کدام، مجزاً و هر یک از آن دو به صورت جدا متقاضی تعبیر خوابش بود.

گفتند: ﴿إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾. منظور از «احسان»، همان اخلاق کریمانه و ایثارگری‌ها و سخنان زیبای حضرت «یوسف» علیه السلام در زندان برای زندانیان بود که او را به نزدشان محبوب گردانیده بود.

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِيهِ ... (۳۷)

۱- تفسیر قرطبی: ۱۹۰ / ۹ - ۱۸۹ - معارف القرآن (اردو): ۵۶ / ۵ - ۵۵.

۲- برگردید به تفسیر آیه‌ی ۶ از همین سوره.

این آیه حاوی جواب حضرت «یوسف» علیه السلام به آن دو نفر است و چنان که ظاهر است ایشان به جای پاسخ به سؤال آنان در مورد خواب‌های‌شان، به ایراد مطلبی دیگر می‌پردازد. علت اتخاذ این روش جواب، این است که آن حضرت علیه السلام وقتی دید آن دو جوان نسبت به وی حُسن ظن و عقیده دارند و او را از «محسنان» می‌دانند، مناسب دید از این موقعیت استفاده کند و خودش را به نحوی به آنان معرفی کند تا محبت و مقام وی در دل‌های‌شان بیشتر گردد و بدین ترتیب دعوت او به «توحید» را بهتر قبول کنند. برای این منظور از الهام بهره گرفت. یعنی ایشان علیه السلام قبل از این که غذا به زندان بیاورند، از طریق الهام می‌دانست چه نوع غذایی قرار است برای‌شان بیاید و همین موضوع را قبل از بیان تعبیر، جهت جلب توجه آنان به «نبوت» آینده و صداقت خویش بیان داشت تا پیشایش برای گرویدن به دین حق و «توحید خالص» تشویق‌شان نماید.<sup>(۱)</sup>

ناگفته نماند که حضرت «یوسف» علیه السلام در آن زمان اگرچه هنوز به «نبوت» نرسیده بود، اما به سن بلوغ رسیده و آثار و علامات و ارهاصات «نبوت» در ایشان ظاهر شده بود. در واقع ایشان علیه السلام می‌خواست آنان را از معجزه‌ی خود هم خبر دهد.

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِيهِ ... - درباره‌ی معنای این سخن، مفسران توجیهاتی ارائه کرده‌اند که از آن جمله این دو سخن می‌باشند:

- ۱- یعنی: «شما هیچ غذایی در خواب داده نمی‌شوید؛ مگر آن که من در بیداری شما را به تعبیر آن، قبل از آن که برای‌تان ظاهر شود، خبر می‌دهم.»
- ۲- یعنی: «قبل از این که غذای هر وعده در بیداری برای‌تان بیاید، من ماهیت و کیفیت و تمام حالات آن را برای شما بازگو می‌کنم.» (و چنان‌چه سخن من به حقیقت پیوست، بدانید که نزد من علمی دیگر غیر از تعبیر صرف موجود است و بنابراین، هرچه من می‌گویم، بدان معتقد شوید و قبولش کنید).<sup>(۲)</sup> طبق این تفسیر،

۱- البحر المحيط: ۳۰۹/۵ - روح المعانی: ۵۸۸/۱۲.

۲- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۱۹۱/۹ - البحر المحيط: ۳۰۹/۵ - تفسیر مظهری: ۲۸/۴.



مقصود از «تأویل» در جمله‌ی ﴿إِلَّا نَبَأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ﴾، بیان نوع و کیفیت و سایر حالات غذا و مرجع ضمیر آن، ﴿طَعَامٌ﴾ است.

در هر حال این علم، یکی از معجزات حضرت «یوسف» علیه السلام بود که «الله» تعالی به ایشان علیه السلام ارزانی داشته بود و به بیان آن از طرف او تعالی مأمور بود و هدف از آن نیز - چنان که گفتیم - اضافه کردن هر چه بیشتر ارادت آن دو جوان به خود و سپس معطوف داشتن توجه آن دو و اطرافیان (سایر زندانیان و مأموران زندان) به موضوع «توحید» بود.

حضرت «یوسف» علیه السلام، برای اثبات صداقت خویش در این دعوا، قبل از آن که غذای‌شان آورده شود، به آنان می‌گفت که غذای نهار امروز یا شام‌شان چیست و دقیقاً همان‌طور هم بود.<sup>(۱)</sup> آنان با این پیش‌گویی‌های «یوسف» علیه السلام کاملاً به وی معتقد شدند و بدین ترتیب تلاش‌های ایشان در زمینه‌سازی دعوت «توحید» بی‌ثمر نماند و شماری از زندانیان و از جمله - به قول بعضی - آن دو جوان تحت تأثیر دعوت وی مسلمان شدند. حتی نگهبان و دیگر مأموران هم تحت تأثیر ایشان قرار گرفته بودند.

ذُلُّكُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي - حضرت «یوسف» علیه السلام پس از اثبات ادعای خود در خبر دادن از کمیت و کیفیت و دیگر حالات غذاها قبل از آورده شدن، برای آنان خاطر نشان کرد که: این‌ها علومی هستند که پروردگار من به طریق «وحی» یا «الهام» به من آموخته است.<sup>(۲)</sup> (و بت‌ها و خدایان خودساخته در آن هیچ دخالتی ندارند).

حضرت «یوسف» علیه السلام با بیان علت و منشأ اصلی این علم، در حقیقت برای آنان یادآور می‌شود که آن نعمت به برکت خداپرستی به وی رسیده است، نه از جهت کهنات یا بت‌پرستی. و در ضمن می‌فهماند که چنان‌چه شما هم خداپرست باشید، از طرف آن ذات یگانه به چنین نعمت‌هایی دست خواهید یافت؛ زیرا خداوند، بزرگ و

۱- ر.ک: البحر المحيط: ۵/ ۳۰۹ - تفسیر نسفی: ۲/ ۲۲۲ - تفسیر ابوسعود: ۳/ ۱۴۵.

۲- روح المعانی: ۱۲/ ۵۸۹.

مقتدر است و فقط اوست که قادر به اعطای چنین نعمت‌هایی است، و بت‌ها خود عاجزاند و لیاقت این را که به خدایی انتخاب شوند، ندارند.

إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ... - در ابتدای ﴿إِنِّي﴾ «لام تعلیلیه» محذوف است و در اصل «لَأَنِّي» است. یعنی حصول نعمت علم تعبیر خواب و تأویل غذا و ... از سوی خداوند متعال به خاطر آن است که من دین و آیین غیر مؤمنان را کنار گذاشته‌ام.

مقصود از ﴿مِلَّةٌ﴾، دین و مراد از ﴿قَوْمٌ﴾، مطلقاً هر قوم بت‌پرست است و یا مقصود «یوسف» علیاً مخصوصاً قوم همان دو جوان مخاطب بود.

سؤال: «ترکِ یکِ فعل» بیان‌گر این مفهوم است که انسان ابتدا به آن کار مشغول بوده و سپس آن را ترک داده است؛ درحالی که حضرت «یوسف» علیاً هیچ‌گاه بر آیین کفر و شرک نبوده است. پس ﴿تَرَكْتُ﴾ (ترک کردم) در حق ایشان چگونه معنا کرده می‌شود؟

جواب: «ترکِ یکِ شیء» بر دو قسم است: (۱) ترک بعد الإبتداء، (۲) ترک من الإبتداء. این‌جا مقصود حضرت «یوسف» علیاً ترک من الإبتداء است. یعنی: من از همان ابتدا که به دنیا آمده‌ام، به آیین کفر نگرویده‌ام و دین اقوام بی‌دین و کافر را ترک داده‌ام.

#### وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ... (۳۸)

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ... - این‌جا «یوسف» علیاً به ابراز این نکته می‌پردازد که او به سبب این که «عزیز مصر» وی را خریده، برده‌اش نیست، بلکه پیامبرزاده است و از دین و آیین آبا و اجدادش پیروی می‌کند. باز برای توضیح بیشتر در ضمن معرفی خود می‌گوید: آن آبا و اجداد من که دین صحیح داشته‌اند و من هم بر خط مشی آنان گام زن هستم، عبارت‌اند از: ﴿إِبْرَاهِيمَ﴾ و ﴿إِسْحَاقَ﴾ و ﴿يَعْقُوبَ﴾ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. (و مطمئناً کسی که راه و روش آنان را انتخاب کند، به چنین مقامی می‌رسد که می‌بینید.)

مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ - اضافه می فرماید: ما هیچ زمان اهل «شرك» نبوده ایم و نیستیم.

ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ ... - مُشار إليه ﴿ذَلِكَ﴾، آیین «توحید» و خداپرستی است. می فرماید: این توحید و خداپرستی، از رحمت های خداوند متعال است که بر ما و سایر انسان ها ارزانی داشته است، اما اکثر مردم راه کفران و ناسپاسی در پیش گرفته و به جای «توحید»، «شرك» و بت پرستی را شیوهی خود ساخته اند.

### يَصْحَبِي السِّجْنِ أَرْبَابٌ... (۳۹)

انبیا علیهم السلام در امر دعوت همواره حکمت را مد نظر دارند و تلاش می کنند با ملاحظت و نرمی حقایق را در ذهن مردم جای دهند. بر این اساس، حضرت «یوسف» علیهم السلام پس از ارایه ی یک مقدمه که مندرج در دو آیه ی قبل بود و مأنوس کردن آن دو جوان با کلام خویش، راه را برای دعوت به «توحید» هموار دید و این گونه لب به سخن گشود:

يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ؟ - ای دو رفیق هم زندانی من! (من از شما یک سؤال دارم): به نظر شما آدم چندین «رب» داشته باشد بهتر است یا یک رب که «الله واحد و قهار» است؟

جواب این استفهام محذوف است که عبارت است از: «بل الله الواحد القهار!» (البته که گزینه ی «یک رب»، یعنی «الله واحد و قهار» بهتر است.)

### مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ... (۴۰)

پس از دعوت به «توحید»، حال حضرت «یوسف» علیهم السلام «شرك» آنان را تردید می کند و می فرماید:

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ...! - شما مردمان «مصر» - اعم از زندانی و غیرزندان - عبادت نمی کنید غیر از خدای واحد و قهار، مگر نام هایی چند را که خود شما و پدران تان نام گذاری کرده اید.

بعضی ﴿مَا﴾ را موصوله و به معنای «الَّذِي» گفته‌اند؛ یعنی: آن چه شما جز خدا می‌پرستید، بت‌هایی بی‌روح و بی‌جان هستند که شما و پدران‌تان نام گذاری کرده‌اید و خداوند متعال هیچ دلیل و برهانی برای تأیید آن‌ها نفرستاده است. (اسم‌هایی صرف مانند «هطّار»، «یعوق»، «یعوث» و ... که مشرکان پس از این نام گذاری، آن‌ها را معبود خود قرار داده و به عبادت و پرستش‌شان می‌پرداختند).

اما این که ﴿مَا﴾ را نافیه - چنان که در تحت آیه ترجمه شد - بدانیم، بهتر است. و در هر دو صورت مرجع ضمیر در ﴿سَمِئْتُمُوهَا﴾، به طرف ﴿مَا تَعْبُدُونَ﴾ راجع است. مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ - در این جا ﴿مَا﴾ نافیه است و ضمیر ﴿بِهَا﴾ هم به طرف ﴿مَا تَعْبُدُونَ﴾ برمی‌گردد. یعنی: خداوند متعال هیچ دلیل و سندی بر آن چه که شما عبادت می‌کنید، نازل فرموده است (بدون دلیل الهی آن‌ها را به خدایی گرفته‌اید).

إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ... - ﴿إِنَّ﴾، نافیه است و مقصود از ﴿الْحُكْمَ﴾، سلطنت و حاکمیت است. یعنی: نیست حاکمیت؛ مگر فقط از آن الله جَلَّ (حاکمیت فقط برای خداوند متعال است) و او جَلَّ دستور فرموده که غیر از ذات او، هیچ کس دیگر عبادت نشود. ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ... - مشارّ الیه ﴿ذَلِكَ﴾، آیین توحیدی است. یعنی: همان «توحید» و یکتاپرستی، دین راست و قائم است، اما اکثر انسان‌ها نمی‌دانند و به دنبال بت‌ها و مذاهب پوچ و فاسد می‌روند.

همان‌طور که قبلاً اشاره شد، پس از پایان این موعظه‌ی حضرت «یوسف» عَلَيْهِ، تعدادی از زندانیان مشرف به «اسلام» شدند.

با آن که هدف اصلی آن پیامبر عَلَيْهِ از این سخنان، موعظه برای مردم پیرامون‌اش بود، اما در واقع به صورت یک بیان معترضه مطرح شده بود و دو جوان همچنان منتظر تعبیر خواب‌های‌شان بودند. لذا پس از اتمام آن، به تعبیر خواب دو رفیق خود پرداخت و فرمود:

يٰۤاَصْحٰبِ السِّجْنِ اَمَّا اَحَدُكُمْ... (۴۱)

يَا صَاحِبِي السِّجْنِ اَمَّا اَحَدُكُمْ فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ... - ای دو دوست زندانی من! تعبیر خواب‌های تان بدین قرار است: یکی از شما (آزاد می‌شود و) مثل گذشته، آقایش را شراب می‌نوشاند و دیگری مجرم قرار گرفته و به دار آویخته می‌شود و پرندگان از مغز سر او خواهند خورد.

«رَبِّ»، به معنای «آقا» و «صاحب» است. ﴿فَيَصْلُبُ﴾ یعنی «به دار آویخته و اعدام خواهد شد».

روایت شده است که وقتی حضرت «یوسف» عليه السلام خواب نفر دوم را تعبیر کرد، او به وحشت افتاد و فوراً گفت: «قصد شوخی داشتم و چنین خوابی ندیده‌ام!» اما ایشان فرمودند: «هر چه بود، شد و دیگر فیصله درباره‌ی چیزهایی که از من پرسیدید، قطعی گردید (و نتیجه طوری ظاهر خواهد گردید که من فتوا دادم)»: ﴿قُضِيَ الْأَمْرُ الْأَدْبَىٰ فِيهِ مَسْتَفْتِيَانِ﴾.<sup>(۱)</sup> آوردیم که حضرت «عبدالله بن مسعود» رضي الله عنه نیز قایل بود آنان حقیقتاً خواب ندیده بودند.<sup>(۲)</sup>

﴿مَسْتَفْتِيَانِ﴾ یعنی «سؤال می‌کنید». «استفتاء» که به معنی «سؤال کردن از چیزی و انتظار پاسخ کشیدن» است، از همین ماده مأخوذ است.

در هر حال، تعبیر حضرت «یوسف» عليه السلام چنان که فرموده بود، دقیقاً به تحقق پیوست؛ بعد از بررسی پرونده‌ها، یکی از آن دو نفر تبرئه شد و به سمت قبلی‌اش برگشت و دیگری، مجرم تشخیص داده شد و اعدام گردید.

نظیر این تعبیر حضرت «یوسف» عليه السلام را «ابوبکر صدیق» رضي الله عنه هم کرده است که قصه‌اش مشهور است. «ربیع»، پسر دشمن سرسخت «اسلام»، «امیه بن خلف»، در

۱- تفسیر مقاتل: ۲/ ۳۳۵- تفسیر ابن ابی‌حاتم از ابن مسعود رضي الله عنه و سدی: ۵/ ۳۸۱ - ۳۸۰، ش ۱۲۴۸۳ الی ۱۲۴۸۶- تفسیر طبری: ۷/ ۲۱۹ - ۲۱۸، ش ۱۹۳۰۲ الی ۱۹۳۰۹.

۲- همان منابع.

زمان «رسول الله» ﷺ ایمان آورده بود. در زمان حضرت «ابوبکر» رضی الله عنه، روزی به نزد وی آمد و گفت: «من خواب دیدم که در بیابانی آباد و پر از سبزه و گل راه می‌رفتم. وقتی آن را طی کردم، خودم را در بیابانی دیگر که یک دشت بی آب و علف بود، دیدم.» حضرت «ابوبکر» رضی الله عنه فرمود: «اگر واقعاً چنین خوابی دیده‌ای، باید بگویم که تو از ایمان، خارج و به طرف کفر می‌روی و در حالت ارتداد می‌میری!» این تعبیر هم ظاهر گردید و دیری نپایید که «ربیع» به آیین «مسیحیت» گروید و به همان دین مُرد. (۱)

می‌بینیم که حضرت «یوسف» علیه السلام بدون تعیین و مطلقاً می‌گوید: «یکی از شما اعدام و دیگری زنده می‌ماند» و علت این عدم تعیین، شفقت است. یعنی ایشان علیه السلام از روی شفقت نمی‌خواست کسی که قرار بود اعدام شود، از حکم اعدامش اطلاع پیدا کند و شکنجه‌ی روحی ببیند و این اطلاع ندادن، رسم آن روزگار هم بود. برعکس قانون امروزی که چنانچه قرار باشد کسی اعدام شود، جلوتر او را خبر می‌کنند تا شکنجه‌ی روحی ببیند!

#### وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ... (۴۲)

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا لَأُكَرِّمَنَّكَ - خداوند متعال در این آیه می‌فرماید: «یوسف» علیه السلام پس از تعبیر رؤیا، به آن کس که به نظرش امید صد در صد به زنده ماندن و رفتن به سر کار قبلی‌اش داشت، گفت: «پیش‌آقایت از من یاد کن» (که فلان کس بدون تقصیر در زندان است). و او وعده داد که چنین خواهد کرد.

بد نیست این را بدانیم در عربی هرگاه کلمه‌ی «ظَنَّ» نسبت به اشیا مستعمل باشد، اغلب به معنای «یقین» می‌آید و هرگاه درباره‌ی انسان به کار رود، به معنای گمان و اتهام

۱- «ربیع بن امیه» شراب خورد و متعه نمود و حضرت «عمر» رضی الله عنه در زمان خود او را به خیر تبعید کرد و او از آن جا به نزد «هرقل» رفت و به دین «نصرانیت» درآمد. (تاریخ کبیر دمشق (ابن عساکر): تحت اسم «ربیع بن امیه» - تاریخ المدینة النبویة: ذکر من استمتع قبل تحريم عمر رضی الله عنه / ش ۱۱۹۸ و ۱۱۹۹).

می‌آید؛ مگر در جایی که قرینه‌ی یقین وجود داشته باشد. پس وقتی می‌گویند: «ظننتُ الشیءَ کذالک»، یعنی: «أیقنْتُ الشیءَ کذالک» و وقتی می‌گویند: «ظننتُ فلاناً کذالک»، یعنی: «اتَّهمتُ فلاناً کذالک» (درباره‌ی فلان کس را چنین گمان کردم).

«ظَنُّ» در این جا به دلیل وجود قرینه، به معنای «یقین» است<sup>(۱)</sup>؛ زیرا «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بر این امر یقین داشت که آن مرد (ساقی) نجات خواهد یافت.

فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ - می‌فرماید: «شیطان»، او را از یاد «ربِّ» خود به فراموشی کشانید.

درباره‌ی مرجع ضمیر مفعولی **﴿فَأَنسَاهُ﴾** اختلاف نظر وجود دارد:

۱. اکثر مفسران می‌گویند: مرجع آن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ است؛ با این تفسیر: از آن جایی که نسیان در حق انبیا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ممنوع نیست و گه گاه آنان هم به حکم بشر بودن، دچار فراموشی می‌شوند، «یوسف» در آن لحظه عَلَيْهِ السَّلَامُ از یاد پروردگار غافل شد و به مخلوق توسل جست. این گروه برای اثبات نظر خویش، حدیثی که به ظاهر مؤید این توجیه است، را آورده‌اند.<sup>(۲)</sup>

۲. عده‌ای می‌گویند: مرجع ضمیر، همان مرد است که از زندان آزاد شد؛ بدین تقدیر: «فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ يَوْسُفَ عِنْدَ رَبِّهِ». یعنی: شیطان او را از این که پیش آقا و مولای خود راجع به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ سخنی بگوید، به فراموشی انداخت و «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ همچنان سالیانی دراز در زندان ماند.<sup>(۳)</sup>

۱- تفسیر قرطبی: ۱۹۴/۹ - تفسیر مظهری: ۳۰/۴.

۲- به روایت طبری در تفسیر از ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مرفوعاً با الفاظ «لَوْلَمْ يَقُلْ - یعنی یوسف - الكلمة التي قال ما لبث في السجن طول ما لبث حيث يبتغي الفرج من عند غير الله»: ۷/ ۲۲۱، ش ۱۹۳۲۲ و از حسن و عكرمه مرسلأ، ش ۱۹۳۲۰ - ۱۹۳۲۱ - و ابن ابی حاتم در تفسیر از ابوهریره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مرفوعاً: ۵/ ۳۸۱، ش ۱۲۴۸۷ و از حسن مرسلأ، ش ۱۲۴۸۸ - و عبد الرزاق در مصنف از قتاده مرسلأ - و ابن منذر - و ابن حبان در صحیح از ابوهریره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مرفوعاً: کتاب التاريخ / باب «بدء المخلوق»، ش ۶۲۰۶ - و احمد در زهد از حسن مرسلأ: زهد «یوسف» / ش ۴۱۷ - و ابن ابی الدنيا در العقوبات از ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مرفوعاً: ش ۱۶۰.

۳- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۲۸ - تفسیر قرطبی: ۱۹۶/۹ - البحر المحيط: ۵/ ۳۱۱ - تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۴۴ - روح المعانی: ۱۲/ ۵۹۷.

توجیه اول به نظرم با توجه به مقام عصمت انبیا علیهم السلام، درست نیست؛ کما این که برخی از محققان آن را به همین دلیل نیز رد کرده‌اند.<sup>(۱)</sup>

فَلَيْتَ فِي السَّجْنِ بِضَعِّ سِنِينَ - به سبب آن فراموشی، حضرت «یوسف» علیه السلام تا چند سال در زندان ماند.

﴿بِضَعِّ﴾ در اصل نام مدت زمانی است که سه الی 'نه سال را دربرمی گیرد.<sup>(۲)</sup>

بعضی گفته‌اند: منظور از ﴿بِضَعِّ سِنِينَ﴾ در این جا هفت سال است و تعدادی دیگر <sup>(۳)</sup> صحیح، قول اول است و اکثر علما همان سخن را گفته‌اند.<sup>(۴)</sup>

طبق نظر آن دسته از مفسران که مرجع ضمیر را «یوسف» علیه السلام می‌دانند، علت ماندن «یوسف» علیه السلام به مدت هفت سال در زندان، همان نسیان و غفلت وی از پروردگار و توجه به مخلوق بوده است و می‌گویند: قبل از این، «الله» تعالی می‌خواست «یوسف» علیه السلام فقط یکی - دو سال در زندان بماند، اما توجه و واسطه گرفتن او به غیرالله سبب غیرت الهی گردید و به ازای آن، او علیه السلام را برای متنبه ساختن هفت سال در زندان نگه داشت.

طبق توجیه دوم - که گفتیم مرجح است - به علت فراموشی ساقی آزادشده، اسباب آزادی و خروج حضرت «یوسف» علیه السلام فراهم نشد و ایشان چند سال در زندان ماند.<sup>(۵)</sup>

این نکته قابل توجه است که درجه‌ی توکل انبیا علیهم السلام فوق الأسباب است، ولی استفاده از اسباب و توسل به آن، برای آنان - جهت درس به امت - ممنوع نبود و گناهی دربرنداشت؛ برای همین «رسول الله» صلی الله علیه و آله در جهاد زره می‌پوشیدند و برای

۱- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۱۹۶/۹ - البحر المحيط: ۳۱۱/۵ - تفسیر ابن کثیر: ۴۷۹/۲. (در سطور بعد، این تردید توضیح داده شده است).

۲- تفسیر کبیر: ۱۴۶/۱۸ - تفسیر ابن کثیر: ۴۷۹/۲.

۳- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۱۹۷/۹ - معارف القرآن مفتی محمد شفیع رحمته الله علیه: ۵۵/۵ - ۵۴ (ترجمه ی فارسی: ۲۲۳/۷).

۴- تفسیر بغوی: ۴۲۸/۲ - تفسیر مظهری: ۳۰/۴.

۵- ر.ک: بیان القرآن: ۸۳/۵ - ۸۲.



خبرگیری از دشمنان، جاسوس می‌فرستادند - که هر دو مورد، از اسباب نجات بودند - و خیلی کارهای دیگر که آن حضرت علیه السلام در آنها توسل بالأسباب می‌کرد. بنابراین، متوجه باید بود که حضرت «یوسف» علیه السلام با آن درخواست از ساقی، ذره‌ای خلاف توکل نکرده است و بلکه با این فایده که درسی برای ما شد تا از وسایل استفاده و به آن تمسک کنیم، عین توکل بود.

حدیثی هم که مؤید توجیه اول است، ضعیف است و در این محل نمی‌توان از آن استدلال کرد؛ زیرا از روایت آن، یکی «سفیان بن وکیع» است که به اتفاق محدثان ضعیف و غیرقابل اعتماد است و دیگری «ابراهیم بن یزید» که از «سفیان» هم ضعیف‌تر است.<sup>(۱)</sup> پس، با استدلال از این حدیث نمی‌توان توجیه اول را مرجح دانست و با آن، عمل حضرت «یوسف» علیه السلام را خلاف توکل قرار داد. علاوه بر این، نزد محققان شریعت، تمام قوانین کونیه و تمام احکام شرعی و تمام اصول ثواب و عقاب، همه مرتب به اسباب‌اند. حتی در حدیث صریح و صحیح آمده که تعلق و تمسک به اسباب و تدابیر، منافی تقدیر هم نیست و بلکه جزء تقدیر است. در آن حدیث که صاحب «مشکوٰۃ المصابیح» آورده، آمده است: یک صحابی رضی الله عنه از آن حضرت صلی الله علیه و آله در مورد دم و دعا و تعویذ پرسیدند که آیا خلاف تقدیر نیست؟ آن حضرت صلی الله علیه و آله فرمودند:

«این‌ها خود، جزو تقدیر هستند»<sup>(۲)</sup>

یعنی در تقدیر آمده است که فلان مرض با فلان دعا و تعویذ شفا می‌یابد. مناظره‌ی حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه و حضرت «ابوعبیده بن جراح» رضی الله عنه در همین خصوص مشهور است. حضرت «ابوعبیده» رضی الله عنه از یک سخن «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله

۱- تفسیر ابن کثیر: ۲/ ۴۷۹.

۲- به روایت ترمذی در سنن از ابن ابی خزامه عن ابیه رضی الله عنه: کتاب الطب/ باب ۲۱ «ما جاء فی الرقی والأدویة»، ش ۲۰۶۵- و ابن ماجه در سنن: کتاب الطب/ باب ۱، ش ۳۴۳۷- احمد در مسند: ش ۱۵۵۱۰ و ۱۵۵۱۱- و حاکم در مستدرک: الطب/ ش ۷۴۳۱ و ۷۴۳۲- و خرائطی در مکارم الأخلاق: ش ۱۰۳۸ و ۱۰۴۰- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۵۳۳۵- و بغوی در معجم الصحابة رضی الله عنهم: ش ۵۰۶- و بیهقی در سنن کبری: الضحایا/ باب ۹۰، ش ۲۰۰۸۳ و در سنن صغری: ش ۳۹۶۳.

فهمیده بود که توکل فقط باید فوق الأسباب باشد، اما حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه او را متوجه کرد که و تمسک به «تدبیر» جایز است؛ چون در هر حال از کمند «تقدیر» خارج نیست.<sup>(۱)</sup>

از این اثر «فاروق اعظم» رضی الله عنه این نکته هم برآورد می‌گردد که توکلِ عموم مردم، تحت الأسباب است و نوع فوق الأسباب آن، شأن انبیا علیهم السلام است؛ یعنی اگر پیامبران علیهم السلام فوق الأسباب عمل کنند، برای‌شان جایز است و تحت الأسباب که خود قانون آفرینش است.

## علوم و معارف

از آیاتی که خواندیم درس‌ها و نکات مفیدی دستیاب می‌شود که اینک مهم‌ترین آن‌ها را مشروحاً تحت عناوین مستقل خواهیم آورد:

### ▣ طریق اصولی و مؤثر دعوت و تبلیغ

علما با استناد به طریق بیان حضرت «یوسف» علیه السلام که قبل از شروع دعوت و ارشاد، به زندانیان فرمود: ﴿ذَلِكُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي﴾ [یوسف: ۳۷]، یادآور شده‌اند که بر مبلغان و دعوت‌گران واقعی و مخلص جامعه برای کسب نتیجه‌ی مطلوب از کارشان دو چیز لازم است:

نخست باید با اخلاق کریمه سعی کنند توجه افراد را به طرف خود جلب نمایند و پس از آن، در موقعیت‌های مناسب اول آثار و نقاط منفی عیوب و معاصی را روشن کنند و بعد، به بیان منافع خوبی‌ها و اعمال نیک پردازند. بدیهی است تلاش این‌گونه افراد به ثمر خواهد نشست و نتایج خوبی در پی خواهد داشت. مثال اینان به شخصی می‌ماند که برای کشاورزی در یک زمین، ابتدا با زحمت فراوان آن را شخم می‌زند و سپس هموار می‌کند و پس از طی مراحل متعدد، در آن بذر مطلوب خود را می‌افشاند

۱- تخریح این اثر و حدیث مربوطه گذشت (تبیین الفرقان: ۴/ ۵۰۵-۵۰۴).

و بعد هم با مراقبت‌های درازمدت و آبیاری مکرر سرانجام محصولی درخور تلاش خویش برداشت می‌کند.

بنابراین، نخستین کاری که یک مبلغ و داعی در راستای دعوت باید انجام دهد، این خواهد بود که اول با تلاش و مجاهده، اخلاق و رفتار خودش را تصفیه کند؛ زیرا تنها با این روش جلب توجه مردم و سپس دعوت مؤثر آنان امکان‌پذیر است و در غیر این صورت - آن‌طور که امروز شاهدیم - دعوت، نتیجه‌ی مطلوب خویش را نخواهد داشت و این کار مثل این می‌ماند که شخصی در شوره‌زار بذرهایش را ضایع می‌گرداند.

وظیفه‌ی دوم این است که با افراد بدطینت و تندخو و کسانی که از دین و اعمال حسنه فاصله گرفته‌اند، با ملایمت و نرمی و سلوک شایسته ارتباط ایجاد کند و طبایع آنان را به خود مانوس گرداند تا بتواند در فرصت مناسب دعوت‌شان بدهند.

در سخن خلاصه: با وجود دو ویژگی، دعوت مصلحان و شیوخ و مبلغان مثمر خواهد بود: (۱) حسن اخلاق، (۲) حسن معاشرت که به آن، شفقت و همدردی نیز می‌گویند؛ آن‌گونه که حضرت «یوسف» علیه السلام به زندانیان ارایه کرد.

### □ دو چیزی که انسان را با برگزیدگان نزدیک می‌کند

دو چیز برای به‌دست آوردن لیاقت دوستی و محبت با افراد کامل، خصوصاً پیامبران علیهم السلام و اولیای کامل خداوند متعال ضروری و لازم است که عبارت‌اند از:  
(۱) اتباع از آنان.

(۲) تحمل بلیات و مصایبی که برای افراد کامل رُخ داده است؛ زیرا این بلیات جهت امتحان آن فرد می‌باشد و حدیثی نیز بر این نکته صریحاً گواه است؛ آن‌جا که «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله در پی سخن یک صحابی که گفته بود: «یا رسول‌الله! من با شما محبت دارم»، فرموده‌اند:

«پس، برای فقر گلیمی آماده کن!»<sup>(۱)</sup>

در حدیث لفظ «تِحْفَاف» آمده که به گلیمی می گویند که انسان آن را پهن کرده و بر روی آن می نشیند؛ بدین معنا که وقتی ادعای محبت با ما (کاملان) می کنی، باید بر روی گلیم محنت بنشینی و بلند شوی. یا بدین معناست که بر سر کاملان، بلیات و مصایب مثل باران می بارند و تو که ادعای محبت با آنان می کنی، با انداختن گلیم بر روی خود، آماده برای حفظ خود از مصایب شو؛ چون محبت با کاملان سهل و شوخی نیست!

در واقعه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام نمونه‌ی ملموس این وضع وجود دارد؛ زمانی که او در زندان بسر می برد، در دل هر کس دوست داشتنی گردید. به سبب همین محبوبیت بود که روزی افسر زندان به ایشان گفت: «یوسف! سوگند به خدا که اگر من اختیاری داشتم و می توانستم، هرچه زودتر از زندان آزادت می کردم. اما کوشش می کنم با تو رفتار شایسته داشته باشم و حال در این جا در هر اتاقی که دلت می خواهد، جای کن!»<sup>(۲)</sup> حضرت «یوسف» علیه السلام به او تذکر داد: «تو را به خدا سوگند می دهم که مرا دوست نداشته باش! چون تا به حال هر کس مرا دوست داشته، به سبب آن دچار مصیبت گردیده‌ام؛ در کودکی، خاله‌ام مرا بسیار دوست داشت که در نتیجه‌ی آن دچار بلا شدم (بر من اتهام سرقت زده شد و برادران به من می گفتند: تو دزدی کرده‌ای)<sup>(۳)</sup>، پدرم مر بسیار دوست داشت و من در نتیجه‌ی آن به چاه انداخته شدم (و به دنبال آن به بردگی افتادم) و در این جا همسر «عزیز مصر» مرا دوست داشت که

۱- به روایت ترمذی در سنن از عبدالله بن مغفل رضی الله عنه: کتاب الزهد/ باب ۳۶ «ما جاء فی فضل الفقر»، ش ۲۳۵۰- و حاکم در مستدرک از ابوذر رضی الله عنه در قصه‌ای مشابه: الرقاق/ ش ۷۹۴۴ (ذمی هم صحیح به شرط شیخین گفته است) - و طبرانی در معجم اوسط از کعب رضی الله عنه با سیاقی دیگر: ش ۷۱۵۷- و بیهقی در سنن کبری با سیاقی دیگر از ابن عباس رضی الله عنه: الإجارة/ باب ۱، ش ۱۱۹۸۳ و به همین معنا در شعب الإیمان از ابوسعید خدری رضی الله عنه: باب چهاردهم «فی حب النبی صلی الله علیه و آله»، ۱۳۹۹ و باب ۷۱، ش ۹۹۵۸- و به همین معنا ابن حبان در صحیح: ۲۹۲۲- و ...

۲- به روایت طبری در تفسیر از قتاده رضی الله عنه: ۷/ ۲۱۴، ش ۱۹۲۸۸. ایضاً تفسیر بغوی: ۲/ ۴۲۶.

۳- قصه‌اش را تحت آیه‌ی ۷۷ از همین سوره خواهید خواند.

اینک به سبب آن در زندان به سر می‌برم!»<sup>(۱)</sup>

و آمده است که آن دو جوان هم وقتی با «یوسف» علیه السلام گرم گرفتند، به وی گفتند: «ای جوان! ما تو را بسیار دوست داریم» و ایشان به آن دو سوگند داد که او را دوست نداشته باشند، ولی آنان دست از دوستی او نکشیدند.<sup>(۲)</sup>

گویى حضرت «یوسف» علیه السلام به آنان حالی کرد که دوستی سرچشمه‌ی بلاهاست!

### □ تعریف خصایل خوب خویش برای جلب اعتماد مردم جایز است

اگر خداوند متعال به شخصِ داعی کمالاتی از قبیل نسب، علم، عرفان و دیگر کمالات مؤثر در امر دعوت عنایت کرده و او در محیطی زندگی می‌کند که مردم از این کمالات در وجود او اطلاع ندارند و آگاهی‌شان به آن کمالات به نفع آنان است و آنان را در راستای بهره‌گیری دینی یاری می‌کند، برای آن داعی و مبلغ جایز و گاه واجب است خود را در آن جنبه‌ها معرفی کند؛ منوط به این شرط که در آن تعریف هیچ غرض شخصی و مادی مدنظر نداشته باشد و صرفاً بر مبنای اخلاص چنین کند. این کار، در چنین شرایطی که توضیح دادیم، تکبر و غرور به شمار نمی‌رود و مشمول حکم ﴿فَلَا تُزُكُّوا أَنْفُسَكُمْ﴾ [نجم: ۳۲] قرار نمی‌گیرد. بلکه تحدیث به نعمت الله محسوب می‌گردد که در آیه‌ی ﴿وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾ [ضحی: ۱۱] به آن امر شده است.

بر مبنای همین حکمت بود که حضرت «یوسف» علیه السلام وقتی خواست زندانیان را به «توحید» دعوت نماید، اول خودش را کاملاً معرفی کرد که از اولاد فلان افراد می‌باشد که دارای چنین و چنان اوصافی بودند. ایشان علیه السلام چنین کرد تا آنان متأثر شوند و بیشتر استفاده کنند و محروم نمانند.

پس، به مقتضای ضرورت دعوت و جلوگیری از حرمان مردم از مفاد دعوت،

۱- البحر المحیط: ۵ / ۳۰۸.

۲- به روایت ابن ابی‌حاتم در تفسیر از مجاهد رضی الله عنه: ۵ / ۳۷۵، ش ۱۲۴۵۱- و طبری در تفسیر: ۷ / ۲۱۳- ۲۱۲، ش ۱۹۲۷۹. ایضاً ن.ک: تفسیر بغوی: ۲ / ۴۲۶- روح المعانی: ۱۲ / ۵۸۵- ...

افشای راز علم و سایر کمالات دیگر خویش نه تنها جایز و ثواب، که واجب هم هست.<sup>(۱)</sup>

### □ بسا اوقات حقایق منفی راجع به اشخاص را باید از او مخفی نگه داشت

ثابت شد که اگر کسی برای دریافت تعبیر خواب نزد معبری بیاید، معبر باید ملاحظه کند که چنانچه خواب‌اش حامل تعبیر بدی برای اوست، در آن صورت به طریق اغفال و ابهام جواب بدهد و با شیوه‌ای موضوع را به وی القا کند که او ناراضی و متوحش نشود؛ چون گاهی تعبیر دقیق خواب‌های بد، باعث می‌گردد که قبل از وقوع آن حادثه، انسان با مشکلی دیگر از قبیل فشار و دغدغه‌ی اعصاب و غیره مواجه شود و یا با شنیدن این نوع مطالب، از خود معبر متنفر گردد و فاصله گیرد.

حضرت «یوسف» علیه السلام به همین حکمت، بدون تعیین، به تعبیر خواب‌های آن دو جوان پرداخت و فرمود: «یکی از شما چنین و دیگری چنان می‌شود».

رعایت این نکته همچنان که برای معبر مهم است، برای پزشک و طبیب هم ضروری است. یعنی اگر مرضِ مریض مهم و علاج‌اش مشکل باشد، دکتر هیچ‌گاه نباید حقیقت مرضش را برای او ظاهر کند که این موجب اضافه شدن دردی دیگر بر مرض و خیم‌اش خواهد بود. مثلاً اگر کسی دچار مرض سرطان باشد، ممکن است با وجود آن مرض تا بیست سال دیگر زنده بماند، ولی اگر پزشک به او بگوید: «مریضی تو، سرطان است!»، او در اثر غم و وحشت به مشکلات دیگری هم مواجه می‌شود. به همین دلیل برای طبیب و دکتر بیان کردن راز مرضِ مشکل برای مریض، حرام است. در این زمان پزشکان از همان ابتدا تمام جزئیات مرض بیمار را برایش بازمی‌گویند و خاطرنشان می‌کنند: «متأسفانه مرض تو بسیار بدخیم است! اگر پنج دقیقه دیرتر می‌آمدی، قطعاً می‌مردی! و ...». آنان هدف‌شان از این نوع سخنان ترسناک، اغلب حصول منفعت برای خود است؛ چون وقتی مریض این مطالب را

۱- این مسأله در تحت آیه‌ی ۵۳ از همین سوره بیشتر روشن گردیده است.

می‌شوند، بیشتر پریشان می‌شود و بیشتر پول می‌دهد(!) و بدین طریق بسیاری از به صبیان و پزشکان خاطر نفع خویش، به آن فرد ضرر می‌رسانند.

مراعات این مسأله همچین برای دعانویس هم لازم است. وقتی چنین فردی بداند که مشکل و مریضی رجوع کننده، خطرناک است، به او اطلاع ندهد، بلکه گوش زد نماید که در بارگاه خداوند متعال هر مشکل آسان می‌شود و من به تو دعایی می‌دهم که ان شاء الله باعث خیر تو خواهد شد. ظاهر است که در این صورت، اگر او سلامت و صحت حاصل کند که خیر مطلوب برایش حاصل گردیده و اگر بهبود نیابد، باز هم خیر است که هر دو جهت از طرف خداوند متعال برای او خیر هستند و بنابراین، این سخن او سخنی کاملاً صحیح است. اما دعانویس احمق امری به محض این که مریض می‌آید، می‌گوید: «آه! پناه به خدا! چه مرض خطرناکی! اگر این جانمی آمدی، خدا می‌داند چه اتفاقی برایت می‌افتاد ...!» و با این سخنان تبلیغاتی او را خوب می‌ترساند و عصبی و بدبخت‌اش می‌کند. اکثر این مریضان و غیره از دست همین ملاءهای شوم و مفت‌خور و ظالم، و همان پزشکان بی‌تجربه و ظالم، زهره‌ترک و پریشان شده‌اند و می‌میرند. تمام این‌ها حرام است و نباید مسلمان را چنین ناراحت و پریشان کرد. حتی در حدیث آمده که وقتی انسان کسی را می‌بیند که به مرض سختی دچار شده و استجاباً این دعا را می‌خواند:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَي كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا.»<sup>(۱)</sup>

(شکر می‌گویم خدایی را که من را از آن چه تو را بدان مبتلا کرده است، عافیت بخشیده و بر بسیاری از مخلوقات خود کاملاً برتری داده است.)

باید آن چنان بخواند که مریض نشود؛ چون این دعا شامل تعریف حال نیک خود و بدی حال اوست و اگر او بشنود، طبعاً رنجیده و دل‌شکسته می‌گردد که

۱- حدیث نبوی است (به روایت ترمذی در سنن از ابن عمر رضی الله عنهما: الدعوات/ باب ۳۸، ش ۳۴۳۱ و ۳۴۳۲- و ابن ماجه در سنن: کتاب الدعاء/ باب ۲۲، ش ۳۸۹۲- و طبرانی در معجم کبیر: ش ۸۲۱ و در معجم اوسط: ش ۵۳۲۴ و در الدعاء: باب ۱۰۵/ ش ۷۹۷ الی ۸۰۱- و بیهقی در شعب الایمان: باب ۳۳/ ش ۴۱۲۹ الی ۴۱۳۱ و باب ۷۷/ ش ۱۰۶۳۲ الی ۱۰۶۳۵- و بزّار در مسند: ش ۱۲۴ و ۹۱۰۶- و ...).

عیادت کننده از صحّت و عافیت خود شادمان است و خدا را شکر می‌گیرد، اما او چنین نیست و در بستر علالت قرار دارد. یعنی در «اسلام» رعایت حال مریض، این اندازه مورد تأکید و توصیه قرار گرفته است.

ضمناً در همان حدیث آمده که اگر کسی این دعا را بخواند، مرض شخصی که بدان مبتلا گردیده، از هر نوعی که باشد، او (خواننده‌ی دعا) به آن مبتلا نمی‌شود.

امروز عادت بر این است که اگر سرِ فرزند کسی درد می‌کند، چون کسی پرسد: «حال پسرت چطور است؟» می‌گوید: «خیلی ناجور است و ...» و مسلّم است که وقتی بچه این سخن را بشنود، زهره ترک می‌شود. درحالی که اگر بالفرض کسی در حال جان دادن هم باشد، تو باید او را تسلی بدهی و مثلاً بگویی: «إن شاء الله خیر می‌شود». چون اگر قرار است بمیرد، نباید با غم و اندوه بمیرد و تو نباید او را غمگین و پریشان کنی؟! چه بسا ممکن است که از فرط غم و پریشانی، کلمه‌ی ایمان بر زبانش جاری نشود!

همین درس برای مبلغان هم ضروری است. دست کم در هر سال نزد من بیست الی چهل نفر از کسانی که به تبلیغ رفته و آمده‌اند، می‌آیند که کاملاً از دست بعضی از کارکنان جماعات تبلیغی ناراحت هستند و شکایت می‌کنند و برخی از اینان در آخر کلاً نماز را ترک داده و گاه دین را رها کرده‌اند! علت اصلی هم این بوده که مراعات حال آنان نشده است. بعضی از جماعت‌های تبلیغی به کسانی که تازه می‌خواهند با اعمال دینی آشنا شوند و بدان خو بگیرند، می‌گویند: «محروم مانده‌ای، هیچ نکرده‌ای، تو که خودت را این همه گناه‌بار کرده‌ای، حال باید این قدر عبادت کنی، هر شب پنج بار صلاة التسیح بخوانی، این مقدار ذکر کنی و ... تا شاید بخشوده شوی!» و آن بیچاره هم شروع می‌کند به انجام عباداتی با سختی زیاد و با این کار به اصطلاح - بلانسبت مسجد و «قرآن پاک» - خر خود را با ماشین به مسابقه می‌اندازد! غافل از این که آن تبلیغی خود از قبل به اعمال خو گرفته و کاملاً تجربه دارد، ولی این بیچاره تازه وارد میدان شده و قادر نیست این همه عبادات را یکباره عملی سازد.



درست مثل آن که بر کسی که بارِ یک اسب را نمی‌تواند حمل کند، بار فیل می‌نهند، که قطعاً دست و پای چنین کسی می‌شکند و استخوان‌هایش خرد می‌شوند. به همین سبب، اغلب کسانی که در چنین جماعتی شرکت داشته‌اند، آخر الامر کلافه می‌شوند یا همه چیز را ترک می‌کنند.

بسیاری از مردم به دست همین ملّایان و مبلّغان بی‌تجربه که تدبیر کار را نمی‌دانند، فلج می‌شوند. در «اسلام» برای تمام چیزها، آداب و اخلاق ویژه و نصاب حساب شده هست که حتماً باید در زمینه‌های مربوطه ملاحظه و مراعات گردد.

این‌ها همه مسایل دینی-اخلاقی هستند که ما و شما از آن خبر نداریم و مراعات‌شان نمی‌کنیم. باید با هر انسانی چنان برخورد کرد که در طبیعت او بار و آزار به وجود نیاید.

بشت آن جا است که آزاری نباشد کسی را با کسی کاری نباشد

### □ درس‌های مهمّ دیگر

۱- خواب‌ها و احوال باطنی را با افراد صالح و نیک باید در میان گذاشت و از آنان درخواست تعبیر و توضیح کرد.

۲- اگر آبا و اجداد کسی آدمانی نیک و صالح بوده‌اند، بیان سرگذشت آنان، به گفتار یا نوشتن جایز است.

۳- معلوم شد که امتیاز نسبی انسان هم یک شرف مستقل و مایه‌ی افتخار است؛ زیرا هرچند تمام انساب در دنیا به حضرت «آدم» علیه السلام وصل می‌شوند - که همه‌ی انسان‌ها اولاد ایشان و به اعتبار اصالت، همسان‌اند- اما شرف امتیازی برای هر قومی در دنیا وجود دارد. مثلاً از تمام اولاد حضرت «آدم» علیه السلام، نسب «رسول الله» صلی الله علیه و آله از همه برتر است؛ چون ایشان از «بنی‌هاشم» است که بر تمام نسب‌های دنیا برتری دارد و به همین دلیل خود ایشان علیه السلام فرمودند:

«أنا سيّدُ وُلدِ آدم.»<sup>(۱)</sup>

و به این امتیاز فخر می کردند.

پس از «بنی هاشم» و پس از انتساب سیادت، نسب سایر انساب «قریش» از نسب‌های دیگر جهان بالاتر است.

حضرت «یوسف» عليه السلام چون حقیقتاً دارای شرافت نسبی بود، شرفای نسب خویش را بیان کرد و در حدیث هم آمده که وقتی از «نبی کریم» صلى الله عليه وآله وسلم پرسیدند: «من أكرم الناس؟» (شریف‌ترین و کریم‌ترین انسان چه کسی است؟)، آن حضرت عليه السلام که فکر می کردند مقصود سؤال کنندگان، شرف و کرامت نسبی است، فرمودند:

«الکریم ابن الکریم، ابن الکریم، یوسف بن یعقوب بن اسحق بن ابراهیم

[ عليه السلام ].»

مردم گفتند: «یا رسول الله! ما از نسب نمی پرسیم!» فرمودند: «پس شما از استعداد عرب می پرسید؟» گفتند: «بله!» آن وقت ایشان عليه السلام پاسخ آنان را طبق مقصودشان ارشاد فرمود.<sup>(۲)</sup>

پس، اگر آبا و اجداد کسی عالم یا عارف بالله باشند و او بر مبنای تحدیث به نعمت الله به آنان افتخار کند، جایز است. اما اگر برای کبر و بزرگی، خود را به آن تعریف کند، ناجایز خواهد بود.

۴- ملائک در «دعوت» و «تبلیغ»، فراهم شدن موقعیت و شرایط مناسب است و برای این منظور، ترتیب مجالس و تدارکات خصوصی، حتمی و ضروری نیست. پس اگر کسی از عالمی چیزی پرسید، عالم منتظر این نباشد که آن را در جمع بیشتری پاسخ دهد. حتی اگر او در حین راه رفتن با سؤال شخصی مواجه شد، موظف است پاسخ‌اش را در همان حال بدهد.

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۴/۵۵۵).

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۱۲/سوره ی هود/ تحت آیه ی ۷۱).

حضرت مفتی «محمد کفایت الله» رحمته الله که به «مفتی دیار هند» ملقب بود، وقتی به نماز جمعه می‌رفت، مردم از پیش در انتظار ایشان بسر می‌بردند و ایشان به جای وعظ، به سؤالات آنان پاسخ می‌گفت.

۵- مبلغ در تبلیغ دین، ضمن رعایت نرمی و خونسردی، از تمثیل نیز بهره جوید تا در اذهان مخاطبان آمادگی بیشتری برای فهم اصل مطلب پیدا کند؛ چنان که حضرت «یوسف» زندانیان را با ارایه‌ی مثال در قلب سؤال ﴿أَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾ [یوسف: ۳۹]، خواست آنان را به حقیقت «توحید» آشنا کند.

۶- در صورت لزوم و مساعد بودن شرایط، در زندان هم باید به دعوت و تبلیغ دین پرداخت و به سؤال سؤال‌کنندگان پاسخ گفت.

۷- در شرع مقدس توسل به اسباب در وقت دچار شدن به هر نوع مشکل و گرفتاری، جایز است؛ بالأخص اگر شخص بدون جرم و مظلومانه به زندان افتاد، توسل به افراد و سفارش جُستن و وکیل دفاع گرفتن برای نجات خویش در حدود شرع جایز است؛ مانند توصیه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام به مردی که می‌دانست آزاد می‌شود به این که وقتی نزد پادشاه می‌رود، از ایشان دفاع کند و بگوید او مظلومانه به زندان انداخته شده است.

۸- تمسک و تشبث به اسباب دنیوی در مشکلات و در معاملات، خلاف «توکل» نیست.

### «بر توکل زانوی اشتریند»

۹- وقتی کسی می‌خواهد توجه افراد یا قومی را به سوی خود جلب کند تا به وعظ و راهنمایی‌های او گوش بسپارند، اولاً باید اعمال و چیزهایی نشان دهد که موجب پیداشدن اعتقاد و حسن ظن در آنان نسبت به او گردد. چون بدون ایجاد اعتقاد و حُسن ظن در مردم، هرگز نمی‌توان در آنان تأثیر نمود و این اصلاً امکان ندارد! تنها در صورتی مردم به هرچه که گوینده می‌گوید با دل و جان گوش می‌کنند و به آن اهمیت می‌دهند که اول به او حُسن ظن و اعتقاد پیدا کرده باشند. مانند کاری که

حضرت «یوسف» علیه السلام انجام داد. ایشان اول برنامه‌ی عملی و اخلاقی و معاشرتی خود را به زندانیان نشان داد و آنان هم به وی اعتقاد پیدا کردند و گفتند: ﴿إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ [یوسف: ۳۶] و در این زمان بود که آنان بر مبنای همین اعماد و اعتقاد، تعبیر خواب‌ها و سایر مسایل خود را از وی جویا شدند و ایشان هم به ارشاد آنان پرداخت.

۱۰- در مواجهه با مشکلات- در هر جا که باشد؛ اعم از زندان و غیر زندان- افضل آن است که از واسطه گرفتن پرهیز شود و طریق دعا و تضرع الی الله را در پیش گیرد. اگر خداوند متعال خواسته باشد، مشکل او را برطرف کند، خود از طرف خودش واسطه و عاملی پیدا می‌کند و مشکل وی را به نحوی که خود می‌داند، حل می‌فرماید.

### □ استدلال «خوارج» از جملهی ﴿إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ﴾

«خوارج» با استناد به کریمه‌ی ﴿إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ﴾ [یوسف: ۳۶]، بر تدابیر امیرالمؤمنین، حضرت «علی» رضی الله عنه در قضیه‌ی «تحکیم» خرده گرفتند و علیه وی قیام کردند. آنان می‌گفتند: طبق این قول الهی، «حاکمیت» و «داوری» تنها حق خداوند متعال است و کسی جز وی حق فیصله و داوری ندارد. حضرت علی رضی الله عنه در مورد این استدلال آنان فرمود:

«كَلِمَةٌ حَقٌّ، أَرِيدُ بِهَا الْبَاطِلُ!»<sup>(۱)</sup> (جمله‌ی درستی است که از آن برداشت غلط شده است). منظور ایشان این بود که درست است حق داوری از آن خداوند متعال است، اما برای اجرا و عملی کردن آن، خداوند متعال بندگان خود همچون انبیا صلوات الله علیهم و علما و اولیا را مأمور کرده است و در دنیا از این طریق چاره‌ای نیست.<sup>(۲)</sup>

### □ چگونگی پیدایش «شراب»

مشهور است که بانی اصلی شراب، پادشاهی از اعاجم بود که به قولی در زمان حضرت «خلیل» علیه السلام می‌زیست و به قول بعضی دیگر معاصر با حضرت «موسی» علیه السلام

۱- تخریج این اثر گذشت (تبیین الفرقان: ۸/ ۵۲۴).

۲- در این مورد مؤلف گرامی رضی الله عنه قبلاً نیز سخن گفته‌اند (همان: ۸/ ۵۲۴-۵۲۳).

بود. مؤرخان قصه‌ی او را چنین بیان می‌کنند:

پادشاه مذکور به انگور علاقه‌ی وافری داشت و همیشه در دربار او انگور تازه وجود داشت و او اغلب همین میوه را می‌خورد! روزی مقداری انگور که مدتی مانده و فاسد و بدبو شده بود، پیش او آوردند. چون دید فاسد شده‌اند، گفت: «الآن این می، زهر شده است». (به همین مناسبت خمر انگور در زبان «فارسی» به «زهر» نام‌گذاری شد.) او دستور داد آن‌ها را همراه با ظرف‌شان جایی دفن کنند تا کسی نخورد. در این میان کنیزی متهم به جرمی شد و قصد اعدامش کردند. او به سراغ همان ظرف‌های «زهر» (انگور فاسد) رفت تا از آن بخورد و خودش را به کشتن دهد. مقداری از آن بیرون آورد و خورد و لحظاتی بعد مست افتاد. او درد نیم‌سر سختی داشت که از علاج آن مانده بودند و با خوردن آن انگورها این عارضه هم برطرف شد. (امروز هم مشهور است که آب انگور برای درد سر و نیم‌سر، خیلی مفید است. اطبای یونانی آن را تصفیه می‌کردند و به مبتلایان به درد سر و نیم‌سر و شقیقه می‌دادند تا چند صباح از آن بنوشند.) مردم کنیز را به آن حالت دیدند، اما نمی‌دانستند او را چه شده است. خبر به پادشاه رساندند. پس از تحقیق و تفحص، علت آن حالت را همان انگورهای فاسد تشخیص دادند. چون حالت پیش‌آمده را شگفت و بی‌سابقه و برای امراض سر مفید دانستند، از همان طریق با انگور فاسد «زهر» (شراب) تهیه کردند و از آن می‌خوردند و البته حالت مستی هم به آنان روی می‌داد. رفته‌رفته در دربار او مصرف «شراب» چنان عام گردید که در زمان ما و شما چای؛ به حدی که هیچ غذایی را بدون شراب نمی‌خوردند. خود شاه هم برای مصرف آن، لیوان خاصی تدارک دیده بود.

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ

و بادشاه گفت: «هرآنینه من به خواب می‌بینم هفت گاو فربه را که می‌خورند آن‌ها را هفت گاو لاغر،

وَسَبْعُ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ يَتَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُءْيَايَ

و می بینم هفت خوشه‌ی سبز و هفت خوشه‌ی خشک دیگر را. ای جماعت! به من جواب دهید درباره‌ی خواب من

إِنْ كُنْتُمْ لِلرَّيِّآ تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾ قَالُوا أَضَعْتُ أَحْلَمٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ

اگر خواب را تعبیر می‌گویید! • گفتند: «این خواب‌های شوریده است و ما به تعبیر خواب‌های

الْأَحْلَمِ بَعْلَمِينَ ﴿٤٤﴾ وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا

شوریده دانا نیستیم.» • و گفت آن که نجات یافته بود از آن دو کس و به یاد آورد بعد از مدتی: «من

أُنْتِكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسَلُونِ ﴿٤٥﴾ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ

خبر می‌دهم شما را به تعبیر این خواب؛ پس بفرستید مرا.» • گفت: «یوسف؛ ای راست‌گو! جواب ده ما را در این

بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعُ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ

خواب که هفت گاو فربه هستند که می‌خورند آن‌ها را هفت گاو لاغر و هفت خوشه‌ی سبز بود و هفت خوشه‌ی

يَاسِسَةٍ لَّعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ

دیگر خشک؛ که من باز می‌گردم به سوی مردم تا آنان بدانند.» • گفت: «زراعت کنید

سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلَيْهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا

هفت سال بی‌دری بر عادت خود سپس آن‌چه را که درو می‌کنید، بگذاریدش در خوشه‌اش؛ مگر اندکی از آن‌چه

تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ

می‌خورید • بعد از آن می‌آید هفت سال سخت که می‌خورند آن‌چه قبلاً ذخیره نهاده بودید برای آن‌ها؛

إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ

مگر اندکی از آن‌چه برای احتیاط نگاه می‌دارید • باز می‌آید بعد از آن سالی که در آن باران فرستاده می‌شود

النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ﴿٤٩﴾

بر مردم و در آن می‌فشارند (انگور و غیر آن) •

در آیات پیشین بیان این مطلب بود که حضرت «یوسف» علیه السلام در زندان به تبلیغ «توحید» پرداخت و خواب دو جوان را که با ایشان علیه السلام در زندان به سر می‌بردند، تعبیر کرد. ایشان علیه السلام به جوانی که او را با وحی یا الهام بی‌گناه تشخیص داده و به او

گفته بود به سر کار قبلی‌اش برمی‌گردد، توصیه کرد که پس از آزادی، پیش آقای خود از وی یاد کند. آن مرد وقتی از زندان رهایی یافت، توصیه‌ی حضرت «یوسف» علیه‌السلام را به فراموشی سپرد و ایشان علیه‌السلام همچنان در زندان ماند. هفت سال بعد، یعنی در روزهای پایانی سال هفتم در کاخ سلطنتی جریانی اتفاق افتاد که در طی آن، ساقی آزادشده به یادش افتاد که هفت سال پیش در زندان با جوانی به نام «یوسف» علیه‌السلام به سر برده و به او توصیه‌ای کرده بود و جریان پیش آمده بهترین فرصت برای اجرای آن وصیت بود.

در این ماجرا با این یادآوری، سرانجام اسباب آزادی حضرت «یوسف» علیه‌السلام فراهم می‌گردد و خداوند متعال پس از آزمایش‌های فراوان، بر سرش تاج عزت می‌نهد. در این آیات به شرح و تفصیل همین بخش از داستان می‌پردازد.

## تفسیر و تبیین

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ ... (۴۳)

در این آیات، مقدمات پنجمین مرحله از زندگی حضرت «یوسف» علیه‌السلام بیان می‌شود. آن حضرت علیه‌السلام که چهار مرحله‌ی سخت و مشکل را پشت سر گذاشته بود، در این مرحله خداوند متعال با مهیا کردن اسباب عزت، او را از زندان آزاد و سپس مفتخر به یک کمال و نعمت بزرگ می‌کند.

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ ... - منظور از ﴿الْمَلِكِ﴾، شاه «مصر»، «ریان بن ولید» است که گفتیم به اتفاق مفسران در نهایت، به حضرت «یوسف» علیه‌السلام ایمان آورد و مشرف به اسلام گردید.

«ملک» یک روز به جمع حاضر در بارگاه شاهی خویش خوابی که برایش عجیب و مهم بود را تعریف کرد و از معبران خود تعبیرش را جویا گردید.

﴿سَمَانٌ﴾ جمع «سمین» و به معنای «فربه» و «چاق» است و ﴿عِجَافٌ﴾ جمع «عجیف» و به معنای لاغری بیش از حد، به طوری که فقط پوست و استخوان باقی بماند. ﴿سُنْبُلَاتٍ﴾ جمع «سُنْبَلَةٌ» به معنای «خوشه» است؛ خصوصاً «خوشه‌ی گندم» که به آن «سُنْبَل» می‌گویند. این کلمه، نام یک گیاه خاص - یک نوع گل - هم هست؛ چنان که در شعر «فارسی» آمده است:

«زمین شوره، سنبل برنیارو»

که منظور از آن، همان «گل» است.

خواب «ملک الریان» چنین بود: خواب دید که هفت گاو لاغر، هفت گاو فربه را می‌خورند و هفت خوشه‌ی خشک روی هفت خوشه‌ی سبز پیچیده‌اند و خوشه‌های سبز در آن‌ها مضمحل شده‌اند.<sup>(۱)</sup>

این خواب او را مضطرب گردانید؛ چون آن را دارای پیامی می‌دانست که قادر نبود آن را کشف کند و برای همین معبران و منجمان بزرگ دربار را فراخواند و پس از تعریف خواب، به آنان گفت:

يَا أَيُّهَا الْمَلَأُفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ... - تعبیر خوابم را به من بگویید؛ اگر تعبیر می‌دانید!

﴿تَعْبُرُونَ﴾ از «عَبَرَ، يَعْبُرُ، عبوراً» است. در عربی «عبور» به معنای «گذر کردن از یک طرف آب به طرف دیگر آن» است. به همین معنا عرب‌ها در این زمان هم به قایق «عَبْرِي» می‌گویند. تفسیر و بیان مراد خواب را به این دلیل «تعبیر» می‌گویند که «مُعَبَّرٌ» حالات صوری را که شخص در خواب دیده است، به معنویات تعبیر می‌کند و بدین ترتیب از یک جهت (صورت خواب) به جهتی دیگر (معنای خواب) می‌رود.<sup>(۲)</sup>

۱- البحر المحيط: ۵/ ۳۱۲- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۴۷.

۲- المفردات: ۳۲۰- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۰۰.



قَالُوا أَضْغَثٌ أَحْلَمٌ... (۴۴)

معبران دربار که همان منجمان و کاهنان بودند، از تعبیر این خواب عاجز ماندند و با هم گفتند: «باید عذری در میان آوریم!» و به این نتیجه رسیدند که بگویند: ...أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ! ... - این خواب از نوع خیالات و وساوس بی‌معنا است و دارای حقیقتی نیست که لایق تعبیر باشد.

﴿أَضْغَثٌ﴾ جمع «ضِغْثٌ» به معنای «بسته‌ی علف و کاه و امثال آن» است<sup>(۱)</sup> که در دست گرفته‌ای و می‌خواهی آن‌ها را ببری و قطع کنی. یعنی «ضغث» نام همین دسته از علف است که هر بار در پنجه‌ی تو می‌آید. به «بسته‌ای از علف و هیزم و گیاهان مختلف و مخلوط» هم «ضغث» گفته می‌شود<sup>(۲)</sup> که در زبان «بلوچی» به آن «بند» یا «بندک» می‌گویند. جمله‌ی معروف «ضِغْثٌ عَلَى الْإِبَالَةِ» که در زبان عربی به عنوان ضرب‌المثل از آن استفاده می‌شود در اصل ریشه در این کلمه دارد. یعنی باری که روی باری دیگر قرار می‌دهند؛ همچون باری که روی بار قبلی شتر یا حیوانی دیگر قرار داده شود. کاربرد این ضرب‌المثل زمانی است که مشکلی روی مشکل قبلی قرار گیرد.

﴿أَحْلَمٌ﴾ جمع «حُلْمٌ» به معنای «خیالات و وساوس و تفکرات فاسد و بیهوده» است.

در اصطلاح، ﴿أَضْغَثُ أَحْلَمٍ﴾ به خواب‌های بیهوده و دروغین که حقیقت نداشته و فاقد معنا و تعبیر باشد، گفته می‌شود. یعنی آنان به شاه گفتند: این خواب تو از قبیل خیالات و وساوس بیهوده است و ما به تعبیر این نوع خواب‌های خیالی عالم نیستیم.

۱- المفردات: ۲۹۷- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۰۰ - روح المعانی: ۱۲/ ۶۰۱.

۲- تفسیر کشاف: ۲/ ۴۵۶ - روح المعانی: ۱۲/ ۶۰۱.

**وَقَالَ الَّذِي نَجَّا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ... (۴۵)**

وَقَالَ الَّذِي نَجَّا مِنْهُمَا... یعنی همان فرد که از میان دو رفیق زندانی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از زندان و مرگ نجات یافته بود و باز به سمت سقایت خویش مشغول خدمت بود، بعد از مدت‌ها در همین هنگام که «مَلِكُ» خواب دیده و پریشان بود، به یادش آمد که در زندان با «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به سر می‌برد که در تعبیر خواب‌ها مهارت عجیبی داشت و خواب خود او را هم مطابق با واقعیت تعبیر کرده بود. او به پادشاه گفت: «من شما را به تعبیر این خواب خبر می‌دهم؛ مرا پیش مردی بفرستید که مدت‌هاست در زندان به سر می‌برد. از او که استاد تعبیر رؤیا است، تعبیر خواب شما را می‌پرسم و بعد به شما خبر می‌دهم.»

﴿وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ﴾ یعنی: مرد ساقی زمانی به یاد حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ افتاد که مدت‌ها - هفت سال - از زمان زندانی شدن و رفاقت او با «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در آن جا گذشته بود.

﴿ادَّكَرَ﴾ یعنی «به یادش آمد». این کلمه، در اصل «ادَّكَرَ» بوده است و بعد طبق این قاعده که «افعل» را از «افتعال» بنا می‌کنند و چون «ذال» با «تاء» قریب المخرج بود، «تاء» را به «دال» بدل کردند که «ادَّكَرَ» شد و پس از آن، «ذال» را در «دال» مدغم نمودند، «ادَّكَرَ» گردید. <sup>(۱)</sup>

﴿أُمَّةٍ﴾ از «امّ، یومّ» به معنای «قصد» مأخوذ است و در اصل به معنای «جمع» و «اجتماع» و «گروه» می‌باشد. پیروان هر پیامبری را به همین معنا «أُمَّة» می‌گویند؛ چون یک قصد آن پیامبر را کرده و متوجه او شده و از وی پیروی می‌کنند. عرب مادر را هم به همین معنا «أمّ» می‌گوید؛ زیرا وی قصد تربیت فرزندانش را می‌کند.

لفظ ﴿أُمَّةٍ﴾ در این کریمه، طبق قرائات مختلف، معانی متعددی پیدا می‌کند؛

۱- تفسیر قرطبی: ۲۰۲/۹ و ۱۳۳/۱۷ - البحرالمحیط: ۳۱۴/۵ - روح المعانی: ۶۰۳/۱۲.

بدین شرح:

۱- «حین» (زمان طولانی) و در این جا همین معنا مراد است. ﴿بَعْدَ أُمَّةٍ﴾ یعنی: بعد از مدتی بسیار طولانی به یاد افتاد.

۲- طبق قرائتی که این کلمه به کسر همزه («إِمَّة») خوانده شده است، به معنای «نعمت» است. طبق این قرائت، ﴿وَأَذْكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ﴾ چنین ترجمه می‌شود: بعد از آن که جوان به نعمتِ نجات و راه‌یابی به دربار پادشاه دست یافت و از درباریان وی قرار گرفت، به یادش آمد.

۳- به قولی این لفظ در این جا از ماده‌ی «أمة، یأمه» به معنای «نسیان» (فراموشی) است. یعنی: آن جوان بعد از این که «یوسف» عليه السلام را به طور کلی فراموش کرده بود، همان زمان به یادش آمد.<sup>(۱)</sup>

آن مرد در این جا اغفال نمود تا شاه و دیگران تصور کند که خودش خواب را تعبیر می‌کند، اما از استادش هم می‌پرسد تا اطمینان حاصل گردد. گفت:  
أَنَا أَنْبَأْتُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ - در ﴿فَأَرْسِلُونِ﴾ «ی» محذوف است و در اصل «فارسلوننی» است؛ یعنی: «مرا بفرستید» (به من اجازه دهید پیش او بروم).

قرائت در ﴿أُمَّةٍ﴾: اکثر قرآ این کلمه را به ضمّ همزه («أُمَّة») می‌خوانند. اما علامه «اشهب عقیلی» رحمته الله آن را با کسر همزه («إِمَّة») خوانده است.<sup>(۲)</sup>

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ... (۴۶)

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ - در میان آیه‌ی قبل و این آیه، عبارت طویل دیگری هم محذوف است؛ بدین تفسیر: «فَأَرْسَلُوهُ إِلَى السِّجْنِ، فَجَاءَ الرَّجُلُ فِي السِّجْنِ، وَلَا قِيَّ يَوْسُفَ، فَقَالَ: يَا

۱- تفسیر کبیر: ۱۴۹/۱۸-۱۴۸- تفسیر قرطبی: ۲۰۲/۹-۲۰۱- البحر المحیط: ۳۱۴/۵- روح المعانی: ۶۰۳-۶۰۴/۱۲.

۲- همان منابع.

یوسف! ایها الصّٰدِیْق!﴾ به این نوع محذوفات، «إدخال الهی» می‌گویند. معنی آیه با ملاحظه‌ی محذوف این است: هنگامی که آن جوان به یاد حضرت «یوسف» علیه السلام و سفارش وی افتاد و از پادشاه خواست برای تحقیق معنای رؤیا او را پیش «یوسف» علیه السلام به زندان بفرستند، پادشاه به او اجازه داد و متعاقباً آن جوان وارد زندان شد و با «یوسف» علیه السلام ملاقات کرد و به او گفت: «یوسف! ای آدم راستگو! ...». (چون در دوران زندان آن حضرت علیه السلام را در تعبیر خواب خود راستگو یافته بود، او را با وصف «صّدِیق» خطاب کرد.<sup>(۱)</sup>)

در زبان عربی ماده‌ی «صدق» به سه شکل استعمال می‌شود: (۱) «صادق» که به صیغه‌ی اسم فاعل است، (۲) «صدّوق» که صیغه‌ی مبالغه است، (۳) «صدّیق» که باز هم صیغه‌ی مبالغه است.

توضیح الفاظ این است: «صادق» به کسی می‌گویند که راستگویی او در کلام مشهور است و اصلاً دروغ نمی‌گوید، و صدق افعال و صدق احوال و صدق اخلاق برای تحقّق این وصف لازم نیست. همین که صدق اقوال داشته باشد، «صادق» گفته می‌شود. «صدوق» به کسی می‌گویند که هم صدق اقوال هم دارد و هم صدق افعال؛ یعنی دو جنبه‌ی «صدق» را در خود جمع کرده است. وقتی محدثان درباره‌ی کسی می‌گویند: «هذا صدوق»، به همین معناست. «صدّیق» آخرین درجه‌ی مبالغه است و به کسی اطلاق می‌گردد که هر سه جنبه‌ی «صدق»، یعنی صدق اقوال و صدق افعال و صدق احوال را دارا باشد و به عبارت خلاصه‌تر: جامع تمام مراتب «صدق» را «صدّیق» می‌نامند.

أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سَمَانٍ ... - این سخن قاصد «ملک» به حضرت «یوسف» علیه السلام است. اصل عبارت بدین قرار است: «افتنا فی من رأی سبع بقراتٍ سمّانٍ ...». یعنی: ما را درباره‌ی کسی که هفت گاو فربه را خواب دیده که هفت گاو لاغر آنها را می‌خورند و هفت خوشه‌ی سبز دیده که هفت خوشه‌ی خشک دیگر آنها را در خود پیچده

۱- تفسیر بیضاوی: ۴۹۷/۱ - البحر المحیط: ۳۱۵/۵.

است، خبر بده.

لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ ... - ﴿لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ یعنی «يَعْلَمُونَ قَدْرَكَ». آن جوان به «یوسف» علیه السلام گفت: خواب را تعبیر کن؛ من پیش آنان می‌روم که امید می‌رود بدین وسیله قدر و منزلت تو را بشناسند و از زندان رهایت کنند.<sup>(۱)</sup>

حضرت «یوسف» علیه السلام که در تعبیر خواب تخصص داشت، بدون درنگ به تعبیر آن پرداخت. در آیه‌ی بعد بیان همین تعبیر است.

### قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ ... (۴۷)

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا ... - «یوسف» علیه السلام گفت: هفت سال به طور متوالی و پیاپی به کشت و زراعت می‌پردازید و آن‌چه در این مدت درو می‌کنید، به استثنای مقدار کمی که می‌خورید، بقیه را در خوشه‌ها، دست نخورده باقی بگذارید.

﴿دَابًّا﴾ از «دَاب» به معنای «استمرار الشيء على حالة واحدة»<sup>(۲)</sup> است. یعنی: «استمرار یک حالت همیشه با یک کیفیت». می‌گویند: «فلان دابُّ» یعنی «دائم». این کلمه در زبان بلوچی هم به همین معنا کاربرد دارد؛ می‌گویند: «فلانی دابء» یعنی «مانند روش و حالت دایمی فلان کس». پس، ﴿تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا﴾، یعنی: «هفت سال دایم مرتباً به کشت بپردازید».

علت این که حضرت «یوسف» علیه السلام فرمود: ﴿فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ﴾ (گندم را در خوشه‌ها باقی بگذارید) این است که «گندم» اگر کوبیده و از پوسته بیرون کرده شود، زود دچار آفت می‌گردد و کرم می‌زند، اما در داخل خوشه و قشر خود از هرگونه فساد مصون می‌ماند.<sup>(۳)</sup> اگر دقت کرده باشید مغز «جو» در یک پوست سفت قرار دارد، اما پوشش «گندم» بسیار ظریف است و هیچ‌گونه مقاومتی

۱- ر.ک: تفسیر بغوی: ۴۲۹/۲- تفسیر قرطبی: ۲۰۲/۹- البحر المحيط: ۳۱۵/۵- روح المعانی: ۶۰۵/۱۲.

۲- تفسیر کبیر: ۱۵۰/۱۸.

۳- تفسیر کبیر: ۱۵۰/۱۸- تفسیر قرطبی: ۲۰۳/۹- روح المعانی: ۶۰۵/۱۲.

در برابر فساد ندارد.

آن گونه که از آیه پیداست، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در خلال تعبیر خواب، به طور ضمنی تدبیر دفع بلایی که بر آنان آمدنی بود را هم خاطر نشان فرمود. ادامه‌ی تعبیر در آیه‌ی بعد آمده است.

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ... (۴۸)

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ... - سپس بعد از این هفت سال، هفت سال سخت (خشک و بی آب) دیگر می آید که آن چه از محصولات هفت سال گذشته جمع و توشه کرده اید را می خورند و تمام می کنند.  
إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَخْتِضُونَ - جز مقدار اندکی که شما آن ها را طبق روشی که من گفته ام، حفاظت می کنید. (همان مقدار باقی می ماند و بقیه تمام می شوند).

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ... (۴۹)

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ عَامٍ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ... - مرجع ضمیر ﴿فِيهِ﴾، ﴿عَامٍ﴾ است. ﴿يُغَاثُ النَّاسُ﴾، یعنی: «مردم [در آن سال] باران داده می شوند.»<sup>(۱)</sup>

﴿وَفِيهِ يَعْصِرُونَ﴾، یعنی: «بعصرون العنب خمرأ و...». اشاره به این مطلب دارد که در آن سال میوه جات خیلی زیاد می شود و عرق هر چه فشردنی است مانند انگور، گل های مخصوص گلاب، درختان و گیاهان روغنی و ... گرفته می شود و جمع می گردد.<sup>(۲)</sup>  
معنای این قسمت از تعبیر این است: پس از گذشت چهارده سال، پانزدهمین سال، سالی خواهد بود که مردم باران داده می شوند و در اثر آن، آبادانی و کشاورزی رونق می گیرد و مواد اولیه‌ی شراب از جمله «انگور» و سایر نباتات فراوان خواهد شد.

۱- تفسیر بغوی: ۴۳۰ / ۲ - تفسیر ابن کثیر: ۴۸۰ / ۲ - روح المعانی: ۶۰۷ / ۱۲ - ۶۰۶.

۲- تفسیر قرطبی: ۲۰۵ / ۹ - روح المعانی: ۶۰۷ / ۱۲ - تفسیر ابوسعود: ۱۵۵ / ۳.

### توضیح تعبیر خواب «ملک»

تعبیر خوابی که «ملک الریان» دیده بود و حضرت «یوسف» علیه السلام بیان فرمود، به طور کامل همین بود که در این آیات بیان گردید. توضیح اجزای این تعبیر بدین قرار است:

هر گاو فربه، کنایه از یک سال آباد و هر گاو لاغر، کنایه از یک سال قحطی بود و خورده شدن گاوهای فربه توسط گاوهای لاغر، کنایه از آن داشت که محصول هفت سال آباد، طعمه‌ی هفت سال قحطی می‌شد. (سال‌های قحط، پس از سپری شدن سال‌های آباد در کمین‌اند). خوشه‌های هفت‌گانه‌ی سبز نیز دلالت بر آبادی و باران فراوان و هفت خوشه‌ی خشک، دلالت بر قحطی حاصل از خشکی داشت. حاصل تعبیر این بود: تا هفت سال، کشور آباد و توانمند خواهد بود و پس از آن، هفت سال خشک خواهد آمد که همه‌ی محصولات سال‌های آباد را خواهد خورد. بنابراین، در این هفت سال اول می‌بایست دایم به کشت پردازند و برای سال‌های خشک آینده ذخیره کنند.

با این توضیح روشن گردید که نکات ظریفی در خواب «ملک» وجود داشت که نیازمند تعبیر صحیح و در کنار آن، چاره‌اندیشی و برنامه‌ریزی درست هم بود. همان طور که تعبیر این رؤیا تنها کار «یوسف» علیه السلام بود و دیگران نتوانستند از عهده‌ی آن برآیند، پیش‌بینی و ارایه‌ی راهکار دفع این مصیبت هم تنها کار ایشان علیه السلام بود و دیگران قطعاً نمی‌توانستند در این باره اظهار نظر بکنند و راه حلی به پادشاه ارایه کنند.

### طرحی جالب برای مقابله با هفت سال خشک‌سالی

پیشنهاد حضرت «یوسف» علیه السلام برای مبارزه با سال‌های قحط، یک طرح بسیار عاقلانه و بسیار مفید بود. به آنان فرمود: از همان سال به بعد تا هفت سال به طور دایم به زراعت و کشت گندم پردازند و در کنار آن مواظب باشند که همچون

گذشته محصولات را بی توجه و آزادانه مصرف نکنند، بلکه با رعایت قناعت و احتیاط فقط مقدار گندم مورد نیاز یک سال را بکوبند و بقیه را همچنان در خوشه‌ها نگهداری کنند تا برای سال‌های قحط محفوظ بماند و مورد استفاده قرار گیرد. منظور حضرت «یوسف» علیه السلام این بود که در هر سال نصف آن چه را که طبق معمول در سال مصرف کرده‌اند، مصرف کنند و نصف دیگر را به ازای یک سال قحطی بگذارند تا بدین ترتیب اندوخته‌ی هر سال آباد، جواب گوی یکی از هفت سال خشک‌شان بشود.

### مسائل و نکات مستنبط

۱- بسا اوقات خواب یک فرد کافر و فاسق هم قابل تعبیر می‌شود و این امر مخصوص مؤمنان نیست.

۲- دیدن گاو فربه در خواب، کنایه از آبادی و خیر و خوبی است و بر عکس، گاو لاغر در خواب، کنایه از قحطی و بلا است؛ چنان که در خواب پادشاه «مصر» آمده بود و توسط حضرت «یوسف» علیه السلام به همین معنا تعبیر گردید.

در روایات خوانده‌ایم که «رسول الله» صلی الله علیه و آله نیز پیش از جنگ «أحد» خواب دیدند گاوی را تکه تکه می‌کنند که کنایه از شکستی بود که در مرحله‌ی اول جنگ بر مسلمانان آمدنی بود.<sup>(۱)</sup>

۳- چنانچه شخصی به کسی وصیتی کرد و آن شخص اجرای وصیت را فراموش کرد، هرگاه یادش آمد- ولو این که مدت‌ها از آن گذشته باشد- باز هم وفاداری کند و در اجرای آن تلاش نماید. در چنین صورتی او به سبب فراموشی قابل ملامت نیست و نباید مقصر دانسته شود.

۴- اگر از کسی تعبیر خوابی سؤال شد، او ضمن تعبیر، نکاتی را که نیاز به توضیح دارند، باید واضح نماید و تدابیر دفع مصیبت و مشکلی که احیاناً خواب بدان اشاره

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۶/ ۳۵۲).



دارد را هم به صاحب خواب گوشزد کند.

### مقام «صدیقیت»

گفتیم که «صدیقیت» آخرین درجه‌ی مبالغه برای وصف «صدق» و «صداقت» است و «صدیق» به کسی اطلاق می‌گردد که در هر سه جنبه‌ی آن (اقوال و افعال احوال) کامل باشد. یعنی کسی که جامع تمام مراتب «صدق» باشد.

این لقب را خداوند متعال در «قرآن پاک» به بعضی از پیامبران علیهم‌السلام نیز عنایت کرده است. مانند حضرت یوسف علیه‌السلام که در این آیات «صدیق» گفته شده است. در جایی دیگر به شیخ‌الانبیاء، حضرت «ابراهیم خلیل» علیه‌السلام نیز «صدیق» توصیف شده است: ﴿وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا﴾ [مریم: ۴۱] و همچنین حضرت ادریس علیه‌السلام درباره‌ی او نیز فرموده است: ﴿وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَبِيًّا﴾ [مریم: ۵۶].

خداوند متعال در «قرآن»، رفیق خاص جناب «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم، حضرت «ابوبکر» رضی‌الله‌تعالی‌عنه را هم به وصف «صدیق» نام برده است. آن جا که فرموده است: ﴿وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِمْ...﴾ [زمر: ۳۳]. صاحب «معالم التنزیل» - تفسیر بزرگ و معتمد علیه - می‌نویسد که امام «ابوعالیه» رضی‌الله‌تعالی‌عنه، امام التفسیر در میان تابعین، قایل است: منظور از ﴿وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ﴾، جناب «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم است و از ﴿وَصَدَّقَ بِهِمْ﴾، حضرت «صدیق اکبر» رضی‌الله‌تعالی‌عنه که اولین تصدیق‌کننده‌ی «رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم بود.<sup>(۱)</sup> پس، همان‌گونه که «صدیقیت» آن انبیای گرامی علیهم‌السلام منصوص «قرآن» است، «صدیقیت» حضرت «ابوبکر صدیق» رضی‌الله‌تعالی‌عنه هم به «نص قرآن» ثابت است.

این تسمیه برای حضرت «ابوبکر» رضی‌الله‌تعالی‌عنه از حدیث نبوی هم ثابت و مشهور است.

۱- معالم التنزیل (تفسیر بغوی): ۴/ ۷۹ (سوره‌ی «زمر» / تحت آیه‌ی ۳۳).

روایت شده که روزی آن حضرت علیه السلام همراه با «ابوبکر» و «عمر» و «عثمان» رضی الله عنهم بر فراز کوه «أحد» رفتند و در همان وقت کوه شروع به لرزیدن کرد. آن حضرت علیه السلام خطاب به کوه فرمودند:

«أُتِبْتُ أَحَدًا! ما عليك إلا نبئ، أو صدیق، أو شهیدان.»<sup>(۱)</sup> (آرام شو أحد! بر تو کسی جز یک پیامبر و یک صدیق و دو شهید نیست.)

در روایتی دیگر آمده است که آن حضرت علیه السلام همچنان بر بالای کوه «ثبیر» همراه با خلفای اربعه (ابوبکر) و «عمر» و «عثمان» و «علی» رضی الله عنهم رفتند که شروع به لرزیدن کرد و آن حضرت علیه السلام فرمودند:

«أُتِبْتُ ثَبِير! ما عليك إلا نبئ، أو صدیق، أو شهید.»<sup>(۲)</sup>

(از این حدیث، این مطلب هم اشارتاً پیش گفته شد که غیر از پیامبر علیه السلام و حضرت «ابوبکر» رضی الله عنه، سه نفر دیگر شهید خواهند گردید و چنین هم شد.)

این، همان نص نبوی است که در آن جناب «ابوبکر» رضی الله عنه به زبان «رسول الله» صلی الله علیه و آله و سلم «صدیق» لقب گذاشته شد.

ناگفته گذاشته نشود که «صدیق اکبر» علی الإطلاق - بعد از انبیا علیهم السلام - هم حضرت «ابوبکر صدیق» رضی الله عنه است. یعنی از میان تمام امم - از امت حضرت «آدم» علیه السلام گرفته تا نفخه‌ی صور «اسرافیل» علیه السلام - بعد از پیامبران علیهم السلام، «صدیق اکبر» ایشان رضی الله عنه است.

۱- به روایت بخاری در صحیح از انس رضی الله عنه: کتاب فضائل اصحاب النبی صلی الله علیه و آله و سلم / باب ۵، ش ۳۶۷۵ و باب ۶، ش ۳۶۸۶ - و ابو داود در سنن: کتاب السنة / باب «فی الخلفاء»، ش ۲۰/۴۶۵۱ - و ترمذی در سنن: کتاب المناقب / باب ۱۹ «فی مناقب عثمان بن عفان رضی الله عنه»، ش ۳۶۹۷ - و ابن ابی عاصم در السنّة: باب ۲۰۹ / ش ۱۴۳۷ و ۱۴۴۰ و از سهل بن سعد رضی الله عنه: ش ۱۴۴۴ - ...

۲- به روایت ترمذی در سنن از امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه با الفاظ «اسکن ثبیر! فإنها عليك نبی، و صدیق، و شهیدان.»: ابواب المناقب / باب «مناقب عثمان بن عفان» رضی الله عنه، ش ۳۷۰۳ - و نسایی در سنن مجتبی: کتاب الأحباس / باب ۴، ش ۳۶۳۸ و در سنن کبری: ش ۶۴۰۲ - و ابن ابی عاصم در السنّة: باب «فضل عثمان رضی الله عنه» / ش ۱۳۰۵ - و طحاوی در شرح مشکل الآثار: ش ۵۰۱۹.

در این جا سؤال پیدا می‌شود که حضرت «علی» کَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ هم گفته‌اند: «أنا الصديق الأكبر»<sup>(۱)</sup> حال، این دعوی ایشان با اختصاص «ابوبکر» رَضِيَ اللهُ عَنْهُ به آن مقام چگونه وفق می‌خورد؟

توافق این دو سخن ساده است و برای تفهیم آن باید توضیح داد که «صدیقیت»، مقامی است که هم در کمالات «نبوت» و هم در کمالات «ولایت» متحقق می‌گردد. آن دو بزرگوار هر دو «صدیق اکبر» هستند؛ حضرت «ابوبکر» رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، در کمالات «نبوت» و «ولایت» و حضرت «علی» رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، در کمالات «ولایت» و ما هر دو را «صدیق» می‌دانیم.

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْمِنُ بِهِ <sup>ط</sup> فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَيَّ  
و بادشاه گفت: «بیاورید پیش من یوسف را!» و چون آمد نزدیک یوسف فرستاده بادشاه، گفت: «بازگرد به  
رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ <sup>ج</sup> إِنَّ رَبِّي  
سوی مولای خود پس سؤال کن او را: «چيست حال آن زنان که بریدند دست خویش را؟ هر آینه پروردگار من  
بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿١٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَن  
به حيله‌بازی آنان داناست.» • گفت بادشاه: «چه بود حال شما وقتی که گفت‌وشنید کردید با یوسف  
نَفْسِهِ <sup>ج</sup> قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ  
تا بلغزانی‌دش از احتیاط نفس؟» گفتند: «پاکی برای خداست؛ ندانستیم بر یوسف هیچ گناهی.» گفت زن  
الْعَزِيزِ الَّتِي حَصَحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُو عَن نَفْسِهِ وَإِنَّهُو

۱- به روایت ابن ماجه در سنن از عباد بن عبدالله رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مقدمه / باب ۱۱ «فی فضائل اصحاب النبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ» / فضل «علی بن ابی طالب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ»، ش ۱۲۰- و نسایی در سنن کبری: الخصائص / باب ۲، ش ۸۳۹۵- و احمد در فضائل الصحابة رَضِيَ اللهُ عَنْهُم: ش ۹۹۳- و حاکم در مستدرک: ش ۴۵۸۴- و شیخانی در الأحاد والمثانی: ش ۱۷۸ و از معاذه عدویه: ش ۱۸۶- و ابن ابی عاصم در السنّة: ش ۱۳۲۴- و ابن ابی شیبّه در مصنّف: الفضائل / باب ۱۸، ش ۳۲۷۲۴۷- و ...

عزیز: «اکنون ظاهر شد سخن راست که من گفت و شنید کردم با وی تا بلغزانش از احتیاط نفس اش و هرآئینه او

لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿۵۳﴾ ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ

از راست گویان است.» • یوسف گفت: «این همه برای آن است تا عزیز بداند که من غایبانه به او خیانت نکرده‌ام

وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿۵۴﴾ وَمَا أُبْرِيُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ

و بداند که خدا راه نمی‌نماید خیانت‌کنندگان را • و به پاکی وصف نمی‌کنم نفس خود را؛ هرآئینه نفس

لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۵۵﴾

بسیار امرکننده به بدی است؛ مگر آن وقت که مهربانی کند پروردگار من. هرآئینه پروردگار من آمرزنده و مهربان است •

در آیات گذشته بیان شد که پادشاه خواب عجیبی دید و معبران او نتوانستند تعبیرش کنند و آن را «اضغاث احلام» قرار دادند و در همین میان ساقی با استجازه از پادشاه به «یوسف» علیه السلام در زندان مراجعه کرد. آن حضرت علیه السلام تعبیر آن خواب را به وی خبر داد و او به پادشاه رساند. هم‌اینک در ادامه‌ی داستان می‌فرماید که وقتی پادشاه از تعبیر خوابش آگاه شد، خیلی متأثر و شگفت‌زده گردید و حضرت «یوسف» علیه السلام را به دربارش طلبید.

## تفسیر و تبیین

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُتُونِي بِهِ... (۵۰)

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُتُونِي بِهِ - پادشاه دستور داد: ﴿أَتُتُونِي بِهِ﴾ (او را با احترام و اکرام و اعزاز پیش من بیاورید). علت احضار حضرت «یوسف» علیه السلام این بود که پادشاه دریافت او یک مرد بزرگ و داناست؛ چون تعبیر خواب نیاز به فراست فوق‌العاده دارد و با خود

اندیشید که این گونه فردی شایسته‌ی حضور دایم در دربار است، نه این که در زندان به سر برد.

فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسَأَلَهُ...! - فاعل ﴿قَالَ﴾، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ است و مقصود از «رَبِّ» در ﴿ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ﴾، پادشاه «مصر»، «ریان» است. وقتی فرستاده‌ی پادشاه پیش «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ رفت تا او را با خود به دربار پادشاه ببرد، آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ به او گفت: برگرد و از آقایت بی‌پرس زنانی که دست‌های‌شان را بریدند، حقیقت ماجرای‌شان چه بود؟

﴿إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِمْ غَلِيظٌ﴾ - و گفت: بدون تردید پروردگار من به مکر و کید آنان دانا و آگاه است (ولی شما نمی‌دانید من مقصر نیستم و بلکه مقصر خود زنان هستم).

مقصود حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از این عکس‌العمل این بود که تا وقتی موضوعی که ظاهراً به اتهام آن، وارد زندان شده بود، کاملاً مورد بررسی قرار نگیرد و برائت او برای عموم مردم آشکار نگردد، از زندان بیرون نمی‌شود که در این چنین شرایطی هنوز هم زندان برای وی بهترین جا بود؛ چون این را نمی‌پسندید که در حالی از زندان بیرون شود که مردم به چشم یک مجرم به وی نگاه کنند و به او طعنه بزنند؛ در حالی که او از هر جرم و خیانتی پاک است. (انبیا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ آن گونه که حقیقتاً پاک بوده‌اند، دوست داشته‌اند پاکی‌شان را برای مردم ثابت کنند و به دلیل همین خصلت پاک‌مشنانه، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ دوست نداشت به همین سادگی از زندان خارج شود؛ مگر آن زمان که پاکی وی واضح و آشکار و زبان مردم بسته شود.)

این کمال فکر و دانایی او را می‌رساند؛ چون اگر پیش از تبرئه شدن از زندان بیرون می‌رفت، مردم زبان طعنه علیه او می‌گشودند و این در شأن یک پیامبر نبود.

سؤال: چرا «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به طور مطلق از زنان نام برد و فرمود: ﴿مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي﴾ و نام «زلیخا» را به میان نیاورد؛ در حالی که عامل اصلی در این ماجرا او بود؟  
جواب: این اطلاق به چند علت بود:

اول: «زلیخا» سالیان متمادی برای «یوسف» علیه السلام خدمت کرده بود و ایشان علیه السلام نمی خواست علناً راز او را فاش و به عبارتی شکایت او را بکند؛ زیرا این کار خلاف اخلاق نیک و ادب و منافی با رسم قدردانی بود. (به دور از شأن یک پیامبر بود که نمک کسی را بخورد و سپس راز محسنش را در ملأ عام فاش کند و آبرویش را بریزد.)

دوم: حضرت «یوسف» علیه السلام به این فکر می کرد که چنانچه پرده از حقیقت بردارد، حسادت و کینهی «زلیخا» نسبت به او بیشتر می شود و در نتیجه احتمال دارد دست به توطئه دیگری بزند و و بدنامی دیگری به بار آورد.<sup>(۱)</sup>

سوم: آن حضرت علیه السلام می دانست اگر علیه «زلیخا» حرفی بزند، در نگاه مردم او، مدعی و «زلیخا»، مدعی علیه قرار می گیرد و در آن صورت از «یوسف» علیه السلام برای اقامه ی دعوایش گواه خواسته می شود و او گواهی نداشت. لذا تصمیم گرفت ابتدا زن ها احضار شوند و پس از تحقیق موضوع و قبل از اقامه ی دعوا، زنان خود به گواهی بردازند و پاکی او علیه السلام را ثابت کنند؛ چون پیش از آن، «زلیخا» در نزد آنان به گناهکار بودن خود و بی گناهی آن حضرت علیه السلام اعتراف کرده و گفته بود: ﴿وَلَقَدْ رَآدْنُهُرَ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعَصَمَ﴾ [یوسف: ۳۲].

در «صحیح بخاری» و «جامع ترمذی» از «ابوهریره» رضی الله عنه مروی است که «رسول الله» صلی الله علیه و آله از صبر «یوسف» علیه السلام اظهار شگفتی می کرد و می فرمودند که اگر به جای او من بودم، بدون پرداختن به این موضوع از زندان بیرون می رفتم.<sup>(۲)</sup>

۱- روح المعانی: ۶۰۹/۱۲. ایضاً ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۵۲/۱۸.

۲- به روایت بخاری در صحیح از ابوهریره رضی الله عنه با الفاظ «ولو لبث فی السجن ما لبث یوسف ثم اتانی الذاعی، لأجبتة»: کتاب احادیث الأنبیاء/ باب ۱۹، ش ۳۳۸۷ و کتاب التفسیر/ سورة یوسف/ باب ۵، ش ۴۶۹۴- و کتاب التعمیر/ باب ۹، ش ۶۹۹۲- و مسلم در صحیح: کتاب الإیمان/ باب ۶۹ «زیادة طمانينة القلب بنظافر الادلة»، ش ۲۳۸ (۱۵۱) و کتاب الفضائل/ باب ۴۱ «من فضائل ابراهیم الخلیل علیه السلام»، ش ۱۵۲ (۱۵۱)- و ترمذی در سنن: التفسیر/ باب ۱۳ «و من سورة یوسف علیه السلام»، ش ۳۱۱۶- و نسایی در کبری: کتاب التفسیر/ سورة «یوسف»/ باب ۱۹۲، ش ۱۱۲۵۳ و ۱۱۲۵۴- و ابن ماجه در سنن: کتاب الفتن/ باب ۲۳ «الصبر علی البلاء»، ش ۴۰۲۶.

امام «طبری» رحمته الله هم این روایت را به طریقی دیگر آورده است؛ روایت می‌کند که «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله کمال صبر و تحمل حضرت «یوسف» علیه السلام را بیان فرمود و همین قصه را یادآور شدند و توضیح دادند که ایشان با وجود آن که در آن مصایب زیاد گرفتار و زمانی دراز بدون هیچ تقصیری در زندان بود، وقتی قاصد پادشاه به نزد وی آمد و گفت: خارج شو که پادشاه تو را خواسته است، بیرون نشد و گفت: اول بروید دربارهی من از همان زنان تحقیق کنید ...! اگر من به جای او بودم، زود خارج می‌شدم و به این موضوع نمی‌پرداختم. (چون در چنین شرایطی عموماً و طبعاً زندانی نه به پا بلکه با سر می‌دود، اما صبر و عزت نفس «یوسف» علیه السلام را بنگر؛ چقدر فکر تصفیه و تبرئتی ذات در وی موجود بود.) او می‌خواست قبل از هر چیز خودش را پاک و بی‌تقصیر ثابت کند.<sup>(۱)</sup>

**سؤال:** با توجه به این روایات سؤال پیش می‌آید که آیا مگر صبر و حوصله‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام بیشتر از صبر «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله بود که آن حضرت علیه السلام دربارهی او چنان و دربارهی خود چنین می‌فرماید؟

**جواب اول:** بسا اوقات یک فرد مفضول با برخورداری از یک خصیصه‌ی خوب، بر فرد افضل فضیلت جزئی پیدا می‌کند و این بعید نیست. فضیلت مذکور «یوسف» علیه السلام از همین قبیل فضایل است؛ ایشان در خوی صبر و ثبات و تحمل، بر تمام انبیا صلی الله علیه و آله برتری داشت و بر نبی کریم صلی الله علیه و آله نیز این فضل را داشت و این فضیلت جزئی، منافی فضیلت کلی آن حضرت صلی الله علیه و آله نیست؛ که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله بر تمام انبیا فضیلت کلی دارد. مثال این حدیث مانند آن سخن «رسول‌الله»

۱- تفسیر طبری از ابوهریره رضی الله عنه مرفوعاً با الفاظ «بَرَحَمُ اللهُ يُوسُفَ إِنْ كَانَ ذَا أَنَاةٍ، لَوْ كُنْتُ أَنَا الْمُجْبُوسُ، ثُمَّ أُرْسِلَ إِلَيَّ لَخَرَجْتُ سَرِيعًا، إِنْ كَانَ لَحَلِيمًا ذَا أَنَاةٍ.» ۷/ ۲۳۲، ش ۱۹۴۰۳ واز عکرمه رضی الله عنه مرسلاً با الفاظ: «قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: لَقَدْ عَجِبْتُ مِنْ يُوسُفَ وَصَبْرِهِ وَكَرَمِهِ، وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ حِينَ سِئِلَ عَنِ الْبَقَرَاتِ الْعِجَافِ وَالسَّيَّانِ، وَلَوْ كُنْتُ مَكَانَهُ مَا أَخْبَرْتُهُمْ بِشَيْءٍ حَتَّى أَشْتَرِطَ أَنْ يُخْرِجُونِي، وَلَقَدْ عَجِبْتُ مِنْ يُوسُفَ وَصَبْرِهِ وَكَرَمِهِ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ حِينَ أَنَاةِ الرَّسُولِ، وَلَوْ كُنْتُ مَكَانَهُ لَبَادَرْتُهُمُ الْبَابَ، وَلَكِنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ لَهُ الْعُذْرُ.»، ش ۱۹۴۱۰. ایضاً به روایت ابن‌ابی‌حاتم در تفسیر: ۵/ ۳۸۸، ش ۱۲۵۳۷ - ۱۲۵۳۸.

است که به اصحابش فرمودند:

«لا تخیرونی علی یونس بن متی»<sup>(۱)</sup> (مواظب باشید! مرا از یونس بن متی افضل قرار

ندهید).

یا:

«مرا از موسی علیه السلام افضل مگویید!»<sup>(۲)</sup>

که در این دو حدیث نیز علت منع از برتری دادن ایشان علیهما السلام، به دلیل وجود فضیلت جزیی در حضرت «یونس» و حضرت «موسی» علیهما السلام بود که در آن فضیلت، از ایشان بالاتر بودند؛ اگرچه خداوند متعال فضیلت کلی را به آن حضرت علیه السلام داده است.

در بعضی موارد فضیلت جزیی در یک فرد امتی هم بر یک پیامبر پیدا می شود و بعید نیست. مثلاً حافظان «قرآن پاک» به این فضیلت جزیی (حفظ «قرآن»)، از تمام انبیا علیهم السلام برتراند؛ به طور که می توان گفت: یک حافظ «قرآن» از این امت، از صد و بیست و چهار هزار پیامبر علیهم السلام در این فضیلت بالاتر است؛ زیرا جز «رسول الله» صلی الله علیه و آله و سلم هیچ پیامبر دیگری «قرآن» را حفظ نداشته است.

مثال فضیلت جزیی در میان افراد امت زیاد است. مثلاً حضرت «صدیق اکبر» رضی الله عنه به اعتبار فضیلت کلی از حضرت «فاروق اعظم» رضی الله عنه و دیگران افضل است، اما بسیاری از فضایل جزیی هستند که حضرت «عمر» رضی الله عنه در آنها از او بالاتر است. به طور مثال در حدیث آمده که «شیطان» از «عمر» رضی الله عنه می ترسد و فرار می کند<sup>(۳)</sup>،

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبيين الفرقان: ۴/ ۵۵۸).

۲- به روایت بخاری در صحیح از ابوهریره رضی الله عنه: کتاب فی الخصومات/ باب ۱، ش ۲۴۱۲ و کتاب التفسیر/ باب ۷ «سورة الاعراف»/ باب ۲، ش ۴۶۳۸ و کتاب الديات/ باب ۳۲ «اذا لطم المسلم يهودياً عند الغضب»، ش ۶۹۱۶-۶۹۱۷ و مسلم در صحیح: کتاب الفضائل/ باب ۴۲ «من فضائل موسی علیه السلام»، ش ۱۶۲-۱۶۳ (۲۳۷۴)- و احمد در مستد.

۳- به روایت بخاری در صحیح از سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه مرفوعاً با الفاظ: «والذی نفسی بیده ما لقیك الشیطان قط سالکاً فجاً إلا سلك فجاً غیر فجع!» بدء الخلق/ باب ۱۱، ش ۳۲۹۴ و الأدب/ باب ۶۸ «التبسم



اما این خاصه در «ابوبکر» رضی الله عنه نبود. به همین ترتیب بعضی از صحابه‌ی دیگر که «رسول الله» صلی الله علیه و آله هر کدام از آنان را در بعضی وجوه از دیگران برتر گفته است؛ مثلاً فرموده‌اند:

«... وأصدقهم حياءً عثمان، وأقضاهم عليّ.»<sup>(۱)</sup>

و در همان حدیث به روایتی دیگر فرموده‌اند:

«وأعلمهم بالحلال والحرام؛ معاذ بن جبل.»<sup>(۲)</sup>

و فرموده‌اند:

«وأصدقهم لهجةً؛ أبوذر الغفاری.»<sup>(۳)</sup>

طبق این احادیث، حضرت «عثمان» رضی الله عنه به اعتبار حیا، از حضرت «ابوبکر» و «عمر» رضی الله عنهما و حضرت «علی» رضی الله عنه در جنبه‌ی قضاوت و فیصله، از آن هر سه نفر برتر بودند و باز حضرت «معاذ بن جبل» رضی الله عنه در تشخیص حلال و حرام و «ابوذر غفاری» رضی الله عنه به اعتبار صداقت کلام، از آن خلفای راشد هم ماهرتر بودند.

والضَّحَك»، ش ۶۹۸۵- و مسلم در صحیح: فضائل الصحابة رضی الله عنهم / باب ۲، ش ۲۲ (۲۳۹۶) - و نسایی در سنن کبری: مناقب / باب ۲، ش ۸۰۷۵- و احمد در مسند: ش ۱۴۷۲ و ۱۵۸۱- ...  
 ۱- به روایت ابن ماجه در سنن از انس رضی الله عنه: ش ۱۵۴ و ۱۵۵- و ابویعلی در مسند از ابن عمر رضی الله عنهما: ش ۵۷۶۳- و ابن الأعرابی در معجم (با تقدیم وصف علی از عثمان رضی الله عنهما): ش ۲۱۳۶- و عقیلی در ضعفاء (مثل روایت ابن الأعرابی): ش ۷۴۲- و معمر بن راشد در جامع: ش ۱۰۰۰- و ابن شاذان در مشیخه: ش ۴۹- و عبد الرزاق در مصنف: ش ۲۰۳۸۷. (ایضاً ن.ک: منابع پانوشت بعد در مورد «عثمان» رضی الله عنه).

۲- به روایت ترمذی در سنن از انس رضی الله عنه: ش ۳۷۹۰ و ۳۷۹۱- و ابن ماجه در سنن: ش ۱۵۴ و ۱۵۵- و احمد در مسند: ش ۱۴۰۲۲- و نسایی در سنن کبری: ش ۸۱۸۵- و ابویعلی در مسند: ش ۵۷۶۳- و بزار در مسند: ش ۶۷۸۶- و احمد در مسند: ش (۱۴۰۲۲)- و نسایی در سنن کبری: ش ۸۱۸۵ و ۸۲۲۹- و بغوی در تفسیر: ۴ / ۲۰۷- و حاکم در مستدرک: ش ۵۷۸۴- و بیهقی در سنن کبری: ش ۱۱۹۶۶ و ۱۱۹۶۷- و عبدالرزاق در مصنف: ش ۲۰۳۸۷- و عقیلی در ضعفاء: ش ۷۴۲- و بیهقی در سنن کبری: ش ۱۲۵۴۸ و ۱۲۵۴۹- و بزار در مسند- و ....

۳- به روایت ابن عساکر در تاریخ کبیر دمشق با همین الفاظ. و در منابع دیگر با الفاظ «مَا أَقَلَّتِ الْعَبْرَاءُ، وَلَا أَظَلَّتِ الْخَضْرَاءُ، مِنْ رَجُلٍ أَصْدَقُ لَهْجَةً مِنْ أَبِي ذَرٍّ». روایت شده است. (تخریج الفاظ این حدیث گذشت. تبیین الفرقان: ۷ / ۲۴۳ و ۹ / ۴۷۶).

بنابراین، فضیلتی که در حدیث نبوی برای حضرت «یوسف» علیه السلام مطرح شده نیز جزئی است و فضل کلی از آن «رسول الله» صلی الله علیه و آله می‌باشد.

**جواب دوم:** این بیان نبی اکرم صلی الله علیه و آله دلالت بر افضلیت حضرت «یوسف» علیه السلام نمی‌کند، بلکه آن حضرت علیه السلام با این سخن به این نکته اشاره می‌فرماید که حضرت «یوسف» علیه السلام پس از آن همه صبر بر مصایب و تحمل رنج زندان، وقتی به او اطلاع می‌دهند از زندان خارج شود، به این علت بیرون نمی‌شود که هنوز به «نبوت» نرسیده بود؛ چون وقتی کسی نبی می‌شود، مهم‌ترین امر برای او، دعوت الخلق الی الخالق خواهد بود. اما ایشان چون نبی نشده بود، غلبه‌ی انگیزه‌ی دعوت خلق در طبیعت او وجود نداشت تا به محض اطلاع، از زندان خارج شود. اگر شوق دعوت الی الخالق بر او مسلط و غالب می‌بود، به محض این که به او اطلاع می‌دادند، یک آن در زندان نمی‌ماند و در آن وقت به این فکر می‌کرد که اگر بماند، ممکن است دیر شود و وقت بگذرد و از فریضه‌ی دعوت خلق باز ماند و مخلوق محروم بماند و یا به این فکر می‌افتاد که ممکن است پادشاه از قول خود برگردد و باز چند مدت دیگر در زندان بماند و از دعوت خلق محروم گردد. «رسول الله» صلی الله علیه و آله فرمودند که اگر به جای او من بودم، به محض اطلاع، بدون اندکی توقف از زندان بیرون می‌آمدم؛ چون به مقتضای «نبوت» خویش فکر دیگری غیر از آن که خودم از فریضه‌ی دعوت و إفاده‌ی خلق بازمانده‌ام و آنان هم از دعوت من بی‌بهره مانده‌اند، نداشتم. و در چنین شرایطی آزادی مطلوب خود را مشروط و موقوف به تحقیقات و غیره نمی‌کردم و بلکه فوراً برای دعوت خلق خارج می‌شدم.<sup>(۱)</sup>

جواب دوم نزد محققان معتمدتر است. بر پیامبران صلی الله علیه و آله اشتیاق دعوت خلق چنان مسلط است که بر من و تو در حالت تشنگی سخت، اشتیاق به آب خنک. حتی اگر شب است، مثل تشنگان به خواب نمی‌روند و در راستای تبلیغ دین هر تیغ جفایی بر آنان فرود آید، پروا نمی‌کنند.

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ إِذْ رَأَوْتُنَّ... (۵۱)

در این جا محذوفی وجود دارد که می توان چنین مقدر دانست: «فرجع الرسول إلى ربه فأخبر الملك، وقال له كذا وكذا وكذا، فطلب الملك النسوة، فجمعهن، وقال: ما خطبكن...؟» یعنی: آن قاصد پس از برگشت از نزد حضرت «یوسف» عليه السلام، پیام ایشان را به پادشاه ابلاغ نمود و پادشاه طبق خواست آن حضرت عليه السلام، زنان را فراخواند و به آنان گفت: قَالَ مَا خَطْبُكُمْ إِذْ رَأَوْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ؟ - فاعل **﴿قَالَ﴾**، «ملک» (پادشاه «مصر») است. **﴿خَطْبُكُمْ﴾** از «خَطْبٌ» است که در اصل در زبان «عربی» اکثراً به رخداد و حادثه‌ی بزرگ می گویند که معمولاً مردم در مورد آن به کثرت گفت و گو می کنند.<sup>(۱)</sup> در جای‌های عیده‌ای از «قرآن» این کلمه آمده است. مثلاً در جایی می فرماید: وقتی فرشتگان به خدمت حضرت «ابراهیم» عليه السلام رسیدند و از خوردن غذای وی خودداری نمودند، ایشان عليه السلام فرمودند: **﴿فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ﴾** [ذاریات: ۳۱]. این کلمه بسا اوقات مطلقاً به معنای «واقعه»، «حادثه»، «خبر» و «قصه» هم می آید. در این جا به معنای اول است.

پادشاه از زنان پرسید: حقیقت حال و واقعه‌ی شما زمانی که از «یوسف» عليه السلام طلب کردید که از حفظ نفس خود بگذرد، چیست؟<sup>(۲)</sup> (آیا در آن ماجرا شما مقصر بودید یا «یوسف»؟ او به جانب شما میل کرد یا شما به وی مایل بودید و طلبگار این امر از وی شدید؟<sup>(۳)</sup> حقیقت امر چگونه بود؟ امروز حقیقت را اظهار کنید تا راست و دروغ شما واضح شود.)

قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ - پیش از این گفتیم که اصل ماده‌ی **﴿حَشَ﴾** در

۱- ن.ک: شرح الفاظ القرآن: ۵۷۴/۲.

۲- بغوی رحمته الله (۲/ ۴۳۰) و سمعانی رحمته الله (۳/ ۳۸) و ابن کثیر رحمته الله (۲/ ۴۸۱) آورده‌اند که خطاب پادشاه به جمع بود، ولی منظور، فقط زن «عزیز» بود. ایضاً ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۵۳/۱۸.

۳- روح المعانی: ۶۱۰/۱۲ - تفسیر مظهری: ۳۳/۴.

عربی از «حوش» است که به معنای «احاطه‌ی کامل و تمام یک چیز» و همچنین برای بیان تنزه به کار می‌رود و در این جا برای تنزه و تقدس «الله» می‌باشد<sup>(۱)</sup>؛ یعنی علم‌اش به این مسأله محیط است و هیچ چیز از دایره‌ی علمش خارج نیست. حاصل معنای این جمله، تنزیه و پاکی «الله» است و حیثیت سوگند هم دارد. گویا آن زنان ضمن بیان پاکی خداوند متعال، به ذات پاک او سوگند خوردند که: ما هیچ بدی از «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) سراغ نداریم و بلکه او کاملاً پاک است و در این اظهارات خویش، دروغ نمی‌گوییم.<sup>(۲)</sup> تنوین ﴿سُوءٌ﴾ برای تحقیر است؛ یعنی: «از او کوچک‌ترین گناهی سراغ نداریم».

قبلاً نیز گفتیم که آنان کافر و بت پرست بودند، اما مثل تمام بت پرستان دنیا، ذات خداوند متعال را قبول و به آن ایمان داشتند و گفتیم که به استثنای چند گروه، از جمله «دهریه» و «کمونیست‌ها»، همه‌ی کفار دیگر به وجود خداوند متعال قایل‌اند.

آن زنان ضمن اظهار این مطلب، گفتند: حتی «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) قصد نداشت در جمع ما در آید، اما «زلیخا» او را مجبور کرد برای ما آب بیاورد. ما مدعی هستیم او هیچ النفاتی حتی زیر چشمی نگاه کوتاهی هم به ما نینداخته و آدم کاملاً پاکی است. در آن جلسه، «ملک الریان» زنانی را که دست‌های‌شان دچار صدمه‌ی کاردها شده بود و در مهمانی «زلیخا» شرکت کرده بودند، به حضور طلید. وقتی «زلیخا» از جریان احضار زنان به دربار پادشاه در رابطه با موضوع «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) آگاه شد، به جمع آنان پیوست تا بداند «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) به پادشاه درباره‌ی او چه گفته است و در صورت لزوم، در همان جمع باز به دفاع از خویشتن پردازد و همچنان «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) را گناهکار ثابت کند. وقتی زنان به حضور پادشاه رسیدند، پادشاه بدون نام بردن از کسی و به طور مطلق از آنان پرسید: ﴿مَا حَطْبُكُمْ﴾ از این خطاب مطلق، «زلیخا» متوجه شد که «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَام) اسم او را به میان نیاورده و قصد بدنامی او را

۱- همین سوره/ تحت آیه‌ی ۳۰.

۲- تفسیر ابن کثیر: ۴۸۱ / ۲.

نداشته است و همین امر انگیزه‌ای در وی برای اقرار به حقیقت و اظهار برائت حضرت «یوسف» علیه السلام گردید.

برخی گفته‌اند: «زلیخا» دانست که آن جلسه برای تحقیق همین موضوع منعقد گردیده و چون دید زنان همگی «یوسف» علیه السلام را تبرئه نمودند، ترسید که در ادامه‌ی سخنان خود، او را متهم نمایند و لذا بهتر دید خود به حقیقت امر اعتراف کند. برخی هم آورده‌اند که زنان رو به «زلیخا» کردند و خواستند که او نیز حقیقت را همان‌طور که به آنان گفته بود، در آن جا اظهار کند.<sup>(۱)</sup>

قَالَتْ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ الْآنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ ... - همسر «عزیز» بالآخره لب به اقرار گشود و با این کلمات پرده از حقیقت برداشت: «اکنون حق روشن شد و برای کسی شک و شبهه‌ای نماند. واقعیت این است که من او را به طرف خود دعوت کرده‌ام و او راست می‌گوید.» (در هر صفات از صادقان است.)

﴿حَصْحَصَ﴾ یعنی «وَضَحَّ» و «انْكَشَفَ». عرب در بیان روشن شدن یک چیز به گونه‌ای که برای هیچ کس شک و شبهه‌ای در آن نماند، می‌گویند: «حَصْحَصَ الشَّيْءُ». اصل آن از «حَصَّه» به معنای «سهم» است. چون با تقسیم یک چیز، سهم هر کس مشخص و واضح می‌شود.<sup>(۲)</sup>

ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ... (۵۲)

ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ... - درباره‌ی این که قایل این کلام - تا ﴿غُفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ [یوسف: ۵۳] - کیست؟ مفسران دو نظریه دارند:

۱. برخی از مفسران کبار همچون «ابن جریر طبری» و «ابن کثیر» رحمهما<sup>(۳)</sup> قایل‌اند:

۱- همه‌ی تفاسیر متداول.

۲- تفسیر کبیر: ۱۵۳/۱۸. ایضاً ن. ک: البحر المحيط: ۳۱۴/۵ - ۳۱۳ - روح المعانی: ۶۱۱/۱۲.

۳- همچنین صاحب «البحر المحيط» و صاحب «تفسیر ماوردی» و «ابن تیمیه» (ن. ک: تفسیر ابن کثیر: ۴۸۱/۲ - تاریخ ابن کثیر (البداية والنهاية): باب «ذرية ابراهيم عليه السلام» / ما وقع من الامور العجبية في حياة

این دو آیه، تتمه و ادامه‌ی کلام «زلیخا» هستند که در ابتدای آن گفته بود: ﴿الْأَنْ حَصَّحَصَّ الْحَقُّ﴾ [یوسف: ۵۱] و می‌گویند: سیاق و سباق کلام مذکور در آن آیه، بر این امر دلالت می‌کند که این دو آیه نیز از تتمه‌ی کلام «زلیخا» باشند. در این صورت این سه آیه چنین مرتبط می‌شوند: وقتی «زلیخا» گفت: ﴿الْأَنْ حَصَّحَصَّ الْحَقُّ﴾، اکنون در این جمله علت آن اعتراف را بیان می‌کند. پس طبق این توجیه، مشاراً الیه ﴿ذَلِكَ﴾، همان کلام «زلیخا» در اعتراف به پاکی حضرت «یوسف» علیه السلام است که در آیه‌ی قبل آمد. در همین توجیه، برای مرجع ضمیر در ﴿لِيَعْلَمَ﴾ و ﴿لَمْ أَخْنُفْ﴾ سه احتمال وجود خواهد داشت:

۱- مرجع در هر دو جا، حضرت «یوسف» علیه السلام می‌باشد و معنا این است: تا «یوسف» علیه السلام بداند که من «زلیخا» بعد از زندان رفتن او، در غیاب وی علیه او خیانت نکردم (و نتیجه‌ی مکر و حيله‌ای که کرده بودم، جز رسوایی چیزی دیگر نشد و او که از هر گناهی پاک بود، اینک خداوند متعال پاکی‌اش را ثابت کرد) و من هم که مرتکب این جرم شدم، نفس خویش را پاک نمی‌دانم که نفس، اماره بالسوء است؛ مگر نفس کسی که خداوند (متعال) بر آن رحم کند (مانند «یوسف» علیه السلام و امثال وی که خداوند متعال معصوم‌شان قرار داده است). همین نفس اماره مرا هم به خیانت واداشت که «یوسف» علیه السلام را مورد تهمت قرار دادم و با گفتن ﴿مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ﴾ [یوسف: ۲۵] او را به زندان انداختم. و البته پروردگار من، غفور و رحیم است (و مجرمانی را که از او (تعالی) مغفرت می‌طلبند، مورد بخشش و عفو قرار می‌دهد و بسیاری دیگر را که مورد رحمت خویش قرار بدهد، پاکدامنی عنایت می‌کند).

۲- مرجع در هر دو جا، «عزیز مصر» است. یعنی این اعتراف را کردم تا شوهرم بداند که من در غیاب او به وی خیانت نکردم. (مرتکب این کار نشدم).

۳- مرجع هر دو ضمیر، «مَلِک» (پادشاه) است. یعنی: تا پادشاه بداند که من در پرده خلاف او (قانون دولت او) نکردم.

«زلیخا» نیک می‌دانست که تنها راه اثبات پاکی اش، در اعتراف به پاکی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام است؛ زیرا این که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام هیچ تمایلی نسبت به او نشان نداده است، بالتبع ثابت می‌کند که هیچ تعرضی به او هم نشده است.

طبق نظر این گروه، جملات بعد تا انتهای آیه‌ی ﴿وَمَا أُبْرِيُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ...﴾ [یوسف: ۵۳] هم از همسر «عزیز» است. او در ادامه‌ی سخنان خود اظهار داشت که خداوند متعال مکر و فریب خیانت کاران را به ثمر نمی‌رساند و رونق و فروغ نمی‌دهد (چنان که مکر من به نتیجه‌ی دلخواه منجر نشد). و گفت: من نفس خود را پاک تصور نمی‌کنم؛ زیرا «نفس» اماره بالسوء است و نفس من هم سرکشی کرد.

۲. شماری دیگر از مفسران مثل صاحب «روح المعانی»<sup>(۱)</sup> گفته‌اند: این کلام، سخن حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام است. طبق این توجیه در این آیه خداوند متعال حکمت خارج نشدن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام از زندان در وهله‌ی اول و خواستار تحقیق موضوع زنان را از زبان خود وی بیان می‌فرماید. در این صورت، مشاراً الیه ﴿ذَلِكَ﴾، همان سخن حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام به قاصد «مَلِک» است که خواستار تحقیق درباره‌ی ماجرای زنانی که دست‌های‌شان را بریدند، شد. در این صورت نیز در مورد مرجع دو ضمیر در دو کلمه‌ی ﴿لِيَعْلَمَ﴾ و ﴿لَمْ أَخُنْهُ﴾ سه احتمال وجود دارد؛ بدین بیان:

(۱) مرجع هر دو ضمیر، «عزیز مصر» است؛ با این معنا: علت خارج نشدن من («یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام) از زندان و پیشنهاد تحقیق در امر زنان بدان جهت بوده است تا حقیقت روشن شود و در نتیجه «عزیز» بداند مردی که به عنوان غلام در خانه‌ی او بوده، در غیاب وی دست به خیانت نزده و نسبت به وی مرتکب بی‌حرمتی نشده است

۱- همچنین صاحبان تفاسیر «بغوی» (۲/ ۴۳۱ - ۴۳۰)، «کشاف» (۲/ ۴۶۱)، «بیان القرآن» (۵/ ۸۵) «علامه «تهانوی» رَحِمَهُ اللهُ و «معارف القرآن» (۵/ ۶۸-۶۷).

(؛ زیرا او محسن من است و نمی‌خواهم نسبت به من بدبین باشد).

۲) مرجع ضمیر اول، «مَلِک» و مرجع ضمیر دوم، «عزیز» است. یعنی: تا پادشاه بداند که من به وزیر او، «عزیز» خیانت نکرده‌ام، و بنابراین، پادشاه نباید مرا ملامت کند و مورد طعنه قرار دهد.

۳) هر دو ضمیر به «الله» برمی‌گردند. یعنی: تا پروردگار من بداند که من او را در خفا معصیت نکرده‌ام.<sup>(۱)</sup>

قول دسته‌ی دوم از علما که این سخنان را از حضرت «یوسف» علیه السلام می‌دانند، محقق و صحیح‌تر است<sup>(۲)</sup>؛ اگرچه به‌طرف قول اول نیز بسیاری از محققان رفته‌اند، مثل علامه «ابن کثیر» رحمته الله که از میان مفسران، یک محقق بزرگ و معتمد است و ایشان در «علم تفسیر» در نزد شوافع همان مقام را دارد که صاحب «روح المعانی» در نزد ما حنفیه؛ خصوصاً در تفسیر از نوع «تفسیر القرآن بالأحادیث» که هیچ کس مثل او عمل نکرده است. اما در این مسأله، قول صاحب «روح المعانی» و موافقان‌اش معتبرتر است. این عده از علما می‌گویند: پادشاه پس از بازجویی زنان و اعتراف آنان به حقیقت امر، دستور داد «یوسف» علیه السلام را بیاورند. وقتی آن حضرت علیه السلام پیش پادشاه آمد، پادشاه از او پرسید: «چرا جلوتر که تو را خواسته بودیم، نیامدی؟» ایشان علیه السلام در همین وقت فرمودند: ﴿ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِبِينَ﴾<sup>(۳)</sup> (بدین خاطر نیامدم تا مبنای تهمتی که بر من وارد شده و ظاهراً به سبب آن راهی زندان شده بودم، مورد تحقیق و بررسی قرار بگیرد و ثابت گردد که من در غیاب مرتکب خیانت

۱- ن.ک: البحر المحيط: ۵/ ۳۱۸ - ۳۱۷ - تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۵۴ - روح المعانی: ۱۲/ ۶۱۳ (با اندکی تفاوت در منابع مذکور).

۲- امام «رازی» رحمته الله (۱۵۴/ ۱۸) و «سمعی» رحمته الله (۳۸/ ۳) همین تفسیر را قول اکثر مفسران گفته‌اند و از «ابن عباس» رضی الله عنهما، «سدی»، «حکیم بن جابر»، «حسن»، «ابن اسحاق»، «مجاهد»، «قتاده»، «ابو صالح» و «مقاتل» رحمته الله همین تفسیر مروی است (ر.ک: تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/ ۳۸۹ - تفسیر طبری: ۷/ ۲۳۶ - ۲۳۵).

۳- تفسیر ابن ابی حاتم به روایت از سدی: ۵/ ۳۸۹، ش ۱۲۵۴۸ - تفسیر طبری: ۷/ ۲۳۹، ش ۱۹۴۵۱.



نشده‌ام و حال که تبرئه شدم و برای همگان ثابت شد که من بی‌گناهم، از زندان خارج شدم.)

چنان که ملاحظه می‌شود در این میان، دستور مربوط به احضار زنان قبل از بازجویی و فرستادن قاصد برای بیرون شدن حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از زندان بعد از اثبات بی‌گناهی ایشان، محذوف است که خود بیان، متضمن آن است و برای همین نیازی به ذکر نداشت.

وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ - حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در ادامه‌ی اظهارات خود فرمود: من یقین دارم که خداوند متعال مکرِ کسانی که در حق محسنان خویش خیانت می‌ورزند و همه‌ی خیانت‌کاران دیگر را به نتیجه نمی‌رساند.

**وَمَا أُبْرِي نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ... (۵۳)**

حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در این سخن، حقیقت «نفس» و مقتضیات نفسانی انسان را بیان می‌کند؛ می‌فرماید:

وَمَا أُبْرِي نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ... - این که من به سوی «زلیخا» هیچ حرکتی نکردم و از هر بدی محفوظ و مصون ماندم، از کمال من نبود، بلکه توفیق پروردگار من شامل حال من گردید. کل مقصود حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از این سخن همین است!

یعنی ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ در مورد خود اظهار حقیقت می‌کند و تصریح می‌فرماید: من که از خیالات و دواعی فحشا پاک شدم، به قدرت و قوت خودم نبود؛ چون من نیروی جنسی بشری و به مقتضای آن، میل طبعی داشتم و این نجات من به توفیق الهی بود؛ و اگر نه، من نفسم را به پاکی وصف نمی‌کنم؛ چون «نفس» آماره بالسوء است و صاحبش را به بدی و گناه امر می‌کند؛ مگر کسانی که مشمول رحمت خداوند متعال باشند.

در ابتدای سخن فرمود: ﴿وَمَا أُبْرِي نَفْسِي﴾؛ چون ترکیه‌ی نفس خود، یک دعوا

است و به همین دلیل این دعوا را از خود نفی کرد و خداوند متعال نیز فرموده است: ﴿فَلَا تَزُكُّوا أَنْفُسَكُمْ﴾ [نجم: ۳۲]. حال در این قسمت از سخن می‌فرماید: ﴿إِنَّ الْنَفْسَ لِأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ﴾ و نگفت: «إِنَّ نَفْسِي»؛ چون این حقیقت بود که نفس ایشان عَلَيْهِ السَّلَام از جمله نفوسی بود که مشمول رحمت‌های خاصی خداوند متعال قرار داشت و خود در زمره‌ی معصومان گردیده بود و به همین دلیل در بیان امارگی «نفس»، نفس خود را در آن شامل نکرد. آن‌چه ایشان عَلَيْهِ السَّلَام در جمله‌ی نخستین در عدم تیرئه‌ی نفس خویش ابراز فرمود، دلیل بر تقوای پیامبرانه‌ی وی است و در این سخن دوم، اشاره‌ی کلی گفتار وی، مطلقاً برای تمام نفس‌های بشری است که اغلب انسان‌ها را به سوی بدی و سوء دعوت می‌کند.

سنگ بنای «نفس» به بدی‌ها و گرایش به پیروی از خواهش‌های نفسانی نهاده شده است. اما «نفس» پیامبران خداوند متعال در مقام «مطمئن» قرار دارد و آنان از هرگونه تمایل به بدی پاک‌اند.

پس، از این سخن نباید این تصور پیدا شود که - العیاذ بالله - نفس «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام اماره بالسوء بود! اگر کسی چنین تصویری داشته باشد، قطعاً کافر می‌شود. «الف و لام» در ﴿الْنَفْسُ﴾ جنسی است. معنای سخن حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام این است: به تحقیق جنس و ذات «نفس» و طبیعت و آفرینش آن چنین بوده که امرکننده‌ی صاحب‌اش به بدی می‌شود؛ به استثنای بنده‌ای که پروردگار من بر او رحم کند. ﴿إِلَّا مَا رَحِمَ﴾ یعنی «إِلَّا مَنْ رَحِمَ» یا «إِلَّا نَفْسًا رَحِمَ...».

به تعبیری دیگر، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام می‌گوید: گرچه نفس من مشمول لطف خداوند متعال قرار گرفته و مرحوم و معصوم است، اما از حیث «نفس» بودن، من او را پاک نمی‌دانم؛ چون کار «نفس» ذاتاً دعوت به بدی‌هاست و بنابراین، من خود خویشان را مزگی و پاک معرفی نمی‌کنم که تنزه و پاکی آن است که خداوند متعال نصیب کسی بگرداند.

﴿أَمَّارَةٌ﴾ بر وزن «فَعَالَةٌ» و «عَلَّامَةٌ»، صیغه‌ی مبالغه‌ی «أَمَرَ» به معنای «بی‌نهایت امر

کننده» است. «أمر، أَمارة» یعنی «او را اکیداً و بار بار به یک چیز امر کرد»، «یک قانون سفت و سخت صادر نمود».

سؤال: خداوند متعال دستور فرموده که: ﴿فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى﴾ [نجم: ۳۲] و آیه‌ی ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنْفُسَهُمْ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ﴾ [نساء: ۴۹]. پس، چرا حضرت «یوسف» عليه السلام در نزد پادشاه با گفتن ﴿قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ﴾ [یوسف: ۵۵] به تزکیه‌ی خود پرداخت؟ و همچنین در مدت زمانی که در زندان قرار داشت، با بیان کمالات و فضایل نسبی خویش، از خود تعریف و تمجید کرد؟

جواب: بدون شک برای هر کس از انسان‌ها- ولو این که پیامبر باشد- بیان پاکی و کمالات خویش به اختیار خود؛ بدون آن که ضرورتی برای بیان و اظهار آن باشد و به غرض خودستایی، ناجایز است. اما این کار در دو صورت جایز و بلکه واجب می‌گردد:

اول، از جانب خداوند متعال به ذریعه‌ی وحی یا الهام مأمور به بیان گردد. مانند پیامبران عليهم السلام که به «وحی» و «الهام» چنین می‌کنند و اولیا عليهم السلام که گاه به «الهام» حقایقی راجع به خود اظهار می‌دارند. در این صورت نه تنها برای آن پیامبر یا ولی تزکیه‌ی نفس خود جایز می‌شود، بلکه بر او واجب می‌گردد این دستور الهی را اجرا کند. چنان که «رسول الله» صلى الله عليه وآله تحت فرمان «وحی» مقام خویش را چنین تبیین فرمودند:

«أنا سيّد ولد آدم، ولا فخر!»<sup>(۱)</sup> (من سرور تمام بنی‌آدم هستم و این را به طور فخر نمی‌گویم).

و:

«... آدم فمن سواه تحت لوائی.»<sup>(۲)</sup> (از زمان «آدم» تا نفخه‌ی صور اسرافیل، تمام انبیا و

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۴/۵۵۵).

۲- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۴/۵۵۴).

اولیا در آخرت زیر پرچم من قرار خواهند گرفت!) (احدی نمی تواند یک کلمه از شفاعت کبری بر زبان بیاورد تا آن که من به شفاعت برمی خیزم و دروازه‌ی بهشت را می گشایم).

و:

«أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ! أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلَبِ!»<sup>(۱)</sup>

این از قبیل تزکیه‌ی ممنوعه نیست، بلکه از قبیل تحدیث به نعمت الله است که درباره‌ی آن آمده است: ﴿وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾ [ضحی: ۱۱]. در حدیث اول فرمودند که: «من این را به طور فخر نمی گویم»؛ یعنی من از جانب «الله» ﷻ مأمور هستم که این حقایق را بگویم تا خلایق را نسبت به مقام خدادادی و شخصیت منحصر به فرد خویش آگاه سازم.

دوم، شخص زمانی می تواند نفس خود را تزکیه کند که در صورت عدم تزکیه‌ی خویش، یک امر مهم دینی یا دنیوی مردم فوت گردد.<sup>(۲)</sup>

تزکیه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام از نوع اول (بر مبنای وحی یا إلهام الهی و به امر او تعالی) بود.

## علوم و معارف

### □ برای خدمت بیشتر دین، باید آزادی خود را حفظ کرد

طبق توجیه دومی که راجع به علت بیرون نیامدن حضرت «یوسف» علیه السلام از زندان در وهله‌ی اول، بیان داشتیم و گفتیم که توجیه معتمد هم همان است، علما این مسأله را استنباط کرده‌اند که یک عالم بزرگ و محترم که شب و روز مشغول تعلیم و یا

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۱۱- سوره‌ی «توبه» / تحت آیه‌ی ۲۷).

۲- توضیح این نکات را بخوانید در تفسیر کبیر: ۱۸ / ۱۶۱ - ۱۶۰.

تبلیغ و دعوت مردم است یا تصنیف و تألیف دارد، در صورت ظلم حکام وقت، کوشش کند با نرمی و تدابیر دوراندیشانه کارش را دنبال کند تا حکام نتوانند علیه وی دسیسه چینند و کارش را موقوف نمایند یا خودش را به زندان در آورند. مثلاً در چنین شرایطی بر رخصت عمل کند یا حقایق را به «توریه» بیان کند. یعنی با تدبیر چنان سخن گوید که هم حقیقت را گفته باشد و هم حکومت نتواند از سخنانش بهانه‌ای برای به زندان افکندن او پیدا کند. این چنین کسی می‌تواند با وجود خویش در میان مردم، بهره‌ها به آنان برساند.

اگر عالمی بدون توجه به این نکته بگوید: «من کاری به خلق خدا ندارم، بلکه حرف حق را جلوی حکومت می‌گویم و برای این کار توریه هم نمی‌کنم؛ و لو این که حکومت مرا پنجاه سال زندان کند!»، علما با استدلال به این آیه، عالم اول را از این عالم افضل و مفیدتر گفته‌اند؛ برعکس گمان عامه که معمولاً در مورد این عالم دوم می‌گویند: «عجب عالم شجاع و حق‌گویی بود! برای اظهار حق پروای هیچ چیز و هیچ کس را نداشت؛ حق را چنان بیان کرد که او را به زندان بردند!» بدون آن که فکر کنند حال که او به زندان رفته، چه کاری می‌تواند بکند؟ اگر در آن جا عبادت و ذکر کند و حتی موفق به حفظ «قرآن» گردد، این‌ها همه نفع لازم خواهد بود که فقط به خودش برمی‌گردد؛ برای خلق چه کاری انجام داده است؟ همین مرد اگر از آزادی استفاده می‌کرد، می‌توانست بسیار دعوت دهد یا بسیاری را تحت تعلیم گیرد یا کتاب تألیف نماید که تمام عبادات فردی داخل زندان او در مقابل این کارهای متعددی او به عشر عشر هم نمی‌رسید.

اگر عالمی با وجود به کار بردن هر نوع تدابیر احتیاطی در راستای کار دین، باز هم با ممانعت روبرو گردید یا او را زندان کردند، آن وقت بداند که تقدیر بر تدبیر غالب آمده است و او قابل ملامت نیست.

خلاصه، در شرایطی که توضیح دادیم، عمل کردن بر رخصت افضل است، نه بر عزیمت. آن سخن «رسول‌الله ﷺ» هم که فرمودند: «اگر من به جای یوسف بودم،

بدون درنگ و فوراً از زندان خارج می‌شدم»، اشاره به همین نکته داشت و مقصود آن حضرت علیه السلام استفاده‌ی بیشتر از وقت برای تبلیغ «توحید» و دعوت خلق به سوی خالق تعالى بود.

حضرت «حکیم الأمت» رحمه الله روی این مسأله مفصلاً بحث کرده‌اند.

### □ معنای «نفس» و حقیقت آن

نزد محققان، «نفس» یک لفظ عام است و دارای معنای دقیق و باریکی است. در لغت، از «نفس» گرفته شده که به حرکات دم و بازدم روح می‌گویند و چون «نفس» یکی از آثار، کیفیات و حرکات روح است، آن را به این نام گذاری کردند.

### □ آیا «نفس» مرکب است یا مفرد

در این مورد که «نفس» مرکب است یا مفرد و بسیط، اختلاف وجود دارد:

۱- نزد گروهی مفرد و مجرد است و عبارت از محرکِ قوه‌ی شهوانیه است که «الله» تعالى در طبیعت انسان نهاده و همان محرک، او را به خواهش‌های شهوانی و نفسانی متمایل می‌سازد.

۲- نزد عده‌ای دیگر مرکب است و عبارت از قوه‌ی شهوانیه و قوه‌ی غضبیه است که خالق ذو الجلال در طبع انسان ایجاد کرده است.

### □ اقسام «نفس» و تعریف هر کدام

از گفته‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام که فرمود: ﴿إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي﴾ معلوم می‌شود که نفس حالات مختلفی پیدا می‌کند و همین حالات درجات آن هستند.

حال باید دانست که «نفس» در نزد علمای شریعت بر سه قسم است که در «قرآن» به نام‌های «آماره» و «لوامه» و «مطمئنه» یاد شده‌اند.

بعضی از علما چند قسم دیگر نیز بیان کرده‌اند که عبارت‌اند از: «ملهمه» و «راضیه» و «مرضیه». اما علمای شریعت می‌فرمایند که آنچه از نص ثابت می‌شود، همان سه قسم اول است. از این رو نزد اهل شریعت اقسام «نفس» سه هستند؛ بدین توضیح:

(۱) «آماره»؛ نفسی است که بر صاحب خود حاکم است و اغلب او را به بدی و اعمال ناجایز امر می‌کند. نفس کفار، منافقان، فساق و فجار از عوام مؤمنان، از همین قسم می‌باشد.

(۲) «لوامه»؛ این لفظ از صیغه‌ی مبالغه و به معنای «زیاد ملامت کننده و نکوهش کننده» است. «نفس لوامه» آن است که صاحب خود را بعد از انجام گناه، زیاد نکوهش و ملامت می‌کند و او را به توبه دعوت می‌کند. نفس مؤمنان متوسط الحال از عابدان و صالحان از این قسم به شمار می‌رود. در «قرآن» از آن به بدی یاد نشده و بلکه به نام این نفس سوگند آمده است؛ آن جا که می‌فرماید: ﴿وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ﴾ [قیامه: ۲].

(۳) «مطمئنه»؛ نفسی است که بر تمام مرضیات و احکام خداوندی اطمینان کامل دارد و عمل می‌کند و از نواهی و بدی‌ها باز آمده و به آن میل نمی‌کند و اگر حیثاً میلی در او پیدا می‌شود، زود متوجه می‌شود. نفس انبیای کرام علیهم‌السلام و اولیای مخلص و کامل از این قسم می‌باشد؛ با این تفاوت که نفس انبیا علیهم‌السلام در انتهای درجه‌ی اطمینان قرار دارد. در «قرآن کریم» در تعریف و ستایش این قسم، چند آیه نازل شده است؛ از جمله آیه‌ای که در آن آمده است: ﴿يَتَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ﴾ «ال» ﴿وَأَدْخُلِي جَنَّتِي﴾ [فجر: ۲۷ الی ۳۰].

نزد اهل «تصوف»، درجات «نفس» بیشتر از سه هستند؛ آنان به دو درجه‌ی دیگر هم قایل‌اند؛ در مرتبه‌ی چهارم از «راضیه» نام می‌برند که مربوط به صدیقان است و در مرتبه‌ی پنجم از «مرضیه» نام می‌برند که در جمیع احوال به مرضیات خداوند متعال پیوند خورده است و آن را نفس انبیا علیهم‌السلام می‌دانند.

اهل «تصوف» قایل‌اند که ذکر این دو قسم اخیر «نفس» هم در این آیه‌ی مبارکه‌ی

سوره‌ی «فجر» وجود دارد: ﴿أَرْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً﴾ [فجر: ۲۸] که به نظر آنان، ﴿رَاضِيَةً﴾ و ﴿مُرْضِيَةً﴾ هم از تعبیراتی از اقسام و درجات «نفس» اند. اما اهل شریعت - چنان که گفتیم - آن‌ها را تعبیر از نفس نمی‌دانند.

### □ محسنان حقیقی انسان

گروه‌های ذیل به ترتیب بزرگ‌ترین محسنان هر کس به شمار می‌روند و الزاماً حقوق آنان باید رعایت شود:

(۱) انبیا ﷺ؛ که احسانات آنان بر تمام انسان‌ها عام است.

(۲) اساتید علم.

(۳) شیوخ طریقت.

(۴) پدر و مادر.

اگر کسی حقوق این افراد را رعایت نکند، اصطلاحاً به او «کافر نعمت» - که سومین درجه‌ی «کفر» است - گفته می‌شود.

خداوند متعال عکس‌العملی را که برای یک فرزند در مقابل پدر و مادر لازم است، با این الفاظ بیان فرموده است: ﴿فَلَا تَقُلْ هُمَا أَفْوًا وَلَا تَبْهَرُهُمَا﴾ [اسرى: ۲۳]. این، دستور «قرآن» است، و در این زمان، حق استاد از حق پدر و مادر هم بیشتر است. اما آیا ما امروز این حق را ادا می‌کنیم؟!

مسأله: چنان‌چه استاد انسان، کافر باشد، باز هم بر گردن او حق دارد و لازم است حقوق وی در محدوده و چهارچوب شریعت اسلامی مراعات گردد. او باید در فرصت مناسب استاد کافرش را به قبول دین «اسلام» توصیه و تبلیغ نماید و چنان‌چه نپذیرفت، باز حق استادی بر گردن او هست و ساقط نمی‌شود.

### □ مسایل مستنبط

۱- «الله» ﷻ هوای بندگان نیکش را دارد و همواره سرانجام هر مصیبت و بلایی را



به رغم نقشه‌های دشمنان از غیب به نفع عباد صالح‌اش به پایان می‌رساند؛ مساوی است که خلاق در پی کمک به آن بندگان باشند یا خیر.

خداوند متعال نمی‌خواهد بندگان نیک‌اش زیر بار منت دیگران قرار بگیرند و بلکه دوست دارد آنان را ممنون خودش گرداند. در این قصه می‌بینیم که حضرت «یوسف علی‌ه السلام» سالیان درازی را در زندان می‌گذراند و با کمال صبر و شکیبایی آن دوران را پشت سر می‌گذارد و در آن سرزمین هیچ کس را نداشت و کسی و کیل دفاع او نبود و حتی پدرش هم از او خبر نداشت و برادرانش هم در پی او نبودند. او در آن عالم بی کسی در گوشه‌ی زندان افتاده بود، اما چون خداوند متعال را عبادت می‌کرد و فقط آن ذات یگانه را معبود خویش قرار داده بود، سرانجام «الله» شریک آزادی او را از طرف خویش فراهم فرمود و رؤیای پریشان‌کننده‌ای در خواب «ملک الریان» آورد و تعبیر آن را جز برای «یوسف» از تیررس فکر معبران کهنه‌کار و با تجربه‌ی دیگر برون و پنهان کرد. وقتی «یوسف» به تعبیر این رؤیای مهم و حیاتی مبادرت کرد، هم پاکی‌اش برملا گردید و هم از زندان رهایی یافت و هم جایگاه بسیار بالایی در نگاه «ملک الریان» حاصل کرد؛ منزلت وی از تمام درباریان فراتر گردید؛ بنابر مشیت الهی به عنوان امین‌ترین فرد در مقام پست خزانه‌داری آن مملکت بزرگ قرار گرفت. این جریان باید برای ما مایه‌ی عبرت باشد و هر یک از ما خودمان را به خداوند متعال بسپاریم و به او تعالی اعتماد و تکیه کنیم و از اعتماد بر دیگران باز آییم. هر کس خودش را فقط به «الله» بسپارد و با یقین کامل و ایمان محکم، شعار «حسبنا الله و نعم الوکیل» را سرلوحه‌ی تمام امورش قرار دهد، نیک بداند که در شرایط سخت و بی کسی، خداوند متعال خود اسباب نجات و رهایی‌اش را از عالم غیب به بهترین وجه فراهم می‌کند؛ به گونه‌ای که هیچ کس هم نخواهد دانست.

۲- برای پیشرفت عالم در خدمات علمی و مرشد در ارشاد، ضروری است که اخلاق نیک داشته باشند. اگر عالم یا مرشد عادت نیک و حسن خلق نداشته باشد و به جای آن، بداخلاق و خشمگین و عصبی باشد؛ خلق خدا از او هیچ فیضی نمی‌برند و

او نمی‌تواند با این خوی خویش خلق خدا را دعوت بدهد، بلکه شرّ چنین کسی، برای عالم از خیرش بیشتر می‌شود و به ذریعه‌ی او، فتنه‌ها ایجاد می‌گردد. دلیل این امر، اخلاق زیبای حضرت «یوسف» علیه السلام است که خواندیم وقتی خواب رفیق زندانی‌اش را به وجهی نیک تعبیر نمود و به او گفت نزد پادشاه از او یاد کند و اما او فراموش کرد و بعد از سالیان دراز به یادش افتاد و برای کشف تعبیر باز به نزدش شتافت، بدون آن که تأخیر او را به روی خود بیاورد و از آن ذکری و گله‌ای نماید، با خوشرویی تحویل‌اش گرفتن و خواب را تعبیر نمود و راه‌هایی از آن مخصصه را نیز به وی یادآور شد. اگر به جای آن حضرت، یکی از افراد زمان ما بود، می‌گفت: «برگم شو!» و از بی‌وفایی او در یاد نکردن وی نزد پادشاه گله‌ها می‌کرد.

این طرز برخورد حضرت «یوسف» علیه السلام، مظهري از اخلاق عالی ایشان بود. عالم یا مرشد هم اگر می‌خواهد در کار دعوت خلق موفق گردد، باید چنین اخلاقی داشته باشد؛ اگر کسی با او برخورد بدی نمود، باز هم باید با او با اخلاق نیک برخورد کند. مردم با اخلاق نیک او، به دعوت و ارشاد او گرویده می‌شوند.

۳- «علم» و «توحید»، وجوه فضیلت و در عین حال، اسباب نجات انسان‌اند. انسان با متصف شدن به این دو صفت، از هر شر و بلائی رهایی می‌یابد و راه سعادت و خوشبختی را طی می‌کند. اسباب اصلی رهایی حضرت «یوسف» علیه السلام از زندان، همین دو چیز بود.

۴- انسان در حین مصیبت سعی کند انضباط و عفت کلام داشته باشد و به قول معروف از کوره در نرود. تسلط بر اعصاب و برخورد شایسته با مردم در عین گرفتاری و بلا، نکته‌ی اوج شخصیت والای انسان است. مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که پس از هفت سال در بند بودن، از سؤال مجدد همان ساقی که وصیت او را فراموش نموده و هیچ‌یادی از وی پیش‌آقاییش نکرده بود، برآشفته نشد و خم به ابرو نیاورد. گویا حتی علاقه‌ای هم به اظهار آن نداشت.

۵- پیامبران علیهم السلام و علمای ربّانی از جانب خداوند متعال دو وظیفه‌ی مهم دارند:

(۱) هدف بنیادین انبیا علیهم‌السلام، اشاعه‌ی دین و پرداختن به مسایلی است که ضامن سعادت اخروی بشریت است.

(۲) وظیفه را دارند که به خیر و صلاح دنیوی بشر هم توجه کنند و زیان‌هایی را که در باب معاشیات در کمین‌شان هست، به آنان گوشزد کرده و راهکارها و شیوه‌های نجات از مصایب و مشکلات را برای‌شان روشن سازند.

علما نیز به تبع پیامبران علیهم‌السلام وظیفه دارند در پی خیرخواهی دنیوی و اخروی مردم باشند و همین موضوع در واقع حکمت و راز محبوبیت بیشتر چنین عالمی در مقایسه با آن عالمی است که فقط در فکر آخرت و دین مردم است. نمونه‌ی بزرگ این دو نوع عالم در میان علمای «دیوبند»، مولانا «حسین احمد مدنی» رحمته‌الله و حکیم الامت، حضرت مولانا «اشرف علی تهانوی» رحمته‌الله هستند. آن قدر خدمت که حضرت مولانا «تهانوی» رحمته‌الله برای اصلاح اخروی امت کرده است، هیچ کس دیگر از علمای «دیوبند» نکرده است؛ نه مولانا «مدنی» رحمته‌الله نه مفتی «کفایت الله» رحمته‌الله و نه کسی دیگر؛ به استثنای حضرت «شیخ الہند» رحمته‌الله که استاد او بود. مولانا «تهانوی» رحمته‌الله به وسایل مختلف مانند تألیف، موعظه، ارشاد و غیره در امور دین و آخرت به مردم کمک کرده است. اما فکر اصلاح معاشرت مردم، در حضرت مولانا «مدنی» رحمته‌الله بیشتر بود و به همین دلیل، ایشان رحمته‌الله در میان خاص و عام مقبول‌تر بودند. حکمت این امر همان است که گفته‌اند: «انسان، عیب‌الاحسان است» و احسان و نفع دنیوی را بهتر می‌فهمد.

برمبنای همین اصل است که می‌بینید مردم بهتر و بیشتر به جانب عالمی رجوع می‌کنند که به فکر معاشرت آنان باشد. اگر تو از آغاز تا پایان روز درباره‌ی بهشت و دوزخ سخن بگویی، مردم از تو چندان تعریف نمی‌کنند و از تو حساب نمی‌برند، ولی اگر یک روز بلند شوی و خطاب به حکومت بگویی: «حق مردم را بده! عوام الناس بدبخت‌اند، باید نیاز به روغن و نان و آردشان را برآورده کنی!» خواهی دید که سیل تمجید به سویت به‌راه می‌افتد و می‌شنوی که می‌گویند: «عالم یعنی فلان! چون به فکر ماست، نه آن ملا که غیر از بیان بهشت و دوزخ، سخنی دیگر برای گفتن ندارد.»

این مسأله از آن قسمت واقعه معلوم می‌شود که حضرت «یوسف» علیه السلام خواب را تعبیر کرد و در ضمن آن، راه مؤثر رویارویی با آن سال‌های قحط را به آنان نشان داد و باز وقتی پادشاه، ایشان علیه السلام را به نزد خود طلبید و با وی در همین زمینه مذاکره کرد و حیران بود که چه کسی می‌توانست از آن خزانه‌های آذوقه نگهداری و سپس تقسیم کند، گفت: ﴿أَجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ﴾ [یوسف: ۵۵] (این عهده‌ی سخت و حسّاس بر دوش من باشد که خداوند متعال مرا برای خدمت خلق پیدا کرده و من هم در روش نگهداری و نگاهداری استادم و هم می‌دانم که چگونه حقوق و جیره‌ی هر کس را در طول این هفت سال تقسیم کنم).<sup>(۱)</sup>

از این معلوم گردید که پیامبران علیهم السلام نیز ضرورت به دخالت در نظام دنیوی خلق را داشته‌اند و همواره کوشیده‌اند در راستای حفظ و نگاهداری و آسایش دنیوی مردم اقدامات و راهنمایی‌های لازم را ارایه کنند؛ امور مربوط به آخرت که جای خودش را داشت! و این، وظیفه‌ی علمای ربانی هم هست.

۶- چنان‌چه کافری از مسلمانی در زمینه‌ی چیزی مشورت خواست، بر مسلمان لازم است آن را مشورت درست بدهد تا فرد از تحمّل ضرر و زیان مصون بماند؛ بالخصوص اگر آن کافر همسایه یا مُحسن او باشد. همان‌طور که حضرت «یوسف» علیه السلام با آن که «ملک الریان» و ملت او از دین ایشان بیگانه و معتقد به آیین شرکین خود بودند؛ مشورتی به آنان داد که سراسر نفع و فایده برای آنان بود.

۷- بر علما، پیشوایان دینی، مصلحان و شیوخ طریقت و به‌طور کلی مقتدایان- از هر صنف که باشند- ضروری است که همواره خویشان را از معرض تهمت و سوء ظن مردم دور نگاهدارند.

۸- اگر علما و مقتدایان با وجود احتیاط، به صورت دشمنانه مورد اتهام ناصحیح واقع شدند و برچسب‌های دروغین بر آنان زده شد، بر آنان گناهی نیست، اما در آن صورت واجب است به دفاع از خویشان بپردازند و پاکی‌شان را به طور علنی ابراز دارند.

۱- تفسیر نسفی: ۲/۲۲۷- تفسیر بغوی: ۲/۴۳۲- تفسیر قرطبی: ۹/۲۱۳- روح المعانی: ۱۳/۹.

این یک درس مهم است؛ چنان که حتی برای یک فرد عامی هم در صورت بدگمان شدن مردم از وی، مستحب است از خود دفاع کند. اما این دفاع و تبرئه‌ی خود از تهمت بر علما واجب و فرض است؛ چون آنان رهبران جامعه‌اند و هرگونه بدبینی و گمان سوء نسبت به آنان، باعث تنفر و فاصله گرفتن مردم از آنان خواهد گردید و با این وضع آنان در رساندن احکام الهی و اصلاح مردم با ناکامی مواجه خواهند شد. برای ملاحظه‌ی همین نکته‌ی مهم است که دستور داده شده‌ایم:

«إِتَّقُوا مَوَاضِعَ التُّهْمِ!»<sup>(۱)</sup> (از جاهای تهمت بپرهیزید!)

ببینید! حضرت «یوسف» علیه السلام قبل از خارج شدن از زندان، تهمت وارده بر خویش را از ساحت خویش زدود و راه را برای کارهای آینده‌ی خویش صاف کرد.

در یکی از شب‌های اعتکاف نبی کریم صلی الله علیه و آله، اُمّ المؤمنین بی‌بی «صفیه» رضی الله عنها به دیدن ایشان صلی الله علیه و آله به مسجد رفت. لحظاتی بعد چون خواست به خانه برگردد، آن حضرت علیه السلام او را همراهی کردند. در خارج از مسجد دو مرد انصاری از کناری عبور می‌کردند و وقتی آن حضرت علیه السلام را همراه با یکی از همسرانش دیدند، تندتر حرکت کردند. آن حضرت علیه السلام خطاب به آنان فرمود: «بایستید!» و سپس فرمودند: «این صفیه بنت حبی، همسر من است.» آنان گفتند: «سبحان الله! یا رسول الله! مگر ما درباره‌ی تو این گمان را می‌کنیم که زن بیگانه‌ای همراهت است؟!» آن حضرت علیه السلام فرمودند:

«إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنَ الْإِنْسَانِ مَجْرَى الدَّمِّ، وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يُلْقِيَ فِي أَنْفُسِكُمْ شَيْئًا.»<sup>(۲)</sup>

۱- حافظ عراقی رحمته الله در ذیل «احیاء» (کتاب شرح عجائب القلوب/ بیان تفصیل مداخل الشیطان إلى القلب) گفته است: «برای این حدیث اصلی نیافتم». اما معنای مؤید به این سخن «عمر فاروق» رضی الله عنه گفته شده است که فرمودند: «مَنْ عَرَضَ نَفْسَهُ لِلتُّهْمَةِ فَلَا يَلُومَنَّ مَنْ أَسَاءَ بِهِ الظَّنَّ.» (به روایت خرائطی در مکارم الأخلاق. ایضاً ر.ک: الدرر المنتثرة- المقاصد الحسنة: ش ۱۱۳۳- کشف الخفاء: ش ۸۸- اسنی المطالب: ش ۱۴۱۲).

۲- به روایت بخاری در صحیح از زین العابدین علی بن حسین رضی الله عنهما: الإعتکاف/ باب ۱۱، ش ۲۰۳۸ و باب ۱۲، ش ۲۰۳۹ و ایضاً ش ۳۲۸۱ و ۷۱۷۰- و مسلم در صحیح: کتاب السلام/ باب ۹، ش ۲۴ (۲۱۷۵)- و ابوداود در سنن: الصیام/ باب ۸۰، ش ۲۴۷۲ و الأدب/ باب ۸۱ «فی حسن الظن»، ش ۴۹۹۴- و ابن ماجه در سنن: الصیام/ باب ۶۵، ش ۱۷۷۹- و نسایی در سنن کبری: ش ۳۳۵۷ و ۳۳۵۸- و ...

(شیطان در خون و رگ‌های انسان داخل می‌شود و من ترسیدم خیال بدی در قلب‌تان بیندازد.) (شاید فکر بد می‌کردید این زن، چه کسی بود که با «رسول‌الله» ﷺ همراه است؟! و این گمان، ایمان شما را سلب می‌کرد.)

حال دانستید که دفع شایبه‌ی تهمت چقدر مهم است؛ آن قدر مهم که پیامبر خدا ﷺ در اسرع وقت، آن را چنین بی‌محابا دفع کردند! امروز بسیاری از خواص - عوام که جای خود دارد - خودشان را با جنگ و دعوای مردم و مسایلی که ریشه در فسادهای قومی دارند، چنان مخلوط کرده‌اند که هر کس پشت سرشان چیزی می‌گوید. این کسان حتماً در پرده شریک آنان هستند و گر نه، علناً باید خودشان را تبرئه نمایند و در غیر این صورت، گناه این تهمت تا قیامت بر خودشان می‌ماند و نزد خداوند متعال مسئول خواهند شد که چرا این همه مردم را در گناه بدگمانی نسبت به خود انداخته‌اند و چرا از خود دفاع نکرده‌اند؟

۸- اگر کافری در حق مسلمانی احسانی کرد، بر مسلمان لازم است حق احسان او را هم ادا کند، ورنه، ناسپاس خواهد بود. مثلاً اگر کافری در بیابانی خشک و بی‌آب در حین تشنگی به وی آب داد، نباید این احسان و نیکی او را به فراموشی سپارد، بلکه بر وی لازم است آن را جبران کند. همان‌طور که پیامبر خداوند متعال، حضرت «یوسف» علیه السلام نیکی‌های محسنان خویش، «عزیز» و «زلیخا» را نادیده نگرفت.

۹- این نیز ثابت شد که هر کس برای تو یک نیکی انجام دهد؛ ولو این که دنیوی باشد و ربطی به آخرت نداشته باشد، و بعد همان کس در حق تو بدی کرد، باز هم نباید نیکی گذشته‌اش را نادیده بگیری و باید جواب نیکی‌اش را به او برگردانی. اگر چنین نکنی، باز هم حق‌شناسی کرده‌ای و نزد خدای ذُو الْجَلَالِ یک بنده‌ی ناسپاس محسوب می‌شوی؛ چون وقتی شکر یک انسان را ادا نمی‌کنی، چگونه می‌توانی شکر خداوند متعال را ادا کنی؟! گفتیم که این هم در صورتی است که آن احسان دنیوی باشد، و اگر اُخروی باشد که اهمیت و ضرورت تشکر از طرف تو بیشتر می‌گردد. مثلاً آن کس که به تو بدی کرده و به عدوات تو برخاسته، یک بار استاد یا مرشد تو

بوده یا تو را به کارها و راه‌های خوب تبلیغ و تشویق نموده است، باز هم نباید در مقابل این جفاهای او درصدد انتقام و شکایت برآیی که این کار موجب خشم خداوند متعال می‌گردد؛ چون او محسن آخری تو است و نباید با او در جفاهایش مقابله به مثل نمایی.

این مسأله هم از سلوک الهی و همچنین رفتار حضرت «یوسف» علیه السلام به دست می‌آید. خواندیم که «زلیخا» اول به آن حضرت علیه السلام خیلی احسان کرده بود، اما در آخر آن پیامبر خداوند متعال را به گناه کبیره دعوت نمود و این به تنهایی جرمی بس بزرگ بود که به سزای آن می‌بایست او را تکه پاره می‌کردند! اما دیدیم که خداوند به ملاحظه‌ی احسان دنیوی او به پیامبرش، راز وی را افشا نکرد و بلکه «شاهد» را به گواهی واداشت. حضرت «یوسف» علیه السلام هم وقتی در زندان خواستار تحقیق موضوع‌اش گردید، از «زلیخا» اسمی به میان نیاورد تا مبادا او را به خاطر وی احضار کنند.

این‌ها همه جلوه‌هایی از ملاحظه‌ی نیکی‌های دنیوی بود و توضیح دادیم که نیکی دینی و آخری باز از این هم خطیرتر و ملاحظه‌ی آن ضروری‌تر است.

امروز مردم به یک بهانه‌ی کوچک، نه حق پدر و مادر را ملاحظه می‌کنند و نه حق استاد و مرشد و نه هیچ‌ذی‌حق دیگر را!

۱۰- هیچ‌کس تا زمانی که در اخلاق کامل نشود، «انسان کامل» نیست. و بنابراین، کامل‌ترین انسان کسی است که اخلاقی‌اش کامل باشد. و آن‌هم نه تنها در روی مردم، بلکه غایبانه هم باید این حُسن اخلاق و ادب لازمه‌ی شخصیت‌اش باشد. مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که در غیاب آقایش، «عزیز» هم نسبت به ناموس و خانواده‌اش امین و مؤدب بود و این حقیقت را به او چنین متذکر شد: ﴿ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ﴾ [یوسف: ۵۲]. این کمال اخلاق او علیه السلام بود.

هر انسان باید تا آن حد خلیق باشد که حرکات مُحسن خود را نه تنها در حضور وی تحمل نماید، بلکه غایبانه هم باید از او دفاع کند و از او شکایت نکند و اخلاق بد او را به دیگران باز نگوید.

## مسائل سلوک و عرفان

حضرت «یوسف» علیه السلام فرمود: ﴿وَمَا أُبْرِي نَفْسِي﴾ - علما از این آیه ی کریمه، یک مسأله ی مهمّ مربوط به سلوک و عرفان و «تصوّف» استنباط کردند؛ بدین توضیح:

انسان هر چند عابد و زاهد و پرهیزگار باشد، اگر موفق بر انجام طاعتی یا ترک معصیتی گردید، این را از کمال خود نداند و بر آن مغرور نشود، بلکه آن را توفیقی از جانب خداوند متعال بداند و شکر گذاری کند و خود را از همه کمتر و عاجزتر تصوّر کند. این فرد با این نگرش، در عبادت از کبر و غرور و فریب نفس و شیطان در امان می ماند و از مهالک معنوی نجات می یابد.

حضرت امام «مجدد الف ثانی» علیه السلام می فرماید: «صوفی، هرگز صوفی واقعی نمی شود تا خود را از کافر فرنگ بدتر نداند!» معنا این است که هر یک از اهل «تصوف» زمانی کامل می شود که کبر و غرور و عجب و خودی از وجود او چنان خارج شود که نفس خودش را از کافر فرنگ و یهود هم بدتر بداند؛ چه نفس انسان حقیقتاً از یهود و مشرک بدتر است؛ زیرا برای هر مشرک و یهود و کافر امید اصلاح هست، ولی نفس شرور هیچ امکان ندارد که اصلاح شود که آن همیشه اماره بالسوء است.

پس، معنای این سخن بزرگان همین است؛ انسان باید همیشه نفس خود را از سگ و کافر فرنگ بدتر بداند، اما خودش را به عنوان یک مؤمن و مسلمان از کافر بهتر بداند؛ چون کافر، بی دین است.

قوله تعالی: ﴿إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي﴾ - از این جمله ی کریمه این نکته ثابت می شود که «نفس» های انسانی عموماً «اماره» اند، اما کسانی هستند که به برکت برقراری ارتباط با «الله» تعالی و تلاش برای کسب رضای او تعالی مورد لطف و مرحمت خصوصی او تعالی واقع می شوند و در نتیجه «الله» تعالی نفس آنان را از «امارگی» به وصف «لوامه» - که حالت نفس مؤمنان متوسط است - یا «مطمئنه» - که



حالت انبیای الهی و اولیای کامل است - در می‌آورد.

پس انسان این توان و قابلیت را دارد که به هر درجه‌ای که بخواهد نفس خود را با اصلاح کردن ارتقا دهد و به درجه‌ی اطمینان برساند و بنابراین، این طور نیست که کسی به بهانه‌ی این که نفس او اماره است و اصلاح نمی‌شود، از اصلاح آن شانه خالی کند.

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْتِنِي بِهِمَ اسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ

و گفت پادشاه: «بیاوریدش پیش من تا مقرر کنم‌اش خالص برای خدمت خود.» و چون سخن گفت با یوسف،

قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٦﴾ قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ

گفت: «ای یوسف! هرآینه تو امروز به نزد ما صاحب قدر و امانت‌داری.» • گفت: «مقرر کن مرا بر خزانه‌های

الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٧﴾ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ

این سرزمین؛ هرآینه من محافظت‌کننده و دانایم.» • و این‌چنین منزلت دادیم یوسف را در آن زمین.

يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۚ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ

قرار می‌گرفت از آن زمین هر جا که می‌خواست. می‌رسانیم رحمت خود را به هر که بخواهیم و ضایع نمی‌کنیم

أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ وَلَا جُرْأَآءَ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا

مزد نیکوکاران را • و هر آینه مزد آخرت بهتر است برای آنان که ایمان می‌آورند و پرهیزگاری

يَتَّقُونَ ﴿٥٩﴾

می‌کردند •

در آیات قبل خواندیم که پادشاه، پس از شنیدن تعبیر خواب خود، حضرت «یوسف» را به دربارش طلبید، اما آن حضرت ابتدا از رفتن پیش پادشاه خودداری کرد؛ زیرا می‌خواست اول علت اصلی به زندان افتادن وی برای عموم مردم روشن شود. این موضوع مورد تحقیق قرار گرفت و برائت آن حضرت از

هر نوع خیانتی مبرهن گردید. در این آیات به بیان می‌دارد که پس از علنی شدن حقیقت امر زنان، سرانجام «یوسف» علیه السلام از زندان بیرون آمد و بعد به سمت وزیر دارایی و خزاین حکومت «مصر» رسید.

## تفسیر و تبیین

در این آیات، پنجمین مرحله‌ی زندگی حضرت «یوسف» علیه السلام بیان شده است. در این مرحله بعد از آن که ایشان علیه السلام از زندان خلاص می‌شود، امور خزاین سرزمین «مصر» را در دست می‌گیرد!

**وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُونِي بِهِمْ أَصْتَخْلَصُهُ... (۵۴)**

وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُونِي بِهِمْ... - پس از اثبات پاکی حضرت «یوسف» علیه السلام، پادشاه دستور داد او را از زندان خارج و به نزد وی بیاورند.

باید دانست که سه بار قاصد از جانب پادشاه به سوی «یوسف» علیه السلام رفت؛ یکی آن زمان که ساقی برای دریافت تعبیر خواب پادشاه به نزدش رفت، دوم، پس از تعبیر خواب، پادشاه گروهی را به نزد وی فرستاد تا ایشان را به نزد وی بیاورند، اما ایشان علیه السلام ابا ورزید و به قصد زدودن تهمت از ساحت خویش گفت تا موضوع زنان دست‌بریده‌ی «مصر» مشخص نشود، از زندان خارج نخواهد شد. بار سوم همین است که در این آیه بیان شده و مربوط به زمانی است که بررسی و تحقیقات لازم به پایان رسید و بی‌گناهی «یوسف» علیه السلام ثابت شد. در این وقت پادشاه گروهی دیگر را به نزد وی فرستاد تا بی‌تقصیری او را اعلان و او را با خود به نزد وی بیاورند.

پادشاه از زمانی که «یوسف» علیه السلام خواب‌اش را تعبیر کرده بود و سایر صفات او را در زندان و غیره شنیده بود و اینک که پاکی وی هم برایش محرز گردید، به ایشان

دل‌بستگی پیدا کرد و به همین وجوه گفت: ﴿اَتُّونِي بِمَا اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِي﴾<sup>(۱)</sup>: به نزد من بیاوریدش که او را برای خود خاص می‌کنم. (به یکی از سِمَت‌های مهم و کلیدی خودم برخواهم گزید؛ چنان که برگزیده‌ترین فرد دربار من و بالاتر از وزیر و مشاور شخصی خود من در تمام امور باشد.)

این، تحقق همان وعده‌ی «الله» ﷻ است که در روز اول به «یوسف» ﷺ داده بود؛ وعده‌ای که به خواب دیده بود و پدر محترم چنین تعبیر کرده بود: ﴿وَكَذَلِكَ نَجْتَبِيكَ رُبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ﴾ [یوسف: ۶]. وضعیت کنونی حضرت «یوسف» ﷺ، تحقق همان اجتنای رب العالمین بود که اینک بعد از سپری کردن مشکلات و امتحانات عدیده و کامیابی در آنها، دستارش را به سر وی می‌بندد. در مورد این اصل فطری در وصول به مقامات علیا قبلاً نیز شافياً سخن گفتیم و اینک در حق «یوسف» ﷺ آشکار شده بود. بزرگان گفته‌اند:

برو باران تا نبارد، گل گلستان کی شود؟  
رنج و زحمت تا نبیند، مرد کامل کی شود؟

و «رومی» رحمته الله علیه فرموده است:

تا نکمید طفل کی جوشد لب  
کر نکمید ابر کی خندد چمن

\*\*\*

در بهاران کی شود سرسبز سنگ  
خاک شو، تا گل بروید رنگ رنگ

طبق این اصل، خدواند متعال ابتدا «یوسف» ﷺ را در هاون مشکلات و امتحانات قرار داد و خاک کرد و پس از آن بود که گل‌های رنگارنگ از نهاد شخصیت ایشان سر برزد.

۱- وجوه کامل دل‌بستگی «ملک» به حضرت «یوسف» ﷺ را از قلم امام «رازی» رحمته الله علیه بخوانید. (تفسیر کبیر: ۱۸/۱۵۹-۱۵۸)

ما و شما ملاهای امروزی انتظار داریم این علم به همین راحتی و آسودگی و با سیری از غذاهای لذیذ و تکمیل خواب به دست بیاید. صوفی هم می‌گوید: بر بستر نرم بخوابیم و هرچه دلم بخواهد بخورم و بکنم و از طرفی اهل عرفان هم باشم. این کاملاً «خیال است و محال است و جنون!» به چنین افرادی نه «علم» می‌رسد و نه «عرفان»!

لا تحسب الفقه تماً أنت تأكله لن تبلغ الفقه حتى تبلع الجمر

(گمان مبر که فقه خرمایی است که با لذت می‌خوری، بلکه هرگز فقه حاصل نمی‌گردد تا آن که اخگر در کام فروبری!)

یعنی ابتدا خون جگر می‌خواهد تا انسان به جایی برسد. واقعه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام برای ما یک نمونه‌ی عملی و عینی است.

خلاصه، حضرت «یوسف» علیه السلام در این مرحله از زندان خارج شد. در وقت خارج شدن با اهل زندان که سالیان دراز با آنان به سربرده بود، از در حُسن خُلق درآمد. در روایتی که امام «بغوی» رحمته الله آورده، آمده است که وقتی قاصد پادشاه برای بردن حضرت «یوسف» علیه السلام به زندان آمد، از او اجازه خواست مقداری توقف کند تا با کسانی که هفت سال با آنان رفیق بوده، وداع کند. سپس با تک‌تک آنان وداع نمود و برای همه دعای رهایی و هدایت کرد. سبحان الله! آن حضرت علیه السلام با این رفتارهای نیک خود زندانیان را در اول و آخر متأثر می‌گرداند. ایشان علیه السلام به توصیه‌ی قاصد استحمام کرد و لباس دیگر به تن نمود و با اعزاز روانه‌ی بارگاه «ملک» در پایتخت گردید. <sup>(۱)</sup> چون بر در پادشاه رسید، این دعا را خواند:

«حسبی ربی من دنیای، و حسبی ربی من خلقه، عزّ جاره و جلّ ثناءه و لا اله غیره.» <sup>(۲)</sup>

این، دعای حضرت «یوسف» علیه السلام پس از خروج از زندان و هنگام حضور در

۱- طبق روایتی از ابن عباس رضی الله عنهما، محل زندان در جایی دیگر غیر از مرکز حکومت «ملک» بود و امروز مردم جای آن را به فاصله‌ی هشت میل از «فسطاط» واقع در کرانه‌ی «نیل» نشان می‌دهند. (المحرر الوجیز: ۳/ ۲۴۹- البحر المحیط: ۵/ ۳۱۵-۳۱۴- روح المعانی: ۱۲/ ۶۰۴).

۲- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۳۱. ایضاً: روح المعانی: ۱۳/ ۸- تفسیر خازن: ۲/ ۵۳۵- تفسیر مظهری: ۴/ ۳۵.

دربار شاهی «مصر» است. بعد به زبان عربی فصیح به پادشاه چنین سلام داد: «السّلام علیکم ورحمة الله». آنان با همدیگر ملاقات و گفت و گو نمودند. گفتیم که پادشاه از قبل به ایشان دل‌بستگی پیدا کرده بود، اما وقتی او را از نزدیک دید، شیفته‌ی زیبایی مافوق تصوّر او گردید. او را در کنار گرفت و نزد خود بر تخت شاهی نشاند. پادشاه، مسلط به زبان‌های زیادی بود و خواست اول «یوسف» علیه السلام را به زبان بیازماید. به هر یک از آن زبان‌ها که سخن می‌گفت، «یوسف» علیه السلام بلد بود و به همان زبان به فصاحت جواب می‌داد. پس از آن، حضرت «یوسف» علیه السلام شروع به تکلم به زبان عربی فصیح و عبرانی که زبان آبابی‌اش بود نمود که پادشاه از جواب دادن عاجز ماند و بدین ترتیب، حضرت «یوسف» در این خصوصیت از پادشاه بالاتر گذشت.<sup>(۱)</sup> پادشاه در همان جلسه جذب مهارت‌ها و اخلاق نیک و صداقت و چهره‌ی نورانی ایشان علیه السلام شد.

این، از معجزه‌ی پیامبران است که می‌توانند به هر زبانی حرف بزنند؛ اگر چه عادتاً به یک زبان خاص به عنوان زبان اصلی تکلم می‌کنند و به همان زبان بر آنان وحی نازل می‌شود. ثابت است که جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله به زبان «فارسی» نیز سخن گفته است. خواندیم که ایشان علیه السلام به «ابوهریره» رضی الله عنه که از درد شکم به خود می‌پیچید، فرمودند:

«یا اباهریره! أشکم درد؟»<sup>(۲)</sup> (آیا شکمت درد می‌کند؟)

و همچنین وقتی حضرت «جابر» رضی الله عنه ایشان صلی الله علیه و آله را غذا دعوت کرد، خطاب به تمام اصحاب گفت:

«... إنَّ جابراً قد صنع طعام سور!»<sup>(۳)</sup> (بیایید که جابر برای شما یک جشن غذا تدارک

دیده است!)

خلاصه، این چنین حضرت «یوسف» علیه السلام از زندان آزاد گردید و همان روز اول

۱- ن.ک: تفسیر بغوی: ۲/ ۴۳۱- البحر المحیط: ۵/ ۳۱۹- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۱۱.

۲- تخریج این حدیث گذشت (همین سوره/ تحت آیات ۱ الی ۳ / قسمت «علوم و معارف»).

۳- تخریج این حدیث گذشت (همان جا).

در کنار «مَلِک» قرار گرفت. ایشان عَلَيْهِ السَّلَام در آن وقت، سی سال سن داشتند.<sup>(۱)</sup>  
فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْبِیَوْمَ لَدَیْنَا مَكِیْنٌ أَمِیْنٌ - این سخن، با توجه به اختلاف قول در مرجع  
 ضمیر فاعلی و مفعولی ﴿كَلَّمَهُ﴾ و ضمیر ﴿قَالَ﴾، دو توجیه دارد:

۱- وقتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام پیش پادشاه آمد و به صحبت با وی پرداخت، پادشاه به او  
 گفت ...

۲- وقتی پادشاه با «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام به صحبت پرداخت، بیشتر به علم و دانایی و  
 کمالات و تسلط وی بر زبان‌های مختلف آشنا شد و از وی متأثر گردید و گفت:  
 ﴿إِنَّكَ الْبِیَوْمَ لَدَیْنَا مَكِیْنٌ أَمِیْنٌ﴾ (تو از این پس صاحب قدرت و مورد اعتماد ما هستی؛  
 چون تو امین هستی و به همین دلیل تو را به سمتی بزرگ برمی‌گزینیم).<sup>(۲)</sup>

خلاصه، همان‌طور که جمال بی‌نظیر حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام «مَلِک» را متأثر کرده  
 بود، پس از سخن گفتن با وی، حکمت و کمالات ایشان نیز برای آن مرد منکشف و  
 او را متأثر گردانید و به ایشان عَلَيْهِ السَّلَام گفت: تو از امروز به بعد نزد ما صاحب جایگاهی  
 بس والا و امانت‌داری معتبر محسوب هستی!

﴿مَكِیْنٌ﴾ یعنی «شخصی که در مکانی با قدرت استقرار پیدا کند و جای بگیرد» و  
 کنایه از احراز یک پست مهم حکومتی است. ﴿أَمِیْنٌ﴾ اشاره به دیانت و امانت‌داری  
 شخص است. معنای این سخن «مَلِک» به حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام این بود: «یوسف!  
 تو آدمی متدین و امانت‌دار هستی و بنابراین، لایق آن هستی که پست وزارت به تو  
 سپرده شود.» یا بدین معناست: «تو از این پس به عنوان وزیر من انتخاب شده‌ای؛ از  
 این رو بر کل رعیت من امین هستی.»<sup>(۳)</sup>

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم - تفسیر بغوی: تحت همین آیه - تفسیر قرطبی: ۲۱۱ / ۹ - البحر المحیط: ۵ /

۲۹۲ - تفسیر مظهری: ۳۵ / ۴ - تفسیر ابوسعود: ۱۲۲ / ۳ - ...

۲- البحر المحیط: ۳۱۹ / ۵ - روح المعانی: ۸ / ۱۳ - ۷.

۳- حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام با شنیدن دو وصف «مکین» و «امین»، دانست که پادشاه در نظر دارد او را  
 به پست وزارت انتخاب کند؛ چون به کاررفتن این دو کلمه از زبان یک شاه نمی‌توانست چیزی

قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ... (۵۵)

قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ - وقتی تصدّی مقام وزارت به حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ پیشنهاد گردید، ایشان فرمودند: حالا که این طور است، پس بهتر است مسؤلیت امور دارایی و اموال مملکت را به من بسپاری؛ چون من در این امور مهارت دارم و از هر شخص دیگری بهتر از عهده‌ی آن بر خواهم آمد (شیوه‌ی مقابله با خشکسالی بزرگ که در پیش است و همچنین رسیدگی به مشکلات مردم را او بلد است و با اتخاذ روش‌های درست و حساب‌شده، مردم را سیر و راضی نگه‌خواهد داشت). و یا طبق قول مفسّران دیگر: حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ زمانی این تقاضا را کرد که «مَلِكٌ» در مورد جمع آذوقه و تقسیم آن نگران شد و اظهار نمود: ما چطور و در کجا این همه محصولات خوراکی را در این سال‌ها جمع کنیم و چطور در آینده بین مردم تقسیم کنیم و چه کسی می‌تواند از پس این مسؤلیت برآید؟ حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ وقتی نگرانی پادشاه را دید، فرمود: نگران نباش! این کار، کار من است؛ مرا مسؤل خزاین بگردان! <sup>(۱)</sup> و به دنبال آن فرمود:

إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ - من ﴿حَفِيظٌ﴾ هستم؛ جیره‌ی مردم را حفظ می‌کنم و حق را به حق‌دار می‌رسانم و کارهای مردم را چنان سامان‌دهی می‌کنم که دچار مصیبت نشوند. و همچنین ﴿عَلِيمٌ﴾ هستم؛ علم شرعی دارم و در هر زمینه‌ای مطابق با رضای «الله» تعالی کار خواهم کرد. و به تفسیری دیگر یعنی: «إِنِّي حَفِيظٌ بِخَزَائِنِ الْأَرْضِ، وَإِنِّي عَلِيمٌ بِأَحْوَالِ النَّاسِ وَمَا حَوْلَهُمْ.»

پادشاه نمی‌خواست قبل از آن که به صورت مستقیم علم و عقل و کاردانی و امانت حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را بسنجد و کاملاً نسبت به وی مطمئن شود، یک پست

جز این مفهوم را دربرداشته باشد. (توضیح مفهوم این دو کلمه را بخوانید در: تفسیر کبیر: ۱۶۰ / ۱۸ - ۱۵۹)

۱- تفسیر نسفی: ۲۲۷/۲ - تفسیر بغوی: ۴۳۲/۲ - تفسیر قرطبی: ۲۱۲/۹ - روح المعانی: ۹/۱۳.

دولتی را به وی بسپارد. بنابراین، تصمیم گرفت مدتی کردار او را تحت نظر بگیرد و برای این منظور، او علیه السلام را به مدت یک سال تمام<sup>(۱)</sup> در بارگاه خود به عنوان مشاور خاص خود قرار داد<sup>(۲)</sup> تا ببیند آیا همیشه این حالات و خصوصیات عالی را دارد؟

از قضا بعد از آزادی «یوسف» علیه السلام از زندان، در همان سال «عزیز» دار فانی را وداع گفت. پادشاه هم که در طول آن سال، به نحوی فراست و دانایی «یوسف» علیه السلام و خصوصیات اخلاقی وی را امتحان و وی را مردی باصلاحیت و مدبر و نیک یافته بود، او را به جای «عزیز»، به سمت وزارت برگزید.

«سعدی» رحمته الله با اشاره به همین موضوع می گوید:

چو یوسف کسی با صلاح و تمیز به یک سال باید که گردد عزیز

«ملک الریان»، آخر الأمر حضرت «یوسف» علیه السلام را همه کاره و مختار کل مملکت خود قرار داد و ایشان علیه السلام عملاً یک پادشاه گردید.<sup>(۳)</sup>

بدین ترتیب، حضرت «یوسف» علیه السلام بعد از سالها تحمل رنج و مرارت و تکالیف سخت، اول به پست بزرگ وزارت انتخاب گردید و بعد هم زمام حکومت را به دست گرفت؛ همان «یوسف» که برادران کوشیدند او را حقیر و مهجور سازند، اما خداوند متعال او را به حکومتی بزرگ و بعد از آن به مرتبه‌ی علیای «نبوت» رسانید.

۱- از ابن عباس روایت شده که رسول الله صلی الله علیه و آله فرمودند: «رحم الله أخي يوسف؛ لو لم يقل: «اجعلني على خزائن الأرض»، لاستعمله من ساعته، ولكنه آخره لذلك سنة، فأقام في بيته سنة مع الملك.» (به روایت بغوی در تفسیر: ۴۳۲/۲- و دیلمی در مسند فردوس: ش ۳۲۲۳- و واحدی در بسیط- و ثعلبی: ۵/۲۳۱- و قرطبی: ۹/۲۱۳).

۲- تفسیر ابن کثیر: ۴۸۲/۲.

۳- در روایات آمده که پادشاه، علاوه بر وزارت خزائن، رفته رفته زمام تمام امور «مصر» را در دست ایشان علیه السلام قرار داد (تفسیر بغوی: ۴۳۳/۲) و حکم وی را نافذ اعلام کرد (تفسیر مقاتل- تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/۳۹۲، ش ۱۲۵۶۴- تفسیر طبری: ۷/۲۴۱، ش ۱۹۴۶۰) و خود نیز تابع نظر او گردید (البحر المحيط: ۵/۳۲۰- تفسیر مظهری: ۴/۳۶). ایضاً قصص القرآن (سیوهاروی): ۱/۳۱۴ و ۳۱۵.



**وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ... (۵۶)**

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ - خداوند متعال می‌فرماید: و بدین ترتیب ما «یوسف (علیه‌السلام)» را توسط برادرانش از دامان گرم پدرش، «یعقوب» (علیه‌السلام) بیرون کردیم و او را به دست کاروانیان سپردیم، و از دست آنان به دست «عزیز» مصر دادیم و در دل او انداختیم او را به زندان ببرد و با این تدابیر او را در روی زمین به قدرت رسانیدیم تا زمینه‌ی دعوت به «توحید» و خداپرستی برایش فراهم شود و در بالاترین مقام دولتی با توانایی تمام به دعوت و اصلاح گسترده‌ی مردم و تبیین راه‌های سعادت و خوشبختی پردازد.

﴿كَذَلِكَ﴾ برای تشبیه است و «الف و لام» در ﴿الْأَرْضِ﴾ برای عهد خارجی است و مراد از آن سرزمین «مصر» می‌باشد و به تفسیری تشبیه بدین معناست: همان طور که ما «یوسف» (علیه‌السلام) را در مراحل مختلف زندگی اش یاری کردیم - از چنگ برادران ظالم به درآوردیم و از گزند تهمت «زلیخا» و زندان و غیره نجاتش دادیم - به همین صورت او را در سرزمین «مصر» به قدرت رساندیم.<sup>(۱)</sup>

يَكْتَبُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ - یعنی «یوسف» (علیه‌السلام) که در «مصر» صاحب اختیار کامل قرار گرفت، در آن سرزمین هر جا که دلش می‌خواست، مسکن می‌گرفت و قصرش را برمی‌افراشت و ... ؛ مُلْكُ مال او بود.

نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ - خداوند متعال می‌فرماید: ما رحمت‌های خود را به هر کس که بخواهیم - مثل «یوسف» (علیه‌السلام) - می‌رسانیم.

وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ - و ما اجر و پاداش محسنان را ضایع نخواهیم کرد.

شیوه‌ی حضرت «یوسف» (علیه‌السلام) در تمام این مراحل، از زمان انداخته شدن در چاه تا افکنده شدن در زندان، صبر و شکیبایی بود و این، عمل محسنان است و اجر و پاداش محسنان در پیشگاه «الله» ﷻ به هدر نخواهد رفت. بر همین مبنا، «یوسف» (علیه‌السلام)

که مصیبت‌های توان‌فرسایی را تحمل کرده بود، به همان نسبت «الله» تعالیٰ او را به مقام‌های علیا سرفراز فرمود؛ عزت بخشید، به وزارت نایل گردانید و «نبوت» داد.

**وَلَا جُرْأَلْآخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا ... (۵۷)**

وَلَا جُرْأَلْآخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا ... - می‌فرماید: برای اهل «ایمان» و «تقوا»، پاداش آخری بهتر از پاداشی که در دنیا به ازای تحمل مشکلات و مصایب نصیب‌شان می‌گردد، است. «نبوت»، خود مقام بسیار بالایی است، اما اشاره می‌فرماید که پاداش حضرت «یوسف» علیه السلام در عوض مشکلات و مصایبی که برداشت کرد و در دنیا در قالب «وزارت» و در واقع منصب امر و نهی کل در «مصر» به وی داده شد، در آخرت بیشتر و بهتر است و این پاداش دنیوی در برابر آن، بسیار اندک و ناچیز است.

## علوم و معارف

### □ نوعیت طلب حضرت «یوسف» علیه السلام از فرعون «مصر»

در مورد مبنا و نوعیت تقاضای حضرت «یوسف» علیه السلام از «ملک الریان» که یک شاه کافر بود، اما از او خواست تا وی را در دولت‌اش شریک کند، علما نظرات متعددی ارائه کرده‌اند:

۱. امام التفسیر، حضرت «مجاهد» رضی الله عنه گفته است: قبل از این که حضرت «یوسف» علیه السلام این درخواست را بکند، «ملک الریان» و جمع زیادی از مردم مسلمان شده بودند و بنابراین، پس از ایمان آوردن پادشاه، این تقاضا از او جایز بود.
۲. عموم مفسران می‌گویند: پادشاه در این زمان هنوز مسلمان نشده بود، اما حضرت «یوسف» علیه السلام بنابر ضرورت - که درباره‌ی آن توضیح خواهیم داد - قبول

کرد در دستگاه حکومتی او همکاری نماید<sup>(۱)</sup> و از پادشاه عهد گرفت که در کار او دخالت نکند و هر دستوری که اجرا می‌کند، حق اعتراض ندارد.<sup>(۲)</sup> در چنین صورتی تقاضای پُست جایز است؛ اگرچه بعضی گفته‌اند که در این صورت نیز جایز نیست، اما طبق قول جمهور بنابه توضیحی که ارایه خواهیم کرد، جواز دارد.

### □ آیا نامزد شدن برای تصدی منصب حکومتی جایز است؟

در این مورد، آیات و احادیث به ظاهر متعارض‌اند. از آیه‌ی ۵۵ همین سوره که در آن آمده «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ فرمود: «**أَجْعَلَنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ**» [یوسف: ۵۵]، معلوم می‌شود درخواست پست و مقام از حکومت جایز است، اما در احادیث به شدت از این کار منع صورت گرفته است. طبق آموزه‌های نبوی، انسان هیچ مقام و منصبی را خصوصاً از پادشاهان و بالأخص از پادشاهان کافر و بی‌دین طلبگار نشود. هر کس خواهان پستی از پادشاهان خصوصاً کافران و بی‌دینان باشد، در نزد «الله» تعالیٰ مبعوض‌ترین فرد خواهد بود. همچنین در احادیث به صراحت آمده است که هر کس خود طالب یک مقام و مسئولیت باشد، هر قدر هم پرهیزگار و خداپرست باشد، نباید آن مقام را به او واگذار کرد؛ چون طلب او دال بر این است که وی بر نفس خود اعتماد کرده است و قاعدتاً هر کس بر پایه‌ی اعتماد بر نفس خود چیزی را طلب کند، توفیق خداوند متعال شامل حالش نمی‌گردد و بنابراین، در آن کار موفق نخواهد شد. برعکس چنین کسی، هر کس که مردم به زور و اصرار یک پست را به او واگذار می‌کنند و او مجبوراً قبول می‌کند، از توفیق الهی بهره‌مند می‌گردد. این درس نبوی در «صحیح بخاری» و «صحیح مسلم» از حضرت «عبد الرحمن بن سمره» رضی الله عنه چنین روایت شده است:

«رسول الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به من فرمودند:

۱- البحر المحيط: ۳۱۹/۵- روح المعانی: ۹/۱۳ (هر دو به اختصار)- معارف القرآن (اردو): ۸۰/۵.  
 ۲- معارف القرآن (اردو): ۸۰/۵.

«ای عبد الرحمن بن سمره! هیچ زمان، امارت را طلب نکن! اگر یک پست را خودت طلب کنی و تو موفق به احراز آن هم بشوی، در آن صورت به خودت واگذار می‌شوی. و اما اگر بدون طلب به تو دادند، از جانب خداوند متعال یاری می‌یابی»<sup>(۱)</sup>

در روایتی دیگر از «صحیح بخاری» و «صحیح مسلم» آمده است:

دو شخص نزد نبی کریم ﷺ آمدند و درخواست امارت نمودند، اما آن حضرت ﷺ ابا ورزید و صراحتاً فرمودند:

«إنا لن نستعمل علیٰ عمَلینا من أَرَادَهُ»<sup>(۲)</sup> (ما هرگز بر کارهایمان کسی را که خودش خواستار تصدی آن باشد، عامل نمی‌کنیم).

در روایتی دیگر آمده که حضرت «ابوذر» رضی الله عنه تولیت مطالبه کرد، اما «رسول الله» ﷺ به وی توصیه کردند که از قبول این مسئولیت‌ها بپرهیزد که در صورت ادا نکردن حق آن، روز قیامت پشیمانی به بار می‌آورد.<sup>(۳)</sup>

از این احادیث مبارک معلوم می‌شود که طلب پست و منصب برای خود، مکروه و ناجایز است که از این برمی‌آید: اولاً؛ طلب منصب و مقام از حکومت به طریق اولیٰ ناجایز خواهد بود. ثانیاً؛ اگر حکومت کافر یا ظالم باشد، طلب تولیت و پست از او شرعاً حرام است.

اما در این آیات خواندیم که یک شخصیت پاکیزه و معصوم و مقدس مثل

۱- به روایت بخاری در صحیح از عبد الرحمن بن سمره رضی الله عنه: کفارات الأیمان/ باب ۱۰، ش ۶۷۲۲ و الأحکام/ باب ۵، ش ۷۱۴۶ و باب ۵، ش ۷۱۴۷ و مسلم در صحیح: کتاب الإیمان/ باب ۳، ش ۱۳ (۶۵۲) و کتاب الإمارة/ باب ۳، ش ۱۳ (۱۸۲۴)- و ابوداود در سنن: الخراج والقیء/ باب ۲، ش ۲۹۲۹- و نسایی در سنن مجتبی: آداب القضاة/ باب ۵/ ش ۵۳۸۶ و در سنن کبری: ش ۵۹۰۲ و ۸۶۹۲- و احمد در مسند: ش ۲۰۶۳۷، ۲۰۶۴۱، ۲۰۶۴۲، ۲۰۶۴۶- و ...

۲- به روایت بخاری در صحیح از ابوموسی اشعری رضی الله عنه: کتاب الأحکام/ باب ۷، ش ۲۲۶۱ و الإجارة/ باب ۱، و استتابة المرتدین/ باب ۲، ش ۶۹۲۳- و مسلم در صحیح: کتاب الإمارة/ باب ۳، ش ۱۴ (۱۸۲۵)- و ابوداود در سنن: الأقضية/ باب ۳، ش ۳۵۷۹ و الحدود/ باب ۱، ش ۴۳۵۴- و نسایی در سنن کبری: ش ۸ و ۵۹۰۰- و ابویعلی در مسند: ش ۷۲۴۰- و بیهقی در دلائل النبوة. (الفاظ متن از ابویعلی است).

۳- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۷/ ۲۴۳).

حضرت «یوسف» علیه السلام از پادشاه «مصر» که هنوز ایمان هم نیاورده و کافر بود- و کافر خود ظالم محسوب است- تقاضا می‌کند: ﴿أَجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ﴾.

صورت جمع بین این آیه و احادیث مذکور چنین است:

طلب پست و مقام از پادشاه کافر و ظالم، عموماً جایز نیست؛ مگر به این شرایط: چنانچه می‌بیند مردمانی- هرچند کافر- در شرایط نا مطلوبی قرار دارند و مدبّر و مصلحی ندارند، و او به خود اطمینان دارد که حکومت با وی کاری ندارد و در امور وی دخالت و کنترل و بر وی اجباری نخواهد داشت و می‌داند که خداوند متعال این توفیق و قدرت را به وی داده و انجام این مسئولیت و خدمت از او ساخته است و چنانچه این مسئولیت را به دست نگیرد، حق مردم پایمال می‌شود و در نظام حکومتی و امور دینی یا معیشتی نابسامانی رُخ می‌دهد، در این صورت محض به اعتبار شفقت بشری و ترحم بر خلق خداوند متعال، طلب پست و مقام نه تنها جایز، بلکه واجب قرار می‌گیرد؛ چون در امر دنیا هم طلب آسایش بندگان، یک امر مهم است و ترحم بر خلق محسوب است که «رسول الله» صلی الله علیه و آله به آن چنین حکم نموده‌اند:

«إِرحموا من فی الأرض؛ یرحمکم من فی السماء.»<sup>(۱)</sup> (به اهل زمین رحم کنید که خداوند

متعال بر شما رحم می‌کند).

اما اگر بر خود اعتماد ندارد یا افراد بهتر دیگری وجود دارند، طلب پست مربوطه جایز نیست.

احادیثی که در آن‌ها به تقاضا یا قبول مناصب دنیوی زجر و منع آمده، مربوط به صورت دوم هستند که شخص به توانایی خود مطمئن نیست یا کسانی قوی‌تر و داناتر از او وجود دارند. درخواست حضرت «یوسف» علیه السلام که در آیه‌های «قرآن» مطرح

۱- به روایت ابوداود در سنن از عبدالله بن عمرو رضی الله عنه: کتاب الأدب/ باب ۶۶ «فی الرحمة»، ش ۴۹۴- و ترمذی در سنن ابواب البرّ والصلّة/ باب ۱۶، ش ۱۹۲۴- و احمد در مسند: ش ۶۴۹۴- و بیهقی در سنن کبری: السیر/ باب ۳۳، ش ۱۸۳۶۲ (۱۸۶۸۳) و در شعب الإيمان: باب ۶۴/ «فیما یقول العاطس...» ش ۱۰۵۳۷ و در الآداب: ش ۲۸- و ابن ابی شیبّه در مصنّف: ش ۲۵۸۶۴- و حاکم در مستدرک: البرّ والصلّة/ ش ۷۲۷۴- و ...

شده، از قسم اول و در همان شرایطِ ضرورت بود؛ زیرا اگر او این مسئولیت را به دست نمی گرفت، نظام معاش مردم از هم می گسیخت. پس، تعارضی بین آیات و احادیث نیست و هر کدام مربوط به شرایط خاص خود هستند.<sup>(۱)</sup>

طبق این تفصیل که علما بیان داشته اند، برای جواز درخواست مسئولیت های حکومتی از حکام بی دین و ظالم، تحقق این سه شرط ضروری است و در غیر این صورت، حرام می باشد:

اول: شخص متقاضی اطمینان داشته باشد که تصدی پست دولت، هیچ گونه زیان دینی به وی وارد نخواهد کرد و همراهی و مشارکت وی با دولت صرفاً در امور دنیوی است.

دوم: از طرف دولت اجبار به ظلم بر مردم نشود.

سوم: در اجرای شئونات و احکام شرعی، آزاد باشد و دولت در این زمینه هیچ دخالتی نداشته باشد.

در حدیث آمده است که در چنین اوضاعی بر مردم واجب است به دست چنین کسی بیعت کنند و اگر دیگری علیه او قیام کند، با او جهاد واجب می شود.

#### □ تصدی «خلافت راشد» توسط خلفای راشدین رضی الله عنهم برای خدمت بود

خلفای راشدین رضی الله عنهم بر مبنای همین حکمت و حقیقت، در مورد «خلافت راشد» حساس بودند و هریکی پس از دیگری آن را به عهده می گرفتند و به حفظ آن پافشاری می کردند؛ زیرا این را فریضه‌ی شرعی خود می دانستند و یقین داشتند که اگر آنان تحویل نمی گرفتند، دیگران نمی توانستند از عهده‌ی آن بر آیند. هر کدام از آن بزرگواران به نوبه‌ی خود کشف کرده بودند که در زمان وی کسی جز خود وی نظام «خلافت» را بهتر و به وجه احسن کنترل نمی کند. آنان این توانایی را در خود

۱- همچنین ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۱۶/۹- البحر المحيط: ۳۱۹/۵- تفسیر مظهری: ۳۶/۴- معارف القرآن (اردو): ۹۰/۵.

می‌دیدند و «رسول‌الله ﷺ هم صلاحیت و احقیّت آنان را به این کار تأیید بودند و سایر صحابه نیز به صلاحیت آنان یقین داشتند. در روایتی می‌خوانیم که آن حضرت عليه السلام در مرض اخیر خود به حضرت «عایشه صدیقّه» رضی الله عنها فرمودند:

«اول تصمیم گرفتم به تو بگویم پدر و برادرت را بگو بیایند که برای ابوبکر چیزی بنویسم تا کسی دیگر تمنای این امر را نکند، اما بعد گفتم خداوند متعال و مؤمنان قبول نمی‌کنند که جز ابوبکر کسی دیگر را به این مقام بنشانند.»<sup>(۱)</sup>

حقیقتاً مقام حضرت «صدیق اکبر» رضی الله عنه در نزد خداوند متعال و در دل مسلمان به همین اندازه بود و دیدیم که پس از رحلت «رسول‌الله ﷺ» با وجود آن که آن حضرت خود پیشنهاد تصدی امر مسلمانان را رد کرد و از حضرت «عمر» رضی الله عنه خواست آن را به عهده بگیرد، اما نتیجه همان شد که «رسول‌الله ﷺ» فرموده بودند؛ مردم جز «ابوبکر» به بیعت با کسی دیگر به طور اجماع تن نمی‌دادند. حضرت «عمر» رضی الله عنه هم در جواب پیشنهاد ایشان فرمود: «تو از من افضل هستی.»<sup>(۲)</sup> (با وجود تو چه

۱- به روایت بخاری در صحیح از امّ المؤمنین عایشه رضی الله عنها با الفاظ «لقد هممت - أو أردت - أن أرسل إلى أبي بكر وابنه، وأعهد أن يقول القائلون أو يتمنى المتمنون، ثم قلت يا أبا الله ويدفع المؤمنون - أو يدفع الله ويأبى المؤمنون». کتاب المرضی / باب ۱۶، ش ۵۶۶۶ و الأحکام / باب ۵۱، ش ۷۲۱۷ - و مسلم در صحیح با الفاظ «ادعی لی أبا بكر وأخاك حتى أكتب كتاباً؛ فإني أخاف أن يتمنى متمن ويقول قائل أنا أولى. ويأبى الله والمؤمنون إلا أبا بكر!»: فضائل الصحابة رضی الله عنهم / باب ۱، ش ۱۱ (۲۳۸۷) - و نسایی در سنن کبری با الفاظ «أدعي لي أبك وأخاك حتى أكتب لأبي بكر كتاباً؛ فإني أخاف أن يقول قائل ويتمنى ...»: کتاب الوفاة / باب ۳، ش ۷۰۸۱ - و ابونعیم در الإمامة والرّد علی الرافضة: باب «خلافة أمير المؤمنين أبي بكر الصديق»، ش ۴۱ و ۴۲ و در تثبیت الإمامة: ش ۴۰ و ۴۱ - و حاکم در مستدرک: معرفة الصحابة رضی الله عنهم / ش ۶۰۱۶ - و احمد در مسند: ۲۵۱۵۶ - و بیهقی در الاعتقاد و در سنن کبری: قتال أهل البغی / باب ۶، ش ۱۷۰۳۱ و در دلائل النبوة - و ابن حبان در صحیح: التاريخ / ش ۶۵۹۸ - و طبرانی در معجم اوسط: ش ۴۵۶۷ و ۶۵۷۱ - و ابن عساکر در الأربعین: ش ۱۹ - و بغوی در شرح السنة: ش ۱۴۱۱ - و ...

۲- به روایت ابن‌ابی‌شبیبه در مصنف: ۲۰ / ۵۸۱ (مغازی / فضایل، ش ۳۸۲۰۶). همچنین بخوانید: تاریخ الخلفاء.

کسی می‌تواند خلافت را به وجه احسن جاری کند؟! و به مردم تفهیم نمود: «ابوبکر شایسته‌ترین مسلمان برای تولیت امور شماست.»<sup>(۱)</sup>

فرضاً اگر مردم بر «ابوبکر صدیق» اجماع نمی‌کردند، بر او واجب بود که مثل حضرت «یوسف» علیه السلام خود آن مقام را درخواست کند و نظام خلافت را به عهده بگیرد؛ چون در زمان وی فردی «حفیظ» و «علیم» در حدّ او وجود نداشت و در تجربه، مردانگی، شجاعت، رفاقت خاص با نبی کریم صلی الله علیه و آله و بسیاری دیگر از کمالات، حضرات «عمر فاروق» و «عثمان ذی النورین» و «علی مرتضی» و سایر صحابه رضی الله عنهم در جنب او به منزله‌ی اطفال بودند و عادتاً وقتی یک فرد بزرگ با تجربه و کارآزموده هست، به جوانان و کودکان پُست و مسئولیت نمی‌دهند و بر مناصب مهم نمی‌نشانند. لذا آن حضرات خودشان هم می‌دانستند که از «ابوبکر» رضی الله عنه کسی دیگر لایق‌تر به خلافت بلافضل «رسول الله» صلی الله علیه و آله نیست؛ اگرچه که او خود به تواضع خویشتن را لایق آن مقام نمی‌دانست.

بعد از ایشان رضی الله عنه، تواناترین و لایق‌ترین فرد برای تولیت امر مسلمانان، حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه بود و برای همین، «ابوبکر صدیق» رضی الله عنه در ایام اخیر حیات خویش، او را برای خلافت خویش انتخاب کرد و در جواب کسانی که به او می‌گفتند: «تو یک مرد خیلی تند و سخت بر ما گماشته‌ای (او با این تندى مزاج و خشم طبع، چگونه ما را راضی نگه می‌دارد و چگونه نظام خلافت را حفظ می‌کند؟)»، فرمود: «اگر خداوند متعال در این مورد از من بپرسد، خواهم گفتم: من خلافت را به کسی سپردم که به نظر من در دربار تو لایق‌تر و بهتر از او (که این نظام را به بهترین وجه برپا دارد و

۱- به روایت بخاری در صحیح از انس رضی الله عنه: کتاب الأحکام / باب ۵۱ «الإستخلاف»، ش ۷۲۱۹- و بغوی در شرح السنّة: باب «عقد الیعة والإستخلاف»، ش ۲۴۸۸- و ابن ابی شیبّه در مصنف از ابن عباس رضی الله عنه: المغازی / باب ۴۳- و مقدسی در الأحادیث المختارة: ش ۱۷۸. ایضاً ن.ک: البدایة والنّهایة: ۲۷۰/۵ و ۲۹۸/۶، حوادث سنه ۱۱.



پیامبر تو تا لحظه‌ی وفاتش از او راضی بود و بر او اعتماد داشت و من نیز به او اعتماد کامل داشتم) کسی دیگر نبود.<sup>(۱)</sup>

به همین ترتیب احراز خلافت توسط دیگر خلفای راشدین علیهم‌السلام، بر مبنای همین حکمت و برای همین هدف (خدمت به «اسلام» و مسلمانان) بود؛ ورنه هیچ یک از آنان شوق خلیفه‌شدن نداشتند. بعد از آن هم اختلافاتی که در زمان خلفای دیگر رخ داد، بر مبنای همین هدف بود. مثلاً امیر المؤمنین، حضرت «علی مرتضی» علیه‌السلام که نیک می‌دانست به دلیل آن که خداوند متعال وی را سابق‌الإیمان، «بدری»، داماد نبی کریم صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم و جزو عشره مبشره قرار داده، برای حفظ نظام «اسلام» و ادای حقوق مسلمانان به وجه احسن، هزاران درجه از «معاویه» رضی‌الله‌تعالی‌عنه شایسته‌تر و احقّ به خلافت است، و به همین وجه برای حفظ خلافت خود محکم ایستاد و با مال و جان و نیرو از آن دفاع کرد. او فکر می‌کرد که با این وضع اگر منصب «خلافت» را ترک و به «معاویه» رضی‌الله‌تعالی‌عنه تحویل می‌داد، نزد خداوند متعال خاین محسوب می‌شد و مورد سؤال قرار می‌گرفت که: چرا خلافت را به کسی که قدرت‌اش کمتر از تو بود، تحویل دادی؟ و متقابلاً روی همین اصل بود که با خلفای ثلاثه‌ی پیش از خود اصلاً مخالفتی از خود نشان نداد؛ چون می‌دانست که آنان در زمان خود برای احراز این مقام از وی شایسته‌تر بودند.

یا می‌بینیم که حضرت «حسین» رضی‌الله‌تعالی‌عنه با «یزید» مخالفت داشت و برای مقابله با او همراه با افرادی از اهل بیت خود رهسپار «کوفه» گردید که نرسیده به آن شهر، همه را در میدان «کربلا» زیر تیغ‌های دشمنان به قربانی داد؛ چون می‌دانست که او از «یزید» به این امر احقّ است که نوه و صحابی نبی است و آن حضرت علیه‌السلام درباره‌ی او و برادرش، «حسن» رضی‌الله‌تعالی‌عنه فرموده‌اند: «ریحان من الدنيا»<sup>(۲)</sup> (دو ریحان خوشبوی من در دنیا

۱- تخریج این اثر گذشت (همین سوره / تحت آیه‌ی ۲۱ / تحت عنوان «خریدار «یوسف» علیه‌السلام چه کسی بود؟»).

۲- به روایت ترمذی در سنن از ابن عمر رضی‌الله‌تعالی‌عنه: ابواب المناقب / باب ۳۱، ش ۳۷۷۰- واحد در مسند: ش ۵۵۶۸، ۵۵۷۵، ۵۹۴۰، ۶۴۰۶ و در فضائل الصحابة: ش ۱۳۹۰- و بزار در مسند: ش ۶۱۷۲- و نسایی در

هستند) و: «سَرور جوانان بهشت‌اند»<sup>(۱)</sup> لذا امارت مؤمنان برزنده‌ی اوست و بر وی فرض است خلافت را خود تحویل بگیرد. «یزید» کی بود که به میدان پیشوایی آمده بود؟! پس، یا خلافت نوه‌ی «رسول‌الله» ﷺ برقرار شود یا جان از تن برآید، اما هرگز نباید چنین شود که او زنده باشد و نااهلی بر سر اقتدار بیاید و در اسلام خرابی پیدا کند! و دیدیم که جان داد، اما دست به نااهل نداد.

همچنین مخالفت حضرت «عبدالله بن زبیر» رضی الله عنه با «یزید» که باز به همین دلایل بود. حضرت «عبدالله بن زبیر» رضی الله عنه خود را از هر حیث برای خلافت از «یزید» شایسته‌تر و احق می‌دانست و لذا بر خود فرض و واجب می‌دانست از امارتی که به وجود آورده بود، نگهداری کند و نگذارد «یزید» بر اریکه‌ی سلطه بر مسلمانان قرار گیرد! حقیقتاً نیز «یزید» در مقابل حضرت «عبدالله» رضی الله عنه حیثیتی نداشت؛ چون او یک تابعی بود؛ درحالی که «عبدالله بن زبیر» رضی الله عنه پسر حواری رسول ﷺ، حضرت «زبیر» رضی الله عنه و از یک طرف، نوه‌ی عمه‌ی «رسول‌الله» ﷺ و از طرف دیگر، نوه‌ی «ابوبکر صدیق» رضی الله عنه و خود یک صحابی جلیل‌القدر بود و همچنین کسی بود که پس از تولد، اولین چیزی که به حلق وی فرو رفت، آب دهن مبارک «رسول‌الله» ﷺ بود و خدمات بزرگی هم به «اسلام» کرده بود. «یزید» که در گوشه‌ای دور زندگی می‌کرد، که بود و چه می‌دانست حقوق «اسلام» چه هستند. حضرت «عبدالله بن زبیر» رضی الله عنه بعد از «یزید»، به همین وجوه به مخالفت با «عبدالملک بن مروان» هم ایستاد و با عامل او، «حجاج بن یوسف» به مقابله برخاست و تا زمانی که جان در بدن داشت، «خلافت» را ترک نکرد. ایشان در آخرین ساعات زندگی، زمانی که در محاصره‌ی تنگ لشکریان

سنن کبری از انس رضی الله عنه: المناقب/ باب ۷، ش ۸۱۶۷ و باب ۴۷، ش ۸۵۳۰- و ابن ابی شیبہ در مصنف: الفضائل/ باب ۲۳، ش ۳۲۸۵۴- و ...

۱- به روایت ترمذی در سنن از علی بن ابی طالب رضی الله عنه مرفوعاً: ابواب المناقب/ باب ۳۱، ش ۳۷۶۸ و از حذیفه رضی الله عنه ش ۳۷۸۱- و بزار در مسند: ش ۸۸۵- و طحاوی در شرح مشکل الآثار: ش ۱۹۶۷- و ابن ماجه در سنن: ش ۱۱۸- و احمد در مسند: ش ۱۱۶۱۲، ...- و نسایی در سنن کبری: فضائل الصحابة/ باب ۷، ش ۸۱۱۳ و باب ۵۳، ش ۸۲۴۰ ...- و ابن حبان در صحیح: ش ۶۹۵۹ و ۶۹۶۰- و حاکم در مستدرک: معرفة الصحابة/ ش ۴۷۷۸ الی ۴۷۸۰ و ۵۶۳۰- و طبرانی در معجم کبیر- و ... .

«حجاج» قرار داشت، به نزد مادرش، بی بی «اسماء» رضی الله عنها، دخت گرامی «صدیق اکبر» رضی الله عنه، رفت و از او پرسید: «مادر! مرگ راحتی به دنبال دارد؛ به نظر تو من چه کار کنم؟» آن شیرزن هم فرزند شجاع‌اش را با سخنانی قاطعانه بیشتر تشجیع کرد و به وی تفهیم نمود که از زنده بودن او؛ در حالی که خلافت اسلامی را ترک و آن را به نالایقان تحویل داده، بهتر آن است که مادر ببیند جسد او به خاطر حفظ و نگهداری «ایمان» و «اسلام»، به دار آویخته شده است!<sup>(۱)</sup>

این هم از کمال مادر!

بنابراین، قیام حضرت «حسین» رضی الله عنه علیه «یزید» و قیام حضرت «عبدالله بن زبیر» رضی الله عنه علیه «عبدالملک بن مروان» و عامل او، «حجاج بن یوسف» ریشه در همان حکمت شرعی داشت.

#### □ اظهار کمالات به امر «وحی» یا «الهام» جایز و گاهی واجب است

از آیات - طبق تفسیری که درباره‌ی علت تعریف حضرت «یوسف» علیه السلام از خود با الفاظ ﴿إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْكَ﴾ بیان گردید- ثابت شد که برای پیامبران علیهم السلام جایز و گاهی واجب بود کمالات و خصوصیات خویش را به مردم بگویند.

به همین ترتیب برای اولیا هم جایز است به مقتضای «الهام» از خصوصیات خویش بگویند. مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که در آن زمان هنوز نبی نشده بود، ولی چون در شرف «نبی» شدن قرار داشت، مُلِّهَم مِنَ اللَّهِ بود و این الهامات، از مقدمات «نبوت» اش بودند. ایشان علیه السلام در آن وقت از طرف خداوند متعال الهام شده بود

۱- مادر که در آن وقت سن‌اش به صد سال رسیده بود، به او گفت: «من دوست ندارم که قبل از دیدن یکی از دو حالت بمیرم؛ یا تو را بر حکومت متمکن بینم و چشمانم خنک شود، یا در راه حفظ حکومت کشته شوی و من برای حصول ثواب صبر کنم.» و به او توصیه کرد که مواظب باشد به سبب ترس از کشته شدن، ذره‌ای از دین‌اش را به دشمن ندهد. (به روایت حاکم در مستدرک از عبد الله بن عروه بن زبیر رضی الله عنه: معرفة الصحابة رضی الله عنهم / ش ۶۳۳۹- و فاکهی در اخبار مکه از محمد بن ضحاک از پدرش: ذکر قتال ابن الزبیر بمكة / ش ۱۶۵۴- و ابونعیم اصفهانی در معرفة الصحابة رضی الله عنهم: ش ۳۶۷۸ و در حلیة الأولیاء- و طبرانی در معجم. ایضاً بخوانید: مجمع الزوائد: أبواب فی وقتی الجمیل وصفین / باب ۱۱، ش ۱۲۰۸۳ و البدایة والنهائة حوادث سنه ۷۳).

کمالات خودش را اظهار کند تا مردم از آن به بعد وی را بشناسند و از او استفاده کنند؛ چون در آن سرزمین و در میان آن مردم کافر تا وقتی که کمالات خودش را ظاهر نمی‌کرد، کسی او را نمی‌شناخت و چون نمی‌شناختند، از ایشان بهره‌ای نمی‌بردند.

از میان اولیای این امت، شما اگر به سخنان سیدنا شیخ «عبد القادر گیلانی» رحمته الله علیه نگاه کنید، می‌بینید که چنان کلمات فخرآمیزی به کار می‌برد و دعواهایی می‌نماید که عقل در حیرت می‌ماند و ساده‌پنداران با خود می‌گویند: ولی و این دعواها؟! اما نباید از نظر دور داشت که ایشان در زمان گفتن این سخنان، از جانب «الله» تعالی الهاماً مأمور به اظهار بود. ایشان مثلاً در جایی می‌فرماید:

ولو ألقیتُ سرّی فوق میّتٍ      لقام بقدره مولاة العالی  
ولو ألقیتُ سرّی فی جبالٍ      لدکتُ وانتفت من سرّ حالی

(اگر من سرّ و راز ولایتی را که خالق متعال به من داده است بر سر مرده‌ای بیندازم، به قدرت خدای بزرگ زنده می‌شود و اگر سرّ خودم را متوجه کوه‌ها کنم، متلاشی می‌شوند.)

نزد شیخ «احمد جام» رحمته الله علیه مرد و زنی آمدند که پسری مریض به همراه داشتند. به شیخ گفتند: «فقط همین یک فرزند را داریم، برای علاج او هر کجا طبیب و بزرگی را سراغ داده‌اند، رفته‌ایم، اما فایده‌ای حاصل نشده است. شنیده‌ایم شما مقبول الدعاء هستید. در کار فرزند ما نظری عنایت فرمایید.» شیخ رحمته الله علیه از تقاضای آن دو اظهار تعجب نمود و گفت: «این چیزها کار حضرت عیسی علیه السلام بوده است، من چه کسی باشم که این کارها را بکنم؟!» و از جا برخاست و روانه گردید. مرد و زن عاجزانه ناله سر دادند. در همین حین، حالت شیخ اندکی عوض شد و ناگهان گفت: «ما می‌کنیم ما!» و سپس برگشت و دست بر کودک نهاد و دعا کرد و به قدرت خداوند متعال آن پسر شفا یافت. از ایشان رحمته الله علیه پرسیدند: «اول چنان گفتمی و بعد چنین!» فرمود: «در آن وقت حقیقت خودم مد نظر بود و خود من هرگز قادر به چنین کاری نبودم، اما بعد از جانب خداوند متعال ندا آمد که «ما می‌کنیم، ما» یعنی تو قدرت نداری این کار را

بکنی، بلکه ما می‌کنیم و آن چه از زبانت بیرون آمد، نقل همین الهام الهی بود.»<sup>(۱)</sup>  
شیخ «احمد سرهندی» رحمته الله در مکتوبی می‌فرماید: «خود را به مقام صدیق اکبر عنه رنگین یافتم!»  
این دعوی بزرگ هم از اثر «الهام» است.

خلاصه، هرگاه به بنده‌ای از طرف خداوند متعال به «وحي» یا «الهام» اجازه یا امر برسد، می‌تواند طبق اجازه یا دستور اظهار نماید و برایش مسئولیتی ندارد و همچنین اگر یک امر دینی یا دنیوی مهم منوط به دخالت و سرپرستی او باشد و برای شناساندن خویش نیاز به تزکیه‌ی خود داشته باشد و در غیر این صورت آن فایده‌ی مهم دینی و دنیوی از دست‌شان فوت می‌شود، جایز است منصب مربوطه را تقاضا کند یا نفس خود را تزکیه نماید؛ اگر چه واجب نیست.

#### □ برای دادن مسئولیت به کسی، اول باید صلاحیت‌اش را سنجید

سنجش صلاحیت‌ها در امر سپردن پست‌های حکومتی و اجتماعی یکی از موارد بسیار مهم و حایز اهمیت است. در حدیثی «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله راجع به این موضوع این‌گونه فرمودند:

«هرگاه دیدید امانت ضایع می‌شود، منتظر برپایی قیامت باشید.»

پرسیدند: «یا رسول‌الله صلی الله علیه و آله! امانت چگونه ضایع می‌شود؟» فرمودند:

«إذا وُتد الأمر إلى غیر أهله فانتظر الساعة!»<sup>(۲)</sup>

یعنی هرگاه امور مهم به افراد بی‌تجربه و نااهل و فاقد صلاحیت سپرده شود، این

---

۱- بخوانید: نفحات الأنس: ۳۷۰ (تحت شماره‌ی ۴۳۱). در این کتاب، عارضه‌ی کودک، نایب‌نایی ذکر شده است.  
۲- به روایت بخاری در صحیح از ابی هریره رضی الله عنه: کتاب العلم / باب ۲، ش ۵۹ و با الفاظ «إذا وُتد الأمر...» کتاب الرقاق / باب ۳۵ «رفع الأمانة»، ش ۶۴۹۶- و بغوی در تفسیر: سوره‌ی «محمد» / آیه‌ی ۱۶ و در شرح السنه: باب اشراط الساعة / ش ۴۲۲۳- و احمد در مسند با الفاظ «إذا وُتد الأمر غیر أهله فانتظر الساعة!»: ش ۸۷۱۴- و بیهقی در سنن کبری: آداب القاضی / باب ۲۲، ش ۲۰۸۶۰- و دانی در فتن: ش ۳۸۱.

ضایع شدن امانت است و همین مورد، برپایی قیامت را به دنبال دارد.

مقصود شعر «سعدی» علیه السلام که در آن آمده بود:

چو یوسف کسی با صلاح و تمیز      به یک سال باید که گردد عزیز

این است که نباید به صلاح ظاهر افراد اعتماد کرد و مسئولیت‌های مهم را به آنان سپرد، بلکه هر چند افراد از صلاحیت بالا برخوردار باشند، بازهم لازم است مدتی مورد آزمایش و امتحان قرار بگیرند. مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که با وجود آن که از صلاحیت فوق العاده برخوردار بود و اصلاً نیازمند امتحان هم نبود، اما تا یک سال مورد امتحان پادشاه قرار گرفت و پس از آن به پست وزارت برگزیده شد.

«حافظ شیرازی» علیه السلام از مشکل عدم توجه به صلاحیت‌های افراد که یک امر بنیادین در مسئولیت‌هاست، این گونه شکوه سر داده است:

اسب تازی شده مجروح به زیر پالان      طوق زرین همه در گردن خر می‌ینم!

#### □ بزرگ‌ترین کمال انسان، کنترل و سدّ خواهش‌های نفسانی است

بزرگ‌ترین کمال انسان در زندگی‌اش، کنترل احساسات شهوانی و امیال نفس است؛ زیرا در این صورت انسان، هم حق خالق عَلَيْكَ را به جای آورده و هم حق مخلوق را. این سخن حضرت «یوسف» علیه السلام که فرمود: ﴿إِنِّي حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ﴾ هم اشاره به همین مطلب دارد. یعنی من با کنترل نفس خویش هم حق خداوند متعال و هم حق بندگان او تعالی را ادا خواهم کرد ﴿حَفِيفٌ﴾ و به شیوه‌ی ادای حق خالق عَلَيْكَ و مخلوق هم واقف هستم ﴿عَلِيمٌ﴾.

#### □ بحثی در موضوع ازدواج «یوسف» علیه السلام و «زلیخا»

مؤرخان و همچنین بعضی از مفسران تحت همین آیات آورده‌اند که پس از آزادی حضرت «یوسف» علیه السلام وقتی «قطفیر»، محسن ایشان علیه السلام وفات کرد و آن حضرت

علیها السلام به جای او به عنوان وزیر («عزیز مصر») برگزیده شد، چون هنوز «زلیخا» ایشان علیها السلام را دوست داشت، «ملک الریان» به «یوسف» علیها السلام مشوره داد با او ازدواج کند؛ زیرا محسن او بوده است. آن حضرت علیها السلام با «زلیخا» ازدواج کرد و به سبب دعای ایشان «زلیخا» که پیر شده بود، جوان گردید و دو فرزند به نام‌های «افرائیم» و «میشا» - یا «منشا» یا «مَنسی» - از وی متولد شدند.<sup>(۱)</sup>

مولانا «عبدالرحمن جامی» رحمته الله نیز این قصه را از این دست تفاسیر آخذ کرده و بر اساس آن، داستان بزرگ «یوسف و زلیخا» را ترتیب داده و در آن ازدواج آن دو را هم ثبت کرده است.

اما محققان قایل اند: آن حضرت علیها السلام با «زلیخا» ازدواج نکرد، بلکه با زنی دیگر به نام «آسانات» که دختر «فوطی فارع» بود، ازدواج کرد.<sup>(۲)</sup>

اصولاً ازدواج حضرت «یوسف» علیها السلام با «زلیخا» به این دلایل ثابت نیست:

اولاً؛ حدیث یا اثر صحیحی در این مورد وجود ندارد<sup>(۳)</sup> و آن دسته از روایات تاریخی که این امر را اثبات می‌کنند، در حد افسانه هستند.

ثانیاً؛ خداوند متعال می‌فرماید: ﴿الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ﴾ [نور: ۲۶]. یعنی زنان پاکیزه برای مردان پاکیزه و زنان خبیثه برای مردان خبیثه‌اند. ظاهر است که پاک‌تر از انبیا علیهم السلام در میان مخلوقات نیست. پس چطور ممکن است شخصی طیب مانند حضرت «یوسف» علیها السلام با زنی مثل «زلیخا» که ایشان علیها السلام را دعوت به عمل خبیث، و بلکه به خود جرأت حمله برای این کار را داد، ازدواج کرده باشد؟!

۱- ن.ک: البدء والتاریخ: فصل دهم / فی ذکر الأنبياء ومدة أعمارهم - تاریخ طبری: ۱/ ۱۷۸ - تفسیر

ابن ابی حاتم: ۵/ ۳۹۳ - تفسیر طبری: ۷/ ۲۴۲ - تفسیر بغوی: ۲/ ۴۳۳ - المحرر الوجیز: ۳/ ۲۵۶ -

تفسیر اللباب: ۱۱/ ۱۳۹ - تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۱۳ - البحر المحیط: ۵/ ۳۲۰ - تفسیر نسفی: ۲/ ۲۲۸ -

تفسیر مظهری: ۴/ ۳۷.

۲- قصص الأنبياء (نجان): ۱۳۱.

۳- روح المعانی.

من این مطلب را بارها گفته‌ام که نزد محققان خبر ازدواج حضرت «یوسف» علیه السلام با «زلیخا» صحت ندارد. واقعیت این است که مفسرانی چون علامه «قرطبی» و «سیوطی» و صاحب تفسیر «مظهری» رحمتهما الله و کسانی دیگر، در نقل این قصه اشتباه کرده‌اند یا از عدم تحقیق این اشتباه از آنان سر زد شده است و منشأ اشتباه‌شان هم این بوده که اسم «عزیز مصر» و یا همان کسی که حضرت «یوسف» را خرید علیه السلام، در بعضی منابع «فوطیفار» ذکر گردیده است<sup>(۱)</sup> که برای این بزرگواران با نام «فوطی فارع» مشتهب شده است؛ در حالی که «زلیخا» همسر «فوطیفار» بود، اما «آسنات» دختر «فوطی فارع» بود.

آن چه نزد محققان علم حدیث و تفسیر ثابت است، ازدواج حضرت «یوسف» علیه السلام با یک زن مصری است که کسی دیگر غیر از «زلیخا» بود و یک سال بعد از آن که در نزد پادشاه ماند، این ازدواج صورت گرفت و از آن زن دارای فرزند نیز گردید.

خداوند متعال بر همسران پیامبران علیهم السلام نه فقط در بیداری، بلکه در خواب هم شیطان را مسلط نمی‌کند و به همین سبب آنان در خواب هم از اثر شیطان محفوظ‌اند و احتلام نمی‌شوند. کسی را که خداوند متعال در علم ازلی در مقام زن یک پیامبر نوشته است، از همان ابتدا او را برای آن پیامبر از حملات خبیثه‌ی شیطان و انسان‌ها حفظ می‌کند. در روایات می‌خوانیم که وقتی «ام سلیم» رضی الله عنها، مادر حضرت «انس» رضی الله عنه، از «رسول الله» صلی الله علیه و آله و سلم پرسید: «آیا بر زن در صورت احتلام غسل واجب است؟» و آن حضرت علیه السلام جواب مثبت داد، أم المؤمنین، بی‌بی «ام سلمه» رضی الله عنها که آن جا حضور داشت، از حیا چهره‌اش را پوشاند و با تعجب پرسید: «وهل تحتلم المرأة؟!» (مگر زن هم احتلام می‌شود؟) آن حضرت علیه السلام فرمودند:

«اگر نمی‌شد، پس شباهت فرزند به مادر از کجا به وجود می‌آید؟»<sup>(۲)</sup>

۱- ن.ک: قصص الأنبياء (نخار): ۱۲۲- قصص القرآن (سیوه‌اروی): ۱/ ۲۸۸ و ۲۸۹.

۲- به روایت بخاری در صحیح از زینب بنت ام سلمه رضی الله عنها: کتاب العلم/ باب ۵۱ «الحیاء فی العلم»، ش ۱۳۰ و در احادیث الأنبياء/ باب ۲، ش ۳۳۲۸- و مسلم در صحیح: کتاب الحيض / باب ۷، ش ۳۲ (۳۱۳)- و ابن ماجه در سنن: الطهارة/ باب ۱۰۷ «فی المرأة تری فی منامها ما یرى الرجل»، ش ۶۰۰-



دقت کنید؛ حضرت «ام سلمه» رضی الله عنها چرا تعجب کرد؟ در حالی که آن بانو پیش از ازدواج با «رسول الله» صلی الله علیه و آله در نکاح «ابوسلمه» رضی الله عنه قرار داشت و از او دارای فرزندان نیز بود و بنابراین، زنی کاملاً عاقل و دانا به ویژگی‌های زنان بود! اما چون در تقدیر رقم زده شده بود که آن بانوی طیبه روزی به نکاح «رسول الله» صلی الله علیه و آله در خواهد آمد، لذا شیطان در خواب هم بر وی تصرف نکرده بود و به همین وجه در طول عمرش ندانسته بود که زنان هم احتلام می‌شوند!

یعنی خداوند متعال پیامبران خودش را چنان دوست می‌دارد که شرافت ذاتی و خصوصاً نسب و نزاکت خانوادگی آنان را به میزانی قرار می‌دهد که هیچ کس نتواند در آن طعنه زند. ظاهر است که اگر زنانی که از قبل به فواحش مبتلا شده یا به آن رغبت داشته‌اند، به حباله‌ی نکاح پیامبران علیهم السلام در آیند، این شرافت برای آنان محفوظ نمی‌ماند. این مسأله برای شخصیت پیامبران حتی از کفر هم مهم‌تر است؛ یعنی ممکن است زنان پیامبرانی کافره باشند، اما زانیه یا سبکسر، هرگز؛ چه کفر بر عکس فحشا، نسب و شرف را خراب نمی‌کند. ممکن است زن کافره باشد، اما خبیثه نباشد و بلکه طیبه و عقیقه باشد؛ مانند زن حضرت «نوح» و زن حضرت «لوط» علیهم السلام که با وجود کفر، از بیگانگان نفرت و عقّت‌شان را کاملاً محفوظ داشتند. خداوند متعال خیال زنا را از وجود این چنین زنان کلاً سلب می‌کند. بنابراین، در زن حضرت «نوح» و زن حضرت «لوط» علیهم السلام کفر بود، اما خیال زنا هرگز نبود.

پس، وقتی قانون خداوند متعال بر این است که برای مردان طیب زنان طیبه باشند، چگونه حضرت «یوسف» علیه السلام که از طیبین بود، همسرش از خبیثات - زنی که خباث عملی‌اش در همین آیه‌های «قرآن» ثابت است - گردید؟! بنابراین، نص قرآنی مذکور خود مقتضی این است که حضرت «یوسف» علیه السلام دارای چنین زنی نباشد.

روایاتی که در این باره آمده‌اند، همه مخدوش و غیرقابل اعتماد هستند و به همین

دلایل، نزد محققان این ازدواج ثابت نیست.

از این سخنان من در برابر نقل مفسران بزرگی مانند علامه «قرطبی» رحمته الله علیه و امثال ایشان تعجب نکنید. چون قبلاً نیز گفته بودیم که بسا اوقات برای محققان بزرگ در نقل یک مطلب اشتباه و لغزش صورت می‌گیرد. جز انبیای کرام صلوات الله علیهم هیچ یک از انسان‌ها - حتی «صدیق اکبر» رضی الله عنه هم باشد - از خطا معصوم نیست. و این ایمان ماست.

تفصیل این موضوع در مبحث مخصوص به خود مناسب‌تر است، اما دوست دارم همین جا مثال‌هایی از اشتباه در نقل و فهم سخنان از ایمنی معروف نقل کنم تا منظور و مبنای سخن بنده را بهتر متوجه شوید.

علامه «شامی» رحمته الله علیه را همه می‌دانیم؛ ایشان محقق بزرگ و چیره‌دستی در فقه است؛ آن چنان که نزد ما احناف ملقب به «خاتمة المحققین» است. اما در سه - چهار مورد اشتباهاتی کرده که مثل روز روشن‌اند. از آن جمله یکی این است که او گفته «بوم» (جغد؛ که در «بلوچی» به آن «بوه» می‌گویند) حلال است! حضرت «گنگوهی» رحمته الله علیه فرموده که ایشان رحمته الله علیه در این فتوا اشتباه کرده و این پرنده حرام است و افزوده که علت اشتباه وی این بوده که تعریف و خصوصیات «بوم» برایش کماحقه معلوم نبوده است. ایشان نمی‌دانسته که این مرغ، از اقسام پرندگان شکاری و ذی‌مخلب است و اگرچه روزها شکار نمی‌کند، ولی شب‌ها شکار می‌کند و گنجشک‌ها را از لانه‌ها بیرون می‌کند و می‌خورد. به دلیل روشن نبودن این خصوصیت «جغد»، ایشان آن را از پرندگان حلال گوشت تصور کرده و به حلت آن فتوا داده است.

ایشان رحمته الله علیه همچنین در جایی دیگر می‌فرماید: کسی که مثلاً رگش قطع شده و هیچ‌علاجی برای بند کردن جریان خورش نیست و او دارد جان می‌دهد، علاج آن فقط این است که «سوره‌ی فاتحه» را با خون، چه خون انسان یا مرغ، بنویسند و در همان جایش ببندند. با این کار خون فوراً بند می‌آید؛ اگرچه زخم به اصابت شمشیر ایجاد شده باشد و این مشهور است و در کتاب‌های دعا ذکر شده است. علامه «شامی» رحمته الله علیه

می‌گوید: در این حالت برای آن مرد نوشتن «فاتحه» با خون جایز است. علامه «گنگوهی» رحمته‌الله این سخن را هم تردید کرده و گفته چنین کاری جایز نیست؛ ولو آن که شخص بمیرد؛ چون این کار توهین «قرآن» است. علامه «گنگوهی» رحمته‌الله فرموده‌اند که علامه «شامی» رحمته‌الله این قول را بر اساس این اصل گفته است که: «در حالت اضطرار، تداوی به محرّمات جایز است» و آن را به میتة و امثال آن قیاس کرده است. اما حرمت این کار از میتة بزرگ‌تر است؛ چون به آن توهین «قرآن» لازم می‌آید و این به منزله‌ی «شُرک» و «کفر» است و مسلم است که «شُرک» و «کفر» هیچ زمان جایز نمی‌شود.

همچنین از سخن علامه «شامی» رحمته‌الله برمی‌آید که بستن گنبد بر سر قبور به اندازه‌ای که مانع از نشستن گرد و خاک و ریخته‌شدن آشغال روی قبرها گردد، گنجایش دارد. در این جا اشتباه ایشان اعتماد صرف به نقل شیخ «عبد الغنی نابلسی» رحمته‌الله که استاد الأساتذة و یک محقق بزرگ است، بوده است؛ چون علامه‌ی مذکور قایل به همین قول بود. «شامی» رحمته‌الله چون دیده که آن محقق بزرگ نقل نموده، او هم نقل کرده است، ولی خود هم در توجیه آن حیران شده و لذا خاموش از آن گذشته است. اما علمای «دیوبند» توضیح داده‌اند که این حکم هم غلط است و بستن هیچ نوع گنبدی؛ ولو کوچک روی قبور جایز نیست. علامه «طرابلسی» رحمته‌الله، این قول «شامی» را قبل از علمای «دیوبند» تردید کرده است.

خود علامه «شامی» رحمته‌الله این نوع اشتباهات را از سخن علمای دیگر هم کشف و نشان‌دهی نموده است.<sup>(۱)</sup> ایشان تذکر داده که این نوع اشتباهات گاهی از یک نفر سرچشمه می‌گیرد و بعد دیگران بر مبنای اعتماد بر آن کس همان سخن‌اش را یکی پس از دیگری نقل می‌کنند و حتی ممکن است در بیست کتاب هم نقل شود. ایشان به طور مثال آورده است: عده‌ای از مردم، رسوم مروج «تهالیل» و «ختومات» که مثلاً طلبه برای کسی «قرآن» می‌خوانند و اجرت می‌گیرند، را جایز می‌دانند و آن را مبتنی

۱- بخوانید: مجموعة الرسائل: ۱/ الرسالة الثانية (شرح عقود رسم المفتی): ۱۴ - ۱۳.

بر قول صاحب «جوهره النيرة» - شرح «قدوری» و از معتبرترین شروح فقه احناف - می‌دانند که اخذ اجرت در مقابل تلاوت «قرآن» را جایز گفته است؛ در حالی که این قول، مخالف با فتوای جمهور علمای ماست و در قول آنان جواز اخذ اجرت، برای تعلیم «قرآن» آمده است، نه تلاوت «قرآن».<sup>(۱)</sup>

خود من روی همین مسأله متمرکز بودم تا آن که یک نسخه‌ی بسیار قدیمی از «جوهره النيرة» پیدا کردم که با اصل مسووده‌ی آن مطابقت داده شده بود و وقتی به آن نگاه کردم، دیدم صاف نوشته است:

«لا يجوز أخذ الأجرة على تلاوة القرآن، ويجوز أخذ الأجرة على تعليم القرآن.»

من شکر خداوند متعال را به جای آوردم.

من اگر مثال‌های فقهی ذکر کنم، نظایر و امثله‌ی بسیار باید بنویسم که همه دالّ بر این‌اند که آنان که در مراتب بالای علم هستند نیز دچار لغزش علمی می‌شوند.

در خصوص ازدواج حضرت «یوسف» عليه السلام با «زلیخا» نیز این چنین اشتباهی رخ داده است. مفسران در نقل دچار اشتباه شده‌اند. همان‌طور که گفتیم، حضرت «یوسف» عليه السلام در «مصر» زنی را به نکاح خود درآورد که اسم‌اش «آسنات» بود. «آسنات» دختر «فوطی فرع» بود. حضرت «یوسف» عليه السلام از بطن آن زن دارای دو فرزند به نام «افرائیم» و «منشا» - و به روایاتی دیگر: «منسی» - گردید. اشتباه مفسران که «آسنات» را همان «زلیخا» دانسته‌اند، از این جا سرچشمه گرفته است که نام اصلی «عزیز مصر» در بعضی منابع «فوطی فار» ذکر شده است. اینان «فرع» را همان «فار» فهمیده و «فوطی فار» را به جای «فوطی فرع» قرار دادند؛ و چون دیده بودند که همسر «یوسف» عليه السلام، همسر پیشین «فوطی فار» - دختر را به جای زن اشتباه گرفتند - بوده، از این فهمیدند که «یوسف» عليه السلام با همسر «عزیز مصر» که همانا «زلیخا» بود، ازدواج کردند. بعد، این قضاوت به همین ترتیب پشت سر هم نقل گردید و از آن صد چراغ روشن شد؛ در حالی که این مطلب، نقل اندر نقل غلط بوده است.

پس، اشتباه از این محل پیدا شد که نام یکی را به جای دیگری و دخترش را به جای همسرش قرار دادند؛ «فوطی فرع» را به جای «فوطی فار» گرفتند و دخترش را به جای همسرش قرار دادند و این قصه درست شد.

### بزرگ‌ترین کمال انسان

گفتیم که بزرگ‌ترین کمال انسان در زندگی، کنترل احساسات شهوانی و هوای «نفس» است؛ زیرا در این صورت انسان هم حق «خالق» ﷻ را به جای آورده است و هم حق «مخلوق» را. از آن سخن حضرت «یوسف» علیه السلام که فرمود: ﴿إِنِّي حَفِيظٌ﴾ [یوسف: ۵۵] همین درس مستفاد می‌گردد. «من حفیظ هستم» یعنی با کنترل نفس، در این عهده (وزارت امور خزاین) هم حق خداوند متعال و هم حق مخلوق را ادا خواهم کرد. ﴿عَلِيمٌ﴾ هم به همین مطلب اشاره دارد؛ یعنی از شیوه‌ی ادای حق خالق ﷻ و مخلوق واقف هستم.

در پرتو این توضیح، به این نتیجه می‌رسیم که حکومت الهی بر این دو اصل (به اختیار گرفتن زمام نفس و شناخت حقوق خالق ذُو الْجَلَالِ وَ الْمَجَالِ) استوار است و بدون این دو، امکان برقراری حکومت الهی ناممکن و محال است؛ زیرا حضرت «یوسف» علیه السلام با این که فرزند یک نبی بود، خودش را به «پیامبرزادگی» معرفی نکرد، بلکه فرمود: ﴿إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ﴾؛ چون کمال انسانی در همین است.

وَجَاءَ إِخْوَةَ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿۵۷﴾

و آمدند برادران «یوسف» و داخل شدند بر وی. او آنان را شناخت و آنان او را نمی‌شناختند •

وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُّونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ أَلَا تَرَوْنَ

و چون مهیا کرد برای آنان سامان‌شان را، گفت: بیایید «بیش من آن برادر خود را که از پدر شماست! آیا نمی‌بینید

أَنِّي أُوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿۵۸﴾ فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ

که من تمام می‌دهم پیمانه را؟ و من بهترین مهمان‌داری‌کنندگانم • و اگر نیاورید او را بیش من، پس هرگز پیمانه نباشد

لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرُبُونِ ﴿٦﴾ قَالُوا سُرُودٌ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا

برای شما نزد من و هرگز به من نزدیک نشوید.» گفتند: «گفت و شنید می‌کنیم با پدر او تا از دست بازدارد. ما

لَفَعَلُونَ ﴿١١﴾ وَقَالَ لِفَتَيْنِهِ أَجْعَلُوا بِضَعَّتَهُمْ فِي رِحَابِهِمْ لَعَلَّهُمْ

البته این کار کنندگانیم.» • و یوسف گفت غلامان خود را: «بپنهند سرمایه‌ی آنان را در خورجین‌های‌شان؛ شاید

يَعْرِفُونَهَا إِذَا أُنْقَلِبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٢﴾

بشناسند آن را چون باز روند به اهل خویش و بُود که باز آیند.» •

حضرت «یوسف» عليه السلام ذمه‌ی امور خزاین را به عهده گرفت و پس از آن، به ترتیب نظام هفت سال آباد برای هفت سال خشکی که در راه بود، پرداخت. ایشان عليه السلام دستور داد در طول آن سال‌های آباد، هر کس هر چه از محصولات به دست می‌آورد، باید به وی اطلاع بدهد و بدون اجازه‌ی ایشان آن را وزن و کیل نکند و نخورد و نبرد. این دستور اجرا گردید. از آن پس، وقتی مردم محصولات‌شان را جمع می‌کردند، خود آن حضرت عليه السلام می‌رفت و با حضور وی و مأموران، مردم آن‌ها را وزن می‌کردند و چون اندازه‌ی آن‌ها مشخص می‌شد، مقدار مورد نیاز آن سال را به آنان می‌داد و بقیه را به خزاین سرازیر می‌کرد.

حضرت «یوسف» عليه السلام، هفت سال چنین کرد تا آن که سال‌های قحط فرارسید. آن حضرت عليه السلام دست به جیره‌بندی ارزاق زد و حساب هر یک از شهروندان مصری را به تعداد اهل خانه‌اش برای هر ماه معین نمود و از آن به بعد مصریان موظف بودند جیره‌شان را از خزانه‌ی شاهی تحویل بگیرند و اعلام کرد که این کمک شامل سایر سرزمین‌های اطراف که قحط آنان را نیز شامل شده، می‌باشد و آنان هم می‌توانستند برای به دست آوردن قوت خویش به قیمت مناسب به «مصر» بیایند. چون دامنه‌ی قحط تا «شام» هم رسید و «کنعان» و «مدین» و ... را فراگرفت! ایشان برای کسانی که خارج از «مصر» وارد آن کشور می‌شدند، قانون بر این نهاد که به هر کس به اندازه‌ی بار یک سواری که به همراه دارد، طعام داده شود و بیشتر از آن چیزی به آنان تحویل

داده نمی‌شد؛ مثلاً اگر کسی شتر داشت، بار یک شتر به او می‌رسید و اگر اسب یا قاطر یا الاغ همراه داشت، به اندازه‌ی همان حیوان به او غله و گندم می‌دادند و اگر یک یا دو نفر به اندازه‌ی سه یا چهار شتر یا قاطر بار می‌خواستند، این اضافه به آنان نمی‌رسید و بلکه می‌توانستند بعد از تمام شدن جیره در مدت معین شده دوباره به «مصر» بیایند.

این قانون در حق مردم «مصر» و افراد سرزمین‌های دیگر، عجیب و بی‌سابقه و در عین حال، عاقلانه و حساب‌شده بود. آن حضرت علیه‌السلام برای دربار وزرات خود هم قانون خاصی نهاده بود؛ به آشپز خود دستور داده بود که در طول آن هفت سال، برای وی از ساده‌ترین غذاها که افراد فقیر استفاده می‌کنند، درست کند؛ مانند نان و نمک یا نان و پیاز یا خرما و امثال آن و در این مدت نه گوشت می‌خورد، نه ماهی و نه غذای لذیذ دیگری. ایشان علیه‌السلام روزها روزه می‌گرفت و شب همان غذای ساده را می‌خورد؛ آن هم نه به اندازه‌ی سیری کامل، بلکه گاهی نیم‌سیر و گاهی هم کمتر می‌خورد و بیشتر گرسنه می‌ماند. ایشان حکم تقلیل غذا را برای تمام وزرا و کارکنان دربار صادر کرد تا بدین طریق درد فقیران را درک کنند.<sup>(۱)</sup> این، شأن نبی است! شأن خلفای راشدین علیهم‌السلام هم چنین بود؛ در روایات آمده است که زمان حضرت «فاروق اعظم» رضی‌الله‌عنہ قحطی افتاد و ایشان در آن زمان روزها را روزه می‌شد و شب‌ها نان خشک می‌جوید و می‌گفت: «من باید با مسلمانان همدردی کنم؛ من با شکم سیر بخوابم و مسلمانان با درد دل؟!»

امروز گذشته از مردم عادی و اهل دنیا، ما و شما ملاها هم پرخور شده‌ایم. هیچ کس از مردم این زمان از حال دیگران خیر ندارد که چه می‌خورد و چه می‌کشد. همه فقط در فکر پرکردن شکم خویش و در بند این‌اند که سر سفره‌شان، گوشت و ماهی کباب‌شده و سایر غذاهای لذیذ باشد! زندگی همه‌اش شده فقط خوردن و آسایش شخصی؛ این زندگی نیست، مرگ است! غم ملت و مردم فقیر در دل‌ها نیست. در آن سوی تاریخ بنگریم که «یوسف» علیه‌السلام در دربار شاهی قرار دارد و برای رعایت حال فقرای مملکت

خود و همدردی با آنان هفت سال از معمولی‌ترین غذاها استفاده می‌کند و به اهل دربار هم اجازه نمی‌دهد غذاهایی بالاتر از غذایی که خود استفاده می‌کند، بخورند!

در این آیات، خداوند متعال جریاناتِ هفت سال آباد را بیان نفرمود که «یوسف» علیه السلام چکار کرد و چگونه تدبیرش را پیاده نمود، اما قصه‌ی سال‌های قحط را بیان می‌فرماید که ششمین دوره‌ی مهم عمر ایشان را تشکیل می‌دهد.

به هر حال، قحط فرارسید و تمام مملکت «مصر» و فراتر از آن سرزمین‌های اطراف را فراگرفت و به مشیت خداوندی در هیچ مملکتی به سال‌های قحط پی نبرده بودند و لذا چیزی برای آن سال‌ها ذخیره نکرده بودند و این فقط «مصر» بود که در آن، پیامبر خداوند متعال، حضرت «یوسف» علیه السلام با فراست دقیق خویش این تدبیر را به کار برده بود. خداوند متعال عقل انبیا علیهم السلام را از عقول تمام مخلوقات عاقل بیشتر کرده است. اگر عقل تمام عقلا و دانایان و اولیا و علمای جهان از زمان حضرت «آدم» علیه السلام تا نوحه‌ی صور «اسرافیل» را جمع کنند، به اندازه‌ی یک صدم و بلکه یک هزارم عقل یک پیامبر نمی‌رسد! و این غیر از علم آنان است که جای خود دارد و همچنین غیر از «نبوت» و «عبادت» آنان.

خلاصه‌ی کلام این که: در آیه‌های پیشین به این بخش از داستان «یوسف» علیه السلام رسیدیم که آن حضرت علیه السلام پس از پشت سر گذاشتن مشکلات و ناهمواری‌های عدیده، سرانجام به سمت وزارت حکومت «ملک الریان» برگزیده شد. در این جا در ادامه‌ی قصه می‌فرماید: آن خشک‌سالی که بخش عظیمی از ممالک آن زمان را در بر گرفته بود، برادران حضرت «یوسف» علیه السلام را برای تأمین غذای مورد نیازشان به «مصر» کشاند و در دربار «یوسف» علیه السلام حاضر کرد.

## تفسیر و تبیین

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ... (۵۸)



در دوران وزارت حضرت «یوسف» علیه السلام، طبق تعبیری که ایشان از خواب «ملک الریان» داشتند، قحطی از راه رسید. برنامه‌ریزی بسیار دقیق و تدارکاتی که حضرت «یوسف» علیه السلام برای جلوگیری از زیان‌های خشک‌سالی در پیش گرفته بود، سبب شد که مردم از گوشه و کنار ممالک دیگری مانند شام، کنعان و ... نیز به منظور خرید و تأمین گندم به «مصر» رهسپار گردند. آن حضرت علیه السلام به وزان حکم داده بود که به هر شهروند مصری شصت صاع و به کسانی که از خارج به «مصر» می‌آیند، یک بار شتر بدهند و بعد از اتمام آن مقدار، دوباره مراجعه کنند. خانواده‌ی حضرت «یعقوب» علیه السلام که در «کنعان» زندگی می‌کردند، شنیده بودند که پادشاه «مصر» به عموم مراجعه‌کنندگان گندم می‌دهد. حضرت «یعقوب» علیه السلام که در این ایام ضعف بینایی داشت؛ چنان که فقط جلوی پایش را می‌دید، خانواده‌اش به سبب قحط دچار کمبود آذوقه شده بود. گفتیم که ایشان همراه با «یوسف» و «بنیامین» دوازده پسر داشت. آن حضرت علیه السلام هم تصمیم گرفت ده تن از فرزندانش را برای خرید گندم، به «مصر» ارسال کند و «بنیامین» را جهت تسلی نزد خود نگهدارد.

برادران راه سفر در پیش گرفتند. بعد از ایامی وارد «مصر» شدند و خویشان را پیش وزیر رساندند تا سهم گندم‌شان را بگیرند و برگردند. حضرت «یوسف» علیه السلام که پیامبر خداوند متعال بود، به منظور رعایت عدالت و بهره‌مند شدن همه‌ی مردم از گندم، به هنگام پیمان‌کردن و تقسیم ارزاق، خود نظارت مستقیم داشت. ایشان دستور داده بودند که احدی در غیاب وی اقدام به کیل و تقسیم گندم نکند تا به سبب سهل‌انگاری مأموران حق کسی ضایع نشود.

در این زمان، حضرت «یوسف» علیه السلام چهل سال سن داشت و به پیامبری رسیده بود.

وَجَاءَ إِخْوَتَ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ ... - ﴿إِخْوَةٌ﴾ جمع «اخ» و منظور، همان ده برادر حضرت «یوسف» علیه السلام - به استثنای «بنیامین» - هستند. وقتی برادران بر ایشان علیه السلام وارد شدند، آن حضرت علیه السلام فوراً آنان را شناخت، اما آنان او را نشناختند.

﴿وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ﴾ یعنی: «آنان او را نمی‌شناختند».

### اولین برخورد «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در «مصر»

برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ حق داشتند او را نشناسند، چون زمانی که او را در چاه انداخته بودند، هفده و به قول بعضی دوازده یا هفت ساله بود و اکنون چهل ساله شده بود<sup>(۱)</sup> و طبعاً تغییرات جسمی زیادی در وی ایجاد شده بود و علاوه بر آن، در زیّ شاهان هم قرار داشت.

در آن برخورد نخستین این سخنان میان «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادران رد و بدل شد:

- «معلوم می‌شود شما مصری نیستید؛ چون به زبان عبرانی حرف می‌زنید.»

- «ما از حوالی شام از منطقه‌ی کنعان آمده‌ایم.»

- «برای چه به این جا آمده‌اید؟»

- «قحطی دامنگیرمان شده و سبب گردیده برای خرید گندم به نزد شما مراجعه

کنیم.»

- «من نسبت به هویت شما مشکوک هستم و گمان می‌کنم از جانب حاکم کنعان

به عنوان جاسوس بدین جا فرستاده شده‌اید! لذا تا کاملاً درباره‌ی شما تحقیقات نکنم،

به شما غلّه نمی‌دهم!»

- «قسم می‌خوریم که ما جاسوس نیستیم، بلکه فرزندان یک شخص راستگو

هستیم که پیامبر خداوند متعال است. اسم پدرمان، یعقوب است و ما از نوه‌های

حضرت اسحاق و حضرت خلیل‌الله، ابراهیم عَلَيْهِ السَّلَامُ هستیم.»

- «آیا شما ده نفر همه برادر هستید؟»

- «بله.»

- «فرزندان پدرتان فقط شما هستید؟»

آنان توضیح دادند که پدرشان دو زن گرفته و از یک زن، صاحب دو فرزند

۱- تفسیر قرطبی: ۲۲۰/۹- تفسیر کبیر: ۱۶۶/۱۸... ایضاً ن. ک: قصص القرآن سیوما روی عَلَيْهِ السَّلَامُ: ۳۱۶/۱.

گردیده و آن ده نفر از زن دیگر و یک کنیز او هستند و گفتند:  
 - «یکی از آن دو برادر که اسم‌اش «یوسف» بود، در کودکی در جنگل طعمه‌ی  
 گرگ شده و برادر دیگر او چون کوچک‌تر از همه و برادر تنی «یوسف» بوده،  
 پدرمان برای تسلی خاطر خود نزد خویش نگهداشته است.»

- «ما هنوز به شما مشکوک هستیم؛ من چگونه بدانم شما راست می‌گویید؟»<sup>(۱)</sup>

سؤال: چرا حضرت «یوسف» علیه السلام برادران را به جاسوس بودن متهم کرد و اساساً  
 هدف او از بر زبان آوردن این کلمات چیست؟

جواب: همه‌ی این سخنان، مطابق با دستور خداوند متعال صورت گرفت و هدف  
 این بود تا برادران او را نشناسند.

به آن حضرت علیه السلام وحی شده بود که خودش را به برادرانش معرفی نکند تا بار  
 دوم «بنیامین» را هم با خود بیاورند و آن وقت خودش را به برادرش معرفی نماید.  
 ایشان علیه السلام برادرانش را بدون آن که او را بشناسند به خانه‌اش در مسافرخانه‌ی شاهی  
 برد و به خوبی از آنان پذیرایی نمود. برادران از برخورد کریمانه و میهمان‌نوازی  
 «یوسف» علیه السلام بسیار متأثر شدند و می‌پنداشتند آن همه احترام و پذیرایی به خاطر  
 پدرشان است که پیامبر بود. وقت بازگشت برادران، حضرت «یوسف» علیه السلام دستور  
 داد شترهای آنان را بار کنند.

وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ... (۵۹)

وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ - ﴿جَهَّزَهُمْ﴾ از «جَهَّزَ، يُجَهِّزُ، تَجَهَّزَ» به معنای «تهیه‌ی اسباب»  
 است. از همین باب است «تجهیز میت»؛ یعنی «تهیه و آماده کردن اسباب و وسایل دفن  
 مرده». «جهیزیه»ی زن به همین معناست؛ یعنی «اسباب و وسایل عروسی زن». «جهاز»

۱- مجموع سخنان مقتبس از این تفاسیر هستند: تفسیر مقاتل: ۲/ ۳۴۱- تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/ ۳۹۵-  
 تفسیر طبری: ۷/ ۲۴۳- تفسیر بغوی: ۳/ ۲۹۸- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۲۱- البحر المحیط: ۵/ ۳۲۱.

به معنی «وسایل و اسباب مورد نیاز» است.<sup>(۱)</sup>

وقت بار زدن، حضرت «یوسف» علیه السلام به آنان تذکر داد: «ما هنوز نسبت به شما مشکوک هستیم؛ من چطور بدانم که شما راست می‌گویید؟ اما این مرتبه به شما آذوقه خواهیم داد و بار دوم باید آن برادران را نیز با خود بیاورید.»

این سخن در آیه چنین بیان گردیده است:

قَالَ أَتُونِي بِأَحْسَنِ مَا لَكُمْ مِنْ آبِيكُمْ - به آنان گفت: (اگر ضرورت افتاد، می‌توانید بار دیگر مراجعه کنید و به نشانه‌ی صحت گفتارتان) برادر دیگران را نیز به همراهتان بیاورید (و اگر نیاوردید، معلوم می‌شود که دروغ گفته‌اید و جاسوس هستید!)

خداوند تعالی در آن وقت به پیامبرش، حضرت «یوسف» علیه السلام اجازه داد که می‌تواند با همین تدبیر برادرش و به دنبال آن پدر و مادر و برادرانش را به نزد خود بیاورد و این، تحقق وعده‌ی ﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا...﴾ [یوسف: ۴] خواهد بود.

به برادران گفت:

أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ... - مگر نمی‌بینید که من کیل را (برای شما و سایر رجوع کنندگان) به طور کامل می‌دهم؟ و من بهترین مهمان‌نواز هستم (در مدت چند روزی که در خانه‌ی من بوده‌اید، دیده‌اید من چگونه پذیرایی کرده‌ام).<sup>(۲)</sup>

«مُنزَل» در این جا به معنای میزبان است و «مُنزَل» به مهمان می‌گویند. یعنی من برای مهمانان بهترین میزبان هستم!

فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِمْ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ... (۶۰)

برای تأکید بیشتر فرمودند:

۱- تفسیر کبیر: ۱۶۶/۱۸- روح المعانی: ۱۳/۱۳.

۲- ر.ک: روح المعانی: ۱۴/۱۳.

فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي! - یعنی: این را بدانید که اگر بار دیگر آ امید و برادر دیگر همراه تان نبود، هیچ سهمی از طعام نزد من نخواهید داشت.  
مرجع ضمیر ﴿بِهِ﴾، «أخ» است که در آیه قبل آمده بود.  
و تذکر داد:

وَلَا تَقْرَبُون! - یعنی اگر برادر تان را نیاوردید، اصلاً به نزدیک شهر من نیاید! (من نه تنها به شما گندم نمی‌دهم، بلکه شما را زندان خواهم کرد؛ چون معلوم می‌شود که شما جاسوس هستید و در این سخن تان که می‌گویید دوازده برادر بوده‌ایم و پیامبرزاده هستیم، دروغ گفته‌اید...!)

#### قَالُوا سُرُّوْا دُعْنَهُ أَبَاهُ ... (۶۱)

قَالُوا سُرُّوْا دُعْنَهُ أَبَاهُ - برادران «یوسف» علیه السلام گفتند: ما درباره‌ی «بنیامین» از پدرش تقاضا خواهیم کرد و نهایت تلاش مان را در متقاعد ساختن او برای ارسال وی به کار خواهیم برد.

و تأکیداً گفتند:

وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ - ما مطمئناً این کار را خواهیم کرد.

#### وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا ... (۶۲)

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا ... - «فتیان» در ﴿لِفِتْيَانِهِ﴾، جمع «فتی» است که گفتیم هم به معنای «جوان» است و هم به معنای «خادم و نوکر جوان»<sup>(۱)</sup> و در این جا همین معنای دوم مراد است. منظور از ﴿بِضَعْفِهِمْ﴾، کالاهایی است که برادران «یوسف» علیه السلام به جای پول برای خرید آذوقه با خود آورده بودند و به همین دلیل فرمود: «نقودهم»؛ زیرا آنان تنها نقود نیاورده بودند و بلکه نقودشان کم بود و با خود مقداری از چیزهایی که

۱- برگردید: تفسیر آیه‌ی ۳۰.

در «شام» وجود داشت و از ارزش نسبی برخوردار بودند از قبیل پشم، حصیر و غیره به «مصر» آورده بودند تا در ازای آن گندم بخرند.

حضرت «یوسف» علیه السلام به خادمان و مأموران وزن و کیل دستور داد: وقت بارزدن گندم آنان، تمام آنچه که برای مبادله آورده‌اند، در یکی از کیسه‌های گندم جمع کنید و به طوری که آنان مطلع نشوند، در بارهای شتران‌شان جای دهید.

آن حضرت علیه السلام با این کار چند هدف را دنبال می‌کرد؛ او می‌خواست پول آن مقدار گندمی را که به آنان داده، از طرف خودش بپردازد و با این کار در حق آنان هم احسان و خدمتی کرده باشد و هم اجر و ثواب کسب کند. و دیگر این که این امر سبب تشویق آنان برای مراجعه‌ی هرچه زودتر بعدی‌شان به «مصر» شود. و در واقع این همه‌ی تدابیر به دستور الهی بود.

## علوم و معارف

### □ علت ماندن طولانی «یوسف» علیه السلام در «مصر» و اطلاع ندادن به پدرش

در سرگذشت حضرت «یوسف» علیه السلام همیشه این سؤال در ذهن خواننده دور می‌زند که چرا ایشان علیه السلام سالیان متمادی در «مصر» ماند و به «کنعان» بازنگشت؟ یا: چرا در این مدت به پدر وضعیت‌اش را خبر نداد؟

این سؤال است که تحت آیات پیشین ضمناً جواب داده شد.<sup>(۱)</sup> اساس سؤال این است که - همان‌طور که آوردیم - مسافت بین «شام» و «مصر» حداکثر بیست روز بیشتر نیست و این برای کسی که گم شده و در صدد رفتن به خانه و کاشانه‌ی خود است، مسافت زیادی نیست. از طرف دیگر، کاروان‌های تجارتنی و مسافری مرتباً در مسیر «شام» و «مصر» در تردد بودند. حضرت «یوسف» علیه السلام پس از آن که در «مصر»

۱- ن.ک: تفسیر آیه‌های ۱۷ و ۱۸ در دو جای متفاوت.

به دست «عزیز» افتاد، کاملاً آزاد و از امکانات نوشتن و پیام‌رسانی برخوردار بود و حتی می‌توانست با قافله‌هایی به «کنعان» بازگردد و بعد از به قدرت رسیدن هم این آزادی و توانایی وی کامل گردید و این را هم می‌دانست که پدر و خانواده‌اش در «کنعان» هستند. یعنی او از حال آنان خبر داشت، ولی آنان از وضعیت او باخبر نبودند. با این حال، بدیهی است که سؤال پیش آید چرا آن حضرت علیه السلام همراه کاروان‌ها به موطن اصلی‌اش، «کنعان» برنگشت یا حداقل به گونه‌ای پدرش «یعقوب» علیه السلام را به سلامت خود و این که در «مصر» هست، اطلاع نداد تا آن که بیش از بیست سال از آنان جدا ماند؟ درحالی که برای یک فرد معمولی هم جایز نیست پدرش را در چنین فاصله‌ی کمی زیارت نکند و از او بی‌خبر بماند. این اطلاع ندادن یا برنگشتن بر مبنای چه حکمتی بود؟

این سؤال در مورد حضرت «یعقوب» علیه السلام هم پیش می‌آید؛ چرا آن حضرت علیه السلام به جست‌وجوی فرزندش پرداخت و در رنج فراق به سر برد؛ چندان که به سبب گریه‌های زیاد بینایی چشمانش را هم از دست داد؟ در شرع مقدس هست که چنانچه از کسی چیزی کم ارزش همچون چاقو و ... هم مفقود شود، بر او آن لازم است برای یافتن آن تلاش کند و به تفتیش پردازد، ورنه نعمت خداوند متعال را ناسپاسی کرده است. حضرت «یعقوب» علیه السلام هم می‌بایست برای یافتن «یوسف» علیه السلام همه جا بگردد و یا حداقل از کاروانیان سراغ او را بگیرد. چرا چنین نکرد؟!

جواب این است که به حضرت «یعقوب» و پسرش، «یوسف» علیه السلام وحی شده بود که از تکاپو و تلاش برای یافتن همدیگر خودداری کنند.<sup>(۱)</sup> وقتی حضرت «یوسف» علیه السلام ناپدید شد، «جبریل» علیه السلام پیش حضرت «یعقوب» علیه السلام آمد و توصیه کرد نگران نباشد که «الله» تعالی فرموده است من «یوسف» را حفظ می‌کنم و او را پیامبر خویش می‌گردانم و متذکر شد که او تعالی‌تو را مورد امتحان قرار داده است تا صبر کنی و به سبب آن، مقام و رتبه‌ات بالا رود. «جبریل» علیه السلام در آن وقت هم به

او عَلَيْهِ السَّلَام خبر نداد «یوسف» کجاست تا این امر هم ثابت شود که پیامبران «علم غیب» نمی‌دانند.

از طرف دیگر، به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام هم از طرف خداوند متعال «الهام» و بعد «وحی» می‌شد که بدون اجازه‌ی «الله» سُبْحَانَهُ حق ندارد با پدرش تماس برقرار کند و هیچ‌گونه اطلاعی به او بدهد. و برای او هم تبیین می‌شد که هر دو شما باید فراق همدیگر را تحمل کنید تا خداوند متعال بر مقام و رتبه‌ی شما بیفزاید.<sup>(۱)</sup>

پس، «الله» سُبْحَانَهُ حکمت‌اش در ایجاد این فراق طولانی میان پدر و پسر این بود که به حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام غم و اندوه و پریشانی بدهد تا او را از مقام «نبوت» به مقام «رسالت» برساند. یعنی این همه غم و اندوه و پریشانی، برای تحصیل و احراز این فضیلت بود. از طرف دیگر، به حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام که از همان ابتدای امر وارد گردونه‌ی مشکلات گردید، نیز اجازه نداد به پدرش اطلاع بدهد، و قبل از «نبوت» هر بار این تمنا در قلب‌اش خطور می‌کرد، به وی الهام می‌شد هرگز نباید چنین کند و بعد از «نبوت» هم به ایشان وحی گردید که تو خود نباید به او اطلاع دهی تا آن وقت که به تدبیر الهی خود باخبر گردد.

پس این دستور به پدر و پسر برای آن بود تا پدر آماده‌ی صعود به مقام «رسالت» گردد و پسر، شایسته‌ی حصول «نبوت» شود و این حادثه‌ی سخت تنها راه وصول به این مقام‌ها بود.

این سؤال پیش نمی‌آید که «وقتی نبوت وهبی است، این مسایل برای حصول آن چگونه توجیه می‌شوند؟»؛ چون خود «نبوت» اگرچه وهبی است، اما ترقی خیلی از درجات آن، برای خود پیامبران به کسب هم می‌شود. به سخنی دیگر: آنان وهباً از طرف خداوند متعال نبی شده بودند، ولی مقامات آنان به این حوادث به درجات زیادی ترقی کرد.

۱- از دو روایت که تحت آیه‌ی ۸۳ نقل شده است، به وضوح مستفاد می‌شود که پدر و پسر به حیث کلی به ذریعه‌ی وحی از حال یک‌دیگر خبر داشتند.



### □ استدلال کمونیست‌ها از تدبیر معیشتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به نظام اقتصادی خود

کمونیست‌ها با استناد به همین آیات سوره‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به نفع نظام پوشالی و بی‌اساس اقتصادی خودشان بهره‌برداری می‌کنند و علیه مسلمانان لب به اعتراض می‌گشایند.

آنان می‌گویند: همان‌گونه که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ اقدام به نرخ‌گذاری و جیره‌بندی ارزاق برای اقشار مختلف مردم نمود، نظام اقتصادی ما هم بر پایه‌ی همان اصل، اساس‌گذاری شده است.

می‌دانیم که کمونیست‌ها معتقداند که تمام اموال مردم باید به دست دولت سپرده شود و دولت آن را هم سهمیه‌بندی کند و مردم نباید از خودشان اختیار و تصرف داشته باشند و ثروت شخصی جمع‌آوری کنند؛ آن‌چه هست، مال همه‌ی مردم است و باید از طریق دولت به طور مساوی بین همه تقسیم شود.

این، یک نظام دروغین و غلط است و استنباط آن از «قرآن» اشتباه بزرگی است؛ چون کار حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، معلول به علت خاص (قحط فراگیر) و مقطعی و موقت به زمان خاصی بود. شرایط به وجود آمده از قحط شدید، حکم می‌کرد که حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ تمام گندم‌ها را در خزانه‌ی دولت جمع‌آوری و سپس با ملاحظه‌ی مصلحت و مطابق با نیاز، بین مردم تقسیم کند و برای این کار گندم‌ها را از مردم می‌خرید و باز به همان قیمت به آنان می‌فروخت.

نظام اقتصادی بی‌اساس کمونیستی هیچ ارتباطی با این موضوع ندارد و تفاوت این دو امر برای هر فرد صاحب عقل و درایت کاملاً واضح و روشن است.

### □ مسایل مستنبط

۱- چنان‌چه حکومت اسلامی با بحران اقتصادی مواجه شود و تنها راه و چاره‌ی اصلاح وضعیت و نجات مردم را در این ببیند که کالاها و اجناس را نرخ‌بندی کند یا همه‌ی محصولات را خریداری و بر تمام آحاد ملت سهمیه‌بندی نماید، شرعاً می‌تواند

به چنین اقدامی دست بزند.

ناگفته نماند که این کار به صورت خودسرانه و مخصوصاً در صورتی که هیچ صلاحی برای ملت و مملکت در آن کار متصور و متوقع نباشد، از نظر شرع جایز نیست. چنان که گفتیم از شرایط جواز این کار این است که صلاح جامعه مقصود باشد و دولت از روی اخلاص به این فکر باشد که مردم را از فاقه نجات دهد و چنانچه به آن شیوه متوسل نشود، کشور دچار هرج و مرج خواهد شد و جز تباهی چیزی انتظار مردم را نمی‌کشد.

۲- اگر نزد کسی چیزی برای فروش امانت باشد و او آن را مجانی به کسی بدهد و قیمت‌اش را از طرف خود پرداخت کند، شرعاً جایز است؛ همان‌طور که حضرت «یوسف» علیه السلام انجام داد؛ خواندیم که ایشان گندم را رایگان به برادرانش بخشید و قیمت آن را از طرف خودش پرداخت کرد.

۳- اگر شخصی به مصیبتی گرفتار آید، آن را از تقدیر خداوند متعال بداند و صبر کند؛ مانند حضرت «یعقوب» و «یوسف» علیه السلام که آن همه مصایب و مشکلات را از طرف خداوند متعال دانستند و صبر جمیل نشان دادند.

۴- اخفای هویت بنابر مصلحت و به اغراض نیک جایز است؛ مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که هویت خود را برای برادرانش بنابه مصلحت و هدفی موجه افشا نکرد.

از این مسأله علما به این مطلب هم استدلال کرده‌اند که اگر کسی به مسافرت می‌رود، به مصلحتی جایز است مقصد و مسیرش را پنهان نگه‌دارد؛ بالأخص اگر دشمن داشته باشد.

۵- تحقیق درباره‌ی آدم‌های مشکوک جایز است؛ چنان‌که حضرت «یوسف» علیه السلام ابتدا برادرانش را به بهانه‌ی جاسوس‌بودن مورد بازجویی قرار داد و گفت: باید درباره‌ی شما تحقیق کنم.

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسَلْ مَعَنَا

پس چون باز گشتند به سوی پدر خویش، گفتند: «ای پدر ما! منع کرده شد از ما پیمانہ؛ پس بفرست با ما

أَخَانًا نَّكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿۳۳﴾ قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا

برادر ما را تا پیمانہ بگیریم و هرآنبنہ ما نگهبان وی ایم.» • یعقوب گفت: «امین نمی‌گیرم شما را بر وی؛ مگر

كَمَا ءَامَنُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ ۚ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ

چنان‌که امین گرفته بودم شما را بر برادر وی پیش ازین. پس خدا بهترین نگاه دارنده و او مهربان‌ترین

الرَّحِيمِينَ ﴿۳۴﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَعَهُمْ وَجَدُوا بِضَعَتِهِمْ رُدَّتْ

مهربانان است.» • و چون گشادند رخت خود را یافتند سرمایه‌ی خود را که باز گردانیده شده

عَلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِم بِضَعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا

به آنان. گفتند: «ای پدر ما! چه می‌خواهیم بیش از این! این است سرمایه‌ی ما که باز گردانیده شده به سوی ما،

وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانًا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَٰلِكَ

(پس باز رویم به ملک و غله می‌آوریم برای کسان خود و نگهبانی می‌کنیم برادر خود را و یک شتر پیمانہ بیشتر می‌آوریم و آن‌چه

كَيْلٌ يَّسِيرٌ ﴿۳۵﴾ قَالَ لَنْ أَرْسَلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ

آورده‌ایم پیمانہ‌ای اندک است.» • گفت: «نمی‌فرستم او را با شما تا آن‌که بدهید به من عهدی از

اللَّهِ لَتَأْتِنِي بِهِ إِلَّا أَنْ تُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ

خدا که البته باز می‌آورد او را به من؛ مگر آن‌که گرفتار شوید. پس چون دادند به وی عهد خویش را، یعقوب گفت:

عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ

• «خدا بر آن‌چه می‌گوییم نگهبان است!»

در آیات قبل بیان گردید که برادران حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به علت قحطی ناگزیر شدند جهت تأمین آذوقه، به «مصر» سفر کنند و در آن‌جا نیز آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ با کمال مردانگی و تلطّف از آنان پذیرایی نمود و خواسته‌شان را برآورده کرد و برای تعامل

نیکو، قیمت گندم‌های‌شان را طوری که متوجه نشدند باز پس داد و آن را از سرمایه‌ی شخصی خود پرداخت. و خواندیم که آن حضرت علیه السلام از آنان قول گرفت که هرگاه به «مصر» بازگشتند، برادر دیگرشان را هم با خود بیاورند و در غیر این صورت، هیچ چیز از گندم به آنان نمی‌رسید و اصلاً اجازه‌ی ورود به نزد وی را نخواهند داشت و بلکه به دلیل متهم بودن به جاسوسی و دروغ، به زندان فرستاده خواهند شد!

در این جا به بیان این مطلب می‌پردازد که برادران پیش پدر بازگشتند و به هنگام عزیمت دوباره به «مصر» به منظور راضی کردن پدر برای بردن «بنیامین»، با پدر به چانه‌زنی پرداختند و سعی کردند با اظهار سخنان «عزیز مصر» (حضرت «یوسف» علیه السلام) مبنی بر محروم ساختن آنان از گندم بدون همراهی «بنیامین»، او را متقاعد به همراه بردن وی نمایند.

## تفسیر و تبیین

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ... (۶۳)

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا... - می‌فرماید: فرزندان «یعقوب» علیه السلام پس از مراجعت به سوی پدر، به ایشان گفتند: «از ما کیل غله منع کرده شد.»

﴿مُنْعَ مِمَّا الْكَيْلُ﴾، به اعتبار آینده است نه حال. یعنی حالا که به ما گندم دادند، اما برای آینده از دریافت کیل منع و محروم شدیم؛ مگر به همین شرط.

برای حضرت «یعقوب» علیه السلام تعریف کردند که «عزیز» به ما گفته است: برای بار دیگر که نزد من آمدید، برادر دیگرتان را با خود بیاورید و چنانچه او همراهتان نباشد، از دادن گندم به شما خودداری خواهد شد. و او در ضمن، به علت مشکوکیت به جاسوسی ما را تهدید به زندان هم کرده است.

و گفتند:

فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانًا نَّكَتُلُ - بنابراین، برادرمان («بنیامین») را به همراه ما بفرست تا مجموعه‌ی برادران بدین طریق بتوانیم سهم خود را از کیل (گندم) کامل بگیریم که در غیر این صورت، از خرید توشه محروم خواهیم شد.

﴿نَكْتُلُ﴾ یعنی: «نأخذ الكيل» (کیل بگیریم و بیاوریم).

و به پدرشان اطمینان دادند:

وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ - و به تحقیق ما (برادران که ۱۰ نفر هستیم)، «بنیامین» را (که یک نفر است) حتماً نگهدارنی خواهیم کرد و تا می‌توانیم از او نگهداری می‌کنیم.

مرجع ضمیر ﴿لَهُ﴾، همان «أخ» در ﴿أَخَانًا﴾ است.

قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا (۶۴)

این، جواب حضرت «یعقوب» علیه السلام به پیشنهاد پسرانش است. ایشان هنوز در درد حاصل از فراق «یوسف» علیه السلام رنج می‌کشید و «بنیامین» اگرچه برای او «یوسف» نبود، ولی حداقل با «یوسف» مناسبت داشت و یادآور او بود. به قول حافظ شیرازی رحمته الله:

کرچه گل رفت و گهتان شد خراب بوی گل را از که جویم؟ از گلاب

«بنیامین» اگرچه گل نبود، اما گلابی بود که بوی «یوسف» علیه السلام را می‌داد! لذا حضرت «یعقوب» علیه السلام نمی‌توانست او را با آنان همراه سازد. به همین خاطر آنان را چنین الزام کرد:

قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ...؟! - آیا من شما را نسبت به او امین بدانم؟ درحالی که شما پیش‌تر از این در حق برادرش با همین نوع قول و قرارهایی با من گذاشته بودید، با خود بردید و بعد بر خلاف وعده عمل کردید و مرتکب خیانت شدید؟

ایشان علیه السلام با این سخن در واقع به آنان می‌گفت: خیر؛ من نمی‌توانم بر شما اطمینان کنم؛ زیرا کسی که یک بار در چاهی افتاد، بار دیگر در آن چاه نمی‌افتد. همان‌طور که در حدیث مبارک «رسول الله» صلی الله علیه و آله آمده است:

«لا یلدغ المؤمن من جُحرٍ واحدٍ مرّین!»<sup>(۱)</sup> (مؤمن کامل از یک سوراخ دو بار گزیده نمی‌شود!)

یعنی اگر بر مؤمن کامل از یک ناحیه ضرری اصابت کرد، پس از آن در تمام عمر به یاد آن خواهد بود و مواظب می‌شود که دیگر بار از آن ناحیه متضرر نگردد و چون به آن محل مضرّ می‌رسد، با هوشیاری قدم می‌نهد!

این مطلبی بود که حضرت «یعقوب» علیه السلام با آن سخن فرزنداناش را متوجه‌اش کرد. اما این بار مسأله فرق می‌کرد؛ چون دانست که تهدید «عزیز مصر» به آنان جدی است و آنان در این باره دروغ نمی‌گویند و با خود فکر کرد که با این وضع اگر پسرانش بدون «بنیامین» به مصر بروند، از خرید گندم محروم می‌شوند یا در زندان می‌افتند و اگر نروند، همه‌ی اهل عیال آنان در اثر فاقه جان می‌سپارند و او در نزد خداوند متعال مسئول خواهد شد. لذا پس از اظهار بی‌اعتمادی نسبت به فرزنداناش، با توکل و اعتماد بر ذات یگانه‌ی حق گفت:

قَالَ اللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ! - یعنی: به توکل به «الله» تعالی اجازه می‌دهم او را با خود ببرید؛ زیرا او تعالی بهترین نگهبان و رحم‌کننده‌ترین رحم‌کنندگان است!

این، علت ظاهری فرستادن «بنیامین» با برادران به «مصر» بود. بعضی از محققان می‌گویند: به حضرت «یعقوب» علیه السلام وحی یا الهام شد<sup>(۲)</sup> یا در خواب دید یا برایش کشف شد که در دادن «بنیامین» به برادران، برای غم او فرج خواهد بود. به سبب همین خواب یا الهام ایشان علیه السلام امیدواری داشت و با فراست خود دانست آن مرد که این همه پرسش از فرزندان او کرده است و فرزندان هم از او تعریف و تمجید می‌کنند، امکان دارد یا خود «یوسف» علیه السلام باشد<sup>(۳)</sup> یا یکی از نمایندگان و مأموران

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۱۱/ سوره‌ی «توبه»/ تحت آیات ۱ الی ۵/ قسمت علوم و معارف/ تحت عنوان «آن‌چه از این آیه باید آموخت»).

۲- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۷۰.

۳- در این مورد تحت آیه‌ی ۶۷، قول «نخعی» رحمته الله را خواهید خواند.

او؛ چه ایشان عَلَيْهِ صد در صد یقین داشت که «یوسف» عَلَيْهِ زنده و سالم است؛ چون در همان روز که خوابش را تعبیر کرد، نیک می‌دانست که فرزندش روزی به «نبوت» خواهد رسید و دارای علم «تأویل الأحادیث» و کمالاتی دیگر می‌شود.<sup>(۱)</sup> لذا در این واقعه به امید فرج و پایان یافتن غم «یوسف» عَلَيْهِ، حاضر شد «بنیامین» را با برادرانش همراه نماید. و گر نه، نسبت به فرزندانش بر مبنای همان اصل «لا یلدغ المؤمن من جحر واحد مرتین»<sup>(۲)</sup>، کاملاً بی‌اعتماد شده بود که آنان قبلاً در مورد «یوسف» عَلَيْهِ خاین شده بودند. به همین معنا هم پس از اظهار بی‌اعتمادی خویش نسبت به آنان، در آخر این جمله را بر زبان آورد: ﴿فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾. یعنی من بر شما اعتماد ندارم که از او حفاظت و نگهداری می‌کنید؛ چون شما قبلاً این عهد را در حق برادرش، «یوسف» هم کرده بودید که: ﴿وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [یوسف: ۱۲]، اما خلاف آن عمل کردید. بنابراین، این دفعه حفاظت شما را به چیزی نمی‌گیرم، بلکه بهترین و مهربان‌ترین نگهدارنده، خداوند متعال است و من فرزندم را به او تعالی می‌سپارم!

حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ جمله‌ی ﴿فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا﴾ را در حق «بنیامین» گفت؛ یعنی: خداوند متعال برای او بهترین محافظ است و ﴿وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾ را برای خود بر زبان آورد؛ یعنی: من امیدوارم «الله» تَعَالَى بر من رحم کند و بر غم من نیفزاید؛ که او از همه‌ی رحم‌کنندگان رحم‌کننده‌تر است و برای غم من فرجی پیدا می‌کند؛ که ﴿إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا﴾ [انشراح: ۶].

در دنیا انسان به مناسبت‌هایی بر انسان دیگر رحم می‌کند؛ مثلاً پدر بر پسر، استاد بر شاگرد، مرشد بر مرید و...، اما «الله» تَعَالَى دُوَ الْجَلَّالُ از همه‌ی این رحم‌کنندگان، رحم‌کننده‌تر است.

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۵/ ۴۱۹، ش ۱۲۷۵۸- تفسیر طبری: ۷/ ۲۹۹- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۹۸- البحر

المحیط: ۵/ ۳۳۸- روح المعانی: ۱۳/ ۵۱.

۲- تخریج این حدیث گذشت (تبيين الفرقان: ۱۱/ سوره‌ی «توبه»/ تحت آیات ۱ الی ۵/ قسمت علوم و معارف/ تحت عنوان «آن‌چه از این آیه باید آموخت»).

همه‌ی این سخنان زمانی انجام گرفت که پسران تازه از راه رسیده بودند و هنوز بار شتران را بر زمین ننهاده بودند. اندکی بعد از این سخنان و حصول اطمینان از رضایت پدرشان به اجازه دادن «بنیامین» برای همراهی آنان، به سراغ شتران رفتند و بارها را به زمین گذاشتند.

**وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ... (۶۵)**

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ... - آنان به هنگام گشودن بارها، ناگهان متوجه شدند، مایه‌ی اندکی که برای خریداری گندم به همراه داشته‌اند و در «مصر» به ازای گندم داده‌اند، به آنان پس داده شده است! آنان با خوشحالی تمام، باز پیش پدر رفتند و این بار چنین لب به سخن گشودند:

يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا... - ﴿مَا﴾ استفهامیه است<sup>(۱)</sup> و ﴿نَبْغِي﴾ از «بغی» به معنای «طلب» است.<sup>(۲)</sup> مقصود از «بضاعت»، همان مایه‌ی اندکی از پول و غیره است که آنان به عنوان ثمن از «کنعان» به «مصر» برده بودند.

منظور آیه این است که وقتی فرزندان «یعقوب» عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ثمن‌ها را دیدند، با خوشحالی به پدر گفتند: پدر! دیگر چه می‌خواهیم؟ این سرمایه‌ی ما است که به ما مسترد شده است. حال دیگر مناسب نیست که بار دیگر بدون برادر پیش آن مرد برویم؛ چون او که این قدر بر ما احسان کرده (در «مصر» بهترین اکرام‌ها را در حق ما مبذول کرده و حال می‌بینیم که ثمن‌ها را هم به ما باز گردانده است که حتماً از طرف خود پرداخت کرده و بدین ترتیب غله‌ی ده بار شتر را به ما هدیه کرده است)، دیگر خجالت می‌کشیم که باز پیش او برویم؛ درحالی که «بنیامین» همراه ما نباشد.

وَنَبِيْرًا أَهْلَنَا - ما برای اهل خود غله و طعام می‌آوریم. (او این بار به ما بیشتر می‌دهد).

۱- تفسیر بغوی: ۴۳۶ / ۲ - تفسیر کبیر: ۱۷۱ / ۱۸ - البحر المحیط: ۳۲۳ / ۵ - تفسیر قرطبی: ۲۲۴ / ۹ - روح المعانی: ۱۷ / ۱۳ - تفسیر ابن کثیر: ۴۸۴ / ۲ - تفسیر ابوسعود: ۱۶۴ / ۳.  
۲- روح المعانی: ۱۷ / ۱۳ - تفسیر ابوسعود: ۱۶۴ / ۳.



﴿نَمِيرٌ﴾ از «مار، یمیر، میراً» به معنای «طعام و توشه غذایی را از شهری به شهری دیگر آوردن و جمع کردن» است. در عربی می‌گویند: «مار الرَّجُل» یعنی: مرد از خارج طعام آورد و به وطن وارد کرد. «میر» در اصل نام هر طعام و غله‌ای از جمله گندم، برنج، ذرت، جو، ارزن و غیره است. هر غله که مردم از خارج به وطن وارد کنند، عموماً در عربی به آن «میر» می‌گویند. ماده‌اش از «مار، یمیر، میراً» است و چون آن را به باب «افتعال» می‌برند («امتار، یمتار، إمتیاراً»)، باز همین معنای لازم را می‌دهد. (۱)

﴿نَمِيرٌ أَهْلَنَا﴾ یعنی: «نَجْلِبْ لَهُمُ الطَّعَامَ مِنَ الْخَارِجِ» (طعام را از خارج، یعنی «مصر»)، به وطن خود برای اهل خود جلب و وارد می‌کنیم). در قول شاعر نیز این لفظ چنین به کار رفته است:

بَعَثَكَ مَائِرًا فَلَيْشَتْ حَوْلًا      مَتَى يَأْتِي غِيَاثُكَ مِنْ تُغَيْثُ

«مائراً» در این شعر، اسم فاعل از ماده‌ی «مار، یمیر» است.

وَنَحْفَظُ أَخَانًا وَنَزِدَادُ كَيْلٍ بَعِيرٍ - یعنی تا می‌توانیم مراقب برادر خود خواهیم بود و از او حفاظت می‌کنیم و کیل یک شتر را اضافه می‌کنیم. (آن مرتبه شترهای ما ده بودند و این بار که «بنیامین» همراه ما باشد، یک پیمانه - یک شتر بار - اضافه خواهیم گرفت.)  
 ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ - یعنی آن چه این دفعه ما آورده‌ایم، پیمانه‌ی اندکی است و کفاف زندگی ما را نمی‌کند. اجازه دهید دوباره به «مصر» برویم و برای اهل و خانواده‌ی مان توشه‌ی بیشتری بیاوریم.

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِنْ رَبِّ اللَّهِ... (۶۶)

حضرت «یعقوب» عليه السلام در این جا فرمود:

۱- الکشف والبیان ثعلبی. ایضاً ن. ک: تفسیر کبیر: ۱۸ / ۱۷۱ - تفسیر قرطبی: ۱۷ / ۱۳ - تفسیر ابوسعود: ۳ / ۱۶۴ - روح المعانی: ۱۸ / ۱۳.

لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ ... - ﴿تَوْتُونَ﴾ در اصل «توتونی» بوده و به معنای «تعطونی» است. از آن جایی که «یعقوب» علیه السلام نسبت به فرزندانش خیلی بدظن بود، به آنان گفت: من «بنیامین» را هرگز با شما نمی فرستم؛ مگر به شرطی که شما به خداوند متعال سوگند یاد کنید و با من عهد کنید که او را دوباره پیش من بیاورید؛ مگر در صورتی که بلایی فراگیر بیاید و همه‌ی تان را دربر بگیرد (مثلاً مورد قتل و غارت دزدان و راهزنان قرار بگیرید یا پادشاه همه‌تان را زندان کند که در این صورت شما گناهی نخواهید داشت و من هم از شما گله نخواهم کرد).

اضافه بر این، «یعقوب» علیه السلام فرزندانش را به این هم تهدید کرد که چنانچه خیانتی نسبت به «بنیامین» از طرف آنان صورت گیرد، نفرین‌شان خواهد کرد و دعا می‌کند که خداوند متعال در دنیا آنان را مسخ کند.

﴿حَتَّى﴾ در این جا برای بیان غایت ارسال است. یعنی: من پسرم را به شما نمی‌دهم تا آن زمان که به من یک پیمان و عهد قوی از جانب «الله» تعالی بدهید. (شما را به خداوند متعال سوگند می‌دهم که حتماً پسرم را دوباره به نزد من بیاورید ...).

### تفاوت بین واژه‌های «وعد»، «عهد» و «میثاق»

برای بیان تحکیم اقوال و وعده‌ها در «عربی»، به سه کلمه‌ی «وعد» و «عهد» و «میثاق» برمی‌خوریم. این سه لفظ در زبان «عربی» با هم فرق دارند که پیش از این بیان کردیم.<sup>(۱)</sup> این فرق‌ها را چنین هم می‌توان توضیح داد:

«وعد» مطلقاً نام قراری است که فقط لسانی باشد یا عملی.

«عهد» آن است که شخص همراه با وعده‌ی لسانی، عملاً هم آن را محکم می‌کند. مثلاً دست طرف را می‌گیرد و می‌گوید: عهد و پیمان بستیم که فلان کار را نکنیم! یعنی به او هم قول می‌دهد و هم دست می‌دهد.

«میثاق» از این هم بالاتر است. در میثاق معمولاً از طرف سوگند می‌خواهند. مثلاً

۱- ر.ک: تبیین الفرقان: ۶/ ۷۴ - ۷۳.

می‌گویند: دستات را بده و به من قول بده و سوگند یاد کن که فلان کار را می‌کنم. به این «میثاق» می‌گویند.

فَلَمَّا آتَوْهُمُ مَوْتَهُمْ... - فاعل ﴿ءَاتَوْهُ﴾ ضمیر مستتر در آن است که به اولاد «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ برمی‌گردد و ضمیر «هُ»، مفعول به است و به طرف خود «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ راجع است. یعنی: وقتی پسران، با حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ با سوگند عهد کردند که «بنیامین» را به وی برمی‌گردانند.

آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ به منظور یادآوری این نکته به فرزندانش که با وجود این عهد و سوگند، هیچ اعتمادی نسبت به آنان ندارد و همچنین برای تحکیم هر چه بیشتر وعده و پیمان، این جملات را بر زبان آورد: ﴿اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ﴾: الله تعالی بر آنچه می‌گوییم، نگهبان و گواه است.

علت عدم اعتماد حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به فرزندان - چنان که خود نیز در سخن قبل به آن تصریح فرمود - خیانت و عهدشکنی‌ای بود که آنان پیش‌تر درباره‌ی حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ مرتکب شده بودند.

## علوم و معارف

### □ شش گناه کبیره‌ای که اولاد «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ مرتکب شدند

اولاد حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ با به چاه انداختن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در مجموع مرتکب چند گناه کبیره شدند و به همین دلیل اعتماد ایشان از آنان سلب شده بود. این گناهان بدین شرح بودند:

۱- با گفتن دروغ (به بهانه‌ی تفریح و بازی) پدرشان را راضی کردند «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را با آنان به صحرا بفرستد.

۲- عهدشکنی با پدر؛ عهد کردند که او را حفظ می‌کنیم و سالم برمی‌گردانیم، اما به خلاف آن عمل کردند.

۳- برخورد بی‌رحمانه با برادر کوچک، «یوسف» علیه السلام و اذیت کردن او.  
 ۴- عزم برای قتل و نابودی «یوسف» علیه السلام؛ که به همین منظور او را در چاه انداختند.<sup>(۱)</sup>

۵- فروختن یک انسان آزاد به عنوان برده به جبر و ظلم و به ازای آن، گرفتن ثمن.  
 ۶- در رنج و درد بی‌پایان افتادن پیامبر خداوند متعال، حضرت «یعقوب» علیه السلام که به سبب ناپدید شدن فرزند دل‌بندش «یوسف» علیه السلام به وجود آمد؛ آن چنان غم و اندوهی که چشمانش از گریه‌ی فروان از فراق او نابینا شد و این، بزرگ‌ترین جرم آنان بود.<sup>(۲)</sup>

#### □ حکم کفالت بالنفس نزد ائمه علیهم السلام

امام «ابوحنیفه»، امام «شافعی» و امام «احمد» علیهم السلام می‌گویند: با استناد به کریمه‌ای که در آن آمده حضرت «یعقوب» علیه السلام از اولادش مبنی بر بازگرداندن «بنیامین» تعهد گرفت، ثابت می‌شود که «کفالت بالنفس» جایز است؛ همان‌گونه «کفالت بالمال» جایز است.

امام «مالک» علیه السلام، جز «کفالت بالمال»، کفالت‌های دیگر از جمله «کفالت بالنفس» را جایز نمی‌داند.<sup>(۳)</sup>

#### □ مسایل مستنبط

علما تقریباً هفت-هشت مسأله از این آیات کریمه استنباط کردند:

۱- اگر فرضاً یکی از اولاد انسان یا یکی از خویشاوندان او یا شاگرد یک استاد یا مرید یک شیخ و یا کسی دیگر بدترین رفتار را با او داشته باشد؛ به گونه‌ای که شرعاً

۱- اگرچه از میان آنان، برادر بزرگ‌تر، «یهودا»، با کشتن او مخالف بود، اما برادران دیگر قصد داشتند او را بکشند و فکر می‌کردند با انداختن در چاه هم خواهد مرد. (برگردید به سخنان مؤلف گرامی علیه السلام در تحت آیه‌های ۱۰ و ۱۵).

۲- معارف القرآن (اردو): ۹۳/۵ - ۹۲.

۳- ن.ک: همان: ۹۲/۵ تا ۹۴ (ترجمه‌ی فارسی: ۲۷۰/۷ تا ۲۷۳).

در حد گناه کبیره هم باشد، باز هم وقتی او به سویش برگشت و عذر خواست، سعی کند به منظور اصلاح و خیرخواهی و گریز از قطع رابطه‌ی خویشاوندی یا دینی، با او مدارا کند و از تقصیرش درگذرد و ضمن دعوت او به راه درست، در حق وی دعای خیر و هدایت کند.

اساساً در چنین صورتی تا امید اصلاح چنین کسانی وجود دارد، شخص باید صبر را بر غضب و قطع تعلق ترجیح دهد. اما اگر در جهت اصلاح آنان سعی کرده و باز هم اصلاح نشده‌اند و از آنان ناامید شده است، در این هنگام قطع تعلق از آنان ظاهراً مناسب‌تر است. ولی باز هم برای آنان دعای خیر کند و مأیوس نشود که خزانه‌ی «الله» تَعَالَى پر و قدرت‌اش کامل است و این رویه، شأن مسلمان است.

این درس از آن قسمت از داستان «یوسف عَلَيْهِ السَّلَام و برادران» برمی‌آید که برادران با این که جرم بزرگی در حق پدر و الامقام و برادر کوچک خود مرتکب شده بودند، اما حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام در اوج صبر و شکیبایی منشأ اصلی ناپدید شدن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام را تقدیر الهی می‌دانست و اولادش را نه نفرین کرد و نه تعلق‌اش را با آنان قطع نمود. رویه‌ی حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام - که در آیات مربوطه خواهیم خواند - نیز چنین بود.

۲- مصایب و مشکلات در حقیقت پیش از وقوع در دنیا، در «تقدیر» رقم خورده‌اند و بنابراین، وقوع و عدم وقوع هر حادثه وابسته به «تقدیر» می‌باشد. پس، انسان منشأ هر کار و حادثه، تلخ باشد یا شیرین، را تقدیر الهی بداند. «سعدی» رَحِمَهُ اللهُ این مطلب را در قالب شعر این گونه بیان کرده است:

کرگزندت رسد ز خلق منج      که نه راحت رسد ز خلق نه رنج  
از خدادان خلاف دشمن و دوست      که دل هر دو در تصرف اوست  
کرچه تیر از کمان بهی‌گذرد      یک از کمان داریند اهل خرد<sup>(۱)</sup>

۳- شخصی هر قدر هم مجرم و عاصی باشد، در شأن مسلمانان دیگر نیست که حُسن معامله و حُسن اخلاق را از او دریغ نمایند و با وی از در خصومت و بدرفتاری وارد شوند، بلکه کمال ایمان‌داری آن است که مؤمن با مجرمان نیز سلوک و رفتار نیک داشته باشد.

۴- در امور دنیا هر قدر مشکلات بزرگ روی دهد، انسان در گیرودار آن نباید از کوره در رود و خود را ببازد.

در دنیا کسی مخدوم و قابل پیشوایی است که حُسن خلق و حُسن معامله شعار او باشد. امام «غزالی» رحمته الله علیه و دیگر بزرگواران در همین مورد نوشته‌اند که عالم یا مُرشد اگر با خلق خدا حُسن معامله و خُلق نیکو نداشته باشند، رونق علم و ارشاد خودشان را از دست می‌دهند و مخدوم قرار نمی‌گیرد و بلکه همیشه در نزد مردم ذلیل و خوار می‌شود و با این وضع هیچ گاه نمی‌تواند خلق را اصلاح کند. چون چنین کسی هنوز در اصلاح خود مشکل دارد و به همین دلیل هم رونق علم او از بین رفته است. حضرت «یعقوب» علیه السلام را بنگرید که چه اخلاق نکو و والایی دارد؛ با وجود آن که با فرزندان جرم‌های بزرگی در حق او کرده بودند، معامله‌ی نیک در پیش گرفت؛ آنان را از خود طرد نکرد و کماکان نزد خود نگه داشت و در طول زندگی با آنان با اخلاق و برخورد نیک رفتار نمود.

۵- از حوادث و وقایع باید درس گرفت و تجربه حاصل کرد و اگر به سبب کاری ضرری لاحق گردید، باید مواظب بود در آینده گرد آن کار نرفت تا باز ضرر وارد نشود. آن سخن حضرت «یعقوب» علیه السلام به فرزندانش که فرمود: ﴿قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ﴾ [یوسف: ۶۴] بر همین مبنا بود.

۶- از همان سخن این درس هم برمی‌آید که وقتی فرد خاین یک بار مرتکب خیانت شد، در آینده نباید سخن او را قبول کرد و در امانات و اسرار به او اعتماد نمود؛ و لو این که توبه کرده باشد! در این صورت فقط باید به او حسن ظن داشت که توبه کرده است.

فردی که یک بار خیانت کرده، از آن پس تا ابد نباید به عنوان یک فرد رازدار به او نگریست و بر وی اعتماد کرد. خواندیم که حضرت «یعقوب» علیه السلام به فرزندانش به سبب همان یک بار خیانتی که کرده بودند، بعد از سال‌ها گفت: من به شما اعتماد ندارم و وعده‌تان را قبول نمی‌کنم؛ اعتماد و توکل من بر خداوند متعال است.

عادت گرامی جناب شاه «عطاءالله بخاری» رحمته الله علیه طبق همین اصل، بر این بود که در انجمن خود، «حزب احرار» که مستقلاً برای مسأله‌ی «ختم نبوت» تشکیل داده بود، هر کس را که متقاضی ثبت نام در آن انجمن بود، اول امتحان می‌کرد تا بداند آیا صادق است یا حیله‌گر و خاین؛ چون در آن روزها امکان داشت «قادیانی»ها هم برای تخریب حزب از داخل به نام و با ظاهر مسلمان وارد حزب شوند. داوطلبان پس از پر کردن و امضای فرمی که حاوی دوازده - سیزده شرط بود، وارد حزب می‌شدند. در این بین اگر از کسی کوچک‌ترین خیانتی سرزد می‌شد یا به شرایطی که طی شده بود، پایبند نمی‌ماند، بدون تأمل از حزب اخراج می‌گردید و بار دیگر به هیچ وجه پذیرفته نمی‌شد.

اتفاق افتاد که یکی از مولوی‌های بزرگ حزب نسبت به شرایط موضوعه‌ی آن جناب خیانت ورزید و بلافاصله اخراج گردید. اما او به زودی پشیمان گردید و نزد ایشان آمد بسیار عذر خواست و خواهش و التماس نمود که دوباره در حزب داخل اش کنند، اما جناب شاه او را نپذیرفت! آن مولوی چند عالم دیگر را واسطه گرفت تا نزد آن جناب برای او سفارش کنند؛ چون «حزب احرار»، یک تشکل مقبول بود و او می‌ترسید اگر از آن حزب طرد شود، امکان دارد اسم‌اش از دفتر مقبولان الهی هم محو شود.

حضرت مولانا «عبدالله درخواستی» رحمته الله علیه که از محدثان کبار و مفسری ماهر و از اولیای بزرگ محسوب می‌شد، در همان ایام به حج رفته بود. ایشان در «مدینه‌ی منوره» شبی پس از نماز تهجد، در روضه من ریاض الجنه به مراقبه نشست. در آن حین حالتی از محویت که میان خواب و بیداری بود، بر وی طاری گردید. در همان حالت

نبی کریم ﷺ را ملاقات کرد. آن حضرت ﷺ به او فرمود که پیغام ایشان را به شاه «عطاءالله» برساند و بگوید «رسول الله» ﷺ بر تو سلام کرده و فرموده است که این خدمت و اقدام تو برای اثبات ختم نبوت و تردید مخالفان و منکران ختم نبوت نزد خداوند متعال و نزد رسولش ﷺ مقبول است و کامیابی تو و گروه تو در همین جماعت است و در آخر هم شما فاتح می شوید. حضرت مولانا «درخواستی» ﷺ پس از بازگشت از سفر حج، فقط برای ابلاغ آن پیام نبوی، جلسه‌ای تدارک دید و حضرت شاه ﷺ و بسیاری از علمای دیگر را در آن دعوت نمود و حضرت مولانا «سید سلیمان ندوی» ﷺ را صدر جلسه قرار داد. در همان جلسه با حضور همان علما ایشان پیام «رسول الله» ﷺ را به مولانا «شاه عطاءالله» ﷺ باز گفت و مژده‌ی قبولیت و پیروزی را به سمع آنان رسانید. با شنیدن این پیام، حالات جناب شاه صاحب دگرگون شد و در میان اعضای حزب انقلابی آمد و روحی تازه در کالبد حزب دمیده شد. آن چه «رسول الله» ﷺ در آن واقعه فرموده بود، به وقوع پیوست؛ بعد از رحلت مولانا شاه «عطاءالله»، شاگردان ایشان فاتح شدند و در زمان حضرت مولانا «یوسف بنوری» ﷺ، «قادیانیت» در «پاکستان» یک مذهب غیراسلامی معرفی شد و «قادیانی»‌ها در پایین‌ترین رده‌ی کفار و مرتدان قرار گرفتند.

برای این حزب، حضرت مولانا «لاهوری» ﷺ - که صاحب کشف بزرگی بود - نیز چنین بشارتی دریافت کرده بود. ایشان هم در سفر حج دید که جناب «رسول الله» ﷺ در جایی تشریف فرماست و دورتادورش علما و افراد بی‌شمار دیگری صف بسته و جمع آمده‌اند. ایشان خود تعریف می‌کرد: من هم در همین مجلس وارد شدم. کم کم خودم را نزدیک‌تر می‌کردم تا بینم نزدیک‌ترین صف به آن حضرت ﷺ مربوط به چه کسانی است؛ چون هرکس با ایشان ﷺ قریب‌تر بود، دالّ بر این بود که نسبت به سنت آن حضرت ﷺ اتبع و نسبت به امت او خدمت‌گذارتر و بالتبع آن حضرت ﷺ از او راضی‌تر است. من صف‌ها را درمی‌نوردیدم تا آن که به نزدیک‌ترین صف رسیدم. با شگفتی مشاهده کردم که آنان همه اکابر و علمای



«دیوبند» خود ما بودند! خوشحال شدم به من هم اشاره کردند که در ردیف آنان بنشینم که اجازه ندارم بیش از آن نزدیک بروم. دیدم «رسول الله» ﷺ به چیزی تکیه زده و پاهای مبارکشان را دراز کرده‌اند و دو مرد کاملاً در نزدیکی ایشان ﷺ نشسته‌اند؛ یکی پاهای مبارک را ماساژ می‌دهد و دومی که لباس نظامی به تن داشت، قدم‌های مبارک را تا مچ می‌مالید و می‌دیدم آن کس که پاهای مبارک را ماساژ می‌داد، آن‌ها را می‌بوسید و آن حضرت ﷺ با خوشحالی و رضامندی با آن دو حرف می‌زد. وقتی به آن دو دقیق شدم، دیدم - سبحان الله! - آن که پاهای آن حضرت ﷺ را ماساژ می‌دهد، شیخ‌الاسلام، حضرت مولانا «مدنی» رحمته الله است و دومی که لباس نظامی پوشیده و شمشیر در بغلش گذاشته و مسلح بود، حضرت «شاه عطاءالله بخاری» رحمته الله است!

این بشارت‌ها به گوش آن مولوی اخراج شده هم رسید و دانست که آن گروه از جانب رب‌العالمین و نبی کریم ﷺ مهر تأیید خورده و قبول شده است و با این وضع خارج شدن او از آن جماعت به این معناست که در صف مردودان ایستاده است! لذا بسیاری از علما را برای دخول دوباره واسطه گرفت، اما جناب شاه صاحب رحمته الله هر بار این حدیث نبوی را تکرار می‌کرد: «لا یلذغ المؤمن من جحر واحدٍ مرّین!»<sup>(۱)</sup>

۷- از همین سخن حضرت «یعقوب» رحمته الله به فرزندان، علما این مسأله را نیز استنباط کردند که اگر شخصی نسبت به کسی دیگر خیانتی کرد، تذکر دادن او در وقتی دیگر به قصد این که شرمنده شود و به سبب شرمندگی مجبور شود آن خصلت بد را ترک کند، جایز است. مثلاً اگر شاگردی نسبت به استاد خویش، یا مریدی نسبت به شیخ خود، یا یکی از اولاد نسبت به پدر و مادر و یا هر کوچک‌تر دیگری در حق بزرگ‌تر و مافوق خود مرتکب سوء ادب یا خلافی گردید، آن بزرگ‌تر در وقتی دیگر به نیت اصلاح او می‌تواند خطای او را به وی یادآوری کند و به این کار در نزد

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبيين الفرقان: ۱۱/ سوره‌ی «توبه»/ تحت آیات ۱ الی ۵/ قسمت علوم و معارف / تحت عنوان «آن‌چه از این آیه باید آموخت»).

﴿الله﴾ گناهکار نمی شود.

۸- از این آیات نیز معلوم شد که انسان در عالم دنیا باید هم از اسباب کار بگیرد و هم بر خداوند متعال توکل نماید و برای انسان‌های عادی توکل با ترک اسباب جایز نیست؛ چون همان‌طور که گفتیم، توکل انسان‌ها عموماً تحت الأسباب است نه فوق الأسباب. اما در کنار تمسک به اسباب نباید نظرش از قدرت و مشیت خداوند متعال منصرف شود و بداند که بدون اعتماد بر ذات «الله» ﴿عَلَيْهِ﴾ از اسباب به تنهایی کار ساخته نیست.

بنابراین، ما در این مورد باید نظری دو جانبه داشته باشیم.

اول این که هر چند هم در کاری توکل داشته باشیم، باز هم باید از اسباب کار بگیریم و نمی‌توانیم بگوییم - مثلاً - من سر جایم می‌نشینم و همین جا با توکل بر خداوند متعال «مولوی» می‌شوم! خداوند متعال هرگز به این طریق او را عالم نمی‌کند، بلکه او برای تحصیل علم، باید استادی جست‌وجو کند و به مدرسه‌ای برود. یا اگر شخصی بگوید: من بدون طلب می‌نشینم؛ اگر خواست خداوند باشد، خود مرا «ولی» می‌کند! این چنین کسی را هم خداوند متعال هرگز «ولی» نمی‌کند و او برای حصول معرفت باید یک ولی کامل را دریابد و با او مصاحبت کند و خدمت‌اش نماید. همین‌طور در امور دنیوی باید به اسباب متمسک شود. مثلاً اگر کسی بگوید: بگذار مردم کشاورزی بکنند، اما من در خانه می‌نشینم و خداوند متعال خود برای من رزق فراهم می‌کند! این‌طور نیست؛ خداوند متعال به من و تو تحت الأسباب رزق می‌دهد و بنابراین، برای به دست آوردن رزق باید تلاش نمود.

دوم این که، عقیده داشته باشیم که اصل حصول نعمت‌ها و موفقیت‌ها، اسباب محض نیست و بلکه خداوند متعال است. پس، شاگردی که در مدرسه‌ای پیش اساتید درس می‌خواند، نیک باید بداند که در ظاهر برای او هیچ وسیله‌ای غیر از اساتید و مدرسه نیست، اما آن که به وی علم توأم با عمل نصیب می‌کند و روزی برای خدمت جامعه انتخاب می‌فرماید، خداوند متعال است و استادان و مدرسه در حد

وسیله‌ای هستند که ظاهراً وی را راهنمایی می‌کند. مُرید دربارهِی شیخ طریقت خود نیز باید همین تصور را داشته باشد و بداند که او فقط به مسترشدان طریق وصول الی الله را ارایه می‌کند و خود نمی‌تواند کسی را به خداوند متعال وصل کند؛ چون حتی انبیا علیهم‌السلام هم هادی مطلق نیستند و بلکه راهنمایی هستند که بندگان را به طریق موصل الی الله رهنمون می‌شوند.

خلاصه، از آیات کریمه معلوم شد که انسان مأمور است تمسک بالأسباب کند و در عین حال اعتماد کلی بر اسباب نداشته باشد، بلکه اعتماد او بر ذات باری عزَّ اسمُه باشد و بس! چنان که حضرت «یعقوب» علیهِ‌السلام وقتی تحت جبر معیشتی ناچار شد «بنیامین» را با برادرانش به «مصر» بفرستد، هرچند که از فرزندان عهد بر حفظ و برگرداندن پسرش گرفت و بدین طریق متمسک به اسباب شد، اما متذکر گردید که اعتماد او در اصل بر کارساز حقیقی - جَلَّ وَعَلَا - است، نه بر شما: ﴿فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾ [یوسف: ۶۴].

۹- یادآوری احسان به کسی که قدر احسان را نمی‌شناسد، جایز است؛ اما به شرطی که هدف از یادآوری، طعن و تشر و منت نهادن نباشد. همان‌طور که حضرت «یعقوب» علیهِ‌السلام به اولاد خویش احسان خود را متذکر شد.

۱۰- وعده‌ی احدی از انسان‌ها قطعی و یقینی نیست و نباید آن را به این حیث معتبر و معتمد دانست؛ جز پیامبران علیهم‌السلام که خلاف وعده از آنان بعید است. پس، اعتماد محض بر وعده‌ی اولیا هم کار درستی نیست؛ چون اولاد حضرت «یعقوب» علیهِ‌السلام در زمره‌ی صلحا و نیکان بودند، اما خداوند متعال به علت اعتماد قطعی که حضرت «یعقوب» علیهِ‌السلام بر وعده‌ی آنان کرده بود، به وی نشان داد که وعده‌ی آنان درست نبود.

اعتماد قطعی بر وعده‌های انسان‌ها - جز انبیا علیهم‌السلام - بدین دلیل درست نیست که ممکن است اراده و تقدیر الهی بر چیزی غیر از آنچه ما انتظارش را داریم باشد. مثلاً اگر حکومت وقت به انجام کاری وعده‌ای بدهد، نباید به این باور که دولت توان

انجام و اجرای هر کاری را دارد، بر آن وعده‌ی او اعتماد و یقین کرد و منتظر اجرای قطعی آن حکم و تصمیم بود، چون احتمال دارد که مثلاً ناگهان انقلابی رخ دهد و حکومتی دیگر روی کار آید یا خود حکومت در سیاست و اهداف خویش تجدید نظر کند و از اجرای آن حکم و ایفای وعده سر باز زند و در حقیقت خداوند متعال در آن موضوع چیزی دیگر فیصله کرده باشد.

خلاصه‌ی کلام این که اعتماد قطعی و یقینی بر وعده و وعیده‌های مخلوق درست نیست و در نزد «الله» ﷻ موجب مسئولیت خواهد بود. مقتضای ایمان در چنین مواردی این است که معتقد باشیم هر آن چه مشیت «الله» ﷻ است، انجام می‌گیرد و چیزی جز امر و اراده‌ی وی تعالی انجام‌پذیر نیست.

با توجه به اهمیت همین موضوع دو قصه‌ی پندآمیز برای شما بیان می‌کنم.

«حاتم اصم» ﷺ می‌گوید: در جنگ با رومیان یکی از سربازان دشمن از پشت به اسب من حمله کرد و پاهایش را قطع کرد. اسب بر زمین غلطید و من به گوشه‌ای پرتاب شدم. سرباز بر روی سینه‌ام نشست و قصد کشتنم کرد. شمشیرش را بر سینه‌ام گرفتم؛ چنان که سوز گزش آن را احساس کردم. در حین این کشمکش تصمیم گرفتم ایمانم را محک بزنم که آیا در این موقعیت، نابودی‌ام را قطعی بدانم یا این که هر چه «الله» ﷻ خواسته است درباره‌ی من به وقوع می‌پیوندد؟ در همین فکر بودم که ناگهان تیری به آن سرباز اصابت کرد و به هلاکت رسید و من نجات یافتم.

مولانا «جعفر تهانوی» ﷺ می‌گفت: ما دو نفر در زندان انگلیسی‌ها محکوم به اعدام شدیم. زمان اعدام فرا رسید و ما را به پای جوخه‌ی اعدام بردند. من به رفیقم گفتم: «امروز، روز شادی و خوشحالی ماست؛ زیرا داریم شهید می‌شویم!» او هم اظهار شادمانی نمود و گفت: «من هم امروز خوشحالم.» مأمورانی که ما را احاطه کرده بودند، از خوشحالی ما شگفت‌زده بودند. افسر نگهبان با مشاهده‌ی این وضعیت، فوراً به قاضی دادگاه تلفن کرد و گفت: «این متهمان از این که امروز اعدام می‌شوند، بسیار خوشحال‌اند و بنابراین، مجازات اینان با اعدام هیچ سودی ندارد.» قاضی حکم اعدام

ما را منتفی کرد. اندکی بعد دیدیم همان افسری که ما را به زندان برده بود، همراه با جاسوسی دیگر به دلیل اتهاماتی که بر آنان وارد شده بود، به طرف جوخه‌ی اعدام آورده شدند و بدون درنگ اعدام گردیدند و سی دقیقه پس از آن هم، حکم آزادی ما صادر شد!

خلاف وعده‌ای که حضرت «یعقوب» علیه السلام از فرزندانش دید و باعث بی‌اعتمادی وی نسبت به آنان گردید، در حقیقت درسی برای ما، امت «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله است تا جوانب «توحید» را بیاموزیم و از اعتماد بر غیرالله اجتناب کنیم.

۱۱- اگر شخصی به نزد کسی دیگر رفت و از او چیزی خرید و قیمت‌اش را پرداخت کرد یا بدون خریدن چیزی، مبلغی یا چیزی دیگر به او هدیه نمود و بعد وقتی به خانه‌اش برمی‌گردد، می‌بیند آن قیمت یا چیزی که به وی داده، باز در چمدان و کیف‌اش هست؛ در این صورت اگر ظن غالب دارد که او از روی فراموشی این چیز در وسایل او جا نگذاشته و بلکه قصد داشته با برگرداندن آن چیز احسانی در حق او کرده باشد و قرینه بر این گمان هم وجود داشته باشد، تصاحب آن چیز و استفاده از آن شرعاً جایز است؛ بدون این که باز از او پرسد. همان‌گونه که برادران حضرت «یوسف» علیه السلام وقتی سرمایه‌ی‌شان را در بارهای‌شان یافتند، حضرت «یعقوب» علیه السلام آنان را به رد کردن مجدد آن حکم نکرد؛ چون آنان از قراین دریافتی بودند که این کار از روی سهو نبوده و عمداً صورت گرفته است.

اما اگر متردد است که آیا قصداً چنین کرده یا به فراموشی چنین چیزی اتفاق افتاده است و قرینه‌ای هم بر عمدی بودن و احسان آن مرد نیست، در این صورت تصاحب و استفاده از آن چیز جایز نیست.<sup>(۱)</sup>

در «دهلی»، بزرگی بود که شب‌ها با خود پول برمی‌داشت و بر بالین فقرایی که خواب بودند، می‌رفت و پول‌ها را در گوشه‌ای از چادر آنان می‌بست و در تکه کاغذی هم می‌نوشت: «این پول‌ها مال توست». مقصود او از این کار این بود تا آن

صدقه‌اش را سرّی کند.

۱۲- اگر کسی قصد دارد از شخصی برای کاری با ذکر سوگند، عهد و وعده بگیرد، بر وی لازم است شرط کار را طوری بگوید که امکان انجام آن وجود داشته باشد و آن شخص بتواند از ذمه‌ی قسم بری شود. قسم دادن شخص به کارهای فوق طاقت او جایز نیست. مثلاً اگر از او با سوگند وعده بگیرد که: «فردا حتماً به نزد من بیا»، نارواست؛ چون ایفای حتمی آن از حیطة‌ی قدرت انسان خارج است و ممکن است او در همین مدت دچار مصیبتی شود که او را از آمدن به نزد وی بازدارد. خواندیم که حضرت «یعقوب» علیه السلام با آن که در اخذ وعده مبنی بر بازگرداندن «بنیامین» خیلی جدی بود و با محکم‌ترین وجه ممکن (با سوگند به «الله» تعالی) از فرزندانش وعده گرفت، اما در کنار آن اضافه کرد: ﴿إِلَّا أَنْ تُحَاطَ بِكُمْ﴾ [یوسف: ۶۶] یعنی: با سوگند به خدا با من عهد کنید که او را به من باز می‌گردانید؛ مگر در صورتی که همه‌ی تان دچار مصیبت شوید و با مشکلی برخورد نمایید که توان این کار را از شما سلب نماید.<sup>(۱)</sup>

حضرت «رسول الله» صلی الله علیه و آله نیز همواره از صحابه رضی الله عنهم طبق توان و در چهارچوب آمادگی‌شان عهد گرفته است. مثلاً هرگاه از آنان برای جهاد و موارد دیگر بیعت می‌گرفت یا امر می‌کرد، می‌فرمود: «ما استطعتم!»<sup>(۲)</sup> و از زنان هم که بیعت می‌گرفت، می‌فرمودند: «ما استطعن!» (عهد کنید که تا حد توان خود بر مواردی که بر آن بیعت

۱- همان.

۲- مثلاً هنگامی که مؤمنان در موضوع «عثمان» رضی الله عنه خواستند با ایشان علیه السلام بر موت بیعت کنند، به آنان فرمود: «بل علی ما استطعتم» (به نقل بغوی در تفسیر از محمد بن اسحاق: سوره‌ی «فتح» / آیه‌ی ۱۸). و به مردم بحرین برای اتباع از نماینده‌اش، «علاء حضرمی» این عهد را نوشت: «بسم الله الرحمن الرحیم؛ هذا کتاب من محمد رسول الله الأمی القرشی الهاشمی رسول الله ونبیه إلى خلقه كافة للعلاء بن الحضرمی ومن معه من المسلمین عهداً أعهده إليهم: اتقوا الله أيها المسلمون ما استطعتم...» (به روایت طبرانی در معجم کبیر: ۹۳/۱۸، ش ۱۶۵) و همچنین مانند این فرمان: «... فَإِذَا نَبَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَنْتَرِ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ!» (به روایت بخاری در صحیح: الإعتصام / باب ۲، ش ۷۲۸- و مسلم در صحیح: الحج / باب ۷۳، ش ۴۱۲ (۱۳۳۷)).

می‌کنید، عامل و پایبند باشید.) بدین ترتیب در عهود و مواعید استطاعت را شرط می‌کرد. به همین دلیل نیز حضرت «ابن مسعود» رضی الله عنه می‌فرمود: برای مردم بیعت بر مرگ با غیر از نبی کریم صلی الله علیه و آله جایز نیست؛ چه بیعت بر مرگ از استطاعت و قدرت انسان خارج است و چون ممکن است او نمیرد و خداوند متعال او را نکشد.

وَقَالَ يَبَنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ  
 و گفت [یعقوب]: «ای پسران من! وارد مشوید از یک دروازه و درآید از دروازه‌هایی پراکنده.  
 وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَلْحَمْتُمْ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ  
 و دفع نمی‌کنم از سر شما چیزی را از قضای خدا. نیست فرمانروایی مگر برای خدا. من بر وی  
 تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿۱۷﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ  
 توکل کردم و بر وی باید توکل کنند متوکلان.» • و چون داخل شدند از آن راه  
 أَمْرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً  
 که فرموده بود به آنان پدرشان؛ نمی‌توانست دفع کند از سر آنان چیزی از قضای خدا را لیکن سرانجام داد  
 فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَدُوٌّ عَلِيمٌ لَمَّا عَلَّمَنَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
 اندیشه‌ای را که در ضمیر وی بود و هرآینه او دارای دانشی بود به آن چه ما آموخته بودیم او را، ولیکن اکثر

**النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۸﴾**

مردم نمی‌دانند •

پیش‌تر بیان آن بخش از قصه بود که اولاد «یعقوب» علیه السلام پس از مراجعت از «مصر» شرایطی را که «عزیز مصر» (حضرت «یوسف» علیه السلام) برای مراجعه‌ی بعدی‌شان وضع کرده بود، با آن حضرت علیه السلام در میان گذاشتند و خواستار آن شدند که اجازه دهد «بنیامین» را در مراجعه‌ی بعدی با خودشان ببرند. حضرت «یعقوب» علیه السلام ابتدا از قبول این پیشنهاد سر باز زد، اما سرانجام با توکل بر خداوند متعال در قبال اخذ میثاق از اولادش، موافقت کرد.

در این آیات بیان می‌دارد که وقتی آنان آماده‌ی عزیمت مجدد به «مصر» شدند، حضرت «یعقوب» علیه السلام به نصیحت و وصیت اولادش پرداخت. این مطالب را در ترجمه و تفسیر آیات می‌خوانیم.

## تفسیر و تبیین

**وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ ... (۶۷)**

وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ ... - در این جا این جمله محذوف است: «فلما خرجوا للسفر، قال: يا بَنِيَّ...». یعنی وقتی اولاد حضرت «یعقوب» علیه السلام به نیت سفر به «مصر» برای آوردن آذوقه خارج شدند، آن حضرت علیه السلام به آنان توصیه کرد: پسران من! وقتی به «مصر» رسیدید، همگی از یک دروازه وارد شهر نشوید، بلکه از دروازه‌های مختلف وارد شوید و در محل تقسیم گندم با یکدیگر قرار بگذارید و بعد می‌توانید با پادشاه «مصر» ملاقات کنید.

در زمان‌های قدیم که جنگ‌ها و حملات فقط زمینی صورت می‌گرفت، رسم پادشاهان بر این بود که جهت حفظ مردم و امنیت کامل شهرها از تهاجم دشمنان، دور تا دور شهرها و بالأخص شهرهای بزرگ و مهم و مرکزی را حصار می‌کشیدند که ارتفاع آن معمولاً به سه الی چهار متر و گاه خیلی بیشتر می‌رسید<sup>(۱)</sup>؛ آن چنان که وقتی «سلطان محمد فاتح» به شهر تاریخی «قسطنطنیه» لشکر کشید، آن شهر در حصار دیواری به بلندی حدود هفتاد متر قرار داشت! در آن زمان در قسمت‌های مختلف دیوار شهر - اغلب به تعداد شاهراه‌هایی که شهر را به خارج مرتبط می‌ساخت - دروازه‌هایی می‌گشادند و یک دروازه را از همه بزرگ‌تر می‌ساختند که «دروازه‌ی شاهی» گفته می‌شد. کاروان‌ها و کسانی که از خارج قصد ورود به شهر را داشتند، از

۱- هنوز هم آثار برخی از آن‌ها برقرار است و بعضی دیگر را بازسازی کرده‌اند.



طریق این دروازه‌ها وارد می‌شدند. در قسمت بالای این حصارها باروهای برای دیده‌بانی و دفاع وجود داشت و در پهنای حصار هم شیشه پهن می‌کردند تا مانع از عبور دشمن از روی حصار گردد. به این حصارها «سور البلد» می‌گفتند. یعنی: پناه‌گاه و دیوار شهر. «مصر» نیز مثل سایر شهرهای آن زمان در حصار قرار داشت و این حصار بنا به اختلاف روایات تاریخی، هفت یا نه دوازده دروازه داشت.

به همین دلیل حضرت «یعقوب» علیه السلام به فرزندانش فرمود: ﴿لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَأَدْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ﴾ که از این سخن برمی‌آید دور «مصر» دیواری بود که درهای متعدد داشت.

و در ادامه‌ی وصیت به فرزندان اش متذکر شد:

وَمَا أَعْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ - یعنی این توصیه صرفاً یک تدبیر و راهنمایی است، و من نمی‌توانم با این توصیه، مصیبتی را که «الله» تعالی بخواند بر شما وارد شود، از شما دفع کنم. (من فقط مأمورم شما را به اسباب و تدابیر متوجه کنم که تمسک به «تدبیر»، سنت است.) ﴿عَنْكُمْ﴾ یعنی «عن ضررکم».

حاصل و مقصود سخن حضرت «یعقوب» علیه السلام این است که همه چیز به دستور و تقدیر الهی می‌شود و منظور از آن، نفی تدبیر و حکمت انسان‌ها نیست.

و فرمود:

إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ - حکم، جز برای «الله» تعالی برای هیچ کس دیگر نیست. یعنی فرمان و اجرای هر حکم و ضرر رساندن یا دفع ضرر و نفع‌رسانی در دست «الله» تعالی و از جانب او است و من («یعقوب») قدرت ندارم در آن دخالت کنم. (فرشته و هیچ کس دیگر هم این قدرت را ندارد.)

استثنا در این محل از نوع منقطع است؛ یعنی: «إِنَّ الْحُكْمَ لِأَحَدٍ مِنَ الْآحَادِ، لَكِنَّ الْحُكْمَ لِلَّهِ تَعَالَى!». (نیست حکم برای هیچ کس؛ مگر برای خداوند متعال که حکم و دستور تمام عالم در اختیار و قدرت اوست، البته ما انسان‌ها مأمور به تدابیر و اسباب هستیم.)

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ... - حضرت «یعقوب» عليه السلام این را هم اضافه کرد: من بر ذات او تعالیٰ توکل می‌کنم و شیوهی متوکلان هم باید توکل و اعتماد بر ذات «الله» تعالیٰ باشد.

### چرا «یعقوب» عليه السلام به فرزندان امر کرد از دروازه‌های مختلف وارد شوند؟

در بیان حکمت و علت این امر، اقوال و توجیهاات مختلفی ارایه شده است که من در این جا چند سخن از بهترین این توجیهاات را نقل می‌کنم:

۱. جمهور علمای تفسیر قایل‌اند که سبب این توصیه، برکنار داشتن فرزندان از چشم خوردن بود؛ چون آنان زیباروی و باکمال و قوی بودند<sup>(۱)</sup> و نظیر آنان نه در «کنعان» وجود داشت و نه در «مصر». و وقتی در جایی وارد می‌شدند، نگاه عموم را به سوی خویش جلب می‌کردند و در سفر اول به «مصر»، اکثر مردم «مصر» از حُسن و جذابیت آنان شگفت‌زده شده بودند<sup>(۲)</sup> و این درحالی بود که اهالی «مصر» از قدیم به چشم زخم زدن شهرت داشتند. حضرت «یعقوب» عليه السلام به این فکر افتاد که چنانچه فرزندان او از یک درب وارد شوند، ممکن است چشم بخورند و لذا توصیه کرد هر چند نفر از یک دروازه وارد شوند.

۲. «ابراهیم نخعی» رضی الله عنه می‌فرماید: هدف حضرت «یعقوب» عليه السلام، از این توصیه، تفتیش «یوسف» عليه السلام بود. «الله» تعالیٰ درباره‌ی «یوسف» عليه السلام به حضرت یعقوب عليه السلام خبر داده بود که تا وقتی پسرش، «یوسف» به پیامبری نرسد، نمی‌میرد. فرزندان «یعقوب» عليه السلام پس از مراجعت از سفر «مصر» وقتی ویژگی‌های وزیر «مصر» و برخورد کریمانه‌ی او را برای پدرشان بیان کردند، حضرت «یعقوب» عليه السلام دانست که این مرد، یا خود «یوسف» عليه السلام است یا یکی از خاصان او و بر مبنای این دانش، با این توصیه به فرزندان او در واقع به آنان سپرد که درباره‌ی هویت اصلی وزیر پادشاه، تحقیق و کنجکاوای کنند و برای این کار بهتر است از درهای مختلف وارد شوند که شاید در

۱- تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/ ۴۰۰- تفسیر طبری: ۷/ ۲۴۹- مصنف عبد الرزاق. ایضاً ن.ک: در منشور: ۴/ ۲۶- و تفاسیر متداول.  
۲- روح المعانی: ۱۳/ ۲۲.

تفرّق موفق شوند او را ببینند<sup>(۱)</sup> یا از افراد گوناگون درباره‌ی او سؤال کنند.

۳. برخی از علما گفته‌اند: چون حضرت «یوسف» علیه السلام به برادرانش در سفر اول گفته بود که ما گمان می‌کنیم شما جاسوس هستید، حضرت «یعقوب» علیه السلام فکر می‌کرد که اگر فرزندانش به صورت دسته‌جمعی وارد شهر شوند، مشکوکیت مردم در جاسوس بودن‌شان بیشتر می‌گردد و بنابراین، بهتر است جدا جدا با دسته‌های چند نفری وارد شهر شوند؛ به طوری که کسی از آمدن مجددشان به «مصر» مطلع نشود.<sup>(۲)</sup>

۴. برخی قایل‌اند که این تدبیر برای حفظ از حسادت مردمان «مصر» بود؛ زیرا در مرتبه‌ی اول آنان مورد احترام و اکرام وزیر قرار گرفته بودند و ممکن بود این بار نیز این اکرام برای آنان اعمال گردد و در نتیجه مصریان دچار حسادت شوند و دسیسه‌ای علیه اولاد او بکنند. یعنی حکمت و سبب توصیه این بود تا آنان از ضرر حاسدان حفظ شوند<sup>(۳)</sup>؛ که شرّ حاسد، بسیار بد است: ﴿وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [فلق: ۵].

این‌ها توجیهاتی که هر کدام مقصود مضمّر در فکر حضرت «یعقوب» علیه السلام را به نوعی ترجمه می‌کرد. فراتر از این توجیهات، آن چه که حقیقتاً در فکر ایشان وجود داشت، خودش می‌دانست و خدای او. و ممکن است منظور ایشان علیه السلام واقعاً حفظ از آسیب چشم‌زخم یا حفظ از حسد حاسدان یا برای جست‌وجوی «یوسف» علیه السلام بود. آن چه مسلم است این است که کلام یک پیامبر بزرگوار و تدبیر او هرگز از حکمت - به هر نوعی که باشد - خالی نیست؛ «فعل الحکیم لا یخلو عن الحکمة».

سؤال: چرا در مرحله‌ی اول که برادران به «مصر» رفتند، این وصیّت از طرف

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۴۰۰/۵- تفسیر بغوی: ۴۳۷/۲- البحر المحیط: ۳۲۵/۵- تفسیر ابن کثیر: ۲/۴۸۴- تفسیر مظهری: ۴۱/۴. از «ابراهیم نخعی» منقول است که «یعقوب» علیه السلام می‌دانست مالک مصر، «یوسف» است، اما خداوند متعال او را به اظهار آن اجازه نداده بود. (تفسیر کبیر: ۱۷۴/۱۸- اللّباب: ۱۱/۱۵۴) و این هم از او روایت شده که «یعقوب» علیه السلام دوست داشت «یوسف» علیه السلام در خلوت و تنهایی «بنامین» را ملاقات کند. (به روایت سعید بن منصور در سنن: التفسیر- و ابن منذر- و ابو الشیخ. ایضاً ن.ک: الدرّ المنثور: ۲۶/۴).

۲- ر.ک: البحر المحیط: ۳۲۵/۵- تفسیر کبیر: ۱۷۴/۱۸- قصص القرآن (سیوه‌اروی): ۱/۳۲۰.

۳- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۲۹/۹- قصص القرآن (سیوه‌اروی): ۱/۳۲۰.

پدرشان صورت نگرفت؟

**جواب اول:** در مرحله‌ی اول، آنان یک کاروان ناشناس و غریبه بودند و کسی نمی‌دانست آن جمع همه برادرند یا مورد احترام «عزیز» قرار می‌گیرند. لذا در آن وقت احتمال حسادت یا نظر بد نبود. اما در سفر دوم، مردم آنان را می‌شناختند و می‌دانستند که همه فرزندان یک پدر هستند و در نزد «عزیز» قدر و حرمت دارند و بنابراین، امکان چشم‌خوردن یا حسادت مصریان وجود داشت و لذا حضرت «یعقوب» علیه السلام این بار دوم وصیت کرد به گونه‌ای دیگر وارد «مصر» شوند.

**جواب دوم:** در مرحله‌ی اول «بنیامین» همراه نبود و حضرت «یعقوب» علیه السلام آن محبت و نگرانی خاطر را که نسبت به «بنیامین» داشت، به آنان نداشت؛ چون خود مردانی بزرگ بودند. اما در مرحله‌ی دوم چون «بنیامین» همراه بود و آن حضرت علیه السلام در مورد او نگران بود، این وصیت را کرد.<sup>(۱)</sup>

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ... (۶۸)

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ - ﴿دَخَلُوا﴾ یعنی وارد «مصر» شدند. ﴿حَيْثُ﴾ برای مکان است. یعنی وارد شدند از جایی که پدرشان آنان را سفارش کرده بود؛ از «ابواب متفرقه». آنان دو نفر دو نفر از هم جدا شدند و فقط یک گروه سه نفری شد تا «بنیامین» تنها نماند.

مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ - درباره‌ی فاعل ﴿يُغْنِي﴾ دو احتمال وجود دارد:

۱- فاعل، رأی و تدبیر و راهنمایی حضرت «یعقوب» علیه السلام است. یعنی: تدبیر و راهنمایی فرزندان مبنی بر این که از ابواب مختلف وارد شوند و بر مبنای شفقت پدری صورت گرفت، چیزی از خواست و تقدیر الهی را از آنان دور نمی‌کرد.

۲- محتمل است که فاعل، دخول و اتباع فرزندان از پدر باشد. یعنی: فرزندان طبق

۱- تفسیر بیضاوی: ۱/ ۵۰۲ - روح المعانی: ۱۳/ ۲۲ - تفسیر مظهری: ۴/ ۴۱.

دستور پدر از دروازه‌های مختلف وارد شهر شدند، در حالی که این کار چیزی از تقدیر خداوند متعال را از آنان دفع نمی‌کرد.<sup>(۱)</sup>

به هر توجیه، آیه اشاره به این مطلب دارد که حضرت «یعقوب» علیه السلام تدبیر انسانی خود برای دفع ضرر و زیان از آنان را ارایه کرد، اما غلبه با «تقدیر» بود و خداوند متعال در این جا بیان می‌فرماید که آن تدبیر مؤثر و کارگر نیفتاد و «بنیامین» در آن سفر از دست آنان گرفته شد؛ اگرچه از نظر بد و حسادت دیگران - به توجیهاات دیگر - محفوظ ماندند.

إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا - ﴿نَفْسٌ﴾ در این جا به معنای «دل» است. می‌فرماید: وصیتی که «یعقوب» علیه السلام به فرزندانش کرده بود، تمنا و تدبیری بود که در دل او بر مبنای شفقت پدری نسبت به فرزندانش پیدا شده بود و با ارایه‌ی آن حق خود را در این باره ادا کرد؛ ورنه این تدبیر هیچ تأثیری در برابر تقدیر و اراده‌ی «الله» تعالی نداشت و نتوانست مصیبت و دردسری را که در تقدیر برای فرزندانش نوشته شده بود، دفع کند و آن حضرت علیه السلام خود هم این را می‌دانست.<sup>(۲)</sup> «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله در حدیثی که امام «احمد» از ام المؤمنین، «عایشه» رضی الله عنها و «حاکم» از «معاذ» رضی الله عنه و «بزار» از «ابوهریره» رضی الله عنه روایت کرده‌اند، تصریح فرموده‌اند:

«لا یغنی حَذْرٌ عَنْ قَدَرٍ.»<sup>(۳)</sup>

یعنی برای گریز و اجتناب از فیصله‌ی قطعی «تقدیر»، هیچ تدبیری کارگر نیست!

۱- تفسیر بیضاوی: ۵۰۲/۱- روح المعانی: ۲۷/۱۳.

۲- تفسیر بیضاوی: ۵۰۲/۱- روح المعانی: ۲۸/۱۳.

۳- به روایت حاکم در مستدرک از عایشه رضی الله عنها: ۴۹۲/۱ کتاب الدعاء/ ش ۱۸۱۳ و از ابن عباس رضی الله عنهما موقوفاً با الفاظ «لا ینفع الحذر من القدر»: التفسیر/ سوره‌ی «رعد»، ش ۳۳۳۳ - و احمد در مسند از معاذ رضی الله عنه با الفاظ «لن ینفع حذرٌ من قدر»: ش ۲۱۹۴۳ = ۲۲۰۴۴ = ۲۲۳۹۴ - و بزار در مسند از ابوهریره رضی الله عنه با الفاظ «لا ینفع حذرٌ من قدر»: ش ۸۱۴۹ و از عایشه رضی الله عنها ش ۷۲ - و طبرانی در معجم اوسط: ش ۲۴۹۸ و در معجم کبیر: ش ۲۰۱ و در الدعاء: ش ۳۲ و ۳۳ - و قضاعی در مسند: ش ۸۰۱ - و بیهقی در القضاء والقدر: ش ۱۸۹ - و فریابی در القدر از ابن عباس رضی الله عنهما موقوفاً با الفاظ «الحذر لا یغنی من القدر»: ش ۲۶۹. (الفاظ متن از طبرانی در معجم اوسط است).

وَإِنَّهُ لَدُوٌّ عَلِيمٌ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ - می فرماید: «یعقوب» ﷺ بدون شک و یقیناً به آن چه که ما او را آموخته ایم، عالم است. (کاملاً می دانست و یقین داشت که «تدبیر» در برابر «تقدیر» کار آیی ندارد و مؤثر نیست و اصلاً ممکن نیست که بر «تقدیر» غالب آید.<sup>(۱)</sup>)

در این قسمت از آیه خداوند متعال نه تنها تعلیم حضرت «یعقوب» ﷺ به اولادش در خصوص شیوهی ورود به «مصر» را تردید نمی کند، بلکه به این نکته تصریح می فرماید که او (ﷺ) عالم بسیار بزرگی بود. یعنی کاملاً آگاه بود که استفاده از اسباب در قلمرو شرع جایز است و آن چه ناجایز است، اعتماد بر اسباب است.

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ - متذکر می شود: ولی اکثر مردم نمی دانند که این توصیهی «یعقوب» (ﷺ)، ناشی از ضعف یقین و دفع «تقدیر» الهی از فرزندانش نبوده است.

طبق اقوالی دیگر، مفعول محذوف ﴿لَا يَعْلَمُونَ﴾ عبارت است از: «لا يعلمون سرّ القدر»<sup>(۲)</sup> یا «لا يعلمون إيجاب الحذر»<sup>(۳)</sup> یا «لا يعلمون استعمال الأسباب».

این قسمت از آیه بیان می دارد که توصیهی یعقوب ﷺ به فرزندانش برخواسته از حکم استفاده از اسباب و عقل بوده است که در شرع جایز و محمود است، نه از روی ضعف اعتقاد و یقین نسبت به تقدیر حق تَعَالَى شَأْنُهُ. بنابراین، نمی توان بر آن حضرت ﷺ ایراد گرفت.

## علوم و معارف

### □ پیام این دو آیه

مقصود این دو آیه مبارکه در اصل اثبات سه نکته است:

۱- ر.ک: البحر المحیط: ۵/ ۳۲۶- روح المعانی: ۲۹/ ۱۳.

۲- روح المعانی: ۲۹/ ۱۳- تفسیر ابوسعود: ۳/ ۱۷۰.

۳- روح المعانی: ۲۹/ ۱۳.

**اول:** اثبات «توحید» و احاطه‌ی تصرف «الله» ﷻ بر تمام اشیا و این که قدرت او تعالی فوق تمام قدرت‌ها است.

**دوم:** اثبات این نکته که هیچ بنده‌ای ولو این که کامل و نزد خداوند متعال بسیار مقرب باشد مثل نبی مرسل یا ملک مقرب، نه «علم غیب» می‌داند و نه قدرت تصرف مستقل برای نفع یا زیان رساندن به کسی را دارد. بلکه آنان همه مخلوق خداوند متعال و در همه چیز محتاج ذات او تعالی هستند. این مطلب در آیه‌های کریمه با این الفاظ بیان گردیده است: ﴿مَا كَانَتْ يَغْنَىٰ عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ﴾ [یوسف: ۶۸].

به عبارت دیگر: «الله» تعالی با این جمله، شرک در تصرف، دانستن «غیب» و رساندن نفع و ضرر را از مخلوق - اعم از پیامبران و فرشتگان ﷺ و سایر مخلوقات - نفی می‌کند و آن را حق مسلم خداوند «علیم» و «قدیر» می‌گوید و با این بیان به انسان‌ها خاطر نشان می‌کند که عقیده‌ی صحیح و مقبول در نزد خداوند متعال همین است و بشر لزوماً باید این چنین معتقد باشد و این گونه فکر کند؛ ورنه، بداند که در شرف «شرک» و بدبختی قرار گرفته است.

**سوم:** خداوند متعال به بشر می‌آموزد که گردونه‌ی ظاهری عالم بر اساس «استفاده از اسباب» و «تدبیر» طراحی و تنظیم شده است و بنابراین، انسان‌ها موظف‌اند در کارهای‌شان از تدابیر عقلی و اسباب دنیوی بهره‌جویند و اما در عین حال معتقد باشند که قدرت و اراده‌ی «الله» ﷻ فوق قدرت و تأثیر اسباب است و چنانچه او تعالی بخواهد، کارآیی را از اسباب سلب و خواسته و مشیت خویش را بر خلاف میل و اراده‌ی ما و بر خلاف جهت اسباب، غالب می‌گرداند.

پس، در این بین انسان‌ها دو وظیفه دارند: (۱) کارگیری از اسباب، (۲) اعتقاد به این که اصل موفقیت در اختیار و به خواست خداوند متعال است، نه در اسباب.

یعنی انسان با تمسک به اسباب در مسیر هدف‌اش حرکت کند، اما نه به این عقیده که رمز موفقیت در استفاده از اسباب نهفته است. مثلاً بیمار باید برای معالجه و درمانش از دارو استفاده کند، اما نه به این عقیده که شفاگر وی دارو است، بلکه شفادهنده‌ی

اصلی را ذات بی نیاز حق تعالی<sup>۱</sup> بداند و دارو را وسیله‌ای محض. یا از هواپیما برای پیمودن مسیرهای طولانی استفاده کند، اما نه به این عقیده که هواپیما او را به منزل مقصود می‌رساند، بلکه یقین داشته باشد که هواپیما سبب است و در اصل «اللَّهُ»<sup>۲</sup> است که انسان را به مقصد می‌رساند و به همین دلیل نیز در وقت سوار شدن بر وسیله‌ی نقلیه باید این دعا را خواند: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾ [زخرف: ۱۳ و ۱۴]. همین‌طور کشاورز اگر منشأ اصلی رزق‌اش را کشاورزی بداند، او به خداوند متعال شرک کرده است؛ مگر در صورتی که روزی‌رسان را «اللَّهُ»<sup>۳</sup> و کشاورزی را فقط یک سبب بداند.

سالکی که با این اعتقاد پیش شیخ طریقت می‌رود که او با اختیار و قدرت خود او را به مقام‌های بالا می‌رساند، مشرک است و راه سلوک را گم کرده است. در صورتی ارادت او صحیح خواهد بود که شیخ را در راه رسیدن به خداوند متعال، یک سبب و واسطه بداند.

طالب علم هم اگر معتقد باشد استاد به وی استعداد می‌بخشد و مقام علمی او را بالا می‌برد، مرتکب شرک گردیده است. او استادش را سببی بیش تصور نکند.

برای فهم هرچه بیشتر موضوع به مثالی در این باره توجه کنید:

باران بر روی اتاق می‌بارد، آب بر روی سقف جمع و به طرف ناودان هدایت می‌شود و از کانال ناودان به سمت زمین فرو می‌ریزد. باران از طرف خداوند متعال است، اما به وسیله‌ی ناودان به زمین انتقال پیدا می‌کند.

مثال اسباب و تدابیر همین است. تمام آن‌ها حیثیت ناودان را دارند و چیزی بیش از آن نیستند و به همین دلیل نیز تا خداوند متعال نخواسته باشد، نه استاد نه شیخ و نه حتی پیامبر قادر نخواهد بود کسی را چیزی بیاموزد یا هدایت کند. برای اثبات این مطلب تنها این دلیل کافی است که «رسول الله»<sup>۴</sup> بسی کوشید بعضی از بستگان بسیار نزدیک‌اش را به «اسلام» وارد کند، اما چون «اللَّهُ»<sup>۵</sup> نخواسته بود، تلاش ایشان بی‌فایده نتیجه‌ای نداد.



### □ تعلیم «تدبیر» و استفاده از «اسباب»، مطلوب است

از آیه‌ها ثابت گردید که یاد دادن تدبیر و تمسک به اسباب هم یک کار بسیار خوب است؛ به طوری که اگر انسان در مسایل و کارهایش هیچ تدبیر نکند و بعد بلایی بر سرش بیاید، روز قیامت مسئول می‌شود. مثلاً اگر یکی سخت مریض است و به او گفتند در فلان جا طیب یا پزشکی هست که به نزدش علاج تو امکان‌پذیر است، باید این کار را بکند و اگر چنین نکند و به سبب همان مرض بمیرد، گناهکار می‌شود و از او می‌پرسند چرا برای نجات خود هیچ کوشش نکرده و از اسباب الهی استفاده نموده است؟ اما اگر برای علاج خود کوشش کرد و مرد، مسئول نمی‌شود؛ چون او وظیفه‌ی خود را انجام داده است.

### □ اثبات «چشم زخم» و دم کردن بیماران در پرتو احادیث نبوی

از این آیات کریمه ثابت شد که «چشم خوردن» حق است. در حدیث شریف نیز به این مطلب تصریح صورت گرفته است. «رسول الله ﷺ فرمودند:

«العينُ حقٌّ.»<sup>(۱)</sup> (رسیدن نظر بد به انسان، حق است).

در حدیثی دیگر فرمودند:

«نظر بد انسان را وارد قبر و شتر را وارد دیگ می‌کند.»<sup>(۲)</sup>

۱- به روایت بخاری در صحیح از ابوهریره رضی الله عنه: کتاب الطب / باب ۳۶ «العين حق»، ش ۵۷۴۰ و کتاب اللباس / باب ۸۵ «الواشمة»، ش ۵۹۴۴- و مسلم در صحیح: کتاب السلام / باب ۱۶ «الطب، والمرض، والرقي»، ش ۴۱ (۲۱۸۹) و از ابن عباس رضی الله عنه ش ۴۲ (۲۱۸۸) - و ابوداود در سنن: کتاب الطب / باب ۱۵، ش ۳۱۸۸- و ترمذی در سنن از حابس التمیمی رضی الله عنه: طب / باب ۱۹، ش ۲۰۶۱- و ابن ماجه در سنن: طب / باب ۳۲، ش ۳۵۰۶- و نسایی در سنن کبری: الطب / باب ۷۳، ش ۷۵۷۰ و باب ۷۴، ش ۷۵۷۳ و ایضاً ش ۱۰۸۰۵- و احمد در مسند- و ...

۲- به روایت ابونعیم در حلیة الأولیاء از جابر رضی الله عنه - و ابن عدی در الکامل از ابوذر رضی الله عنه: ۱۸۳۱/۵- و قضاعی در مسند: باب «إن العين لتدخل الرجل القبر» / ش ۹۸۵ و ۹۸۶ (۱۰۵۷)- و ابن ابی صقر در مشیخته: ش ۲۰- و دیلمی در مسند فردوس: ش ۴۲۱۴.

یعنی بسا اوقات چشم خوردگی سبب مرگ انسان می گردد و شتر زرننگ و قوی را نقش بر زمین می کند و باعث مرگ اش می شود. («شتر را وارد دیگ می کند» یعنی به سبب آن شتر می میرد که بعد سرش را می برند و گوشت اش را در دیگ می پزند.)  
و در سخنی دیگر فرمودند:

«از خداوند متعال بخواهید از نظر بد پناهتان دهد.»<sup>(۱)</sup>

چشم زخم علاوه بر انسان، در اجنه و حیوانات هم وجود دارد. معروف است که تیزترین چشم از میان حیوانات، چشم سگ است که اثر آن حتی از اثر چشم انسان هم سریع تر است. به همین دلیل اطبا می فرمایند: وقتی در حال غذا خوردن هستید و سگی رسید، هرچه زودتر لقمه ای به طرفش بیندازید تا بخورد و زود برود و گرنه در هر لقمه ای که می خورید، تیز به تو نگاه می کند و چشمات می کند.

چون چشم زخم وجود دارد و اثر آن گاه بسیار خطرناک است، آن حضرت علیه السلام این دعا را می خواندند:

«اعوذ بکلمات الله التامة، من شر كل هامة وعین لامة.»<sup>(۲)</sup>

«عین لامة»، یعنی «چشم ملامت کننده» که منظور از آن، چشم زخم است.

روایت شده است که آن حضرت علیه السلام هرگاه به خانه ی دخترش، «فاطمه» علیها السلام می رفت، «حسن» و «حسین» علیهما السلام را با این دعا حرز می کرد:

«أعيذكما بكلمات الله تعالى التامة من كل شيطان وهامة، ومن كل عين لامة.»

و می فرمودند:

«من بر شما دعایی خواندم که «ابراهیم» علیه السلام فرزندانش، «اسماعیل» و «اسحاق» را با

۱- به روایت حاکم در مستدرک از ام المؤمنین عایشه رضی الله عنها با الفاظ «استعیدوا بالله تعالی من العین؛ فإن العین حق.» کتاب الطب/ ش ۷۴۹۷- و ابن ماجه در سنن: الطب/ باب ۳۲، ش ۳۵۰۸- و خرائطی در مکارم الأخلاق: من باب الرقی والعود/ ش ۵۹۵.

۲- ر.ک: منابع ارجاع داده شده در پانوشته بعد.

آن حرز می‌کرد»<sup>(۱)</sup>

و این تعلیمی به دیگران هم هست که هر صبح این دعا را بخوانند.

از حضرت «عباده بن صامت» رضی الله عنه روایت شده است که گفت: من یک روز صبح به خدمت «رسول الله» صلی الله علیه و آله حاضر شدم. دیدم ایشان علیه السلام سردرد شدیدی دارد. ایشان را عیادت کردم و رفتم. اما بابت مریضی آن حضرت ناراحت بودم. پایان روز دوباره به نزد ایشان رفتم؛ دیدم درد سرش بر طرف شده است. پرسیدم: یا رسول الله! چطور شد درد سرتان زود برطرف گردید؟ فرمودند:

«جبریل به نزد آمد و بر من این دعا را خواند:

«بسم الله ارقیک، من کل شیء یؤذیک، من کل عین و حاسد الله یشفیک.»

و من پس از این دعا، سلامت یافتم»<sup>(۲)</sup>

در روایتی آمده است: «رسول الله» صلی الله علیه و آله روزی کودکان «جعفر» رضی الله عنه را دید که نحیف شده بودند. از دایه‌شان پرسید چرا چنین‌اند؟ او گفت: «آنان خیلی زود چشم می‌خورند یا رسول الله!» آن حضرت علیه السلام به وی گفت: «بر آنان دعای حرز بخوان!»<sup>(۳)</sup>

و بهترین دعای حرز همان است که ایشان علیه السلام بر نوه‌های خویش، «حسن» و «حسین»

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۱/ ۲۲۶- چاپ دوم).

۲- به روایت احمد در مسند از عباده بن صامت رضی الله عنه: ش ۲۲۶۵۸ (۲۲۸۱۱ و ۲۲۸۱۲) و مثل آن از ابوسعید رضی الله عنه: ش ۱۱۲۴۱ و ۱۱۵۵۱ و ۱۱۵۷۴ و از جابر رضی الله عنه: ش ۱۱۷۲۸ و از عایشه رضی الله عنها: ش ۲۵۳۱۱- و مسلم در صحیح از ابوسعید رضی الله عنه: السلام/ ش ۴۰ (۲۱۸۶)- و ترمذی در سنن: ابواب الجنائز/ باب ۴، ش ۹۷۲- و ابن ابی شیبه در مصنف: الدعاء/ باب ۵۳، ش ۳۰۱۰۹ و ۳۰۱۱۷- و حاکم در مستدرک: الرقی و الثمائم/ ش ۸۲۶۸- و بیهقی در دعوات کبیر: ش ۵۸۲ و ۵۸۳- و .. (نقل مؤلف رضی الله عنه در متن موافق با روایت امام احمد از «عباده» (ش ۲۲۶۵۸) و الفاظ دعا منطبق با روایت ایشان از «ابوسعید» (ش ۱۱۵۷۴) است).

۳- به روایت امام مالک در موطا از حمید بن قیس المکی با الفاظ «استرقوا لها؛ فإنه لو سبق شیء القدر لسبقته العين». کتاب العين/ باب ۲، ش ۱۶۹۱ (۱۶۸۰)- و ترمذی در سنن از عبید بن رفاعه الزرقی با این سیاق: «انَّ اسهاء بنت عمیس قالت: یا رسول الله (ﷺ)! انَّ ولد جعفر تسرع الیهم العين؛ فأسترقی لهم؟ فقال: «نعم؛ فإنه لو کان شیء سابق القدر لسبقته العين.» کتاب الطب/ باب ۱۷، ش ۲۰۵۹- و ابن ماجه در سنن از اسما رضی الله عنها: الطب/ باب ۳۳، ش ۳۵۱۰- و نسایی در سنن کبری: الطب/ باب ۳۵، ش ۷۵۳۷- و ...

می خواندند.

در روایتی دیگر آمده است: دختر بچه‌ای دچار چشم خوردگی بود و او را به خانه‌ی «أم سلمه» رضی الله عنها آورده بودند. «رسول الله» صلی الله علیه و آله دستور دادند بروی دعا بخوانند.<sup>(۱)</sup> روایت شده است: «سهل بن حنیف» رضی الله عنه روزی برای آب تنی وارد آبگیری در اطراف «مدینه منوره» که به آن «خرار» می گفتند، شد. او لباس و جبه‌اش را از تن کشیده بود و پوستی سفید و زیبا داشت. «عمر بن ربیع» رضی الله عنه در آن جا بود و وقتی بدن زیبایش را دید، گفت: «ما رأیت کالیوم، ولا جلد عذراء!» (من تا حال همانند امروز چنین بدن زیبایی ندیده‌ام که حتی از پوست دختران دوشیزه‌ی پرده‌نشین هم زیباتر باشد!) اثر این چشم چنان قوی بود که بلافاصله بر «سهل» رضی الله عنه تب شدیدی طاری شد و در خانه بر بستر افتاد. عده‌ای «رسول الله» صلی الله علیه و آله را از بیماری «سهل» آگاه کردند و گفتند: «او را دریابید که خود نمی تواند به نزد شما بیاید!» آن حضرت صلی الله علیه و آله نزد وی رفت و علت بیماری‌اش را پرسید. «سهل» رضی الله عنه ماجرای را که در آن روز پیش آمده بود، بازگو کرد. «رسول الله» صلی الله علیه و آله خیلی ناراحت شد و حضرت «عمر» رضی الله عنه را طلبید و گفت:

«عَلَامٌ يَقْتُلُ أَحَدَكُمْ أَخَاهُ؟ أَلَا بَرَكَتْ؟ إِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ!» (چرا این طور برادرش را

می‌کشید؟ چرا برایش دعای برکت نکردی؟ چشم زخم حق است!)

(یعنی چرا وقتی زیبایی پوست بدن او را دیدی، نگفتی: «بارک الله فیک، وفی حُسنک وجمالک!» و نگفتی: «ما شاء الله! لا حول و لا قوة الا بالله.» که اگر چنین می گفتی، اثر نظر دفع می شد.)

آن گاه به «عمر» دستور داد برای «سهل» وضو بگیرد- و به روایتی: دستور داد داخل ازارش را هم بشوید- و آب‌های جمع شده را به «سهل» رضی الله عنه بپاشد- و به روایتی: «سهل»

۱- به روایت امام مالک در موطا با الفاظ «ألا تسترقون له من العين؟!»: کتاب العين/ باب ۲/ ش ۱۶۸۱ (۳۴۶۳)- و بخاری در صحیح با الفاظ «استرقوا لها؛ فَإِنَّهَا النَّظْرَةُ»: المرضی/ باب ۳۵ «رقية العين»، ش ۵۷۳۹ و مسلم در صحیح با الفاظ «بها نظرة؛ فاسترقوا لها»: السلام/ باب ۲۱، ش ۵۹ (۲۱۹۷)- و حاکم در مستدرک: کتاب الطب/ ش ۷۴۸۶ و کتاب الرقی والتمايم/ ش ۸۲۷۶- و بیهقی در سنن کبری: جماع أبواب کسب الحجام/ باب ۱۲، ش ۱۹۳۶۹ و ۱۹۳۷۰- و ...

با آن خودش را بشوید. این کار انجام گرفت و «سهل» عَلَيْهِ السَّلَامُ در همان یک آن سالم گردید و کنار «رسول الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به راه رفتن پرداخت؛ گویی اصلاً هیچ مرضی نداشته است.<sup>(۱)</sup>

پس، چشم‌کننده وقتی از چیزی خوشش می‌آید، باید برای آن کلمات تبریک بر زبان بیاورد و مثلاً بگوید: «بارک الله فی عملک» یا: «فی جمالک» یا: «ما شاء الله لا حول و لا قوة الا بالله»؛ چون وقتی او دعای برکت می‌کند، به قدرت خداوندی اثر آن نظر دفع می‌شود.

از این حدیث ثابت می‌گردد که اثر منفی چشم گاه به سبب دوستی و خوش آمدن از کسی یا چیزی به وجود می‌آید؛ همان‌طور که به دشمنی و بدی هم ظاهر می‌گردد و همچنین به قصد و بدون قصد هم اثر می‌کند.

علاج چشم‌زخم همان است که در خود حدیث آمده است. اول - قبل از وقوع اثر چشم - باید دعای برکت کند و «ما شاء الله لا حول و لا قوة الا بالله» بگوید و چنان چه به کسی این آسیب رسید، چشم‌کننده باید غسل کند یا وضو بگیرد و آب‌ها را جمع کند و سپس با این آب سر و تمام بدن چشم‌خورده را بشویند. با این کار، در همان لحظه اثر چشم‌زخم زایل می‌شود و این روش، از همه‌ی علاج‌ها برای رفع اثر چشم‌زخم، قوی‌تر است!

اگر این کار را نمی‌کند، می‌تواند حداقل به او تف زند؛ چنان که مقداری از لعاب او بر سر و صورت مریض اصابت کند. به این کار هم آثار چشم‌خوردگی ضعیف می‌شود و اگر این کار تکرار شود، کاملاً از بین می‌رود.

---

۱- به روایت مالک در مؤطا از سهل بن حنیف رضی الله عنه: کتاب الجامع (العین) / باب ۱، ش ۱۶۷۸ (۲۷۳۰) - و نسایی در سنن کبری: کتاب الطب / باب ۷۳ «العین»، ش ۷۶۱۶ - و ابن ماجه در سنن: کتاب الطب / باب ۳۲ «العین»، ش ۳۵۰۹ و باب ۷۴، ش ۳۵۱۰ و ۳۵۱۱ - و حاکم در مستدرک از عبدالله بن عامر رضی الله عنه: معرفة الصحابة رضی الله عنهم / ش ۵۷۴۱ و ۵۷۴۲ و الطب / ش ۷۵۰۰ - و احمد در مسند: ش ۱۵۹۲۲ - و بغوی در شرح السنة: کتاب الطب والرقي / باب ۱۰، ش ۳۲۴۴ - و ابن حبان در صحیح: ش ۶۱۰۵ و ۶۱۰۶ - و طبرانی در معجم کبیر: ش ۵۴۳۹ الی ۵۴۴۸ - و ... (با اندکی اختلاف در روایات و همه به یک معنا).

خلاصه‌ی سخن این که: به دلیل آیات مورد بحث و احادیث صریحی که آوردیم، تمام علمای «اهل سنت» بر این مسأله متفق‌اند که چشم خوردن و ضرر نظر بد حق است و در عین حال این هم یقینی است که هیچ گاه از «تقدیر» سبقت نمی‌گیرد. یعنی اگر چشم زخم موافق با «تقدیر» نباشد، هیچ اثری نخواهد داشت؛ چنان که در حدیثی آمده است:

«العین حق، ولو كان شیءٌ سابقَ القدر، سَبَقَتْهُ العین.»<sup>(۱)</sup>

یعنی چشم زخم چنان قوی است که اگر چیزی از «تقدیر» سبقت گرفت، همان چشم زخم بود، اما هیچ چیز از «تقدیر» سبقت نمی‌گیرد و «چشم زخم» هم تحت «تقدیر» قرار دارد.

در واقعات بلوچی ما این قصه مشهور است که بسا با نظر حیوانات را شکار هم کرده‌اند! مثلاً گوزن سریعاً در حال فرار بوده که شخص گفته است: «چقدر سریع می‌دود!» یا: «نگاه کنید؛ مثل تیر رها شده است!» به محض این سخن، در همان لحظه حیوان نقش بر زمین شده و از جایش تکان نخورده است.

چند حادثه از همین قبیل در میان بلوچ‌های منطقه‌ی خود ما ثابت شده است. در «نسکند»<sup>(۲)</sup> مشغول حفر قناتی بودند که صخره‌ی سختی سد راه گردید. از هر وسیله و ابزاری که می‌توانستند، کار گرفتند، اما صخره خورد نشد و از جایش تکان نخورد. آخر الأمر تصمیم گرفتند کسی را بیاورند که نظر تیزی داشته باشد. یکی از این افراد را آوردند و صخره را به او نشان دادند. گفت: «شما یک با چکش آهنی محکم به آن بزنید.» آنان ضربه‌ای محکم بر صخره کوبیدند. مرد گفت: «اوه! من صخره‌ی به این

۱- به روایت مسلم در صحیح از ابن عباس رضی الله عنهما: کتاب السلام/ باب ۱۶ «الطب، والمرض، والرقي»، ش ۴۲ (۲۱۸۸) - و ترمذی در سنن: کتاب الطب/ باب ۱۹، ش ۲۰۶۲- و نسایی در سنن کبری: کتاب الطب/ باب ۷۴، ش ۷۶۲۰ (۷۵۷۳) و ابن ماجه در سنن از اسما رضی الله عنها (قسمت دوم: «لو كان شیءٌ ...»): الطب/ باب ۵۳، ش ۳۵۱۰- و امام ابوحنیفه در مسند (قسمت دوم)- و عبدالرزاق در مصنف: کتاب الجامع/ باب ۹، ش ۱۰۷۷۰- و ...

۲- روستایی در سرباز بلوچستان. مسکن اجداد مادری مؤلف گرامی رضی الله عنه. مولانا «تاج محمد نسکندی» رضی الله عنه، از علمای بزرگ و معروف بلوچستان، منسوب به همین روستاست.

سفتی که آهن هم بر آن کارگر نیفتد، تا به حال ندیده‌ام! تو که صخره نیستی! وقتی آن مرد چنین گفت، به اطرافیانش گفت: «از دور و بر صخره کنار بروید!» همه کنار رفتند. ناگهان صخره ترک برداشت و در جای خود تکه تکه شد؛ گویی منفجر گردید!

والد محترم من، «ملا احمد» رحمته الله حکایت می کرد: یکی از مخلصان به پدرمان، آخوند «ملا عبدالرحمن» رحمته الله در «گروه»<sup>(۱)</sup> یک درخت خرما داده بود که بهترین نخل «انزا»<sup>(۲)</sup> بود و نظیرش در آن حدود وجود نداشت. کمترین ثمره‌ای آن ده تا سیزده خوشه‌ی بزرگ بود که هر کدام به بیست و پنج الی سی من می رسید! یک خوشه‌ی آن را یک مرد جوان تنومند نمی توانست بردارد و برای حمل خوشه‌ها یک حیوان می آوردند و فقط دو خوشه بر آن بار می کردند؛ چون حیوان هم هر قدر هم قوی بود، نمی توانست بیشتر از دو خوشه‌ی آن بردارد. مردی در همان روستای «گروه» به نام «مچک» زندگی می کرد که به چشم کردن معروف بود و به قصد و بدون قصد مردم و چیزها را چشم می کرد و به دلیل همین خاصیت، بعضی او را به جاهایی برای چشم کردن چیزهای مزاحم می بردند. یک سال در موسم نخل‌بندان، خوشه‌های همان نخل را که تعدادشان دوازده بود، بسته بودند. اتفاقاً «مچک» گذرش از زیر همان درخت افتاد و چون سرش را بالا گرفت، به آن نگاه عمیقی کرد و بعد گفت: «تو که درخت خرما نیستی؛ یک سایبان بزرگ هستی که اگر روی هر یک از خوشه‌های یک نفر بنشیند، جایش می شود! من که با این چشمانم تاکنون چنین نخلی ندیده‌ام!» در همان لحظه که او این کلمات را بر زبان می آورد، یک از اجداد ما به نام «خیر محمد» در نزدیکی او بود و سخن‌اش را شنید. او را صدا زد و گفت: «می دانی که این نخل مال کیست که تو آن را چشم کردی؟!» گفت: «نه!» گفت: «مال آخوند ملا عبدالرحمن است!» گفت: «خدایا! توبه کردم.» و شروع کرد به تُف زدن و ماشاءالله گفتن به نخل و بعد به سرعت به سوی منزل آخوند «ملا عبد الرحمن» رحمته الله به راه افتاد. والد محترم ما

۱- روستایی در سرباز بلوچستان. نزدیک «انزا»، زادگاه و مسکن مؤلف گرامی رحمته الله.  
 ۲- زادگاه و مسکن مؤلف گرامی رحمته الله.

می گفت: من با پدرم (آخوند) نشسته بودم که به ایشان گفتند: «مچک پشت در با شما کار دارد!» ایشان خارج شد. «مچک» با دستپاچگی گفت: «جناب! من امروز نخل تو را با آن وضعیت دیدم و نمی دانستم متعلق به شماست و چنین کلمه ای گفته ام.» بلافاصله از زبان پدرم این کلمه خارج شد: «ما شاء الله، لا حول ولا قوة الا بالله!» و سپس گفت: «مچک! اگر نخل من از بین رفته، بدان که چشمان تو هم از دستات رفته اند و از این به بعد تو نمی توانی در دنیا چیزی را چشم کنی.» «مچک» از آن جا روانه شد و هنوز به خانه ی خود نرسیده بود که هر دو چشمانش کور شدند و به کسانی گفت: «بیاید دستم را بگیرید که من نمی بینم!»<sup>(۱)</sup> و دست اش را گرفتند و به خانه اش بردند. فرزندان او را ما دیده ایم و نوه های او حالا هم هستند.

آن نخل هنوز هم هست و ارثاً به من رسیده است، ولی قوه ی خودش را از دست داده است. اگر خیلی هم پربار شود، یکی-دو خوشه بیشتر ثمره نمی دهد. وقتی به آن نگاه کنی، حیران می مانی؛ چون از پایین چنان قوی و کلفت است که اگر یک جابول<sup>(۲)</sup> دور آن بیندازند، تمام آن را پُر می کند، ولی در قسمت فوقانی خیلی باریک و ضعیف شده است.

### □ رفع غلط فهمی از مقصود ﴿إِن الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ﴾

حضرت «یعقوب» علیه السلام پس از ارایه ی تدبیر خویش، به فرزندان اش متذکر شد: ﴿إِن الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ﴾ [یوسف: ۶۸] و با این سخن فهماند که حکم در دست خداوند متعال است و هر چه او بخواهد، صورت می پذیرد و آن چه نخواهد، هرگز واقع نخواهد شد. و گفتیم که این عقیده ی اجماعی مسلمانان است و بنابراین، آیه همین مطلب عقیدتی را بیان داشته است، اما در زمان خلافت امیر المؤمنین، حضرت «علی مرتضی» علیه السلام عده ای

۱- امام «قرطبی» رحمته الله آورده است: «من عرف بالإصابة بالعين مُنع من مداخلة الناس دفعاً لضرره. وقد قال بعض العلماء: يأمره الإمام بلزوم بيته، وإن كان فقيراً رزقه ما يقوم به، ويكف أذاه عن الناس... فذلك احتياط ودفع ضرر، والله أعلم.» (تفسیر قرطبی: ۲۲۷/۹).

۲- بروند. طنابی که با آن به نخل صعود می کنند. به بلوچی «تور» می گویند و مؤلف گرامی رحمته الله همین کلمه ی بلوچی را به کار برده بود.



کج فهم به نام «خوارج» از این جمله‌ی قرآنی برداشت بسیار سطحی و غلطی کردند. در ماجرای «صفین» وقتی حضرت «علی» و حضرت «معاویه» رضی الله عنهما برای اختتام جنگ و انتخاب یک راه مناسب برای تآلف، به حکمیت دو تن راضی شدند و برای این کار حضرت «ابوموسی اشعری» رضی الله عنه از طرف «علی مرتضی» رضی الله عنه و حضرت «عمرو بن عاص» رضی الله عنه از طرف «معاویه» رضی الله عنه به عنوان حکم انتخاب شدند و آن دو بزرگوار هم فیصله کردند، اینان («خوارج») این حکمیت را نپذیرفتند و موضوع را به هم زدند و همین آیه مبارکه را مستمسک و شعار خود ساختند و گفتند: حکمیت مخصوص خداوند متعال است و حکم ساختن مخلوق، خلاف فرمان «قرآن» است و به همین دلیل از هر دو طرف اظهار برائت و از گروه آنان خارج شدند که به همین وجه نیز «خارجی» نام گرفتند. «خوارج» تعداد کمی نبودند، بلکه به ده الی دوازده هزار نفر می‌رسیدند که همگی با شعار ﴿إِن الْحَكْمُ إِلَّا لِلَّهِ﴾ از جمع مسلمانان کنار رفتند و بعد به صورت‌های مختلف علیه آنان بغاوت نمودند.

ظاهر است که این استدلال از آیه‌ی مذکور خیلی پوچ و بدیهی البطلان بود. حضرت «علی» رضی الله عنه در جواب این استدلال آنان خود فرمودند: «کلمة حقٍ أريد بها الباطل»<sup>(۱)</sup> یعنی این یک سخن حق و حکم «قرآن» است، اما آن نادان‌ها از آن تفسیر و اراده‌ی باطل نموده‌اند؛ چون معنای این کلمه این نیست که هیچ حکم و حکمیتی برای انسان نیست، بلکه معنا این است که در تمام کاینات مرجع همه‌ی حرکات، سکنت، افعال و غیره، دستور خداوند متعال است.<sup>(۲)</sup>

### □ مسأله و فلسفه‌ی «تأثیر در اشیا» و صورت‌های آن

از این آیه‌ی کریمه علما این مسأله‌ی «تأثیر یک چیز در چیزی دیگر» را تخریج کردند. یعنی «الله» سُبْحَانَهُ وَبِحَمْدِهِ به قدرت کامله‌ی خود در کل کاینات نظامی پیاده کرده است

۱- تخریج این اثر گذشت (تبيين الفرقان: ۸/ ۵۲۴).

۱- در این مورد مؤلف گرامی رضی الله عنه قبلاً نیز سخن گفته‌اند (ر.ک: تبيين الفرقان: همین جلد/ تحت آیات ۳۶ الی ۴۲/ قسمت علوم و معارف و ۸/ ۵۲۴-۵۲۳).

که در آن هر چیز با چیزهایی دیگر رابطه‌ی تأثیر و علاقه‌ی متقابل دارد و این عجیب و شگفت‌انگیز است. مثل خاصیت مغناطیسی و آهن که هر یک آن دیگر را به طرف خود جلب و جذب می‌کند. یا «برق» که بر حیوانات و هر چه تری داشته باشد، اثر می‌کند، اما بر چوب خشک اثر ندارد.

خالق دُوَالِحَالِ این تأثیرات عجیب و غریب را در تمام اشیا پیدا کرده است و در واقع این، ظهور تجلیات خداوند متعال است و تمام این‌ها مظاهر آن تجلیات هستند؛ چنان که «اقبال» عَلَيْهِ السَّلَام گفته است:

زهره و ماه و مشتری از تو رقیب یکدیگر از پی یک نگاه تو کشش تجلیات

پس، این کشش‌های متقابل که فلاسفه و حکما به آن «مسأله و فلسفه‌ی تأثیر در اشیا» می‌گویند، در خلائق موجود است. این‌ها بحث‌های بزرگ فلسفی‌اند.

«تأثیر» به طور کلی به دو صورت است: «نفسانی» و «جسمانی» و هر یک از این دو نوع نیز خود دو صورت دارد که جمعاً چهار صورت می‌گردند و تمام اقسام تأثیرات مانند «وحی» و تمام اقسام معجزه، کرامت، الهام، رؤیا، انواع سحر، چشم‌زخم، طلسمات، نیرگ و شعبده‌ها و ... را دربرمی‌گیرد؛ گرچه بعضی از این تأثیرات مانند «وحی» و «الهام» و توجه باطنی مشایخ به قلب مریدان، حق است و بعضی دیگر مانند «سحر» و «شعبده» و امثال آن‌ها ناحق و غیرصحیح هستند. این‌ها همه در این کشمکش - به قول «اقبال» عَلَيْهِ السَّلَام - داخل‌اند. مثلاً «وحی» یک کشش و تأثیر نفسانی دارد که به نفس انسان متعلق می‌شود و یک کشش جسمانی که بر جسم انسان اثر می‌گذارد. همین‌طور معجزات، کرامات، سحر و ...

چهار صورت «تأثیر» بدین قراراند:

(۱) تأثیر نفسانی در نفسانی: مثل تأثیر مبادی عالیه در نفوس انسانی به افاضه‌ی علوم و معارف. در این قسم دو نوع داخل است: یکی آن‌چه که به علم حقیقی تعلق دارد؛ مثل علوم اولین و آخرین که بر خاتم پیامبران عَلَيْهِمُ السَّلَام بدون تلمذ در نزد استاد و حتی

بدون داشتن سواد نوشتن و خواندن، القاء گردید. اما چون ایشان ﷺ استعداد چنین چیزی را کاملاً دارا بود، به وی افاضه گردید. نوع دیگر این «تأثیر» مربوط به چیزهایی است که به تخیل قوی تعلق دارد.

(۲) تأثیر نفسانی در جسمانی: مثل تأثیر نفوس انسانی در ابدان‌شان در تغذیه و تنمیه و همچنین مثل معجزه‌ی هلاک شدن یک قوم به نوعی و رسانیدن نفع به نوعی و سحرالمرض و اثر کرامت در نفوس به امراض و سلب آن. یا مثل تأثیر «توجه» و «تصرف» مشایخ بر مریدان که شما دیده یا شنیده‌اید که وقتی به یکی توجه می‌کنند، او از حالت قبلی خود برمی‌گردد و متغیر می‌شود. اثر سحر جادوگران و شعبده‌هم از همین قسم است. مرتاضان هم با تخیل یک نوع توجه و تصرف بر کسی می‌کنند که حالت او تغییر می‌یابد و نظام ظاهری بدن و مشاعر او به هم می‌خورد.

(۳) تأثیر جسمانی در جسمانی: مثل تأثیر ادویه و داروها و سموم در ابدان و همچنین مثل نیرنگ، طلسم، جذب مغناطیسی در آهن‌ربا و ...

(۴) تأثیر جسمانی در نفسانی: مثل تأثیر صور خوب و بد، شعر، غزل، موسیقی، سرود، ملامی و ... در بعضی از نفوس انسانی و تأثیر بیان در کسی که ذوقی دارد.<sup>(۱)</sup> سخنران وقتی مخاطبان خویش را مورد پند و اندرز قرار می‌دهد یا عالمی که برای شاگردانش تدریس می‌کند، حرفی که از دهان او بیرون می‌آید در ذات خود تأثیری ندارند، بلکه هنگام سخن گفتن، از سینه‌ی گوینده امواج و بخاراتی به طرف مخاطب پخش می‌شود و در قلب او تأثیر می‌گذارد و در این میان هیچ چیزی از رسیدن آن امواج و بخارات به مخاطب مانع نمی‌شود. یا زیبایی ظاهری یک انسان بسا اوقات بر قلب کسی چنان اثر می‌گذارد که که قلب‌اش را کلاً به خود متمایل و او را فریفته‌ی خود می‌سازد. یا گاهی وجود یک انسان چنان جلب یک غزل و شعر یا قرائت «قرآن» می‌شود که ممکن است به شنیدن آن، بی‌هوش و مدهوش گردد. یا برعکس، سخن زشت یکی به کسی دیگر مثل تیغی برنده روح و قلب‌اش را مجروح

می‌کند و ممکن است اصلاً هم التیام نپذیرد؛ چنان که شاعر گفته است:

جراحات السَّنان لها التَّسامُ ولا يلتام ما جرح اللِّسانُ

خلاصه، خداوند متعال در اشیا تأثیر متقابل پیدا کرده و در آن‌ها کشمکش هست و همه‌ی این تأثیرات تحت قدرت و دستور الهی قرار دارند؛ که: ﴿إِنَّ الْحَكْمَ إِلَّا لِلَّهِ﴾ و خارج از دستور الهی، هیچ چیز بر هیچ چیز دیگر نمی‌تواند اثر بگذارد.

#### □ مسایل مستنبط

۱- معلوم شد که شأن پیامبران خداوند متعال این است که در مسایل و پیش آمدها هم «تدبیر» را فراروی مردم بگذارد و هم تحقیق و حکمت آن‌ها را روشن سازد؛ همان‌طور که حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ ابتدا تدبیر و بعد تقدیر و قدرت خداوند متعال را متذکر شد و فرمود: ﴿وَمَا أَغْنِي عَنْكُمْ رَبِّ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ الْحَكْمَ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ﴾ [یوسف: ۶۷]. یعنی: تدبیر ما و شما در مقابل قدرت خداوند متعال کاری از پیش نمی‌برد و بنابراین، مبدا بر اسباب توکل و اعتماد کنید، بلکه توکل و اعتماد خود را باید بر ذات باری تعالی محکم سازید.

۲- استفاده از تدابیری که انجام و عمل به آن‌ها از منظر شرع مقدس جایز است، برای دفع بلیات و مصایب جایز است؛ از قبیل استفاده از داروهای مجاز، تعویذ و دعاهایی که ثبوت شرعی دارند و ...

۳- مهم‌تر این که هرچند کارهای انسان به وسیله‌ی اسباب انجام می‌گیرند، اما باز هم انسان وظیفه دارد در عین تمسک به اسباب، باور و یقین خودش را بر قدرت و مشیت عَلَيْهِ السَّلَامُ محکم سازد و متوجه او تعالی باشد و مؤثر حقیقی را فقط او تعالی بداند: ﴿وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ﴾. در این صورت اگر تدابیر ظاهری را انجام داد و سودی نبخشید، در حقیقت او کامیاب گردیده؛ زیرا خداوند متعال از او راضی شده است.

۴- به کارگیری اسباب به معنای خلاف تقدیر عمل کردن نیست.

۵- تمسک به اسباب در این دنیا - که عالم اسباب است - سنت انبیا علیهم‌السلام می‌باشد. نبی کریم صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم که امام المتوکلین است، وقتی که به جنگ «أحد» می‌رفت، به جای یک ذره، دو تا پوشیده بود؛ در حالی که یقین داشت مرگ با زرّه کنار نمی‌رود که: ﴿إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾ [یونس: ۴۹]. اما چون خداوند متعال دستور فرموده از اسبابی که آفریده، بندگان باید استفاده کنند، این کارها را انجام می‌داد.

۶- علوم انبیا علیهم‌السلام «وهبی» است نه «کسبی»؛ چون خداوند متعال در مورد حضرت «یعقوب» علیه‌السلام فرمود: ﴿وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ﴾ [یوسف: ۶۸].

پس، چنان که این آیه بیان می‌دارد، علم انبیا علیهم‌السلام مثل علم سایر انسان‌ها نیست که از کسب و کتاب و استاد حاصل شده باشد، بلکه علوم و «نبوت» آنان وهبی محض و از جانب خداوند متعال بوده است.

و می‌فرماید: ﴿وَلَيْكِن أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [یوسف: ۶۸]. یعنی اکثر مردم نمی‌دانند مقام انبیا علیهم‌السلام چیست.

از این نکته، به وسعت و کثرت علوم پیامبران علیهم‌السلام هم می‌توان پی برد. اگر کسی صد هزار سال عمر کند و در تمام عمرش به تحقیق و فراگیری تمام علوم پردازد و در آن‌ها به نهایی‌ترین درجه‌ی مهارت و تحقیق گردد، باز هم علوم او در مقابل علم انبیا علیهم‌السلام به منزله‌ی «الف» و «با»ی یک شاگرد هم نیستند! خصوصاً علم خاتم النبیین، حضرت «محمد رسول‌الله» صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم که به قول «بوصیری» رحمته‌الله:

«ومن علومک علم اللّوح والقلم»

خداوند متعال به پیامبران خود آن قدر علم عطا فرموده که بسیاری از علوم‌شان در «لوح» و «قلم» هم نیست!

### ▣ خداوند متعال، مخلوقات را مسخر انسان‌ها گردانیده است

خداوند عزّ و جلاله، کمالات انسان را در جنبه‌های مختلف و در تمام مراتب ظاهر فرموده است. یکی از این مظاهر، مسخر کردن حیوانات و سایر مخلوقات برای اوست؛



چنان که او را بر تمام آن‌ها قدرت و تسلط بخشیده است.

در آیاتی که خواندیم، ضمناً بحث از قافله‌هایی بود که با شتر و سایر حیوانات باربر تشکیل می‌شد و همچنین بحث از دروازه‌هایی بود که بر جاهای متعدد دیوارهای حفاظی شهرهای آن روزگار نصب می‌شد. همه‌ی این‌ها به ما می‌فهماند که خداوند متعال مخلوقات را مسخر انسان‌ها گردانیده و این تسخیر به مرور زمان به فراخور نیازها دامنه‌ی گسترده‌تری به خود گرفته است.

برای این که گسترش این تسخیر را بهتر متوجه شوید، باید بدانید که مخلوقات جهان هر کدام در یکی از سه مولید جای می‌گیرند که عبارت‌اند از: جمادات و نباتات و حیوانات. هیچ یک از مخلوقات خارج از این مولدها نیست. «اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ رُوحَكَ رُوحًا مِنْ رُوحِهِ» (خداوند است که روح تو را از روح خود خلق کرد). مثلاً ساختن آن‌ها برای رفع نیازهای خویش استفاده نماید و آن‌ها خدمت‌گزار او شوند. مثلاً از آن‌ها برای حمل و نقل، مسافرت، دفاع از دشمن یا حمله بر او و تغذیه استفاده می‌کرد. بعد، او را بر اشجار و درخت‌ها (نباتات) نیز مسلط کرد و او توانست از درختان تغذیه نماید و از چوب آن‌ها برای سوختن و برافروختن آتش و پختن غذا و ساختن کشتی و سایر ضروریات زندگی استفاده کند. حتی در اوایل که اتومبیل درست شده بود، جز فرمان و موتور و چند قطعه‌ی مهم، اغلب چیزهای دیگر آن از قبیل بدنه و صندلی و ... را از چوب درست می‌کردند. بدین طریق انسان بر نباتات حاکمیت خویش را اعمال کرد و می‌کند؛ تا آن که در آخرین مرحله‌ی این تطور تسخیری، خالق دُؤَالِحًا او را بر جمادات مانند آهن و ... هم مسلط کرد که بالأخص در عصر حاضر مظاهر این تسلط بسیار زیاد و شگفت‌انگیز شده است. امروزه چیزهایی که در زمان‌های پیشین جزو لطایف و غیرقابل تسخیر بوده‌اند و هیچ مخلوقی آن‌ها را در اختیار نگرفته است، اسیر چنگ انسان شده‌اند. مانند تسلط بر آهن به گونه‌ای که می‌تواند آن را به آسمان پیراند، تسلط بر هوا و امواج موجود در آن برای رساندن پیام‌ها، تسلط بر منابع زیرزمینی مانند نفت، بنزین، آب و ... که فراتر از این‌ها مخلوقی دیگر در دنیا نیست. به دلیل همین تسلط گسترده‌ی امروز انسان بر مخلوقات، گفته می‌شود که این، تسلط نهایی اوست و از این به بعد، ممکن است با یک سیر قهقراپی مواجه گردد و دوباره سرش به همان

حیوانات بیفتند و... خدا می‌داند چه قرار است پیش آید!

آن چه مهم است این است که نباید فراموش کرد در این تغییر و تبدیل عوالم، بدون شک حکمت‌هایی هست و این تسخیر هم بدون تردید از طرف خداوند متعال بوده و برای آن می‌باشد تا انسان پی به رتبه‌ی مخدومیت خود ببرد و بدین طریق مخدوم اصلی کائنات و محسن خود که او را به این مخدومی نواخته است، بشناسد. اما انسان از این درس غافل است.

به دلیل وجود همین مسایل و نکته‌ها و درس‌های بی‌شمار در قصه‌ی حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام است، که خداوند متعال آن را «احسن القصص» گفته است. اگر تمام قصه‌های «قرآن» را بخوانی، متوجه می‌شوی که در هیچ کدام از آن‌ها این همه حکمت و مسایل و حقایق جمع نشده است.

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰ ۖ إِلَيْهِ أَخَاهُ ۗ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ ۗ

و چون داخل شدند بر یوسف، جای داد به سوی خود برادر عینی خود را. گفت: «هرآئینه من برادر توام؛

فَلَا تَبْتِئْ بِمَا كَانُوا يَـٰعْمَلُونَ ﴿۷۱﴾ فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ

پس اندوهگین مباش به سبب آن چه می‌کردند.» • و وقتی که مهیا کرد برای آنان سامان‌های‌شان را،

جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ

نهاد آوند آب خوردن را در خورجین برادر خود و بعد از آن آواز داد آواز کننده‌ای که: «ای کاروان! هرآئینه شما

لَسْرِقُونَ ﴿۷۲﴾ قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ﴿۷۳﴾ قَالُوا

دزدید!» • گفتند؛ درحالی که رو به سوی آنان درآورده بودند: «چیست آن چه نمی‌یابید؟» • گفتند:

نَفَقْدُ صُوعِ الْمَلِكِ وَلِمَن جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿۷۴﴾

«نمی‌یابیم پیمانه‌ی بادشاه را و برای کسی که بیاوردش، یک بار شتر هست و من به این وعده ضامنم.» •

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿۷۵﴾

گفتند: «به خدا هر آئینه شما دانسته‌اید که ما نیامده‌ایم تا فساد کنیم در زمین و ما هرگز دزد نبوده‌ایم.» •



قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَذِبِينَ ﴿٧٤﴾ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجِدَ

گفتند: «پس جزای این فعل اگر دروغ گو باشید، چیست؟» • گفتند: «جزای این فعل، کسی است که یافته شود متاع

فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾ فَبَدَأَ

در خورجین او پس همان شخص جزای آن است و ما این چنین جزای دهمیم ستم کاران را.» • پس شروع کرد یوسف

بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وَعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وَعَاءِ أَخِيهِ ۚ

به تفحص خورجین‌های آنان پیش از خورجین برادر خود، بعد از آن برآورد پیمانه را از خورجین برادر خود.

كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا

این چنین تدبیر کردیم برای یوسف. مستعد نبود که اسیر گیرد برادر خود را در دین بادشاه، ولیکن

أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ ۗ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ

اسیر گرفت او را به مشیت خدا. بلند می‌گردانیم در درجه‌ها کسی را که بخواهیم و بالای هر خداوند دانش،

عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ ۚ

دانایی هست • گفتند: «اگر دزدی کند این شخص، دور نیست؛ که دزدی کرده بود برادر او پیش از این.»

فَأَسْرَهَا يُّوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۚ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا

پس پنهان داشت یوسف این سخن را در ضمیر خود و آشکار نکرد آن را پیش آنان. گفت در دل خود: «شما بدید

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا

در منزل خود و خدا داناست به آن چه بیان می‌کنید!» • گفتند: «ای عزیز! هر آینه او را پدری است پیر کلان سال

كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنْ نَزَلْنَا مِنْ الْمُحْسِنِينَ ۚ قَالَ

پس بگیر یکی از ما را به جای او؛ هر آینه ما ترا از نیکوکاران می‌بینیم.» • گفت:

مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَّعْنَا عِنْدَهُ إِنْ نَأْ إِذَا

«پناه می‌برم به خدا از آن که بگیریم مگر کسی را که یافته‌ایم متاع خویش را نزد او! آن گاه ما

لَظَلِمُونَ ﴿٧٨﴾

• ستمکار خواهیم بود.»



در آیه‌های پیشین قصه بدان‌جا رسید که فرزندان «یعقوب» علیه السلام برای سفر مجدد به «مصر»، از پدرشان خواستند اجازه دهد «بنیامین» را با خود ببرند که در غیر این صورت نخواهند توانست به آن دیار بروند. حضرت «یعقوب» علیه السلام در ضمن موافقتی که همراه با گرفتن میثاق از آنان بود، به آنان توصیه کرد از درهای مختلف وارد شهر شوند. بالاخره فرزندان «یعقوب» علیه السلام به «مصر» رفتند و بر اساس توصیه‌ی پدر با تشکیل چند دسته، از دروازه‌های مختلف وارد شهر شدند. ادامه‌ی قصه در همین آیات کریمه دنبال می‌شود.

## تفسیر و تبیین

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ... (۶۹)

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ - ﴿آوَى﴾ از «آوی، یوی، ایوآء» به معنای «جای دادن» مأخوذ است. مرجع ضمیر ﴿إِلَيْهِ﴾، حضرت «یوسف» علیه السلام است.

﴿تَبَتَّئِسَ﴾ از «یتئاس» است که مأخوذ از «بؤس» به معنای «ضرر» و «سختی» و «کثرت حزن و غم» می‌باشد. «یتئاس» به معنای «إجتلاب الحزن والبؤس» (جلب کردن و کشیدن غم و اندوه) است.<sup>(۱)</sup>

﴿يَعْمَلُونَ﴾ که صیغه‌ی مضارع است، در این جا به سبب ورود «کَانَ» بر آن، به معنای ماضی است. یعنی «می کردند».

در این آیه خلدواند متعال می‌فرماید: پس از رسیدن و ورود برادران «یوسف» علیه السلام به «مصر»، همگی در دربار حضرت «عزیز»، حضرت «یوسف» علیه السلام حاضر شدند. او علیه السلام برادر عینی‌اش «بنیامین» را به نزد خودش جای داد و به وی گفت: «من برادرت

یوسف هستم! و به وی تذکر داد: «تو از کارهایی که آنان تاکنون با من می کرده‌اند، اندوهگین مباش.» (و در صدد انتقام‌جویی از آنان مباش؛ چون من که پیامبر هستم، قلبم نسبت به آنان صاف شده و معاف‌شان کرده‌ام و تو هم باید قلبات را نسبت به آنان پاک کنی و نباید احساسات برادری در تو باعث انتقام از آنان گردد.)

### «بنیامین» علیه السلام در آغوش برادرش، «یوسف» علیه السلام

تاریخ نگاران و مفسران می‌نویسند: برادران «یوسف» علیه السلام وقتی در «مصر» پیش آن حضرت آمدند، به عنوان یادآوری به صحت گفته‌های پیشین خود که جاسوس نیستند، به «عزیز» گفتند: «اینک ما طبق وعده‌ای که به شما داده بودیم، برادر دیگرمان «بنیامین» را هم با خود آورده‌ایم.» حضرت «یوسف» علیه السلام که برادر عینی‌اش، «بنیامین» را شناخته بود، گفت: «کار خوبی کردید و ما هم پاداش این کار خوب‌تان را به شما خواهیم داد.»<sup>(۱)</sup>

ایشان علیه السلام در ظاهر برای پذیرایی خوب‌تر و کامل‌تر به مسئول پذیرایی خود دستور داد هر دو نفر از آنان را به اطاقی در مسافرخانه‌ی عمومی کاخ جای دهد و سپس با اشاره به «بنیامین»، خطاب به برادران گفت: «می‌بینم که این برادران تنها مانده است؛ پس بگذارید او با من باشد.»<sup>(۲)</sup>

حضرت «یوسف» علیه السلام این تقسیم را به همین هدف پیاده کرد. اگر همه‌ی ده برادر را در یک اتاق و فقط «بنیامین» را در یک اتاق می‌فرستاد، شاید آنان پی می‌بردند که در میان این دو نفر سرّی هست. اما با تقسیم آنان به دسته‌های دوفره، «بنیامین» تنها می‌ماند و او می‌توانست به علت تنهایی «بنیامین»، از آنان بخواهد او را به نزد وی بگذارند و بدین روش متوجه منظور اصلی او نشوند.

در پی این دستور «یوسف» علیه السلام، برادران به مسافرخانه‌ی عمومی رفتند و ایشان با برادرش «بنیامین» تنها ماند. «بنیامین»، «یوسف» علیه السلام را نمی‌شناخت؛ زیرا زمانی که حضرت

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۰۲/۵، ش ۱۲۶۳۳- و طبری در تفسیر: ۲۵۱/۷، ش ۱۹۵۱۰ و در تاریخ: ذکر «یعقوب» علیه السلام و اولاده.

۲- همان منابع.

«یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در چاه انداخته شده بود، او بسیار کوچک بود. وقتی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ برادران را از او جدا کرد و به جایی دیگر فرستاد - و به روایتی: هنگام غذا خوردن هر دو نفر را در سفره جدا جدا نشانید و «بنیامین» تنها مانده بود - او شروع به گریستن کرد. «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از او پرسید: «چرا گریه می کنی؟» گفت: «اگر برادر من هم زنده بود، مرا با او همراه می کردی، اما حالا من تنها مانده‌ام.» حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ او را تسلی داد: «نگران نباش! من به جای برادر تو.» و سپس او را در خلوت پیش خود برد. <sup>(۱)</sup> «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در آن جا از او پرسید: «مگر برادر دیگری هم داشته‌ای که اینک برایش گریه می کنی؟» گفت: «آری، پدرم به من گفته است که من یک برادر تکی داشته‌ام که ناپدید شده است.» حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ پرسید: «نام آن برادرت چه بود؟» گفت: «یوسف.» پرسید: «از تو بزرگ‌تر بوده یا کوچک‌تر؟» گفت: «بزرگ‌تر بوده است.» حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از او جریان برادر گم‌شده‌ی او را می‌پرسید و چون او بیان می‌کرد، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ تبسم می‌کرد. «بنیامین» برای «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ توضیح داد که همین برادران «یوسف» را با خود به صحرا برده بودند و در بازگشت به خانه گفته‌اند که گرگ او را خورده است، اما پدر من تصدیق نکرده است و ...

حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ از «بنیامین» از احوال خودش هم چیزهایی پرسید و در پایان که سخن به پدر و مادر رسید، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نتوانست جلو گریه‌اش را بگیرد و با چشمان پر اشک، «بنیامین» را در بغل گرفت و بوسید و گفت: «برادر گم‌شده‌ی تو، منم! یوسف من هستم!» <sup>(۲)</sup> این‌جا بود که چشمان «بنیامین» باز شد و از شادی درخشید و هر دو همدیگر را در آغوش گرفتند. حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ سرگذشت خود و مصایبی که بر سر او آمده بود را، برای برادرش تعریف کرد و سپس هر دو برادر بلند شدند نماز شکر ادا کردند و خداوند متعال را شکر گفتند که بار دیگر آنان را به هم رسانید و امیدوار بودند که پدر هم به آنان پیوندد.

۱- ر.ک: البحر المحيط: ۵/ ۳۲۸- روح المعانی: ۱۳/ ۳۱- تفسیر ابوسعود: ۳/ ۱۷۰.

۲- ر.ک: البحر المحيط: ۵/ ۳۲۸- روح المعانی: ۱۳/ ۳۲- ۳۱- تفسیر ابوسعود: ۳/ ۱۷۰- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۳۸.

حضرت «یوسف» علیه السلام همان موقع به «بنیامین» گفت که فعلاً هویت وی را برای برادران افشا نکند و این مطلب به گوش مردم هم نرسد و این راز را با خود نگه دارد. در آن مدت «بنیامین» با برادر محبوبش کاملاً انس گرفت و به ایشان گفت: «حال که من به نزد تو رسیده‌ام، دوباره مرا به دست آنان نسپار و می‌خواهم با تو باشم.» آن حضرت علیه السلام فرمود: «پس پدرت چه می‌شود؟ او از پیش در فراق من بسی رنجور گردیده و حال دیگر از فراق من و تو کاملاً از پای درمی‌آید؟» ایشان علیه السلام به همین دلیل نمی‌خواست این کار را بکند؛ چون پدرشان به سبب آن بیش از پیش غم‌زده می‌شد و این نزد خداوند متعال برای او مسئولیت داشت. اما «بنیامین» خواهان ماندن بود<sup>(۱)</sup> و برای وی توضیح داد که رفتار برادران با او هم رضایت‌بخش نیست و آنان همواره او را تحقیر می‌کنند و بد می‌گویند<sup>(۲)</sup>؛ چون فکر می‌کنند پدر او را بیش‌تر از آنان دوست دارد و او هم از دست آنان خسته شده است. حضرت «یوسف» علیه السلام در بارگاه الهی التجا کرد که چگونه می‌تواند برادرش مظلوم‌اش را از دست آنان بگیرد و نزد خود نگه‌دارد؛ به طوری که نه برادران متوجه شوند که او برادرشان، «یوسف» است و نه بر غم‌های پدر افزوده شود!

در تقدیر، رقم خورده بود که وقت غم‌های حضرت «یعقوب» علیه السلام به پایان رسیده است و وقت ملاقات او با گم‌شده‌ی محبوب‌اش نزدیک آمده است. اما «الله» تعالی چون می‌خواست غم‌های او به پایه‌ی تکمیل برسد، در این مرحله‌ی نهایی اراده داشت بر غم حاصل از دوری «یوسف» علیه السلام غم دیگری از دوری «بنیامین» هم بر وی طاری کند و پس از آن، تمام غم‌هایش را دور سازد. به همین منظور خداوند متعال به «یوسف» علیه السلام برای نگه‌داشتن برادرش نزد خود، تدبیری القا فرمود. حضرت «یوسف» علیه السلام به «بنیامین» گفت: «من با روشی مدبرانه تو را نزد خود نگه‌می‌دارم.»

۱- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۲۹ / ۹.

۲- البحر المحیط: ۳۴۱ / ۵- تفسیر بیضاوی: ۵۰۷ / ۱- تفسیر نسفی: ۲۳۵ / ۲- روح المعانی: ۶۱ / ۱۳.

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ... (۷۰)

در این آیه تدبیری که حضرت «یوسف» علیه السلام عملی کرد، بیان شده است. ایشان علیه السلام پیش از اجرای تدبیر، به «بنیامین» گفت: «من «صاع» («پیمان»ی خود را در بارهای تو قرار می‌دهم و بعد به اتهام سرقت تو را پیش خود نگاه می‌دارم؛ چون به هیچ روش دیگری برادران حاضر نخواهند شد تو را پیش من رها کنند که به پدر قول داده‌اند تو را بازپس گردانند. بنابراین، تو غمگین مباش.»

این تدبیر بر این اساس اتخاذ شد که در دین حضرت «یعقوب» علیه السلام قانون مجازات دزد این بود که به ازای چیز دزدیده‌شده، خود دزد به مالک آن تعلق می‌گرفت؛ گرچه ارزش آن چیز بسیار اندک و ناچیز می‌بود.

از آنجایی که تدبیر مذکور به وحی الهی اتخاذ شد، بر کار حضرت «یوسف» علیه السلام این سؤال وارد نمی‌شود که چرا او که یک پیامبر بود، بر کسانی که دزدی نکرده بودند، تهمت دزدی زد. <sup>(۱)</sup> علاوه بر این، نباید فراموش کرد که تمام کارها و تدابیر الهی بر مبنای حکمت هستند و در این کار نیز حکمت‌هایی ملحوظ بود. <sup>(۲)</sup>

در آیه این تدبیر چنین بیان گردیده است:

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ... - وقتی «یوسف» علیه السلام بارهای آنان را تهیه و آماده کرد و مجهزشان نمود، لیوان مخصوص خود را در میان بارهای برادرش، «بنیامین» جای داد.

فاعل ﴿جَهَّزَهُمْ﴾ و ﴿جَعَلَ﴾، مجازاً حضرت «یوسف» علیه السلام است و در حقیقت این کار به دست مأموران کیل و وزن صورت گرفت و آن حضرت علیه السلام دستور این کار را صادر کرده بود <sup>(۳)</sup>؛ چنان که می‌گویند: «قطع اللصّ الملك» (پادشاه دست دزد را قطع کرد) که معنایش این است که قطع دست به دستور پادشاه بوده است.

۱- مؤلف گرامی رحمته الله در همین رابطه در مطالب پایانی آیه‌ی مورد بحث، بیشتر سخن خواهند گفت.

۲- این حکمت‌ها را تحت آیه‌ی ۷۰ بخوانید.

۳- روح المعانی: ۳۲ / ۱۳.

﴿السَّقَايَةَ﴾ در لغت، یعنی «آلهی سقی» (وسیله‌ی نوشیدن)؛ مساوی است که نوشیدنی آب باشد یا شربت یا مایعات آشامیدنی دیگر. در اطلاق عام به مَشْک، دلو، لیوان و یا هر ظرف دیگری که در آن آب می‌نوشند یا به چهارپایان آب می‌نوشانند نیز «سقایه» می‌گویند. در این جا منظور، لیوان مخصوص حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام است که بعضی گفته‌اند ظرفی بود که با آن اسب مخصوص آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَام و یا سایر حیوانات شاهی را آب می‌دادند<sup>(۱)</sup> و مأموران کیل و وزن گندم از آن برای کیل گندم استفاده می‌کردند. اکثر مفسران دیگر بر این اند که این «سقایه»، لیوانی از نقره یا طلا بود که خود آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَام به طور خصوصی در آن، آب یا شربت می‌نوشید.<sup>(۲)</sup> بعضی گفته‌اند که این لیوان از زبرجد درست شده بود.<sup>(۳)</sup> در هر حال این لیوان به عنوان کیل استفاده می‌شد و همان‌طور که گفته بودیم، آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَام سهم مردم را بر اساس کیل تنظیم کرده بود تا در آن ظلم یا ازدیادی برای کسی صورت نگیرد و به هر کس از شهروندان و مسافران سهم مقرر خود برسد.

مرجع ضمیر «هُم» در ﴿جَهَّزَهُمْ﴾، برادران حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام هستند و «جهاز» - چنان که قبلاً گفتیم - به معنای اسباب و وسایلی است که مردم برای بردن یا آوردن، جمع و آماده می‌کنند.

﴿رَحَلَ﴾ به معنای «سامان و اثاثیه و اسباب» است. ﴿مُؤَدِّن﴾ یعنی «اعلان‌کننده». به اعلانی که با صدای بلند پخش شود، «اذان» گفته می‌شود. «بانگ نماز» را بدین وجه «اذان» می‌گویند که با صدای بلند صورت می‌گیرد.

حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام این بار هم دستور داد شترهای آنان را بار کنند و این بار

۱- تفسیر کبیر: ۱۷۸ / ۱۸. ایضاً ر. ک: البحر المحيط: ۳۲۹ / ۵- تفسیر کشاف: ۴۷۰ / ۲- روح المعانی: ۳۲ / ۱۳.

۲- تفسیر ابن ابی حاتم: ۴۰۳ / ۵- تفسیر طبری: ۲۵۲ / ۷ و ۲۵۳- تفسیر قرطبی: ۲۲۹ / ۹- تفسیر ابن کثیر: ۴۸۵ / ۲- ...

۳- از ابن عباس رضی الله عنه مروی است (تفسیر بغوی: ۴۳۹ / ۲- تفسیر سمعانی: ۴۹ / ۳- تفسیر مظهری: ۴ / ۴۳).

وقتی بارهای برادران را کامل کرد، تدبیر خود را پیاده نمود.

تدبیر از این قرار بود: به وُزَن دستور داد پیمانه‌ی گندم را مخفیانه در بارهای مخصوص «بنیامین» بنهند و وقتی آنان حرکت کردند، آنان را به جرم دزدی صدا بزنند و پس از تفتیش و بازرسی و یافتن پیمانه در بارهای «بنیامین»، او را به جرم دزدی بازگرداند. مأموران چنین کردند. وقتی برادران به حرکت افتادند، نداکننده‌ای به آنان گفت:

أَيُّهَا الْعَبْرُ! إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ! - ای قافله! شما دزد هستید!

﴿تَمَّ﴾ برای تراخی است. یعنی پس از آن که مأموران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بارهای برادران وی را آماده کردند و آنان مقداری راه رفته بودند، به دستور ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ آن اعلان کننده صدای شان زد که: «ای اهل قافله! شما دزد هستید!»

﴿الْعَبْرُ﴾ نزد بعضی به کاروانی گفته می‌شود که حیوان باری و سواری آن، الاغ باشد. و برخی گفته‌اند: اسم قافله‌ای است که حمل و نقل در آن با شتر انجام شود.<sup>(۱)</sup>

در اصل «عبر» به همان معنای نخست است؛ چون «عبر» و «عبر» در زبان «عربی» به «خر» می‌گویند<sup>(۲)</sup> و به همین مناسبت به کاروانی که برای جابه‌جایی کالاهای شان از الاغ استفاده می‌کردند نیز، «عبر» گفته می‌شد. اما در محاوره به هر قافله «عبر» گفته شده است؛ اعم از آن که حیوانات مورد استفاده در آن، الاغ باشند یا شتر یا حیوانات دیگر. و همچنین به صاحبان قافله هم در اصطلاح «عبر» می‌گویند<sup>(۳)</sup>؛ چنان که در همین آیه به کار رفته است. ﴿أَيُّهَا الْعَبْرُ﴾ یعنی: «أَيُّهَا الْقَافِلَةُ!».

در «مدینه‌ی منوره» کوهی هست که در مقابل «کوه أحد» قرار دارد و به آن «جبل عبر» می‌گویند.<sup>(۴)</sup>

۱- ر.ک: تفسیر کشاف: ۲/ ۴۷۱- تفسیر بیضاوی: ۱/ ۵۰۳- البحر المحيط: ۵/ ۳۲۹.

۲- «العبر مصدر الحار أياً كان؛ وحشياً أو أهلباً، وقد غلب إطلاقه على الوحشي.» (أقرب الموارد: ۲/ ۸۲۵).

۳- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/ ۱۷۹- روح المعانی: ۱۳/ ۳۳.

۴- تسمیه‌ی «جبل عبر» نیز به مناسبت «خر» بوده است؛ همان‌طور که در مقابل آن کوهی دیگر به نام «ثور» (گاو) وجود دارد.

### چرا «یوسف پیامبر» علیه السلام تدبیری به ظاهر مکر به کار برد؟

این در جای خود یک سؤال مهم است؛ چون ممکن است سؤال ایجاد شود که حضرت «یوسف» علیه السلام در این زمان به «نبوت» رسیده و پیامبر خداوند متعال بود. یک پیامبر چطور با توسل به مکر و حيله برادر خود را از برادران دیگر جدا کرد؛ درحالی که حيله حتی برای افراد عادی هم جایز نیست، چه رسد به انبیا علیهم السلام. علاوه بر این، ایشان برادران خود را به ناحق متهم به سرقت کرد و در انظار و مجمع مردم اعلام نمود: ﴿إِنكُمْ لَسَرِقُونَ﴾؛ درحالی که خود هم می دانست آنان دزد نبودند و می دانیم بهتان بر دیگران خلاف شرع و حرام و حتی گناهی بزرگ تر از حيله می باشد. به همین ترتیب، چیز خود را عمداً در بارهای کسی دیگر قرار دادن و بعد او را دزد نامیدن، گناهی دیگر است. با این وصف، در این جا می بینیم که حضرت «یوسف» علیه السلام این کارها را در حق برادرانش انجام داد. از طرفی دیگر، این کار ایشان موجب غم و پریشانی مضاعف پدر رنج دیده اش هم می شد. این کار ایشان علیه السلام چگونه توجیه پذیر است؟

چنان که ظاهر است، سؤال از دو کار حضرت «یوسف» علیه السلام نشأت گرفته است؛ به کار بردن حيله برای نگه داشتن «بنیامین»، و ایراد تهمت دزدی بر برادران.

در پاسخ به این سؤال، از طرف علما چند توجیه ارایه شده است.

امام «قرطبی» رحمته الله در مورد حيله حضرت «یوسف» علیه السلام نقل کرده است که «بنیامین» - همچنان که ما قبلاً بیان داشتیم - خود از آن حضرت علیه السلام تقاضا کرد او را نزد خود نگه دارد و با برادران نفرستد و «یوسف» علیه السلام هر چه تفهیم نمود که پدرش هنوز از غم های قبلی رهایی نیافته و اگر او هم از وی جدا شود، بر غم هایش افزوده می شود، «بنیامین» قبول نکرد و بر تقاضای خود اصرار می ورزید و حاضر نمی شد با برادران همراه به وطن باز گردد. بنابراین، «یوسف» علیه السلام مجبور شد حرف اش را قبول کند و اما به او یاد آور شد که چاره ای جز این که او را متهم به دزدی کند و به همین اتهام او را از آنان بگیرد، وجود ندارد و او هم پذیرفت که این کار در حق او صورت گیرد.<sup>(۱)</sup> گفتیم که «بنیامین» هم از سوی برادران جفا



دیده و از رفتار برادران نسبت به خود شاکی بود و حال که برادر مهربانش را یافته بود، دوست نداشت بار دیگر با آنان همراه شود و لذا، حضرت «یوسف» علیه السلام هم با حيله او را از دست آنان گرفت.

در مورد ایراد اتهام سرقت بر برادران، چند وجه گفته شده است:

۱- این تهمت نبود، بلکه تعریضاً اشاره به یک حقیقت داشت که بدین قرار بود: برادران «یوسف» علیه السلام پیش از آن، خود «یوسف» علیه السلام را با فریب از دست پدرش بیرون آورده و در چاه انداختند بودند که این کارشان یک سرقت بود و بعد هم ایشان علیه السلام را به عنوان یک برده به بیگانگان فروختند که سرقتی بزرگ‌تر بود. پس، ﴿إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ﴾ راجع به دزدی قبلی آنان بود و منظورش این نبود که الان شما دزدید. «سارق» اسم فاعل است که هم به زمان ماضی دلالت می‌کند و هم به حال و هم به آینده و وقتی به کسانی بگویند: «سارقون»، هر سه احتمال را دارد؛ «سارقون فی الماضی» یا: «سارقون فی الحال» یا: «سارقون فی المستقبل» و در این جا به زمان ماضی برمی‌گردد.

۲- ﴿إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ﴾ جمله‌ی استفهامیه است. یعنی: «ای اهل قافله! آیا ممکن است شما دزد باشید؟» با این توجیه، سؤال از ریشه منتفی است.

۳- ﴿إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ﴾، یعنی: «انکم لسارقون صورتاً» (شما در ظاهر دزد هستید؛ اگرچه نزد ما حقیقتاً دزد محسوب نیستید).

۴- خود حضرت «یوسف» علیه السلام این کلمه را نگفته بود و به آن دستور نداده بود، بلکه این ندا و اتهام به سرقت توسط مسئولان انجام گرفته بود. ایشان به مأموران دستور داده بود آنان را صدا بزنند و از رفتن بازدارند تا در بارهای‌شان چیزی را که گم کرده‌اند، جست‌وجو کنند. اما مؤذن از طرف خود این زیادتى را انجام داد.<sup>(۱)</sup> این جواب‌ها در این محل خالی از خلل نیستند. در مورد جواب اول که علامه «قرطبی» رحمته الله نقل کرده بود، باید گفت: بربک نبی که قدرت رهاسازی مظلوم از

۱- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۸ / ۱۷۹- تفسیر خازن: ۲ / ۵۴۳- تفسیر قرطبی: ۹ / ۲۳۱.

دست ظالم را ندارد، این کار واجب نیست و اگر قدرت دارد، حيله جايز نيست، بلکه ظاهراً و بدون مکر و کيد بايد مظلوم را از دست ظالم بگيرد.

در مورد جواب دوم که «سارقون» به اعتبار زمان ماضی تفسير شده است، بايد گفت: اين سخن در شأن حضرت «يوسف» عليه السلام و برای او جايز نبود؛ چون خودش در هنگام آمدن خانواده اش به «مصر» به آنان گفت: ﴿لَا تَتْرِبْ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾ [يوسف: ۹۲]: امروز بر شما از طرف من سرزنشی نيست! بدین معنا که امروز من شما را در مورد کارهای گذشته تان ملامت و به سبب آن محکوم نمی کنم. پس با اين سخن خود وی چگونه صحيح خواهد بود که در واقعه ای گم شده پيمانه، آنان را به سبب کاری که در گذشته با وی کرده بودند، الزام می کند و بگويد شما سارق هستيد؟!

جواب سوم هم موجّه نيست؛ چون خلاف شأن يك پيامبر است که به کسانی که در حال حاضر دزد نبودند، در ملاء عام بگويد: شما صورتاً سارق هستيد.

بر جواب چهارم اين اشکال وارد می شود که اگر آن اعلام از طرف خود مسئولان بود، چرا بعداً حضرت «يوسف» عليه السلام اين سخن اتهام آميز «مؤذن» را انکار نکرد و برائت برادران از دزدی را اظهار و اعلام نفرمود؟ صحيح اين است که اعلام ﴿إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ﴾ به دستور خود «يوسف» عليه السلام بود و اما توجه آن اين نيست.

به دليل همين ضعف های توجيهات مذکور، محققانی مانند علامه «آلوسی» (صاحب «روح المعانی») و صاحب «تفسير مظهری» و علامه «ابوحيان اندلسی» رحمتهما الله جوابی ديگر ارايه کرده اند؛ می فرمايند: اين بازداشتن و به کار بردن مکر و سارق گفتن و ... همه به دستور و وحی خداوند متعال انجام گرفته است؛ ورنه، حضرت «يوسف» عليه السلام اين تدبير در ذهن اش نبود و خود اصلاً نمی دانست چگونه «بنيامين» را از برادران بگيرد. وقتی اين روش به ايشان وحی شد، برای او اين تدبير و حيله جايز گرديد. اين مطلب را خود علامه «قرطبی» رحمتهما الله هم ياد آور شده است.<sup>(۱)</sup>

پس، در حقیقت این کارها از طرف خداوند متعال انجام گرفت و بنابراین، او تعالیٰ آنان را سارق گفت و او تعالیٰ هر طور فیصله می‌کند، اختیار دارد و کسی حق اعتراض ندارد: ﴿لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ﴾ [انبیاء: ۲۳]. ظاهر است که نزد خدای ذُو الْجَلَالِ برادران «یوسف» علیهِ السَّلَام به دلیل ظلم‌ها و مکرهایی که قبلاً در حق او کرده بودند، دزد بودند و حال خداوند متعال از طرف خود جواب آن را بدین روش داد. ﴿وَمَكْرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ﴾ [آل عمران: ۵۴].

بهترین جواب به این سؤال همین است و توجیهی دیگر برای آیه لازم نیست؛ چون قرینه‌ی ظاهری این جواب در خود «قرآن» در همین آیات آمده است؛ آن جا که می‌خوانیم: ﴿كَذَلِكَ كَدْنَا لْيُوسُفَ﴾ [یوسف: ۴] یعنی: بدین ترتیب ما به یوسف حيله تعليم دادیم. پس، این تدبیر از جانب خداوند ﷻ به «یوسف» علیهِ السَّلَام تعليم داده شد و همه‌ی تعالیم و تدابیر الهی صواب و صحیح هستند.<sup>(۱)</sup>

و اما در رابطه با وضعیت پدر، چون ایشان خاطر جمع بود که در آینده‌ی بسیار نزدیک راز خود را آشکار خواهد ساخت و با غم مختصر دیگری که بر او می‌آید، غم‌های تمام عمر او پایان می‌یابد، به این کار دست یازید.

علاوه بر این - همان‌طور که مکرر یادآور شده‌ایم - تمام کارهای خداوند متعال، بر مبنای حکمت هستند و در این تدبیر نیز بدون شک حکمت‌هایی ملحوظ بوده که عقلاً هم اتخاذ آن را موجه ثابت می‌کند. فراموش نکرده‌ایم که حضرت «یوسف» علیهِ السَّلَام در زمان کودکی خوابی دیده بود که برای پدرش چنین تعریف کرد: ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾ [یوسف: ۴] و پدر آن را به «پادشاهی» و «نبوت» وی و خضوع خود و سایر فرزندان در برابر او تعبیر کرده بود. از آن جایی که منشأ خواب‌ها و تعبیر انبیا علیهِم السَّلَام وحی است، قطعاً این خواب «یوسف» طبق تعبیر «یعقوب» علیهِ السَّلَام روزی متحقق می‌گردید. حال این جریانات همه مقدماتی

۱- ر.ک: البحر المحيط: ۵/ ۳۲۹- روح المعانی: ۱۳/ ۳۳- تفسیر مظهری: ۴/ ۴۳ و ۴۴.

برای تحقق همان وعده‌ی دیرینه بودند که در خواب حضرت «یوسف» علیه السلام ظاهر شده بود. خداوند متعال بنده‌اش، «یوسف» علیه السلام را به «سلطنت» و «نبوت» رسانیده بود و حال می‌خواست با این روش پدر و برادران او را هم به وی ملحق کند.

در خود این حيله هم حکمت‌های لطیف و مهمی وجود داشت؛ «الله» تعالی به «یوسف» علیه السلام امر کرد «بنیامین» را نزد خود نگه دارد تا حضرت «یعقوب» علیه السلام پی ببرد که در این واقعه حتماً حکمتی هست. از طرف دیگر، حضرت «یوسف» علیه السلام برای نگه‌داشتن «بنیامین» در نزد خود به هر شیوه‌ی دیگری متمسک می‌شد، نه تنها مقصود برآورده نمی‌شد، بلکه کار خراب‌تر می‌گردید. چون برادران او هرگز با رضامندی حاضر نمی‌شدند برادرشان را در «مصر» بگذارند و خود به وطن بروند و چنانچه «یوسف» علیه السلام به زور متوسل می‌شد، نتیجه از هر نظر خراب ظاهر می‌گردید؛ چون علاوه بر این که اعمال زور برای او مناسب نبود، برادران هم مقاومت می‌کردند و کار به درگیری می‌کشید و از آن جا که برادران او مثل خود وی پیامبرزاده و از قدرت و غیرت قوی برخوردار بودند، می‌توانستند با جمع‌کنندگی از مردم مقابله کنند.<sup>(۱)</sup> اما با روشی که در پیش گرفت، آنان به مقتضای قانونی که خود داشتند، مجبور به دادن «بنیامین» گردیدند.

پس، این تدبیر با آن که ظاهراً مناسب نبود، اما مبتنی بر حکمت‌های عجیبی بود. نظیر این مسأله در «قرآن پاک»، در قصه‌ی حضرت «خضر» و حضرت «موسی» علیه السلام هم وجود دارد. حضرت «موسی» علیه السلام نمی‌دانست چرا حضرت «خضر» علیه السلام کشتی مردمی که بر آنان احسان کرده‌اند را سوراخ می‌کند و چرا کودکی بی‌گناه را می‌کشد و چرا دیوار فروریخته‌ای را در شهر مردمی که به آنان حتی آب و غذا نداده بودند، بازسازی می‌کند و در تمام این کارها هم بر وی اعتراض می‌کرد. اما «خضر» علیه السلام از جانب «الله» تعالی مأمور به آن کارها بود و در حقیقت او تعالی به وی امر می‌کرد: «کشتی را سوراخ کن!» و «طفل را بکش!» و «دیوار را تعمیر کن!» و این امر الهی را خود حضرت

۱- نمونه‌ای از قدرت فوق‌العاده‌ی این پیامبرزادگان را در واقعه‌ای که مؤلف گرامی رحمته تحت آیه‌ی ۸۰ آورده‌اند، بخوانید.

«خضر» عَلَيْهِ السَّلَامُ در پایان سفر به حضرت «موسی» عَلَيْهِ السَّلَامُ چنین تذکر داد: ﴿وَمَا فَعَلْتُهُمْ عَنْ أَمْرِي﴾ [کهف: ۸۲]: من از جانب خود این کارها را نکرده‌ام (بلکه از جانب «الله» تعالی مأمور بودم چنین کنم). و بعد حکمت و علت آن‌ها را برای وی برشمرد.

و وقتی خداوند متعال کسی را به کاری - هر چند به ظاهر نامناسب - امر کند، برای او آن کار جایز و گاه واجب می‌شود؛ و کارهای خداوند حکیم هیچ گاه بی حکمت نیست.

### قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ (۷۱)

قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ - فاعل ﴿قَالُوا﴾ و ﴿اقْبَلُوا﴾ برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هستند و ضمیر ﴿عَلَيْهِمْ﴾ راجع به طرف دست‌اندرکاران و مسئولان کیل و وزن می‌باشد. یعنی برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ پس از شنیدن این اعلان؛ در حالی که روی‌شان را به طرف آنان برگردانده بودند، گفتند:

مَاذَا تَفْقَدُونَ؟ - ﴿تَفْقَدُونَ﴾ از «فقد» (فقد، یفقد، فقداناً) به معنای «گم کردن یک چیز» است و به چیز گم‌شده، «مفقود» می‌گویند. آن چه شما در «فقه» و «سراجی» در مسایل میراث بابتی به نام «باب المفقود» می‌خوانید، از همین باب است که در آن از حکم میراث شخص گم‌شده بحث می‌شود. «فقید» هم از همین ماده و صیغه‌ی مفعول و به معنای «مفقود» است که در اصطلاح ایرانیان اغلب به شخص متوفی اطلاق می‌گردد. پس، معنای «فقد» در اصل، گم کردن چیزی است، اما چون انسان چیزی را که گم کرده، تفتیش و جست‌وجو می‌کند، برادران به معنای محاوره‌ای کلمه از مأموران تفتیش‌کننده پرسیدند: «شما چه چیزی را گم کرده‌اید که در جست‌وجو و تفتیش آن هستید؟»

### قَالُوا نَفَقْدُ صُوعَ الْمَلِكِ ... (۷۲)

قَالُوا نَفَقْدُ صُوعَ الْمَلِكِ - آنان گفتند: ما «صُوع» (پیمان‌ه‌ی پادشاه را گم کرده‌ایم. ﴿صُوع﴾ همان «صاع» است که به آله‌ی کیل می‌گویند و در فارسی «پیمان‌ه» گفته می‌شود.

پیش از این در آیه‌ای دیگر به لیوان مورد بحث، «سقایه» گفته شد و در این آیه از آن به «صواع» یاد شده است؛ علتش این که آن ظرف کاربرد دوگانه داشت؛ هم لیوان آب خوری حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ - و به قولی: ظرف آب حیوانات او - بود که با ملاحظه‌ی این کاربرد، به آن «سقایه» می‌گفتند و هم به عنوان پیمان‌ه از آن استفاده می‌گردید که بدین وجه «صاع» گفته می‌شد. <sup>(۱)</sup>

چون در آن ظرف غلات را کیل می‌کردند، معلوم می‌شود که لیوان کوچکی نبود، بلکه یک لیوان بزرگ بود که در آن هم به اندازه‌ی سیری کامل یک نفر - که در آن زمان پنج یا ده گز قد و جثه داشتند - آب جای می‌گرفت و هم به اندازه‌ی یک «صاع» (سه من) گندم. یعنی تقریباً به اندازه‌ی یک کوزه‌ی ما و شما بود.

در هر حال، «صواع» و «سقایه» یک چیز بود.

منظور از «مَلِك» در ﴿صُوعَ الْمَلِكِ﴾، حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ است که در این زمان صاحب اختیار کلی «مصر» محسوب می‌شد.

وَلَمَّا جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ - در ابتدای این جمله فعل «قال» محذوف است. یعنی: «وقال المؤذن: لمن جاء به...». ضمیر ﴿بِهِ﴾ به طرف «صواع» راجع است. ﴿حِمْلٌ﴾ به معنای «بار» است. (به بار یک حیوان، «حِمل» می‌گویند.)

وَأَنَا بِرُزْعِيمٍ - مرجع ضمیر ﴿بِهِ﴾ در این جا ﴿حِمْلٌ﴾ است. ﴿رُزْعِيمٌ﴾ به معنای «کفیل» و «ضامن» است.

این دو جمله‌ی اخیر هم از سخنان «مؤذن» (اعلان‌کننده) هستند. یعنی مؤذن گفت: «هر کس پیمان‌ه‌ی شاه را بیاورد، به وی یک بار گندم به عنوان جایزه تعلق خواهد گرفت و من به رسیدن این جایزه به وی، ضامن هستم.»

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ ... (۷۳)

قَالُوا تَاللَّهِ - ﴿تَاللَّهِ﴾ و «والله» و «بالله»، کلمات قسم هستند؛ چون حرف قسمیه در ابتدای آن‌ها آمده است.

برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ وقتی دیدند متهم به سرقت شده‌اند، با یاد کردن سوگند به ذات «الله» سُبْحَانَكَ به دفاع از خود پرداختند.

ناگفته پیداست که سوگند آنان راست بود؛ چون آنان از وجود پیمانانه در بارهای خود آگاه نبودند و یک چنین اتفاقی را بعید از شأن و مقام خویش می‌دانستند.

لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ ... - مراد از ﴿الْأَرْضِ﴾، سرزمین «مصر» است. آنان در دفاع از خود گفتند: «شما خوب می‌دانید که ما از «کنعان» برای ایجاد فساد در این جا نیامده‌ایم (سرقت یک فساد بزرگ است) و ما قبل از این نیز دزد نبوده‌ایم (سابقه‌ی دزدی نداریم)». (آنان حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را در زمان کودکی اش دزدیده بودند، اما این جا منظور دزدی معهود است.)

### قَالُوا فَمَا جَزَاءُؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ (۷۴)

قَالُوا فَمَا جَزَاءُؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ - مأموران تفتیش گفتند: «اگر ثابت شود شما دروغ گفته‌اید و صواع در بارهای شما یافت شود، پس سزای آن طبق شریعت شما چیست؟»

مرجع ضمیر در ﴿فَمَا جَزَاءُؤُهُ﴾، به قول بعضی از مفسران، «صواع» است. یعنی: «عوض و جزای «پیمانانه» - اگر در بارهای کسی از شما پیدا شود - چه باید باشد؟»<sup>(۱)</sup> به قول بعضی دیگر این ضمیر به «سارق» برمی‌گردد. یعنی: «اگر دروغ شما ثابت و پیمانانه در بارهای شما پیدا شود، سزای آن دزد چیست؟»<sup>(۲)</sup>

حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ می‌دانست که سزای دزد در قانون «مصر»، تعزیر و شلاق و ... است و طبق آن قانون به هدفش نمی‌رسید، برای همین خواست مطابق با شریعت

۱- تفسیر کشاف: ۴۷۱ / ۲ - تفسیر نسفی: ۲۳۲ / ۲ - روح المعانی: ۳۶ / ۱۳ - تفسیر ابوسعود: ۱۷۳ / ۳.  
 ۲- تفسیر طبری: ۲۵۸ / ۷ - تفسیر بغوی: ۴۳۹ / ۲ - تفسیر قرطبی: ۲۳۴ / ۹ - البحر المحیط: ۳۳۰ / ۵ - روح المعانی: ۳۶ / ۱۳.

حضرت «یعقوب» علیه السلام فیصله کند. این کار از دو جنبه به نفع حضرت «یوسف» علیه السلام بود؛ یکی این که بر آن حضرت علیه السلام لازم نمی شد به مجازات عملی «بنیامین» اقدام کند - که فی الواقع مرتکب دزدی نشده بود - و دوم این که به موجب شرع یعقوبی برادران ناخواسته در موقعیتی قرار می گرفتند که خود، «بنیامین» را به «یوسف» علیه السلام تحویل می دادند و در ضمن، حق هر گونه دفاع از «بنیامین» هم از آنان سلب می گردید.

قَالُوا جَزَاءُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ... (۷۵)

قَالُوا جَزَاءُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ... - ﴿وُجِدَ﴾ صیغه ی مجهول و نایب فاعل آن، ضمیری است که به طرف «صواع» راجع است. مرجع ضمیر ﴿رَحْلِهِ﴾، ﴿مَنْ﴾ است. از حیث ترکیبی برخی گفته اند: ﴿جَزَاؤُهُ﴾، مبتدا و جمله ی ﴿مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ﴾، خبر است. و بعضی طوری دیگر گفته اند<sup>(۱)</sup> و در هر حال معنا این کریمه که نقل سخن برادران می باشد، این است:

صواع در بارهای هر کس از ما یافته شود، طبق شریعت ما، خود او به ازای آن صواع به صاحب آن داده می شود. (در شرع یعقوبی اگر کسی کوچک ترین چیزی می دزدید، خود او به صاحب همان مال داده می شد و او غلام و برده ی آن شخص می گردید و هر وقت هم آزادش می کرد، احسان او بود).  
كذَلِكَ نُجْزِي الظَّالِمِينَ - و گفتند: ما در آیین خود، «ظالم» و دزد را این گونه سزا می دهیم.

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ... (۷۶)

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ - فاعل «بَدَأَ»، «یوسف» علیه السلام است، اما مجازاً و به اعتبار دستور، نه این که حقیقتاً خودش به بازرسی و تفتیش پردازد. «اوعیه» جمع «وعاء» به معنای «ظرف» است؛ یعنی جعبه ها و کیسه های خاصی که گندم را در آن جای جا داده بودند.

۱- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۸ / ۱۸۱ - ۱۸۰. ایضاً روح المعانی: ۱۳ / ۳۷ - البحر المحیط: ۵ / ۳۳۱ - تفسیر قرطبی: ۹ / ۲۳۴ - کشاف: ۲ / ۴۷۲ - ۴۷۱.



ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وَعَاءِ آخِيهِ - پس از آن که ظروف و کیسه‌ها همه‌ی برادران را تفتیش کرد و صواع را ندید، سرانجام بارهای «بنیامین» را گشود و در آن به جست‌وجو پرداخت و «سقایه» را از ظرف او بیرون آورد.

این که حضرت «یوسف» عليه السلام ابتدا به تفتیش بارهای برادران پرداخت و بار برادر خود را برای آخر گذاشت، یک تدبیر دیگر بود. ایشان چنین کرد تا آنان پی نبرند که او خود می‌داند و این کار خودش است.

سؤال: پیش‌تر ضمایی که به طرف «صواع» راجع بودند، همه مذکر بودند؛ مانند ﴿وَجِدْ﴾ و ﴿جَزْأُهُ﴾. این جا به چه علت ضمیر راجع به آن را در ﴿اسْتَخْرَجَهَا﴾ مؤنث آورده است؟

جواب ۱: در آن جا ضمیرها راجع لفظ «صواع» بود که مذکر است، اما در این جا مرجع، «سقایه» است که قبلاً ذکر آن به میان آمده است.

جواب ۲: به نظر برخی دیگر، «صواع» لفظی مشترک میان مذکر و مؤنث می‌باشد و می‌توان آن را به هر دو تقدیر به کار برد و طبق آن ضمیر را تغییر داد.<sup>(۱)</sup>

كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ - ﴿كَذْنَا﴾ از «کید» به معنی «حیله» و در این جا منظور از آن، تدبیر و چاره است. یعنی: خداوند متعال می‌فرماید: همچنان که برادران «یوسف» عليه السلام در آن زمان در حق او مکر و به پدر گفته بودند: ﴿أَرْسَلُهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [یوسف: ۱۲]، اکنون ما هم برای «یوسف» عليه السلام تدبیر و حیله‌ای فراهم کردیم و به وی تعلیم دادیم. به سخنی دیگر: و اینک ما با این روش جواب آن کید و مکرشان را دادیم؛ که ﴿جَزْأُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٍ مِثْلُهَا﴾ [شوری: ۴۰]!

مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ... - یعنی «یوسف» عليه السلام بدین خاطر این حیله را به کار برد که هرگز نمی‌توانست طبق قانون و آیین پادشاه «مصر» برادرش را از دست آنان دیگر بگیرد؛ مگر آن که خداوند متعال می‌خواست (تا «الله» تعالى نمی‌خواست، نمی‌توانست

۱- ن.ک: تفسیر طبری: ۲۶۰ / ۷ - تفسیر کبیر: ۱۸ / ۱۸ - روح المعانی: ۳۸ / ۱۳.

به طریقی دیگر او را بگیرد؛ چون در دین این پادشاه قانون بر این نبود که دزد را در عوض مال دزدیده شده به صاحب مال بدهند. در مذهب پادشاه «مصر» سزای دزد این بود که ابتدا او را چند ضربه شلاق می‌زدند و بر وی دو برابر غرامت می‌نهادند<sup>(۱)</sup> و گاه هم تا مدتی به زندان می‌انداختند و ... لذا ما این تدبیر را به او یاد دادیم که ابتدا از خود برادران در این مورد بر دین حضرت «یعقوب» علیه السلام اعتراف بگیرد و سپس آنان را بر مبنای دین خودشان محکوم کند!

تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ - در این جا خداوند متعال می‌فرماید: ما بلند می‌کنیم درجات کسی را که بخواهیم؛ مثل «یوسف» علیه السلام که زحمت‌های فراوان دید، ولی آخر الامر ما مرتبه‌اش را این گونه بلند کردیم.

وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ - و ما بالاتر از هر صاحب علمی، عالم‌تری پیدا کرده‌ایم. (ما علم تمام علمای دنیا و تمام انبیای دنیا را مساوی و برابر نکرده‌ایم، بلکه هر یکی را از دیگری بالاتر قرار داده‌ایم.)

منظور از آوردن این سخن در ضمن بیان مذکور، تذکر این نکته است که گرچه برادران حضرت «یوسف» علیه السلام عالمان بزرگی بودند - که پیامبرزاده بودند - ولی خداوند متعال به «یوسف» علیه السلام علم بالاتری آموخته بود. مثلاً در این ماجرا به او تدبیری آموخت که همه‌ی تدابیر آنان را خشتی کرد. (طبق همین تعلیم او علیه السلام آنان را طبق مذهب خودشان محکوم کرد.)

**قَالُوا إِن يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ... (۷)**

قَالُوا إِن يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ - وقتی برادران دیدند «پیمان» در بارهای «بنیامین» پیدا شد، تعجب کردند و بر وی بسیار خشمگین شدند و به باد ملامت‌اش گرفتند<sup>(۲)</sup> و سپس با شرمندگی به «یوسف» علیه السلام گفتند: اگر این مرد دست به سرقت زده است، جای

۱- تفسیر کبیر: ۱۸۲/۱۸ - تفسیر بیضاوی: ۵۰۴/۱ - تفسیر قرطبی: ۲۳۵/۹ - روح المعانی: ۳۹/۱۳.

۲- تفسیر بغوی: ۴۴۰/۲ - تفسیر قرطبی: ۲۳۵/۹.

تعجب نیست و از او بعید هم نیست؛ چون این مرد برادر دیگری داشته که او هم پیش از این دزدی کرده است. آنان با این سخن به «عزیز مصر» فهماندند که مادر این مرد با مادر آنان یکی نیست و بلکه زنی دیگر است که دو پسر داشته و یکی همان است که قبلاً دزدی کرده و اینک این برادر هم مثل برادر قبلی اش مرتکب دزدی گردید!<sup>(۱)</sup>

فَأَسْرَهَا يُوَسِّفُ فِي نَفْسِهِ... - «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ این سخن آنان را در قلب خود پوشیده کرد.

مرجع ضمیر «ها» در ﴿فَأَسْرَهَا﴾ یا «نسبت کردن سرقت به وی» است یا به طرف خود این کلمات که گفتند: ﴿إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ﴾.<sup>(۲)</sup> ظاهر است که نسبت دادن دزدی به دروغ به آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ و آن هم در جلوی ایشان، برای وی بسیار سنگین و ناگوار بود؛ چون دزدی یک عیب بزرگ است، اما آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ با خونسردی تمام آن را در دل اش مخفی نگه داشت و حوصله به خرج داد و چیزی در این باره نه قولاً و نه فعلاً برای آنان اظهار نفرمود؛ آن چنان عادی برخورد نمود که آنان اصلاً احساس هم نکردند که آن مرد از این سخن ناراحت شده است.

قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا - ﴿قَالَ﴾ یعنی: «قال فی قلبه». می فرماید: «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در دل اش با زبان حال - نه به زبان قال - گفت: شما بدترین منزلت و درجه را در سرقت دارید. (از ما دو برادر در حقیقت عمل سرقت انجام نگرفته است، اما آن عمل خود شما که مرا از پدر ربودید و در چاه پنهان کردید، آدم ربایی بود و جرم آدم ربایی از پنهان کردن مال سنگین تر است و حال دارید بر من که مرتکب سرقت نشده‌ام، به دروغ تهمت سرقت می زنید.)  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ - فرمود: و «الله» سُبْحَانَهُ به حقیقت آن چه که شما به من («یوسف») نسبت می دهید، آگاه تر است و بهتر می داند که ما دزد نیستیم.

**چرا برادران، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را هم به دزدی متهم کردند؟**

برادران در توجیه دزدی «بنیامین»، به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ گفتند: ﴿إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ

۱- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۸۳.

۲- تفسیر قرطبی: ۹/۲۳۹.

لَهُ مِنْ قَبْلُ﴾ و بدین سخن خود حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را متهم به دزدی کردند! سؤال پیش می‌آید که مگر از حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ چنین عملی سرزد شده بود یا این یک تهمت محض بود؟

پیشاپیش به طور خلاصه باید خاطر نشان کرد: همان طور که در ماجرای گم شدن «پیمان‌های شاه»، «بنیامین» مرتکب دزدی نشده بود و اصلاً ربطی در آن موضوع نداشت و بلکه آن واقعه یک نمایش ساختگی و روشی مبتنی بر وحی الهی برای ماندن او در «مصر» بود، برای خود حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نیز در زمان کودکی چنین حادثه‌ای رخ داده بود که برادران آن را به دزدی تعبیر کرده بودند؛ در حالی که حقیقتاً دزدی نبود و حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ کاملاً از آن پاک بود.

مفسران در تبیین آن مورد وقایع متعددی نقل کرده‌اند؛ از جمله:

۱- پدر «راحیل»، مادر حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و «بنیامین»، کافر بود و بت پرستش می‌کرد. «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ با وجود این که کودک بود، اما چون خون «نبوت» در رگ‌هایش جریان داشت، این کار پدر بزرگ‌اش را بر نمی‌تابید و از آن ناراحت بود. به همین سبب روزی بت او را دزدید و شکست و در جایی بیرون از خانه‌اش انداخت. <sup>(۱)</sup> به قولی دیگر: مادرش او را می‌فرستاد تا بت‌های پدر بزرگ‌اش را بردارد و در جایی دور بیندازد. <sup>(۲)</sup> (مادر حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بدان خاطر او عَلَيْهِ السَّلَامُ می‌فرستاد تا پدرش از عمل او به دلیل کودک بودن‌اش عصبانی نشود).

برادران حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ همین کار ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ را به دزدی تعبیر کردند.

۲- حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در کودکی میل عجیبی به سخاوت داشت و از این رو گاهی که کسی چیزی به سایل نمی‌داد، خود از خانه چیزهایی مانند غذا و ... برمی‌داشت و به او می‌داد. <sup>(۳)</sup> این کار او دزدی نبود؛ چون چیزها از خانه‌ی خود و متعلق به خودش

۱- تفسیر ابن ابی حاتم: ۴۰۹/۵ - تفسیر طبری: ۲۶۵/۷. ایضاً رک: الدر المنثور: ۲۸/۴.

۲- تفسیر مقاتل: ۳۴۶/۲ - تفسیر کبیر: ۱۸۴/۱۸ - ۱۸۳ - تفسیر قرطبی: ۲۳۹/۹.

۳- همان منابع.

بودند و از طرفی دیگر چون از خاندان «نبوت» بودند، پدرش از این کار او ناراحت نمی‌شد. اما برادران روی حسد، این کار او را دزدی نامیدند.<sup>(۱)</sup>

۳- قول صحیح در این مورد مطلبی است که در روایات آمده و علامه «ابن کثیر» رحمته الله آن را نقل کرده است. طبق این روایت، عمه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام - که او را تا سن پنج - شش سالگی تحت تکفل خود بود - نیز مانند «یعقوب» علیه السلام شیفته‌ی «یوسف» علیه السلام بود و هیچ کس را به اندازه‌ی او دوست نداشت. وقتی «یوسف» علیه السلام به سن پنج - شش سالگی رسید، حضرت «یعقوب» علیه السلام از خواهرش خواست پسرش را به وی برگرداند، اما آن زن نتوانست به این زودی «یوسف» را از خود دور کند و تحویل پدرش دهد و لذا حيله‌ای کرد تا طبق مذهب یعقوبی قانوناً او را نزد خود نگهدارد. برای این کار، کمربندی که از پدرش حضرت «اسحاق» علیه السلام به نزد خود داشت، به کمر «یوسف» علیه السلام زیر لباس‌هایش بست و بعد شایع کرد کمر بند او گم شده است! بعد از جست‌وجو آن را در کمر «یوسف» علیه السلام دیدند. این مسأله باعث گردید که «یعقوب» علیه السلام فعلاً دست از «یوسف» بشوید و طبق شریعت بگذارد او تا مدتی دیگر پیش عمه‌اش بماند. «یوسف» علیه السلام با این تدبیر تا زمان مرگ عمه‌اش نزد او ماند<sup>(۲)</sup> و در آن مدت هر وقت «یعقوب» علیه السلام دلش برای فرزندش تنگ می‌شد، او را با اجازه‌ی خواهرش به نزد خود می‌برد.

صحیح‌ترین قول همین است و «ابن کثیر» رحمته الله این روایت را به نقل از «محمد بن اسحق» رحمته الله و او از امام التفسیر، «مجاهد» رحمته الله آورده است.<sup>(۳)</sup>

برادران با گفتن ﴿إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ﴾ به طرف همان قصه اشاره کردند و با آن دزدی «بنیامین» را توجیه نمودند!

چنان که مشهود است، این سرقت «بنیامین» با آن سرقت «یوسف» علیه السلام مناسبت داشت؛

۱- تفسیر مظهری: ۴/ ۴۵.

۲- تفسیر ابن ابی حاتم: ۵/ ۴۱۰ - ۴۰۹، ش ۱۲۶۸۸ - تفسیر طبری: ۷/ ۲۶۵، ش ۱۹۶۱۰ - روح المعانی: ۱۳/

۴۲ - ...

۳- تفسیر ابن کثیر: ۲/ ۴۸۶.

چون همان‌طور که «بنیامین» در این ماجرا بدون ارتکاب دزدی، متهم به دزدی شد، «یوسف» علیه السلام نیز در آن ماجرا بدون آن که بداند، متهم به دزدی شده بود.

به هر حال، برادران وقتی با این ماجرای غیرمنتظره دچار شدند، با خود گفتند: حال که دزدی «بنیامین» ثابت گردید، چاره‌ای جز این که نداریم که او را - طبق قانون شرعی خود - همین جا رها کنیم و خود به دیار خویش بازگردیم؛ او حق‌آش هست که به‌ای سرقتی که مرتکب شده، مجازات شود. «یهودا» - که گفتیم از میان سایر برادران، عقل و فراست بیشتری داشت - گفت: «مگر یادتان رفته است که با پدر پیمان بسته‌ایم «بنیامین» را به او برگردانیم؟! ما پیش‌تر درباره‌ی یوسف علیه السلام به اندازه‌ی کافی دل‌پدر را آزرده‌ایم. می‌ترسم این بار ما را نفرین کند. من پیشنهاد می‌کنم پیش «عزیز» برویم و از وی خواهش کنیم «بنیامین» را دوباره به ما پس بدهد. به «عزیز» می‌گوییم پدر ما سالمند است و قبلاً با گم شدن برادر «بنیامین» به شدت دچار صدمه‌ی روحی شده است. اگر «بنیامین» را با خود نبریم، معلوم نیست این بار به چه میزان دچار رنج و اندوه می‌گردد. اگر «عزیز» نپذیرفت، پیشنهاد می‌کنیم یکی از ما را به جای او نگهدارد و او را آزاد کند؛ در غیر این صورت، با توسل به زور او را پس می‌گیریم!»

این مشوره، تصویب شد و همه برای تقاضای استرداد برادر کوچک‌شان، به نزد «عزیز» رفتند.

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا ... (۷۸)

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا ... - می‌فرماید: برادران به «یوسف» علیه السلام عرض کردند: ای عزیز! بنیامین پدر پیر و سالخورده و ناتوانی دارد (و یقیناً دستگیری بنیامین به جرم سرق، او را به شدت در رنج خواهد انداخت)؛ بهتر است یکی از ما را (که بزرگ‌تر و قوی‌تر و برای بردگی لایق‌تر از او هستیم) به جای او نگهداری و او را رها کنی. ما شما را انسان محسن و نیکی‌می‌بینیم (و امیدواریم به این تقاضای ما جواب مثبت بدهید).

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا... (۷۹)

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعِنَا عِنْدَهُ... - «یوسف» علیه السلام در پاسخ به درخواست آنان گفت: ما به «الله» تعالی پناه می‌بریم از این که غیر مجرمی را به جای مجرم نگه داریم و خود مجرم را که سزاوار مؤاخذة و مجازات و بردگی است، رها کنیم. (این کار ما طبق شریعت خود شما و با تأیید قبلی خودتان انجام گرفت. ما هرگز چنین نمی‌کنیم که) در آن صورت، در زمره‌ی ستم‌پیشگان خواهیم بود. (چون این کار، عین ظلم است و ظلم شرعاً حرام است.)

﴿مَعَاذَ اللَّهِ﴾ یعنی: «عُدْتُ مَعَاذَ اللَّهِ».

## علوم و معارف

### □ دلیل قرآنی «کفالت بالمال»

پیش از این در تحت آیه‌ی ﴿قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِي بِهِ إِلَّا أَنْ تُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ﴾ [یوسف: ۶۶] آوردیم که نزد ایمنه‌ی ثلاثه علیهم السلام - به استثنای امام «مالک» علیه السلام - کفالت بالنفس جایز است. حال از آیه‌ی ﴿وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ﴾ [یوسف: ۷۲] که اینک تفسیرش را خواندیم، به اتفاق ایمنه‌ی اربعه علیهم السلام جواز کفالت به مال ثابت می‌شود. چنان که گفتیم، ﴿زَعِيمٌ﴾ به معنای «ضامن» و «کفیل» است.

### □ تعیین و اعلام جایزه برای انجام کارها جایز است

از همین آیه معلوم می‌شود که تعیین جایزه و انعام و اعلان و اشتهار آن در مقابل پیدا کردن اشیای مفقود یا غیرمفقود جایز است.<sup>(۱)</sup> این یک حکم کلی است و طبق آن

۱- تفسیر قرطبی: ۲۳۲/۹ - معارف القرآن (اردو): ۱۰۶/۵.

برای حلّ جدول و سؤالات و معماهای علمی و غیره نیز تعیین جایزه صحیح خواهد بود. این صورت در شریعت در باب «اجاره» داخل نیست و به آن «اجاره» نمی‌گویند، بلکه فقط یک اعلامیه است و اعلامیه‌ی صحیح، جایز است.

بر کسی که جایزه تعیین کرده، دادن جایزه به فردی که شرط را ادا کرده، لازم خواهد بود<sup>(۱)</sup>؛ به طوری که اگر از دادن آن ابا ورزید، شخص می‌تواند شکایت‌اش را پیش قاضی برد و قاضی آن جایزه را از او می‌گیرد و به وی تحویل می‌دهد.

### □ دو فساد بزرگ

از آیه‌ی ﴿... مَا جَعَلْنَا لِنَفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ﴾ [یوسف: ۷۳] برمی‌آید که «سرفت» که هم مثل «قتل» از بزرگ‌ترین فسادهای روی زمین می‌باشد.

### □ علم هیچ کس با علم الهی برابر نیست!

از آیه‌ی ﴿وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ﴾ [یوسف: ۷۶] لایح گردید که بالاتر از هر عالمی، عالم‌تری دیگر هست.

علما تصریح کرده‌اند که از مخلوقات عالم‌ترین شخص در کاینات، ذات گرامی «رسول الله» ﷺ است. دامنه‌ی علم آن حضرت ﷺ فراتر از علومی است که در «لوح محفوظ» نگهداری می‌شوند. «بوصیری» رحمته الله در وصف آن حضرت ﷺ می‌گوید:

«ومن علومك علم اللوح والقلم»

با این همه اگر تمام علوم انبیا عليهم السلام و از جمله علومی که در سینه‌ی «رسول الله» ﷺ هستند را جمع کنند، در مقایسه با علم «الله» جل جلاله به اندازه‌ی قطره‌ای ناچیز در مقابل دریایی بی‌کران خواهند بود! در روایات آمده است که وقتی حضرت «موسی» عليه السلام در سفر تاریخی‌اش به همراه «خضر» عليه السلام بر کشتی نشست، گنجشکی بر کناره‌ی کشتی نشست و منقارش را در دریا فروبرد و مقداری آب نوشید. «خضر» عليه السلام به

۱- تفسیر قرطبی: همان.



حضرت «موسیٰ» علیه السلام گفت: «علمی که من و تو داریم، در مقایسه با علوم الهی به اندازه‌ی همین قطره در برابر دریاست.»<sup>(۱)</sup> یعنی همان‌طور که مقدار آبی که گنجشک از دریا برداشت، هیچ تأثیری در حجم دریا نداشت و از آب فراوان آن کاسته نشد، علوم تمام مخلوقات خداوند متعال از علم بی‌کران الهی ذره‌ای نمی‌کاهد و قطره‌ای ناچیز در برابر دریای علم او جل جلاله بیش نیستند.

«سعدی شیرازی» رحمته الله در وصف علم خداوند علیم این گونه می‌سراید:

محیط است علم ملک بر بیض قیاس تو بروی نگرود محیط

در آیه می‌فرماید که برادران «یوسف» علیه السلام علم داشتند، اما علم «یوسف» علیه السلام بیشتر از علم آنان بود؛ چون به وی علم «نبوت» داده شده بود و تدابیری که ایشان علیه السلام جهت برگرداندن برادرش اتخاذ کرد، بر پایه‌ی همان علم قوی استوار بود.

### □ بزرگ‌ترین شرف انسان، «علم» اوست

در همین آیه می‌خوانیم که خداوند متعال پیامبرش، «یوسف» علیه السلام را به «علم» می‌ستاید و افتخار و شرف او بر سایر برادرانش را به همین نعمت ظاهر می‌کند و این ثابت می‌کند که بزرگ‌ترین شرف برای انسان، «علم» است.

### □ حیلای شرعی و حکم و شرایط آن

در آیه‌ی کریمه‌ی ﴿كَذَلِكَ كَدْنَا لْيُوسُفَ﴾ [یوسف: ۷۶] سخن از «کید» و حيله است که توسط یک پیامبر و به امر و اجازه‌ی خداوند متعال انجام گرفت. از این موضوع معلوم می‌شود که حیلای شرعی که منجر به تبدیل شکل و صورت معامله شده و در نتیجه‌ی آن، احکام تغییر می‌یابد، بنابر مصلحت شرعی جایز است؛ اما با این شرط که به سبب آن، ابطال خود حکم لازم نیاید که در آن صورت به اتفاق فقها حرام است.

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبیین الفرقان: ۴۱۹/۷).

یعنی چنانچه شخصی در موقعیتی قرار بگیرد که برای انجام کاری ناگزیر به ارتکاب حرام می‌شود، می‌تواند به تدبیری خود را از آن حرام نجات بخشد و همین تدبیر چون در مسأله‌ای شرعی بوده، «حیله‌ی شرعی» نام دارد. مانند سود، طلاق و ... که برای نجات از آن‌ها می‌توان حیله نمود.

یا مثلاً اگر کسی را در محضر حاکمی ظالم و کافر که به او توهین و کفر یا ظلم‌اش را برملا کرده است، احضار کردند، و می‌بیند که اگر راست بگوید، او را زندان یا اعدام می‌کند، جایز است که به حیله‌ای - دروغ باشد یا توریه - خود را از چنگ او برهاند.

در ماجرای «یوسف» علیه السلام و «بنیامین» خواندیم که حضرت «یوسف» علیه السلام چون می‌دانست برای نگه داشتن «بنیامین» به هر طریق دیگری جز همان «کید»، متهم به ظلم می‌شود و یا حداقل خویشتن را در موضع تهمت قرار می‌دهد و هر دو مورد حرام است، با موافقت برادرش او را در ظاهر دزد ثابت کرد و با همین حیله نزد خود نگه داشت.

با استدلال به همین تدبیر یوسفی و با استناد به روایات صحیح، امام «ابوحنیفه» و امام «ابویوسف» رحمهما، حیله‌ای را که بر مبنای مصالح شرعیه انجام داده شود، جایز دانسته‌اند؛ مگر آن که منجر به ابطال حکمی گردد.

نزد امام «بخاری» رحمته و سایر محدثان، «حیله» مطلقاً - به مصلحت شرعی باشد یا غیر شرعی - ناجایز است و از ما حنفیه، امام «محمد» رحمته هم «حیله‌ی شرعی» را مکروه می‌داند. به همین دلیل امام «بخاری» رحمته در صحیح خود کتاب مستقلی به نام «کتاب الحیل» قائم کرده و در آن احادیثی در تردید «حیله» روایت کرده است و طبق روال خود با اشارات «بعض الناس»، ما احناف را به دلیل جایز قرار دادن همین کار کوییده و جلو رفته است!

### □ حیله‌ی حرام

از آن جایی که بر فقهای احناف به دلیل جواز «حیله‌ی شرعی»، از قدیم تاکنون اشکالاتی وارد کرده‌اند، در این چند سطر به مناسبت موضوع مورد بحث، ناگزیر به ارایی‌ی این توضیح مختصر هستیم:

با توجه به توضیح و مثال‌هایی که راجع به حیل‌های جایز آوردیم، روشن می‌گردد که آن چه «حیل‌های شرعی» نامیده می‌شود، راهی برای فرار از حرام یا دفع ضرری دیگر است، نه بهانه‌ای برای گریز از حکم و فرمان الهی.

حیل‌های که بر مبنای آن فردی که هنوز هیچ مشکل و نیاز یا مصلحت شرعی برایش پیش نیامده، محض برای آسان‌طلبی یا فرار از اجرای یک حکم شرعی به آن دست می‌یازد، نزد فقهای ما هم متفقاً ناجایز است.

مثلاً اگر کسی جهت فرار از ادای زکات، موقتاً اموال خود را بین افراد خانواده تقسیم می‌کند، یا قبل از رسیدن ماه مبارک رمضان، بدون ضرورت و فقط بدان خاطر که روزه بر او لازم نشود، مسافرت می‌کند... و از این قبیل حیل‌ها، این کارها به اتفاق امت حرام است؛ زیرا همان‌طور که ظاهر است، این کسان به هیچ مشکل و نیازی برخورد نکرده‌اند و هیچ مصلحت شرعی پیش روی‌شان نیست؛ جز آن که می‌خواهند حکم خداوندی را از دوش خود بردارند و این کار قطعاً ناجایز است و بعضی از اقوام پیشین به علت دست یازیدن به چنین حیل‌هایی مورد عذاب الهی قرار گرفتند؛ مانند «اصحاب سبت» که خواندیم به سبب ارتکاب حیل‌های از این دست برای شکار ماهی در روز ممنوعه (شنبه)، مسخ و نابود شدند.<sup>(۱)</sup> آن چه از احادیث که امام «بخاری» رحمه الله برای اثبات عدم جواز حیل‌ها در صحیح خود آورده و راجع به آن «کتاب الحیل» را ترتیب داده است، مربوط به همین نوع حیل‌هاست.<sup>(۲)</sup>

بنابراین، متوجه باشید حیل‌های که فقهای ما آن را ناجایز می‌نویسند، آن است که برای فرار از حکم شرعی می‌باشد و آن‌جا که می‌نویسند: «حیل‌های جایز است»، مقصود، حیل‌های است که در آن تدبیر شرعی برای فرار نجات از حرام وجود داشته باشد.

۱- قصه‌شان مفصلاً در همین کتاب در تحت آیه‌ی ۶۵ از سوره‌ی «بقره» (۲/۴۱۴ الی ۵۱۷) و آیه‌ی ۱۶۳

از سوره‌ی «اعراف» (۱۰/۱۹۵ الی ۱۹۸) گذشت.

۲- معارف القرآن مفتی محمد شفیع رحمه الله: ۱۰۷/۵ - ۱۰۶ (ترجمه‌ی فارسی: ۲۸۹/۷). ایضاً ن. ک: احکام القرآن جصاص رحمه الله: ۳/۲۲۸.

### □ حکم انجام بعضی کارهای به ظاهر نامناسب به ضرورت

از همین موضوع این مسأله هم ثابت می‌شود که به مقتضای یک مصلحت و نیاز شرعی، امری را که ظاهراً ناجایز است، اما بدون انجام دادن به همان صورت، آن مصلحت شرعی انجام نمی‌گیرد یا چنانچه آن را به صورت حقیقی و اصلی‌اش ظاهر کند، از آن ضررها و خرابی‌های بزرگ پیدا می‌شود، به‌خاطر همان مصلحت شرعی، انجام دادن آن جایز است. در این صورت، اگرچه جانب مضرّ دیگرش هم هست، ولی نزد خداوند متعال مسئولیت ندارد.

این مطلب را در قالب مثال بفهمید:

مردی مقداری مال حلال همراه دارد و از ترس مأموران یک حاکم ظالم در جایی پناه گرفته که تو از آن خبر داری. در این صورت اگر مأموران از تو جای آن مرد را پرسیدند و تو جایش را بگویی، ظاهر است که آن بیچاره متضرّر می‌شود. پس در چنین شرایطی باید کاری که در ذات خود گناه است، انجام دهی و آن «دروغ گفتن» است! آری، در این جا باید به مقتضای مصلح دروغ بگویی یا توریه کنی و مثلاً بگویی: «در این جا که من هستم کسی نیست و در این جا خودتان را خسته نکنید؛ بروید جایی دیگر جست‌وجو کنید.» و به هر یک از دو صورت که باشد، باید او را از دزدان نجات دهی.

یا مثلاً کسی ندانست و یک معامله‌ی ربوی انجام داد و تمام داری زندگی‌اش را در آن معامله نهاد. پس از آن متوجه شد که کار حرامی مرتکب شده است و تصمیم می‌گیرد از آن بیرون آید و راه نجات را از یک مفتی می‌پرسد. در این صورت مفتی اگر می‌داند که چنانچه به او بگوید بدون چون و چرا و یکسره آن کار را ترک کند، قادر به این کار نخواهد شد؛ چون نقصان و خسارت زیادی برای او در پی خواهد داشت و او هنوز تا آن حد آمادگی این کار را ندارد و لذا مصلحتاً به او تدبیری نشان می‌دهد که با به کار بستن آن، بدون ضرر خاصی از مهلکه‌ی «ربا» بیرون می‌آید، جایز است.

پس، برای مصالح شرعی، انجام دادن تدابیری که هر چند ظاهراً مناسب نیستند،

ولی عند الله مقبول هستند و به وسیله‌ی آن شخص مسلمان از حرام یا مشکلی بزرگ نجات پیدا می‌کند، جواز دارد.

«حیله‌ی شرعی» و جایز، یعنی در چاهی افتاده‌ای و می‌خواهی خودت را با این حیل از آن خارج می‌کنی.

### □ اسرار را نباید به هر کس گفت

وقتی کسی می‌خواهد راز خود را به یکی بگوید، آن را با تدبیری بیان کند که بقیه‌ی مردم از آن خبر نیابند. مانند حضرت «یوسف» علیه السلام که موضوع خودش را برای برادرش «بنیامین» ظاهر کرد، اما برای آن که برادران دیگر و مردم از آن باخبر نشوند، از برادر قول عهد گرفت که مواظب باشد به بقیه‌ی برادران چیزی در آن مورد نگوید.

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا صلی قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ  
 پس چون ناامید شدند از وی، تنها رفتند به خلوت مشورت کنان. گفت بزرگ‌ترین آنان: «آیا ندانسته‌اید که  
 أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِن قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي  
 پدر شما گرفته است بر شما عهدی از خدا و پیش از این تقصیر کرده بودید در حق  
 يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ  
 یوسف؟ جدا نخواهم شد از این سرزمین تا وقتی که اذن دهد مرا پدر من یا حکم کند خدا مرا، و او  
 خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿۸۱﴾ أَرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ أُمَّنَا  
 بهترین حکم‌کنندگان است • ای برادران! باز روید به سوی پدر خویش و بگویید: ای پدر ما! هرآنینه پسر تو  
 سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمَنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿۸۲﴾  
 دزدی کرد و ما گواهی ندادیم الا به آن چه می‌دانستیم و یاد دارنده‌ی علم غیب نبودیم •  
 وَسَأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا  
 و پیرس از دهی که ما در آن بودیم و از کاروانی که آمده‌ایم در آن؛ و البته ما

لَصَدِيقُونَ ﴿۸۲﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً ۚ فَصَبِرُوا

راست‌گو هستید.» • گفت یعقوب: «بلکه آراسته کرده است برای شما نفوس‌تان کاری را؛ پس برای من صبر

جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعاً ۚ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۸۳﴾

نیک است. امید آن است که خدا بیاورد پیش من همه‌ی آنان را یکجا؛ هرآینه او دانا باحکمت است.» •

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ وَأَبْيَضَتْ عَيْنَاهُ مِنَ

و رو برگردانید از آنان و گفت: «وای اندوه من بر یوسف!» و سفید شدند دو چشم او به سبب

الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۸۴﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُوا تَذَكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ

اندوه و او پر از غم شده بود • گفتند: «به خدا که همیشه یاد می‌کنی یوسف را تا آن که

تَكُونَ حَرَضاً أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿۸۵﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا

بیمار شوی یا از هلاک شدگان گردی!» • گفت: «جز این نیست که بیان می‌کنم

بَنِي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۸۶﴾ يَبْنِي

غم سخت خود و اندوه خود را به جانب خدا و می‌دانم از جانب خدا آن چه شما نمی‌دانید! • ای پسران من!

أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ

بروید و تفحص کنید از یوسف و برادر او و ناامید مباشید از رحمت خدا؛

إِنَّهُ لَا يَأْتِسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ﴿۸۷﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا

هرآینه که ناامید نمی‌شوند از رحمت خدا؛ مگر گروه کافران.» • پس چون داخل شدند

عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضْعَةٍ مُزَجَّلَةٍ

بر یوسف، گفتند: «ای عزیز! رسیده است به ما و کسان ما سختی و آورده‌ایم سرمایه‌ای نامقبول،

فَأَوْفٍ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۚ إِنَّ اللَّهَ تَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿۸۸﴾

پس تمام ده به ما پیمانہ را و صدقه کن بر ما؛ هر آینه خدا جزا می‌دهد صدقه‌دهندگان را.» •

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿۸۹﴾

گفت یوسف: «آیا دانستید فح آن چه را کردید با یوسف و برادرش وقتی که شما نادان بودید؟» •

قَالُوا أَيْنَكَ لِأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ

گفتند: «آیا به راستی تو یوسفی؟» گفت: «من یوسفم و این، برادر من است؛ هر آینه

مَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ

انعام کرد خدا بر ما. بدون شک هر که پرهیزگاری کند و صبر نماید، پس خدا ضایع نمی‌سازد مزد

الْمُحْسِنِينَ ﴿۱۱﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ ءَاثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا

نیکوکاران را.» • گفتند: «قسم به خدا که هر آینه فضل داده است ترا خدا بر ما و هر آینه ما

لِخَطِيئِينَ ﴿۱۲﴾ قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ

خطاکنندگان هستیم!» • گفت: «هیچ سرزنش نیست بر شما امروز؛ بیاورید خدا شما را، و او

أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿۱۳﴾ أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي

مهربان‌ترین مهربانان است • ببرید این پیرهن مرا و بافکنیدش بر روی پدر من

يَأْتِ بِصِيرًا وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۱۴﴾

تا بینا شود و بیاورید پیش من همه‌ی اهل خویش را.» •

در آیات گذشته خواندیم که حضرت «یوسف» عليه السلام موفق شد مطابق با قانون شرعی «یعقوب» عليه السلام برادرش، «بنیامین» را از دست برادران بگیرد و نزد خود نگه دارد و تلاش‌های برادران برای باز پس گرفتن او هم نتیجه‌ای نداد. در این آیات بیان می‌دارد که برادران پس از آن چه کردند و عکس العمل پدرشان، «یعقوب» عليه السلام - وقتی این خبر را از آنان شنید - چه بود.

## تفسیر و تبیین

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا... (۸۰)

برادران پس از ناامیدی از باز پس گیری «بنیامین»، به شور نشستند تا چاره‌ای بیندیشند و جوابی قانع کننده برای پدر جست و جو کنند؛ چون واقعاً با مشکل مواجه شده بودند؛ نه قادر بودند در «مصر» بمانند و نه می توانستند بدون «بنیامین» به نزد پدرشان برگردند. خداوند متعال می فرماید:

فَلَمَّا اسْتَيْسَأُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا - وقتی برادران از او ناامید گشتند، جملگی برای مشورت به کناری رفتند.

عده‌ای مرجع ضمیر ﴿مِنْهُ﴾ را «بنیامین» گفته‌اند. <sup>(۱)</sup> یعنی: وقتی برادران از بازپس گرفتن «بنیامین» ناامید شدند، در تنهایی به مشوره پرداختند.

برخی دیگر ضمیر را «عزیز» («یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ) عاید دانسته‌اند. <sup>(۲)</sup> یعنی: وقتی برادران از سوی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ ناامید گشتند، ...

﴿خَلَصُوا﴾ یعنی «از جمع مردم کناره گرفتند و به گوشه‌ای رفتند». «نجی» یعنی «کسی که در خلوت به راز و نیاز و نجوا یا مشوره می پردازد». <sup>(۳)</sup> ﴿خَلَصُوا نَجِيًّا﴾ یعنی: «خلصوا عن النَّاسِ نَجِيًّا» (از جمع مردم خارج و به گوشه‌ای رفتند؛ در حالی که قصد مشورت با هم داشتند).

حضرت نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ را «نجی» می گویند؛ چون همواره در خلوت به راز و نیاز با خداوند متعال می پرداخت.

در آن مشوره هر یک از برادران مکرری ارایه کرد، اما برادر بزرگ تر گفت که دیگر مکر و حيله بس است!

۱- تفسیر مقاتل: ۳۴۷/۲- تفسیر ابن کثیر: ۴۸۷/۲- روح المعانی: ۴۶/۱۳.

۲- تفسیر طبری: ۲۶۸/۷- تفسیر بغوی: ۴۴۲/۲- تفسیر بیضاوی: ۵۰۴/۱- تفسیر نسفی: ۲۳۳/۲- روح المعانی: ۴۵/۱۳.

۳- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۸۷/۱۸- روح المعانی: ۴۶/۱۳.



### برادران آماده‌ی مبارزه با «مصر» می‌شوند!

در اثری که علامه «قرطبی» رحمته‌الله و دیگر مفسران و محققان رحمته‌الله نقل کرده‌اند، آمده است که وقتی دزدی «بنیامین» در نظر برادران مسجّل گردید و «عزیز» خواست برادرشان را از آنان بگیرد، برادران دسته‌جمعی تصمیم گرفتند که هیچ یک از آنان بدون «بنیامین» از «مصر» بیرون نرود و برای این کار دست به پیکار علیه «عزیز» و اهل «مصر» بزنند که یا همه کشته می‌شوند یا موفق به استرداد «بنیامین» می‌گردند یا آن که خبر به پدر می‌رسد و اگر او اجازه دهد، به نزد وی باز می‌گردند.

آنان ده نفر بودند و در شهر «مصر» نه قبیله‌ی بزرگ وجود داشت که هر قبیله متشکل از صد هزار نفر بود و در هر قبیله ده هزار جنگ‌جو - بدون زنان و بچه‌ها و پیران - وجود داشتند. آن شهر به دلیل بزرگی و وسعت‌اش، نه دروازه داشت و در مقابل هر دروازه، قبیله‌ای زندگی می‌کرد که حضرت «یوسف» علیه‌السلام به صورت تفکیک در دم دروازه‌ها نشانده بود. با این حساب، در زمان حضرت «یوسف» علیه‌السلام تعداد مردمان «مصر»، نهصد هزار و مجموع جنگجویان قبایل، ده هزار نفر بودند. پس، فرزندان «یعقوب» علیه‌السلام برای جنگ با مبارزانی بسیار از شهری بزرگ روبرو بودند!

«یهودا» که دانشمندترین برادر بود، گفت: «من به تنهایی با پادشاه و سربازانی که در مرکز شاهی دور و بر شاه هستند مقابله می‌کنم، اما شما خیال من را از ناحیه‌ی اهل شهر راحت کنید و با آنان بجنگید.» آنان قبول کردند. او برای این کار هر یک از برادران را مسئول یک دروازه و مردم همان محل و قبیله ساخت و گفت: «وقتی همه آماده شدیم، من بانگ تندی برمی‌آورم و شما نیز با شنیدن صیحه‌ی من، همزمان صیحه‌ی تند سردهید. مردم با این صیحه خود بی‌هوش می‌شوند و قادر به جنگ نخواهند شد و ما در این گیر و دار، «بنیامین» را از دست «عزیز» و مأمورانش بیرون می‌آوریم و اگر مقابله کردند، ما هم به جهاد برمی‌خیزیم و تمام «مصر» را فنا می‌کنیم!»

چنان که قبلاً یادآور شده بودیم، فرزندان انبیا علیهم‌السلام از قدرت بدنی فوق‌العاده برخوردار بودند و قادر بودند به تنهایی با جمع کثیری از مردمانی قوی مقابله کنند.

فرزندان «یعقوب» علیه السلام نیز این خصیصه را به تمام و کمال داشتند. آنان وقتی به خشم می آمدند، حالت شان عجیب می شد؛ موهای بدن شان سیخ می گردید و مثل خار از پیراهن بیرون می زد! و در آن حال اگر صیحه برمی آوردند، تمام شهر به تکان در می آمد و زنان و حیوانات باردار سقط جنین می کردند! به همین دلیل برای اقدامی که در پیش گرفته بودند، به خود اطمینان داشتند.

حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه می فرماید که «یهودا» وقتی در غضب می آمد و شمشیر به دست می گرفت، می توانست با صد هزار نفر بجنگد و بر آنان غالب می آمد!

این خاصه ی پیامبرزادگان است؛ آنان یک قوه ی روحانی هم دارند که به قوه ی جسمانی آنان پیوند می خورد و در اثر این پیوند نیرویی بس سهمگین به وجود می آید؛ بالأخص وقتی در خشم و جلال بیایند که در آن صورت دیگر کسی یارای مقابله با آنان را ندارد. حضرت «حسین» رضی الله عنه که فقط با چند نفر از یاران خویش در «کربلا» در مقابل لشکر زیاد و سرتاپا مسلح دشمن ایستادگی کرد، علاوه بر ایمان، به سبب همین نیروی پیامبرزادگی هم بود و اگر تشنگی ممتد - که طبعاً آدمی را ضعیف می کند و ایشان را هم ناتوان کرده بود - نبود، آن شیرمرد به تنهایی همه ی آنان را از پای درمی آورد!

بعد از این مشوره و پس از آن که برادران هر کدام به سوی یکی از دروازه های شهر رفتند و منتظر بانگ برادرشان شدند، آن برادر خود پیش پادشاه («یوسف» علیه السلام) رفت. او وقتی وارد بارگاه «یوسف» علیه السلام گردید، به وی گفت: «برادرمان را به ما برگردان یا چنان بانگی برمی آورم که قلعه ی تو را به لرزه درمی آورد!»

«یوسف» علیه السلام به سخن او وقعی ننهاد و این امر باعث گردید خشم او بیشتر شود و در آن حال، نعره ای مهیب سرداد که همه را وحشت زده کرد و مأموران به بیرون گریختند. اولاد «یعقوب» علیه السلام هر گاه به خشم می آمدند هیچ چیز نمی توانست آن را از بین ببرد، جز آن که کسی از نسل «یعقوب» علیه السلام به آنان دست می زد! و این به طور معجزه بود. حضرت «یوسف» علیه السلام که در حالت عادی خود قرار داشت، به پسر قبیطی اش

به زبان «قبطی» گفت: «آهسته و طوری که «یهودا» نبیند، بر پشت او دست بگذار.» وقتی دست پسر حضرت «یوسف» علیه السلام بر «یهودا» که از خشم قرمز شده بود، اصابت کرد، فوراً خشم وی فروکش کرد و به حالت عادی بازگشت. «یهودا» تعجب نمود؛ به دور و برش نگاه کرد تا ببیند در آن لحظه‌ی حسّاس کدام یک از برادران بر وی دست نهاد. اما کسی از آنان را ندید و این باعث تعجب‌اش بیشترش شد. او خواست صیحه‌ای دیگر برآورد، اما این بار آن حضرت علیه السلام خود به سراغش رفت و با یک حرکت دست او را از خشم بیرون آورد. «یهودا» که این انتظار را نداشت، کاملاً غافل گیر شده بود. او سریعاً از قصر خارج گردید و به سراغ سایر برادران رفت. «شمعون» را دید که به کوه رفته و صخره‌ای بزرگ حمل کرده است! از او پرسید: «این صخره‌ی عظیم را چه کار می‌کنی؟» گفت: «می‌خواهم با این صخره به محله‌ای که به من سپرده‌ای بروم و بر سر مردمی که قصد مقابله و مزاحمت داشته باشند، بکوبم!» او گفت: «دست نگه دار! برو آن را سر جایش بگذار. قسم به خداوند که دستی از فرزندان «یعقوب» بر من گذاشته شد!»<sup>(۱)</sup>

و بعضی گفته‌اند: اول، همه پیش «یوسف» علیه السلام رفتند و به او گفتند که او را فردی محسن می‌دانند و بنابراین، در این خصوص هم مناسب است احسان خویش را بر آنان ظاهر سازد و برادرشان را آزاد کند و گرنه، مجبورند چنان صیحه‌ای بزنند که ارکان کاخ به لرزه در آید. اما آن حضرت تبسم کرد و تقاضای‌شان را نپذیرفت. در این وقت برادر خشم مخصوص برادر بزرگ‌تر را فراگرفت و بانگی برآورد که همه را به لرزه و وحشت افکند. اما این خشم او با دست پسر «یوسف» علیه السلام خشی گردید و او متعجبانه گفت: «مثل این که در این جا کسی از نسل یعقوب هست!» چون این

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از سنّی رضی الله عنه: ۴۱۰ / ۵، ش ۱۲۶۸۹- و ابن جریر در تفسیر از سنّی: ۲۶۷ / ۷، ش ۱۹۶۱۸- و ابوالشیخ از وهب رضی الله عنه (درّ منثور: ۲۹ / ۴). ایضاً ن. ک: تفسیر بغوی: ۴۴۲ / ۲- ۴۴۱- روح المعانی: ۴۶ / ۱۳ - ۴۵- تفسیر مظهری: ۴۶ / ۴. در منابع مذکور، این برادر، «رویل» و یا «شمعون» گفته شده است، اما بیان مؤلف گرامی رضی الله عنه، موافق با نقل علامه «قرطبی» (۲۴۲- ۲۴۳ / ۹) و امام «رازی» (۱۸۸ / ۱۸) و «سمعانی» (۵۳- ۵۴ / ۳) است و در جزئیات، حاصل تمام روایات و اقوال مفسران می‌باشد.

کارشان بی نتیجه ماند، به برادران گفت بروید و دروازه‌های شهر را مسدود کنید! در این هنگام حضرت «یوسف» علیه السلام پیش از آن که آنان این حرکت را انجام دهند، با دست‌اش او را گرفت و بر زمین زد. او به آنان گفت: «شما عبرانی‌ها گمان می‌کنید در دنیا از شما قوی‌تر کسی دیگر نیست؟!»<sup>(۱)</sup> «یهودا» تا آن وقت هم نمی‌دانست که آن مرد حقیقتاً فرزند «یعقوب» علیه السلام و همان «یوسف» خودشان است.

خلاصه، وقتی دانستند در «مصر»، قوی‌تری از آنان وجود دارد، از اقدام عملی هم باز آمدند و کاملاً از بازپس گرفتن «بنیامین» قطع امید کردند.<sup>(۲)</sup>

آمده است که پس از آن ماجرا حضرت «یوسف» علیه السلام به افرادش دستور داد صواع او را بیاورند و خود بر تخت‌اش نشست. وقتی جام او را آوردند و در جلوی‌ش گذاشتند، دستور داد برادران را هم حاضر کنند. وقتی برادران آمدند، به آنان گفت: «اکنون این جام من بیان می‌کند که آیا واقعاً شما چنان که ادعا دارید، اولاد «یعقوب» علیه السلام هستید یا خیر؟ و آیا به او خیانتی نکرده‌اید؟» ایشان علیه السلام با دست به «صواع» نواخت که طنین آن بلند شد و لحظه‌ای به آن صدا گوش سپرد. بعد از آنان پرسید: «فهمیدید چه گفت؟» گفتند: «خیر». فرمود: «صاع می‌گوید که درست است؛ اینان فرزندان «یعقوب» هستند، اما تمام رنج و غم‌های او از ناحیه‌ی همین کسان است.» سپس ضربه‌ای دیگر به صواع زد و به صدایش گوش سپرد. از آنان پرسید: «فهمیدید چه گفت؟» گفتند: «خیر». فرمود: «می‌گوید همه‌ی فرزندان یعقوب این ده تن نیستند، بلکه اینان نسبت به یک برادر خود در حق یعقوب خیانت کرده‌اند.» باز به جام زد و فرمود: «صاع می‌گوید که اینان با فریب و مکر برادر خود را از دست پدر ربوده‌اند و در چاه انداخته‌اند و سپس به پدر گفته‌اند که او را گرگ خورده است.» بار دیگر به

۱- ر.ک: روح المعانی: ۴۶/۱۳- تفسیر قرطبی: ۲۴۳/۹- تفسیر مظهری: ۴۶/۴- ...

۲- علامه «قرطبی» و «بیضاوی» و «ابوسعود» این واقعه را بعد از خواهش لسانی از «عزیز» و مشوره با هم آورده‌اند و مفسران دیگر آن را مربوط به قبل از تقاضا و مشوره نوشته‌اند. علامه «آلوسی» یادآور شده است که ممکن است ناامیدی آنان که در آیه تصریح شده، از مجموع همین دو امر (جواب رد شنیدن در مقابل تقاضا و ناکامی در جنگ) حاصل شده بود.

صاع زد و گفت: «می‌گویند اینان بعد از بیرون آمدن آن برادر از چاه، او را به عنوان یک برده فروخته‌اند.» او همچنین به صاع می‌زد و اسرارشان را درمورد خود فاش می‌کرد. برادران که با دیدن این معجزه شگفت‌زده و غافل‌گیر شده بودند، دست‌های «یوسف» (علیه‌السلام) را بوسیدند و ضمن اعتراف به تمام چیزهایی که گفته بود، اظهار ندامت و توبه نمودند و از او التماس کردند که بار دیگر احسان کند و این اسرارشان را برای همه آشکار نسازد.<sup>(۱)</sup>

پس از این تقاضاها و اقدام‌ها، «یهودا» به برادران مشوره داد: «من همین جا می‌مانم و شما بروید پدر را از قضیه سرقت «بنیامین» آگاه کنید تا بعد پدر وظیفه‌ی مرا هم روشن کند یا خداوند حکمی صادر فرماید.»

قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ...؟! - برادر بزرگ‌تر - به اعتبار عمر و سن، یا عقل و فراست، یا قدرت - لب به سخن گشود و گفت: آیا مگر نمی‌دانید پدر از ما درباره‌ی بنیامین با سوگند به «الله» تعالی عهد و میثاق گرفته است؟! آیا نمی‌دانید پیش از این درباره‌ی «یوسف» (علیه‌السلام) مقصر هستید و پدر را به حد کافی آزرده‌خاطر کرده‌اید؟ (ما نمی‌توانیم این را تحمل کنیم که آن‌چه قبلاً در باره‌ی «یوسف» (علیه‌السلام) از ناحیه‌ی ما رخ داده است، درباره‌ی «بنیامین» تکرار شود! چنان‌چه بدون «بنیامین» به «کنعان» بازگردیم، حتماً با لعن و نفرین پدر مواجه خواهیم شد. اگر یادتان باشد، پدر ما را به دعای بد تهدید کرده است.)

در این که منظور از ﴿كَبِيرُهُمْ﴾ (برادر بزرگ‌تر آنان) در این جا چه کسی است، چند قول گفته شده است:

۱- نزد بعضی به معنای «كَبِيرُهُمْ فِي الْعَمْرِ» است. یعنی برادری که سنّاً از همه بزرگ‌تر بود و او، «روئیل» بود. به نظر این گروه او بود که به برادران مشوره داد «یوسف» (علیه‌السلام) را نکشند و بلکه در «غیابت الجب» بیندازند. (پس، او از همان ابتدا خیرخواه «یوسف» (علیه‌السلام) و برادرش بود.)

۱- ر.ک: تفسیر مقاتل: ۲/۳۲۳ - ۳۲۲ - تفسیر قرطبی: ۹/۲۴۳.

۲- نزد بعضی «کبیرهم فی العلم والفضل» یعنی «یهودا» مراد است. او به اعتبار علم و فضل بر همه‌ی برادران دیگر برتری داشت.

۳- نزد بعضی دیگر، «کبیر» به اعتبار مرتبه منظور است و آن، «شمعون» بود که رئیس آنان و در نزد مردم معروف‌تر بود.<sup>(۱)</sup>

از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما مروی است که قایل این کلام، «یهودا» بود<sup>(۲)</sup> که هم در علم و فضل و هم به اعتبار قدرت از همه برتر و به اصطلاح، مصداق «زاده بسطه فی العلم والجسم» بود و گفتیم که بنا به قول صحیح، «یهودا» بود که مانع از قتل «یوسف» علیه السلام گردید.<sup>(۳)</sup>

وَمِنْ قَبْلُ مَا قَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ - «واو»، حرف عطف است. یعنی «وَأَلَمْ تَعْلَمُوا مِنْ قَبْلُ مَا قَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ؟».

﴿قَرَّطْتُمْ﴾ از «فَرَط، يَفَرَط، تَفَرِطاً» و بر باب «تفعیل» است و به معنای «سستی و کوتاهی کردن در کاری» می‌باشد. یعنی برادر بزرگ‌تر گفت: «آیا مگر نمی‌دانید پیش‌تر از این درباره‌ی «یوسف» کوتاهی کردید و مقصر هستید؟!»

فَلَنْ أُبْرِحَ الْأَرْضَ ... - ﴿أُبْرِحَ﴾ از «برح، یرح» به معنای «زایل شدن» و «دور شدن» است. «لَنْ أُبْرِحَ» یعنی: «هرگز دور نمی‌شوم».

گفتیم که به نظر حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما این سخن از «یهودا» است. چنان که آوردیم، آنان نه با خواهش و تمنا موفق شدند «عزیز» را به بازپس دادن «بنیامین» راضی کنند و نه توانستند با اِعمال زور و قدرت توانستند به این هدف نایل آیند. از این وجه «یهودا» به سایر برادران گفت: حال که نتوانستیم برادرمان را به چنگ بیاوریم، با توجه به میثاقی که با پدر بسته بودیم و خیانت پیشین ما در حق «یوسف» علیه السلام و احتمال

۱- روح المعانی: ۴۶/۱۳- معارف القرآن: ۱۱۲/۵ (ترجمه‌ی فارسی: ۲۹۷/۷). ایضاً ن.ک: تفسیر ابن ابی

حاتم: ۴۱۲/۵- تفسیر طبری: ۲۷۰-۲۶۹- تفسیر قرطبی: ۲۴۱/۹- تفسیر مظهری: ۴۷/۴.

۲- تفسیر مظهری: ۴۷/۴- تفسیر سمعانی: ۵۵/۳.

۳- برگردید به تفسیر آیه‌ی ۹ از همین سوره.

نفرین از طرف پدر، من هرگز از سر جایم تکان نمی‌خورم (از سرزمین «مصر» دور نمی‌شوم). من همین جا می‌مانم و شما بروید و پدر را از قضیه‌ی سرقت «بنیامین» آگاه کنید تا به من اجازه دهد یا «الله» تعالی<sup>۱</sup> برای من حکمی صادر فرماید که او بهترین حکم کنندگان است.

﴿أَوْتَحَكَّمْ إِلَيَّ﴾ یعنی این که: منتظر می‌مانم تا خداوند متعال برای من حکم جنگ با اینان صادر فرماید یا اجازه‌ی یا برگشت دهد<sup>(۱)</sup> یا برادر مرا از دست «عزیز» خارج کند و به من بدهد که در آن صورت من با او به دنبال شما می‌آیم. (منظور او این بود که یکی از این سه کار حتماً پیش می‌آید: یا خداوند متعال «بنیامین» را آزاد می‌کند یا به من حکم مقابله با اینان می‌دهد که موفق می‌شوم «بنیامین» را آزاد کنم و با خود بیاورم یا کشته شوم، یا حکم می‌کند که از «مصر» بیرون آیم.<sup>(۲)</sup>)

أَرْجِعُوا إِلَيَّ أَيْبِكُمْ فَقُولُوا يَتَابَانَا... (۸۱)

اَرْجِعُوا إِلَيَّ أَيْبِكُمْ فَقُولُوا... - «یهودا» به سایر برادران گفت: به نزد پدرتان بازگردید و بگویید پسر دزدی کرده است.

### برادران «بنیامین» را در «مصر» می‌گذارند

آنان مجبوراً «بنیامین» را رها کردند و به «کنعان» بازگشتند و قصه را برای پدر تعریف کردند توضیح دادند که نهایت کوشش خود را کرده‌اند، اما قدرت آن مرد از قدرت آنان کمتر نبود و همچنین تعریف کردند که آن مرد صواعی داشته که قصه‌هایی عجیب و غریب گفته است! (به پدر نگفتند که چه گفته است!) وقتی آنان ماجرای پیش آمده را بیان کردند، در این جا «یعقوب» عليه السلام یقین نمود که آن مرد کسی جز «یوسف» عليه السلام نیست، ولی او این مطلب را از برادران خود پنهان کرده است؛ چون

۱- تفسیر قرطبی: ۲۴۲ / ۹.

۲- تفسیر بغوی: ۴۴۳ / ۲ - تفسیر بیضاوی: ۵۰۵ / ۱.

می‌دانست که از اولاد «اسحاق» عَلَيْهِ السَّلَامُ و از فرزندان خود وی هیچ کس به «مصر» نرفته است و آن مرد که با گذاشتن دست خود بر فرزندانش، خشم آنان ساکن کرده، کسی دیگر غیر از اولاد او نبوده است. او به یقین نتیجه گرفت که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ هنوز زنده است و با این تدبیر برادر خود «بنیامین» را هم نزد خویش نگه داشته است! حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ از سخن فرزندان به همین نتیجه رسید، اما چیزی به آنان نگفت و وقتی سخن آنان را شنید، فقط فرمود: ﴿يَتَأَسَفَى عَلَى يُوسُفَ﴾ [یوسف: ۸۴]!

برادران درباره‌ی دزدی «بنیامین» صحبت کردند، اما چون یقین به دزدی او نداشتند، آن را مقید به مشاهده و علم خود عنوان کردند و به پدر گفتند:

وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمَنَا وَ مَا كُنَّا لِنُغِيبَ حَافِظِينَ - ما به آن چه دانستیم، شهادت دادیم و حافظ غیب نبودیم.

در تفسیر این سخن برادران چند توجیه گفته شده است؛ بدین توضیح:

۱- برادر بزرگ‌تر که خود در «مصر» ماند، به سایر برادران گفت: به پدر بگویید: ما جز آن چه که با چشمان خود دیده‌ایم و می‌دانیم، گواهی نمی‌دهیم. (در این سخن که می‌گوییم: «فرزندت دزدی کرده است»، دروغ نمی‌گوییم، بلکه ما با چشمان خود دیدیم که «صواع الملک» از بارهای او خارج کرده شد. و ما در ظاهر فرزند تو را شب و روز حفظ کرده‌ایم، اما در پرده و پوشیده نگهبان نبوده‌ایم که بدانیم و ببینیم فرزند تو مخفیانه دزدی می‌کند و جام پادشاه را در کیسه‌ی بار خود می‌گذارد! ما اصلاً این موضوع غایب و مخفی را نمی‌دانستیم.<sup>(۱)</sup>)

۲- برادر بزرگ‌تر گفت: اگر پدر شما را الزام کند که: شما آن روز با من عهد و میثاق بسته‌اید و گواهی داده‌اید که فرزند مرا خواهید آورد، اما اینک باز هم دروغ می‌گویید و فرزندم را نیاورده‌اید، به او بگویید: پدر! ما برای تو به آوردن فرزندت مطابق با علم خود که مبتنی بر ظواهر امور است گواهی داده‌ایم و قول داده‌ایم که

۱- تفسیر سمعانی: ۳/ ۵۶- معارف القرآن (اردو): ۵/ ۱۱۲- ۱۱۱.



حتماً او را خواهیم آورد، اما گواهی نداده‌ایم که از غیب و چیزهای پوشیده هم باخبریم که فرزند تو دزدی کند و دیگران او را بگیرند، و ما هم بدانیم و باز او را از دست صاحبان مال به‌در آوریم.<sup>(۱)</sup>

۳- گفتند: این که به تو گفتیم پسرت دزدی کرده است، بر مبنای علم ما بود که بر اساس مشاهده‌ی ظاهری ما قرار دارد، و به طور قطع و یقین نمی‌توانیم گواهی دهیم که او واقعاً دزدی کرده یا کسی دیگر آن چیز را در بارهای او جای داده است؛ چون ما علم غیب نداریم.<sup>(۲)</sup>

۴- گفتند: ما در نزد پادشاه، بر اساس علم ظاهری خود شهادت دادیم و شریعت تو را درباره‌ی دزد بیان نمودیم و چون علم غیب نداشتیم، نمی‌دانستیم چنین اتفاقی رخ داده و او برادرمان را از دست ما می‌گیرد.<sup>(۳)</sup>

هر کدام از مفسران یکی از این توجیهاات را اختیار کرده‌اند<sup>(۴)</sup>، اما معنای اول در این جا معتبرتر است.

وَسَأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا ... (۸۲)

وَأَسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا... - این هم از سخنان «یهودا» در توصیه به برادرانش است. گفت: به پدر بگوئید اگر در سخنان ما شک داری و از ما گواه می‌طلبی، از اهالی شهری که در آن‌جا جریان دزدی برملا شده است - منظور «مصر» است - و همچنین از مردمان کاروانی که ما در آن بوده‌ایم و به همراه آن برگشته‌ایم، موضوع را تحقیق کن.

۱- تفسیر نسفی: ۲/۲۳۴ - معارف القرآن (اردو): ۵/۱۱۱.

۲- تفسیر قرطبی: ۹/۲۴۵ - البحر المحيط: ۵/۳۳۷.

۳- تفسیر قرطبی: ۹/۲۴۵ - ۲۴۴.

۴- و اغلب آنان برای هر یک از دو جمله‌ی ﴿وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا﴾ و ﴿وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ﴾ به طور جداگانه تفاسیر مختلف از مفسران دیگر نقل کرده‌اند. (ر.ک: تفسیر قرطبی: همان - البحر المحيط: همان - تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۰ - روح المعانی: ۱۳/۴۹ - ۴۸).

نُه فرزند حضرت «یعقوب» علیه السلام به «کنعان» نزد پدرشان باز گشتند؛ در حالی که این دفعه سه فرزند ایشان علیهم السلام در «مصر» بودند: «یوسف» علیه السلام و «بنیامین» و «یهودا». وقتی برادران بر پدر وارد شدند و پدر «بنیامین» را در میان شان ندید، باز خاطرش پریشان شد و همین سخنان میان آن حضرت علیه السلام و پسرانش رد و بدل شد و آنان به پدر تأکید کردند که راست می گویند و هیچ دروغ و مکرری در کارشان نیست و برای اثبات صحت این سخنان خویش، دو گواه دارند.

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً... (۸۳)

حضرت «یعقوب» علیه السلام چون در وهله‌ی پیشین در موضوع حضرت «یوسف» علیه السلام از آنان غدر و خیانت دیده بود، با وجود که این دفعه قطعاً صادق بودند و مثل اول که خیلی دروغ‌ها گفتند، هیچ کدام از سخنان شان دروغ نبود، به آن اطمینان حاصل نکرد. عادتاً وقتی از کسی یک بار خیانت دیده شود؛ برای همیشه در ادعاهای صداقت متهم قرار می گیرد و مردم نسبت به او مشکوک می شوند؛ ولو آن که بارها هم راست بگوید و صادق باشد. از این وجه حضرت «یعقوب» علیه السلام نتوانست به حرف‌های فرزندانش قانع شود و در جواب شان این جمله را فرمود:

بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً - ایشان در حالی که قلبش لبریز از غم و اندوه بود، به آنان فرمود: «بلکه زینت داده است برای شما نفس‌های تان چیزی را.»

نظیر این جمله قبلاً هم گذشت و معنا و الفاظ آن تفسیر شد.<sup>(۱)</sup> گفتیم که «تسویل» در لغت به معنای «تزئین» است و در این جا مراد «زینت دادن مکر و فریب» است. «بل» اضراب از کلام قبل است که گفته بودند: «بنیامین سرقت کرده و پادشاه مصر او را نزد خود نگه داشته است». حضرت یعقوب علیه السلام از تصدیق این کلام شان اضراب کرد و گفت: «نه! من کلام شما را صحیح نمی دانم و این طور نیست که شما ذکر می کنید، بلکه نفس‌های شما مکر و حیل‌های برای تان مزین کرده است (شما باز بنای مکرری

دیگر نهاده‌اید و این فرزندم را هم از دست من گرفته‌اید! اما من این بار هم «صبر جمیل» در پیش می‌گیرم.»

در مورد ترکیب نحوی ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ﴾ هم پیش از این توضیح دادیم.<sup>(۱)</sup> یعنی فرمود: «انتخاب من در مواجهه با این مصیبت، صبر نیک است» یا: «برای من صبر نیک هست».

در تعریف «صبر جمیل» پیش از این سخن گفتیم.<sup>(۲)</sup>

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا - حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ پس از اظهار بی‌اعتمادی به سخن فرزندان و آمادگی خویش برای «صبر جمیل»، فرمودند: امیدوارم «الله» تعالی همه‌ی آنان را پیش من بیاورد.

در بیان علت و دلیل امید حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به دیدن دوباره‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و دو فرزند دیگرش که در این جا اظهار می‌کند، توجیهاات مختلفی وجود دارد.

به نظر بعضی، امیدواری ایشان بر این مبنا بود که وقتی «الله» تَعَالَى شانه در این مدت طولانی بر وی این همه امتحانات آورده بود؛ یکی یکی فرزندان را از وی می‌گرفت (اول «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را از وی جدا کرد و بعد «بنیامین» و «یهودا» را)، دانست که او تعالی در این کارهایش حکمتی دارد و چون بعد از سختی همیشه فرج هست، امیدوار شد همان‌طور که «بنیامین» و «یهودا» را زنده از وی دور ساخته، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را هم تاکنون زنده نگه‌داشته و همه را به او بازمی‌گرداند و دیگر سلسله‌ی این غم‌های طولانی او به خاتمه رسیده است. یعنی بر مبنای حسن ظن به رحمت پروردگار اظهار امیدواری نمود.<sup>(۳)</sup>

بعضی گفته‌اند: به دلیل همان خواب که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در کودکی دیده و او تعبیر کرده بود، امید داشت که روزی او را خواهد دید؛ چون می‌دانست که او تا حصول

۱- تحت همان آیه.

۲- تحت همان آیه.

۳- ر.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۲ - ۱۹۱ - روح المعانی: ۱۳/۵۱.

مقامات اشاره شده در خواب زنده خواهد ماند. و حال که دو برادر دیگر نیز از کنارش رفته بودند، امید پیدا کرده بود که وقت ملاقات کم کم نزدیک می شود و اما تا آن وقت باز باید صبر کند.<sup>(۱)</sup>

به نظر بعضی مبنای این امیدواری حضرت «یعقوب» علیه السلام این بود که ایشان چون پیامبر خداوند متعال بود، اگر یکی از فرزندان در جایی فوت می کرد، «الله» تعالی به وسیله «جبریل» علیه السلام به وی خبرش را می داد و محل دفن اش را هم نشان می داد. و این، سلوک خداوند متعال با پیامبران علیهم السلام است. در حالی که او تعالی تا آن وقت به وی خبر مرگ «یوسف» و آن دو فرزند دیگرش را نداده بود و فقط به صبر و شکیبایی توصیه کرده بود. از همین رو ایشان علیه السلام امید داشت که آنان همه زنده اند و خداوند متعال بار دیگر آنان را پیش وی خواهد آورد.

برخی دیگر از علما می گویند: به حضرت «یعقوب» علیه السلام کشف شد که موضوع دستگیری «بنیامین» راست است، اما آن حضرت علیه السلام به حکم این قانون الهی که هر مصیبتی پاداشی خوشحال کننده به دنبال دارد، اظهار امیدواری کرد که در ازای صبر بر این مصیبت، خداوند متعال فرزندان را به او باز می گرداند.

عده ای از مفسران این امید را چنین توجیه کرده اند: حضرت «یعقوب» علیه السلام مطمئن بود که «بنیامین» اقدام به دزدی نمی کند و لذا با فراست و درک خویش احتمال داد که «عزیز مصر»، «یوسف» علیه السلام است و او با این روش خواسته برادرش را پیش خود نگه دارد. همین احتمال او را امیدوار کرده بود که همه ی فرزندان دوباره به وی می پیوندند.

به هر تقدیر، ایشان امید واثق به ملاقات مجدد فرزندان خود و بالأخص «یوسف» گم شده اش داشت. «حافظ» رحمته الله همین امید حضرت «یعقوب» علیه السلام را این گونه سروده است:

۱- البحر المحیط: ۵/ ۳۳۸- روح المعانی: ۱۳/ ۵۱.

یوسف کم کشته باز آید به کنعان غم مخور کلبه‌ی احزان شود روزی گلستان غم مخور

إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ - فرمود: به تحقیق «الله» تَعَالَى به حال من و فرزندانم داناست و می‌داند «یوسف» هنوز زنده است (﴿الْعَلِيمُ﴾) و در این که مرا مورد این امتحانات قرار داده، حکمت دارد (﴿الْحَكِيمُ﴾)؛ و بنابراین، روزی غم مرا دور می‌کند که پس از عُسر، یُسّر در راه است.

در روایتی آمده است: روزی «جبرئیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ پیش حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آمد. ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ از وی پرسید: «ای فرشته‌ی پاک و کریم! آیا از یعقوب خبر داری؟» «جبرئیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ گفت: «آری.» پرسید: «در چه حال است؟» گفت: «او هنوز در غم تو به سر می‌برد و چشمانش به سبب غم تو نابینا شده است.» پرسید: «غم و اندوه پدرم چقدر است؟» گفت: «حزنُ سبعین ثکلی» (به اندازه‌ی غم‌های هفتاد زنی که در تمام عمرشان از نعمت اولاد محروم بوده‌اند و هر فرزندی که از آنان متولد می‌شود، جان می‌دهد!) پرسید: «اجرش در تحمل این غم و اندوه چقدر است؟» گفت: «ثواب صد شهید.»<sup>(۱)</sup>

در روایتی دیگر حکایت شده که روزی حضرت «عزرائیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ به زیارت حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ آمد. ایشان از او پرسید: «آمده‌ای قبل از آن که حبیب خودم، یوسف را ببینم، روحم را قبض کنی؟» «عزرائیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ گفت: «خیر؛ من برای این آمده‌ام تا با شما همدردی کنم و دل‌داری تان بدهم.»<sup>(۲)</sup>

۱- به روایت طبری در تفسیر از مجاهد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ و دیگران با الفاظ مختلف و معنای مشابه: ۲۸۳/۷ - ۲۸۲، ش ۱۹۷۲۹ الی ۱۹۷۳۶ - و ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۱۷/۵ - ۴۱۶، ش ۱۲۷۳۵ - و ابن ابی شیبۀ در مصنف از خلف بن حوشب: کتاب الزهد/باب ۴، ش ۳۵۴۳۰ - و قرشی در الهمم والحزن: ش ۱۱۳ - و ابونعیم در حلیة الأولیاء: تحت اسم «خلف بن حوشب». ( ایضاً ن.ک: الدر المنثور: ۴/۳۱ - ۳۰ - تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۴ - ۱۹۳).

۲- به نقل امام رازی رَضِيَ اللهُ عَنْهُ در تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۴ - و نیشابوری رَضِيَ اللهُ عَنْهُ در غرائب القرآن: تحت آیه‌ی ۸۴ (به سند این حدیث دست نیافتیم. اما مفسران روایتی دیگر آورده‌اند که در آن حکایت شده است: روزی «عزرائیل» عَلَيْهِ السَّلَامُ به زیارت حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ آمد. آن حضرت گفت: «به من بگو آیا روح یوسف را قبض کرده‌ای یا هنوز زنده است؟» فرشته گفت: «او زنده است.» حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ مسرور گردید و در او توقع دیدن مجدد «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ پیدا شد و به فرزندانش گفت: «بروید و دنبال یوسف و برادرش

این دو روایت حاکی از آن است که جناب «یعقوب» علیه السلام در حزن و اندوه بس بزرگی به سر می‌برد و صبرش واقعاً جمیل و غیر قابل توصیف بود.

حضرت «یعقوب» علیه السلام از خود «صبر جمیل» ارایه کرده بود و داشت به نتیجه‌ی آن در همین دنیا نزدیک می‌شد. این همان «صبر» بود که ام المؤمنین، بی‌بی «عایشه» رضی الله عنها هم برای مقابله با بزرگ‌ترین توهین و اتهام، به آن چنگ زد و جالب آن که همین سخن صابرا نه‌ی حضرت «یعقوب» علیه السلام را سپر ظاهری و شعار خود قرار داد و اما از شدت ناراحتی و حواس‌پرتی وقتی می‌خواست برای تمثیل حال خود به حال آن حضرت علیه السلام، اسم ایشان را بر زبان بیاورد، نتوانست و به جای آن «ابی یوسف» گفت.<sup>(۱)</sup>

#### وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ ... (۸۴)

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ! - وقتی برادران «یوسف» علیه السلام پدرشان را از ماجرای «بنیامین» و «یهودا» آگاه کردند، این خبر ناگوار، نمکی بود بر زخم دیرینه‌ی ایشان از فراق «یوسف» علیه السلام و باز سرتاسر وجود او علیه السلام را آشفته کرد. آن حضرت علیه السلام پس از اظهار بی‌اعتمادی به سخن آنان و اظهار امیدواری به رحمت خداوند متعال، در حالی که رویش را از فرزندان برمی‌گرداند، این جملات را بر زبان آورد: «وا اسفا از غم شدید من بر فراق یوسف علیه السلام!» (حال غم دوری دو فرزند دیگرم نیز بر آن غم اضافه گردید! این هم از فضل خداوند متعال است).

﴿أَسْفَىٰ﴾ از «أسف» است که در عربی به «شدة الحزن علی ما فات» می‌گویند.<sup>(۲)</sup> یعنی وقتی چیزی از دست انسان می‌رود و او به سبب آن سخت غمگین می‌شود، به این

بگردید و از رحمت خداوند متعال ناامید مشوید!»: ﴿يَبْنَىٰ آذَهُبُوا فَتَحَسُّوْا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْتِسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ﴾ [یوسف: ۸۷] (به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از نصر بن عربی موقوفاً: ۴۱۹ / ۵، ش ۱۲۷۵۹ - و امام احمد در الزهد از یحیی بن سلم موقوفاً: زهد «ابراهیم» علیه السلام / ش ۴۰۹ - و دینوری مالکی در المجالسة وجواهر العلم: ش ۱۲۲ - وابن ابی الدنيا در الفرج بعد الشدة ش ۳۹. ایضاً ن.ک: الدر المثور: ۴/۳۳-۳۲).

۱- تخریج این حدیث گذشت (همین سوره / تحت آیه ۱۸).

۲- تفسیر قرطبی: ۲۴۸ / ۹ - روح المعانی: ۵۱ / ۱۳. (ایضاً: ر.ک: تبیین الفرقان: ۱۰ / ۱۴۶ - ۱۴۵).

حال «أسف» می‌گویند. ﴿يَتَأْسَفُ﴾ یعنی: «یا حزنا!» (ای غم و حزن شدید و سخت من بر یوسف!) «الف مقصوره» در ﴿أَسْفَى﴾، بدل از «یای متکلم» است.<sup>(۱)</sup> منظور از این کلمه، بیان این مطلب بود که غم پیشین من، مرا از پای در آورده بود و حال این غم‌ها هم به سراغ من آمدند!

وَأُبْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزَنِ - می‌فرماید: چشمان «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به علت حزن و اندوه شدید، سفید شدند.

«ابيض» یعنی «سفید شد». ما در «بلوچی» به این حالت چشمان می‌گوییم چشمان او «پُل» در آوردند؛ یعنی سفید شدند که کنایه از ناینایی است. طبیعی است که چشم انسان از کثرت گریه به سبب غم و اندوه و همچنین از کثرت بلغم، بسیار اثر می‌پذیرد.

قبل از دستگیری «بنیامین»، چشمان «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به سبب گریه‌های زیاد به سبب فراق «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، بسیار کم‌سو شده بودند و اما از بینایی اندکی برخوردار بودند، ولی وقتی این خبر به وی رسید، چشمانش به علت گریه‌ی زیاد کاملاً کور و ناین شد.<sup>(۲)</sup>

فَهُوَ كَظِيمٌ - یعنی او لبریز از غم شده بود. مرجع ضمیر «هو»، «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ است. حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ با شنیدن این خبر غم‌انگیز دیگر، تمام سینه و فکرش مالا مال از غم و غصه‌های زیاد شد و او فروبرنده‌ی همان غم‌ها گردید. گویا سینه‌ی او تا گل‌پوش پُر از غم و غصه شد و او با زور آن‌ها را فرو می‌برد.

«كظم» در عربی به «نگه‌داشتن یک چیز با زور در سینه تا بیرون نیاید» گفته می‌شود. در اصل معنای «كظم» به معنای «مِلء» «پُری» است. به کسی که سینه‌اش خصوصاً از غم پُر باشد، «كظيمٌ» می‌گویند؛ یعنی: «مملوءٌ حزناً». «كظيمٌ» بروزن «فعلیل»

۱- تفسیر قرطبی: ۲۴۸/۹.

۲- این سخن، وجه تطبیق جناب مؤلف گرامی رَحِمَهُ اللهُ در میان سخنان مختلفی است که بعضی حکایت از آن دارد که چشمان «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ از زمان گم‌شدن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، بینایی خود را از دست داد و بعضی می‌گویند در حادثه‌ی دستگیری «بنیامین» این حالت پیش آمد و باز بعضی می‌گویند کاملاً بینایی خود را از دست داد و برخی قایل‌اند سخت ضعیف شده بود ولی بینایی مختصری داشت. (ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۴۸/۹- تفسیر کبیر: ۱۹۶-۱۹۵- روح المعانی: ۵۲/۱۳).

به معنای «مفعول» است. پس وقتی می گویند: «فَلَانٌ كَظِيمٌ»، یعنی: «فَلَانٌ مَكْظُومٌ، مَمْلُوءٌ حَزْناً» (سینه اش چنان آکنده از غم شده که بایستی آن ها را ظاهراً به زبان درمی آورد و بیرون می ریخت، اما با زور آن ها را نگه داشته و نمی گذارد خارج شوند).

این کلمه به همین معنا در جایی دیگر از «قرآن» چنین به کار رفته است: ﴿وَالْكَظِيمِ﴾ [آل عمران: ۱۳۴].  
و شاعر عرب گفته است:

فإن أک کاظماً لمصاب شعثٍ فإنی الیوم منطلق اللسان<sup>(۱)</sup>

با توجه به معنای «کظم»، کار برد این کلمه نسبت به حضرت «یعقوب» علیه السلام، نشان دهنده ی اندوه فوق العاده و فروان آن حضرت علیه السلام است و البته این ظاهر و طبیعی بود؛ چون علاوه بر داغ فراق «یوسف» علیه السلام، خبر حصر «بنیامین» در «مصر»، جراحی دیگر بر آن جراحت دیرین او بود.

سؤال: وقتی بر کسی غم تازه ای رُخ دهد، طبعاً و عادتاً همین غم را یاد می کند و به سبب آن، غم دیرینه را فراموش می کند. حضرت «یعقوب» علیه السلام بعد از گذشت چهل<sup>(۲)</sup> - و به قولی هشتاد سال<sup>(۳)</sup> - از ناپدید شدن «یوسف» علیه السلام، این بار «بنیامین» و «یهودا» را از دست داده بود. اما به جای یاد کردن این غم تازه، باز غم دیرینه اش را بر زبان آورد و گفت: ﴿يَتَأَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ﴾! چرا چنین کرد و چرا این دو پسرش را یاد نکرد و مثلاً نگفت: «یا أسفَىٰ علی بنیامین، یا أسفَىٰ علی یهودا»؟

جواب اول: غم اول و اصلی «یعقوب» علیه السلام، غم «یوسف» علیه السلام بود و همان غم او را

۱- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۰۷/۴ و ۲۴۹/۹ و ۱۱۶/۱۰ - روح المعانی: ۳۷۹/۴ و ۵۳/۱۳ - تبیین الفرقان: ۲۹۶/۶ - ۲۹۵.

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۳۲/۵، ش ۱۲۸۴۹ - و طبری در تفسیر: ۳۰۴/۷ الی ۳۰۶، ش ۱۹۹۰۹ الی ۱۹۹۲۲.

۳- به روایت طبری در تفسیر: ۲۸۴/۷، ش ۱۹۷۳۹ و ۳۰۶، ش ۱۹۹۲۳ الی ۱۹۹۳۰. ایضاً ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۹۶/۱۸ و ۲۱۴ - تفسیر ابن کثیر: ۴۹۱/۲.



از پای در آورده و نابینا کرده بود. غم‌های تازه‌ی دیگر به منزله‌ی موج‌هایی کوچک در دریای غم «یوسف» علیه السلام بودند. به همین دلیل وقتی حادثه‌ی اخیر برای فرزندانش پیش آمد، آن حضرت علیه السلام بلافاصله در دریای غم قدیم خود فرورفت و این حادثه‌ی جدید را تحت الشعاع خود قرار داد.

**جواب دوم:** به تجربه و عادت ثابت است که هر گاه غمی نو بیاید، غم کهنه را بیدار و تجدید و تازه می‌کند و چنین کسی اغلب و بیشتر همان غم کهنه را یاد می‌کند. به قول بعضی: «الْحَزْنُ الْجَدِيدُ يَحْرِكُ الْحَزْنَ الْقَدِيمَ» (غم جدید، سلسله‌ی غم قدیم را می‌جنباند). پیش از این حضرت «یعقوب» علیه السلام هر چند با اندوه فراق «یوسف» علیه السلام خو گرفته بود، اما وقتی خبر مصیبت دو فرزند دیگرش، به وی رسید، اندوه کهنه‌ی «یوسف» علیه السلام تازه شد و این خبر بسان نمکی بود که بر آن زخم پاشیده شد. در شعر «کثیر» در «نزهة الأَبصار» آمده است:

فيا أسفني للقلب كيف انصرأه      وللنفس لما سُئيت فستلت

طبق این جواب، حالتی که حضرت «یعقوب» علیه السلام داشت، نظیر کوچک‌اش را در «متمم بن نویره» رحمته الله از شعرای زمان «اسلام» هم می‌توان سراغ داد. او با برادرش، «مالک بن نویره» بسیار صمیمیت و یگانگی روحی داشت و از همدیگر جدا نمی‌شدند. «مالک» در جنگ «یمامه» در حالت کفر به دست حضرت «خالد بن ولید» رحمته الله کشته شد. «متمم» رحمته الله به مرگ برادرش، سخت دچار صدمه‌ی روحی گردید و همواره در یاد او سوگوار بود و برایش مرثیه می‌سرود. «متمم» در زمان «رسول الله» صلی الله علیه و آله مسلمان شده بود، ولی همیشه «مالک» را یاد می‌کرد و به یاد او می‌گریست. او هر گاه قبری را می‌دید، یاد «مالک» در خاطرش تجدید می‌شد و می‌گریست! مردم به سبب این کارش او را ملامت کردند و اما او در جواب، این شعر مشهور را سرود:

وقد لامني عند القبور على البكا      رفيقي لتذراف الدموع السوافك  
فقال: «أبكي كل قبر رأيتَه      لقبر ثوى بين اللوى والدكادك؟!»

فقلت له: «إن الأسي يبعث الأسي فدعني فهذا كله قبر مالك!»<sup>(۱)</sup>

(دوستم مرا به سبب اشک‌های ریزانم نزد قبور ملامت کرد و گفت: «آیا تو هر قبری را می‌بینی، برای آن قبر گریه می‌کنی در میان «لوی» و «دکادک» قرار دارد؟!» من به او گفتم: «غم، غم را جلب می‌کند. پس مرا به حال خودم بگذار که برای من همه‌ی این قبرها قبر برادرم، «مالک» است.»)

### قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَأُ تَذَكُرُ يُوسُفَ ... (۸۵)

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَأُ تَذَكُرُ يُوسُفَ ... - وقتی غم حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ به یاد «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ تازه گردید، فرزندان به ملامتش پرداختند و گفتند: «به خدا سوگند تو همواره از یوسف یاد می‌کنی و این امر سرانجام یا تو را عاجز می‌کند و عقلات را از دست می‌دهی یا به کام مرگ می‌روی؛ و در غیر این دو صورت، هیچ‌گاه یاد یوسف را ترک نمی‌کنی!»

﴿تَفْتَأُ﴾ با وجود آن که صیغه‌ی منفی نیست، اما معنای نفی و جحد دارد و به معنای «لا تزال» (همیشه و همواره) است. («فتأ» یعنی «ما برح» و «ما زال»).<sup>(۲)</sup> «ما فتی» و «ما برح» و «ما زال» از افعال ناقصه‌اند و معنای شان یکی است؛ چنان که در «علم نحو» خوانده‌اید.

﴿حَرَضًا﴾ از «حرض» است؛ به معنای ضعف مفرطی است که بدن را فراگیرد و عقل و هوش از سر برآید. «حرض» در اصل به معنای «الفساد فی الجسم او العقل من الحزن، او العشق، او الهرم».<sup>(۳)</sup> یعنی فسادی که در جسم انسان سرایت کند و او را لاغر و ضعیف کند یا فسادی که در عقل انسان به وجود آید و آن را از بین ببرد و این فساد جسم یا عقل به سبب غم باشد یا عشق یا پیری. «حرض» به معنای «هلاک»، «تلف»، «دَنَف» و «ضعف و لاغری مفرط» هم می‌آید. یعنی لفظ «حَرَضٌ» از لغات نادره‌ی «قرآن

۱- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۳.

۲- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۷-۱۹۶- تفسیر قرطبی: ۲۵۰-۲۴۹- روح المعانی: ۱۳/۵۳.

۳- تفسیر قرطبی: ۹/۲۵۰- تفسیر بغوی: ۲/۴۴۴. ایضاً ن.ک: تفسیر طبری: ۷/۲۷۸- تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۷.

کریم» است که دارای معانی متعدّد می‌باشد. شاعر می‌گوید:

إِنِّي أَمْرٌ لَجَّ بِي حُبٌّ فَأَحْرَضَنِي حَتَّى بَلَيْتُ وَحَتَّى شَفَّنِي السَّقَمُ<sup>(۱)</sup>

(من مردی هستم که بر من محبتی آن‌چنان حمله و غلبه کرده است که لاغر و بیمارم ساخته و جز پوست و استخوان چیزی از من باقی نگذاشته است!)

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِّي وَحَزْنِي إِلَى اللَّهِ ... (۸۶)

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِّي وَحَزْنِي ... - ﴿بِنِّي﴾ از «بث»، «بث» به معنای «پیشانی و نگرانی مضطرب کننده» است. در لغت به خود «مصیبت» و «هم» و «غم»، «بث» می‌گویند؛ خصوصاً وقتی این هم و غم برای انسان اضطراب و پیشانی بیاورد<sup>(۲)</sup>؛ مانند کسی که از شدت غم و ناراحتی، عصبی و بسیار پریشان‌خاطر باشد. در واقع به درجه‌ی نهایی غم، «بث» می‌گویند. از این جمله‌ی کریمه هم معلوم می‌گردد که حضرت «یعقوب» عليه السلام در نهایت غم قرار داشتند.

حضرت «یعقوب» عليه السلام گویی با این سخن، رشته‌ی امیدش را به رحمت الهی کماکان محکم گفت و به وصال فرزند دلبنده‌اش اظهار امید نمود. گویی به پسرانش گفت: شما چرا مرا ملامت می‌کنید؟! عشق و محبت من نسبت به «یوسف» عليه السلام هرگز از بین نمی‌رود و من هیچ‌گاه از زنده بودن او ناامید نمی‌شوم؛ چون او آن زمان که در آغوش من به سر می‌برد، خوابی دیده بود که مربوط به آینده‌اش است و او تا آن زمان زنده می‌ماند و بنابراین، تا زمانی که امید زنده بودنش هست، محبت‌اش از سینه‌ام بیرون نمی‌رود و درد فراقش تا وقت دیدارش مرا رها نمی‌کند؛ که:

«درومند عشق را دارو به جز دیدار نیست»<sup>(۳)</sup>

فرمود: ﴿إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِّي وَحَزْنِي إِلَى اللَّهِ﴾؛ یعنی: من از پیشانی‌ها و غم‌های بزرگ و

۱- شعر از «عرجی» است.

۲- ن.ک: تفسیر کبیر: ۱۸/۱۹۷- روح المعانی: ۱۳/۵۶.

۳- شعر از «امیر خسرو دهلوی» رحمته الله است.

کوچک خویش، شکایت به جانب «الله» تعالیٰ می‌برم ( نه به سوی شما. من شما را در این مسایل خویش اصلاً تصور نمی‌کنم و شما را مسؤول این امر هم نمی‌دانم. و این توجه صرف من به بارگاه خداوند متعال و عرضه داشتن نیازهای خود به او تعالیٰ، برای من یک افتخار است).

کرچه تیر از کمان همی‌گذرد / یک از کمان داریند ابل خرد

وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ - حضرت «یعقوب» عليه السلام به فرزندانش گفت: «من از جانب الله چیزهایی می‌دانم که شما نمی‌دانید.» (علم من از نوع مخصوص پیامبران است. بر مبنای همین فرق، شما مسایل را از اسباب می‌دانید و من از مسبب الأسباب. من می‌دانم «الله» تعالى حکیم است و بر مبنای حکمت، بندگانش را مورد آزمایش خویش قرار می‌دهد و این را هم می‌دانم که او رحمان و رحیم است و به دنبال سختی، آسانی و به دنبال «غم»، شادمانی می‌آورد. <sup>(۱)</sup>)

يَا بَنِيَّ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ ... (۸۷)

يَا بَنِيَّ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ ... - حضرت «یعقوب» عليه السلام بر مبنای همان امید، به فرزندانش گفت: بروید و از یوسف عليه السلام و برادرش سراغ بگیرید و جست‌وجوی‌شان کنید.

آن حضرت عليه السلام در این جا از فراست خود حرف زد. ایشان ناپدید شدن سه فرزند خود را دلیل بر این دانست که آن مرد مصری، ممکن است خود «یوسف» عليه السلام باشد.

امر فرمود: ﴿ فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ ﴾ و به برادر سوم اشاره‌ای نکرد؛ چون وجود و سلامت او ظاهر و قطعی بود و بدین وجه درباره‌ی او نگران نبود و اطمینان خاطر داشت.

«تحسس» و «تجسس» هر دو به یک معنا (کثرت تلاش و تفتیش چیزی) هستند؛ با

این فرق که «تحسّس» برای طلب و تفتیش چیزی و کسی به قصد خیر به کار می‌رود و «تجسّس» برای تلاش چیزی و به دنبال کسی رفتن به قصد بد.<sup>(۱)</sup> با ملاحظه‌ی همین معنا به کسی که احوال و اخبار مردم را به قصد بد جست و جو می‌کند، «جاسوس» می‌گویند. («جاسوس» از «تجسّس» گرفته شده است).

در روایتی آمده است که آن حضرت علیه السلام فرمودند:

«لَا تَجَسَّسُوا وَلَا تَحَسَّسُوا!»<sup>(۲)</sup> (نه تجسّس کنید و نه تحسّس!)

معنای حدیث این است که اگر کسی مخفیانه عبادت می‌کند، شما او را دنبال و در مورد عبادت او تحقیقات نکنید و با او کاری نداشته باشید. معنا این نیست که شما احوال نیک مسلمانان را به مسلمانان نگویند؛ چون این کار جایز است.

وَلَا تَيَّأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ ... - ﴿رَوْحٌ﴾ معانی فراوانی دارد؛ از جمله: «راحت»، «فیض»، «رحمت»، «میوه»، «نسیم روح نواز» و «فرج». در این جا «رَوْح» به معنای «رحمت» است. پس، ﴿لَا تَيَّأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ﴾ یعنی: از رحمت «الله» تعالى ناامید نشوید؛ زیرا شما مسلمان هستید و کافرانند که از رحمت الهی ناامید هستند. (بنابر این، دست از ملامت من بردارید و بروید و با جدیت تمام برای پیدا کردن «یوسف» علیه السلام و دست‌یابی به برادرش، تلاش به خرج دهید و از حصول نتیجه مأیوس مشوید).

### پاسخ به چند پرسش

سؤال ۱: چرا پیش از این، در آن مدت بس طولانی حضرت «یعقوب» علیه السلام به فرزندان‌ش دستور نداد به جست‌وجوی «یوسف» علیه السلام پردازند و حال این انگیزه در وی پیدا گردید؟

۱- تفسیر خازن: ۲/ ۵۵۱- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۴۶- تفسیر ابن کثیر: ۲/ ۴۸۸ و ۴/ ۲۱۳- ...  
 ۲- به روایت امام مالک در موطأ از ابوهریره رضی الله عنه مرفوعاً: کتاب الجامع / باب «ما جاء في المهاجرة»، ش ۳۳۶۷- و احمد در مسند: ش ۷۸۴۵، ... و بخاری در صحیح: النکاح / باب «لا یخطب علی خطبة اخیه»، ش ۵۱۴۳ و الأدب / باب ۵۷، ش ۶۰۶۴ و باب ۵۸، ش ۶۰۶۶ و الفرائض / باب ۲، ش ۶۷۲۴- و مسلم در صحیح: البرّ والصلّة / باب ۹، ش ۲۸ و ۳۰ (۲۵۶۳)- و ...

جواب: علما فرموده‌اند: در طول چهل سالی که در فراق «یوسف» علیه السلام صبر کرده بود، به ایشان اجازه‌ی جست‌وجو نرسیده بود و همچنان که گفته بود: ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ﴾ [یوسف: ۱۸]، شکیبایی نمود و منتظر امر و دستور «الله» تعالی نشست؛ زیرا پیامبران علیهم السلام بدون دستور «الله» تعالی هیچ کاری نمی‌کنند. پس از آن، وقتی بر حضرت «یعقوب» علیه السلام حادثه‌ی اخیر پیش آمد و گفت: ﴿إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِيِّ وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ﴾، «جبرئیل» علیه السلام بر وی نازل شد و به وی بشارت داد که وقت به پایان رسیدن غم‌هایش نزدیک شده است. آن حضرت علیه السلام این پیام را اجازه‌ای از طرف خداوند متعال تلقی کرد و دانست که فرزندان او زنده و سالم هستند<sup>(۱)</sup> و محل جست‌وجو و پیدا کردن‌شان هم «مصر» است. ایشان در همین موقع به فرزندانش دستور داد: ﴿يَبَنِيَّ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ﴾!

سؤال ۲: حضرت «یعقوب» علیه السلام با وجود پیامبری چرا این قدر با «یوسف» علیه السلام محبت داشت که به سبب دوری او در رنج و غم شدید قرار گرفته بود؟

جواب: در توضیح این مورد، قبلاً نکاتی عنوان کردیم که پاسخ تفصیلی و شافی این سؤال را در خود داشت.<sup>(۲)</sup> خلاصه‌ی آن مطالب این است که انبیا علیهم السلام بلاریب با هیچ کس و هیچ چیز جز خداوند متعال محبت حقیقی و تعلق ذاتی ندارند، ولی موضوع «یوسف» علیه السلام فرق می‌کرد؛ چون محبت حضرت «یعقوب» علیه السلام با وی از جانب خداوند متعال و از محبت‌های آخروی بود؛ به این وجوه: (۱) از میان فرزندان، فقط «یوسف» علیه السلام در شرف نبی شدن بود. (۲) جمالی که خداوند متعال به وی علیه السلام

۱- و این مطلب برگرفته‌شده از این حدیث نبوی است که در آن آمده: «فأناه جبرئیل علیه السلام فقال: يا يعقوب! إن الله يقرئك السلام ويقول لك: أ بشر، وليفرح قلبك؛ فوعزني لو كانا ميتين لنشرتهما لك! ...» (به روایت بیهقی در شعب الإیمان از انس رضی الله عنه مرفوعاً: باب ۲۲ «الزکاة» / ش ۳۱۳۱- و حاکم در مستدرک: التفسیر / ش ۳۳۲۸- و ابن أبی الدنيا در الفرج بعد الشدة: ش ۴۷ و در العقوبات: ش ۱۵۴- و طبرانی در معجم اوسط: ش ۶۱۰۵ و در معجم صغیر: ش ۸۵۷- و ... (ایضاً ن. ک: الدر المنثور: ۴ / ۳۲- تفسیر کبیر: ۱۸ / ۱۹۴).

۲- برگردید به تفسیر آیه‌های ۷ الی ۱۰ (قسمت «علوم و معارف» / عنوان اول).

داده بود، نظیری از جمال آخروی بود که مخصوص بهشتیان است و حضرت «یعقوب» علیه السلام را به یاد آن دیار خلود می‌انداخت. (۳) «یوسف» علیه السلام در کودکی مادرش را از دست داده و نیازمند شفقت بیشتر از طرف پدرش بود.

سؤال ۳: خداوند متعال که حضرت «یعقوب» علیه السلام را به مقام بزرگ «نبوت» نواخته بود، به چه حکمت او را به این همه درد و زحمت مبتلا کرد؟

جواب: خداوند متعال می‌خواست به حضرت «یعقوب» علیه السلام همراه با مقام وهبی «نبوت»، مقام «شهادت» را که کسبی است، نیز عطا فرماید و همین هموم و غم‌های طولانی، وی را مستحق این مقام گردانید. از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه نیز همین مطلب مروی است؛ فرمودند: «به «یعقوب» علیه السلام در ازای صبر بر موضوع «یوسف» علیه السلام، اجر صد شهید داده شد.»<sup>(۱)</sup>

حکمت دیگری که در این موضوع گفته شده، این است که خداوند متعال همین محبت ظاهری را هم از پیامبران صلی الله علیهم و آلهم و سلم نمی‌پسندید؛ چون آنان نمی‌بایست به طرف غیر الله متوجه شوند. حال که «یعقوب» علیه السلام نسبت به «یوسف» علیه السلام این محبت را پیدا کرده بود، او را از دست وی گرفت و به این غم و صبر طولانی آزمود. این مطلب در روایتی - هر چند تقریباً ضعیف - هم به صراحت آمده است. روایت شده که در زمان کودکی «یوسف»، شبی حضرت «یعقوب» علیه السلام مشغول نماز تهجد بود که صدای نفس «یوسف» علیه السلام در خواب بلند شد. «یعقوب» علیه السلام در نماز متوجه او گردید. بار دیگر هم صدای نفس «یوسف» او را متوجه خود کرد و بار سوم هم این حالت پیش آمد. خداوند متعال به فرشتگان فرمود: دوست من را بنگرید که که در عین راز و نیاز با من، به طرف غیر من متوجه می‌شود. قسم به عزت و جلالم کسی را که او به طرف اش متوجه شده، زمانی طولانی از وی جدا خواهم کرد!<sup>(۲)</sup>

۱- به نقل قرطبی در تفسیر: ۲۴۷/۹. (پیش از این تحت آیه‌ی ۸۳، اثری دیگر هم در این مورد نقل گردید).

۲- به نقل قرطبی در تفسیر: ۲۴۸/۹- و مفتی محمد شفیع در معارف القرآن از قرطبی: ۱۲۰/۵.

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ ... (۸۸)

حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ فرزندانش را برای جست‌وجوی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادرش تشویق کرد باز به «مصر» بروند. آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ مقداری اجناس کم‌ارزش هم به آنان داد تا به بهانه‌ی تجارت و خرید گندم وارد «مصر» شوند و از طرفی به دنبال «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بگردند.

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا أَيُّهَا الْعَزِيزُ ... - آنان به امثال امر پدر برای سومین بار به «مصر» سفر کردند. در «قرآن کریم» از خود این سفر تصریحاً سخن به میان نیامده است، اما جمله‌ی ﴿فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ﴾ به روشنی گویای این مطلب است که آنان بار دیگر پیش «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ رفتند.

این بار وقتی برادران به «مصر» رفتند، تصور کردند مراجعت‌های مکررشان در فواصل زمانی کوتاه، باعث می‌گردد «عزیز» در حق‌شان بیشتر مظنون شود و این موجب مصیبت‌های بیشتری بر آنان گردد. بر مبنای همین اندیشه این بار چون بر حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ داخل شدند، این گونه با او سخن گفتند: ای عزیز! قحط‌زدگی و کثرت عیال خانواده، ما و تمام خانواده‌های مان را دچار ضرر و زیان گردانیده است و طعام اندک کفاف ما را نمی‌کند.

آنان با این بیان فهماندند که ما ناگزیر هستیم به کرات پیش شما مراجعه کنیم. و گفتند: این بار هم که آمده‌ایم، مایه‌ی ما بسیار بی‌ارزش و ناچیز است. قبلاً همراه با سامان‌های اندک، کمی نقود نیز آورده بودیم، اما این بار از نقود خبری نیست و از آن جا که ما لطف و احسان پیشین تو را فراموش نکرده‌ایم، اکنون خواهش می‌کنیم پیمانه را برای ما تمام و کامل کنی و علاوه بر آن، مقداری طعام به طور صدقه هم به ما بدهی که «الله» تعالی صدقه‌کنندگان را پاداش می‌دهد.

مرجع ضمیر ﴿عَلَيْهِ﴾، «عزیز مصر» است که «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود. «علی» در این جا به معنای «عند» است. ﴿عَلَيْهِ﴾ یعنی «عنده». «مَسَّ» در این جا به معنای «رسانیدن»



است و در لغت «عربی» واژه‌ی «مَس» خود به معنای «دست‌رسانیدن به چیزی» است. منظور از ﴿الضُّرُّ﴾، قحط و خشک‌سالی می‌باشد.

﴿مُزَجَّنَةٌ﴾ به معنای «کم‌ارزش» و «ناقص» است. این کلمه اصالتاً در عربی از «إزجاء» به معنی «السُّوقُ بَدْفَع» مأخوذ است و این معنای لغوی کلمه می‌باشد.<sup>(۱)</sup> یعنی «الدَّفْعُ قَلِيلاً قَلِيلاً»؛ (دفع کردن و هی کردن کم کم دسته‌ای از حیوانات).<sup>(۲)</sup> در جایی دیگر از کلام الله در مورد باران هم همین کلمه به کار رفته است؛ آن جا که می‌فرماید: ﴿الْمَرْتَرَانُ اللَّهُ يُزِجِي سَحَابًا﴾ [نور: ۴۳] یعنی خداوند متعال (توسط باد) ابرها را هی می‌کند. پس، «مزجات» به معنای «دفع شده» است؛ چیزی که همه آن را از خود دفع می‌کنند و تحویل نمی‌گیرند. ﴿بِضَعَةِ مُزَجَّنَةٍ﴾ در این جا به معنی «مایه‌ی اندک و بی‌ارزش و کم‌بها» است که هیچ کس آن را تحویل نمی‌گیرد و به هر کس عرضه شود، آن را رد و دفع می‌کند. ترجمه‌ی ﴿بِضَعَةِ مُزَجَّنَةٍ﴾ در اصطلاح فارسی قدیم، همان «کالای زبون» است.

حال در این که این کالاهای آنان چه بود، اقوال مختلفی گفته شده است؛ بعضی فرموده‌اند که مقداری پشم و روغن بود. به نظر برخی مقداری وسایل خانگی بود که می‌خواستند آن‌ها را بفروشند و با قیمت آن گندم خریداری کنند و اما دراهم حاصل از آن برای خرید گندم قبول نمی‌شد. برخی می‌گویند: مقداری سکه با خود داشتند که ضرب «کنعان» بود و در «مصر» رواج نداشت و ...<sup>(۳)</sup>

سؤال: چرا فرزندان حضرت «یعقوب» علیهما السلام از «یوسف» علیهما السلام درخواست صدقه کردند؟ چون اگر برای اولاد انبیای گذشته مثل اولاد پیامبر ما ﷺ، استفاده از صدقه جایز نبود، پس این تقاضای آنان درست نبود و اگر جایز بود، پس این کار آنان سؤال

۱- تفسیر طبری: ۲۸۵/۷- تفسیر قرطبی: ۲۵۳/۹.

۲- ن.ک: روح المعانی: ۵۹/۱۳- تفسیر کبیر: ۲۰۲/۱۸- ۲۰۱.

۳- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۵۳/۹- تفسیر بغوی: ۴۴۶/۲- تفسیر کبیر: ۲۰۱/۱۸- روح المعانی: ۵۹/۱۳-

است و سؤال نه تنها برای پیامبران و پیامبرزادگان، بلکه برای هر کس دیگر ناجایز و حرام است؟

مفسران برای این سؤال، دو جواب ارایه کردند:

**جواب اول:** در این جا مراد از صدقه، صدقه‌ی حقیقی از قبیل عشر و زکات و غیره مراد نیست، بلکه مقصود آنان، ارفاق و مسامحت در قیمت چیزهایی بود که قصد خرید آن‌ها را داشتند؛ چون آن‌چه آنان به عنوان قیمت به همراه داشتند، نامرغوب بود.<sup>(۱)</sup>

**جواب دوم:** امام التفسیر، «مجاهد» رضی الله عنه گفته است: برای انبیای گذشته استفاده از صدقات واجبه و نافله و طلب آن جایز بوده است و حرمت آن، مخصوص بر نبی «اسلام» و آل ایشان رضی الله عنهم می‌باشد.<sup>(۲)</sup>

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ ... (۸۹)

علامه «قرطبی» رضی الله عنه از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما و صاحب «تفسیر مظهری» آورده‌اند: حضرت «یعقوب» رضی الله عنه در این سفر نامه‌ای به «عزیز مصر» («یوسف» رضی الله عنه) ارسال داشت که در آن، ضمن تشکر و ابراز خوشحالی از بذل و بخشش پیشین به اولاد وی، از این که پسرش «بنیامین» را به اتهام دزدی در «مصر» نگه داشته است، گلایه کرده و به وی خاطر نشان ساخته که او پیامبرزاده است و هرگز مرتکب چنین جرمی نمی‌شود. ایشان رضی الله عنه در آن نامه از «عزیز» خواسته بود «بنیامین» را آزاد کند.<sup>(۳)</sup>

در آن نامه چنین نوشته شده بود:

«از یعقوب صفی الله ابن اسحاق ذبیح الله ابن ابراهیم خلیل الله [ رضی الله عنه ] به عزیز مصر!

۱- البحر المحیط: ۵ / ۳۴۰- تفسیر قرطبی: ۹ / ۲۵۴- معارف القرآن (اردو): ۵ / ۱۲۵.

۲- تفسیر قرطبی: ۹ / ۲۵۴- معارف القرآن (اردو): ۵ / ۱۲۵. این سخن از «سفیان بن عیینه» رضی الله عنه نیز مروی است. (ر.ک: تفسیر طبری: ۷ / ۲۸۹- تفسیر کبیر: ۱۸ / ۲۰۲- روح المعانی: ۱۳ / ۶۰).

۳- تفسیر قرطبی: ۹ / ۲۵۶- تفسیر مظهری: ۴ / ۵۶.

امابعد؛ ما متعلق به خاندانی هستیم که بلا و محنت بر ما رقم خورده است. پدر بزرگ من، ابراهیم خلیل الله در آتش نمرود امتحان کرده شد. پس از وی، پدر من، اسحاق به ذبح آزموده شد. و من به محبوب‌ترین فرزندم امتحان شدم و به سبب گریه بر وی، بینایی چشمانم را از دست داده‌ام و پس از او، غم خودم را به فرزند کوچکم که برادر حقیقی آن پسرم بود، تسلّی داده‌ام که اینک تو او را نیز از دست من به اتهام دزدی گرفته‌ای. ما نه دزدی کرده‌ایم و نه فرزند دزد پرورش داده‌ایم. و در آخر تذکر داده بود که فرزندش را آزاد کند ورنه، بر وی دعای بد خواهد کرد.<sup>(۱)</sup>

برادران وقتی به بارگاه «عزیز» حاضر شدند، ضمن صحبت درمورد آزادی «بنیامین»، نامه‌ی پدرشان را تسلیم وی کردند. حضرت «یوسف» علیه السلام نامه را مطالعه کرد و به محض رسیدن به جمله‌ی آخر که از وی قاطعانه خواسته بود «بنیامین» را آزاد کند، دانست که قلب او از این رنج و غم‌ها بسیار آزرده شده است. «یوسف» با خواندن نامه‌ی پدر از فرط ناراحتی لرزه بر اندام شد که مبادا آن حضرت علیه السلام علیه او دعای بد کند و اشک از چشمانش سرازیر شد. برادران از تأثر «عزیز مصر» به سبب نامه‌ی پدرشان، شگفت زده شدند و با خود گفتند: «چرا عزیز از نامه‌ی پدرمان متأثر گردید! مگر «عزیز مصر» با پدر ما چه نسبت و تعلقی دارد که از خواندن سخنانش این قدر گریست!»

آن روز و آن ساعت، وقتی بود که «عزیز مصر» راز خود را برای برادران آشکار

۱- ابتدای نامه در متن، موافق با نقل «قرطبی» از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنهما است و بقیه‌ی قسمت‌های آن طبق روایت «عبد الله بن یزید بن ابی فروه» رضی الله عنه است که چنین می‌باشد: «من یعقوب اسرائیل الله بن إسحاق ذبیح الله بن ابراهیم خلیل الله إلى ملك مصر؛ أما بعد: فإنا أهل بیت وُكِّلَ بنا البلاء؛ أما جدی ابراهیم فشَدَّتْ يده ورجلاه وألقى في النار، فجعلها الله عليه برداً وسلاماً، وأما أبي فشَدَّتْ يده ورجلاه ووضع السكين على ففاه، ففداه الله، وأما أنا فكان لي ابنٌ وكان أحب أولادی إليّ فذهب به إخوته إلى البرية ثم أتوني بقميصه ملطخاً بالدم، فقالوا: قد أكله الذئب! فذهبت عيناى من البكاء عليه، ثم كان لي ابنٌ وكان أخاه لأمه، وكنت أتسَلِّى به، وإنك حبسته وزعمت أنه سرق، وإنا أهل بیت لا نسرق ولا نلد سارقاً، فإن رددته عليّ وإلا دعوتُ عليك دعوةً تدرک السابع من ولدك!» (تفسیر بغوی: ۲/ ۴۴۵ - کشاف: ۲/ ۴۸۲ - ۴۸۱ - روح المعانی: ۱۳/ ۶۲ - ۶۱ - تفسیر مظهری: ۴/ ۵۶. ایضاً تفسیر ابن ابی حاتم به روایت از «ابوروق»: ۵/ ۴۱۵، ش ۱۲۷۲۸)

ساخت. چون در همان لحظه بود که «جبریل» علیه السلام نازل شد و به حضرت «یوسف» علیه السلام اجازه داد خودش را به برادران معرفی کند<sup>(۱)</sup> که فراق بین او و پدر و برادرانش تا همین لحظه بوده است. با صدور این اجازه، «یوسف» علیه السلام به طور مقدمه و تمهید اول از آنان پرسید:

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ...؟ - آیا می دانید با «یوسف» (علیه السلام) و برادرش زمانی که نادان بودید و از چگونگی قانون و دستور خداوند متعال خبر نداشتید، چطور رفتار کردید؟ (شما گمان می کردید با این کارها موفق خواهید شد «یوسف» و برادرش را نابود کنید! آیا ندانستید که چون خداوند متعال از کسی نگه داری کند، هیچ کس قادر به نابودی او نیست؟ آن زمان که این کار را می کردید، نادان بودید و از روی نادانی خویش این حرکات را انجام می دادید؟! حال که به نصیحت من می پردازید و می گوئید بر شما رحم کنم و صدقه نمایم که خداوند متعال صدقه کنندگان را پاداش می دهد، آیا به یاد ندارید مدت ها قبل، برادران، «یوسف» را کتک زدید و بعد در چاه انداختید و در آخر او را فروختید و هیچ بر او رحم نکردید؟ و همچنین برادر او را که هرگاه از شما درباره ی برادرش سؤال می کرد، می زدید و تهدید می کردید و از قدرت خداوند متعال غافل بودید؟)

**قَالُوا أَءِنتَ لَا تَذَكَّرُ... (۹۰)**

برادران «یوسف» علیه السلام وقتی با کمال تعجب دیدند که «عزیز» از خواندن نامه ی پدرشان متأثر گردید و بعد هم از آنان درباره ی دو برادر دیگرشان، «یوسف» و «بنیامین» پرسید، پی بردند که یقیناً او خود «یوسف» است؛ زیرا در غیر این صورت امکان نداشت «عزیز مصر» تحت تأثیر سخنان خانوادگی «یعقوب» قرار گیرد و از ماجرای آنان با «یوسف» خبر داشته باشد. به همین دلیل آنان شگفت زده و با شرمساری پرسیدند:

أَأَنْتَ لَأَنْتَ يُوسُفُ؟ - آیا به راستی تو یوسف هستی؟!

قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ... - «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ فرمود: «بله؛ من یوسفم و این، برادر عینی من است. حق تعالی بر ما چون در برابر مشکلات و مصایب، تقوا و صبر ورزیدیم، منت نهاد و به این مقام رسانید که شما امروز شاهد آن هستید.» (بر من نعمت‌های صوری و معنوی را ارزانی داشته است، اما شما چون راه حسد و کینه پیمودید، هنوز به جایی نرسیده‌اید).

و در ادامه یادآوری کرد:

إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ ... - ضمیر ﴿إِنَّهُ﴾، ضمیر شأن است. یعنی: محققاً هر کس از خداوند متعال بترسد و تقوا گزیند و صبر کند، (او از نیکوکاران خواهد بود) و خداوند متعال اجر نیکوکاران را ضایع نمی‌کند.

ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ با این سخن فهماند که او به برکت تقوا و صبر به این مقام رسیده است و هر کس هم این دو کار را کند، از محسنان قرار می‌گیرد و قانوناً خداوند متعال اجر و پاداش محسنان را ضایع نخواهد کرد.

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ ءَاثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا ... (۹۱)

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ ءَاثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا - در این وقت برادران همگی گفتند: سوگند به خدای یگانه که خداوند متعال تو را قطعاً بر ما ترجیح داده و پسندیده است، (همان‌طور که آن روز ما تو را ذلیل کردیم، امروز ما را در بارگاه تو ذلیل کرده است).

﴿ءَاثَرَ﴾ از «ایثار» به معنای «ترجیح دادن» و «اختیار کردن» و «پسند کردن یک چیز از میان چیزهای دیگر» است. ﴿ءَاثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا﴾ یعنی: خداوند متعال در فضل و بزرگی، تو را بر ما ترجیح داد و برتری بخشید.

وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ - و بدون تردید ما خطاکار بودیم (همه‌ی کارهای ما از روی جهل و خطا صورت گرفته است).

﴿إِنْ﴾ در این جا، مخففه از مثقله است و جمله معنای «إِنَّا كُنَّا لَخَاطِئِينَ» می باشد. (۱)

قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ طَّ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ... (۹۲)

قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ ... - حضرت «یوسف» عليه السلام برای آن که برادرانش از ناحیه‌ی او اطمینان حاصل کنند و در ترس تنبیه او به سر نبرند، فرمود: من اعلان می کنم که امروز از ناحیه‌ی من هیچ توییخ و ملامتی در قبال جرمی که نسبت به من مرتکب شده‌اید، متوجه شما نخواهد شد. (شما برادران من هستید و من امروز از شما انتقام نمی گیرم؛ خاطرتان آسوده باشد.)

﴿تَثْرِبَ﴾ در عربی به معنای «تنبیه»، «تهدید»، «لامت»، «عیب گرفتن از کسی» و «طعنه» - که در «فارسی» به آن تشر و سرزنش و در «بلوچی»، «شِگان» می گویند - می آید. این کلمه در اصل از «ثرب» به معنی «غاشیة الکرش» (چربی‌ای که در اطراف شکم و شکنبه وجود دارد) مأخوذ است. خود «تثرب» از باب «تفعیل» به معنای «ازالۀ الثرب» (۲) (دور کردن آن چربی) است و کاربرد آن برای مفسده‌هاست. «لا تثرب علیکم» یعنی «لا افساد بیني و بینکم». شاعر می گوید:

«فَعَفَوْتُ عَنْهُمْ عَفْوً غَيْرَ مُثَرَّبٍ»

عین همین سخن در زمان فتح «مکه»، توسط «رسول الله» صلی الله علیه و آله درباره‌ی قریشیان و اهالی «مکه» هم به کار رفت. اهل «مکه» که همه برادران و خویشاوندان جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله بودند، تا پیش از فتح، دشمن سرسخت ایشان صلی الله علیه و آله بودند. وقتی آن حضرت صلی الله علیه و آله پیروزمندانه وارد «مکه‌ی مکرمه» شد، مشرکان که شکست‌شان را عیناً مشاهده می کردند، از این که «رسول الله» صلی الله علیه و آله دستور مجازات‌شان را بدهد، به شدت در هراس و از زندگی خود ناامید بودند. حتی «عکرمه» رضی الله عنه که فکر می کرد چون فرزند «ابوجهل» است و پیامبر صلی الله علیه و آله هرگز او را زنده نخواهد گذاشت و همچنین چند

۱- تفسیر جلالین (تحت همین آیه) - تفسیر نسفی: ۲/ ۲۳۶ - تفسیر کشاف: ۲/ ۴۸۲.

۲- روح المعانی: ۱۳/ ۶۵ - تفسیر کبیر: ۱۸/ ۲۰۵.

نفر دیگر از «مکه» گریختند! ولی «رسول‌الله» ﷺ بر خلاف انتظار قریش، آنان را جمع کرد و اعلام فرمود:

«أقول كما قال أخي يوسف: «لا تثریبَ علیکم الیوم!»»<sup>(۱)</sup> (من [سنت برادر عزیز خود، یوسف علی‌علیه السلام] را زنده می‌کنم و [آن چه را که برادرم «یوسف» به برادرانش گفت، می‌گویم: «امروز هیچ سرزنش و تعیبی بر شما نیست!»])

ایشان علی‌علیه السلام افزون بر این گذشت تاریخی و بزرگ، همچنین اعلام فرموده بودند:

«مَن دخل دار أبی سفیان، فهو آمن! ... وَمَن أغلق بابہ، فهو آمن!»<sup>(۲)</sup> (هر که داخل خانه‌ی «ابوسفیان» شود، در امان است! ... و هر که پشت درهای بسته‌ی خانه‌ی خود بماند، در امان است!)

و بدین ترتیب «ابوسفیان» رضی الله عنه که تا چند روز پیش بزرگ‌ترین مخالف «اسلام» و مسلمانان و در عداوت، نظیر «ابوجهل» بود و حتی در مواردی دشمنی‌اش از «ابوجهل» هم فراتر می‌رفت، علاوه بر عفو، مورد تفقد آن حضرت علی‌علیه السلام قرار گرفت و به او این افتخار را داد که خانه‌اش برای مردم «مکه» جای امن باشد!

قریش از این اخلاق نبوی به خود آمدند و خوشی سراپای‌شان را فراگرفت و دانستند که آنان و آباء مرده‌شان درباره‌ی «محمد» صلی الله علیه و آله اشتباه فکر می‌کردند. آن حضرت علی‌علیه السلام این چنین در فتح «مکه» سنت «یوسف» علی‌علیه السلام را با همان سخن خود ایشان زنده کردند.

يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ ... - «یوسف» علی‌علیه السلام علاوه بر آن که ملامت و توبیخ را از آنان منتفی اعلام کرد، این را هم به آنان گفت: «من از خداوند متعال برای شما طلب مغفرت می‌کنم (خداوند متعال شما را بیامرزد)؛ که او تعالی رحم‌کننده‌ترین رحم‌کنندگان است.»

۱- تخریج این حدیث گذشت (تبيين الفرقان: ۱۰/ ۲۷۸ و ۱۳/ تحت آیه‌ی ۷).

۲- به روایت مسلم در صحیح از ابوهریره رضی الله عنه: باب ۱۳ «فتح مکه»، ش ۸۶ (۱۷۸۰) - و ابوداود در سنن: کتاب الخراج/ باب ۲۵ «ما جاء فی خبر مکه»، ش ۳۰۲۳ و ۳۰۲۴ - و نسایی در سنن کبری: ش ۱۱۲۳۴ - و احمد در مسند: ش ۷۹۰۹ و ۱۰۹۶۱ - و ...

### أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ... (۹۳)

أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي... - پس از آن که حضرت «یوسف» علیه السلام خود را به برادران معرفی و آنان را از ناحیه‌ی خود مطمئن گردانید، پیراهن خود را به آنان داد و گفت: «آن را پیش پدر ببرید که وقتی این قمیص به دست پدر برسد، بینایی اش را باز خواهد یافت.»

آن حضرت علیه السلام پیراهن را به عنوان بشارت به «یهودا» سپرد<sup>(۱)</sup> که آن مدت را در «مصر» سپری کرده بود و برادران دیگر گویا برای تجارت و خرید گندم آمده بودند. و نیز «یوسف» علیه السلام از میان برادران دیگر، با «یهودا» بیشتر محبت داشت. و این که با صیغهی جمع آنان را خطاب کرد (**أَذْهَبُوا**)، بدین خاطر بود که آنان همراه هم بودند.

### آیا اثر پیراهن «یوسف» علیه السلام معجزه بود؟

در این مورد، چند قول وجود دارد؛ بدین شرح:

۱. بسیاری از علما معتقداند این اتفاق، یکی از معجزات حضرت «یوسف» علیه السلام بود که خداوند متعال به ایشان وحی کرد و آن را در قالب پیراهن آشکار گردانید.<sup>(۲)</sup> خداوند متعال این معجزه را ظاهر فرمود تا هم چشمان حضرت «یعقوب» علیه السلام بینا شوند و هم بوی خوش فرزندش را از «مصر» احساس کند.

۲- امام «ضحاک» و «مجاهد» رحمهما و بسیاری دیگر از ائمه‌ی تفسیر قایل اند که این پیراهن، همان قمیص موروثی خاندان «نبوت» بود که این خاصیت را در خود داشت. پیراهنی که برای حضرت «ابراهیم خلیل» علیه السلام - زمانی که می‌خواستند ایشان را در

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از سدی: ۴۲۶/۵ - ۴۲۵، ش ۱۲۸۰۴ - و طبری در تفسیر از ضحاک و مجاهد و ابن جریر و سدی: ۲۹۹/۷ - ۲۹۸، ش ۱۹۸۶۵ الی ۱۹۸۷۲.  
۲- تفسیر کبیر: ۲۰۶/۱۸ و ۲۰۸ - معارف القرآن: ۱۳۰/۵.



آتش «نمرود» بیندازند - از بهشت آورده شد و به تن وی کردند؛<sup>(۱)</sup> زیرا - چنان که پیشتر گفته بودیم - «نمرود» عَلَيْهِ السَّلَامُ فکر می‌کرد که اگر «ابراهیم» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) در آتش او نسوزد، او رسوا می‌شود. وزیرش این حيله را به وی پیشنهاد کرد که لباس شاهی خود را بر تن «ابراهیم» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) کند تا اگر او نسوزد، ما می‌گوییم: این، به سبب پیراهن «نمرود» بوده است! آنان این حيله را به کار بستند و حضرت «ابراهیم» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) را با لباس «نمرود» به درون آتش افکندند. اما به مجرد رسیدن ایشان به آتش، پیراهن «نمرود» سوخت و فقط ازار خودش ماند و سایر قسمت‌های بدن وی ظاهر گردید و خدواند متعال «بر خلیلش نار را گلزار کرد». حضرت «جبریل» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) یک پیراهن بهشتی برای آن حضرت (عَلَيْهِ السَّلَامُ) آورد و به وی درپوشاند و گفت: نماز بخوان!

حضرت «ابراهیم» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) تا پایان عمر مبارک همین پیراهن را بر تن داشتند و در پایان زندگی وصیت فرمودند که آن را به فرزندش حضرت «اسحاق» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) که نایب ایشان (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بود، بدهند. حضرت «اسحاق» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عادتاً در مراسم مذهبی و اعیاد آن را می‌پوشید. ایشان (عَلَيْهِ السَّلَامُ) نیز وقتی نزدیک وفات بود، آن را به فرزندش، «یعقوب» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) داد و او هم زمانی که «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) متولد شد، آن را درهم پیچید و مثل تعویذی در گردن او بست تا به برکت آن از اثر چشم در امان بماند و پس از مرگ او، همچنان مال «یوسف» باشد و کسی دیگر آن را نبرد. زمانی که برادران «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) او را در چاه انداختند و لباس‌هایش را از تنش بیرون کردند، این تعویذ با او بود و آنان ندانستند که در آن چیست.<sup>(۲)</sup> و گفتیم که «جبریل» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) در داخل چاه آن را باز کرد و به تن «یوسف» (عَلَيْهِ السَّلَامُ) کرد. آن حضرت (عَلَيْهِ السَّلَامُ) با همین پیراهن وارد «مصر» شد و بعد آن را تبرکاً نزد خود نگه داشته بود تا آن که در این ماجرا آن را به برادران داد تا برای پدرش به «کنعان» ببرند و چشمانش به برکت آن، روشنی خود را بازیابند.

این پیراهن چون یک لباس جنتی بود، هیچ‌گاه پاره و کهنه نمی‌شد و چرک

۱- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۵۸/۹ - تفسیر کشاف: ۴۸۳/۲ - روح المعانی: ۶۷/۱۳ - تفسیر مظهری: ۵۷/۴.

۲- همین نکته به روایت ابوالشیخ از ابن عباس (رضی الله عنه) مرفوعاً با الفاظ «وعلقه [یعقوب] فی عنق یوسف، ولو علم إخوته إذ ألقوه فی الجب لأخذوه» روایت شده است. (الدر المثور: ۳۴/۴).

بر نمی‌داشت و همیشه خوشبو و معطر بود و هر روز هم تازه‌تر به نظر می‌رسید. گاهی که حضرت «خلیل» علیه السلام وارد بازار می‌شد، مردم برای استشمام بوی ایشان علیه السلام گرد می‌آمدند و چون به بیابانی می‌رفت، تمام فضای آن بیابان معطر و خوشبو می‌شد و حتی حیوانات برای استشمام آن بوی خوش ظاهر می‌گردیدند. حضرت «ابراهیم» علیه السلام پس از حادثه‌ی آتش، هیچ زمان برای خود پیراهن نندوخت و فقط از همان قمیص استفاده می‌کرد که روز به روز نوتر می‌شد؛ چون لباس بهشتی زوال ندارد. اگر بیماران آن را به نیت شفا به بدن‌شان می‌مالیدند، شفا می‌یافتند<sup>(۱)</sup> و چنان‌چه کسی می‌خواست آن را بپوشد و به اندازه‌ی قدش باشد، طول آن به قد وی بلند یا کوتاه می‌شد. اگر آن را جمع می‌کردند، آن قدر نرم و لطیف بود که به اندازه‌ی یک تعویذ جمع می‌شد و می‌توانستند در گلو بیندازند یا بیچند و در جیب جای دهند.

پس، به قول این دسته از علما آن پیراهن چون بهشتی بود، خود دارای همین خاصیت بود و معجزه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام نبود.

۳- امام «مجدد الف ثانی» رحمته الله علیه می‌فرماید: این اتفاق، نه معجزه‌ی «یوسف» علیه السلام بود و نه پیراهن همان قمیص بهشتی بود؛ اگرچه آن پیراهن بهشتی نیز نزد «یوسف» علیه السلام محفوظ بود. بلکه این پیراهن، لباس عادی حضرت «یوسف» علیه السلام بود، اما خاصیت حیات و شفا، از چهره و جمال و خصایل بهشتی ایشان علیه السلام در وی پیدا شده بود.<sup>(۲)</sup> و این ثابت است که تمام اشیا از بندگان کامل اثر می‌گیرند.

«وللأرض من كأس الكرام نصيب»

وَأُتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْعَبِينَ - حضرت «یوسف» علیه السلام دویست شتر به برادرانش داد و گفت: با تمام خانواده‌های تان از «کنعان» به «مصر» بیاوید (چون، آمدن من به «کنعان»، به علت مسئولیتی که دارم، مقدور نیست).

۱- همین نکته مستنبط از این قول مجاهد رحمته الله علیه است: «وآخره جبریل بأن أرسل قميصك؛ فإن فيه ريح الجنة، وإن ريح الجنة لا يقع على سقيم ولا مبتلى إلا عوفي.» (تفسیر بغوی: ۲/ ۴۴۸- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۵۹- تفسیر مظهری: ۴/ ۵۷).

۲- تفسیر مظهری: ۴/ ۵۷- معارف القرآن: ۵/ ۱۳۱ - ۱۳۰.

## علوم و معارف

### □ محبوب‌ترین لقمه‌ی تلخ در نزد خداوند متعال

حضرت «حسن بصری» رضی الله عنه می‌فرماید: «در نزد «الله» تعالی، محبوب‌ترین جرعه‌ای که انسان فرومی‌برد، یکی صبر بر مصیبت و دیگر، فروبردن خشم در وقت غضب و عفو طرف مقابل برای رضای خدای دُوَالِحَال است.»<sup>(۱)</sup>

این دو خصلت از نعمت‌های بزرگ خداوند متعال برای بنده‌ی مؤمن هستند و اجر آن‌ها نیز بس زیاد و رشک‌انگیز است. در حدیث مبارک آمده است:

«هر کس خشم و ناراحتی خود را با وجود قدرت انتقام، فرو برد، روز قیامت خداوند متعال در مجمع خلایق او را صدا می‌کند و به او اجازه می‌دهد هر حوری که دلش می‌خواهد، برای خود انتخاب کند.»<sup>(۲)</sup>

### □ یک تحفه‌ی خصوصی برای امت «محمد» صلی الله علیه و آله

دعای استرجاع («إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ») هنگام مصایب، مخصوص امت «محمد»

---

۱- به روایت عبد الرزاق در مصنف از حسن رضی الله عنه مرفوعاً و مرسلأً با الفاظ «ما من جرعة أحب إلى الله من جرعة غيظ كظمها رجل، أو جرعة صبر عند مصيبة»: كتاب الجامع / باب «الغضب والغیظ وما جاء فيه»، ش ۲۰۲۸۹- و بیهقی در شعب الایمان: باب ۵۷ «حسن الخلق» / ش ۷۹۵۵ و در آداب: ش ۱۳۶- و معمر بن راشد در جامع: ش ۹۰۳- و قضاعی در مسند الشهاب: ش ۱۲۱۰- و ابن ابی شیبہ در مصنف با الفاظ مشابه: الزهد باب ۶ / ش ۳۵۵۵۰. قرطبی از «حسن» رضی الله عنه با این الفاظ نقل کرده است: «ما من جرعتین يتجرعهما العبد أحب إلى الله من جرعة مصيبة يتجرعهما العبد بحسن صبر وحسن عزاء، وجرعة غيظ يتجرعهما العبد بحلم وعفو.» (تفسیر قرطبی: ۹ / ۲۴۷).

۲- به روایت ترمذی در سنن از انس جهنی رضی الله عنه مرفوعاً با الفاظ «من كظم غيظاً وهو يستطيع أن ينفذه دعاه الله يوم القيامة على رؤوس الخلائق حتى يخيره في أي الحور شاء»: كتاب البرّ والصلة / باب ۷۴ «فی كظم الغیظ»، ش ۲۰۲۱- و ابن ماجه در سنن: كتاب الزهد / باب ۱۸ «الحلم»، ش ۴۱۸۶- و احمد در مسند: ۱۲ / ۲۵۵، ش ۱۵۵۷۴- و بغوی در تفسیر: ۱ / ۳۵۲- و خرائطی در مكارم الأخلاق: باب «ما جاء في فضل الحلم...» / ش ۳۲۵- و بیهقی در شعب الایمان: باب ۵۷ «حسن الخلق»، ش ۷۹۵۰.

عَلَيْهِ السَّلَامُ می باشد و در امام پیشین نبوده است<sup>(۱)</sup> و اگر می بود، حضرت «یعقوب» عَلَیْهِ السَّلَامُ به جای ﴿يَتَأَسَفُ﴾، حتماً «انا لله ...» می گفت.<sup>(۲)</sup>

پس، ما و شما هنگام دچار شدن هر نوع مصیبتی شدیم، باید بگوییم: «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ». اگر چنین بکنیم، به اندازه‌ی همان مصیبت به ما ثواب می رسد. از حدیث نبوی ثابت می شود که حتی اگر کسی به یاد مصیبتی بیفتد که سالیان پیش - ولو هزار سال قبل - پیش آمده و «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ» بخواند، همان قدر ثواب به او می رسد که بار اول به او رسیده است.<sup>(۳)</sup> پس، اگر همین الآن موت آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ را یاد کنیم و ناراحت شویم و به دنبال آن «إِنَّا لِلَّهِ ...» بخوانیم، همان اندازه ثواب به ما می رسد که به صحابه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ به سبب غم و استرجاع شان هنگام موت آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ رسیده بود.<sup>(۴)</sup>

این، فضیلت استرجاع است.

۱- به روایت طبرانی در معجم کبیر از ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مرفوعاً با الفاظ «أعطيت أمتي شيئاً لم يعطه أحد من الأمم أن يقولوا عند المصيبة: "انا لله وانا اليه راجعون"». ۱۲: ۳۲ / ۱۲۴۱۱ ش و در الدعاء: باب ۱۹۲، «باب الاسترجاع عند المصيبة»، ش ۱۲۲۸- و این مردویه در تفسیر (الدر المنثور: ۱/ ۱۵۶).

۲- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از سعید بن جبیر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ موقوفاً با الفاظ «لقد اعطيت هذه الامة عند المصيبة ما لم تعط الا نبياء قبلها؛ "انا لله وانا اليه راجعون" ولو اعطيته الانبياء لأعطيها يعقوب إذ قال: ﴿يَتَأَسَفُ عَلَى يُوسُفَ﴾»: ۱/ ۲۳۷، ش ۱۴۱۹ و ۴۱۶/۵، ش ۱۲۷۳۲- و طبری در تفسیر: ۲/ ۴۶، ۲۳۳۷ و ۲۷۵/۷، ش ۱۹۶۶۴- ۱۹۶۶۵- و بیهقی در شعب الإيمان.

۳- به روایت احمد در مسند از حسین بن علی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مرفوعاً با الفاظ «ما من مسلم يُصاب بمصيبة فيذكرها - وإن طال عهدها - فيحدث لذلك استرجاعاً إلا جدد الله له عند ذلك فأعطاه مثل أجرها يوم أصيب»: ش ۱۷۳۴- و طبرانی در معجم اوسط: ش ۲۷۶۸- و ابن السنی در عمل اليوم والليلة: ش ۵۵۸- و ابویعلی در مسند: ش ۶۷۷- و حکیم ترمذی از انس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مرفوعاً با الفاظ متقارب- و ابن ابی دنیا در عزاء از سعید بن مسیب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مرفوعاً با الفاظ «من استرجع بعد أربعين سنة أعطاه الله ثواب مصيبته يوم أصيبها.» و از کعب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ به همان معنا. (ایضاً ن. ک: الدر المنثور: سوره بقره/ تحت آیه ۱۵۶)

۴- رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمودند: «يا أيها الناس! أتيا أحد من الناس أو من المؤمنين أصيب بمصيبة فليتعز بمصيبته بي عن المصيبة التي تصيبه بغيري؛ فإن أحداً من أمتي لن يُصاب بمصيبة بعدي أشد عليه من مصيبتي.» (به روایت ابن ماجه در سنن از ام المؤمنین عایشه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): کتاب الجنائز/ باب ۵۵ «ما جاء في الصبر على المصيبة»، ش ۱۵۹۹- و طبرانی در معجم اوسط: ش ۴۴۴۸ و در معجم صغير: ش ۶۱۲- و احمد در فضائل الصحابة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ: ش ۲۱۶. أيضاً ن. ک: كتر العمال: كتاب الأخلاق/ باب اول/ فصل ثاني، ش ۶۶۵۶).

### □ اصل «توحید»

از این آیات یک مسأله‌ی اعتقادی دانسته شد و آن این که: هرگاه مصیبتی بر مسلمانی وارد می‌شود؛ ولو این که سبب آن ظاهراً دیده شود، آن را قلباً و اعتقاداً از جانب «الله» تعالی بدانند، نه از آن سبب ظاهری. حتی که اگر به کسی چوب و شلاق بزنند، بدانند که این خواست خداوند متعال بوده و مَرْضِی او تعالی همین است و چنین توجیه کند که حتماً از من گناهی سر زده شده که مکافات‌اش این گونه به من می‌رسد. انبیا علیهم‌السلام همه‌ی حوادث و بلیات را از جانب خداوند متعال می‌دانستند و به او تعالی رجوع داشتند. اولیا و متبعان کامل پیامبران نیز چنین‌اند؛ آنان با این که سبب ظاهری مصایب از طرف انسان‌ها ظاهر می‌گردد، مردم و سبب ظاهری را اصلاً در تصور نمی‌آورند، بلکه آن را از مسَبَبِ الْأَسْبَابِ عَلَنک می‌دانند و برای همین، رجوع‌شان در هر حادثه به سوی او تعالی است و این، اصل «توحید» است.

ما مسلمانان امروزی چنان گرفتار اسباب هستیم که اگر در مشکلی سبب را از جایی هم نبینیم، باز هم درباره‌ی افرادی ظن فاسد به خود راه می‌دهیم. حال اگر سبب آن مسأله را به ظاهر از کسی ببینیم که دیگر تدبیر و تقدیر مسَبَبِ الْأَسْبَابِ را اصلاً فراموش می‌کنیم! اما خوب باید متوجه بود که غیر از «الله» عَلَمَ الْغُیُوبِ هیچ کس قادر نیست کار کسی را خوب یا خراب کند و در عالم اسباب هم تا او تعالی نخواهد، هیچ سببی کارگر نخواهد شد. نبی کریم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ این نکته‌ی توحیدی را چنین به ما تذکر داده‌اند:

«اگر تمام مخلوقات آسمانی و زمینی با هم جمع شوند و بخواهند به اندازه‌ی سر مویی به تو ضرر برسانند یا نفعی عایدت کنند، بدون اذن و مشیت «الله» هرگز نخواهند توانست!»<sup>(۱)</sup>

در «قرآن کریم» به این مطلب چنین تصریح رفته است: ﴿وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ

۱- با الفاظ «قد جف القلم بما هو كائن؛ فلو ان الخلق كلهم جميعاً أرادوا ان ينفعوك بشيء لم يكتبه الله عليك لم يقدرُوا عليه، وان أرادوا أن يضروك بشيء لم يكتبه الله عليك لم يقدرُوا عليه.» (تخریج این حدیث گذشت و این الفاظ از احمد است. ر.ک: تبیین الفرقان: ۴۱۷/۸).

رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿تکویر: ۲۹﴾.

«ایمان» و «توحید» زمانی کامل می‌گردد و مرد زمانی موحد کامل گفته می‌شود که همین عقیده را راسخاً - و نه تنها با خیال و وهم - در قلب و فکر داشته باشد. ما و شما ظاهراً عقیده داریم که فاعل هر کار خداوند متعال است و همه‌ی حوادث از طرف او تعالی هستند، اما این عقیده از سطح یک خیال فراتر نمی‌رود و بسان یک عقیده‌ی پخته نیست؛ چون به محض این که حادثه‌ای رخ دهد، فوراً شروع به ملامت افراد می‌کنیم. اگر واقعاً همه چیز را از خالق ذُو الْجَلَالِ می‌دانیم، پس ملامت مخلوق چرا؟ و این سرگردانی و خودباختگی به چه دلیل؟!

شیخ «سعدی» رحمته الله می‌گوید:

در این هم یک شرک پوشیده است که ندیم بیازرد و عموم بنحست

یعنی در این سخن مردم که می‌گویند «فلان کس بود که مرا آزار داد» یا «فلان کس مرا خسته کرد»، یک نوع «شرک» نهفته است؛ چون با این سخن آزار و خستگی خویش را از جانب غیر الله می‌دانند.

شأن انبیا عليهم السلام و صحابه رضی الله عنهم و اولیا رضی الله عنهم چیزی دیگر بود؛ آنان به سبب ناملایمات زندگی - در هر نوع و به هر اندازه که بود - نه تنها به غیر الله متوجه نمی‌شدند و خود را نمی‌باختند و از افراد نمی‌نالیدند، بلکه بسا اوقات به همان کسی که سبب ظاهری مصیبت وارده بود، انعام و جایزه می‌دادند! من گاهی قصه‌ی آن شیخ درویش را بیان کرده‌ام که دزدان نه فرزندش را جلو چشم‌اش در یک زمان یکی پس از دیگری کشتند و او هر بار که یک پسرش را می‌کشتند، تبسم می‌کرد! دزدان وقتی دانستند که او پدرشان است، تعجب کردند و گفتند: «عجب پدری هستی! ما نه فرزند تو را کشتیم و تو همچنان تبسم می‌کنی؟! ما تصور می‌کردیم اینان دشمنان تو اند که از کشتن‌شان شادی می‌کنی!» گفت: «می‌خندم؛ چون می‌دانم این شمشیر که در دستان شماست، از خودتان نیست و نه این که شما خودتان قدرت دارید نه فرزند مرا یک‌جا

بکشید. به یقین می‌دانم این «الله» عَلَيْهِ السَّلَامُ است که به شما دستور داده همه‌ی فرزندانم را بکشید تا بدین طریق من را امتحان کند که آیا در این مصیبت صبر می‌کنم یا خیر؟ و من از کار او تعالی ناراحت نمی‌شوم و بنابراین از شما هم گله ندارم و بلکه دعا می‌کنم خداوند متعال هدایت‌تان کند.» دزدان وقتی این سخن را شنیدند، شروع به گریه کردند و به قدم‌هایش افتادند و تقاضا کردند مریدشان کند. (مردی که چنین ایمانی داشته باشد، بدون شک کلامش بر دیگران مؤثر می‌شود.) شیخ هم آنان را به مریدی پذیرفت و گفت: «مصلحت خداوند متعال حتماً همین‌طور بود که آنان بروند و شما به جای‌شان فرزندانم باشید.» آن پیر بزرگ آن دزدان را در دامان روحی خود پروراند و همه اولیای خدا شدند.

صفت مردان کامل همین است و این درس را حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ با این سخن به ما داد: ﴿إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ﴾.

حضرت «عمر فاروق» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ در دوران خلافت خویش روزی در نماز صبح «سوره‌ی یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ را می‌خواند و وقتی به این آیه رسید: ﴿إِنَّمَا أَشْكُوا بِنِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ﴾، بسیار گریست و این گریه‌ی او چنان بلند بود که راوی می‌گوید: «حتی سمعتُ نَشِيجَهُ؛ وَأَنَا فِي مَوْخِرِ الصَّفُوفِ!»<sup>(۱)</sup> (من در آخر صف‌ها بودم که صدای گریه‌اش را شنیدم!)

حضرت «فاروق اعظم» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ با خواندن این آیه که نقل سخن حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود، به یاد موقعیت مسئولانه و خطیر خود افتاد که قلمرویی وسیع را تحت فرمان داشت و در برابر «الله» عَلَيْهِ السَّلَامُ می‌بایست پاسخ‌گوی همه‌ی اتفاقات و حالات آن باشد و این او را غمگین ساخته بود. او این دعای سراسر نیاز یعقوبی را مناسب حال خود دید و برای همین به گریه افتاد.

۱- به روایت بیهقی در سنن کبری از علقمه بن وقاص رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: جماع أبواب الكلام في الصلاة؛ باب ۳۶۵ «من بکی فی صلاته»، ش ۳۱۷۵ و در شعب الإیمان از عبد الله بن شداد بن الهاد: باب ۱۹ / فصل چهارم، ش ۱۸۹۵ و از علقمه ش ۱۸۹۶- و ابن ابی شیبیه در مصنف: الزهد / باب ۷۵، ش ۳۶۶۷۹- و عبد الرزاق در مصنف: الصلاة / باب «القراءة فی العشاء»، ش ۲۷۰۳- و ابن ابی الدنيا در الرقة والبكاء: ش ۴۱۳.

### □ تأثیر صحبت بندگان کامل، حقیقتی انکارناپذیر است

در آیات سخن از اثر بسیار عجیب پیراهن «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام بود و گفتیم که به نظر امام «مجدد الف ثانی» رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ این اثر از خود پیراهن بود که آن را از جمال و کمال یوسفی کسب کرده بود.

اثر بندگان خاص خداوند متعال و اولیای کامل بر انسان‌ها و اشیا یقینی است. هر چیز از آنان اثر می‌پذیرد. مثلاً در زمینی که آنان عبادت می‌کنند، تأثیر آن تا قیامت در آن زمین می‌ماند و لباسی که می‌پوشند، آن لباس هر چند کهنه و پاره شود، در آن یک نور خدایی و برکاتی خاص وجود خواهد داشت.

شخصی نزد سیدنا شیخ «عبد القادر گیلانی» رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ آمد و گفت: «ای شیخ! می‌خواهم دلیل حقیقت این کشف و کرامات و خرق عاداتی که شما می‌گویید، به من بنمایانی؛ چنان که من مشاهده‌تان را بینم.» در آن ساعت حضرت شیخ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ به طرف مسجد جامع می‌رفت. چون به در مسجد رسیدند، مردم منتظر شیخ بودند. شیخ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ کلاه خود را از قسمت بالای عمامه‌اش کشید و عمامه و کلاه آن مرد را از سرش برداشت و کلاه خود را روی سر او گذاشت. او با کمال شگفتی مردم نشسته در مسجد را دید که بعضی به شکل گاو، بعضی در صورت خر و بعضی هم شغال یا روباه هستند و عده‌ای هم به شکل انسانی خود بودند! حضرت شیخ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ از او پرسید: «چه می‌بینی؟» گفت: «در این مسجد جز تعداد معدودی انسان، کسی دیگر نمی‌بینم و بقیه همه حیوانات‌اند!» شیخ کلاه خود را از سر او برداشت و پرسید: «حالا چه می‌بینی؟» گفت: «همه را انسان می‌بینم.» فرمود: «کشف و کرامت در مشاهده همین است و این کشف و کرامت کلاه عبد القادر است که او مردمان را به صورت حیوانات می‌بیند نه کرامات خود عبد القادر!»

حضرت مولانا «لاهوری» رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ<sup>(۱)</sup> برای ما تعریف می‌کردند: در یک رمضان در «مدینه‌ی منوره» بودم که آدمی فقیر و غریب از کسانی که کار جاروب‌زدن «مسجد

۱- منظور، مولانا «احمد علی لاهوری» رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ است.



النَّبِيِّ ﷺ را انجام می‌دادند، توجه مرا به خود جلب کرده بود. از میان جاروکشان بسیار زیاد مسجد، این یکی را از همه فقیرتر دیدم. بعد از ظهر یک روز بدون آن که من با او سابقه‌ی آشنایی داشته باشم، نزد من آمد. او وسط صف‌ها مرا پیدا کرد. دستم را گرفت و گفت: «تو میهمان من هستی. بلند شو برویم خانه‌ی من.» پرسیدم: «منزل تو دور است یا نزدیک؟» هدف من این بود که از نماز عشاء و تراویح در حرم باز نمانم. گفت: «نزدیک است؛ برویم.» من دعوتش را قبول کردم و همراه با او از مسجد خارج شدم. منزلش قریب دو کیلومتر از «مسجد النبی ﷺ» فاصله داشت؛ در حالی که به من گفته بود نزدیک مسجد است! از این که آن شب از نماز در حرم شریف محروم می‌شدم، در دل خیلی ناراحت بودم. ولی من دعوت‌اش را قبول کرده بودم و دیگر کاری ساخته نبود. وقتی به خانه‌ی او رسیدیم، متوجه شدم هنوز اصلاً کار تهیه‌ی شام شروع نشده است. همان وقت او بلند شد و مرغی سر برید و مشغول تدارک شام گردید! با خود گفتم آیا این مرد دیوانه است که این وقت مرا آورده و در حالی که وقت نماز نزدیک شده، تازه مرغ سر می‌برد و شام درست می‌کند؟! با خود فیصله کردم که هرچه شد، خیر است؛ نماز امشب حرم از دست رفت، اما دل یک مسلمان راضی می‌شود؛ هرچند که خود من در دل خیلی ناراحت بودم. مرد در پیش چشمان من کار آماده کردن شام را از اول شروع کرد و تمام مراحل آن را جلوی چشمان منتظر من انجام می‌داد. وقتی شام آماده شد، حدود یک ساعت گذشته بود. مرد غذا را آورد و من با دلی پریشان غذا را خوردم. او مرا تسلی داد که پریشان نباش؛ من و تو به نماز می‌رسیم؛ درحالی که در آن لحظه وقت نماز کاملاً نزدیک شده بود. با خود گفتم که این مرد دیوانه است؛ این همه مدت سپری کردیم، کجا به نماز می‌رسیم؟! از غذا که فارغ شدیم، با او قهوه و چیزهایی دیگر هم خوردیم. پس از آن گفت: «بلند شو!» پرسیدم: «همین جا نماز می‌خوانیم؟» گفت: «خیر؛ می‌رویم مسجد النبی ﷺ.» گفتم: «از وقت نماز که یک ساعت گذشته است!» اما او به تکرار می‌گفت: «بلند شو! بلند شو!» من بلند شدم. او جلو حرکت می‌کرد و من به دنبالش.

در وقت آمدن به خانه‌ی او، به نظر من مسیر دو کیلومتر را طی کرده بودیم، اما در وقت برگشت، هفت-هشت قدم بیشتر نزده بودیم که دیدم به دروازه‌ی «مسجد النبی» ﷺ رسیدیم و هنوز نماز شروع نشده بود! چون به مسجد داخل شدیم، او دوگانه‌ی تحية المسجد را شروع کرد و من هم تحية المسجد خواندم. پس از اتمام دوگانه، چون به ساعت نگاه کردم، دیدم که هنوز پنج دقیقه به وقت نماز باقی است؛ در حالی که در خانه‌ی او به نظر من از وقت نماز خیلی گذشته بود! همین وقت متوجه شدم که ماجرا از چه قرار بوده است و دانستم که این مرد از افراد معمولی نیست. چون از نماز فارغ شدیم، او را زیر نظر گرفتم و روز بعد پیدایش کردم. به نزد او رفتم گفتم: «ای مرد! اکنون می‌دانم یک صاحب حال هستی و به کارهایی در این بقعه مأموریت داری. به من چیزی بنما تا واضح‌تر بدانم.» گفت: «پس تو مرا شناختی!» دیری نگذشت که مردم شروع به داخل شدن مسجد کردند و مسجد شلوغ شد. آن مرد آمد و کنار من نشست و گفت: «عمامه‌ات را از سرت بردار!» من عمامه‌ام را کنار گذاشتم و او کلاه خود را برداشت و بر سر من نهاد؛ گفت: «نگاه کن چه چیزهایی در مسجد هست؟» وقتی سرم را بالا گرفتم، به حیرت افتادم؛ چون مسجد را پُر از مخلوقاتمانند شیر، گرگ، روباه، خوک، آهو و ... دیدم که به این طرف و آن طرف می‌رفتند و انسان در میان آن‌ها کمتر بود. سرم را پایین کردم تا ببینم من چه هستم. دیدم که پاهایم پای آهو است و بقیه‌ی بدنم، بدن انسان است. او وقتی دید من به خودم نگاه می‌کنم، کلاه را از سرم برداشت. به محض برداشتن کلاه، دیدم همه‌ی آن‌ها مردم‌اند. گفتم: «در نظر من منظره دگرگون شد!» گفت: «می‌دانم.»

یعنی لباس هم از کاملان اثر می‌پذیرد. مگر «اسطوانه‌ی حنانه» چه بود؟ آن یک چوب خشک نخل بود که از نبی کریم ﷺ اثر گرفته بود و مثل یک انسان از هجر آن حضرت ﷺ داد و فریاد به راه انداخت!

سگ «اصحاب کهف» هم یک حیوان بود، اما همراهی بندگان مقبول خداوند متعال در او اثر گذاشت و «مردم شد».

پسر نوح با بدان نشست خانان نبوتش کم شد  
سک اصحاب کهنف روزی چند پی نیکان گرفت و مردم شد

آثار بندگان کامل، بسیار برجسته و عجیب و غریب‌اند. به همین دلیل نزد صوفیان، صحبت کاملان از مهم‌ترین چیزهاست. صحبت آنان مثل مغناطیس ناگهان شخص را منقلب می‌کند و از او وجود معنوی دیگری می‌سازد. از همین روست که بزرگ‌ترین انقلاب‌ها را در دنیا را بندگان کامل خداوند متعال می‌آورند. در واقع وجود آنان، یک وجود انقلابی است که به هر طرف توجه کنند، انقلاب به وجود می‌آورند.

#### □ درس‌ها و مسایل مستنبط دیگر

۱- هر نوع مصیبتی که بر مسلمان بیاید- جانی باشد یا مالی، بر اولاد وارد شود یا بر آبرو و حیثیت وی، یا به انواع دیگر ظاهر گردد - بر او واجب است «صبر جمیل» اختیار کند و راضی به قضای الهی باشد.

۲- بر هر مسلمان واجب است که در وقت مصایب و مشکلات، به طرف «الله» تعالی رجوع کند و خلق را ملامت نکند.

۳- یاد کردن نام اقارب و عزیزانی که شخص به سبب از دادن آنان دچار مصیبت و بلا شده، در شریعت ممنوع نیست؛ برابر است که این یاد کردن به زبان باشد یا در قلب. آن چه شکایت از «الله» محسوب است و حرام می‌باشد، اظهار بی‌تابی و ناله و شکوه از مصیبت و پریشانی در نزد دیگران است.

پیامبر اسلام ﷺ وقت فوت فرزندشان «ابراهیم» علیه السلام، او را روی سینه‌ی مبارک خود گذاشتند و گریه کردند و در جواب یک صحابی که از گریه‌ی ایشان تعجب کرده و پرسید بود: «یا رسول‌الله! شما هم گریه می‌کنید؟!»، توضیح دادند: «إِنَّهَا رَحْمَةٌ» (این گریه، یک ترحم قلبی است). یعنی به او حالی کردند: من که مظهر رحم و شفقت هستم، آثار این رحم در من باید بیشتر از هر کس دیگر ظاهر شود و آنان که

این اندازه گریه نمی کنند، رحم و عطف قلبی ندارند. و یادآوری کردند:

«إن العين تدمع، والقلب يحزن، ولانقول إلا ما يرضى ربنا؛ وإنا بفراقك يا إبراهيم لمحزونون!»<sup>(۱)</sup> (چشم‌ها می‌گرید و قلب غمگین می‌شود، اما به زبان جز آن چه مورد رضای الله تعالی باشد، نمی‌گوییم و ما از فراق تو غمگین هستیم ابراهیم!)

از این حدیث و همچنین از «بث» و «حزن» حضرت «یعقوب» عليه السلام معلوم می‌شود که یاد کردن عزیزان از دست‌رفته و غمگین شدن به آن، برای انسان طبیعی است و شکایت و بی‌صابری تلقی نمی‌شود. کار آن کس شکایت و بی‌صابری و ناسپاسی است که مرض و غم خود را هر جا بیان می‌کند و می‌نالد.

۴- اگر مال حلال مسلمان مفقود شد، بر او واجب است تا حد امکان آن را جست‌وجو کند و اگر پیدا نشد، دعای استرجاع («إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ») بخواند که در این صورت یا عین آن مال پیدا می‌شود یا عوض آن را خداوند متعال به وی می‌دهد. ما این درس را نه یک بار، بلکه صدها بار تجربه کرده‌ایم؛ هر گاه چیزی گم کرده‌ایم، استرجاع نموده‌ایم و در نتیجه، یا عین چیز را یافت می‌شد یا عوض‌اش می‌رسید.

روزی در روستای خودم، درحالی که باران به شدت می‌بارید، به طرف زمین کشاورزی خودمان می‌رفتم. در مسیر راه خاری مزاحم عبور مردم بود و من چاقوی خود را درآوردم و آن خار را بریدم و دور انداختم. چاقو در همان نقطه در زمینی که بذر برنج ریخته بودند، میان آب و گل افتاد. من کمی آن را جست‌وجو کردم، اما چون باران می‌بارید، آن را نیافتم و وقتی از پیدا کردنش ناامید شدم، «انا لله...» خواندم و رفتم. بعد از سه ماه که فصل درو برنج‌ها فراراسید و محصولات را درو کردند، من در همان نقطه عبور می‌کردم و اتفاقاً نظرم را به آن طرف برگرداندم که دیدم چاقوی من همان جا افتاده

۱- به روایت بخاری در صحیح از انس رضی الله عنه: کتاب الجنائز/ باب ۴۴، ش ۱۳۰۳- و مسلم در صحیح: الفضائل/ باب ۱۵، ش ۶۲ (۲۳۱۵)- و احمد در مسند: ش ۱۳۰۴۵- و ابوداود در سنن: جنائز/ باب ۲۴، ش ۳۱۲۶- و به روایت بیهقی در شعب الایمان: باب ۷۰ «فی الصبر علی المصائب»، ش ۹۶۸۳- و طبرانی در معجم: ش ۷۸۹۹- و ابویعلی در مسند: ش ۳۲۸۸. (الفاظ و نقل مؤلف رضی الله عنه در متن موافق با روایت بخاری و بیهقی است.)

است! فکر می‌کردم آن چاقو که تا سه ماه در آب بوده، حالا کاملاً زنگ گرفته و غیرقابل استفاده است. اما وقتی آن را برداشتم، دیدم اصلاً زنگ نزده و کاملاً سالم است. حال، تعجب من از پیداشدن آن نبود، بلکه تعجب می‌کردم که با وجود آن که چند ماه زیر آب و گِل بوده، زنگ نگرفته است! باز خودم به این نتیجه رسیدم که برکت همان «انا لله...» که خواندم، چاقویم در این مدت محفوظ ماند و سالم به من رسید.

در حدیث شریف آمده است که چون فرزند کسی می‌میرد، «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ» بگویند و دو رکعت نماز بخوانند و بعد دعایی که نقل شده بخوانند. با این رویه‌ی مؤمنانه خداوند متعال در عوض آن فرزندش، به وی فرزندی دیگر مثل او یا بهتر از او عطا می‌کند و اگر فرزند ندهد، بنده‌ای دیگر برایش موکل می‌کند که مثل فرزند به دردش می‌خورد.

در سخن خلاصه، از این آیه‌ی کریمه‌ی این مسأله ثابت و معلوم شد که وقتی یک چیز مسلمان ناپدید می‌شود، بر او تلاش و تفتیش و جست‌وجوی آن تا زمان ناامیدی و یأس از پیدا شدنش، واجب است و برای حصول مجدد آن، از رحمت خداوند متعال ناامید نشود. چون مال حلال، یک نعمت است و وقتی نعمت از دست برود، جست‌وجو نکردن آن، کفران نعمت خداوند متعال است.

اما انبیا عليهم السلام اشیا را که از آنان مفقود می‌گردد، بدون اذن خداوند متعال طلب و جست‌وجو نمی‌کنند.

۵- انسان از تلاش و کوشش در راستای امور دینی در هیچ مقطع از عمر خود ناامید نشود: ﴿وَلَا تَأْيِسُوا مِنَ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنَ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْكُفْرُونَ﴾ [یوسف: ۷۸].

نزد ما «بلوچ»‌ها مثل معروفی هست که می‌گویند: «پیرین کپوت رام نیت»<sup>(۱)</sup> که کاملاً احمقانه است و پوچ‌تر از این مقوله‌ای نیست! چون تجربه و تاریخ خیلی واضح خلاف آن را ثابت کرده است. اگر صفحات تاریخ «اسلام» را ورق بزنیم، به زندگی نامه‌ی

۱- یعنی: «فاخته‌ی پیر رام نمی‌شود». کنایه از ناامیدی از ظهور یک چیز یا کار از جانب کسی است.

انسان‌هایی برمی‌خوریم که در سن شصت و پنج سالگی به دنبال علم رفته‌اند و بعد تبدیل به بزرگ‌ترین علمای زمان خود شده‌اند. امام «حسن بن زیاد» رضی الله عنه که از شاگردان امام «ابوحنیفه» رضی الله عنه است و همه او را می‌شناسید، در سن شصت سالگی خواندن الفبا شروع کرد و به مدت بیست سال در محضر امام «ابوحنیفه» رضی الله عنه فقه خواند. یعنی در سنین هفتاد - هشتاد سالگی یک طالب العلم بود! ایشان به یمن اعتماد و امید به رحمت الهی کارش را ادامه داد و از هشتاد سالگی به بعد امامی برجسته گردید و در شورای فقهی امام «ابوحنیفه» رضی الله عنه عضویت یافت. ایشان صد و بیست سال عمر نمود؛ گویا خداوند متعال به برکت علم، شصت سال دیگر به او زندگی بخشید! شاعر اسلام، حضرت «حسن بن ثابت» رضی الله عنه، پس از سپری شدن شصت سال از عمرش، مسلمان شد.

پس، طبق آموزه‌های «اسلام»، فرد مؤمن هیچ گاه نباید در طلب‌های دینی از رحمت‌های خداوند متعال ناامید شود، بلکه در هر مقطع سنی باید در پی حصول دین و علم و عرفان و در راه تبلیغ و مشغول مطالعه باشد. دست شستن از طلب علم، به این بهانه که «من در عمرم چیزی نخوانده‌ام، حالا هم نمی‌شود.» درست نیست؛ چه رحمت خداوند متعال همیشه و برای همه هست.

۶- وقتی شخصی در حق کسی دیگر خیانت کرد و سپس به خطا و اشتباه خود اعتراف کرد و عذر خواست، تقاضای ایمان و مسلمانی این است که معاف کرده شود؛ ولو این که قاتل پدر یا پسرش باشد و این، سنت پیامبران صلی الله علیهم و آلهم و سلم است. خواندیم که پیامبر خداوند متعال، حضرت «یوسف» علیه السلام در برخورد با برادران خطاکارش، به همین اخلاق چنگ زد و «رسول الله» صلی الله علیه و آله و سلم نیز در روز فتح «مکه»، مثل آن حضرت، اقوام قریشی خود را بخشید.

۷- معلوم شد که هر کس متصف به دو خصلت باشد، در دنیا و آخرت کامیاب خواهد شد و آن دو خصلت، «صبر» و «تقوا» هستند: ﴿إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ...﴾ [یوسف: ۹۰].  
به سخنی جامع‌تر: رمز کامیابی انسان برای حصول تمام کمالات دنیوی و اخروی

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَن

و چون جدا شد کاروان (از شهر) گفت پدر ایشان: «هر آئینه من بوی یوسف را می‌یابم؛ اگر مرا به

تُفَنِّدُون ﴿١٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿١٥﴾ فَلَمَّا أَن

نقصان عقل نسبت نکنید! • گفتند: «به خدا هر آئینه تو در خطای قدیم خود هستی.» • و چون

جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا ۗ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ

آمد پیش وی مژده دهنده، انداخت قمیص را بر روی وی و او بینا گشت. گفت: «آیا نگفته بودم به شما که

إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَتَّبِعُنَا اسْتَغْفِرْ لَنَا

هر آئینه من می‌دانم از جانب خدا آن چه شما نمی‌دانید؟ • گفتند: «ای پدر ما! آموزش طلب کن برای ما

ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ

در حق گناهان ما؛ هر آئینه ما گناهکار بودیم.» • گفت: «آموزش طلب خواهم کرد برای شما از پروردگار خود؛ هر آئینه

هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَيْهِ أَبْوِيهِ

او آمرزنده و مهربان است.» • پس چون درآمدند بر یوسف، جای داد به سوی خود پدر و مادر خود را

وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ ﴿١٩﴾ وَرَفَعَ أَبْوِيهِ عَلَىٰ الْعَرْشِ

و گفت: درآیید به مصر ایمن شده؛ اگر خدا خواسته باشد! • و برداشت پدر و مادر خود را بر تخت خود

وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ۗ وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِن قَبْلُ

و ایشان افتادند به سوی او سجده‌کنان و گفت: «ای پدر من! این است تعبیر خواب من که پیش ازین دیده بودم

قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ

هر آئینه راست ساخت آن‌را خدای تعالی و نعمت فراوان داد به من چون بیرون آورد مرا از زندان و آورد

بِكُم مِّنَ الْبَدْوِ مِن بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۗ إِنَّ

شما را از صحرا بعد از آن که خلاف افکند شیطان میان من و میان برادران من. هر آئینه

رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١١﴾ \* رَبِّ قَدْ

پروردگار من سازنده‌ی تدبیر نیک است برای چیزی که می‌خواهد. هر آینه اوست دانا با حکمت • ای پروردگار من!

ءَاتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِمَّن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ

دادی مرا بادشاهی و آموختی مرا تأویل احادیث. ای پیدا کننده‌ی آسمان‌ها

وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحَقْنِي

و زمین! تویی کارساز من در دنیا و آخرت. مسلمان بمیران مرا و ملحق کن مرا

بِالصَّالِحِينَ ﴿١١﴾

• به صالحان

در این جا بخش پایانی قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام بیان می‌شود. پیش از این خواندید که آن حضرت علیه السلام پیراهن خود را به برادرانش داد که به نزد پدر ببرند تا بر اثر آن چشمان وی بینا شوند. حال ادامه‌ی قصه را بیان می‌دارد که مربوط به حرکت کردن برادران از «مصر» به قصد «کنعان» است و اما بوی «یوسف» علیه السلام پیش از آنان به مشام «یعقوب» علیه السلام رسید.

## تفسیر و تبیین

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ... (۹۴)

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ... می‌فرماید: وقتی کاروان به مقصد «کنعان» از حوزه‌ی «مصر» فاصله گرفت، حضرت «یعقوب» علیه السلام بوی پیراهن «یوسف» علیه السلام را در «کنعان» حس کرد.

از حضرت «ابن عباس» رضی الله عنه صحیحاً روایت شده است که از «کنعان» تا «مصر»،



هشت روز راه بود.<sup>(۱)</sup> (منظور طی مسیر با شتران میانه‌رو یا الاغ‌هایی که اندکی تیز می‌رفتند، است. اگر حیوانات سواری گند می‌رفتند، طی آن مسیر ده الی دوازده روز به طول می‌انجامید.)

«حسن بصری» رضی الله عنه می‌فرماید: «به حساب فرسخ، فاصله‌ی بین «کنعان» و «مصر» هشتاد فرسخ بود.»<sup>(۲)</sup> (هشتاد فرسخ، ۲۵۰ میل است که تقریباً ۵۰۰ کیلومتر می‌شود.)

این از قدرت معجز خدواند متعال بود که حضرت «یعقوب» علیه السلام از فاصله‌ی پانصد کیلومتری، بوی «یوسف» علیه السلام را احساس کرد؛ درحالی که خود قادر نبود حتی او را در چاه «کنعان» که در نزدیکی وی قرار داشت، ببیند! شیخ «سعدی» رضی الله عنه این مطلب را به نظم درآورده و از آن به حالات شگرفی که در دست خود پیامبران صلی الله علیهم و آله و سلم و اولیا نیست و فقط از طرف خدواند متعال می‌باشد، استدلال کرده است.<sup>(۳)</sup>

حضرت «یعقوب» علیه السلام به زن و بچه‌هایی که در خانه بودند، گفت: ﴿إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَن تَفْنَدُونَ﴾ (امروز بوی یوسف به مشامم می‌رسد؛ اگر مرا به وسواس و دیوانگی متهم نکنید!)

از زمانی که «یوسف» علیه السلام ناپدید شده بود تا این زمان، حدود چهل سال - و به قول بعضی دیگر بیشتر - گذشته بود.<sup>(۴)</sup> روشن است که احساس بوی «یوسف» علیه السلام پس از این همه مدت و آن هم از فاصله‌ی زیاد، در عقل بشر نمی‌گنجد، و هر کس مدعی این امر را به خرافه و جنون نسبت می‌کند، اما مشام «یعقوب پیامبر» علیه السلام، به قدرت و خواست خدواند متعال این ادعای به ظاهر محال را به حقیقت پیوند داد.

﴿تَفْنَدُونَ﴾ از ماده‌ی «فند» مأخوذ است و به معنای «خرف» است؛ یعنی کسی که

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۲۷/۵، ش ۱۲۸۱۰- و طبری در تفسیر: ۲۹۳/۷ و ۲۹۴، ش ۱۹۸۰۸ الی ۱۹۸۱۸ و ۱۹۸۲۱-۱۹۸۲۲- و عبدالرزاق در مصنف: تفسیر.

۲- به روایت طبری در تفسیر: ۲۹۴/۷، ش ۱۹۸۱۹ و از ابن جریر ش ۱۹۸۲۰. ایضاً ن.ک: تفسیر بغوی: ۴۴۸/۲- البحر المحیط: ۳۴۵/۵.

۳- این شعر را در قسمت «علوم و معارف»، تحت عنوان «انبیا صلی الله علیهم و آله و سلم علم غیب نمی‌دانند» بخوانید.

۴- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۶۴/۹.

عقل و هوش خود را به سبب کبر سن از دست داده و دچار وسواس و مالیخولیا شده است. در «بلوچی» هم به چنین پیر فرتوتی که هیچ حواس ندارد، «هرپ» می‌گویند.<sup>(۱)</sup> تفاوت بین «فند» و «حرَض» - که در آیه ی ﴿حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا﴾ [یوسف: ۸۵] به کار رفته بود - آن است که «حرَض» برای عوارض لاحق شده به جسم و عقل اطلاق می‌گردد، اما «فند» تنها بر عوارض عقلی.

### قَالُوا تَأَلَّهَ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ (۹۵)

قَالُوا تَأَلَّهَ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ - وقتی «یعقوب» عليه السلام چنان گفت، اهل خانه به وی گفتند: قسم به خدا که این همان اشتباه قبلی تو است که پس از گذشت چهل سال، هنوز هم در خیال «یوسف» هستی؛ و اگر نه، بوی «یوسف» کجاست؟! (در حقیقت بویش را احساس نکرده‌ای، بلکه این همان اشتباه قدیم توست که همیشه از «یوسف» یاد می‌کرده‌ای.)

در مورد «ضلال» پیش از این بحث کردیم<sup>(۲)</sup> و گفتیم که معانی فراوانی دارد؛ از جمله: (۱) گمراهی، (۲) سرگردان و حیرت‌زده. (وقتی می‌گویند: «ضَلَّ فلانٌ في محبة فلانٍ»، یعنی «فلان کس در محبت فلان حیران و سرگردان است.»)، (۳) اشتباه.

هرگاه نسبت «ضاللت» به انبیا عليهم السلام باشد، آن‌گونه که در این کریمه از طرف پیامبرزادگان برای «یعقوب» عليه السلام به کار رفته است، ترجمه‌ی آن به «گمراهی»، کفر است. یعنی اگر مقصود گویندگان این سخن به «یعقوب» عليه السلام انتساب ایشان به آن معنا بود، کافر می‌شدند، اما در این جا چنین نیست و بلکه به معنای «سراسیمگی» و «تحریر» و «سرگردانی» است. برخی از مفسران معنای سوم آن یعنی «اشتباه» و «غیرصواب» را در نظر گرفته‌اند<sup>(۳)</sup>، اما به نظر بنده معنای تحریر و سرگردانی به حقیقت نزدیک‌تر و

۱- «هرپ» در اصل، شکل و نحوه‌ی تلفظ بلوچی همان واژه‌ی «خرف» است.

۲- برگردید به تفسیر آیه‌ی ۸ از همین سوره.

۳- روح المعانی: ۶۹/۱۳ - تفسیر قرطبی: ۲۶۱/۹. ایضاً ن. ک: منتهی الأرب: ۲۲/۳.

اولی' است.<sup>(۱)</sup>

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ... (۹۶)

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ... - مرجع ضمیر ﴿الْقَنَهُ﴾، «قمیص» است و ضمیر ﴿وَجْهِهِ﴾ به طرف «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام راجع است.

مراد از ﴿الْبَشِيرُ﴾، «یهودا» است<sup>(۲)</sup> که یک منزل از سایر برادران سبقت گرفت و زودتر به خانه رسید.

پسران «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام در بازگشت از «مصر» از فرط خوشحالی مسافت طولانی دوازده روزه را در هشت روز طی کردند.

روایت شده است که وقتی «یهودا» قمیص را بر چهره‌ی حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام انداخت و بلافاصله چشمانش مثل زمان جوانی بینا شد، اولین سؤالی که از «یهودا» در مورد «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام پرسید، این بود: «کیف کان یوسف؟!» (یوسف عَلَيْهِ السَّلَام در چه حال بود؟) «یهودا» که سؤال پدر را در مورد وضع دنیوی و مادی می‌پنداشت، گفت: «وضع او بسیار عالی است؛ او پادشاه «مصر» گردیده است!» حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام که منظور دیگری داشت، گفت: «من پادشاهی را چه کار کنم؟! او را بر چه دینی یافتی؟» گفت: «او بر دین اسلام بود.» «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَام مسرور گردید و فرمود: «اکنون نعمت کامل شد.» و سپاس خداوند متعال را به جای آورد.<sup>(۳)</sup>

آنان به پدرشان، پیام «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام را دادند که گفته بود، چون خود به دلیل در دست داشتن امور «مصر» نمی‌تواند به «کنعان» بیاید، شما با تمام خاندان خود به «مصر» تشریف بیاورید. اشتیاق ملاقات «یوسف» در قلب پدر، دیرینه - چهل و به قولی

۱- بر گردید به بحث مفصل مؤلف گرامی رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ تحت آیه‌ی ۸ از همین سوره.

۲- به روایت ابن ابی‌حاتم در تفسیر از ابن مسعود: ۴۲۹ / ۵، ش ۱۲۸۳۰ - و طبری در تفسیر: ۷ / ۲۹۹، ش ۱۹۸۷۰. ایضاً ن.ک: تفسیر بغوی: ۲ / ۴۴۹.

۳- تفسیر کبیر: ۱۸ / ۲۰۹ - البحر المحيط: ۵ / ۳۴۶ - روح المعانی: ۱۳ / ۷۰ (در اصل به روایت ابن ابی‌حاتم در تفسیر: ۵ / ۴۲۹، ش ۱۲۸۲۹).

هشتادساله- و شدید بود. لذا ایشان زیاد معطل نشد و در همان دومین و سومین روز از «کنعان» خارج شدند و رهسپار «مصر» گردیدند.

از «حسن بصری» رضی الله عنه نقل شده است: هنگامی که «یهودا» خبر خوش زنده بودن «یوسف» علیه السلام را به پدرش داد و پیراهن «یوسف» علیه السلام را بر چشمان وی نهاد که به برکت آن چشمان آن حضرت علیه السلام بینا گردید، حضرت یعقوب علیه السلام گفت: «هفت روز است که در خانه‌ی ما نان نپخته‌اند. نمی‌دانم چه چیزی به عنوان پاداش آوردن خبر «یوسف» و حمل قمیص او به تو بدهم. اما دعا می‌کنم که خداوند متعال هنگام مرگ، سکرات را بر تو عارض نکند.»<sup>(۱)</sup> دعای حضرت «یعقوب» علیه السلام قبول شد و به برکت آن، تنها کسی که در دنیا- به استثنای انبیا صلی الله علیهم و آله و سلم - از سکرات موت رهایی یافت، «یهودا» بود.

قَالَ الْمَاقِلُ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ... - وقتی حضرت «یعقوب» علیه السلام بینایی اش را بازیافت، به زن و فرزندانش طعنه زد و گفت: (آن روز به شما گفتم که بوی «یوسف» را احساس می‌کنم و شما گفتید تو خیالاتی شده‌ای و هذیان می‌گویی!) مگر به شما نگفتم که من از جانب خداوند متعال آن چه را که شما نمی‌دانید، می‌دانم. (خداوند متعال علم مرا از علم شما بیشتر کرده است که من پیامبر او و دارای معجزات و کشف و کرامات هستم. اما شما مرا مثل خودتان تصور کردید و گفتید: «اینک ما بشر ایشان بشر!»)

**قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ (۹۷)**

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا... - فرزندان و تمام اعضای دیگر خانواده‌ی «یعقوب» علیه السلام از آن حضرت علیه السلام معذرت خواستند. فرزندان از ایشان خواستند برای‌شان از خداوند

۱- به روایت ابو الشیخ از حسن رضی الله عنه موقوفاً با الفاظ «ما وجدت عندنا شيئاً، وما اختبرنا منذ سبعة أيام، ولكن هوّن الله عليك سكرة الموت!» - و عبد الله بن احمد در زوائد الزهد از لقمان حنفی رضی الله عنه موقوفاً با الفاظ «ما أدري ما أتيتك اليوم، ولكن هوّن الله عليك سكرة الموت!» (الدر المنثور: ۴/ ۳۵) - و ابن ابی حاتم در تفسیر از لقمان حنفی: ۵/ ۴۲۹، ش ۱۲۸۲۸.

متعال به سبب گناهان متعددی که مرتکب شده بودند؛ مخصوصاً مکر و خیانتی که علیه «یوسف» علیه السلام انجام داده بودند، آمرزش بخواهد و خود هم آنان را معاف کند.

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (۹۸)

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي - حضرت «یعقوب» علیه السلام به فرزندانش گفت: «من بعداً برای تان استغفار می‌کنم.»

سؤال: چرا حضرت «یعقوب» علیه السلام دعای مغفرت برای فرزندان را موکول به وقتی دیگر کرد؟

جواب اول: مقصود آن حضرت علیه السلام از آن سخن این بود که الآن وقت خاص اجابت دعا نیست و سحرگاه که برای اجابت دعا خصوصیت دارد، برای شما استغفار خواهم کرد. (۱)

(سحر، بهترین و خاص‌ترین وقت برای قبول شدن دعاهاست. سحرگاهان خداوند متعال خود دعاگویان را طلب می‌کند و اعلان می‌فرماید که هر چه می‌خواهید، به شما می‌دهم. (۲))

جواب دوم: آن حضرت علیه السلام می‌خواستند ابتدا از خلوص توبه‌ی فرزندانش مطمئن شود. (۳)

جواب سوم: آنچه بر ذمه‌ی فرزندان بود، حقوق العباد بود و بدون معافیت از بنده‌ی صاحب حق، خداوند متعال آن را معاف نمی‌کرد. در مورد آنان هم باید اول «یوسف» علیه السلام حق‌اش را معاف می‌کرد. لذا اول از آنان در آن مورد تحقیق کرد و بعد

۱- تفسیر ابن ابی حاتم: ۴۳۰ / ۵ - تفسیر طبری: ۳۰۰ / ۷ - تفسیر بغوی: ۴۴۹ / ۲.

۲- مفهوم حدیث نبوی است. (بخوانید: صحیح مسلم: کتاب صلاة المسافرين / باب ۲۴، ش ۱۶۸ الی ۱۷۲ (۷۵۸) - سنن کبری نسابی: عمل اليوم والليلة / باب ۱۵۲، ش ۱۰۲۳۶ الی ۱۰۲۴۸ - مسند احمد: ش ۸۹۶۲، ۹۵۸۹، ... - معجم کبیر طبرانی: ش ۱۵۴۵، ۸۲۰۳، ۸۲۹۰، ۱۷۳۶۲ - شعب الایمان بیهقی: ...).

۳- تفسیر کبیر: ۲۰۹ / ۱۸ - البحر المحیط: ۳۴۶ / ۵ - روح المعانی: ۷۱ / ۱۳.

از اطمینان از عفو و ایثار «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ، به استغفار مبادرت نمود.<sup>(۱)</sup>  
 إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ - ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ فرمود: یقیناً «الله» تَعَالَى بخشنده و مهربان است. (وقتی بنده  
 حقش را معاف کند، امیدوارم او تعالی هم با استغفار من شما را مورد عفو قرار  
 دهد.)

### فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ... (۹۹)

در «قرآن کریم» فقط آن بخش از قصه بیان گردیده که حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 پس از کوچ کردن با اهل و عیال خود به «مصر» رفت و بیش از این درباره‌ی وقایع و  
 جزئیات پیش از سفر، چیزی نگفته است. گفته شده است که وقت بازگشت برادران  
 به «کنعان»، «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به آنان دوست شتر بار گندم داد تا بین خود و فقرا و  
 مساکین و همسایگان‌شان در آن سرزمین تقسیم کنند و بعد با همان شترها همه‌ی اهل  
 و عیال و اثاثیه‌ی خود را به «مصر» منتقل کنند.<sup>(۲)</sup> مؤرخان نوشته‌اند: وقتی پیراهن و پیام  
 «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ رسید، دو - سه روز بعد، آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ به اتفاق تمام  
 فرزندان و نوه‌هایش از «کنعان» کوچ کرد. مجموع افراد خاندان حضرت «یعقوب» عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 در آن وقت، به اختلاف روایت راویان، ۷۲<sup>(۳)</sup> یا ۹۳<sup>(۴)</sup> نفر بود. و «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ به  
 برادرانش توصیه کرده بود که در بازگشت، نیم روز یا یک روز مانده به ورودشان به  
 «مصر» پیکی تیزرو بفرستند تا به وی اطلاع دهد؛ زیرا قصد دارد به پاس احترام پدر  
 برای استقبالش از شهر بیرون آید. این کار انجام گرفت. وقتی قافله‌ی کنعانی، به  
 فاصله‌ی نیم روز راه «مصر» نزدیک شد، قاصد خبر نزدیک شدنش را به «یوسف»

۱- به همین معنا در البحر المحيط: ۵/ ۳۴۶- و روح المعانی: ۱۳/ ۷۱.

۲- تفسیر بغوی: ۲/ ۴۴۹- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۶۳- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۲۱۰- البحر المحيط: ۵/ ۳۴۷- روح  
 المعانی: ۱۳/ ۷۳- ۷۲.

۳- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر از ربیع بن انس: ۵/ ۴۳۰، ش ۱۲۸۳۸. ایضاً تفسیر کبیر: ۱۸/ ۲۱۰.

۴- تفسیر بغوی از مسروق: ۲/ ۴۴۹- قرطبی: ۹/ ۲۵۹.

عَلَيْهِ دَاد و ایشان همراه با لشکری چهار هزار نفری<sup>(۱)</sup> مسیر نیم روز راه را برای پیشواز پدرش از «مصر» خارج گردید و در میان راه، پدر و پسر همدیگر را ملاقات کردند.<sup>(۲)</sup> این، تمام آن مطلبی بود که راجع به علل و اسباب کوچ دسته‌جمعی و تاریخی «آل یعقوب» به سرزمین «مصر» وجود دارد و «قرآن کریم» به صراحت درباره‌اش توضیح داده است. چون گاه به طور معمای تاریخی از علل و اسباب این کوچ تاریخی سؤال می‌کنند.

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ... - می‌فرماید: وقتی آنان بر «یوسف» وارد شدند، او پدر و مادرش را در کنار خود گرفت.

مراد از دخول در این جا، همان ملاقات اول است که در بین راه هنگام استقبال اتفاق افتاد، نه دخول در «مصر». قصه‌ی دخول آنان به «مصر» در آن قسمت از آیه بیان گردیده که می‌فرماید: ﴿وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ ءَامِنِينَ﴾ [یوسف: ۹۹]. پس، ﴿فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ﴾، یعنی: وقتی «یعقوب» علیه‌السلام با جمیع اهل و خانواده‌ی خود، بر قافله‌ی استقبالیه‌ی «یوسف» علیه‌السلام وارد شدند ...<sup>(۳)</sup>

در آن لحظه بود که فراق دیرینه‌ی بین پدر و پسر علیه‌السلام به وصال مبدل گردید و آن دو همدیگر را در آغوش گرفتند.

### تَحْمَلُ اَيْنَ هَمِّهِ رَنَجَ فِرَاقٍ چِرا؟!

این سؤال قبلاً مطرح شد که چرا حضرت «یوسف» علیه‌السلام - که می‌دانست پدر و خانواده‌اش در نزدیکی وی در «کنعان» زندگی می‌کنند - این همه مدت هیچ خبری از آنان نگرفت و از وضعیت خود خبرشان نکرد و حتی نامه‌ای به آنان ارسال نکرد؟ و از سوی دیگر حضرت «یعقوب» علیه‌السلام هم اگر اندکی برای یافتن «یوسف» علیه‌السلام به

۱- به روایت طبری در تفسیر از حجاج. ایضاً تفسیر بغوی: ۴۴۹ / ۲ - تفسیر کبیر: ۲۱۰ / ۱۸ - البحر المحیط:

۳۴۷ / ۵ - روح المعانی: ۷۳ / ۱۳.

۲- ر.ک: قصص القرآن: ۳۳۳ / ۱ - ۳۳۲.

۳- ر.ک: تفسیر طبری: ۳۰۱ / ۷ - تفسیر کبیر: ۲۱۱ / ۱۸ - روح المعانی: ۷۳ / ۱۳.

پرس و جو می پرداخت، ممکن بود خیلی زود او را پیدا کند. حکمت این سکوت طولانی آن دو و تحمل فراق همدیگر چه بود؟

پاسخ این پرسش را قبلاً به تفصیل آوردیم.<sup>(۱)</sup> یک جواب آن در لابلائی سخنان پدر و پسر علیه السلام در مجالس نخستین آنان در «مصر» هم وجود دارد؛ حضرت «یعقوب» علیه السلام وقتی امکانات «یوسف» علیه السلام را در کاخ وی دید، به او گفت: «وقتی این همه کاغذ و تجهیزات حمل و نقل داشتی، چرا حق پدری من را ادا نکردی و در این مسافت کم مرا از احوال خودت آگاه نساختی؛ حداقل یک نامه برایم می نوشتی!» «یوسف» علیه السلام گفت: «جبریل علیه السلام مرا از ارسال خبر خویش به تو منع کرده بود.»<sup>(۲)</sup> (با این که من از جای شما خبر داشتم، اما خود من هم از فراق شما در رنج بودم. بدین ترتیب ما هر دو در غم و اندوه همدیگر شریک بوده ایم.) از این هم ثابت می گردد که حضرت «یوسف» علیه السلام در اطلاع ندادن پدرش، کاملاً معذور بود.<sup>(۳)</sup>

أَوَىٰ إِلَيْهِ أَبُو يُوْسُفَ - یعنی: «یوسف» علیه السلام، پدر و مادرش را نزدیک بدن خود جای داد که منظور در این جا همان معانقه و در آغوش گرفتن است. یعنی او در حین سلام، حضرت «یعقوب» علیه السلام را در آغوش گرفت و با او معانقه کرد و پس از او، مادر خود را هم به آغوش درآورد.

بعد از این که در این ملاقات، سلام و کلام آنان تمام شد، حضرت «یوسف» علیه السلام عده ای از مأموران خود را به شهر فرستاد تا در قصر شاهی و پیرامون آن منازلی برای آنان آماده کنند تا همه ی آنان در قرب و جوار وی جای گیرند. در همین وقت حضرت «یوسف» علیه السلام به پدر و مادر و تمام افراد خانواده و اقارب خود فرمودند: ﴿أَدْخُلُوا مِصْرَ﴾! و خود و لشکرش به حیثیت راهنما همراه با آنان رو به سوی شهر

۱- برگردید به تفسیر آیه ی ۱۷ و ۱۸ در دو جای متفاوت و آیات ۶۵ الی ۶۲ (قسمت «علوم و معارف»/ عنوان اول).

۲- به نقل امام رازی در تفسیر: ۲۱۶/۱۸- و نسفی در تفسیر: ۲۳۹/۲- ۲۳۸- و آلوسی در روح المعانی: ۷۷/۱۳.

۳- روح المعانی: ۷۷/۱۳.



نهادند.

به تفسیری دیگر: حضرت «یوسف» علیه السلام به هر کدام از برادرانش یک خانه داد، اما والدین‌اش را نزدیک خود در خانه‌ی خویش جای داد.

وَقَالَ: ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ - «یوسف» علیه السلام به پدر و سایر همراهان وی گفت: اکنون همه‌ی شما داخل «مصر» شوید که اگر «الله» تعالی بخواهد، شما در این جا قطعاً در امان خواهید بود و خاطر جمع دارید که هیچ پریشانی و غمی نخواهید داشت. (اکنون، زمان وصل و شادی است!)

«أَبَوَيْنَ»، در اصل عربی، تشبیه‌ی «أَب» است که به «پدر» اطلاق می‌گردد و به مادر در عربی، «أُمُّ» می‌گویند. اما وقتی آن دو (پدر و مادر) را در یک لفظ جمع می‌کنند، فقط به یکی نسبت می‌کنند که در این مورد، تغلیباً «أَب» انتخاب شده و آن دو را «أَبَوَيْنَ» می‌گویند؛ زیرا خداوند متعال، پدر را بر مادر فضل و برتری داده و پدر از مادر اولی است و به همین دلیل مادر، تابع پدر قرار می‌گیرد. کلمه‌ی «والدین» که تشبیه‌ی «والد» (پدر) است هم بر اساس همین تغلیب مجموعاً به «پدر و مادر» گفته می‌شود. «والدین» یعنی «دو والد» که منظور پدر و مادر است! در اصطلاح «قرآن کریم» هم «أَبَوَيْنَ» به «پدر و مادر» می‌گویند. حالا در این که منظور از «أَبَوَيْنَ» یوسف علیه السلام چه کسانی‌اند و آیا مادر حقیقی او تا آن وقت زنده بود، بحث شده است.

### آیا مادر حضرت «یوسف» علیه السلام تا زمان ورود به «مصر» زنده بود؟

قبلاً توضیح داده بودم که حضرت «یعقوب» علیه السلام اول «لِیَا» و بعد «راحیل»، مادر «یوسف» علیه السلام و «بنیامین» را نکاح کرده بود و بنا به قول بعضی هر دو را همزمان تحت نکاح خود داشت. «راحیل» پیش از ناپدید شدن «یوسف» علیه السلام بر سر زایمان «بنیامین» فوت کرد، اما «لِیَا» زنده ماند و در سفر «یعقوب» علیه السلام به «مصر» همراه او بود و به همین وجه بعضی قایل‌اند که مراد از «أَبَوَيْهِ»، حضرت «یعقوب» علیه السلام و خاله‌ی «یوسف» علیه السلام

هستند.<sup>(۱)</sup> یعنی در این اطلاق، «خاله» مجازاً مادر گفته شده است؛ چنان که در حدیث هم آمده است:

«الْحَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ».<sup>(۲)</sup> (خاله‌ی انسان، به منزله‌ی مادر اوست).

قول اکثر مفسران همین است.<sup>(۳)</sup> یکی از موارد استدلالی این گروه این نکته است که کلمه‌ی «بنیامین» در زبان «عبرانی» به معنای کسی است که مادرش در زایمان او مرده باشد<sup>(۴)</sup> که این خود دلالت می‌کند مادر «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام همان زمان مرده بود.

برخی دیگر قایل اند که در این جا مادر حقیقی منظور است و مادر آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَام، «راحیل» هنوز زنده بود.<sup>(۵)</sup> علامه «ابن جریر طبری» و علامه «ابن کثیر» رَحِمَهُمَا اللَّهُ که هر دو از محدثان بزرگ هستند، به اعتبار روایت، همین قول را ترجیح داده‌اند.<sup>(۶)</sup> در این صورت، در مصداق **﴿أَبُوَيْهِ﴾** هیچ سؤالی رُخ نمی‌دهد.

**وَرَفَعَ أَبُوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا... (۱۰۰)**

**وَرَفَعَ أَبُوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ** - «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام همراه با پدر و مادر و سایر همراهان وارد منزل خود شد و احتراماً، پدر و مادرش را کنار خویش بر روی تخت نشانید.

مراد از «عرش»، همان تخت شاهی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَام است که داخل قصر نصب شده

بود.

**وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا** - **﴿خَرُّوا﴾** از «خرّ، یخرّ» به معنای «به صورت افتادن و واژگون شدن»

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۴۳۰ / ۵ و ۴۳۱، ش ۱۲۸۳۶ و ۱۲۸۴۱- تفسیر طبری: ۳۰۲ / ۷، ش ۱۹۸۸۷-

تفسیر قرطبی: ۲۶۳ / ۹- تفسیر بیضاوی: ۵۰۸ / ۱- اللّباب: ۲۱۲ / ۱۱- تفسیر ابوسعود: ۱۸۸ / ۳- روح

المعانی: ۷۳ / ۱۳- معارف القرآن: ۱۳۲ / ۵.

۲- تخریج این حدیث گذشت (همین سوره / تحت آیه‌ی ۴).

۳- تفسیر بغوی: ۴۵۰ / ۲- تفسیر مظهری: ۶۰ / ۴- اللّباب: ۲۱۲ / ۱۱.

۴- تفسیر کبیر: ۲۱۰ / ۱۸.

۵- به روایت طبری در تفسیر از ابن اسحاق: ۳۰۲ / ۷، ش ۱۹۸۸۸. ایضاً ن.ک: البحر المحيط: ۵ /

۳۴۷- التسهیل (تفسیر ابن جزری کلبی): ۳۹۶ / ۱.

۶- ر.ک: تفسیر طبری: ۳۰۲ / ۷- تفسیر ابن کثیر: ۴۹۱ / ۲.

است. منظور این است که وقتی پدر و مادر حضرت «یوسف» علیه السلام بر تخت قرار گرفتند، پدر و مادر و تمام برادران «یوسف» علیه السلام در برابر او به زمین افتادند و او را سجده کردند و بدین طریق مراتب تعظیم او را به جای آوردند.

### انواع «سجده» و نوعیت سجده آل یعقوب برای «یوسف» علیه السلام

از آن جا که سجده برای غیر الله در تمام ادیان آسمانی حرام بوده است، نوعیت سجده‌ی مذکور در این آیه مورد بحث قرار گرفته است و علما در مورد آن توجیهاات متعددی گفته‌اند. قبل از پرداختن به اقوال علما اول باید دانست که در عربی «سجده‌ی حقیقی» عبارت است از: «وضع الجبهة علی الأرض» (گذاشتن پیشانی بر زمین) و این دو نوع دارد: «عبادی» و «تعظیمی». اما به حیث مجموع از سه چیز تعبیر به «سجده» می‌شود:

(۱) «سجده‌ی حقیقی عبادی». یعنی نهادن پیشانی در مقابل کسی به خاطر عبادت و بندگی او؛ همچنان که ما و شما با گذاشتن سر و پیشانی خویش بر زمین خداوند عز و جل را سجده می‌کنیم. این سجده جز برای آن ذات یگانه برای هیچ کس دیگر جایز نیست. اگر کسی یک پیامبر یا فرشته را هم به این معنا سجده کند، به اتفاق تمام امام متدین دنیا کافر می‌گردد. سجده برای انبیا علیهم السلام، پیران و قبور اولیا و بزرگان از همین قبیل است. در مورد سجده به طرف «کعبه» باید گفت که چون «الله» تعالی خود به آن دستور فرموده است و علاوه بر آن، نیت سجده‌کننده، سجده برای خود «کعبه» نیست و بلکه برای «الله» عز و جل می‌باشد و «کعبه» فقط جهت سجده است، جایز قرار داده شده است.

(۲) «سجده‌ی حقیقی تعظیمی» که شخصی برای تعظیم یک انسان بزرگ و قابل احترام سر بر زمین می‌نهد. در این سجده او نیک می‌داند که آن شخص غیرالله است و قابل سجده‌ی عبادی نیست، اما او را تعظیماً و احتراماً سجده می‌کند و در مقابل اش دست می‌بندد و سرش را بر پاهای او یا بر زمین می‌گذارد. این نوع سجده هم در

شرع محمدی عَلَيْهِ السَّلَامُ به علت مشابهت با افعال «شرك» قطعاً حرام گردیده است. (دین «رسول الله» ﷺ به دلیل طهارت و پاکیزگی فوق العاده‌ی معنوی اش، به میزانی از ظرافت و احتیاط قرار دارد که در آن شبه سجده هم پیش مخلوق حرام گردیده است.)

روایت است که حضرت «سلمان فارسی» رضی الله عنه زمانی که تازه مسلمان شده بود، در یکی از طرق «مدینه» با «رسول الله» ﷺ ملاقات نمود و آن حضرت ﷺ را سجده کرد. ایشان ﷺ فرمودند:

«يا سلمان! لا تسجد لي، واسجد للحَيِّ الَّذِي لا يموت.»<sup>(۱)</sup> (سلمان! مرا سجده نکن؛ ذاتی را سجده کن که همیشه زنده و پاینده است.)

در روایتی دیگر آمده است که یک صحابی که در دربار بعضی از پادشاهان دیده بود که مردم آنان را سجده می‌کنند، برای «رسول الله» ﷺ سجده نمود. اما آن حضرت او را منع کرد و فرمودند:

«اگر من به سجده‌ی غیر الله اجازه می‌دادم، به زن امر می‌کردم شوهرش را به دلیل عظمت حق او بروی، سجده کند!»<sup>(۲)</sup>

از این روایات برمی‌آید که «سجده» با تمام انواعش - تعظیمی و عبادی - صرفاً حق «الله» ﷻ است و برای احدی از مخلوقات - پیامبر باشد یا فرشته یا استاد و مرشد یا والدین - جایز نیست. پس آن چه که امروزه مریدان در مقابل پیران بدعتی خود

۱- به روایت ابن ابی حاتم در تفسیر: ۴۶۶/۶ - ۴۶۵، ش ۱۶۰۷۷ - و دیلمی در مسند الفردوس: ش ۸۵۱۰ - و ابونعیم در تاریخ اصبهان: ۱۰۳ / ۲ (ایضاً ن.ک: کنز العمال: کتاب الصلاة/ من قسم الأقوال/ باب ثانی/ فصل ثانی، ش ۱۹۸۶۰).

۲- به روایت ابن ماجه در سنن از معاذ رضی الله عنه: ابواب النکاح/ باب ۴، ش ۱۸۵۳ - و احمد در مسند: ش ۱۹۴۲۲ و ۲۲۰۳۷ - و ابن حبان در صحیح: معاشره الزوجین/ ش ۴۱۷۱ - و حاکم در مستدرک: البرّ والصلة/ ش ۷۳۲۵ و از قیس بن سعد رضی الله عنه ش ۲۷۶۳ - و بزار در مسند: ش ۴۳۱۸ و ۴۳۱۹ - و بیهقی در سنن کبری: کتاب القسم والنشوز/ باب ۲، ش ۱۵۱۰۸ - و طبرانی در معجم کبیر: ش ۴۹۷۳، ۴۹۷۵، ۱۶۵۱۴ ... (ترجمه در متن موافق با روایت ابن ماجه و ابن حبان و بیهقی در «سجده کردن» و همچنین حاکم در قید «عظمت حق زوج» است.)

انجام می‌دهند؛ سر را به پای او می‌رسانند و پاهایش را می‌بوسند، در این امت حرام است.

(۳) «سجده‌ی انحناء» یا «سجده‌ی شکر». یعنی شخصی خودش را در جلوی یک فرد محترم کمی خم یا سر و سینه‌اش را به اندازه‌ی رکوع پایین می‌کند. رکوع خود معنای سجده را دارد؛ به طوری که در نماز اگر به آیه‌ی سجده رسیدیم، می‌توانیم در رکوع هم نیت سجده‌ی تلاوت بکنیم. یعنی همین رکوع هم در حکم سجده است. نمونه‌ی دیگر «سجده‌ی انحنایی» فعل کسانی است که وقت مصافحه و سلام بزرگان، سر و سینه‌شان را خم می‌کنند. این نوع سجده هم در امت‌های پیشین جایز بوده است، اما در این امت اگرچه حرام نیست، اما مکروه است و جواز آن به همین اندازه (کراهت) است. پس، کسی که برای مصافحه دست دیگری را می‌گیرد، اگر سرش را خم کند، مکروه است و نباید سرش را خم کند که در هر حال «سجده‌ی انحنایی» گفته می‌شود.

خلاصه و نتیجه‌ی بحث این که «سجده‌ی عبادت» برای غیرالله به اتفاق ادیان آسمانی حرام و شرک می‌باشد و «سجده‌ی تعظیم» و «سجده‌ی انحنایی» هر دو در ادیان پیشین جایز بوده‌اند، اما در «اسلام» «سجده‌ی تعظیم»، حرام و «سجده‌ی انحنایی» مکروه است.

مفسران در این مورد اتفاق دارند که سجده‌ی حضرت «یعقوب» عليه السلام و فرزندانش برای «یوسف» عليه السلام، از نوع «سجده‌ی حقیقی عبادی» نبود.<sup>(۱)</sup> اما در این که آیا از نوع «تعظیم و تحیت» بود یا «انحنایی»، اختلاف قول وجود دارد؛ بدین شرح:

قول اول: در لغت عرب، گاه «سجده» برای بیان عظمت یک چیز و اظهار عجز در برابر او به کار می‌رود. مثلاً عرب هر گاه خواسته باشد سرعت زیاد اسبی را بیان کند،

می گوید: «کوه‌ها و درختان در برابر آن اسب سجده کنان رد می‌شوند.»<sup>(۱)</sup> طبق این توجیه، معنای سجده‌ی حضرت «یعقوب» علیه السلام و فرزندان برای «یوسف» علیه السلام این است: آنان در برابر شکوه و عظمت «یوسف» علیه السلام خاضع گردیدند و اظهار عجز و تواضع نمودند.

**قول دوم:** سجده‌ی افراد خانواده‌ی «یوسف» علیه السلام به وی، «سجده‌ی تعظیمی» بود که در شریعت آنان جایز بود.

**قول سوم:** معنای ﴿خَرُّوا لَهُ رُكُوعًا﴾، «خَرَّوْا إِلَيْهِ» است. یعنی: آنان برای خداوند متعال رو به سوی «یوسف» علیه السلام سجده کردند؛ همچنان که مسلمان برای خداوند متعال رو به قبله نماز می‌خواند. و این سجده‌ی «یعقوب» و فرزندان، سجده‌ی شکر بود؛ چون خداوند متعال بر آنان منت گذاشته بود.

**قول چهارم:** ﴿خَرُّوا لَهُ سُجَّدًا﴾ به معنی «خَرَّوْا لِرُؤْيَةِ يَوْسُفَ سُجَّدًا» است. یعنی: آنان به دلیل رؤیت دوباره‌ی «یوسف» علیه السلام به نشانه‌ی سپاس و تشکر از «الله» تعالی سجده کردند. (نه این که رو به سوی «یوسف» علیه السلام یا خود او را سجده کرده باشند.)<sup>(۲)</sup>

**قول پنجم:** علامه «آلوسی» رحمته الله و جمعی دیگر از مفسران می‌گویند: این سجده، سجده‌ی انحنایی (سر تعظیم خم کردن) بوده است.<sup>(۳)</sup>

اکثر مفسران به قول دوم گرویده‌اند؛ یعنی آنان، حضرت «یوسف» علیه السلام را سجده‌ی تعظیمی کردند و این کار در شریعت آنان جایز بود.

وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ ... - وقتی حضرت «یعقوب» علیه السلام و خاله و برادران «یوسف» علیه السلام برای وی سجده نمودند، ایشان علیه السلام به پدرش یادآور شد که این سجده تعبیر

۱- مثلاً «زید الخیل بن مهلهل الطائی»، شاعر و شهسوار مشهور عرب، تیزروی اسب خویش را چنین توصیف می‌کند:

بجمع نضل البلق في حجراته تری الأکم فيه سجداً للحوافر

(... اسب من چنان سریع رفت که گویی تپه‌ها از زیر سُم‌هایش سجده کنان رد شدند!)

۲- ر.ک: البحر المحيط: ۳۴۸/۵- تفسیر قرطبی: ۲۶۵/۹- ۲۶۴- تفسیر کبیر: ۲۱۱/۱۸- الی ۲۱۳.

۳- روح المعانی: ۷۵/۱۳- ۷۴.

همان رؤیایی است که قبلاً در زمان کودکی دیده بودم و حال پروردگارم آن را به حقیقت در آورد.

وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ ... - و افزود: خداوند متعال بر من احسان نمود که از زندان بیرونم کرد و پس از آن که «شیطان» بین من و برادرانم مخالفت انداخت و شکاف ایجاد کرد، همه‌ی شما را از صحرا و بادیه به نزد من آورد.

حضرت «یعقوب» علیه السلام پیش از آن که به «مصر» کوچ کند، در «کنعان» بادیه‌نشین بود و دامداری می‌کرد.<sup>(۱)</sup>

فرمود: ﴿تَرَعُ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي﴾. گرچه عامل اختلاف و وسوسه، «شیطان» بود، اما بروز آن، از ناحیه‌ی برادران بود و خود «یوسف» علیه السلام هیچ تقصیری در آن مورد نداشت. اما در این جا آن حضرت علیه السلام برای آن که به برادران برنخورد، با لحنی دل‌جویانه و برای پاس داشتن حرمت آنان، اختلاف به وجود آمده را به «شیطان» نسبت می‌دهد می‌فرماید: «شیطان بین من و برادرانم اختلاف به وجود آورد.»<sup>(۲)</sup>

إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ... - و گفت: پروردگار من به تدبیر انجام می‌دهد آن چه را که بخواهد.

این سخن «یوسف» علیه السلام هم برای دل‌جویی و تسلی برادران در قبال ارتکاب جرم نسبت به وی است.

سؤال: چرا حضرت «یوسف» علیه السلام در این جا دو نعمت را متذکر شد؛ «آزادی از زندان» و «آمدن والدین و برادران»، و اشاره‌ای به نعمت «خلاصی از چاه» نکرد؟

جواب اول: چون برادران قبل از این، به گناه خود اعتراف کرده بودند و حضرت «یوسف» علیه السلام آنان را معاف کرده بود و دیگر نمی‌خواست با یادآوری آن حادثه آنان را شرم‌منده کند.

۱- تفسیر ابن ابی‌حاتم به روایت از قتاده: ۴۳۲/۵، ش ۱۲۸۵۴ - ۱۲۸۵۵ - تفسیر طبری از ابن اسحاق و قتاده و ابن جریر: ۳۰۷/۷، ش ۱۹۹۳۲ الی ۱۹۹۳۵ - البحر المحیط: ۳۴۹/۵.  
۲- تفسیر قرطبی: ۲۶۷/۹ - روح المعانی: ۷۵/۱۳ - ۷۴ - تفسیر ابوسعود: ۱۸۹/۳.

جواب دوم: آن حضرت علیه السلام بعد از خلاصی از چاه، در قید بردگی افتاد و برعکس، بعد از خلاصی از زندان، به کمال و مقام رسید. لذا خلاصی از چاه، چون کمالی به دنبال نداشت، در ردیف این دو نعمت بزرگ، قابل ذکر نبود.<sup>(۱)</sup>

در این آیات قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام به پایان رسید و در آیه‌ی بعد خداوند متعال به بیان دعایی می‌پردازد که آن حضرت علیه السلام یکی-دو سال پیش از وفاتش کرده بود و در آن از «الله» تعالی خواسته بود او را مسلمان بمیراند و در زمره‌ی صالحان ملحق گرداند.

### رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي... (۱۰۱)

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ... - حضرت «یوسف» علیه السلام در صد و هجدهمین یا صد و نوزدهمین سال عمرش - که به قول بعضی در آن زمان، خود پادشاه «مصر» بود<sup>(۲)</sup> - دعا کرد: «پروردگارا! به من مُلک و سلطنت دادی و علم تعبیر خواب‌ها را به من آموختی؛ ای آفریننده‌ی آسمان‌ها و زمین! پروردگارا! در دنیا و آخرت کارساز من تویی، مرا مسلمان بمیران و با صالحان ملحق بگردان.»

﴿فاطر﴾ به معنای «خالق» و «آفریننده» است.

از این دعای حضرت «یوسف» علیه السلام به این درس مهم دست می‌یابیم که خلاصه و هدف کلی انسان در زندگی دنیوی دو چیز است:

(۱) کامیابی به هنگام موت. (خاتمه‌ی انسان به خیر و ایمان شود.)

(۲) محشور شدن در روز قیامت همراه با صالحان.

به همین دلیل حضرت «یوسف» علیه السلام از خداوند متعال این دو چیز را خواست.

سؤال ۱: حضرت «یوسف» علیه السلام مشمول نعمت‌های فراوانی از نعمت‌های «الله» تعالی

۱- تفسیر کبیر: ۲۱۴/۱۸.

۲- به روایت طبری در تفسیر از مجاهد: ۳۰۹/۷، ش ۱۹۹۴۵. ایضاً تفسیر ماوردی: ۸۵/۳



بود و اما از میان همه‌ی آن‌ها، نعمت «نبوت» مسلماً بزرگ‌تر و برجسته‌تر بود. چرا ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ در دعا فقط نعمت «سلطنت» و «علم تعبیر رؤیا» را ذکر می‌کند؟ در حالی که ظاهراً این امر شایسته‌تر به نظر می‌رسد که ایشان «نبوت» را ذکر می‌کردند! (بی‌تردید علم تعبیر رؤیا به طور کامل، از میان انبیا، مخصوص حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ بود و از این بابت تخصیص آن در این بیان، روشن و طبیعی است، اما این که نعمت «نبوت» را ذکر نکرد و به جای آن از نعمت «ملک» یاد کرد، نیازمند توضیح است.)

**جواب اول:** تخصیص این دو نعمت بدان خاطر بود که تا آن وقت این دو خصیصه یک جا به هیچ یک از پیامبران پیش از وی نرسیده بود و ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ به این دو نعمت اختصاص داشت. حضرات «داود» و «سلیمان» و «یوشع» و حضرت ختمی مرتبت، «محمد» عَلَيْهِمُ وَعَلَيْ سَيِّدِنَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ گرچه ضمن برخورداری از «نبوت»، «سلطنت» هم داشته‌اند، اما آنان پس از «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ پا به عرصه‌ی حیات گذاشته‌اند.

**جواب دوم:** «نبوت» یک امر معنوی است و برای هرکس قابل درک و لمس نیست، اما «سلطنت» و «علم تعبیر» از جمله نعمت‌های واضح و روشن بودند که برای همگان قابل درک و فهم بودند.

**سؤال ۱:** در حدیث نبوی دعای مرگ برای خود ممنوع گفته شده است.<sup>(۱)</sup> چرا حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ آن را طلب کرد و گفت: ﴿تَوَفَّنِي﴾؟

**جواب:** این، دعای مرگ نبود، بلکه دعای حُسن خاتمه بود و دعای حسن خاتمه جایز و حتی از خود «رسول‌الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نیز ثابت است.<sup>(۲)</sup>

۱- فرموده‌اند: «لا تَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ!» و: «لَا يَتَمَنَّى أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ؛ إِمَّا مَحْسَباً فَلَعَلَّهُ يَزِدُّهُ، وَإِمَّا مَسِيئاً فَلَعَلَّهُ يَسْتَعْتَبُ.» (هر دو حدیث به روایت بخاری در صحیح: کتاب التَّمَنَّى / باب ۶، ش ۷۲۳۳ الی ۷۲۳۵- و ابن ماجه در سنن: الزهد / باب ۱۳، ش ۴۱۶۳- و طبرانی در معجم اوسط: ش ۸۷۳۶- و ...)

۲- مثلاً دعای ملحق شدن به «رفیق اعلی» می‌کردند و ... (بخوانید: صحیح بخاری به روایت از عایشه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا؛ کتاب المرضی / باب ۱۹، ش ۵۶۷۴ و کتاب الدعوات / باب ۲۹، ش ۶۳۴۸- صحیح مسلم: کتاب فضائل الصحابة رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ / باب ۱۳ (فی فضل عائشة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا)، ش ۸۵ الی ۸۷ (۲۴۴۴)- سنن ترمذی: کتاب الدعوات / باب ۷۷، ش ۳۴۹۶- ...).

بعضی از بزرگان این امت نیز به هنگام موت، موفق شده‌اند همین دعا را زمزمه کنند؛ از جمله شیخ القرآن، مولانا «عبدالغنی جاجروی» رحمته الله که با این دعا دار فانی را وداع گفت.

### رحلت و مدفن حضرت «یعقوب» و حضرت «یوسف» علیهما السلام

حضرت «یعقوب» علیه السلام پس از ورود به «مصر»، در حالی که بینایی اش را بازیافته بود، سی سال دیگر را در جوار فرزندش با کمال آرامش زندگی کرد<sup>(۱)</sup> و سرانجام در یکصد و چهل و هفت سالگی درگذشت.<sup>(۲)</sup> ایشان علیه السلام به «یوسف» علیه السلام وصیت کرده بود جنازه‌ی وی را در «شام»، جایی که آرمگاه پدرش، «اسحاق» علیه السلام و جدش، «ابراهیم» علیه السلام است، دفن کند. حضرت «یوسف» علیه السلام بر این وصیت عمل کرد و پیکر ایشان را به «شام» منتقل نمود.<sup>(۳)</sup>

حضرت «یوسف» علیه السلام در سن صد و بیست سالگی وفات کرد<sup>(۴)</sup> و در «مصر» دفن شد. در زمان حضرت «موسی» علیه السلام وقتی آن حضرت علیه السلام قصد کرد همراه با «بنی اسرائیل» از «مصر» به «شام» سفر کند، از جانب خداوند متعال دستور یافت جنازه‌ی «یوسف» علیه السلام را هم با خود بردارد و به سرزمین «شام» ببرد و در آنجا دفن کند و ایشان علیه السلام چنین کردند.<sup>(۵)</sup> بدین ترتیب «یعقوب» و «یوسف» علیهما السلام هر دو برای همیشه در

۱- به روایت ابوالشیخ از ابوهریره رضی الله عنه موقوفاً (الدر المنثور: ۴/ ۳۷).

۲- تفسیر قرطبی به نقل از محمد بن اسحاق از زهری از محمد بن حارث تیمی: ۹/ ۲۶۸ و ۲۷۷- تفسیر سمعانی: ۳/ ۶۹.

۳- تفسیر ابن ابی حاتم به روایت از سدی رضی الله عنه موقوفاً: ۵/ ۴۳۵، ش ۱۲۸۷۱- کتاب الزهد (امام احمد) از مالک بن دینار رضی الله عنه- ابوالشیخ از ثابت بنانی رضی الله عنه (الدر المنثور: ۴/ ۳۹ - ۳۸)- تفسیر طبری: ۷/ ۳۱۰، ش ۱۹۹۵۱- تفسیر مظهری: ۴/ ۶۱- ...

۴- تفسیر ابن ابی حاتم به روایت از حسن رضی الله عنه موقوفاً: ۵/ ۴۳۲، ش ۱۲۸۵۲- تفسیر طبری: ۷/ ۳۰۶، ش ۱۹۹۲۶ الی ۱۹۹۲۹- تفسیر مجاهد: ۴۰۱- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۷۰ و به نقل از وهب بن منبه رضی الله عنه: ۹/ ۲۶۴- تفسیر کبیر: ۱۸/ ۲۱۴- تفسیر سمعانی: ۳/ ۶۹- تفسیر مظهری: ۴/ ۶۱.

۵- به روایت ابن اسحاق (الدر المنثور: ۴/ ۳۹)- و طبری در تاریخ از عروه بن زبیر رضی الله عنه موقوفاً. ایضاً ن.ک: تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۷۰- تفسیر مظهری: ۴/ ۶۱.

کنار اجداد خویش در «شام» مدفون گردیدند.

علما گفته‌اند: علاوه بر انبیای یاد شده، هفتصد نبی دیگر هم در سرزمین «شام» مدفون هستند.

### برکت در اولاد حضرت «یعقوب» علیه السلام پس از هجرت

چنان که آوردیم، زمانی که حضرت «یعقوب» علیه السلام همراه با اولاد و نوه‌هایش از «کنعان» به «مصر» هجرت کرد، تعداد ذریه‌ی او به صد نفر نمی‌رسید، اما وقتی آن حضرت علیه السلام در «مصر» استقرار یافت، در مدت کوتاهی برکت عجیبی در اولاد وی پدید آمد؛ به طوری که آمار «بنی اسرائیل» در زمان حضرت «موسی» علیه السلام، آن گاه که برای فرار از «فرعون» از «مصر» خارج شدند، به بیش از ششصد هزار تن می‌رسید. (۱)

گفته شده که خود حضرت «یوسف» علیه السلام فقط دو پسر به نام‌های «افرائیم» و «منشا» داشته است و عده‌ای گفته‌اند: «یوشع بن نون علیه السلام»، شاگرد حضرت «موسی» علیه السلام و رفیق سفر وی در ماجرای «خضر» علیه السلام، از نسل «افرائیم بن یوسف علیه السلام» بود. (۲)

برخی گفته‌اند: آن حضرت علیه السلام علاوه بر آن دو پسر، یک دختر به نام «رحمت» هم داشته است که بعدها به عقد حضرت «ایوب» علیه السلام درآمد. (۳)

## علوم و معارف

□ «معجزه» و «کرامت»، حق و ثابت است

در کریمه‌ی ﴿قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ﴾، سخن از یک امر خارق العاده

۱- تفسیر طبری: ۳۰۷/۷- تفسیر ابن کثیر: ۴۹۱/۲- معارف القرآن: ۱۳۸/۵ (ترجمه‌ی فارسی: ۳۳۳/۷).

۲- البحر المحيط: ۳۴۹/۵- روح المعانی: ۸۱/۱۳ - ۸۰- ...

۳- تفسیر قرطبی: ۲۷۰/۹- البحر المحيط: ۳۴۹/۵.

است که برای حضرت «یعقوب» علیه السلام پیش آمد. خوارق عادات، همان پدیده‌هایی هستند که در اصطلاح شرع اگر از انبیا علیهم السلام ظاهر گردند، «معجزه» گفته می‌شوند و چنان چه از اولیا قلائد صادر شوند، به نام «کرامت» شناخته می‌گردند. پس، در این کریمه، «معجزه» برای انبیا علیهم السلام و «کرامت» برای اولیا ثابت شده است.

در این آیه آمده که پیامبر خداوند متعال، حضرت «یعقوب» علیه السلام بوی «یوسف» علیه السلام را از مسافتی بسیار طولانی احساس کرد و این معجزه بود. اگر «الله» تعالی بخواهد به اولیای خود نیز نیرویی می‌دهد که قادر خواهند شد بویی را از جای بسیار دور احساس کنند یا در کوتاه‌ترین مدت، دورترین مسافت‌ها را طی کنند. مشام علامه «گنگوهی» رحمته الله - با این که نابینا بود - خصوصاً نسبت به بوی «رسول الله» صلی الله علیه و آله به حدی قوی بود که چنان چه کسی از سفر حج می‌آمد و بدون اطلاع ایشان در جلسه‌اش حضور می‌یافت، تشخیص می‌داد که شخصی از «مدینه منوره» آمده و در جلسه‌اش حضور دارد!

ایشان روزی از حاضران مجلس پرسید: «چه کسی تازه از مدینه منوره آمده است؟» حاضران به همدیگر نگاه کردند و بعد گفتند: «چنین کسی در بین ما نیست.» مولانا فرمودند: «تحقیق کنید؛ حتماً باید کسی در بین شما باشد.» اما حقیقتاً چنین کسی در بین آنان وجود نداشت، ولی درباره‌ی تأکید و اصرار مولانا رحمته الله کنجکاو شدند. در این اثنا متوجه شخصی شدند که سبحة‌ای نو در دست دارد. از او پرسیدند: «این تسیح را از کجا آورده‌ای؟» گفت: «امروز یک حاجی که تازه از حج آمده و من به دیدنش رفته بودم، این تسیح را به من هدیه کرده است.» مردم دانستند بوی «رسول الله» صلی الله علیه و آله و شهر «مدینه» به وسیله‌ی همین سبحة به مشام مولانا رحمته الله رسیده است.

حضرت مولانا «محمد قاسم نانوتوی» رحمته الله همراه با قافله‌ی حجاج از «مکه‌ی مکرمه» عازم «مدینه منوره» بود. در نزدیکی‌های «مدینه»، در بین راه ناگهان مولانا بی‌اختیار از بالای شتر پایین پرید و پابره‌نه با سرعت زیاد به سمت «مدینه منوره» حرکت کرد. قافله سعی کرد همگام با سرعت او حرکت کند، اما آنان عاجز ماندند

و وقتی به شهر رسیدند، دیدند مولانا پیش از آنان به آن جا رسیده است. مریدانش از او سؤال کردند: «چه چیز باعث گردید ما را رها کنی و زودتر خودت را به مدینه برسانی؟!» مولانا فرمود: «بوی رسول الله ﷺ به مشامم رسید و بی تابم کرد و شوق دیدار روضه‌ی آن حضرت ﷺ مهار کنترل را از دستم ربود.»

وقایع مشابه دیگری در کتاب «جذب القلوب الی ديار المحبوب» اثر شیخ «عبد الحق محدث دهلوی» رحمته الله هم قید شده است.

حضرت خواجه «محمد نقشبند بخاری» رحمته الله در «منی» بوی دوستی از دوستان خداوند متعال را حس کرد. او با اشتیاق به دنبال آن بزرگ گردید و وقتی پیدایش کرد، دید که یک تاجر بزرگ است و معاملات بزرگ انجام می‌دهد و این امر خواجه را شگفت‌زده کرد. آن مرد متوجه موضوع گردید و به خواجه گفت: «نباید از این امر در شگفت باشی! چون خداوند متعال فرموده است: ﴿رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ﴾ [نور: ۳۷].» و توضیح داد که او قطب «منی» است و اگر لحظه‌ای در «منی» نباشد، در شلوغی آن هرج و مرج به وجود خواهد آمد. و بعد از حضرت خواجه رحمته الله خواست که رازش را پنهان نگه‌دارد و به کسی نگوید.

رخداده‌های یاد شده ثابت می‌کند که «الله» تعالی علاوه بر معجزه برای پیامبران، به برخی از بندگان دیگرش «کرامت» هم می‌دهد و این کرامات گاه فوق تصور و قدرت بشری خواهند بود.

### □ آیا برای عالم، زندگی در شهر بهتر است یا روستا؟

در تحت آیه‌ی ﴿وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ﴾ [یوسف: ۱۰۰] علما به بررسی این مسأله پرداخته‌اند که زندگی برای یک فرد عالم در شهر بهتر است یا در روستا؟  
 علما در این باره گفته‌اند: زندگی شهری در صورت وجود دو شرط از زندگی روستایی افضل است:

(۱) نبودن فتنه و فساد در شهر.

(۲) در روستا مجال و فرصت برای عبادت و خدمت دین نباشد.

چنانچه شرایط برعکس این دو حالت باشد، روشن است که زندگی روستایی بر زندگی شهری ترجیح خواهد داشت.

اما اگر زندگی شهری و روستایی در دو امر «عبادت خداوند متعال» و «خدمت دین» هم سطح و مساوی باشند، در چنین وضعیتی، زندگی در شهر به دلیل استفاده‌ی جمع بیشتری از مردم از مسایل و امور دین، ترجیح دارد.

#### □ انبیا علیهم السلام «غیب» نمی‌دانند

ماجرای گم شدن «یوسف» علیهم السلام و عدم اطلاع «یعقوب پیامبر» علیهم السلام از وضعیت او و حقیقت امر، دلیل صریحی بر این واقعیت است که انبیا علیهم السلام هم «علم غیب» و قدرت تصرف در اشیا را بدون اذن خداوند متعال نداشتند. مدعیان دروغینی که در مورد پیران و اولیای خداوند متعال عقیده به «علم غیب» و «حاضر و ناظر» و «تصرف مطلق در امور کونی» دارند و بر مبنای همین عقیده آنان را پرستش می‌کنند، در ضلالت و گمراهی آشکار به سر می‌برند؛ چون خداوند متعال در «قرآن کریم» در مواضع متعدد این خواص را مختص به خود گفته و از دیگران نفی فرموده است. مثلاً در این سوره، به روشنی عقیده‌ی پوچ آنان را تردید می‌کند.

حضرت «یعقوب» علیهم السلام سال‌ها در رنج فراق «یوسف» علیهم السلام به سر برد؛ در حالی که در چند فرسخی او قرار داشت. در آن ماجرا چون خداوند متعال به وی این علم را نداد، او خود ندانست فرزند گم‌شده‌اش کجاست. ولی وقتی مشیت الهی به وصال پدر و پسر تعلق گرفت، همان «یعقوب» از چند فرسخی حتی بویش را احساس کرد و تذکر هم داد که این علم از جانب خداوند متعال است، نه خود وی.

شیخ «سعدی» رحمته الله علیه قصه‌اش را در قالب اشعار چنین بیان می‌کند:

یکی پرسید از آن کم‌کرده فرزند که ای روشن‌گهر پیر خردمند!  
زمصرش بوی پیراهن شنیدی چرا در چاه کنش ندیدی؟!

بگفت احوال مابرق جهان است      دمی پیدا و دیگر دم نمان است  
کمی بر طارم اعلیٰ نشینیم      کمی بر پشت پای خود نشینیم

یعنی حضرت «یعقوب» علیه السلام در پاسخ به سؤال آن سایل توضیح داد که ما پیامبران «علم غیب کلی» نداریم که هر چه دل‌مان بخواهد، بدانیم، بلکه علم ما عطیه‌ای از جانب خداوند متعال است و حقیقت آن هم چنان است که اگر او تعالیٰ بخواهد، علم عجیب‌ترین چیزها را به ما ارزانی می‌دارد و اگر نخواهد حتی قادر نیستیم پشت پای خود را هم ببینیم.

پیام و مقصود شعر این است که «معجزه» و «کرامت» در اختیار انسان نیستند، بلکه از جانب «الله» متعال و به خواست او تعالیٰ به ظهور می‌پیوندند. اگر خداوند متعال نخواهد، نزدیک، هم دور است؛ همان‌طور که چاه «کنعان» برای «یعقوب» علیه السلام در حکم جایی دور گردید و فرزندش را که در آن بود، ندید. و هرگاه هم او تعالیٰ بخواهد، دور برای انسان نزدیک می‌شود؛ همان‌طور که فاصله‌ی پانصد کیلومتری برای حضرت «یعقوب» علیه السلام نزدیک گردید؛ چنان که حتی بوی فرزندش را احساس کرد.

آن‌جا که بود لطفش، هر دره گلستان است      آن‌جا که بود تهرش، هر کوه بیابان است

### □ کسانی که در مقابل طاغوتیان جابر گردن خم نکردند

در بحث مربوط به سجده‌ی خانواده‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام، تذکر دادیم که در شریعت غرّای ما («اسلام»)، سجده به هیچ نوع‌اش جایز نیست؛ «سجده‌ی عبادت»، شرک و کفر است و «سجده‌ی تعظیم و تحیت»، حرام قطعی. و در این میان فقط «سجده‌ی انحنایی»، مکروه است و اگر به حد رکوع برسد، باز هم نادرست خواهد بود.

قبلاً نیز این قصه را آورده بودم<sup>(۱)</sup> که حضرت خواجه «مجدد الف ثانی» رحمته الله زمانی که پادشاه «هند»، سلطان «جهانگیر» او را به دربارش طلبید، به خلاف رسم اجباری دربار او، در مقابل اش سجده نکرد و حتی سرش را هم خم ننمود! «جهانگیر» قانون نهاده بود که هر کس - ولو عالم و فقیه - به دربار او می آید، حتماً باید خودش را خم کند و در غیر آن صورت، به زندان می رفت. خواجه «مجدد» رحمته الله بدون خم کردن سر و فقط با سلام اسلامی بر وی وارد گردید. به مجرد نشستن، «جهانگیر» از او پرسید: «چرا مرا تعظیم نکردی؟» فرمود: «تعظیمی که لایق مخلوق است، همین سلام و مصافحه است و من با تعظیمی بر تو وارد شدم که جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله به ما تعلیم داده است. من اجازه ندارم به مخلوقی سجده کنم.» این کار خواجه رحمته الله بر «جهانگیر» سخت گذشت و او را بسیار خشمگین نمود؛ چون همه‌ی اعیان و علمای «هند» در مقابل اش خم می شدند و با این وضع، روی برتافتن یک درویش از آن کار و مخالفت علنی او، غرورش را شکست. اما در آن مجلس چیزی نگفت و به این فکر افتاد که باری دیگر چنان کند که خواجه مجبوراً در مقابل اش خم گردد. نزدیکان دربار و مشاوران پادشاه به او گفتند که برای بار دیگر، چهارچوب آهنی کوتاهی بین تخت جلوس خود و درب ورودی قرار دهد تا خواجه برای گذشتن از میان آن، بالاجبار سرش را خم کند و به تو نزدیک شود و بعد ما هم در میان مردم شایع می کنیم که شیخ «احمد سرهندی» نیز در جلوی سلطان سر خم کرده است! این مشوره عملی گردید و آنان خواجه «مجدد» رحمته الله را باز به مجلس پادشاه احضار کردند. خواجه رحمته الله در پی این احضار به دربار آمد و وقتی آن وضعیت را دید، متوجه گردید که هدف آنان چیست و لذا فوراً زانوانش را بر زمین زد و به طور خیز از زیر چهارچوب رد شد و وقتی به «جهانگیر» نزدیک شد، باز به وی طبق آداب اسلامی، سلام گفت و مصافحه کرد! «جهانگیر» با مشاهده‌ی این سرسختی خواجه رحمته الله از کوره در رفت و او را به باد تهدید و ارباب گرفت. اما خواجه رحمته الله همچنان بر موقف خود ثابت بود و خم



شدن برای غیرالله را ناجایز می‌گفت. پادشاه گفت: «این کار را تمام علمای هند در دربار من کرده‌اند.» خواجه رضی الله عنه فرمود: «همه اشتباه کرده‌اند و دلیلی برای این کارشان ندارند!» پادشاه که از آن حيله و آن سخنان طرفی نسبت، حضرت خواجه رضی الله عنه را به مدت چندین ماه در زندان افکند! <sup>(۱)</sup>

حضرت مولانا قاضی «عبد الصمد سربازی» رضی الله عنه که از یک طرف پدر بزرگ ما محسوب است، با این که از طرف حکومت «پاکستان» به عنوان قاضی «قلات» <sup>(۲)</sup> منصوب بود، اما در جریان نهضت آزادی «هند» با اهداف «حزب مسلم لیگ» هماهنگ نبود و بلکه در «حزب کنگره‌ی ملی» که طبق اهداف مولانا «مدنی» رضی الله عنه و همفکران ایشان فعالیت می‌کرد، شرکت داشت. حکومت «پاکستان» او را به دلیل همین اشتراک مساعی با «کنگره‌ی ملی» برای بازجویی به «کراچی» احضار کرد. او در تاریخ مقرر به دادگاه رفت. در دادگاه که توسط قضات انگلیسی و با آداب مسیحی اداره می‌شد، رسم بر این بود که در جلوی قاضی به عنوان ادب و سلام می‌بایست دست بلند کنند و بر سینه بگذارند و سر خم نمایند، اما «قاضی» رضی الله عنه هیچ یک از این کارها را انجام نداد و مستقیم رفت روی صندلی نشست! بدیهی است که این حرکت برای قضات حاضر در جلسه ناخوشایند بود. لحظاتی بعد پرسش‌ها شروع شد. اولین سؤال قاضی مسیحی این بود: چرا وقتی در جلوی من قرار گرفتی، آداب ورود و سلام مخصوص را مراعات نکردی و همین‌طور نشستی؟! جناب «قاضی» رضی الله عنه رک و صاف جواب داد: «به تو سلام نکردم؛ چون تو کافر و انگلیسی هستی و من مسلمانم و برای ما مسلمانان سبقت در سلام گفتن به شما جایز نیست. و دست بر سینه گذاشتن و خم کردن سر هم برای مسلمان در برابر هیچ کس جایز نیست؛ چه رسد که این در مقابل یک کافر باشد!» قاضی گفت: «مگر ما اهل کتاب نیستیم که به ما کافر می‌گویی؟» گفت: «بله تو از کفار اهل کتاب هستی!» ... و بعد روی همین

۱- سید ندوی رضی الله عنه این مدت را از تاریخ ربیع الاول سال ۱۰۲۸ الی جمادی الآخر ۱۰۲۹ هجری نوشته است. (تاریخ دعوت و عزیمت: ۱۶۳/۴ و ۱۶۷، باب چهارم)  
 ۲- آن زمان مرکز سیاسی ایالت «بلوچستان» پاکستان بود.

موضوع باهم بحث نمودند و پرونده‌ای ضخیم از بازجویی آن روز تهیه گردید. این‌ها، نمونه‌هایی از صلابت و پایداری مردان خدا در اجرای احکام خداوند متعال بود که آماده نبودند در جلوی یک حکومت جابر، حتی مرتکب یک مکروه تحریمه هم بشوند. با به یاد آوردن این قصه‌ها، به یاد ملاحظه‌ای می‌افتم که در مقابل صاحب‌منصبان دولتی سر و سینه‌شان را - بدون توجه به حرمت این کار - خم می‌کنند! یا مریدانی که بی‌محابا سرشان را در جلوی پیر خود خم یا به زمین نزدیک می‌کنند.

#### □ هم و غمّ والدین نسبت به فرزندان، باید درباره‌ی عقاید دینی‌شان باشد

خواندیم که وقتی بشارت‌دهنده، به حضرت «یعقوب» علیه السلام خبر زنده بودن فرزندش، «یوسف» را داد، اولین چیزی که از او پرسید، درباره‌ی دین و عقیده‌ی «یوسف» علیه السلام بود و وقتی دانست که او بر دین توحیدی آبایش قرار دارد، خیالش راحت شد و خداوند متعال را شکر گفت. این واقعه به وضوح نشان می‌دهد که انسان باید در فکر و در صدد تربیت دینی و باورهای دینی همسران و فرزندان خود باشد و در این راستا سعی و تلاش بلیغ نماید که این، شأن پیامبران صلوات الله علیهم است.

بزرگ‌ترین افتخار و مایه‌ی سرور برای یک پدر مسلمان آن است که فرزندانش به کمالات دینی و باورهای اسلامی و صحیح‌نایل شده باشند؛ زیرا این امر، ضامن سلامت معنوی و دینی و عزّت اُخروی آنان است.

#### □ مسایل مستنبط دیگر

- ۱- اگر شخصی از کسی دعا طلب کرد و نگفت همین الان دعا کن، آن کس اختیار دارد که هر وقت خودش بخواهد، برایش دعا کند. اگر شخص طلب دعای فوری کرد، در همان مجلس برایش دعا کند.
- ۲- حقوق الناس با دعای کسی بخشیده نمی‌شود.
- ۳- اظهار شادمانی و افتخار بر کمالات و مقامات دینی و اُخروی فرزندان جایز

است، اما خوشی به کمالات و مقامات دنیوی آنان درست نیست؛ چنان که حال مردم این زمانه است؛ پدران به این که فرزندان‌شان در خارج از کشور به کسب و کار یا تحصیل علوم دنیوی مشغول‌اند، افتخار می‌کنند.

بهترین افتخار برای یک پدر این است که فرزندان او علم دین و عرفان حاصل کنند.

۴- دادن جایزه و انعام به کسی که خبری خوش برای آدم می‌آورد، مستحب است؛ همان طور که حضرت «یعقوب» علیه السلام برای بشارت‌دهنده‌ی خود، به عنوان انعام، دعای نیک نمود. در روایت معروف «کعب بن مالک» رضی الله عنه هم آمده است که ایشان در قبال مژده‌ی پذیرفته شدن توبه‌اش، لباس‌اش را به عنوان مژدگانی به مژده‌دهنده بخشید. <sup>(۱)</sup>

اگر کسی چیزی نداشته باشد در حق بشارت‌دهنده دعا هم کافی است؛ چنان که حضرت «یعقوب» علیه السلام انجام داد.

۵- از همین مطلب این مسأله هم مستفاد می‌گردد که در قبال خوشی و سروری که به یک سبب دینی نصیب انسان می‌شود، صدقه دادن به مردم، مستحب و سنت انبیا صلی الله علیهم و آله و سلم است.

روایت است که وقتی حضرت «عمر فاروق» رضی الله عنه «سوره‌ی بقره» را حفظ کرد، به نشانه‌ی شکر و اظهار خوشحالی، شتری ذبح کرد و گوشت آن را بین مردم صدقه نمود. <sup>(۲)</sup>

وقتی حافظ «محمد احمد» رضی الله عنه، پسر مولانا «نانوتوی» رضی الله عنه موفق به حفظ کل «قرآن کریم» گردید، پدرش قریب پانزده گوسفند ذبح کرد و دعوتی بزرگ ترتیب و تمام مدرّسان مدرسه را دعوت نمود و فرمود: امروز گویا عروسی من است. پسرش پرسید: چگونه این، عروسی بشمار می‌رود؟ فرمود: «به برکت این صدقه امیدوارم در قبر

۱- تخریج این واقعه گذشت (تبیین القرآن: ۱۱/ تحت آیه‌ی ۱۱۷ از سوره‌ی «توبه»).

۲- تفسیر قرطبی: ۹/ ۲۶۲- معارف القرآن: ۵/ ۱۳۳ (ترجمه‌ی فارسی: ۳۲۶/۷).

راحت شوم و دیگر این که با این روش، سنت حضرت «عمر» رضی الله عنه را زنده کرده‌ام. همچنین برای مردم مستحب است که اگر طالبی از حصول علم، فارغ گردید و سند علمی دریافت کرد یا حافظ کل «قرآن» شد، به نشانه‌ی ارج نهادن به مقام علم و علما و تشویق حفاظ، برای او دعوت مهمانی ترتیب دهند. کسانی که از حج برگشته‌اند نیز می‌توان دعوت‌شان کرد.<sup>(۱)</sup>

جای تأسف است که مردم به این گونه امور هیچ توجهی نشان نمی‌دهند، اما چنانچه کسی برای طلب دنیا به کشوری از کشورهای خارج سفر کرده و پس از مدتی باز می‌گردد، با شور و علاقه‌ی فروان او را میهمانی می‌کنند.

۶- همچنین با تکیه بر این واقعه گفته شده است: برای کسی که یک خوشی رخ دهد، خواندن دو رکعت شکرانه جایز است.

۷- علما از جریان خواب صادقه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام، این مطلب را استنباط کرده‌اند که تحقق تعبیر یک خواب صادقه همیشه فوری نخواهد بود، بلکه ممکن است سال‌های متمادی طول بکشد تا تعبیر و تأویل یک خواب تحقق پیدا کند؛ مانند خواب آن حضرت علیه السلام که بعد از چندین دهه تحقق پیدا کرد و همان وقت به پدر بزرگوارش فرمود: ﴿يَنَابِتُ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ﴾ [یوسف: ۱۰۰].

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا  
 این قصه از اخبار غیب است؛ وحی می‌کنیم آن را به سوی تو (یا محمد) و تو نبودی نزد آنان چون عزم کردند  
 أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿۱۳﴾ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ  
 بر مشورت خود بدستگالی کنان • و مسلمان نیستند اکثر مردمان؛ اگر چه حرص کنی •  
 ﴿۱۴﴾ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿۱۴﴾

۱- بدون آن که در این کارها التزام یا چشم‌هم‌چشمی صورت گیرد و این نکته را خود مؤلف گرامی رضی الله عنه در مناسبت‌های عده‌ی دیگر متذکر شده بودند.

و نمی‌خواهی از ایشان بر تبلیغ قرآن هیچ مزدی؛ نیست این مگر پندی برای عالم‌ها •

و کَآئِن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا

و بسا نشانه‌هایند در آسمان‌ها و زمین که می‌گذرند بر آن‌ها اعراض کنان از تأمل

مُعْرِضُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٦﴾

در آن • و ایمان نمی‌آورند اکثر آنان به خدا؛ مگر آن که برای او شریک مقرر می‌کنند •

أَفَأْمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً

آیا ایمن شده‌اند از آن که بیاید بر آنان عقوبتی عام از عذاب خدا؟! یا بیاید بر آنان قیامت ناگهان

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٧﴾ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ

و آنان آگاه نباشند؟! • بگو: «این راه من است؛ می‌خوانم من به سوی خدا با

بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ

حجت ظاهر و پیروان من نیز [به همین روش] می‌خوانند، و پاکی برای خداست و نیستم من از

### الْمُشْرِكِينَ ﴿١٨﴾

• شریک مقررکنندگان •»

مفهوم کلی آیه‌ها: داستان «یوسف» عليه السلام با تمام جزئیات و فواید ضمنی‌اش، از خبرهای غیبی بود که بدون وحی «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله نمی‌توانست از آن اطلاعی داشته باشد. هدف از تمام این بیانات و اخبار، تشویق مردم به ایمان است، اما اکثر مردم علیرغم حرص نبی به ایمان آوردن‌شان، ایمان نمی‌آورند و به نشانه‌های اولو‌هیت و وحدانیت «الله» تعالی در آسمان‌ها و زمین توجهی نشان نمی‌دهند یا در عین ایمان، همچنان در نوعی از شرک و کفر قرار خواهند داشت. گویی از گرفتار شدن ناگهانی در عذاب الهی که هر آن امکان دارد شب‌هنگام یا در روز روشن بر آنان وارد آید، ترسی ندارند و از این بابت مطمئن هستند! به هر حال، پیامبر خداوند متعال و پیروان او عليهم السلام می‌بایست با بصیرت و روشن‌گری تمام راه نجات و سعادت را برای این مردم واضح کنند تا بدین طریق علیه آنان اتمام حجت شود.

## ربط و مناسبت

پس از ختم کردن قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام، در این آیه‌ها به بیان «توحید» و «نبوت» پیامبر صلی الله علیه و آله می‌پردازد تا متوجه کند که حکمت و نتیجه و هدف از بیان این قصه، اثبات همین دو مطلب است. در واقع همین مورد، این آیات پایانی را با تمام سوره مرتبط می‌سازد.

در ابتدای سوره گفته بودیم که کفار و مشرکان در صدد برآمده بودند برای امتحان «رسول الله» صلی الله علیه و آله از ایشان درباره‌ی «یوسف» علیه السلام سؤال کنند و گفتیم که خداوند متعال در جواب سؤال آنان، قصه‌ی زیبای «یوسف» علیه السلام را به تمام و کمال به آن حضرت صلی الله علیه و آله وحی فرمود. هر چند قصه‌ی یوسف علیه السلام حسب باور خود آنان - آن گونه که به وقوع پیوسته بود - بیان گردید، اما این امر موجب نگرید آنان دست از انکار بکشند و سر تسلیم فرود آورند. به همین مناسبت «الله» تعالی در این آیات به رسول خود می‌فرماید: ﴿وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ﴾ [یوسف: ۱۰۳]. گرچه تو برای هدایت مردم بسیار حریص هستی، اما اکثر مردم ایمان نمی‌آورند.<sup>(۱)</sup>

## تفسیر و تبیین

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ... (۱۰۲)

این آیه تا آیه‌ی ۱۰۴ در اثبات «نبوت» رسول خدا صلی الله علیه و آله است.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ - ﴿ذَلِكَ﴾، یعنی: «هذه القصة». می‌فرماید: ای رسول ما

(صلی الله علیه و آله)! این داستان از اخبار غیب است که ما بر تو وحی کرده‌ایم.

وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ... - و تو آن گاه که برادران «یوسف» علیه السلام بر تصمیم‌شان

اتفاق کردند، تو در نزدشان نبودی.

از ﴿اجْمَعُوا أَمْرَهُمْ﴾، اشاره به اراده و تصمیم اجماعی برادران «یوسف» علی‌السلام مبنی بر نابودی و انداختن او در چاه است. به پیامبرش می‌فرماید: تو آن وقت در جمع آنان حضور نداشتی تا با تکیه بر مشاهدات خویش به بیان جزئیات و رخدادهای قصه‌ی «یوسف» علی‌السلام پردازای و این وحی ما بود که تو را به آن آگاه کرد.

هدف این کریمه، ابلاغ دو نکته است:

**اول:** کسانی که از «رسول‌الله» ﷺ خواسته بودند جزئیات قصه‌ی «یوسف» علی‌السلام را برای‌شان شرح دهد، در نظر داشتند راستگویی آن حضرت ﷺ را در ادعای پیامبری بدانند؛ اگر او علی‌السلام به‌طور تمام و کمال قصه را ارایه می‌کرد، دلیل بر حقیقت و صداقت وی بود و چنان‌چه نمی‌توانست از عهده‌ی آن برآید، معلوم می‌شد او پیامبر خدا نیست. «الله» ﷻ در این کلام خاطر نشان می‌کند او ﷺ پیامبر ما است؛ چون این ما بودیم که ماجرای «یوسف» علی‌السلام را برای او شرح داده‌ایم، ورنه او خود شخصاً در زمان وقوع آن حوادث آن‌جا حضور نداشته است. بنابراین، شما که سؤال کرده‌اید الزاماً باید صحت دعوت آسمانی‌اش را باور کنید و به او ایمان بیاورید و دست از کینه و دشمنی با وی بردارید.

**دوم:** انبیا علی‌السلام خود «علم غیب» ندارند و آن چه از امور غیبی مانند این قصه بیان می‌کنند، خداوند متعال به طریق «وحی» از علوم غیبی خویش به اطلاع آنان می‌رساند.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ (۱۰۳)

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ - ﴿بِمُؤْمِنِينَ﴾ متعلق به ﴿أَكْثَرُ النَّاسِ﴾ است. یعنی: «وماً اکثر الناس بمؤمنین؛ ولو حرصت» (گرچه تو به هدایت همه‌ی انسان‌ها حریص هستی، اما اکثر مردم مؤمن نمی‌شوند؛ چون قانون «الله» تعالی این نیست که همه‌ی انسان‌ها مؤمن شوند).

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ (۱۰۴)

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ - مرجع ضمیر ﴿عَلَيْهِ﴾، «تبلیغ قرآن» است. یعنی: تو از آنان بر تبلیغ «قرآن»، خواهان هیچ مزدی نیستی.

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ - مرجع ضمیر ﴿هُوَ﴾ نیز «قرآن کریم» است. ﴿ذِكْرٌ﴾ به معنای «پند» و «اندرز» است. یعنی: این قرآن، پند و اندرز برای عالمیان است. این آیه، دلیل بر ختم «نبوت» به پیامبر اسلام ﷺ است.

وَكَأَيِّن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُونَ عَلَيْهَا ... (۱۰۵)

در این آیات با بیان نشانی‌ها و حقایق «توحید»، به اثبات آن می‌پردازد. می‌فرماید: عیب و کوتاهی مشرکان و منافقان تنها این نیست که «نبوت» تو را نمی‌پذیرند، بلکه: وَكَأَيِّن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ... - چه قدر نشانه‌های خداشناسی و «توحید» در آسمان‌ها و زمین وجود دارد که آنان از کنارشان با بی‌تفاوتی و اعراض کنان عبور می‌کنند! یعنی: آنان مرتباً آیات و شواهد «توحید» را با چشم سر مشاهده می‌کنند، اما آن‌ها را قبول نمی‌کنند. پس، تو از این که «رسالت» تو را نمی‌پذیرند، گله نکن.

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ (۱۰۶)

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ ... - به رسولش متذکر می‌شود: بیشتر مردم ایمان نمی‌آورند؛ مگر آن که در عین ایمان، برای خداوند متعال شریک هم قایل می‌شوند!

مفسران برای این آیه دو توجیه ذکر کرده‌اند:

۱- مراد از این افراد، مشرکان «مکه» هستند که بت‌ها را با «الله» تعالی شریک قرار داده بودند؛ درحالی که پروردگار آسمان‌ها و زمین را «الله» تعالی می‌دانستند. پس، این مشرکان گویا من وجه مؤمن بودند.<sup>(۱)</sup>

۱- تفسیر قرطبی: ۲۷۲/۹ - تفسیر بیضاوی: ۵۱۰/۱ - تفسیر نسفی: ۲۴۰ - ۲۳۹.



۲- طبق توجیه معروف، منظور آیه، مؤمنان هستند. یعنی همین مؤمنان اکثرشان مبتلای «شرك» هستند.<sup>(۱)</sup>

طبق این تفسیر در ذهن این سؤال پیدا می‌شود که «ایمان» و «شرك» ضد و نقیض یکدیگراند و با این وضع چطور با هم در یک شخص جمع می‌شوند؟ در این مورد «رسول‌الله ﷺ» خود توضیح داده‌اند. در روایتی آمده است: ایشان عَلَيْهِ السَّلَامُ از «شرك» اصغر در امت خود اظهار ترس نمودند. صحابه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ پرسیدند: «شرك اصغر چیست یا رسول‌الله؟» فرمودند:

«ریا»<sup>(۲)</sup>

یعنی اگر شخص مؤمن، اعمال دینی خود را به غرض نمایش به دیگران انجام دهد، این «شرك اصغر» است.

حقیقتاً می‌بینیم مسلمانان با آن که ایمان دارند، «شرك اصغر» به جای خود - که خیلی زیاد در میان‌شان دیده می‌شود - گرفتار «شرك اکبر» هم می‌شوند. از آن‌جا که رشته‌های «شرك» خیلی باریک است، از نظر اکثر مردم پوشیده‌اند و به همین دلیل بعضاً گرفتار «شرك اکبر» می‌شوند و خود خبر ندارند. مثلاً بسیاری از مردم به دلیل همین خفا و پوشیدگی «شرك»، در مشکلات غیرالله را صدا می‌زنند یا دیگران را در علم، قدرت، تصرف، اختیار، نافع و ضار بودن با «الله» تعالی شریک می‌سازند. در بعضی از موارد «شرك»، حتی بسیاری از علما هم مبتلا هستند.

أَفَأْمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ... (۱۰۷)

أَفَأْمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ...؟! - می‌فرماید: آیا این افراد که منکر «توحید» و

۱- ر.ک: تفسیر قرطبی: ۲۷۳ / ۹ - تفسیر ابن کثیر: ۴۹۴ / ۲ - روح المعانی: ۸۵ / ۱۳ - ۸۴ - معارف القرآن: ۱۴۴ / ۵.

۲- به روایت احمد در مسند از محمود بن لیبید: ش ۲۳۶۸۰ و ۲۳۶۸۶ - و طبرانی در معجم کبیر از محمود بن لیبید از رافع بن خدیج رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: ش ۴۱۷۹ - و بغوی در تفسیر: سوره‌ی «بقره» / آیه‌ی ۲۶۲ و در شرح السنه: ش ۴۱۳۵ - و بیهقی در شعب الإیمان: باب ۴۵ «إِخْلَاصُ الْعَمَلِ لِلَّهِ»، ش ۴۶۱۲ - و ...

«نبوت» هستند، آن قدر ایمن شده‌اند که از آن که بر آنان یک بلا و عذاب فراگیر از طرف خدای دُوَالِحَلَّ نازل شود یا به طور ناگهانی و درحالی که کاملاً بی‌خبر هستند، بر آنان قیامت قائم گردد، هیچ نمی‌ترسند؟!

یعنی بعضی از انسان‌ها همین‌طور بی‌خبر و غافل می‌زیند تا آن که قیامت قائم گردد یا بمیرند - که هر کس مرگش رسید، گویا قیامت‌اش قایم شده است - یا در همین دنیا خداوند متعال از آسمان یا زمین بلایی نازل کند که ناگهان آنان را فراگیرد و نابودشان کند!

**قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ ... (۱۰۸)**

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ - در این آیه به پیامبرش امر می‌فرماید که به تمام آنان و همه‌ی دنیا بگوید: «راه من همین است که در پیش گرفته‌ام!»

مشاراً الیه ﴿هَذِهِ﴾ نزد بعضی، «توحید» با جمیع مراتب آن است. یعنی: همین توحید و عبادت «الله» ﷻ راه من است و غیر از «توحید» خداوند متعال و دعوت به سوی او کار دیگری ندارم.

نزد بعضی به معنی «هذه الدعوة في الرسالة» است؛ یعنی: این دعوت و تبلیغ در رسالت، راه من است.<sup>(۱)</sup>

به اعتبار مجموع اقوال، معنای آیه این است: خداوند متعال به من دستور داده که شما بندگان را به قبول «توحید» و «رسالت» حقه‌ی خویش دعوت کنم.<sup>(۲)</sup>

عَلَىٰ بَصِيرَةٍ - یعنی: من بر «بصیرت» این راه را ادامه می‌دهم.

﴿بَصِيرَةٍ﴾ دو معنا دارد: ۱- بینایی و دانش و شناخت کامل.<sup>(۳)</sup> ۲- حجّت و دلیل.<sup>(۴)</sup>

۱- تفسیر بغوی: ۴۵۳/۲ - تفسیر قرطبی: ۲۷۴/۹ - تفسیر کبیر: ۲۲۵/۱۸ - روح المعانی: ۸۵/۱۳

۲- یعنی هر دو توجیه صحیح هستند (تفسیر قرطبی: ۲۷۴/۹).

۳- تفسیر بغوی: ۴۵۳/۲ - تفسیر سمعانی: ۷۲/۳ - تفسیر مظهری: ۶۴/۴.

۴- تفسیر کبیر: ۲۲۵/۱۸ - البحر المحیط: ۳۵۳/۵ - تفسیر مظهری: ۶۴/۴.

مراد از ﴿مَنْ اتَّبَعَنِي﴾ طبق یک توجیه، صحابه رضی الله عنهم <sup>(۱)</sup> و طبق توجیهی دیگر، هر داعی الی الخیر از امت «محمد» صلی الله علیه و آله در هر زمان <sup>(۲)</sup> - اعم از معلّمان، مبلغان، مصلحان و مرشدان - می‌باشد.

فرمود: ﴿ادْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي﴾؛ یعنی: من و پیروان من (صحابه یا هر مؤمن دیگر تا قیامت) با بینایی و دانایی - و به توجیه دوم: با حجت و دلیل - بر شاهراه «توحید» گام نهاده‌ایم و به آن دعوت می‌دهیم.

این آیه دلیل قطعی بر عدالت، کمال، بزرگی، تدبر و ادراک دینی صحابه رضی الله عنهم است. <sup>(۳)</sup>

وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ - و پاک است خدای ذوالجلال، و من (پیامبر صلی الله علیه و آله) و کسانی که پیروان من اند، از شرک کنندگان نیستیم. (من و کسانی که تابع من هستند، نه به «شرک اصغر» نزدیک می‌شویم نه به «شرک اکبر»، و بلکه ما از همه‌ی انواع «شرک»، بیزار و پاک و دور هستیم.)

### هر چه خدا خواست، همان می‌شود!

در این آیه‌ها بیان گردید که علاقه‌ی قلبی یا کوشش‌های بلیغ و همه‌جانبه‌ی هیچ کس برای هدایت کسی دیگر کارساز نیست؛ مگر آن که خداوند متعال خواسته باشد او را هدایت کند. چون هیچ کس قادر نیست مقدرات خداوند متعال را برگرداند. پس، نباید از هدایت نیافتن افرادی علیرغم دعوت‌ها و کوشش‌ها و دعا‌های فراوان علما و مبلغان تعجب کرد. بسا اوقات این چنین افرادی - چنان که آیه بیان می‌دارد - در حصار بزرگی از نشانه‌ها و آیات هدایت به‌سر می‌برند، ولی از هدایت‌شان خبری نیست؛ چنان که باعث تعجب دیگران می‌شود. مثلاً بعضی از افراد دربار‌ی روستای

۱- تفسیر بغوی به نقل از ابن عباس رضی الله عنهما: ۴۵۳/۲.

۲- البحر المحیط: ۳۵۳/۵- تفسیر مظهری: ۶۴/۴- معارف القرآن: ۱۴۵/۵.

۳- ابن عباس رضی الله عنهما در تفسیر این آیه فرموده است: «یعنی أصحاب محمد صلی الله علیه و آله كانوا علی أحسن طریقة وأفضل هدایة، معدن العلم، وکنز الإیمان، وجند الرحمن.» (تفسیر بغوی: ۴۵۳/۲- اللباب- تفسیر مظهری: ۶۴/۴).

ما، «پادینگ» تصور کود کانه‌ای دارند و می‌گویند: «پادینگ مرکز علم است و هر روز در آن «قرآن» و «حدیث» تدریس می‌گردد و فلان کس آن‌جا است. بدی و فتنه و فساد چطور می‌تواند در پادینگ جایی داشته باشد؟!» و بعد که پاره‌ای ناهنجاری‌ها را در این روستا از طرفی برخی افراد دیدند، با تعجب گفتند: «پادینگ و این خبرها؟!» به این افراد ساده‌پندار باید گفت: شما چه می‌دانید؟ «شیطان» بیشتر در چنین جاهایی جولان دارد و قدرت صرف می‌کند؛ چون عادتاً دزد جایی می‌رود که انبار و خزانه‌ای وجود داشته باشد و چیزی دستگیرش شود؛ به طرف بانک‌ها و خزاین می‌رود، نه به طرف کوه و بیابان‌های خالی. شما فکر می‌کنید «مکه‌ی مکرمه» چگونه سرزمینی است؟! بدیهی است که بهترین سرزمین خداوند متعال است. اما در همان مکان مقدس، در نزدیکی خانه‌ی خاتم النبیین صلی الله علیه و آله، خانه‌ی «ابوجهل»، بزرگ‌ترین ملعون دنیا قرار داشت. یعنی زمانی در جایی که برترین فرد کاینات رشد می‌یافت و به بزرگ‌ترین مقام انسانی می‌رسید، بزرگ‌ترین فرعون دنیا هم پرورش می‌یافت! هنوز هم از آثار این گمراهی و حرمان محرومان در قلب آن شهر هدایت، وجود دارد. در آن زمان که من برای ادای حج به «مکه‌ی مکرمه» رفته بودم و جایی در وسط بازار منزل گرفته بودیم، پیرزنی به نزد من آمد که حدود هشتاد سال سن داشت و می‌گفت از ساکنان اصلی آن جاست و همانجا متولد شده و به من نشان می‌داد که فلان وقت در آن نقطه خانه داشته‌اند و فلان زمان در فلان جا خانه‌ی شان بود و حالا این‌جا آمده‌اند. با خود گفتم در طول این سال‌ها حتماً حج‌ها و عمره‌های بسیار زیاد به جای آورده است. اما وقتی از او در این مورد پرسیدم، گفت: فقط یک بار حج کرده‌ام. و گفت: «همین که در همسایگی بیت‌الله هستیم، ما را کافی است.» بنگرید؛ در «مکه» هنوز هم چنان جاهلانی وجود دارند! فتنه و فتنه‌گرانی هم در آن دیار مقدس هست که شاید در جاهای دیگر نباشد. شما همین چند روز پیش قصه‌ی «جهیمی»‌ها را شنیدید که حرم را هدف تیر قرار دادند و اثر تیرها بر دیوارها و ستون‌های مسجد باقی ماند و تازه زمانی که ما رفتیم، آن‌ها را ترمیم و صاف می‌کردند. حالا، «پادینگ» چه جایی باشد

که در آن تیراندازی نشود یا اختلاف و فتنه و فساد نباشد؟ مگر «پادیک» در قداست از «مکه» هم فراتر رفته است؟! عجب تصور احمقانه‌ای! در «مدینه‌ی منوره»، یعنی سرزمینی که هجرت گاه نبی «اسلام» است؛ بقعه‌ای که «جبریل» علیه السلام دوازده هزار بار فقط از «باب جبریل» نزول کرده و بر آن حضرت صلی الله علیه و آله وحی آورده است و بگذریم از تمام دفعات نزول آن فرشته<sup>(۱)</sup>، جایی که قبر مبارک جناب «رسول الله» صلی الله علیه و آله را در خود دارد و ... در همین سرزمین «یزید» که از امت و حتی قوم خود آن حضرت علیه السلام بود، فتنه‌ای به پا کرد که تذکره‌اش قلب را می‌آزارد؛ اطفال و کودکان صحابی‌زادگان را محکم به دیوارها می‌کوبیدند که بر اثر آن سرشان می‌ترکید! و شکم زنانی که فرزندان و نوه‌های صحابه رضی الله عنهم بودند را پاره می‌کردند. در واقعه‌ی «حرّه» در همان شهر مقدّس، قریب هشتصد نفر صحابی و صحابی‌زاده یک‌جا شهید شدند! همین حالا هم در «حرمین شریفین» هم مشرک هست و هم منافقانی که نظیرشان در دنیا نیست! لیکن به سبب وجود این افرده، آن زمین‌های مقدّس و افراد نیک آن تقصیر و جرمی ندارند.

این قانون «الله» صلی الله علیه و آله است که هر جا خوبی‌ای پیدا شود، شیطان در آن جا قدرت‌اش را بیشتر صرف می‌کند و این امر اختصاصی به «مکه‌ی مکرمه» و «مدینه‌ی منوره» یا جاهای دیگری مثل «پادیک» ندارد که وقوع این آثار نامطوب در آن‌ها باعث تعجب و سپس تنفر افراد از آن جاها گردد. این‌ها همه، از طرف خداوند متعال است.

کسانی هم هستند که به بهانه‌هایی اعلام کرده‌اند «پادیک» را زیروزیر خواهند می‌کنند! و اما من هم به این آقایان اعلام می‌کنم که بدانید «پادیک» نه مال شماست و نه مال آبا و اجداد شما! «پادیک» را خداوند متعال زمانی که نام و نشانی از آن نبوده، پیدا کرده و همان خدای قادر و حفیظ هم این روستا را تا مدتی که خود می‌خواهد، نگه می‌دارد و هیچ کس دیگر قدرت زیرورو کردن آن را ندارد! به

۱- ابن عادل رحمته الله گفته است: جبریل علیه السلام بر حضرت «محمد» صلی الله علیه و آله بیست و چهار هزار مرتبه نازل شده است (تفسیر اللباب: سوره‌ی «نحل» / تحت آیه‌ی ۱).

برکت «قرآن» بوده که «پادیک» درست شده و آوازه‌اش به اطراف رسیده است؛ چنان که بسیاری از اهالی «مکه» و «مدینه» هم آن را می‌شناسند. همه‌ی این‌ها کار خداوند متعال است.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ سِير نكرده‌اید در زمین تا ببینید چگونه شد آخر کار آنان که پیش از اینان بودند؟

وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ حَتَّىٰ إِذَا وَهَر آئینه سرای آخرت بهتر است برای متقیان. آیا نمی‌فهمید؟ • (مهلت دادیم) تا وقتی که

أَسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا نالامید شدند پیامبران و گمان کردند قوم ایشان که به دروغ وعده داده شده به آنان <sup>(۱)</sup>، آمد به آنان نصرت ما

فَنَجَّىٰ مَنْ شَاءَ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

پس خلاص کرده شد هر که ما خواستیم. و دور کرده نمی‌شود عذاب ما از گروه ستمکاران •

### ربط و مناسبت

در آیات قبل، اثبات «توحید» خداوند متعال و «رسالت» پیامبر ﷺ برای کفار و مشرکان بود که علی‌رغم وفور و وضوح دلایل وحدانیت «الله» ﷻ و رسالت «رسول الله» ﷺ، منکر این حقایق بودند. در این آیات به جواب دو شبهه در همین راستا که از جانب کفار «قریش» مطرح شده بود، می‌پردازد و به پیامبر ﷺ تسلی خاطر می‌بخشد.

۱- معنای مورد نظر جمهور مفسران از این جمله را در تفسیر همین آیه بخوانید.

## تفسیر و تبیین

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ... (۱۰۹)

شبهه‌ی اول: کفار می‌دیدند «محمد» (ﷺ) که ادعای رسالت دارد، بشر است و همین در ذهن‌شان سؤال ایجاد کرده بود که او از کجا صاحب رسالت شده است؟ و چرا خداوند متعال به سوی یک فرشته را به‌عنوان پیامبر نمی‌فرستد؟ و ...؟

جواب: خداوند متعال در جواب این اشکال می‌فرماید:

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا... - و ما قبل از تو (ای پیامبر ﷺ) به رسالت نفرستاده‌ایم؛ مگر کسانی که مرد بوده‌اند و ما به آنان وحی کرده‌ایم و آنان از اهل شهرها بوده‌اند.

مفهوم جواب خداوند متعال این است: اگر همه‌ی انبیای گذشته که من فرستاده‌ام، فرشته بوده‌اند، این پیامبر برای شما هم از فرشتگان انتخاب می‌شد. ولی تمام انبیایی که من برای انسان‌ها فرستاده‌ام، بشر بودند. اگر در این خصوص تردید دارید، چرا یهودیان، «موسی» (علیه السلام) را و نصارا، «عیسی» (علیه السلام) را و مشرکان، «ابراهیم» (علیه السلام) را به‌عنوان پیامبر خویش می‌پذیرند؛ درحالی‌که همه‌ی این بزرگواران از جنس بشر بودند؟ بنابراین، اگر «محمد» (ﷺ) مثل تمام انبیای گذشته بشر است، تعجب نکنید.<sup>(۱)</sup>

در مورد حکمت این که پیامبران (علیهم السلام) همه بشر بوده‌اند، قبلاً توضیح داده بودیم که در سخن خلاصه این است: بشر از بشر بهتر می‌تواند استفاده می‌کند که هم جنس اوست و با وی مناسبت دارد. اما فرشته به دلیل خلقت نورانی و پاک خویش نمی‌تواند با بشر انس داشته باشد و در میان مردم زندگی کند، جن هم به دلیل عدم مجانست با بشر، نمی‌تواند رسول انسان‌ها و برای آن‌ها مفید باشد. اما انسان می‌تواند هم برای خود انسان‌ها و هم برای جن‌ها رسول شود.

کلمه‌ی ﴿الْقَرْیَ﴾ در این جا مطلقاً به معنای «شهر» است.

از این آیه‌ی کریمه سه چیز معلوم شد:

(۱) تمام انبیا علیهم‌السلام بشر بوده‌اند.

(۲) همه‌ی آنان علیهم‌السلام مرد بوده‌اند.

(۳) خداوند متعال، پیامبران علیهم‌السلام را اغلب در آبادی‌های بزرگ (شهرها) مبعوث

کرده است.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا... - می‌فرماید: آیا اینان (اهالی «مکه») به جاهای مختلف

زمین (از جمله دیار «عاد» و «ثمود») سیر نکرده‌اند تا سرانجام شوم پیشینیان که منکر «توحید» و «نبوت» بودند را ببینند که چگونه شد و با عبرت از حالات آنان دست از

نافرمانی خداوند متعال بکشند و خود را مثل آنان در معرض هلاک قرار ندهند؟

وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا - و بدون تردید سرای آخرت برای کسانی که از خداوند

متعال بترسند و پرهیزگار شوند، بهتر است؛ چون نعمت‌های بهشت از نعمت دنیوی برتر هستند.

أَفَلَا تَعْقِلُونَ؟ - پس چرا شما انسان‌ها در این حقیقت تعقل نمی‌کنید (و به خدای ذُو الْجَلَالِ

و قیامت و آخرت و «نبوت»، توجه ندارید؟!

**حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوْا... (۱۱۰)**

شبهه‌ی دوم: در این آیه به شبهه‌ی دیگر آنان پاسخ می‌دهد. می‌گفتند: اگر «محمد»

ﷺ در آمدن عذاب الهی راست می‌گوید، پس چرا ما در قبال انکار دعوت او

مجازات نمی‌شویم؟ یعنی آنان عدم مؤاخذه و مجازات را دلیل بر این می‌دانستند که

عذاب و عقابی در برابر عدم قبول «رسالت» آن حضرت ﷺ در کار نیست و بنابراین،

او پیامبر برحق خداوند متعال نیست.

جواب: «الله» ﷻ در جواب، هشدار می‌دهد که از تأخیر عذاب، سوء استفاده نکنند؛



چون تأخیر عذاب در امم گذشته هم وجود داشته است، اما سرانجام، دچار عذاب شده و هلاک گردیده‌اند. قانون ما بر این حکمت استوار است که منکران را همواره مهلت می‌دهیم، باشد که از انکار باز آیند و به دین الهی بگردند.

می‌فرماید:

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ - عبارت محذوفی در این کریمه وجود دارد که آن را با آیه‌ی گذشته مرتبط می‌سازد. بدین تقدیر: «أفلم یسیروا فی الأرض فینظروا کیف کان عاقبة الذین من قبلهم، آخرنا العذاب علی من کان من قبلکم حتی اذا استیسس الرسل...» (چرا به دیار و احوال و عاقبت گذشتگان نمی‌نگرند که جهت تحصیل عبرت و بازگشت به سوی ما عذاب را از آنان هم به تأخیر انداختیم تا جایی که نزدیک بود رسولان کاملاً از آمدن نصرت ما ناامید شوند!)

﴿اسْتَيْسَسَ﴾ بر باب «استفعال» و از ماده‌ی «یأس» مأخوذ است. یعنی «با تکلف به طرف ناامیدی متوجه شدن و پریشان گردیدن» است.

معنی «یأس پیامبران» در این جا بر این مبنا توضیح داده می‌شود که آنان از وعده‌ی الهی به ارسال عذاب بر نافرمانان، چنین استنباط کرده بودند که عذاب به زودی بر آنان فرود خواهد آمد و طبق فهم و اجتهاد خود، قوم نافرمان خودشان را به آمدن عذاب فوری هشدار داده بودند.<sup>(۱)</sup>

وَكُنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا... - و پیامبران گمان کردند که در راستای اجتهادشان به زود آمدن عذاب بر کافران، در اشتباه انداخته شدند.

﴿كُذِّبُوا﴾ در این جا به معنای «در اشتباه انداخته شدن» است و بنابر این، «ظن پیامبران به دروغ گفته شدن» بدین معناست: عذاب به حدی از آن ظالمان و نافرمانان تأخیر داده شد که پیامبران فکر کردند در اجتهاد خود به شبهه انداخته شده‌اند و به این تصور، نزدیک بود از آمدن عذاب ناامید شوند.

۱- بیان القرآن: ۱۰۴/۵ - معارف القرآن (اردو): ۵/ ۱۵۰ - ۱۴۹.

### معنای یأس پیامبران علیهم السلام از آمدن نصرت الهی و ظن آنان به دروغ گفته شدن

در آیه سخن از «یأس انبیا علیهم السلام» از آمدن عذاب بر کافران و این تصور در آنان که به آنان دروغ گفته شده، به میان آمده است که ظاهراً منافی با یقین پیامبرانه‌ی آنان به وعده‌های الهی می‌باشد. با توجه به مهم بودن این مطلب، از مفسران - اعم از بزرگان صحابه و تابعین و دیگران - در این مورد تفاسیری ارایه شده است. در این جا چکیده‌ی این بحث را قید می‌کنیم.

فعل ﴿كُذِّبُوا﴾ در این آیه به دو قرائت خوانده شده است که در هر قرائت، معنای آن متفاوت می‌باشد.

در یک قرائت، به تخفیف «ذال» خوانده می‌شود؛ چنان که خواندیم و آیه را طبق آن توجیه کردیم. در این صورت، اشکال و سؤال ذهنی به همان توجیه دفع می‌شود؛ ﴿حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ﴾ یعنی: «به اندازه‌ای عذاب نافرمانان مؤخر گردید که حتی پیامبران قریب ناامیدی شدند.» یعنی ناامید نشدند و فقط نزدیک بود مایوس گردند. در این صورت، «ظن» به معنی لغوی خود، «گمان» و «پندار» خواهد بود. پس، ﴿وَوَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا﴾ یعنی: «خیال کردند»، «گمان بردند» و ﴿أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا﴾ یعنی: «قد کُذِّبُوا فی اجتهادهم»؛ به همان ترجمه که در تحت آیه آوردیم.

چنان که می‌دانیم، پیامبران علیهم السلام در بعضی موارد، اجتهاد می‌کرده‌اند که گاه خطا هم می‌شد. و قبلاً هم بیان داشته‌ایم که فرق بین خطای اجتهاد پیامبران علیهم السلام با خطای اجتهاد علمای امت این است که خداوند متعال زود خطای انبیای خود را به وحی تصحیح می‌کند که در نتیجه برای پیامبر مورد نظر خطایش قطعی می‌گردد و حکم صحیح و صواب به طور قطع روشن می‌گردد، اما مجتهد امت چنین نیست؛ چون بسا خطای اجتهادی او تا ابد می‌ماند. مثلاً اگر امام «شافعی» رحمته الله یا امام «ابوحنیفه» رحمته الله در مسأله‌ای خطا کرده باشد، آن خطا تا هنوز هم در کتاب‌هایش هست و تا قیامت برقرار می‌ماند، لیکن خطای یک «نبی» بیش از چند روز یا حتی چند ساعت دوام نخواهد داشت و خداوند متعال آن خطا را زایل و حکم صحیح قطعی را به وی ابلاغ

می‌فرماید.

پس، معنای کل جمله چنین می‌شود: نزدیک بود پیامبران علیهم‌السلام از نتیجه‌ی اجتهاد خود مبنی بر آمدن فوری عذاب مایوس شوند و گمان کردند که واقعاً در اجتهادشان به اشتباه افتاده‌اند که در همین حین ناگهان نصرت خداوند متعال فرارسید و کسانی که قرار بود نجات یابند، رستگار شدند و مجرمان، گرفتار عذاب الهی گردیدند.

به عنوان شاهی که نظیر این حالت بود، می‌توان قصه‌ی حضرت «یونس» علیه‌السلام را به میان آورد. در واقعه‌ی مربوط به آن حضرت علیه‌السلام خواندیم که ایشان علیه‌السلام به زعم این که عذاب خداوند متعال فرا رسیده است، قومش را به آن هشدار داد. اما وقتی عذاب به تأخیر افتاد، نگران شد و قومش را رها کرد و رفت. ولی دیری نگذشت که عذاب ظاهر گردید و امت وی پیش از وقوع آن توبه کردند و عذاب مرتفع شد.

این فعل به قرائت ام‌المؤمنین، «عایشه» رضی‌الله‌عنها، بر باب «تفعیل»، یعنی با تشدید («كُذِّبُوا») خوانده شده است. در آن قرائت معنایش از تفسیر قبلی هم صاف‌تر خواهد بود؛ چون در آن صورت بحث از «آمدن عذاب» نیست، بلکه «ایمان آوردن قوم» است و «ظن» به معنای «یقین» می‌باشد. بدین معنا: «قوم، دعوت مکرر و مصرانه‌ی پیامبران علیهم‌السلام را اجابت نکردند و این انکار به حدی رسید که حتی پیامبران از دعوت امت خویش خسته و ناامید شدند و یقین کردند که دیگر آنان از جانب قوم خود قطعاً تکذیب شده‌اند و نبوت‌شان را اصلاً قبول نمی‌کنند. در همین حین ناگهان نصرت خداوندی به کمک پیامبران رسید و بعضی از افراد آن قوم مسلمان شدند و بعضی دیگر در عذاب او تعالی هلاک گردیدند.»<sup>(۱)</sup>

«ظن تکذیب» در این توجیه، به قولی دیگر چنین تفسیر شده است: «پیامبران گمان کردند که از طرف قوم مؤمن خود که در وعده‌ای که آنان مبنی بر وقوع عذاب بر

۱- ر.ک: تفسیر ابن ابی‌حاتم: ۴۴۱ / ۵ - ۴۴۰ - تفسیر طبری: ۳۲۲ / ۷ - تفسیر بغوی: ۴۵۴ / ۲ - تفسیر قرطبی: ۲۷۵ / ۹ - تفسیر ابن کثیر: ۴۹۷ / ۲ - تفسیر کبیر: ۲۲۷ / ۱۸ - ۲۲۶ - البحر المحیط: ۳۵۴ / ۵ - روح المعانی: ۹۰ / ۱۳ - معارف القرآن (اردو): ۱۵۱ / ۵ - ۱۵۰ (ترجمه‌ی فارسی: ۳۴۹/۷ - ۳۴۸).

نافرمانان داده بودند، مورد تکذیب قرار می‌گیرند.<sup>(۱)</sup>

این حالت برای ما و شما هم در بعضی امور پیش می‌آید یا پیش آمده است. بسا اتفاق افتاده که یکی به دیگری اصراراً چیزی گفته و او به خرجش نرفته تا آن که از او قطع امید کرده و دست برداشته است، اما در همین لحظات ناامیدی ناگهان خداوند متعال اسباب و عواملی فراهم کرده که آن شخص، خواسته‌ی او را قبول کرده است. این دو توجیه طبق قرائت دوم هم بجا و مناسب هستند؛ هر چند که قرائت جمهور مفسران، طبق قول اول است.

### رسول اسلام ﷺ هیچ‌گاه از امت خود ناامید نشد

و اما شأن پیامبر ما، «رسول الله» ﷺ بس بلندتر از این چیزها بود. ایشان ﷺ هیچ‌گاه و حتی در سخت‌ترین شرایط، از هدایت‌یابی امت دعوت خود قطع امید نکردند. در روایات هست که در روز «أحد» تکالیف جسمی و روحی شدیدی به آن حضرت ﷺ رسید و برای یاران دلسوزش بس سخت بود که ایشان را در آن حالت مشاهده کنند. تحت همین احساسات، چند صحابی از آن حضرت ﷺ خواستند علیه کسانی مثل «ابوسفیان»، «خالد بن ولید»، «عکرمه بن ابی‌جهل» و «عمروبن‌عاص» و سایر بزرگان مکه و قریش که این مصایب را بر ایشان و مسلمانان وارد کرده‌اند و هر روز هم قوی‌تر و متمرّدتر می‌شدند، دعا کند. آن حضرت ﷺ لبخند زد و فرمودند: «خداوند مرا یک داعی و رحمت مبعوث کرده است. بنابراین، من (از خداوند متعال هلاکت آنان را نمی‌خواهم، بلکه) دعا می‌کنم:

۱- این تفسیر از خود ام‌المؤمنین عایشه رضی الله عنها روایت شده است (به روایت بخاری در صحیح از عروه بن زبیر رضی الله عنها از عایشه رضی الله عنها: کتاب التفسیر / سورة «یوسف»، ش ۴۶۹۵ و ۴۶۹۶- و ابن ابی‌حاتم در تفسیر: همان- و طبری در تفسیر: همان. ایضاً ن. ک: الدر المنثور: ۴/ ۴۰).

«اللَّهُمَّ اهْدِ قَوْمِي؛ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ!»<sup>(۱)</sup>

و نتیجه‌ی این امید و دعای آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ را همه دیدیم که چه شد. «ابوسفیان» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ایمان آورد و تبدیل به یکی از رزمندگان شجاع سپاه «اسلام» گردید؛ چنان که در سن ۷۵ سالگی در جنگ علیه روم شرکت جست و یکی از چشانش را در همان جنگ در راه خداوند متعال از دست داد. سرگذشت «خالد» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ را هم شنیده‌اید که تبدیل به چه شخصیتی اسلامی در دنیای آن زمان گردید. «عکرمه» و «عمرو بن عاص» رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا هم ایمان آوردند و به خدمت «اسلام» درآمدند. این خواست و مشیت خداوند متعال را پیامبر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هم نمی‌دانست و با توجه به این مطلب از یک طرف و آن همه مصایبی که از سوی اینان بر وی و مسلمانان وارد می‌شد از طرف دیگر، ظاهراً آن حضرت عَلَيْهِ السَّلَامُ می‌بایست از آنان همان زمان قطع امید کند، اما این کار را نکرد و بر مبنای امید به رحمت و قدرت خداوند متعال، هدایت‌شان را خواستار شد.

جَاءَهُمْ نَصْرُنَا - یعنی: در همین لحظه که پیامبران در ناامیدی به سر می‌بردند، ناگهان برای‌شان نصرت ما در قالب عذاب بر کفار آمد.

فَنَجَّيْنَا مَن نَّشَاءُ - که در نتیجه، ما هر کس را که خواستیم، نجات دادیم.

فعل مضارع **نَّشَاءُ** در این جا به معنای ماضی است.

وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ - در این جمله‌ی کریمه، پس از لفظ **بَأْسُنَا**، «إِذَا نَزَلَ بِهِمْ» محذوف است. یعنی: «عذاب ما وقتی بر مجرمان نازل شود، برگشتی ندارد.» (وقتی ما بخواهیم بر کسی عذاب نازل کنیم، حتماً واقع خواهد شد و هیچ کس دیگر قدرت رد آن را ندارد. لذا، کفار «مکه» از دیر رسیدن عذاب فریب نخورند.)

۱- به روایت بیهقی در شعب الایمان از از عبدالله بن عبید مرسلًا: باب ۱۴ «حُبِّ النَّبِيِّ ﷺ» / ش ۱۳۷۵- و ابو نعیم در اخبار اصبهان از ابن مسعود رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: ش ۴۰۶۳۹ و ۴۰۶۹۰ (تحت اسم «عبد الرحمن»). و به سیاقی دیگر به روایت مقدسی در الأحادیث المختارة.

## علوم و معارف

□ همهی انبیا علیهم السلام، از نوع بشر بوده و از مردان برگزیده شده‌اند

از تصریح آیهی ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا﴾ [یوسف: ۱۰۹] و آیه‌های مشابه<sup>(۱)</sup>، ثابت می‌شود که تمام پیامبران علیهم السلام از انسان‌ها بوده‌اند.

همچنین با استناد به همین کریمه، علامه «ابن کثیر» رحمته الله و علامه «آلوسی» رحمته الله و جمهور علمای امت می‌گویند: مقام «نبوت» هیچ زمانی به زنان سپرده نشده است.<sup>(۲)</sup>

گروه قلیلی قایل‌اند که بی‌بی «ساره» و بی‌بی «مریم» رحمتهما الله و همچنین مادر حضرت «موسی» علیه السلام نبیه بوده‌اند؛ به این دلیل که در «قرآن کریم» سخن گفتن فرشتگان با آنان ثابت است<sup>(۳)</sup> و یا در بیان ورود پیام‌های الهی به بعضی از آنان، لفظ «وحی» به کار رفته است.<sup>(۴)</sup> بعضی دیگر «آسیه» رحمها الله، زن «فرعون» را نیز پیامبر می‌دانند. ولی صحیح این است که هیچ پیامبری از زنان نبوده و همه از مردان بوده‌اند؛ چون خداوند متعال در این آیه به صراحت می‌فرماید: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا﴾ [یوسف: ۱۰۹]. بر وفق نظر جمهور این عده از زنان، اولیای کامل بودند، نه انبیا.<sup>(۵)</sup>

البته این سخن به معنای آن نیست که زنان اهلیت «ولایت» را ندارند و از آنان

۱- مانند آیهی ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَسَلُّوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ (نحل: ۴۳) و آیهی ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ﴾ (انبیاء: ۷).

۲- تفسیر ابن کثیر: ۱/ ۴۹۱ و ۲/ ۴۹۶- روح المعانی: ۳/ ۲۰۵ و ۱۳/ ۸۶ و ۲۸/ ۴۹۷ سوره‌ی «تحریم». ایضاً تفسیر کبیر: ۸/ ۴۵ و ۱۸/ ۲۲۶ و ۲۰/ ۳۶.

۳- در مورد «ساره» علیها السلام آمده است که وقتی در سنین پیری، بشارت فرشتگان به تولد فرزند از او را شنید، تعجب کرد و فرشتگان خطاب به او گفتند: ﴿قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ﴾ (هود: ۷۳) و در مورد «مریم» علیها السلام هم آمده است که فرشته بر وی ظاهر گردید و در وی دمید و فرشتگان او را بشارت به یک فرزند مبارک دادند (بخوانید: سوره‌ی «آل عمران»/ آیه‌های ۴۲ الی ۴۷ و سوره‌ی «مریم»/ آیه‌های ۱۷ الی ۲۶).

۴- درباره‌ی مادر حضرت «موسی» علیه السلام آمده است: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ﴾ (قصص: ۷).  
 ۵- این بحث قبلاً هم گذشت (تبیین الفرقان: ۵/ ۵۰۴-۵۰۳).

کرامت و خرق عادت صادر نشود. بی‌تردید، حضرات «ساره»، «مریم» و ازواج مطهرات و بنات گرامی «رسول الله» ﷺ ولیه‌ی کامله و از برترین زنان بوده‌اند. این که در فقه اسلام، زمام نظام مدنی و سیاسی و تدبیر کامل منزل نباید به زنان سپرده شود، ریشه در همین آیه‌ی مبارکه و امثال آن و احادیث مربوطه دارد.

#### □ مسایلی چند راجع به سپردن امور به «زن»

مسئله 1: انتخاب زن برای ریاست حکومت و مملکت‌داری ناجایز است. بنابراین، رأی دادن به زنان در انتخابات دارای همین حکم است؛ چون رأی دادن به معنای شهادت و تأیید اهلیت و صلاحیت است. وقتی زنان در شرع اهلیت این امر را ندارند، تأیید صلاحیت و اهلیت آنان از طرف دیگران به چه معناست؟! پس، این رأی فاقد اعتبار و ناجایز است و شهادت داده‌شده، شهادت دروغین محسوب است.

مسئله 2: اشتغال زنان به امر افتا و اصدار پاسخ‌های شرعی، از منظر شرع بلامانع است، اما سپردن منصب قضاوت به آنان درست نیست.

مسئله 3: مشایخ طریقت با تکیه بر همین آیه‌ی مبارکه گفته‌اند: گرچه زن صاحب کرامت شود و به مراتب بالایی از ولایت رسیده باشد، اما دادن اجازه‌ی خلافت به وی جایز نیست.

#### □ انبیا ﷺ اغلب در شهرها مبعوث شده‌اند

قید «مِنْ أَهْلِ الْقُرَى» [یوسف: ۱۰۹]، بیان‌گر این نکته است که انبیا ﷺ عمدتاً در شهرها مبعوث شده‌اند و در دهات کوچک که فقط چند خانوار زندگی می‌کرده‌اند، پیامبر پیدا نمی‌شد؛ اگرچه برای وعظ و تبلیغ به روستاها رفته‌اند.

شمار اندکی از انبیا ﷺ در روستاها و دهات مبعوث شده‌اند که از جمله‌ی آنان، حضرت «یعقوب» ﷺ و حضرت «شعیب» ﷺ بودند. آنان در روستاهای خودشان شغل دامداری داشته‌اند.

بعضی گفته‌اند که در بادیه و روستاها اصلاً پیامبر مبعوث نشده است.<sup>(۱)</sup> حکمت مبعوث شدن اغلب انبیا علیهم‌السلام در شهرها، روشن است؛ جمعیت‌های شهری به علت تراکم زیاد، بیشتر نیازمند ارشاد بودند و جمع بیشتری می‌توانست از وجود آنان استفاده کند.

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةً لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيثًا  
 هرآینه هست در قصه‌ی پیغامبران پندی برای خداوندان خرد. نیست قرآن سخنی که  
 يُفْتَرَىٰ وَلَكِنَّ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ  
 به دروغ برافته شود، ولیکن تصدیق‌کننده‌ی آن‌چه پیش از وی بوده، است و بیان‌کننده‌ی هر چیز  
 وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

و هدایت و بخشایش برای مسلمانان •

### ربط و مناسبت

خداوند متعال در این آیه، پیامبر مکرم اسلام صلی‌الله‌علیه‌وآله‌وسلم و امت ایشان را متوجه می‌کند که در سرگذشت «یوسف» علیه‌السلام و برادران او، حکمت و عبرت بزرگی برای عاقلان وجود دارد. از همین رو آن را با تفصیل بیان نموده و «احسن القصص» نامیده است و این، وجه مناسبت این آخرین آیه با نخستین آیات سوره‌ی جاری است.<sup>(۲)</sup>

مناسبت دیگر آیه با گذشته این است که در آیات پیشین، سخن از عذاب مجرمان به میان آمده بود و «عذاب»، نشانه‌ای از قدرت بی‌حد و حصر و تصرف کامل خداوند متعال بر مخلوقات است. در این آیه اشاره می‌فرماید که قدرت خداوند متعال به کامل‌ترین وجه در قصه‌ی «یوسف» علیه‌السلام تجلی پیدا می‌کند؛ برادران تصمیم به نابودی

۱- تفسیر ابن‌ابی‌حاتم از قتاده: ۴۴۰ / ۵ - ۴۳۹، ش ۱۲۹۰۳ - تفسیر طبری: ۳۱۵ / ۷، ۱۹۹۸۶ - تفسیر کبیر: ۲۲۶ / ۱۸.

۲- ر.ک: تفسیر کبیر: ۲۲۸ / ۱۸.



وی گرفتند و به همین منظور او را در چاه انداختند، اما «الله» ﷻ بر خلاف نقشه‌ی آنان، حضرت «یوسف» عليه السلام را زنده نگه داشت و او را به سلطنت و «نبوت» رساند. و این ماجرا برای خردمندان مایه‌ی عبرت است.

## تفسیر و تبیین

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ... (۱۱۱)

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ - ﴿قَصَصِهِمْ﴾ یعنی «قصص آل یعقوب». تنوین ﴿عِبْرَةٌ﴾ برای تفخیم است؛ یعنی «عبره عظیمه». معنی آیه این است: به تحقیق در قصه‌ی فرزندان حضرت «یعقوب» عليه السلام (داستان «یوسف» عليه السلام و برادرانش) عبرتی بزرگ برای صاحبان عقل هست. (۱)

در این سوره خواندید که «یوسف» بی دفاع چگونه به چاه انداخته شد و بعد مثل یک برده‌ی بی ارزش به قیمتی نازل فروخته شد و اما خدواند متعال او را نجات داد و عزت بخشید و پدر داغ‌دیده و همه‌ی افراد خانواده‌اش را به وی وصل کرد. این همان نکته‌ی عبرت‌انگیز مورد اشاره در این آیه است. (۲)

مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ - در مورد فاعل ﴿كَانَ﴾ دو احتمال وجود دارد:

۱- نزد بعضی، منظور، «قرآن» است. (۳) یعنی: «قرآن» مقدس از آن دست خبرها نیست که از طرف خود انسان‌ها افترا و پرداخته شده باشد، بلکه هر سخن و هر حرف این کتاب، قطعی می‌باشد و مهر تأیید و تصدیق بر کتاب‌هایی است که پیش از آن

۱- تفسیر کبیر: همان.

۲- البحر المحیط: ۳۵۶/۵- تفسیر مظهری: ۶۶/۴.

۳- تفسیر طبری: ۳۲۵/۷- تفسیر بغوی: ۴۵۴/۲- تفسیر ابن کثیر: ۴۹۸/۲- تفسیر بیضاوی: ۵۱۱/۱-

کشاف: ۴۹۱/۲- تفسیر نسفی: ۲۴۰/۲- تفسیر ابو سعود: ۱۹۴/۳ - ۱۹۳- روح المعانی: ۹۳/۱۳-

تفسیر مظهری: ۶۶/۴.

نازل شده‌اند و از جمله، همین قصه در «تورات» دقیقاً همین‌طور آمده که این کتاب بیان می‌کند.

۲- به نظر برخی، فاعل، قصه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادران است.<sup>(۱)</sup> یعنی سرگذشت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ و برادرانش که «رسول‌الله» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برای شما می‌گوید، داستانی تاریخی نیست که در آن رطب و یابس راه یافته باشد، بلکه این قصه مهر تأیید و تصدیق بر کتاب‌های آسمانی گذشته است؛ چون قصه‌ی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ در «تورات» و «انجیل» و «زبور» هم عیناً به همین ترتیب بیان گردیده است.

احتمال اول، اولی است و اکثر مفسران به همان قول گرویده‌اند.

رُخ سخن در این آیه از یک جنبه متوجه اهل کتاب است؛ با این پیام: همان‌طور که اهل کتاب، کتاب‌های خودشان را قبول دارند، «قرآن» هم بسیاری از مطالب کتاب‌های آنان را تکرار و تأیید می‌کند. بنابر این، آنان به «قرآن» هم باید ایمان بیاورند و به مطالب‌اش معتقد شوند.

صاحب «تفسیر مظهری» رحمته الله به نقل از «وهب بن منبه» رحمته الله گفته است:

«در تمام کتاب‌های آسمانی سوره‌ی یوسف کاملاً و همان‌طور که در «قرآن» آمده، وارد شده است.»<sup>(۲)</sup> (منظور کتاب‌هایی است که بعد از حضرت «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ نازل شده‌اند.)

وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ - این هم وصف «قرآن» است. یعنی: این کتاب، تبیین و تفصیل همه چیز است. (هر مسأله‌ی مهم و مفید از قبیل احکام دینی، سیاسی، معاشرت، عقاید و ... که امت «محمد» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تا قیام قیامت به آن‌ها نیاز دارند، در «قرآن پاک» مفصلاً وجود دارد.)<sup>(۳)</sup>

۱- البحر المحيط: ۳۵۶/۵

۲- تفسیر مظهری: ۶۶/۴

۳- تفسیر بغوی: ۴۵۴/۲ - تفسیر قرطبی: ۲۷۷/۹ - تفسیر ابن کثیر: ۴۹۸/۲ - معارف القرآن: ۱۵۱/۵

جميع العلم في القرآن، ولكن تقاصر عنه أفهام الرجال

**سؤال:** ظاهراً در «قرآن» تفصیل هر چیز وجود ندارد. مثلاً بزرگ‌ترین رکن «اسلام» نماز است و «قرآن کریم» بر آن تأکید فراوان دارد، اما همین فریضه هم با تفصیل و ذکر جزئیات نیامده است. توجه این سخن الهی چیست؟

**جواب اول:** مقصود از «فصل» و «تفصیل» در ﴿وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ﴾ به معنای اصطلاحی خود که در مقابل «اجمال» قرار دارد، نیست، بلکه منظور از آن «بیان» است و به سوی «قرآن» راجع می‌باشد. یعنی در «قرآن» بیان هر چیز از کلیات موجود است؛ گرچه تمام جزئیات در آن بیان نشده است.

**جواب دوم:** مقصود از «تفصیل»، وسعت مفاهیم و معانی و حقایق است که در «قرآن» مد نظر است، نه تفصیل به اعتبار الفاظ. این امر بر احدی پوشیده نیست و ما مرتباً شاهد هستیم و می‌شنویم که پیوسته بسی حقایق پنهان «قرآن» توسط دانشمندان منکشف می‌شود. از طرف دیگر، تمام ضروریات و حوایج بشر را تا قیامت، «قرآن کریم» جواب گفته و روشن ساخته است. و همچنین تمام مسائلی که توسط مجتهدان، مخصوصاً ائمه‌ی اربعه علیهم‌السلام مورد استنباط قرار گرفته است، در اصل ریشه در «قرآن» دارد و تمام کتاب‌هایی که در علوم مختلف نگاشته شده‌اند - اعم از علوم «عالیه» و «آلیه» - زاینده‌ی مفاهیم «قرآن کریم» اند.<sup>(۱)</sup>

وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ - دو وصف دیگر «قرآن» را بیان می‌دارد. یعنی «قرآن» همچنین برای کسی که مؤمن و به این کتاب متوجه و متمسک باشد، راهنما و هدایت است؛ زیرا تمام احکام در آن جمع گردیده‌اند و بنابراین، کسی که در تمام مسایل از قبیل تهذیب نفس، تدبیر منزل، سیاست مدنی، عقاید و ... به این کتاب جامع چنگ بزند، بدون تردید هدایت می‌شود. (بسان یک آیین‌نامه‌ی جامع، بشر را به سوی هدایت رهنمون می‌شود.)

۱- ایضاً بخوانید سخن دیگر مؤلف گرامی علیه‌السلام در همین مورد (تبيين الفرقان: ۸ / ۴۸۱ الی ۴۸۳ و ۱۲ / سوره‌ی «یونس» / تحت آیه‌ی ۳۷).

همچنین وجود «قرآن» در بین مؤمنان و خواندن و بیان آن، سبب «رحمت» خداوند متعال است و بلکه خود، مجسمه‌ی «رحمت» است؛ چون علاوه بر موارد بی‌شمار رحمت، تنها در خواندن آن هم فیوض و برکات و نور وجود دارد. پس، «قرآن کریم» با کتاب‌های دیگر فرق دارد؛ آن کتاب‌ها ممکن است برای مردم در بسیاری موارد راهنما باشند، اما از رحمت و فیض و برکات عاری هستند. این که می‌فرماید: «قرآن برای مؤمنان هدایت و رحمت است»، به این معنا نیست که «قرآن» برای کفار رحمت نیست و مخصوص مؤمنان است، بلکه بدین معناست که کافران چون خود به سراغ این کتاب نمی‌آیند و این رحمت بزرگ و منبع هدایت را نمی‌پذیرند، از خواص و فواید آن بی‌بهره می‌مانند و این مؤمنان‌اند که آن را تحویل می‌گیرند. پس «قرآن» به این معنا عملاً فقط برای مؤمنان هدایت و رحمت است.

### نکاتی که این سوره‌ی مبارکه ابلاغ می‌کند

چکیده‌ی نکاتی که «سوره‌ی یوسف» ابلاغ می‌کند، عبارت‌اند از:

۱- اثبات وحدانیت الله ﷻ - این حقیقت از زبان «یوسف» علیه السلام برای زندانیان شرح داده شد.

۲- بیان «توحید فی التصرف و الإرادة» - برادران تلاش کردند «یوسف» علیه السلام را نابود کنند، اما چون قدرت و حفظ خداوند متعال شامل حال او بود، نجات حاصل کرد. پس کسی یارای مقابله با قدرت قاهره‌ی «الله» عز وجل را ندارد.

۳- تسلی پیامبر صلی الله علیه و آله - شیخ «ابومنصور ماتریدی» رحمته الله گفته است: قصه‌ی حضرت «یوسف» علیه السلام تسلی‌بخش خاطر «رسول‌الله» صلی الله علیه و آله و پیام تمسک به «صبر» در برابر آزارهای «قریش» بود.<sup>(۱)</sup> خداوند متعال با بیان قصه‌ی پرنشیب و فراز آن پیامبر، به رسول خویش اشارتاً می‌فهماند نگران نباشد؛ چون او تعالی وی را نیز مانند «یوسف» علیه السلام از آزار و اذیت کفار رهایی می‌بخشد و به مقامات عالی می‌رساند.

## فهرست مطالب

مطالب	فهرست
تفسیر و تبیین سوره‌ی یوسف .....	۵
مشخصات سوره .....	۵
ربط و مناسبت با گذشته .....	۵
سبب نزول «سوره‌ی یوسف» .....	۷
آیات ۱ الی ۳ .....	۱۰
پاسخ به استدلال «جبایی معتزلی» از آیه .....	۱۵
وجوه احسنیت قصه‌ی «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> از دیگر قصه‌ها .....	۱۹
وجوه احسنیت «قرآن کریم» .....	۲۲
با وجود «قرآن»، کتابی دیگر؟! .....	۲۴
<b>علوم و معارف</b> .....	۲۶
«عربی»؛ نخستین و برترین زبان دنیا .....	۲۶
«فارسی دری»؛ برترین زبان بعد از «عربی» .....	۳۱
نژادهای عربی .....	۳۲
آیات ۴ الی ۶ .....	۳۳
قراءات در لفظ «یوسف» .....	۳۶
فلسفه‌ی ذکر داستان «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> در «قرآن» .....	۳۶
جریان تعبیر خواب، و واکنش پدر .....	۴۱
پاسخ به چند پرسش تفسیری و نحوی و عقلی .....	۴۲
نوعیت سجده‌ی کواکب برای «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> .....	۵۰
چرا «یعقوب» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> نگران آینده‌ی «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> شد؟ .....	۵۳
آیا برادران «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> نبی بودند؟ .....	۶۲
اشکال بر قول کسانی که قایل به نبوت برادران «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> هستند .....	۶۴
<b>علوم و معارف</b> .....	۶۶
حقیقت «خواب» .....	۶۶
اقسام «خواب»ها .....	۶۹

- ۷۰..... آیا هر خوابی را می‌توان نزد هر کس تعریف کرد؟
- ۷۳..... نمونه‌ی خواب‌هایی که نادانان تعبیر کردند.....
- ۷۴..... خواب‌هایی که معبران تعبیر کرده‌اند.....
- ۷۷..... چند مسأله‌ی مستنبط.....
- ۷۹..... احتیاط در مواضع خطر، فرض است.....
- ۷۹..... تعبیر خواب‌ها و اثر دعاها گاه بعد از زمانی طولانی ظاهر می‌شود.....
- ۸۰..... ابتدای کمالات «نبوت» و «ولایت»، در خواب است.....
- ۸۱..... آیات ۷ الی ۱۰.....
- ۸۵..... مقصود از ﴿آیات﴾ و ﴿سَائِلِينَ﴾.....
- ۹۱..... چرا برادران «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ تصمیم به نابودی وی گرفتند؟.....
- ۱۰۱..... **علوم و معارف**.....
- ۱۰۱..... توجیه محبت فوق‌العاده‌ی حضرت «یعقوب» نسبت به «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ.....
- ۱۰۸..... یک مسأله‌ی فقهی - اخلاقی.....
- ۱۰۸..... آیا با عزم مصمم بر توبه، گناه جایز است؟.....
- ۱۰۹..... معیار صالح بودن افراد.....
- ۱۱۰..... آیات ۱۱ الی ۱۵.....
- ۱۲۵..... اگر تقدیر الهی به حفظ کسی رفته باشد.....
- ۱۲۷..... خداوند متعال حتماً مظلومان را یاری می‌کند.....
- ۱۲۸..... آیات ۱۶ الی ۱۸.....
- ۱۳۲..... حقیقت پیراهن خونین «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ.....
- ۱۳۵..... ترکیب نحوی جمله‌ی ﴿فَصَبْرٌ جَمِيلٌ﴾.....
- ۱۳۵..... «صبر جمیل» کدام است؟.....
- ۱۳۸..... آیات ۱۹ و ۲۰.....
- ۱۴۱..... مراتب رشد سنی انسان.....
- ۱۵۰..... **علوم و معارف**.....
- ۱۵۰..... هیچ‌کس حتی پیامبران عَلَيْهِمُ السَّلَامُ هم «علم غیب» ندارند.....

- ۱۵۱ ..... ندای غایبانه‌ی غیرالله برای فریادرسی جایز نیست!
- ۱۵۱ ..... هر ندایی، شرک نیست!
- ۱۵۲ ..... استفاده از قراین قوی برای کشف احکام جایز است
- ۱۵۳ ..... «ایمان»، در اصل عبارت از تصدیق قلبی است
- ۱۵۴ ..... هر گریه‌ای دلیل صداقت نیست
- ۱۵۴ ..... هر گریه‌ای، علامت و دلیل کمال نیست
- ۱۵۵ ..... گریه‌ی دروغین و یکی از نظایر آن
- ۱۵۶ ..... سرعت محیّر العقول فرشتگان
- ۱۵۷ ..... اقسام «صبر»
- ۱۵۸ ..... آه و ناله یا سکوت؟ دعا یا صبر؟
- ۱۵۹ ..... مسابقه در بعضی چیزها جایز و ثابت است
- ۱۶۱ ..... درس‌ها و نکات مستنبط دیگر
- ۱۶۲ ..... آیه‌های ۲۱ و ۲۲
- ۱۶۳ ..... درباره‌ی «مصر» بدانیم
- ۱۶۹ ..... مختصری از چگونگی فتح «مصر» و تاریخ دول اسلامی در آن
- ۱۷۲ ..... خریدار مصری «یوسف» چه کسی بود؟
- ۱۷۸ ..... نام زن «عزیز مصر»
- ۱۸۹ ..... برای حصول خوشی، باید در مصیبت صبر کرد
- ۱۹۰ ..... نابرده رنج، گنج میسر نیست!
- ۱۹۰ ..... مسایل سلوک و عرفان
- ۱۹۰ ..... آیات ۲۳ الی ۲۹
- ۱۹۲ ..... نقشه‌ی بانوی دربار «مصر» و نجات «یوسف»
- ۱۹۸ ..... جلوه‌ای از شأن ستّاری ستّار العیوب
- ۱۹۸ ..... جلوه‌ای از عصمت انبیا
- ۲۰۲ ..... تفسیر آیه‌ی فوق در منابع موثّق و غیر موثّق و عصمت «یوسف»
- ۲۰۳ ..... در تحقیق و قبول آرا، یک مطلب را فراموش نکنید!
- ۲۰۶ ..... یک مطلب عقیدتی
- ۲۰۷ ..... دو تفسیر در مورد هم «یوسف» در برابر تقاضای «زلیخا»

- ۲۰۸ ..... معنای «هم» یوسف علیه السلام در نزد محققان
- ۲۱۳ ..... جواب ﴿لَوْلَا﴾ کدام است؟
- ۲۱۶ ..... «برهان رب» برای «یوسف» علیه السلام چه بود؟
- ۲۱۹ ..... دلایل عصمت «یوسف» علیه السلام در این ماجرا از خود «قرآن»
- ۲۲۳ ..... حکمت به کار رفتن دو لفظ «سوء» و «فحشاء» برای برائت «یوسف» علیه السلام
- ۲۳۰ ..... هویت «شاهد» از نگاه مفسران
- ۲۳۳ ..... آنان که در طفلی سخن گفتند
- ۲۴۳ ..... **علوم و معارف**
- ۲۴۳ ..... افشای اسرار مردم با تعیین نام درست نیست
- ۲۴۳ ..... گناه جنایت و خیانت بر نزدیکان، بیشتر است
- ۲۴۳ ..... برای اثبات بی‌گناهی خویش باید اقدام کرد
- ۲۴۴ ..... مسایلی را که بدنامی به دنبال دارد، باید عاقلانه حل کرد
- ۲۴۴ ..... نباید از مأموران مخفی خداوند متعال غافل بود
- ۲۴۵ ..... پیامبران علیهم السلام معصوم هستند
- ۲۴۶ ..... چند مسأله‌ی فقهی
- ۲۴۸ ..... اطلاق وصف «رب» به غیر الله
- ۲۴۸ ..... «زنا» باعث بی‌برکتی و کوتاهی عمر می‌شود
- ۲۴۹ ..... از مجالس و مکان‌های گناه‌آلود فرار باید کرد
- ۲۴۹ ..... خیره یوسف‌وار می‌باید دوید!
- ۲۵۳ ..... «یوسف»‌های این امت
- ۲۵۳ ..... مثال‌هایی از «هم» بد که گناه نیست
- ۲۵۶ ..... نمونه‌هایی از وجود طبع بشری بر انبیا علیهم السلام
- ۲۵۷ ..... تدبیر محکم خداوند جل جلاله برای نجات بندگان مخلص
- ۲۵۸ ..... فرق میان «عشق حقیقی» و «عشق مجازی»
- ۲۵۹ ..... آیات ۳۰ الی ۳۵
- ۲۶۶ ..... مکر زنان دربار، علیه «زلیخا» چه بود؟
- ۲۶۸ ..... معنای ﴿مُنْكَأ﴾
- ۲۷۱ ..... انسان، زیباترین مخلوق کاینات است



- عشق، آمپول بیهوشی! ..... ۲۷۲
- آیات ۳۶ الی ۴۲ ..... ۲۸۱
- دو رفیق زندانی «یوسف» عَلَيْهِ السَّلَامُ چه کسانی بودند؟ ..... ۲۸۳
- علوم و معارف** ..... ۲۹۸
- طریق اصولی و مؤثر دعوت و تبلیغ ..... ۲۹۸
- دو چیزی که انسان را با برگزیدگان نزدیک می کند ..... ۲۹۹
- تعریف خصایل خوب خویش برای جلب اعتماد مردم جایز است ..... ۳۰۱
- بسا اوقات حقایق منفی راجع به اشخاص را باید از او مخفی نگه داشت ..... ۳۰۲
- درس های مهم دیگر ..... ۳۰۵
- استدلال «خوارج» از جملهی ﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ﴾ ..... ۳۰۸
- چگونگی پیدایش «شراب» ..... ۳۰۸
- آیات ۴۳ الی ۴۹ ..... ۳۰۹
- توضیح تعبیر خواب «مَلِك» ..... ۳۱۹
- طرحی جالب برای مقابله با هفت سال خشک سالی ..... ۳۱۸
- مسایل و نکات مستنبط ..... ۳۲۰
- مقام «صِدِّیقِیت» ..... ۳۲۱
- آیات ۵۰ الی ۵۳ ..... ۳۲۳
- علوم و معارف** ..... ۳۴۰
- برای خدمت بیشتر دین، باید آزادی خود را حفظ کرد ..... ۳۴۰
- معنای «نفس» و حقیقت آن ..... ۳۴۲
- آیا «نَفْس» مرکب است یا مفرد ..... ۳۴۴
- اقسام «نَفْس» و تعریف هر کدام ..... ۳۴۲
- محسنان حقیقی انسان ..... ۳۴۴
- مسایل مستنبط ..... ۳۴۴
- مسایل سلوک و عرفان ..... ۳۵۲
- آیات ۵۴ الی ۵۷ ..... ۳۵۳

۳۶۲	علوم و معارف
۳۶۲	نوعیت طلب حضرت «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> از فرعون «مصر»
۳۶۳	آیا نامزد شدن برای تصدی منصب حکومتی جایز است؟
۳۶۶	تصدی «خلافت راشده» توسط خلفای راشدینی برای خدمت بود
۳۷۱	اظهار کمالات به امر «وحی» یا «الهام» جایز و گاهی واجب است
۳۷۵	برای دادن مسئولیت به کسی، اول باید صلاحیت‌اش را سنجید
۳۷۴	بزرگ‌ترین کمال انسان، کنترل و سدّ خواهش‌های نفسانی است
۳۷۴	بحثی در موضوع ازدواج «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> و «زلیخا»
۳۸۳	بزرگ‌ترین کمال انسان
۳۸۱	آیات ۵۸ الی ۶۲
۳۸۶	اولین برخورد «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> در «مصر»
۳۹۰	علوم و معارف
۳۹۰	علت ماندن طولانی «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> در «مصر» و اطلاع ندادن به پدرش
۳۹۳	استدلال کمونیست‌ها از تدبیر معیشتی «یوسف» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> به نظام اقتصادی خود
۳۹۳	مسایل مستنبط
۳۹۵	آیات ۶۳ الی ۶۶
۴۰۲	تفاوت بین واژه‌های «وعد»، «عهد» و «میثاق»
۴۰۵	علوم و معارف
۴۰۳	شش گناه کبیره‌ای که اولاد «یعقوب» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> مرتکب شدند
۴۰۴	حکم کفالت بِالنَّفْسِ نَزْدَ اِمَمِهِ <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small>
۴۰۴	مسایل مستنبط
۴۱۵	آیه‌ی ۶۷ و ۶۸
۴۱۸	چرا «یعقوب» <small>عَلَيْهِ السَّلَام</small> به فرزندان امر کرد از دروازه‌های مختلف وارد شوند؟
۴۲۲	علوم و معارف
۴۲۲	پیام این دو آیه
۴۲۵	تعلیم «تدبیر» و استفاده از «اسباب»، مطلوب است

- ۴۲۳..... اثبات «چشم زخم» و دم کردن بیماران در پرتو احادیث نبوی
- ۴۳۲..... رفع غلط‌فهمی از مقصود ﴿إِن الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ﴾
- ۴۳۳..... مسأله و فلسفه‌ی «تأثیر در اشیا» و صورت‌های آن
- ۴۳۸..... مسایل مستنبط
- ۴۳۷..... خداوند متعال، مخلوقات را مسخر انسان‌ها گردانیده است
- آیات ۶۹ الی ۷۹..... ۴۳۹
- ۴۴۲..... «بنیامین» علیه السلام در آغوش برادرش، «یوسف» علیه السلام
- ۴۴۸..... چرا «یوسف پیامبر» علیه السلام تدبیری به ظاهر مکر به کار برد؟
- ۴۵۹..... چرا برادران، «یوسف» علیه السلام را هم به دزدی متهم کردند؟
- ۴۶۳..... **علوم و معارف**
- ۴۶۳..... دلیل قرآنی «کفالت بالمال»
- ۴۶۳..... تعیین و اعلام جایزه برای انجام کارها جایز است
- ۴۶۴..... دو فساد بزرگ
- ۴۶۴..... علم هیچ کس با علم الهی برابر نیست!
- ۴۶۵..... بزرگ‌ترین شرف انسان، «علم» اوست
- ۴۶۵..... حیل‌های شرعی و حکم و شرایط آن
- ۴۶۶..... حیل‌های حرام
- ۴۶۸..... حکم انجام بعضی کارهای به ظاهر نامناسب به ضرورت
- ۴۶۹..... اسرار را نباید به هر کس گفت
- آیات ۸۰ الی ۹۳..... ۴۶۹
- ۴۷۳..... برادران آماده‌ی مبارزه با «مصر» می‌شوند!
- ۴۷۹..... برادران «بنیامین» را در «مصر» می‌گذارند
- ۴۹۳..... پاسخ به چند پرسش
- ۵۰۴..... آیا اثر پیراهن «یوسف» علیه السلام معجزه بود؟
- ۵۰۷..... **علوم و معارف**
- ۵۰۷..... محبوب‌ترین لقمه‌ی تلخ در نزد خداوند متعال
- ۵۰۷..... یک تحفه‌ی خصوصی برای امت «محمد» ﷺ

۵۰۹	اصل «توحید».....
۵۱۲	تأثیر صحبت بندگان کامل، حقیقتی انکارناپذیر است.....
۵۱۵	درس‌ها و مسایل مستنبط دیگر.....
۵۱۹	آیات ۹۴ الی ۱۰۱.....
۵۲۷	تحمل این همه رنج فراق چرا؟!.....
۵۲۹	آیا مادر حضرت «یوسف» <small>علیه السلام</small> تا زمان ورود به «مصر» زنده بود؟.....
۵۳۱	انواع «سجده» و نوعیت سجده آل یعقوب برای «یوسف» <small>علیه السلام</small> .....
۵۳۸	رحلت و مدفن حضرت «یعقوب» و حضرت «یوسف» <small>علیه السلام</small> .....
۵۳۹	برکت در اولاد حضرت «یعقوب» <small>علیه السلام</small> پس از هجرت.....
۵۳۹	<b>علوم و معارف</b> .....
۵۳۹	«معجزه» و «کرامت»، حق و ثابت است.....
۵۴۱	آیا برای عالم، زندگی در شهر بهتر است یا روستا؟.....
۵۴۲	انبیا <small>علیهم السلام</small> «غیب» نمی‌دانند.....
۵۴۳	کسانی که در مقابل طاغوتیان جابر گردن خم نکردند.....
۵۴۸	هم و غم والدین نسبت به فرزندان، باید درباره‌ی عقاید دینی‌شان باشد.....
۵۴۹	مسایل مستنبط دیگر.....
۵۴۸	آیات ۱۰۲ الی ۱۰۸.....
۵۵۵	هر چه خدا خواست، همان می‌شود!.....
۵۵۸	آیه‌های ۱۰۹ و ۱۱۰.....
۵۶۲	معنای یأس پیامبران <small>علیهم السلام</small> از آمدن نصرت الهی و ظن آنان به دروغ‌گفته‌شدن.....
۵۶۴	رسول اسلامف هیچ‌گاه از امت خود ناامید نشد.....
۵۶۸	<b>علوم و معارف</b> .....
۵۶۸	همه‌ی انبیا <small>علیهم السلام</small> ، از نوع بشر بوده و از مردان برگزیده شده‌اند.....
۵۶۷	مسایلی چند راجع به سپردن امور به «زن».....
۵۶۷	انبیا <small>علیهم السلام</small> اغلب در شهرها مبعوث شده‌اند.....
۵۶۸	آیه‌ی ۱۱۱.....
۵۷۲	نکاتی که این سوره‌ی مبارکه ابلاغ می‌کند.....

